



بنیاد فرهنگ ایران که فرمان بهایون شاهی آریامهر برای خدمت بزبان فارسی و حفظ  
و صیانت میراث گرانمای فرهنگ این سرزمین تأسیس یافته و نشر کتابها و آثار علمی دانشمندان  
پیشین ایران را از حلقه و طایف خود قرار داده است .

دریاچه پر افتخار کشور کنسال با قسمتی که کسر شاخته شده و کوشش های علمی دانشمندان این سرزمین  
و خدماتی است که ایشان پیشرفت و بسط دانش جهان کرده اند آنچه از آثار این بزرگان بزرگان علمی  
نوشته شده است اکنون مورد استفاده و بجا آریانان نیست و کتابهای فراوانی که بزبان فارسی تألیف  
یا ترجمه کرده اند نیز غالباً بنوعی به چاپ نرسیده و نسخه های معدودی که از هر یک در کتابخانه های ایران یا  
کشورهای دیگر جهان مانده است از دسترس دانش پژوهان دور است .

به این سبب شاید در زمین بعضی کسان این شبهه حاصل شده باشد که آریانان در دنیا پیشین  
تنها با دینیت و هنر و امور دینی می پرداخته و به دانش یعنی خاص توجه نایافته اند .  
طبع و تصحیح و نشر کتابهای علمی قدیم هم برای روشن کردن . تاریخ علم . و ایران و جهان لازم و ضروری  
است و هم این کتب از نظر شیوه بیان مطالب علمی اصطلاحاتی که در آنها بکار رفته است مورد استفاده  
دانشمندان فارسی زبان خواهد بود

در این سلسله نشر کتابانی که بزبان فارسی تألیف شده است متعدهم دانشی شود تا بعضی از کتابها که  
دانشمندان ایران بزبان عربی نوشته اند و مطالب آنها به فارسی در نیامده است نیز ترجمه و نشر خواهند شد .  
فهرستی از اصطلاحات علمی که در هر کتاب بکار رفته است تدوین و به قرآن افزود می شود و هر جا  
که اصطلاحی با آنچه در فارسی امروزه اول است متفاوت باشد اصطلاح جدید و متعادل آن ثبت خواهد شد .

امید است که این خدمت فرهنگی مورد استفاده دانش پژوهان واقع شود

ویرکل

چاپخانه ملی

علم در ایران ۱۸۰۰

# احوال و آثار

قدوه متحقیقین و سلطان حکما و متکلمین

اتاد بشر و عقل حادی عشر

ابو جعفر محمد بن محمد بن الحسن الطوسی

ملقب به

## نصیر الدین

جمع و تألیف

محمد تقی مدرس رضوی



آمارات بنیاد فرهنگ ایران

از این کتاب

۱۲۰۰ نسخه در سال ۱۳۵۴ در چاپخانه داورپناه و خواجه  
چاپ شد



## فہرست مطالب کتاب

۶۴	ترکیب بند مجدهمگر در رثاء خواجه	۳	خواجه طوسی
۶۸	اولاد و بازماندگان خواجه	۵	اصاتید خواجه
۷۸	اخلاق خواجه	۷	رفتن خواجه به قلاع اسماعیلیه
۸۱	وزارت خواجه	۱۳	استیصال ملاحده
۸۳	مذهب خواجه	۱۶	خواجه طوسی و نقش او در فتح بغداد
۹۴	نظر خواجه نسبت به عرفا و صوفیه	۲۸	اوضاع آن روز بغداد
۹۷	حکایات راجعه به خواجه	۲۸	چند نامه از هلاکو به سلاطین اطراف به انشاء
۱۱۱	آراء و نظریات فلسفی و کلامی خواجه	۲۸	خواجه طوسی
	معاصران خواجه	۳۷	مسافرت خواجه به حله
۱۲۷	المستعصم بالله خلیفه عباسی	۴۰	رصد مراغه
۱۲۹	امیر سعید ابو المناقب پسر خلیفه		توصیف و تعریف عمارت رصد مراغه به طریق
۱۳۰	هلاکو و خان	۵۰	اجمال
۱۳۴	اباقاخان	۵۱	آلات رصدی رصد خانه مراغه
۱۳۶	علاء الدین محمد پادشاه اسماعیلیه		قصیده قاضی نظام الدین اصفهانی در مدح خواجه
۱۳۷	رکن الدین خورشاه	۵۴	و وصف رصد
		۵۶	اواخر عمر خواجه و مرگ او

شرح احوال و آثار خواجه نصیر	هشت
۱۹۰ شمس الدین خسروشاهی	۱۳۷ عبدالرحیم ناصرالدین محتشم
۱۹۳ کمال الدین بحرانی	۱۳۸ معین الدین ابوالشمس
۱۹۴ نجم الدین لبودی	۱۳۹ محتشم شهاب
۱۹۵ نجم الدین نخجوانی	۱۴۰ ابن علقمی وزیر
۱۹۵ شیخ محی الدین عربی	۱۴۵ امیر سیف الدین یتکجی
۱۹۸ ابوالعالی صدرالدین قونوی	۱۴۶ شمس الدین محمدجوینی وزیر
۲۰۰ شیخ کمال الدین میثم بحرانی	۱۴۹ خواجه بهاء الدین محمدجوینی
۲۰۲ محقق اول جعفر بن حسن	۱۵۰ عطا ملک جوینی
۲۰۲ فریدالدین عطار نیشابوری	۱۵۲ ملک عزالدین نیشابوری
۲۰۵ بابا افضل کاشانی	
۲۱۰ افضل الدین خونجی	اساتید خواجه
۲۱۱ عین الزمان جیلی	وجیه الدین محمد بن الحسن الطوسی پدر خواجه
۲۱۳ جمال الدین علی بن سلیمان بحرانی	۱۵۴
۲۱۵ شیخ نجیب الدین حلّی	۱۵۶ شیخ برهان الدین محمد حمدانی قزوینی
۲۱۶ سدید الدین حلّی	۱۵۸ نصیر الدین ابوطالب عبدالله طوسی
۲۱۷ رضی الدین علی بن طائوس	۱۶۰ نورالدین علی بن محمد شیعی باسیعی
۲۲۰ جمال الدین احمد بن طائوس	۱۶۱ شیخ معین الدین سالم بن بدران مصری
۲۲۱ غیاث الدین ابوالمظفر بن طائوس	۱۶۷ قطب الدین مصری
۲۲۲ مفید الدین محمد بن جهّم	۱۶۹ شیخ ابوالسعادات اسمعّد اصفهانی
۲۲۳ موفق الدوله همدانی	۱۷۰ فریدالدین داماد نیشابوری
همکاران و دستیاران خواجه در رصد مراغه	(رسالة اثبات واجب فریدالدین)
۲۲۶ نجم الدین کاتبی قزوینی	۱۷۷ کمال الدین بن یونس موصلی
۲۲۸ حکیم مؤید الدین عرضی	
۲۳۰ فخر الدین خلّاطی	چند نفر از فضلاء معاصر وی
۲۳۱ فخر الدین اخلاطی	۱۷۹ علم الدین ابوالمالی قیصر
۲۳۲ فخر الدین رصدی مراغی	۱۸۳ اثیر الدین ابهری مفضل بن عمر
	۱۸۶ شمس الدین محمد کیشی

نه	فهرست مطالب
۲۸۲	عزالدين زنجانى
۲۸۷	عمادالدين محمد زنجانى
۲۸۷	عزالدين ابوالفضل موصلى
۲۸۸	مجدالدين ابن همگر شيرازى
۲۹۲	قوامالدين ابن مجدالدين همگر
۲۹۳	خواجه همامالدين تبريزى
۲۹۶	اثيرالدين اومانى
۲۹۸	كمالالدين زنجانى
۳۰۰	حسامالدين منجم
۳۰۱	شمسالدين گيلك
۳۰۱	عمادالدين قهستاني
۳۰۲	عمادالدين ابوالفضل محمد همدانى
۳۰۳	عزالدين ابوالفضل
۳۰۳	كمالالدين احمد مراغى طيب
۳۰۴	كمالالدين افلاطون
۳۰۵	عزالدين منجم ساوى
۳۰۵	كريمالدين منجم سلماسى
۳۰۵	فخرالدين مراغى
۳۰۶	عميدالدين منجم بغدادى
۳۰۶	فخرالدين حكيم قزوينى
۳۰۷	فخرالدين لقمان مراغى
۳۰۷	فخرالدين ييارى قاضى هرات
۳۰۸	فخرالدين زرندى
۳۰۸	فخرالدين نخجوانى
۳۰۹	كمالالدين ابوالفضل
۳۰۹	فخرالدين صوفى
۳۱۰	فخرالدين بروجردى
۲۳۳	فريدالدين طوسى
۲۳۳	محبىالدين مغربى
	شاهگردان خواجه
۲۳۸	علامه حلى
۲۴۰	قطبالدين شيرازى
۲۴۷	كمالالدين افسطى آبى
۲۴۹	سيدركنالدين استرابادى
۲۵۲	ابن القوطى كمالالدين بغدادى
۲۵۷	ابن الخوام عمادالدين عبدالله
	جمعى ديگر از معاصران خواجه
۲۶۲	عزالدوله سعدبن كمونه
۲۶۷	ابن ساعى تاجالدين على
۲۶۸	عزالدين عبدالعزىز خالدى
۲۶۸	محبىالدين عباسى
۲۷۰	مجدالدين نديم
۲۷۰	صفىالدين عبدالؤمن ارموى
۲۷۳	عزالدين ابن ابى الحديد
۲۷۴	قاضى بيضاوى
۲۷۶	ابوجعفر محمد شريفى
۲۷۶	عزالدين فرومدى
۲۷۷	همادالدين طبرى
۲۷۸	نجمالائمه استرابادى
۲۷۹	قاضى نظامالدين اصفهانى
۲۸۱	صدرالدين ابراهيم بن حمويه جوينى
۲۸۳	بهاءالدين على بن عيسى اربلى

۳۲۴	قطب‌الدین بناکتی	۳۱۰	عزالدین ساجونی خطیب مراغی
۳۲۵	عزالدین نحوی مراغی	۳۱۱	مجدالدین محمد طوسی
۳۲۵	قوام‌الدین بغدادی	۳۱۱	مجیرالدین علی ادیب نیلی
۳۲۶	کمال‌الدین بلخی بزاز	۳۱۱	مجدالدین حارثانی
۳۲۷	فخرالدین کازرونی	۳۱۲	مجدالدین اعرج اصفهانی فقیه
۳۲۸	فخرالدین فایزی	۳۱۲	مجدالدین الیاس مراغی
۳۲۸	عمادالدین ابهری معروف به زمهریر	۳۱۲	کمال‌الدوله اسرائیلی اربلی حکیم
۳۳۰	مجدالدین علی بن نام‌آور	۳۱۳	محبی‌الدین معروف به ابن‌الهواری
۳۳۰	نجم‌الدین علی دامغانی		کمال‌الدین کوفی معروف به
		۳۱۴	ابن‌الشدیدی
		۳۱۴	معین‌الدین شیرازی
		۳۱۵	کافی‌الدین علی طوسی
		۳۱۵	جمال‌الدین محمد تغلبسی ادیب
		۳۱۶	هلاء‌الدین بخاری
		۳۱۶	نجم‌الدین ابن‌بواب بغدادی
		۳۱۷	منه‌اج‌الدین بخاری
		۳۱۸	عضد‌الدین قهستانی
		۳۱۸	شمس‌الدین عرضی
		۳۱۹	کمال‌الدین صوفی بغدادی ابو‌عزیز
		۳۱۹	کمال‌الدین سروی
		۳۲۰	محبی‌الدین محمد مراغی سروی
		۳۲۱	عزالدین سهروردی
		۳۲۲	عماد‌الدین ساوی
		۳۲۲	شیخ زین‌الدین کیشی
		۳۲۳	کمال‌الدین خضاعی نظری
		۳۲۳	فخرالدین مطرزی
		۳۲۴	قطب‌الدین قزوینی
	آثار خواجه		
۳۳۹	تحریر اقلیدس		
۳۴۵	تحریر مجسطی		
۳۵۲	تحریر اکرومانالوس		
۳۵۴	تحریر اکروناودوسیوس		
۳۵۴	تحریر کتاب المأخوذات		
۳۵۵	تحریر کتاب المصطفات		
۳۵۶	تحریر کتاب الكرة المتحركة		
۳۵۶	تحریر معرفة الاشكال البسيطة والكريه		
۳۵۷	تحریر کتاب الليل والنهار		
۳۵۷	تحریر کتاب المناظر		
۳۵۸	تحریر کتاب جرمی الثیرین وبعدهما		
۳۵۸	تحریر مطالع		
۳۵۹	تحریر طلوع و غروب		
۳۶۰	تحریر کتاب المفروضات		
۳۶۰	تحریر کتاب ظاهرات الفلك		
۳۶۱	تحریر کره واسطوانه		

فهرست مطالب	یازده
تحریر کتاب المساکن	۳۶۳
الاسطوانه	۳۶۳
المخروطات	۳۶۴
احوال خطوط منحنیه	۳۶۴
کشف القناع عن اسرار شکل القطاع	۳۶۵
تربیع الدائرة	۳۶۸
رساله فی انعطاف الشعاع وانعکاسه	۳۶۸
کتاب تسطیح الكرة والمطالع	۳۶۹
رسالة رد برمهادره اقلیدس	۳۶۹
نامه علم الدین قیصر به خواجه طوسی	۳۷۲
جواب خواجه به نامه علم الدین	۳۷۳
نامه دیگر علم الدین در جواب خواجه	۳۷۴
نامه خواجه در جواب علم الدین	۳۷۷
رسالة الشافیه عن الشک فی الخطوط المتوازية	۳۷۹
رسالة دهنگر	۳۷۹
جوامع الحساب بالتخت والتراب	۳۸۰
رساله در علم مثلث	۳۸۳
رساله در حساب وجیر ومقابله	۳۸۳
رساله معینیه - یا - المفید	۳۸۴
شرح رساله معینیه	۳۸۸
زبدة الهیئة	۳۹۰
زبدة الادراک فی هیئة الافلاک	۳۹۱
مختصر فسی معرفة التقویم	۳۹۱
مدخل فی علم النجوم	۳۹۷
ترجمة صور الکواکب	۳۹۸
تذکره نصیریه	۳۹۹
شرح ثمره بطلمیوس	۴۰۶
زیج ایلخانی	۴۰۹
رساله در صبح کاذب	۴۱۳
رساله در تحقیق قوس قزح	۴۱۳
بیست باب در معرفت اسطرلاب	۴۱۴
اساس الاقتباس در منطق	۴۲۰
تجريد منطق	۴۲۱
تجريد المعایید در علم کلام	۴۲۲
شرح اشارات	۴۲۳
قواعد المعایید	۴۳۶
فصول نصیریه	۴۳۹
مصارع المصارع	۴۴۵
تلخیص المحصل یا نقد المحصل	۴۴۶
تعديل المعیار فی نقد تنزیل الافکار	۴۴۸
اخلاق ناصری	۴۴۹
اوصاف الاشراف	۴۵۷
آغاز وانجام	۴۵۸
رساله در موجودات واقسام آن	۴۵۹
رساله در بقاء نفس انسانی	۴۶۰
رساله در صدور موجودات از حضرت حق	۴۶۱
رساله اثبات جوهر مفارق	۴۶۲
اثبات جوهر مفارق	۴۶۴
رساله رد ایراد کاتبی بر دلیل حکما	
در اثبات واجب	۴۶۸
نامه نجم الدین کاتبی به خواجه	۴۷۲
جواب خواجه به نامه کاتبی	۴۷۴
شرح رساله العلم	۴۷۵
نامه خواجه به جمال الدین بحرانی	۴۷۶

۴۷۷	نامه جمال‌الدین بحرانی به خواجه	۵۲۲	رساله در اتحاد مقول علیه و مقول
۴۷۹	رسالة سؤالیه خواجه از عین الزمان جلیلی		مقاله در اینکه مفهوم از ادراك تعقل است
۴۸۳	رسالة مفاوضات	۵۲۳	یا غیر آن
	مکتوب شیخ صدرالدین قونوی		جواب به عزالدین سعد بن منصور
۴۸۵	به خواجه طوسی	۵۲۳	ابن کمونه
۴۸۸	جواب مولانا نصیرالدین	۵۲۳	جواب به یکی از حکما درباره تنفس
۴۹۳	پرستهای قونوی از خواجه طوسی		جواب به پرسش یکی از دانشمندان
۴۹۶	رسالة مؤاخذات	۵۲۲	درباره مزاج اعضا
۴۹۷	جواب اسئلة شمس‌الدین محمد کیشی	۵۲۵	جواب در خیریت وجود
	مکتوب شمس‌الدین کیشی از اصفهان	۵۲۵	العلل والمعلولات
۴۹۸	به خواجه		رساله در بحث از علل ومعلولات مترتبه
۵۰۲	جواب خواجه طوسی به نامه کیشی	۵۲۶	فوائد ثمانیه در حکمت
۵۰۹	الاسئلة النصیریة	۵۲۸	المقالات الست
۵۱۰	رساله نصیریه	۵۲۸	جواهر نامه
	رساله در جواب اسئلة محیی‌الدین عباسی	۵۲۹	جواهر الفرائض
	جواب مسائل هفتگانه‌ای که ابن کمونه	۵۳۱	معیار الاشعار
۵۱۲	پرسش کرده	۵۳۲	رساله آداب المتعلمین
	جواب اسئلة‌ای که شرف‌الدین محمد ازروم	۵۳۵	ذیل جهان‌نگشای جوینی
۵۱۳	پرسش کرده		رساله در رسم و آئین پادشاهان قدیم
۵۱۴	جواب اسئلة سید رکن‌الدین		در باب وصول مالیات و خراج
	نامه خواجه به اثیرالدین ابهری و اسئلة‌ای که	۵۳۶	و مصارف آن
۵۱۵	از او پرسش نموده	۵۳۷	رساله در رمل
۵۲۰	رساله در جواب نجم‌الدین کاتبی	۵۳۹	مدخل در رمل
۵۲۰	رساله دیگر در جواب همان فاضل	۵۳۹	رساله در احکام دوازده گانه رمل
۵۲۱	رساله دیگر در جواب دبیران کاتبی	۵۳۹	اختصاری از رساله رمل
	جواب محقق طوسی در رفع تناقض سخن	۵۴۰	رساله استخراج خبا یا
۵۲۲	حنین و ابن سینا	۵۴۰	مقولات عشر
۵۲۲	رساله در نفوس ارضیه و قوای آنها	۵۴۱	ربط الحادث بالقدیم

سیرده	فهرست مطالب
۵۶۹	رسالة ربط الحادث بالقديم (۵۴۲)
۵۶۹	رسالة الامامة (۵۴۵)
۵۷۰	(رسالة اثبات وحدة الله جل جلاله) (۵۴۶)
۵۷۰	رسالة جبر واختيار — (۵۴۸)
۵۷۱	رسالة اثبات عقل فعال (۵۴۸)
۵۷۱	(رسالة جبر و اختيار به عربی) (۵۴۹)
۵۷۱	رسالة اعتقاده (۵۵۰)
۵۷۱	اقسام الحكمة (۵۵۳)
۵۷۲	الحواشی علی کلیات القانون (۵۵۳)
۵۷۲	ضوابط الطب (۵۵۴)
۵۷۳	(رسالة در تحقیق ضرورت موت) (۵۵۶)
۵۷۳	نصیحت نامه (۵۵۷)
۵۷۴	خلافت نامه (۵۵۷)
۵۷۴	رسالة در باب قبله شهر تبریز (۵۵۷)
۵۷۴	مقاله ارشمیدس در تکسیر دائره (۵۵۸)
۵۷۵	ترجمة اخلاق ناصرالدین محتشم (۵۵۸)
۵۷۶	تقویم علانی (۵۶۱)
۵۷۷	نامه ای از خسواجه به یکی از اصداقاء (۵۶۳)
۵۷۷	فوائد (۵۶۴)
۵۷۸	التجريد فی الهندسه (۵۶۶)
۵۷۸	کتاب البلاغ (۵۶۶)
۵۷۹	اختیارات مسیر القمر (۵۶۶)
۵۸۰	کتاب الظفر (۵۶۷)
۵۸۰	رسالة در تقویم و حرکات افلاک (۵۶۸)
۵۸۱	کتاب البارع در علوم تقویم (۵۶۸)
۵۸۱	تحصیل در علم نجوم (۵۶۸)
۵۸۲	سی فصل در هیئت و نجوم (۵۶۹)
۵۸۲	مختصر کراة ارشمیدس (۵۶۹)
۵۶۹	بیت الباب فی الاسطرلاب؟
۵۶۹	صد باب در معرفت اسطرلاب
۵۷۰	مقاله در موسیقی
۵۷۰	رساله در شکل قطاع سطحی
۵۷۱	رساله در علم رمل
۵۷۱	نهایة الادراک فی درایة الافلاک
۵۷۱	التسهیل فی النجوم
۵۷۱	رسالة اثبات واجب
۵۷۲	اثبات واجب به طریق مناظره
۵۷۲	الرسالة النصیریة
۵۷۳	مقننه در اصول دین
۵۷۳	رسالة اصول دین
۵۷۴	رسالة فی ماهیة العلم والعالم والمعلوم
۵۷۴	رساله فی النفی والاثبات
۵۷۵	الرساله المنتخبه فی معالم حقیقة النفس
۵۷۶	شرح مرموز الحکمة
۵۷۷	رساله در مباحث طبی درباره نصیج
۵۷۷	رساله در اشارت به مکان و زمان آخرت
۵۷۸	رساله در کیفیت انتفاع به حس
۵۷۸	روضة القلوب
۵۷۹	رسالة تحفه
۵۸۰	ترجمة زبدة الحقایق عین القضاة
۵۸۰	ترجمة ادب الصغیر ابن المقفع
۵۸۱	ترجمة مسالك و ممالك
۵۸۱	ساقی نامه
۵۸۲	قانون نامه
۵۸۲	تبرانا نامه

چهارده	شرح احوال و آثار خواجه نصیر
صلوات خواجه نصیر یا دوازده امام	تفسیر سورة العصر ۵۹۰
سرّیة الاثر فی انجاح المقاصد و کشف	رسالة سیر و سلوک — ۵۹۱
الملمات	رساله در تولا و تبرا به مشرب تعلیمیان ۵۹۲
الوافی فی العروض والقوافی	رساله در نعمتها و خوشیها و لذتها ۵۹۲
رسالة در عمل و معلولات	روضه التسليم یا تصورات ۵۹۳
فوائدی از خواجه طوسی	جام گیتی نما — ۵۹۴
مقاله در کیفیت صدور کثرت از وحدت	شرح التهافت ۵۹۵
اثبات اللوح المحفوظ	شرح رسالة تنجیم ۵۹۶
نقطة القدسیة	شرح مختصر فی معرفة النقاویم ۵۹۶
آداب البحث	خریده العجایب ۵۹۷
اثبات الفرقة الناجية	مقاله راجع به احکام قمر و حالات ششکانه او ۵۹۷
آغاز و انجام	مقاله راجع به آثار کواکب سبعة ۵۹۷
رساله در بقاء نفس	و قران ماه ۵۹۷
رساله در حقیقت روح	رساله فی تحقیق قوی الرحمان ۵۹۷
رساله در فضیلت امیر المؤمنین علی (ع)	قطعه ای از سفینه خواجه ۵۹۷
مقامات خواجه نصیر الدین الطوسی	مطلوب المؤمنین ۵۹۷
رسالة خلق اعمال به فارسی	رساله در فضول کلام ۵۹۷
رساله در حکم کردن بر شانه گوسفند	
رساله دیگر در همین باره	
رساله فی احکام الکنف	اشعار خواجه ۵۹۸
شرح اصول کافی	مستدرکات و توضیحات کتاب ۶۳۱-۶۵۴
کتاب المساطیر؟	فهرست اعلام رجال و خاندانها ۶۵۵-۶۸۷
تفسیر سورة اخلاص و معوذتین	فهرست اماکن و کتابخانه ها ۶۸۸-۶۹۸
	فهرست کتابها و مجله ها ۶۹۹-۷۲۲



## بسم الله الرحمن الرحيم

بعد الحمد والصلوة نگارنده این سطور را صلح الله حاله به عرض خوانندگان محترم می‌رساند که این حقیر از سالیان دراز عشق و علاقه بسیاری به مطالعه تألیفات پربها و سودمند محقق طوسی خواجه نصیرالدین محمد پیدا کرده و شیفته آثار وی گشته بود، و به خاطر می‌گذرانید چنانچه توفیق رفیق گردد به نشر بعضی از آثار و تألیفات وی پردازد، و ضمناً شرح حال و ترجمه احوال او را به قدری که میسر گردد از مأخذ و منابع مختلف جمع و در مقدمه یکی از تألیفاتش تصدیق نماید، بدین نیت بعضی اطلاعات که از زندگانی آن بزرگ در اثناء مطالعه کتب به نظر می‌رسید یادداشت می‌کرد و در یک جا فراهم می‌نمود تا فرصتی به دست آورد، و آرزوی خود را جامه عمل پوشاند، اتفاقاً پس از چند سالی به اصلاح و طبع کتاب اساس الاقتباس در منطق که از تألیفات و آثار مهم و سودمند وی در این فن می‌باشد توفیق یافت. و شرح حال مؤلف را از یاد - داشتهای گذشته و آنچه بعدها به دست آورده بود تهیه کرد، و برای درج در مقدمه کتاب مرتب نمود، لیکن پس از خانمه طبع کتاب متوجه گردید که شرح حال تهیه شده که منجاوز از شصت هفتاد صفحه کتاب است با آنچه راجع به اصل کتاب و خصوصیات آن می‌باشد و باید در مقدمه ذکر گردد از حوصله و اندازه یک مقدمه آنهم کتاب پر حجم اساس الاقتباس افزون است، و چون با تحمل زحمت فراوان آن یادداشتها را فراهم کرده به اختصار آنهم خاطر راضی نمی‌شد،

این بود که از آوردن شرح حال خواجه طوسی در مقدمه کتاب صرف نظر کرد، و ترجمه احوال او را از مقدمه حذف و به خوانندگان محترم وعده داد که اگر خداوند توفیق دهد آن شرح حال را در دفتر جداگانه‌ای طبع و نشر نماید.

پس از طبع و نشر کتاب اساس الاقتباس عده‌ای از دوستان و استادان محترم که به این بنده لطف مخصوص داشتند خواستند آنچه را که در مقدمه الطبع آن کتاب وعده داده است انجام دهد و شرح حالی را که از خواجه فراهم نموده است در دست‌رس طالبان و مشتاقان قرار دهد.

با آنکه به طبع و نشر آن نهایت علاقه را داشت با این حال مدتی در تردید خاطر و دودلی گذراند و اقدام بدان امر را نوعی از گستاخی و دلیری می‌پنداشت و دست زدن بدان کار را باند داشتن و سیله جایز نمی‌شمرد، تا آنکه اشاره بعضی از سروران و مخادیم نگارنده را بر آن امر جازم ساخت، و خود را برای طبع کتاب مهیا کرد، و یاری خداوند توانا شروع در مقصود نمود، و به قدر مقدور و درخور توانائی خویش تا آنجا که مجال و فرصتی بود برای تهیه این کتاب کوشش و اهتمام نمود، باشد که اندکی از حالات و آثار آن بزرگ را تقدیم خوانندگان نماید. پس اگر در معرفی این حکیم متکلم و مرد سیاسی علمی و نابغه بی نظیر فلکی که به حقیقت او را می‌توان اقلیدس زمان بطلمیوس دوران و افلاطون و ارسطاطالیس دهر خواند قصوری شده باشد، از نارسائی فهم و ناتوانی خامه و قلت سرمایه علمی است، چه آن اندازه که میسور بود در رجوع به مأخذ و منابعی که در دست‌رس داشت کوتاهی ننمود و مدتی از عمر گرانمایه را در این راه صرف کرد.

و برای توضیح و استحضار خاطر خوانندگان محترم از چگونگی تهیه و تألیف کتاب حاضر لازم دید به تذکرات زیر مبادرت ورزد.

۱- مطالب این کتاب بیشتر از نوشته‌ها و آثار خواجه طوسی و یا از گفته‌های معاصرین و یا از کتابهای تاریخ معتبر و کتب رجال جمع و فراهم گردیده است، و هر کجا بحث و تحقیقی لازم بوده به دلائل روشن و شواهد واضح استناد نموده است، و در بعضی موارد هم از نظر دست نیافتن به مأخذ لازم یا فقد دلیل ناگزیر از بحث در آن مطلب خودداری کرده و گذشته است.

۲- شرح حالی که در اول امر برای خواجه طوسی تهیه نموده بود نسبت به آنچه به طبع رسیده ناچیز و مختصر بود و از هفتاد هشتاد صفحه تجاوز نمی کرد، و از این جهت در نظر داشت که با آن چند رساله از آثار او را ضمیمه کرده و شرح حال را به عنوان مقدمه در ابتدای آن رسائل تصدیق نماید، ولیکن پس از چاپ دوجزو و از آن از نظر اول خود منصرف گسردید، و بر آن شد که حتی المقدور به مآخذ و منابعی که از حالات خواجه در دست داشت مراجعه کرده و شرح حال او را تکمیل کند، به این منظور کوشش بسیار کرد و ضمن مطالعه هر جا مطلبی که مربوط به حالات و آثار وی یافت به آنچه در اول مهیا کرده بود افزود، و با این حال طبع کتاب را متوقف ننمود، و در هر موضع که مطلب مناسبی یافت بدان ضمیمه می کرد، و بسا اتفاق می افتاد که جزوی را که در زیر چاپ بود باز گرفته و در آن تصرف نموده مطلبی بر آن افزود، از این جهت ترتیبی که در اول امر در نظر گرفته بود قهراً بهم خورد و آن نظم مختل گردید، بنابراین اگر تشویشی در ترتیب و تنظیم آن ملاحظه نمایند، و پس و پیشی در ذکر مطالب مشاهده کنند بدین علت است.

۳- در تهیه و جمع مطالب این کتاب چنانکه در پیش بدان اشاره شد علاوه بر استفاده از کتب تاریخ و رجال و کتابهای تذکره که نام هر يك در زیر صفحات نگاشته شده از مؤلفات و آثار خواجه نیز مستفید گردیده و تساجاتی که فرصت یافته از آن آثار بهره مند گشته و مطالبی از آنها نقل نموده است ولی از بعضی کتابها و رسائلی که نسبتش بدان بزرگ محقق نبود مانند رساله سیر و سلوک و چند رساله دیگر که به مشرب تعلیمیان ساخته شده و به خواجه طوسی منسوبست، از استفاده از آن رسائل در این شرح حال مطلقاً خودداری نمود و احتراز از نقل مطلبی از رسائل مذکور را اولی و انسب دانست، از آنکه انتساب آنها به خواجه طوسی مسلم نبود.

۴- در این کتاب آنچه را از کتب عربی و مآخذ تازی ترجمه و نقل نمود کوشش کرده است که ترجمه آن از اصل دور نباشد و زیاده و نقصانی در آن راه نیابد مگر در مواضعی که متن عربی مفصل و مطالبی که در آن ذکر شده بود زیاده بر مورد حاجت بود که در این صورت رعایت اختصار را به نقل همان مورد حاجت اکتفا کرد.

و نیز از مآخذ و منابع فارسی هم هرچه نقل کرد غالباً عین عبارت کتاب را آورد، جز آنجا که عبارت کتاب مسجع و مقفی و دراز و طولانی بود که آوردن عین عبارت کتاب را خالی از فائده دید در این مورد نیز زواید عبارات را انداخته و خلاصه آنرا ذکر و یا نقل به معنی نمود.

۵- در نقل از مآخذ فارسی و عربی اکتفا به مطالعه يك نسخه نمود و برای اطمینان به صحت عبارات و مطالب منقوله از تمام نسخه‌های خطی و چاپی که بدانها دست یافت استفاده کرد، و نسخه‌های مختلف را با یکدیگر مقابله نمود، اگر اختلافی در آن نسخ ملاحظه کرد يك نسخه را اصل قرارداد و اختلاف نسخ دیگر را در زیر صفحات آورد.

۶- در بحث آراء و عقاید فلسفی و کلامی خواجه ابتدا برای آن فصلی در نظر نگرفته بود و نمی‌خواست در این بحث وارد شود از آن روی که آراء و عقاید وی در علوم حکمت و کلام خاصه ریاضی به قدری زیاد می‌باشد که بحث در آن باب خود کتاب جداگانه‌ای را درخور است، و در چند صفحه مختصر ننگجد. و نیز ذکر آن مباحث و غور در آن مطالب مستلزم مطالعه دقیق و کافی در آثار و تألیفاتش بود که با ضیق وقت و نبودن فرصت و مجال تهیه‌اش ممکن نبود. لیکن بنا به تذکر فرزندان عزیزم دکتر محسن اطال الله بقاءه و اسنی قدره که به مطالعه کتب فلسفی و علمی میل و رغبت وافر دارد و نبودن فصلی از آراء و عقاید خواجه را در این کتاب نقصی بس عظیم می‌شمرد به اصرار او به ایراد این فصل پرداخت و بشتاب تمام این بحث را که شامل چند نظر از آراء و عقاید فلسفی و کلامی او است تهیه و برای نمونه ایراد کرد تا بنظر وی این کتاب از این نقص خالی باشد و منظور او حاصل گردد، ولیکن از آوردن نظریات خواجه در مباحث علوم ریاضی چون فرصت نبود صرف نظر شد.

۷- در شرح حال معاصران خواجه برای آنکه مجال بسیار نداشت به تحقیق زیاد در احوال آنان پرداخت، و به جمیع مآخذی که از آنان ذکری شده بود مراجعه نکرد، و به مطالعه چند کتاب که حاضر داشت اکتفا نمود، چه مراجعه به تمام یا غالب مآخذی که از شخص صاحب ترجمه یاد شده بود هم با ضیق وقت ممکن نبود و هم با ذکر جزئیات حال آن شخص ترجمه حال طولانی می‌شد و از مقصود اصلی که شرح حال و آثار خواجه طوسی است بازمی‌ماند، بنابراین

برای رعایت اختصار از شرح حال مفصل و بسط زیاد در ترجمه حال آنان خودداری کرد، و در حال معاصران بیشتر کسانی را مورد توجه قرار داد که ترجمه حال ایشان کمتر در دسترس خوانندگان محترم می باشد. و نیز اغلب مطالبی را اختصاص به ذکر قرارداد که جالب تر و برای روشن شدن خصوصیات زندگی صاحب ترجمه مفیدتر دانست.

و چون ذکر حال این جماعت که بیشتر از بزرگان و دانشمندان زمان و اکابر حکماء و مهندسین و شعرا و عرفا و متصوفه آن دوران است و غالباً با خواجه طوسی رابطه نزدیک داشته دانستن احوال آنان را برای روشن شدن عهد خواجه طوسی لازم دانست، از این روی از دراز شدن این مبحث نیزدیشید، و هر کس را که تصور کرد که معاصر خواجه و با او رابطه داشته است نامش را در این دفتر آورد با این حال نام عده ای از بزرگان آن عصر که مناسب بود در جمله معاصرین وی ذکر گردد مانند مولانا جلال الدین بلخی و شیخ اجل سعدی شیرازی و سیف الدین باخرزی چون درباره آنها کتاب و مقاله بسیاری نوشته شده از ذکر نام آنها خودداری شد و در کتاب برای آنها ترجمه حالی آورده نشد.

۸- در بخشی که به آثار و تألیفات خواجه اختصاص داده است چون بعضی از آن تألیفات نسبتش به خواجه طوسی مسلم و بنظر نگارنده تردیدی در اینکه آن اثر از قلم وی صادر شده نبود، و بیشتر کسانی هم که ذکری از تألیفات او کرده و برای آثار او فهرستی مرتب نمودند آنرا از جمله مؤلفات وی شمرده اند. و بعضی دیگر رساله ها و کتبی بود که به خواجه نسبت داده شده ولی این نسبت مسلم نبود، بلکه بعضی مورد شك و تردید بود که بعضی از فهرست نویسان به اشتباه به او نسبت داده بودند از این نظر آثار و تألیفات وی را به دو بخش نمود و بخش اول را به دسته ای که تقریباً انتساب آنها به خواجه مسلم بود و بخش دوم را به دسته ای که مورد تردید و شك و یا از مؤلف دیگر بود و به اشتباه به خواجه نسبت داده شده بود اختصاص داد.

۹- ابتدا نظر آن بود که درباره هر یک از تألیفات و آثار وی بحث مفصلی کند و ابواب و فصول و مقدمه و بعضی از خصوصیات آنها را به شرح و بسط تمام ابراد نماید، ولیکن در اثناء امر متوجه شد که کتاب مفصل و زیاد پر حجم می گردد، از این جهت از شرح و توضیح زیاد که در بادی امر در نظر گرفته بود

صرف نظر کرد، و رعایت اختصار را از ذکر بعضی از مطالب که یادداشت نموده بود خودداری نمود مخصوصاً در کتبی که به چاپ رسیده و نسخه آن در دسترس خوانندگان محترم قرار دارد.

۱۰- برای تهیه فهرست آثار و تألیفات خواجه ابتدا از نسخی که در کتابخانه‌های عمومی و در نزد اشخاص موجود و بشرف مطالعه آن مشرف گردیده بود استفاده کرد، و پس از دقت کافی و غور در آن یادداشت‌هایی از هر يك تهیه نمود. و در صورتی که به نسخه‌ای از تألیفات وی دست نیافت ناچار از فهرست‌های خطی و چاپی کتابخانه‌ها استفاده کرد، و در این قسمت آنچه در کتب فهرست ذکر شده بود عین آن یا ترجمه آنرا نقل کرد، بنا بر این صحت و سقم آنچه از کتب فهرست نقل شده به عهده نگارنده نیست.

۱۱- برای شناساندن نسخ از ذکر آغاز کتاب و گاه ذکر فصول و ابواب آن خودداری نکرد، و اگر نسخه قدیمی از آن در کتابخانه‌ای دیده و یا درجائی سراغ داشت بدان اشاره کرد، و محل آنرا نشان داد و شماره ثبت کتاب را برای تسهیل مراجعه بدان ضبط نمود.

و همچنین شروح مهمه هر کتاب و رساله از آثار خواجه، و نیز حواشی مشهور آنرا یاد کرد، ولیکن چون در این باره استقصاء کامل ننموده ممکن است شروح و حواشی بعضی از تألیفاتش از قلم افتاده و ذکر از آن نشده باشد.

و نیز نسخ قدیمی و ممتاز و یا نسخه کمیابی از هر يك از رسائل و کتب خواجه و حواشی و شروح آنها که در کتابخانه‌ها و نزد اشخاصی دیده بود و سال تحریر نسخه را در صورت داشتن تاریخ با نشان محل آنرا نگاشت، و نیز اگر آن نسخه‌ای در ایران یا در ممالک دیگر به چاپ رسیده بود از اشارت بدان خودداری نکرد.

۱۲- در نسخه‌های خطی هر گاه در میان نسخ متعدد آن در آغاز و مقدمه اختلافی یافت مورد اختلاف را ذکر نمود، و نیز اگر رساله و کتابی به دو یا سه نام خوانده شده بود تمام اسامی آنرا ذکر و کوشش نمود که يك کتاب به اسامی مختلف تکرار نشود.

۱۳- در چاپ کتاب سعی شد که مآخذ و منابعی که از آن استفاده نموده و مطلب یا عبارتی را از کتابی نقل کرده است در زیر صفحات به آن مآخذ اشاره نماید. و صفحه کتاب چاپی و محل چاپ آن را نشان دهد و جا و محل نسخه

خطی را نیز معین نماید، به این جهت خود را از ذکر فهرست جداگانه برای مآخذ کتاب بی نیاز دید و بهمان یاد کردن اسم مأخذ در زیر صفحات کتاب اکتفا نمود.

۱۴- ابتدا در نظر داشت که در چاپ دوم کتاب نظم و ترتیب دیگری بدان دهد و آن را مبوب سازد و تاجائی که میسر است خطاهای خود را که در چاپ اول روی داده بود اصلاح نماید لیکن ناتوانی و ناسازگاری مزاج و ضعف باصره مانع این امر شد و نتوانست به اندیشه خود جامه عمل پوشاند و بآن کار دست زند، ناچار از آن امر صرف نظر کرد و بهمرأه قسمتی از آخذ و منابع سابق و استفاده از منابع تازه ای که بدست آورد پسنده کرد. و بعضی اشتباهات و خطاهای خود را ضمن مرور به مآخذ گذشته اصلاح نمود.

علاوه در این چاپ در قسمت آثار خواجه چند اثر کوتاه و مختصر هر بی او را بشرح زیر: رساله در تحقیق ضرورت موت. رساله در عقاید. رساله جبر و اختیار بر بی. رساله اثبات وحده الله. رساله ربط القدیم بالحدث. رساله نصیریه. جواب اسئله شمس الدین کیشی و رساله اثبات جوهر مفارق بتمامی ایراد کرد امید است خوانندگان محترم از مطالعه این رساله ها منتفع گردند.

۱۵- در این چاپ از مقالات و پژوهش های دانشمندان و محققان غرب درباره احوال خواجه و آثار وی نیز استفاده کرد.

این مقالات را فرزند اعز دکتر محسن ایده الله تعالی از کتاب ها و مجلات انگلیسی و آلمانی و فرانسه و روسی و ایتالیائی جمع و فراهم کرده به طهران فرستاده بود که از آنها در موضع خود بهره برد و بدان مقالات اشاره کرد و چند مقاله کوتاه و مختصر را بتمامی با فهرستی از مقالات دیگر در آخر کتاب برای استفاده مطالعه کنندگان محترم کتاب افزود شاید نافع باشد.



با آنکه کوشش بسیار در فراهم آوردن مطالب این کتاب نمود و رنج فراوان در جمع آن تحمل کرد، با این حال تنظیم و ترتیب آن طبق دلخواه صورت نگرفت و مسلماً از عیب و نارسائی و اشتباه خالی نیست لیکن با تمام نواقصی که در آنست امید می دارد که برای کسانی که بعد از این در صدد تحقیق و تتبع در

احوال و آثار این نابغه عظیم الشان شرق برآیند راهنمای خوبی بوده و مفید باشد .

درخاتمه از مکالم اخلاق ارباب فضل و دانش و اصحاب هنر و پیش منتهی متوقع است که چون این کتاب بشرف مطالعه آنان مشرف شود اگر در عبارات آن پریشانی و تشویشی بینند، و یا به طغیان خامه و هفوات خاطری برخوردند، و یا در ترجمه و نقل عبارتی از تازی به پارسی نادرستی مشاهده کنند، و یا تکراری موردی از نظر بگذرانند، و یا اضافه و نقصانی در مطالب آن بنگرند، و یا مطلبی را نه در موضع و جای خود ملاحظه کنند، و بالاخره هر خطا و لغزشی که بنظر تیزبین دریابند نگارنده خطای را تنبیه نموده، و ارشاد فرمایند و موارد زلت و لغزش را اصلاح فرموده و این بنده بیگانه‌هاوند تا از ارشاد و راهنمایی بی دریغ آنان بهره‌مند گردد، و بر خطا باقی نماند. چه نگارنده به عجز و قصور خود معترف و به اثر خام و ناچیز خویش واقف است و چنانچه خوانندگان محترم در مطالب این کتاب بعین‌الرضا ننگرند و به عیب‌جوئی پردازند او را نتیجه و حاصلی از رنج بردن و زحمت کشیدن در جمع آوری این کتاب جز تشویر و خجلت نخواهد بود.

در پایان این مقدمه از لطف و مساعدت گرانبهای دانشمندان و افاضلی که این بنده را در جمع و فراهم کردن این کتاب کمک کرده، و به امانت دادن نسخه‌های نفیس خود بر این حقیر منت نهاده‌اند صمیمانه سپاس گزارم.

طهران- اول آبان‌ماه ۱۳۵۴ شمسی

محمد تقی مدرس رضوی



I  
کتاب تحریر اصول



لاوقلیدس

من تالیف خواجه نصیرالدین  
الطوسی

EVCLIDIS  
ELEMENTORVM  
GEOMETRICORVM  
Libri Tredecim.

EX TRADITIONE DOCTISSIMI  
NASIRIDINI TVSINI  
Nunc primum Arabice impressi.



ROMAE  
*Adler In Typographia Medicea.*

M.D.XCIV.

Cum licentia Superiorum. *Adler.*



## وبه نشق ونستعين

وبعد فان العلوم الرياضية التي هي واسطة عقد الحكمة النظرية تنقسم  
 الى امر بعد اقسام الهندسة والارثماتيقي والموسيقى والمجسطي وهو غايتهما  
 وكان كتاب الاصول الذي يقال له الاستقصا لتحليل ساير العلوم  
 الرياضية اليه في سالف الايام مرتباً على خمس عشرة مقالة قال بعد  
 ملوك اليونان الى حله فاستعصى عليه فاخذ يتنسم اخبار الكتاب  
 من كل وارد من اهل العلم عليه فاشار بعضهم الى رجل في بلد الصور  
 له اقليدس انه مبرز في علمي الهندسة والحساب فطلبه الملك وامره  
 بتهديب الكتاب وترتيبه فهديه ومرتبه على ثلث عشر مقالة واشتمر  
 الكتاب باسمه وحذف المقالين الاخيرتين لان مسائلها كانت  
 من المقدمات التي يتوقف عليها براهين نسب الجسام المذكورة في  
 المقالة الثالثة عشر وكيفية رسم الاشكال المذكورة فيها بعضها في  
 بعد وكانت كلها تستمين منا ومن غيرها ومن المقالات المقدمة علينا  
 وكان الكتاب موضعاً لان يوضع فيه الاصول دين الفروع في  
 منهاهيه ولذلك عدت قضايا لم تميم الا في هذا العلم من الاصول  
 الموضوع لما كانت ظاهرة البيان من مسائل الكتاب ثم تشا بعد زمان  
 بمستقلان رجل قال له انستلاوس بزم في العلوم الرياضية والحرف  
 المقالين بالكتاب فهديهما فصار الكتاب بهما خمس عشرة مقالة  
 ثم نقل الى العربية مرتباً على خمس عشرة مقالة واشتمر من النسخ المتقولة  
 فتمت بين علماء هذه الصناعة احديهما في التي اصلها ثابت بن قرة  
 السراي والاخري في التي نقلها واصحابها حجاج بن مطر ثم اخذ في  
 تهديب الكتاب جماعة كثيرة من المتأخرين طلباً للايجاز والايضاح  
 حذف بعضهم دواهي اشكال الكتاب وقنع بالاسال وبعضهم حذف بعض  
 مسائله اعتقاداً منه بان العلوم من ياتي الكتاب وبعضهم جمع اشكالا عدة  
 في شكل واحد وبعضهم استخرج من القوة الى الفعل بعض ما احمله  
 اقليدس

## الذنية بالحجة

انما قدس مما يتوقف عليه براهين اشكال الكتاب استنادا على ان  
 يحاول حله ومراعاة لطريقته في هذا الكتاب وبعضهم مع ذلك ان  
 الى عدد الاشكال المتقدمه مما يتوقف عليه براهين الاشكال المتأخره  
 بالرقوم من حروف الحروف في متن الكتاب وبعضهم  
 كتبها على الحواشي وفي اننا السطور فلما تداولته الايدي تفتت الحروف  
 التي كانت في المتن وتركت التي كانت على الحواشي وفي اننا السطور وكان  
 الكتاب من الكتب المحتاجة الى التفسير والايضاح ليسهل بذلك على  
 الطلبة الاتباع به ثم اني لما تأملت فيما حكته قويم عزيزي علي ان ارتب  
 الكتاب على ثلث عشرة مقالة كما فعل اقليدس واسلكه فيه طريقة  
 جامعة بين المتن والشرح واستخرج جميع ما عوبالة الى الفعل مما يتوقف  
 عليه براهين اشكاله وافصل مقدماتها بعضها عن البعض على ترتيب  
 صناعي وانبه على اختلاف وتوهم كل شكل له اختلاف وتوهم وعلى  
 الاستبانة ان كانت واميز عنها مسایل المقاليتين الاخرتين بالاشارة اليها  
 واحيل على كل شكل يقع مقدمته لمراهين بعض اشكال الكتاب  
 بكتابه لابل الرقوم واذكر عدده فقط ان كانت المقدمة والنتيجة من مقالة  
 واحدة وعددها مقالة مع ذلك ان كانتا من مقالتين واكثر شكلا واحدا  
 مرارا كثيرة في مسئلة واحدة اذا وقع الاحتياج اليه ليكون الكتاب  
 بذلك كالنابي نصابه وجامعا لمقاصد طلابه واسأل الله تعالى في جميع ذلك  
 العصمة عن الغواية في الرواية والصون عن طغيان العلم في الكتابه انه  
 على كل ذلك قددير وبالاجابة جدير وها انا شرعت فيما حكته

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين

لكل علم موضوع ومبادئ ومسائل وموضوع كل علم ما يبحث فيه عن  
 افعاله الذاتية وهي الحولات التي يلحق الشيء لذاته او لجزوه او لما  
 يتساويه من الحولات الخارجة عنه والمبادئ اما حدود موضوعاته او قضايا  
 مندمات براهين مسائله اما منبته في ذلك العلم من غير ان يستلزم الدور  
 او في علم اخر ويقدم في اوائل الكتب المجردة عن العرايين وقد يقدم  
 ما لا على انها من براهين ذلك العلم ويسمى مصادرات واصولا موضوعه  
 واما منبته بذواتها ويسمى علومها متعارفه والمساكين في قضايا يعرفون  
 في علمي اثبات محولاتها لموضوعاتها او سلبياتها عنها وموضوع هذا العلم  
 انكم المتصل والمنفصل من حيث يعرض لجزئياتها بعضها الى بعض نسب  
 وانما في الحدود والاشكال شي ما ذو وضع لا ينقسم في الخارج  
 في بالوضع كون الشيء قابلا للاشارة اليه بالخط عظم له

در این جدول اغلاطی که در چاپ کتاب پیدا شده ذکر نگردیده و تنها وجه درست و صحیح آن آورده شده است

صفحه سطر	اصلاح شده	صفحه سطر	اصلاح شده
۵۸	۲۲ افزوده شود (الحوادث الجامعة ص ۳۵)	۱۰	بسته را
۶۴	۱۱ سنة كذا فابدل	۲۴	انظر مجلة
۷۲	۱۱ حمادی را	۸	شرح اشارات
۷۲	۲۳ شماره ۳۹۲۳	۲۲	و دواتدار
۸۰	۱۵ قبل لقائه	۲۱	واو اموال
۸۰	۱۶ بخدمنه	۱۰	خیولنا
۸۶	۱۷ وقيل لهلاكو	۲۰	مصدر، واللقت القدوم
۸۸	۱۹ حجة الفرقه	۱۳	من العذاب مدا
۹۶	۲۳ فضله باشد	۱۲	وسألناه
۱۱۵	۱ وعلم انفعالی	۱۴	ما اخبرهم
۱۱۹	۱۳ من الحركة والسكون	۸	سینگ
۱۲۲	۵ كه نظر اگر	۵۱	سطر آخر حاشیه (زاید است)
۱۳۷	۲ لهیته	۵۲	سطر آخر ( منقول از شماره ۷ سال ۱۲۸۱ روزنامه علمیة ایران)
۱۳۹	۱۲ قاضی منهاج	۳	Turguet
۱۵۰	۶ علی طبری	۱۲	النصیری
۱۵۴	۱۲ النیسابوری	۱۹	وبغداد سفر نمود
۱۵۴	۲۲ ص ۲۱		
۱۵۷	۸ و پسرش را یاد کرده		

اصلاحات			بيست وهفت		
صفحه	سطر	اصلاح شده	صفحه	سطر	اصلاح شده
۱۶۱	۲۱	و فرائدالسمطين	۲۶۷	۲۱	و در فرائدالسمطين
۱۶۲	۴	فوائدخویش	۲۷۵	۱۰	طبقات الشافعية الكبرى
۱۶۲	۵	معين الدين مصرى	۲۷۶	۵	كه علامه خفرى
۱۶۷	۱۰	وجواب مسئله	۲۷۶	۲۰	عباسى هزاوى
۱۶۸	۲	فى طبقات الاطباء	۲۷۸	۵-۴	و ذولسانين بوده و بدو زبان
۱۷۵	۱	بيان اثبات صانع			عربى و فارسى شعر مى گفته و با
۱۷۸	۱۶	فى طبقات الاطباء			خواجة طوسى در مراغه ملاقات
۱۸۱	۱۴	در آخر سطر افزوده شود			كرده و به قصايد چندی اورا
		(بعضى مولد اورا در سال ۵۷۴ دانسته اند)	۲۸۴	۲	الطيف
			۲۹۱	۱۷	است، و اين قول در
			۲۹۱	۱۸-۱۹	از سعدى تاجامى
۱۹۰	۲۱	بضم خاء معجمه	۳۰۲	۱۱	همادالدین
۱۹۲	۱۲	در آخر سطر اضافه شود	۳۱۳	۱۷	و آنها را به دين
		(و اين جوذى در مرآت الزمان وفاتش را بسال ۶۵۳ نوشته است)	۳۱۶	۲	و عبارات ناقص
۱۹۲	۲۰	و اين تفرى بردى	۳۲۲	۶	و به زيارتش
۱۹۸	۸	محمد بن اسحاق	۳۲۲	۶	ابن القوطى گويدا بوالخير
۱۹۹	۱۱	مستندات حكم الفصوص	۳۲۷	۱۹	بر باب الازج
۲۰۰	۸	افادات او	۳۳۹	۲	يا تهر بر اصول
۲۰۲	۱۷	قبله اهل عراق	۳۴۰	۱۷	و اسقلاوس
۲۰۶	۱۶	در مجله «رسالة الاسلام»	۳۴۲	۲۲	اكتفاء القنوع
۲۱۱	۸	سعد الدين حمويه،	۳۴۷	۱۱	محمد سيواسى
۲۲۳	۱۸	موفق الدولة	۳۵۲	۲۲	نسخه شماره ۶۹۷
۱۳۱	۱۶	نصر الله الاخلاطى	۳۵۸	۲۱	Aristarchos
۲۳۶	۲۳	اربع مقالات و اكر	۳۵۸	۲۲	Hypsicles
۲۳۷	۳	غريغوريوس	۲۶۳	۱۱	هوا بدأ خفى عنهم
۲۵۰	۱۳	و او نزد تار	۳۶۳	۱۲	در كتابخانه مدرسه سپهسالار
۲۵۷	۱۵	۱- به تذكرة الحفاظ	۳۶۳	۱۸	۱۸- الاسطوانه
۲۶۲	۴	به ابن كمونه	۳۶۶	۱۷	كتاب القطاع
۲۶۴	۱۸	هدية العارفين	۳۷۴	۱۰-۱۱	و ما اختاره مولانا فى ذلك
			۳۸۳	۱۴	له مسائل حساية
			۳۸۳	۱۶	فكتبت

صفحه سطر	اصلاح شده	صفحه سطر	اصلاح شده
۲۱	۳۸۳	۵	۴۷۵
۶	۳۹۶	۱۷	۴۷۶
۵	۳۹۹	۵	۴۷۸
۵	۴۰۲	۲۰	۴۷۸
۱۲	۴۰۵	۱۰	۴۸۱
۱۵	۴۰۵	۴	۴۸۲
۳	۴۰۷	۱۴	۴۸۲
۹	۴۰۷	۱۴	۴۸۲
۱۰	۴۱۹	۱	۴۸۳
۱۳	۴۱۹	۲	۴۸۳
۲	۴۲۹	۶	۴۸۳
۵	۴۳۳	۸	۴۸۳
۱۱	۴۳۴		
	است. بعد عبارت زیر افزوده شود (و در آخر آن نوشته شده: نقل من نسخه کانت بخط العلامة الطوسی)	۷	۴۹۲
۱۳	۴۳۷	۱۱	۴۹۳
۸	۴۴۹	۱۶	۴۹۴
۱۰	۴۵۰	۱۳	۴۹۹
۱۳	۴۵۵	۱۸	۴۹۹
۱۸	۴۶۰	۱۷	۵۱۵
۲۳	۴۶۲	۷	۵۱۹
۶	۴۶۷	۶	۵۲۲
	است و باید حذف شود	۱۶	۵۲۴
۱۹	۴۶۹	۱۹	۵۳۷
۱۷	۴۷۳	۱	۵۳۹
۱۹	۴۷۳	۲	۵۴۵
۱۸-۱۹	۴۷۴	۱۲	۵۵۸
۲۳	۴۷۴	۹	۵۵۹
		۱۲	۵۵۹

اصلاحات		بيست و نه	
صفحه	سطر	اصلاح شده	صفحه
۵۶۰	۱	اقتناء	۶۸۱
۵۶۰	۱۵	و تعالى جده	۶۸۱
۵۷۱	۶	نسخه آن در	۶۸۳
۵۷۳	۱۲	بجوده الجنان	۶۸۳
۵۸۰	۱۴	عين القضاة	۶۸۵
۵۸۹	۸	سورة اخلاص والقلق	۶۹۴
۵۹۰	۱۳	درحاشية شرح هداية	۷۰۰
۵۹۶	۶	نسبت داده نشده	۷۰۳
۵۹۷	۱۴	تمام سطر (۱۸۴- رساله ..)	۷۰۴
		زايد است	۷۰۵
۶۱۱	۱۱	بار دوم	۷۰۵
۶۱۴	۱۶	۲ - كافي عدد ۲ زائداست	۷۰۶
۶۱۶	۹	نسبت داده شده است:	۷۰۹
۶۵۸	۱۰	بلدان مصرى	۷۱۰
۶۶۰	۱۲	قوام الدين	۷۱۰
۶۶۱	۲۱	احمد بن زين العابدين	۷۱۰
۶۶۱	۲۶	عثمان صوفى	۷۱۱
۶۷۰	۸	(يا-سينك)	۷۱۷
۶۷۱	۱۰	شهاب الدين غورى	۷۱۷
۶۷۴	۱۰	علم الدين قيصر	۷۱۸
۶۷۶	۱۲	فاضل رومى - قاضى زاده رومى	۷۱۹
		اصلاح شده	صفحه
		محمد بن عمر بدخشاني	۹
		على حمداني ومحمد حمداني	۲۱-۲۲
		معن بن زائده	۲
		اثير الدين ابهرى	۱۱
		نصير الدين زوزنى	۹
		فلوذية	۷
		اسرار الحكم	۱۲
		معرفة مساحة الاشكال	۲۸
		ترجمه ظاهرات الفلك	۲۹
		التسهيل	۱۲
		تعليق بر فرائض	۲۲
		شرح تجريد	۴
		ومعلولات مترتبة	۳
		رساله در شرح قول پيغمبر (ع)	۲۳
		(ان الله خلق آدم على صورته)	
		الناس نيام ..)	۲۴
		زبدة الطيبة	۱۵
		فوائد بهائيه	۱۰
		كيفية الحكم	۲۵
		فلاسفة العرب	۸

## خواجه نصیرالدین طوسی

۵ (محمد بن محمد بن الحسن الطوسی مکنی به ابو جعفر و ملقب به نصیرالدین و مشهور به محقق طوسی یا خواجه طوسی که اورا به القاب استاد البشر و عقل حادی عشر و معلم ثالث نیز خوانده اند. تولدش مقارن طلوع آفتاب روز شنبه یازدهم جمادی الاولی<sup>۱</sup> سال پانصد و نود و هفت هجری قمری مطابق با فوریه سال ۱۲۰۱ میلادی در مشهد طوس اتفاق افتاده است)

در اسم و لقب و کنیه و نام پدرش هیچ اختلافی نیست و به اتفاق مورخین اسمش محمد و نام پدرش نیز محمد و نام جدش حسن است و اگر در بعضی موارد اورا محمد بن حسن نوشته و نام پدرش را حسن گفته اند مسلماً اشتباه و بی شک و تردید نام پدرش که محمد بوده از قلم افتاده و تساهل نسبت به جد داده شده است. و خواجه خود در بسیاری از مؤلفاتش نام خود و پدرش را چنان که ذکر شد (محمد ابن محمد) آورده است.<sup>۲</sup>

- 
- ۱- در کتاب مطلع الشمس تولد خواجه روز سه شنبه ۱۵ جمادی الاولی نوشته شده و آن مسلماً غلط است و در کتاب محبوب القلوب نیز ۱۵ جمادی است
  - ۲- در تمام مآخذی که شرح حالی از خواجه طوسی آمده و به نظر رسید از جدا اعلای



درمولد و منشاء وی نیز اختلافی نیست و عموم مورخین مولدو منشاء او را طوس نوشته‌اند. و خواجه درمؤلفاتش همه‌جا خود را طوسی خوانده، چنان که درمقدمه زیج ایلخانی گوید: «من بنده کمترین نصیر را که ازطوسم» با این حال عده‌ای از مورخان از جمله حمدالله مستوفی درتاریخ‌گزیده گوید که: اصل وی از ساوه بوده و اجداد او به طوس رفته متوطن گردیده‌اند و خواجه در آنجا متولدشده و به طوسی شهرت یافته است.<sup>۱</sup>

پدر خواجه محمد بن الحسن از فقهاء امامیه و محدثین طوس بوده و خواجه در حجر تربیت چنین پدری دانشمند پرورش یافته است.

✧ (خواجه در همان آغاز کودکی قرآن مجید را آموخت و علوم ادب را

→  
وی (جد پدرش) اسمی برده نشده و تنها به ذکر نام و نام پدر و جدش (محمد بن محمد بن الحسن) اکفا شده است ولیکن صدرالدین ابراهیم حموی جوینی که در چند موضع کتاب فرائد السمطین از خواجه یاد کرده در یک موضع او را (محمد بن محمد بن الحسن ابن ابی بکر) خوانده و جدا علای او را به نام ابی بکر ذکر نموده است (فرائد السمطین نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه) و محل دیگر در نسخه‌ای از نسخ تحریر مجسطی مضبوط در کتابخانه ملی برلین است که از جد اعلای وی اسم برده شده و در فهرست نسخ خطی در توصیف آن از مقدمه نسخه نام و نسب محرر چنین ذکر شده (محمد بن محمد بن الحسن بن ابی بکر الطوسی) و جد پدرش به نام ابی بکر یاد گردیده ولیکن در نسخ دیگری از این کتاب که بیش از ده نسخه آن بنظر رسید نام ابی بکر نیست (ر.ک به فهرست نسخ خطی برلین ج ۵ ص ۱۴۳ شماره ۵۶۵۵)

۱- آنچه فاضل معاصر دکتر یحیی الخشاب در مقدمه کتاب آداب المتعلمین طوسی گوید «طوسی در جهود قم متولد شد» ناشی از اشتباهست و مورخین و کسانی که شرح حال طوسی را نوشته‌اند همه تولد او را در طوس دانسته و گفته‌اند اصل وی از جهود بوده.

(انظر مجلد معهد المخطوطات العربية المجلد الثالث الجزء الثاني ص ۲۶۷)

باقسامها از نحو و صرف و اشتقاق و مبانی علل و لغت را فرا گرفت و احادیث نبوی و اخبار و آثار بزرگان دین را بیاموخت و در نزد پدر بزرگوار خویش به تحصیل علم فقه و اصول، و اخذ حدیث پرداخت. و به گفته بعضی نزد خال خود مقدمات منطق و حکمت را یاد گرفته بر حقایق علوم طبیعی و الهی واقف گشت.

در خلال این احوال علوم ریاضیه را از حساب و هندسه و جبر و موسیقی با دقت تمام تحصیل کرد و سپس در ابتدای جوانی برای تکمیل معلومات خویش از مسقط الرأس خود مشهد طوس به نیشابور رفت.

شهر نیشابور که یکی از چهار شهر بزرگ خراسان و سالها پایتخت طاهریان و دیگر پادشاهان بود، مدت چند قرن یکی از مراکز مهم علمی ممالک اسلامی محسوب می شد و با آنکه در حمله طایفه غز خرابی بسیار بدان راه یافته و بیشتر از مدارس و مساجد آن در آن واقعه ویران و کتابخانه های مهم آن به یغما رفته قسمتی هم طعمه حریق گردیده و بسیاری از دانشمندان متوطن آنجا در آن فتنه کشته و یا جلاء وطن اختیار کرده بودند، مع هذا تا حمله مغول اهمیت علمی خویش را از دست نداده و در این تاریخ باز مجمع علماء و فقهاء و روات حدیث و حکما و اطبا بود.

خواجه در این شهر مدتی بماند، و از محضر بسیاری از دانشمندان استفاده نمود و از رشحات فضائل هر يك اعتراف کرد تا در اقسام علوم انگشت نما گشت و سر آمد اقران خود گردید.

### اساتید خواجه

۴- (خواجه در خدمت عده بسیاری از فقها و حکمای زمان خود تلمذ کرده است. از جمله استادان وی یکی فریدالدین داماد نیشابوریست که از حکمای آن عصر و

از شاگردان صدرالدین علی بن ناصر سرخسی<sup>۱</sup> است و صدرالدین از شاگردان افضل الدین غیلانی، و او شاگرد ابوالعباس لوکری صاحب کتاب بیان الحق است که درباره وی گفته اند «انتشار علوم حکمت در خراسان از او شد» و ابوالعباس از شاگردان بهمنیار، و بهمنیار شاگرد حجة الحق ابوعلی سیناست.<sup>۲</sup>

(خواجه اشارات شیخ را در محضر فریدالدین داماد خوانده و علوم حکمیه را در نزد همو تکمیل کرده است. بنابراین خواجه به پنج واسطه شاگرد ابن سیناست.)

دیگر از اساتید وی قطب الدین مصریست که او نیز از بزرگترین شاگردان امام فخر رازیست و قطب الدین در نیشابور توطن داشته و خواجه ظاهراً قانون بوعلی را نزد وی آموخته است.

دیگر از اساتید وی کمال الدین بن یونس موصلی است که در اکثر علوم مخصوصاً ریاضی سرآمد اقران خویش بوده است.

دیگر از اساتید او معین الدین سالم بن بدران مصری است. وی از بزرگان علماء امامیه بوده، و از اجازه ای که به خواجه داده معلوم می گردد که خواجه قسمتی از کتاب غنیة النزوع ابن زهره را که در فقه است نزد وی تحصیل کرده و در سال ۶۱۹ از وی مجاز گردیده است و این اجازه در پشت همان کتاب غنیه که خواجه خوانده است هنوز باقی است و صورت این اجازه در کتاب اجازات بحار الانوار مجلسی و سایر کتب دیگر نیز مسطور است.

دیگر از اساتید وی شیخ ابوالسعادات اصفهانیست که خواجه طوسی در مدرس وی حاضر می شده و بسا سید علی بن طاوس حسینی و شیخ میثم بحرانی در

۱- صدرالدین علی بن ناصر سرخسی نیشابوری معاصر امام فخر رازیست. نامه ای

از فخرالدین رازی باین صدرالدین در صفحه ۷۳ فهرست کتابخانه دانشگاه تهران ج ۳ نسبت داده شده است.

محضروی شريك درس بوده‌اند.

بعضی هم نوشته‌اند که خواجه در نزد ابن میثم فقه تحصیل می‌کرده و ابن میثم در خدمت خواجه حکمت می‌آموخته است .

و از مشایخ روایت خواجه شیخ برهان الدین محمد بن محمد بن علی قزوینی را شمرده‌اند که اوساکن شهرری، و مردی ثقه و فاضل بوده و از شیخ منتجب الدین قمی صاحب فهرست اجازه روایت داشته است .

و در کتاب درة الاخبار، «سراج الدین قمری» نیز از اساتید خواجه شمرده شده که دیگران ذکرری از او نکرده‌اند و صحت او معلوم نیست .

### رفتن خواجه به قلاع اسماعیلیه

در همان ایام که خواجه در نیشابور به تکمیل تحصیلات خویش مشغول بود خاك خراسان مورد هجوم لشکریان چنگیزی و طایفه مغول واقع گردید و پس از فرار سلطان محمد خوارزمشاه از برابر مغولان پایداری خراسانیان در برابر آن سیل مهیب چندان دوامی نیافته به زودی به پایان رسید و شهرهای بزرگ یکی پس از دیگری به تصرف لشکر تار در آمده باخاك یکسان گردید ؛ و مساجد و معابد آن ویران گشت و از عمارات آن چیزی بر جای نمانده به صورت تل خاکی درآمد . مردمی که در آن آبادی‌ها زندگی می‌کردند همگی از بزرگ و کوچک عرضه تیغ بی دریغ آن جماعت گردیده بکلی نیست و نابود شدند . بدین سبب رعب و ترس بردور و نزدیک استیلا یافت و مردم چون خود را در معرض خطر می‌دیدند در جستجوی مأمن و پناهگاهی برآمدند . کسانی که توانستند با زن و فرزند و خویش و تبار رخت از آن ورطه بیرون کشیده به شهرهای دور رفتند تا از تعرض لشکر مغول مصون مانند . و جماعتی که تمکن رفتن به جای دیگر را نداشتند

بعضی به قلعه‌های مستحکم پناهنده شده، و برخی دیگر در بیابانها بسر برده مترصد بلا بودند تا کی مرگ آنها را دریابد و از این اضطراب و تشویش خلاص شوند. با چنین اضطراب و تشویشی که در مردم پدید شده بود دیگر کسی را قدرت مقاومت در مقابل آن جماعت نمانده و جز قلاع اسماعیلیه که در برابر تار و سخت ایستادگی کرده و فدائیان آنها در مقابل دشمن دلیری و رشادت بی‌مانندی از خود بروزمی‌دادند و چندین سال به واسطه استحکام قلاع تسلیم مغول نشدند، بقیه قلاع و شهرهای خراسان همگی به تصرف آن جماعت درآمد.

خواجه در این انقلابات که بواسطه هجوم مغول سراسر خراسان و عراق را فرا گرفته بود حیرت‌زده و سرگردان به اطراف بلاد می‌گشت و مأمنی می‌جست. در آن وقت از جانب علاءالدین محمد پادشاه اسماعیلیه، رئیس ناصرالدین عبد الرحیم بن ابی منصور محتشم قهستان در قلاع اسماعیلیه که در خراسان بود فرمانفرمائی داشت، و این ناصرالدین از افاضل زمان و اسخیاة دوران به شمار می‌رفت و به فضلا و علماء توجهی خاص داشت. نام خواجه و آوازه فضل و دانش و تبحر او را در علوم شنیده طالب ملاقات وی گردید و او را به قهستان دعوت کرد. خواجه هم که از فتنه و آشوب خراسان در بیم بود و قلاع آنها را ایمن ترین نقاط می‌دید دعوت او را پذیرفته، به قهستان رفت. ناصرالدین محتشم مقدم او را غنیمت شمرده بر احترام و اکرام او بیفزود و در رعایت خاطر او بی‌نهایت بکوشید و از محضر او پیوسته استفادت می‌کرد.

در همین اوقاتست که خواجه بنا به خواهش ناصرالدین محتشم کتاب الطهارة ابوعلی مسکویه<sup>۱</sup> را مختصر و به فارسی ترجمه کرده بر آن نیز

۱- ابوعلی احمد بن محمد بن یعقوب الخازن مشهور به مسکویه اصلا ایرانی و مذهب زردشت داشته و بعد مسلمان شده است. وی از حکما و فلاسفه و دارای تألیفات و تصنیفات مهمی است که از جمله آنها کتاب فوز الکبر و فوز الاصغر و تاریخ تجارب الامم و غیره است؛ و در صفر سال ۴۲۱ در گذشته است.

مطالبی افزود و آنرا اخلاق ناصری به اسم ناصرالدین نامید. تاریخ تألیف این کتاب در حدود سال ۶۳۰ تا ۶۳۲ بوده است<sup>۱</sup>.

ولی از زایجه طالعی که خواجه برای کیخسرو پسر علاء الدین محمد و برادر رکن الدین خورشاه اسماعیلی درلمسر کشیده و تاریخ آن نهم رجب ۶۳۲ می باشد<sup>۲</sup> گمان می رود که خواجه در همین اوقات بمخدمت علاء الدین پیوسته است.

تاریخی که خواجه نزد ناصرالدین محتشم به قلاع قهستان رفته به درستی معلوم نیست؛ ولیکن مسلم است که پس از هجوم مغول به خراسان، و بعد از سال ۶۱۹ می باشد که از استاد خود سالم بن بدران مجاز گردیده است و اگر به دعوت ناصرالدین بدانجا رفته باید پس از تاریخ ۶۲۲ که ابتدای فرمانفرمائی ناصرالدین در قهستان است، باشد.

در هر حال خواجه مدت بالنسبه زیادی در نزد ناصرالدین بماند و به عزت و حرمت می زیست، و اوقات را به مطالعه کتب و تألیف و تصنیف می گذرانید و کتاب اخلاق ناصری و رساله معینیه در علم هیئت و شرح آنرا به پارسی به نام معین الدین پسر ناصرالدین محتشم، و ترجمه اخلاق محتشمی و اساس الاقتباس، و چند کتاب دیگر را در همین اوقات تألیف کرد.

قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین علت رفتن خواجه را به قهستان چنین ذکر کرده که « در اوائل حال خواجه را داعیه تسرویح منذهب اهل البیت بود و چون دید که مؤیدالدین علقمی وزیر مستعصم از اکابر افاضل شیعه است به خیال افتاد که به بغداد رود، و با وزیر کافی خلیفه را

۱- این تاریخ از خود کتاب اخلاق ناصری استفاده شده که خواجه در فصلی که در رعایت حقوق پدر و مادر در سال ۶۶۳ بدان افزوده، فرماید که: (این فصل پس از تألیف کتاب به مدت سی سال بدان ملحق گردانیده شد.)

۲- فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس شماره ۷۸۲ نمره ۲

هدایت کرده به مذهب امامیه داخل نماید. به این منظور مکتوبی به ابن علقمی نوشته با قصیده‌ای که در مدح خلیفه انشا کرده بود به بغداد فرستاد. ابن علقمی که آوازه فضل و کمال خواجه را شنیده بود و از کاردانی و رشد او مطلع شده بود، نزدیکی او را به خلیفه به صلاح خویش ندید و جوابی به نامه خواجه نداد. چون نسیم نومیدی به مشام خواجه رسید دید توقف در بلاد خراسان به واسطه تعصب و فتنه سنیان دشوار است و از طرفی بلاد خراسان عموماً مورد تاخت و تاز کفار مغول واقع شده، متفکر در گوشه و کنار روزگاری گذرانید تا اینکه رئیس ناصرالدین محتشم او را به نزد خود خواند، و چون قلاع اسماعیلیه را از سایر بلاد ایران امن ترمی دید دعوت او را پذیرفت و به قهستان رفت.

داستان نامه نوشتن خواجه به ابن علقمی را اگر چه مورخان دیگر نیز بدان اشاره کرده‌اند لیکن مربوط به رفتن خواجه به قهستان نزد ناصرالدین محتشم نمی‌دانند، چه در آن وقت که وی دعوت محتشم را اجابت کرد نه مستعصم به خلافت رسیده بود و نه هم ابن علقمی مقام وزارت یافته بود. و چنان که گفته شد خواجه مدتی قبل از تألیف اخلاق ناصری که تاریخ آن بین سال‌های ۶۳۰ و ۶۳۳ است مسلماً در قهستان بوده در صورتی که ابن علقمی در سال ۶۴۲ به وزارت رسیده است.

خواجه پس از اینکه مدت درازی در نزد ناصرالدین بزیست علاءالدین محمد پادشاه اسماعیلیه دانست که خواجه چندبست در نزد محتشم قهستان اقامت دارد و او از فروغ کمالات خواجه اقتباس می‌کند، و از محضروی مستفیدی گردد. از ناصرالدین محتشم او را بخواست، و خواجه خواهی نخواهی به همراه ناصر الدین به قلعه میمون دز به خدمت علاءالدین رفت؛ و پادشاه اسماعیلی در اعزاز و احترام او افزود و نزد خود مقرر و محترم بداشت.

حکایت رفتن خواجه به الموت و میمون دز را، مورخان هر يك به نوعی

ذکر کرده‌اند. در کتاب درة الاخبار آمده است که «از درگاه الموت به عده‌ای از فدائیان امر شد که خواجه را به الموت بیاورند و آن جماعت با خواجه در اطراف بساتین نیشابور روبرو شده و او را تکلیف به رفتن الموت کردند. و چون خواجه از رفتن خود داری می‌کرد به قتل و آزار تهدیدش کردند. خواجه از بیم جان به همراهی آن جماعت به الموت رفت و سالها در آنجا پای بند تقدیر ماند .

و در کتاب مسامرة الاخبار ذکر شده که «خواجه از اصفهان به قلاع ملاحده افتاد» .

وصاحب وصاف الحضرة و جمعی دیگر از مورخان نوشته‌اند که «خواجه در اوان توقف در قهستان در زمان خلافت مستعصم و وزارت ابن علقمی قصیده غرائی در مدح خلیفه گفته، با مکتوبی به وزیر مؤید الدین محمد ابن علقمی بدار- السلام بغداد فرستاد. ابن علقمی چون از مراتب دانش و مقام خواجه مطلع بود نزدیکی او را با خلیفه زوال اقبال خود تصور کرد، از این جهت بر پشت همان قصیده نامه‌ای به محتشم ناصر الدین نگاشت، و اشعار داشت که مولانا نصیر الدین قصد بغداد دارد بدین جهت با خلیفه آغاز مکاتبه کرده، زینهار از او نباید غفلت نمود، و این کار بزرگ را نباید خرد شمرد . ناصر الدین پس از آگاه شدن از قضیه خواجه را حبس کرد و در وقتی که خود از قهستان به میمون دزمی رفت او را به اکراه با خود برد و خواجه ناچار در آنجا بماند.»

با آنکه گفته صاحب وصاف الحضرة نیز بی‌اشکال نیست ولی بحقیقت نزدیکتر است و با مسامحه در کلمه «اوان» می‌توان اشکال تاریخی آنرا رفع کرد. ولیکن با ملاحظه فتاری که خواجه نسبت به ابن علقمی در موقع فتح بغداد کرده و محبت‌های بسیاری که به وی نموده نسبت این عمل از ابن علقمی به خواجه بعید به نظر می‌رسد . با این حال می‌توان گفت این علل و این داستانها که مورخان ذکر کرده‌اند همه ساخته و پرداخته خود آنهاست و شاید در ابتدا خواجه با



میل و اراده خویش، و بنا به دعوت ناصرالدین و علاءالدین محمد به قهستان و الموت رفته باشد. چون اوضاع شهرهای ایران در هم و پریشان بوده و فاتحین مغول نسبت به مردم به خشونت رفتار می کرده و علماء اهل تسنن نیز گرفتار تعصبات دینی بوده، و مردم امامی مذهب را اذیت و آزار می نمودند، و از طرفی به تصور آنکه برایش وسایل راحت و آسایش خاطر در قهستان و الموت فراهم تر است و می تواند با خاطر آسوده به کار تألیف و تصنیف و مطالعه کتب بپردازد آنجا را برای اقامت خویش مناسب تر از جای دیگر دیده، و به اختیار در آن قلاع توقف کرده است. ولیکن از این عبارات که در آخر بعض از نسخ شرح انتشارات است که گوید :

«رقمت اکثرها فی حال صعب لایمکن اصعب منها حال، و رسمت اغلبها فی مدة کدورة بال لایوجد اکدر منه بال، فی ازمنة یکون کل جزء منها ظرفا لفصة و عذاب الیم و ندامة و حسرة عظیم، و امکنه توقد کل آن زبانية نار ححیم، و یصیب من فوقها حمیم، ما مضی وقت لیس عینی فیمقطرا و لا بالی مکدرا و لم یجیء حین لم یزد الی و لم یضاعف همی و غمی، نعم ما قال الشاعر بالفارسیه :

به گرداگرد خود چندان که بینم      بلا انگشتی و من نگینم  
و مالی فی امتداد حیاتی زمان لیس مملواً بالحوادث المستلزمة  
للندامة الدائمة و الحسرة الابدیة، کان استمرار عیشی امر جیوشه غموم، و  
عسا کره هموم، اللهم نجنی من تراحم افواج البلاء، و تراکم امواج العناء،  
بحق رسولک المجتبی، و وصیه المرتضی صلی الله علیهما و آلهما، و فرج  
عنی ما انا فیه بلا اله الا انت، و انت ارحم الراحمین» .

۱- شرح اشارات خواجه طوسی چاپ طهران و طبع قاهره ص ۱۲۵. و بعضی نسخ

معلوم می‌گردد که خواجه در قلاع اسماعیلیه در رنج و زحمت بوده و به اختیار در آنجا اقامت نکرده، بل از روی اکراه و اضطرار، و در واقع در زندان و حبس بوده، و این است که از خداوند می‌خواهد او را هر چه زودتر از آن حال نجات دهد و از حبس اسماعیلیه آزاد گرداند.

### استیصال ملاحده

وقتی منکوقاآن به جانشینی چنگیزخان در قراقرم بر تخت سلطنت نشست از امرای مغول مأمور ایران از ملاحده و خلیفه عباسی و رفتار آنها با مغول مکرر شکایت می‌رسید؛ و در همان هنگام نیز قاضی القضاة شمس الدین قزوینی که از دشمنان سرسخت ملاحده بود و پیوسته از بیم فدائیان آنها با سلاح حرکت می‌کرد به قراقرم وارد شد و به حضور قاآن باریافت و به عرض قاآن رسانید که از ترس ملاحده همواره زره در زیر جامه پوشیده‌ام و آنرا به قاآن بنمود، و از استیلا و غلبه و تعرض آنان به عرض و ناموس و تاراج اموال مسلمانان شرحی معروض داشت. سخنان قاضی القضاة در قاآن تأثیر بسیار کرده تصمیم گرفت که آن جماعت را قلع و قمع نماید و مسلمانان را از تعرض آنان آسوده سازد. به این منظور هلاکو را از میان برادران و شاهزادگان مغول برگزیده، با لشکر بسیار به جانب ایران فرستاد.

هلاکو در غرة ذیحجة سال ۶۵۳ (۱۲۵۶ م) از جیحون گذشت و به استیصال اسماعیلیه همت گماشت. ابتدا ملك شمس الدین كرت حاكم هرات را به قلعه سرسخت نزد ناصر الدین محتشم به رسالت فرستاد و او را به اطاعت دعوت كرد. ناصر الدین كه در این زمان پیر و ناتوان شده بود، امر هلاکو را پذیرفت و به همراهی ملك با هدایای بسیار در هفدهم جمادی الاولی ۶۵۴ به خدمت رسید. هلاکو از او پرسید چرا مردم قلعه را فرو نیاوردی؟ پاسخ داد

پادشاه ایشان خورشاه است فرمان او را اطاعت کنند نممن. هلاکو او را بنواخت و حکومت شهر تون را بدو تفویض کرد. و پس از تصرف قلاع قهستان و اطاعت ناصرالدین به قصد خورشاه پادشاه اسماعیلیه متوجه بسطام شد. و رکن الدین شحنة هرات را به رسالت نزد خورشاه فرستاده پیغام داد که از قلعه فرود آید و تسلیم شود و در غیر این صورت مهبای جنگ باشد.

خواجه نصیرالدین طوسی و جمعی دیگر از بزرگان که بغیر اختیار در قلاع ملاحده افتاده و تا این وقت در آنجا به سر می بردند از روی مصلحت اندیشی خورشاه را بر اطاعت ترغیب کردند، و او را بر آن داشتند که با فرستاده هلاکو به خوشی رفتار کرده، از سر غرور و خودخواهی فرود آید.

خورشاه بروفق اشاره آن جماعت برادر کوچک خود شهنشاه را با خواجه نصیرالدین زوزنی و جمعی از بزرگان دولت به خدمت هلاکو فرستاده، اظهار اطاعت و انقیاد کرد، و پس از آن برادر دیگر خود شیرانشاه را با خواجه اصیل الدین زوزنی و سیصد مرد سپاهی روانه کرد و آنها پس از رسیدن به خدمت هلاکو در پنجم شوال بادستخط استمالت باز گشتند.

چندی به همین منوال بن خورشاه و هلاکو رسولان در رفت و آمد بودند و خورشاه از رفتن نزد هلاکو خودداری می کرد تا روز جمعه ۲۸ شوال برادر دیگر خود ایرانشاه را در صحبت خواجه نصیرالدین طوسی و جمعی از وزراء و اعیان دولت و سران سپاه به خدمت هلاکو روان داشت، و ایشان با تحف و هدایای لایقه به حضور هلاکو رسیدند. هلاکو فرمان داد آن جماعت را پراکنده فرود آورده و از هر يك بازپرسی نموده، پس از استمالت و ملاطفت به هر يك، آنها را باز گردانید و به خورشاه پیغام داد که جز به خدمت رسیدن و تسلیم شدن وی راضی نخواهد شد. بنابراین خورشاه روز يك شنبه اول ذی قعدة سال ۶۵۴ به مشورت اعیان دولت به همراه خواجه جهان نصیرالدین طوسی و اصیل الدین

و وزیر مؤیدالدین و فرزندان و رئیس الدوله و موفق الدوله از قلعه بهزیر آمد و خانه دو بست ساله را ترك گفت<sup>۱</sup>. خواجه در این قضیه گوید:

سال عرب چوششصد و پنجاه و چار شد

يك شنبه روز اول ذی قعدة بامداد

خورشاه پادشاه سماعیلیان ز تخت

برخاست و پیش تخت هلاکو بایستاد

و دولت اسماعیلیه در ایران پس از یکصد و هفتاد و هفت سال (۴۷۷ - ۶۵۲) سپری گشت.

در کتاب مسامرة الاخبار است که فتح قلاع اسماعیلیه به دلالت خواجه نصیرالدین طوسی که وزیر مطلق صاحب دعوت ملاحده بود و مکانت او پیش ملاحده به مثابتی بود که او را خواجه کاینات گفتندی میسر گشت.

پس از تسلیم خورشاه و کسانش، هلاکو در هفت فرسنگی قزوین به اردوی بزرگ پیوست، و تمامی شاهزادگان و امرای مغول را بنواخت، و چون مراتب فضل و کمال خواجه را شنیده و هم دانسته بود که خورشاه به صلاحدید او از ستیز و آویزدست کشیده و تسلیم شده است، و همچنین رئیس الدوله و موفق الدوله که از اطبای معتبر و از اهل همدان بودند راست دلی و درستی ایشان محقق و روشن گشته بود، همه را با حواشی و خدم بنواخت و ملازم رکاب خویش گردانید<sup>۲</sup>.

و به فرمان پادشاه، خورشاه و کسانش پس از اندك مدتی نیست و نابود

۱ - جامع التواریخ رشیدی و تاریخ الفی نسخهای خطی کتابخانه آستان قدس رضوی و کتاب روضة الصفا.

۲ - جهانگشای جوینی و جامع التواریخ رشیدی و تاریخ الفی نسخه خطی.

و به دیار عدم فرستاده شدند، و از این روی هلاکو بکلی خاطر از جهت اسماعیلیه آسوده ساخت .

### خواجه طوسی و نقش او در فتح بغداد

در پیش اشاره شد که امرای مغول مقیم ایران پیوسته از اسماعیلیه و خلیفه به قآن شکایت می کردند، و قآن برادر خود هلاکورا به ایران فرستاد تا اسماعیلیه را براندازد و خلیفه را تنبیه نماید. هلاکوپس از آنکه از کار اسماعیلیه فارغ شد به فکر فتح بغداد و تنبیه خلیفه برآمد، و با خواجه طوسی در آن باب مشورت کرد و گفت در این مهم ملاحظه اوضاع نجومی را نموده، نتیجه را معلوم دارد .

خواجه به امر هلاکو در آن قضیه تأمل بسیار کرد و معروض داشت که از اوضاع عالم و تأثیرات ستارگان چنین معلوم می شود که بزودی خلیفه مستعصم گرفتار گردد و عراق عرب بی زحمت و مشقت به تصرف پادشاه در آید . و در این باب چنان مبالغه کرد که هلاکو برگفته خواجه اعتماد نمود و با اطمینان خاطر متوجه بغداد شد<sup>۱</sup> .

هلاکو به نجوم و احکام آن بسیار معتقد بود و در هر امری با منجمین مشورت می کرد، و از همین روی در بسیاری از امور نظر خواجه را می خواست و بروفق آن عمل می نمود .

در اردوی هلاکو منجم دیگری بود به نام حسام الدین که پیوسته همراه اردو بود تا اختیار رکوب و نزول را معین کند . هلاکو او را احضار کرد و در باب فتح بغداد با وی نیز مشورت نمود، و تأکید کرد که آنچه به نظر او می رسد بی ملاحظه باز نماید .

حسام‌الدین به واسطهٔ تقرب و مکانتی که داشت بی‌ترس و بیمی گفت این سفر مبارک نیست، چه قصد خاندان خلافت کردن و لشکر به بغداد کشیدن مبارک نباشد. و تا به حال هر پادشاهی که قصد بغداد کرد و با آل عباس در آویخت از عمر بهره‌ای نیافت، و به زودی مخدول و منکوب شد. و اگر پادشاه به سخن من توجه نفرماید و به بغداد رود شش فساد ظاهر شود: اول همهٔ اسبان بمیرند و لشکریان بیمار شوند. دوم آفتاب بر نیاید. سوم باران نبارد. چهارم باد صرصر برخیزد و جهان خراب شود. پنجم گیاه از زمین نروید. ششم پادشاهی بزرگ در آن سال وفات کند.

هلاکو بر آن سخنان حجت خواست و حسام‌الدین التزام سپرد، ولیکن بخشیان و امرا به اتفاق گفتند رفتن به بغداد عین صوابست و پادشاه نباید از این عزم برگردد. به این جهت هلاکو خواجه را باردیگر بخواند و آنچه حسام‌الدین گفته بود باخواجه باز گفت و دوباره رأی او را خواست. خواجه متوهم گشت و تصور کرد که این سؤال را از راه امتحان می‌کند. جواب داد از این احوال که او گفته است هیچیک واقع نخواهد شد. هلاکو باز پرسید پس چه خواهد شد؟ جواب داد: هلاکو به جای خلیفه پادشاه خواهد شد. هلاکو پس از گفتگوی باخواجه طوسی حسام‌الدین منجم را باردیگر بخواند تا در حضور او باخواجه در آن باب بحث کند. خواجه فرمود به اتفاق جمیع مسلمانان، بسیاری از صحابه رسول (ص) شهید شدند و هیچ فسادى ظاهر نگشت، و اگر گفته شود این خاصیت عباسیانست می‌بینیم که طاهر ذوالیمینین به حکم مأمون محمد امین را بکشت، و باز متوکل را پسرش به اتفاق امرا به قتل رسانید، و منتصر و مقتدر را امرا و غلامان بکشتند، و چند نفر دیگر از آنان به دست مردم نابود شدند، و هیچ فساد در عالم ظاهر نشد. پادشاه مطمئن باشد که در فتح بغداد هم هیچ فسادى ظاهر نگردد.

پس از این بیان خواجه، هلاکو عزم فتح بغداد را جزم کرد و متوجه عراق گردید<sup>۱</sup>.

قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین خواجه را محرک اصلی در فتح بغداد می‌داند و می‌گوید: «چون تعصب مستعصم را خواجه در مذهب تسنن می‌دانست و آزار شیعیان را شنیده بود، هلاکو را به فتح بغداد برانگیخت.»

### اوضاع آن روز بغداد

مستعصم خلیفه مردی بی‌اراده و ضعیف‌الرأی و مال دوست بود. نه درشتی و خشوتی در او بود که اطرافیان از مهابتش ترسان باشند و نه در بخشش زر و سیم گشاده دست بود تا لشکریان به امید گرفتن درم و دینار جان در رهش فدا کنند. در زمان او او باش و اراذل بغداد بر مردم مسلط شده و مال و عرضشان پیوسته مورد تعرض آن جماعت بود. وزیر خلیفه ابن علقمی که مردی زیرک و باتدبیر بود به واسطه سستی و دودلی خلیفه از عهده جلوه‌گیری غارتگران بر نمی‌آمد.

در اواخر تابستان سال ۶۵۴ سیلی عظیم در بغداد جاری شد که قسمت مهمی از شهر مخصوصاً طبقه تحتانی آنرا آب فرا گرفت، و تا مدت پنجاه روز آن سیل هر روز زیادتر می‌شد، تا وقتی که روی به پستی نهاده منقطع گردید. این سیل به قدری سخت و مهیب بود که تا چند قرن بعد مردم بغداد از سیل مستعصمی گفتگو می‌کردند.

در میان آن حادثه رنود و او باش فرصتی یافته دست به غارت زده هر روز عده‌ای را کشته و چند خانه را می‌چاپیدند.

شخصی از امراء دربار بنام مجاهدالدین دواتدارصغیر از موقع استفاده کرده او باش رابه خود دعوت نمود، و با جمع شدن آن گروه به گرد او شوکت و قوتی به دست آورد. و چون خلیفه را بی رأی و تدبیر ساده دل دید باعده‌ای از ارکان دولت مشورت کرد که خلیفه را خلع کرده یکی دیگر از آل عباس را به جای او به خلافت بردارد. وزیر که مردی شیعی مذهب و با دواتدار که سنی متعصبی بود بنا بر اختلاف مذهب دشمن بود. این خبر را در پنهانی به خلیفه بگفت و او را از توطئه ایشان بر حذر داشت، و گفت تدارك کار ایشان واجب است.

مستعصم دواتدار را بخواند و سخنان وزیر باوی بگفت، و اظهار داشت که چون اعتماد بسیار به تو دارم گفته وزیر را درباره تو باور نداشته آنچه گفته بود با تو باز گفتم، باید دل دگرگون نکنی و از جاده طاعت پای بیرون نتهی.

دواتدار ساده دلی و مهربانی خلیفه را احساس کرده در جواب گفت: اگر بنده را گناهی است اینک این سرواین شمشیر و از خلیفه درخواست عفو کرد و اظهار داشت که خلیفه باید بداند که وزیر او با خواجه نصیر طوسی که از نزدیکان هلاکو و وزیر اوست به واسطه اتحاد مذهب رابطه اش سخت محکم است، و به این جهت خواهان زوال دولت آل عباس و مخالف خلیفه است. سعایتی که از من کرده برای دفع تهمت از خویش است، و میان او و هلاکو جاسوسان پیوسته در رفت و آمدند. پس از این اظهارات خلیفه او را نوازش کرده مرخص نمود.

دواتدار پس از خارج شدن از پیش خلیفه به کار خود مشغول گشت و اراذل و او باش بسیار به گرد خود جمع کرد تا مقصود خویش که عزل خلیفه بود انجام دهد. خلیفه از این اعمال او بیشتر در بیم و هراس شد. و جمعی از



لشکریان را برای حفاظت خود در اطراف قصر جمع کرد و این اسباب بیشتر موجب فتنه و آشوب بغداد گردید . و اهالی بغداد که از عباسیان ملول و متنفر شده بودند این اوضاع را علامت زوال دولت ایشان دانستند .

خلیفه که از اوضاع متوهم شده بود فخرالدین دامغانی صاحب‌دیوان را مأمور کرد تا فتنه را بنشاند . و با راهنمایی او نامه‌ای به خط خویش نوشت که آنچه درباره دواتدار گفته‌اند دروغ و بهتانست ، و ما را به او اعتماد کامل است ، و پیوسته در امان ماست . و نامه را به دست یکی از خواص خویش به نزد دواتدار فرستاد . دواتدار برای مرتبه دیگر به نزد خلیفه آمد ، و پس از استمالت و دلجوئی باتشریف و اعزاز تمام بازگشت . و در شهر ندا کردند که سخنانی که درباره دواتدار گفته بودند همه کذب محض و خالی از حقیقت است . و به این نیز اکتفا نکرده در خطبه هم نام دواتدار را پس از اسم خلیفه یاد کردند . این فتنه ظاهراً بدین طریق فرونشست و آشوب برطرف شد<sup>۱</sup> . با این حال دشمنی باطنی بین وزیر و دواتدار روز به روز شدت پیدا می کرد و بروخامت اوضاع می افزود .

واقعه دیگری که در همین اوقات روی داد و سبب وحشت و دل‌تنگی ابن علقمی گردید آن بود که پسر خلیفه ابوبکر که با دواتدار یار و همراه بود به واسطه تعصب دینی موجب اذیت و آزار شیعیان بغداد گردید . و جمعی از لشکریان را فرستاد تا محله کرخ که جای شیعیان بود غارت کردند ، و عده‌ای از بنی هاشم را که در آن محله سکنی داشتند کشتند . ابن علقمی که از این قضیه آگاه شد بر آشفت و عنان اختیار از دست بداد ، و با خود عهد کرد که اگر سردر سر این کارنهم دست از انتقام نکشم<sup>۲</sup> و روز و شب در آن کار اندیشه می کرد ، و در صدد بود که از پسر خلیفه انتقام بگیرد . در این هنگام خبر توجه پادشاه

مغول به جانب بغداد منتشر گشت . و هلاکو در دهم رمضان سال ۶۵۵ از همدان به جانب بغداد حرکت نمود، و پیش از ورود خود قاصدی به نزد خلیفه فرستاد و او را تهدید و وعید بسیار کرد .

خلیفه جواب فرستادگان هلاکورا به درشتی و تندى داد. و شمس الدین ابن الجوزی که مردی سخندان و عاقل بود و بدرالدین دریکی نخجوانی را با بعضی تحفوهدایا همراه رسولان به نزد هلاکو فرستاد بدین اندیشه که هلاکورا از قصد بغداد منصرف سازند. رسولان هلاکو چون از شهر بیرون شدند به تحریک دواتدار جمعی از مردم عوام و اوباش بغداد به صحرا رفتند و سفاهت آغاز کرده به فرستادگان هلاکو دشنام دادند . و آب دهان به صورت آنها انداختند که شاید سخنی گویند و آنرا دست آویز کرده آسیبی بدانها رسانند . وزیر تا از این ماجرا آگاه شد بی درنگ صد غلام بفرستاد تا اوباش و اراذل را از اطراف آنان دور کرده رسولان را از دست آن جماعت خلاص نمودند. و آنها به سلامت روانه اردو شدند .

رسولان که به نزد هلاکو رسیدند آنچه برایشان رفته بود باز گفتند و این بیشتر سبب خشم و غضب هلاکو گردید . و به ابن جوزی و بدرالدین گفت خواست خدای با آن قوم دیگر است . و به خلیفه پیغام فرستاد که مستعد جنگ و کارزار باش که به همین زودی خواهیم آمد . و رسولان خلیفه را به بغداد بازگردانید .

بعضی از مورخان نوشته اند ابن علقمی وزیر خلیفه که از حرکات و رفتار دواتدار و دشمنیهای وی و سستی خلیفه و اذیت و آزار شیعیان به تحریک و اشاره پسر خلیفه سخت در رنج بود، پیوسته می اندیشید به هر وسیله ای که ممکن است انتقام خود را از این دو دشمن قوی پنجه بگیرد. خبر توجه هلاکو را به سمت بغداد فوزی عظیم شمرده، در پنهانی رسولی به نزد ایلخان فرستاد و به

خواجه طوسی نامه‌ای نوشت و او را به فتح بغداد ترغیب کرد<sup>۱</sup>.  
 بعضی دیگر از مورخان اضافه کرده‌اند که هلاکوابندا در رفتن بغداد  
 و جنگ با خلیفه مردد و دودل بود. وقتی که فرستاده وزیر به نزد او رسید و  
 پیغام وزیر را رسانید که اگر پادشاه متوجه این جانب گردد بدون رنج و زحمت  
 فراوان بغداد را به تصرف ملازمان پادشاه خواهد داد، هلاکو را در باب  
 تسخیر بغداد مصمم ساخت، و نامه ابن علقمی و سعی خواجه او را بفتح بغداد  
 جازم کرد<sup>۲</sup>.

خلیفه پس از بازگشت رسولان و شنیدن پیغام هلاکو وزیر را احضار  
 کرد و با وی مشورت نمود. و رأی او را در دفع دشمن قوی بخواست. وزیر  
 گفت عدد لشکر مغول بسیار است، و خلیفه را تاب جنگ و مقاومت با ایشان  
 نیست. بهتر آنست که با هلاکو به ملایمت و نرمی رفتار کنی و آنچه نقد و جنس  
 در خزانه‌ها فراهم کرده‌ای همه را فدای خود و مسلمانان نمائی، و رسولی چرب  
 زبان به نزد هلاکو ارسال کرده عذر گذشته بخواهی، و تحفه‌های لایق برای  
 شاهزادگان مغول و امرا بفرستی تا به این وسیله از جنگ و ستیز و آویز و ریختن  
 خون مردم جلوگیری کرده باشی.

خلیفه رأی وزیر را پسندید، و خواست که همان گونه که وزیر اشارت  
 کرده بود عمل نماید، لیکن دواتدار صغیر به اتفاق امرا و رنود بغداد که با وزیر  
 دشمنی داشتند به نزد خلیفه رفته و رأی وزیر را سخیف دانسته و گفتند وزیر با این  
 سخنان ترا ترسانیده است، و مقصودش این است که خزاین ترا از زر و سیم  
 خالی کرده، مغول را بر تو مسلط نماید، و خلیفه را از فرستادن رسول و بکار بستن  
 رأی وزیر با تدبیر بازداشتند. و از خلیفه خواستند تا برای مبارزه و جنگ با مغول  
 به جمع لشکر پردازند. و رنود و او باش تابع دواتدار در شهر میان مردم شایع

کردند که وزیر با خان مغول همراه است ، و پیروزی او و شکست خلیفه را می‌خواهد<sup>۱</sup> .

وضع دربار خلیفه بغداد چنانکه اندکی از آن بازگفته شد بسیار مشوش و پریشان بود و امرا و اعیان همه متشتت رأی و شخص خلیفه بی‌اراده، و وزیر که به تدبیر و کاردانی معروف بود، در این موقع بی اختیار، و دشمن زبردست در برابر . و این جمله خود بهترین شاهد ادبار و سبب زوال خلافت از خاندان آل عباس بود .

هلاکو که به خوبی از اوضاع دربار خلافت اطلاع داشت در اوائل محرم سال ۶۵۶ به عزم بغداد از راه کرمانشاهان و حلوان با لشکر خونخوار خود رسید، و سیف‌الدین بیتکچی وزیر، و مولانا خواجه نصیرالدین طوسی و عطاملک جوینی و ملوک و سلاطین اطراف همگی در خدمت او بودند . پس هلاکو فرمان داد اطراف بغداد را بگرفتند، و در روز سه‌شنبه ۲۲ محرم سال ۶۵۶ با لشکر خلیفه به جنگ پرداختند .

ابن علقمی در این وقت چند مرتبه از جانب خلیفه به نزد هلاکو آمد و خواست که با تحف و هدایا و دادن خزاین و نفایس هلاکو را راضی به صلح نماید ، لیکن خان مغول جز به تسلیم بغداد و آمدن خلیفه راضی نشد .

چند روز از صبح تاشام نائره جنگ مشتعل بود ، تا در روز ۲۹ محرم پسر میانین خلیفه ابو الفضل عبدالرحمن از شهر بیرون آمد و روز دیگر که سلخ محرم بود پسر بزرگتر و وزیر و جمعی از مقربان خلیفه به نزد هلاکو بشفاعت آمدند، و از گفتگوی خود نتیجه نگرفته به شهر باز گشتند . پس از آن هلاکو خواجه نصیر الدین طوسی و آیت‌مور نامی را به رسالت پیش خلیفه فرستاد که شاید خلیفه خود بیرون آید، ولیکن خلیفه بیرون نیامد. و سلیمان شاه و دواندار صغیر را فرستاد

و جمعی از اعیان شهر نیز از شهر خارج شده امان خواستند . در این اثنا از طرف شهرتیری به چشم یکی از امراء بزرگ مغول رسید که باعث ازدیاد غضب هلاکو گردید ، و امر مؤکد صادر کرد که در گرفتن شهر شتاب کنند . و خواجه طوسی را مأمور کرد تا به دروازه حله رود ، و کسانی که از مردم شهر طالب بیرون شدن از شهر می باشند بدانها امان دهد . و روز جمعه دوم صفر فرمان داد تا سلیمان شاه و دو اتدار صغیر را کشتند ، و لشکر مغول از هر طرف به شهر بغداد حمله کرده ، کار را بر مردم شهر تنگ کردند . آخر الامر خلیفه ناچار گردید که تسلیم شود و از شهر بیرون آید . پس روز یکشنبه چهارم صفر سال ۶۵۶ خلیفه با سه پسر خود ابوالعباس احمد و ابوالفضل عبدالرحمن و ابوالمناقب مبارک با سه هزار کس از سادات و قضاة و اکابر و اعیان شهر بیرون آمدند ، و شهر بغداد به تصرف مغولان درآمد . و به حکم هلاکو مغولان ابتدا تمامی مردم لشکری بغداد را عرضه شمشیر نمودند ، و بعد به قتل عام و غارت اموال مردم پرداختند و تا چند روز آنچه توانستند کشتند و خراب کردند و غارت نمودند . پس از کشتار بی حساب و خرابی بسیار هلاکو امر کرد که لشکریان از تعرض مردم دست بدارند ، و به جان کسی دیگر گزند نرسانند<sup>۱</sup> .

صاحب الحوادث الجامعه گوید که : « خلیفه با وزیر و جمعی از اصحاب روز دوشنبه هیجدهم محرم سال ۶۵۶ از بغداد برای رسیدن به خدمت هلاکو بیرون شد ، و همین که به ظاهر شهر رسید ، به امر هلاکو خلیفه را از همراهان جدا کردند ، و برای او خیمه ای جداگانه زده در آنجا او را جای دادند . و در روز یکشنبه چهارم صفر خلیفه را با جمعی از امرای مغول و خواجه نصیرالدین طوسی به شهر بغداد فرستاد . او اموال و جواهر و زیور و جامه های زرکش و ظروف زر و سیم و اشیاء نفیسه آنچه داشت به آنها تسلیم نمود ، و در آخر همان

روز به ظاهر سور بازگشت ، و به حکم هلاکو در روز چهاردهم صفر به قتل رسید ، ولیکن خونش ریخته نشد . بلکه در بساطی پیچیده و مالیده شد تاجان بداد و نعشش به خاک سپرده شد و نشان قبرش هم محو گردید<sup>۱</sup> .

گویند وقتی خلیفه بر هلاکو وارد شد ، و در برابرش بایستاد، هلاکو به وسیله مترجم به خلیفه گفت این چه عقل و تدبیر است که داری، نه راه دوستی و یکرنگی با ما گرفتی چنانکه دیگر پادشاهان عاقل آن طریق پیمودند ؛ و نه به جمع لشکر و تهیه آلات حرب پرداختی تا از خود دفاع توانی کرد . زر و سیم برای مساعدت دوستان و دفع دشمنانست ، تو با همه خزاین و دقایق که داشتی هیچ کار نکردی . خلیفه این سخنان بشنید و سر به زیر انداخته جوابی نگفت . و در چهاردهم صفر چنانکه گفته شد خلیفه با پسر بزرگتر و پنج خادم که ملازمش بودند در دیه وقف کشته شد<sup>۲</sup> .

بعضی از مورخان نوشته اند: وقتی خلیفه به خیمه هلاکو در آمد، خواجه نصیرالدین طوسی نیز حضور داشت و به هلاکو گفت که امر کن کسان خلیفه را در چادری دیگر بپوشانند . و خلیفه و پسرهایش را فرمان ده تا بکشند . هلاکو به اشاره خواجه امر کرد پسرهای خلیفه را به دار آویخته و خود خلیفه را نیز به اصرار خواجه کشتند .

در باب قتل مستعصم روایات مورخان مختلف است و هر يك این قضیه را به طریقی روایت کرده اند . بعضی نوشته اند که خلیفه را از طعام بازداشتند تا از گرسنگی جان سپرد . و بعضی دیگر گفته اند که او را در پلاسی پیچیده ، آن قدر مالیدند تا درگذشت . و بعضی دیگر هم کشته شدن او را بدون ذکر چگونگی آن آورده اند .

مورخان نوشته اند در این مورد هم حسام الدین منجم به هلاکو عرضه

۱ - الحوادث الجامعة چاپ بغداد ص ۴۸۰      ۲ - جامع التواریخ رشیدی

داشت که خلیفه چون از کسان پیغمبر است کشتن او مصلحت نیست؛ اگر کشته شود زمین بلرزد و شکافته گردد، و آسمان به زمین افتد .

خواجه طوسی سخنان او را رد کرد، و گفت همه اینها اباطیل است، و چون هلاکو به واسطه این سخنان در کشتن خلیفه دو دل و مردد بود، خواجه گفت فرمان ده تا خلیفه را در بساطی پیچند و با دست و بازو او را بمالند، اگر در این میان اثری از گفته منجم ظاهر شد، البته از مالش او دست برداشته و از کشتن او خودداری کنند؛ و اگر اثری پدید نگشت آن قدر او را بمالند تا جان سپرد و خونش ریخته نگردد .

هلاکو سخن خواجه را پسندید، و فرمان داد تا خلیفه را به همان دستور بکشند<sup>۱</sup>.

پس از کشته شدن خلیفه روز شانزدهم صفر پسر دوم خلیفه ابوالفضل عبدالرحمن را همان شربت که پدر و برادر نوشیده بودند نوشانیدند، و به این ترتیب دولت پانصد ساله عباسیان برافتاد و دستگاه خلافت عربی برچیده شد. از نزدیکان و منسوبان خلیفه در این واقعه جز پسر کوچک خلیفه ابوالمناقب مبارک کسی جان بدر نبرد، و او به شفاعت الجای خاتون زوجه هلاکو از آن مهلکه خلاصی یافت و بخشیده شد. خاتون او را به خواجه سپرد، و خواجه او را به مراغه برد، و در آنجا او با زنی مغول تزویج کرد و دو پسر از وی باقی ماند. به قول بعضی از مورخان در این واقعه بالغ بر هشتصد هزار نفر کشته شدند .

\* \* \*

بعضی از مورخان کشته شدن خلیفه را به سعی خواجه طوسی دانسته و او را سبب برافتادن خاندان آل عباس پنداشته اند، و بعضی دیگر او را از این

اتهام بری دانسته و گفته‌اند : آنچه در این قضایا به او نسبت داده شده بیشتر از طرف مخالفان و دشمنان ویست، و او را در این امر دخلی نبوده است. حقیقت امر آنست که اگر چه نمی‌توان او را سبب اصلی در انقراض عباسیان دانست، ولی در این امر وجود او بی‌تأثیر نبوده است ، و حکایاتی که در بعضی از کتب تاریخ بدو نسبت داده شده این مدعا را تأیید می‌کند .

با این حال شکی نیست که در واقعه بغداد وجود خواجه در جلوگیری از کشتن و غارت کردن مردم بسیار مؤثر بوده ، و جماعت کثیری از علما و اهل فضل و هنر را حمایت کرده، و جان آنها را از شمشیر آن گروه خونخوار حفظ نموده و از مرگ رها نموده‌است.

در کتب تاریخ ذکر شده که عزالدین عبدالحمید بن ابی‌الحدید شارح کتاب نهج‌البلاغه و برادرش موفق‌الدین از فضلا و دانشمندان بغداد در آن واقعه به دست لشکر مغول گرفتار شدند و آن دو را از بغداد بیرون بردند تا بکشند . ابن‌علقی وزیر از این قضیه آگاه شد و بسیار پشیمان گردید، فوراً به نزد خواجه طلوسی رفت، و دامن او بگیرفت و گفت: دو نفر از فضیلتی بغداد که بر این بنده حقی عظیم دارند ، به دست مغولان افتاده قصد کشتن آنها را دارند، تمنا دارم که خواجه همین ساعت به نزد پادشاه شتابد و بنده در خدمت باشد ، و در باب این دو بزرگ شفاعت نماید . وزیر به موکلان مغول هزار دینار داد و مهلتی خواست تا در کشتن آن دو شتاب نمایند، و خود با خواجه به خدمت هلاکو رفت . پادشاه که چشمش به خواجه و وزیر افتاد، دانست که برای کاری بس مهم آمده‌اند. وزیر چنانکه مغولان را رسم است زانو زد و گفت: دو نفر را از شهر بیرون آورده‌اند ، و فرمان شده است که آن دو را به قتل رسانند . التماس بنده آنست که فرمان شود ، که مرا به جای ایشان بکشند و آنها را آزاد نمایند .



خواجه نیز شرحی در این معنی به عرض رسانید ، و استدعای خلاصی آندو را کرد. هلاکو خطاب به وزیر کرد و گفت اگر می خواستم ترا بکشم تا این زمان کشته بودم، و فوراً دستور داد که آن دو بزرگ را به شفاعت خواجه و وزیر آزاد کردند .

هلاکوپس از کشته شدن خلیفه، وزیر مؤیدالدین ابن علقمی را به وزارت و فخرالدین دامغانی را به صاحب دیوانی بغداد معین کرد و به شهر فرستاد ، و خود با اردو از اطراف بغداد حرکت کرده متوجه تختگاه خویش گردید<sup>۱</sup> .

بعد از فتح بغداد هلاکو فرمان کرد تا خواجه طوسی فتح نامه زیر را که شعر بر فتح مدینه السلام و قهر و قمع خلیفه عباسی و اظهار سطوت و مزید اقتدار و تخویف عمال و حکام اقطار بود به عربی انشا کرد و آنرا به وسیله رسولی به شامات فرستاد<sup>۲</sup> . بدین صورت :

قل اللهم<sup>۳</sup> فاطر السموات<sup>۴</sup> والارض (يعلم الملك الناصر اننا نزلنا بغداد في سنة ست وخمسين وستمائة فاستأسرنا مالکها وسألنا وسائل فيها، وندمواستوجب منا العدم. وضمن بالمال قال به الامر الى ما آل. و استبدل نفائس نفيسة نفوسا بذية خسيصة ، وكان ذلك ظاهرا ، فوجدوا ما عملوا حاضرا وقد قال القائل

---

۱ \_ جامع التواریخ رشیدی ۲ \_ این چند نامه چون از اسناد تاریخی بود و بیشتر مورخان آنرا از آثار خواجه دانسته و باموضوع کتاب مناسبت داشت برای مزید قائده بتمامی در اینجا ایراد شد ۳ \_ نسخه ف : قل اللهم - ص : اللهم ۴ - دو نامه زیر در کتاب وصاف الحضرة چاپ بمبئی صفحه ۴۳-۴۴ درج است و متن با نسخه خطی دیگری که در ذیل کتاب فصوص الحکم خطی شماره ۹۱۴ متعلق به کتابخانه آستان قدس رضوی درج است مقابله شده و اختلافات نسخ به علامت (ص) نشان نسخه و صاف چاپی و (ف) نشان نسخه خطی نموده شد .

## اذا تم امر دنا نقصه

ونحن في الاستزادة .)

«اما بعد<sup>۱</sup> . يعلم الملك الناصر وسيف الدين ابن يغمور وعلاء الدين القشيمري وسائر امراء الشام والاجناد<sup>۲</sup> » انا جند الله خلقنا من سخطه . وسلطنا على من حل عليه غضبه، (فلکم بمن مضى معتبر، ومن قتلناه مزدجر، فاتعظوا بغيرکم، وسلموا الينا امرکم، قبل ان ينكشف الغطاء، ويحل علیکم منا الخطاء فنحن لانرحم من بكا و) لانرق «لمن شكا، قد نزع الله من قلوبنا الرحمة<sup>۳</sup>» فالويل ثم الويل لمن لم يكن من حزينا. وقد خربنا<sup>۴</sup> البلاد وايتمنا الاولاد. واظهرنا في الارض الفساد (فعليکم بالهرب، وعلينا بالطلب، فاي ارض تحويکم، وای بلاد تاويکم، فما لکم من سيوفنا خلاص، ولا من سهامنا مناص). خيولة سوابق (وسيوفنا قواطع). ورماحنا خوارق. و لتوتنا سواحق. قلوبنا كالجبال وعدونا كالرمال. من رام سلمنا سلم<sup>۵</sup>، و من رام حربنا ندم، ملكنا لا يرام وجارنا لا يضام فان انتم قبلتم شرطنا، و اطعتم امرنا، كان لکم مالنا، و علیکم ما علينا، و ان انتم خالفتم و ایتیم، و علی بغيرکم<sup>۶</sup> تمادیتیم، فلا تلوموا الانفسکم. (وذلك بما كسبت ايديکم، فقد اعذر من انذر، وانصف من حذر). فالحصون بين ايدينا لا تمنع، والعساكر لقتالنا لا ترد، ولا تدفع، ودعاؤکم علينا لا يستجاب ولا يسمع. لانکم اكلتم الحرام، و ختمت الايمان.

۱ - آنچه در میان علامت « » است نشان آنست که از نسخه خطی افتاده و آنچه در میان علامت ( ) پرانتز گذاشته شده نشان آنست که از نسخه چاپی ساقط است.

۲- در نسخه خطی بعد از قل اللهم فاطر السموات والارض افزوده شده «يعلم به جمال الدين بکتمر وعلاء الدين (الثيرمري) وسائر امراء الشام والاجناد ۳- ف : بشاك ولا نرحم

عبرة بالک قد نزع الله الرحمة من قلوبنا ۴- ف : قد خربنا \_ وهانحن قد خربنا

۵- ص : وسهامنا ۶- ص : فمن دام اماننا سلم ۷- ف : وعلی بغيرکم

واظهرتم البدع، واضعتم<sup>١</sup> الجييع واستجبتم<sup>٢</sup> الفسوق. والعصيان. وفشايكم<sup>٣</sup>  
الحسد والطغيان ، فاستبشروا بالذلة<sup>٤</sup> والهوان، فاليوم تجزون عذاب الهون  
بما كنتم تستكبرون في الارض بغير الحق وبما كنتم تفسقون ، وسيعلم الذين  
ظلموا اى منقلب ينقلبون ، وقد ثبت عندكم اننا الكفرة<sup>٥</sup> وحق<sup>٦</sup> عندنا انكم  
الفجرة<sup>٧</sup>، فسلطنا عليكم من بيده امور مديرة<sup>٨</sup>. و احكام مقدرة<sup>٩</sup>، فعزيزكم  
لدينا ذليل، و كثيركم عندنا<sup>١٠</sup> قليل ، الويل<sup>١١</sup> والخوف لمن هويين ايدينا  
طويل (والامن والعقول من هو لنا<sup>١٢</sup> سبيل )، فنحن مالكو الارض<sup>١٣</sup> شرقا  
وغربا ، واصحاب الاموال سلبا ونهبا، واخذنا<sup>١٤</sup> كل سفينة غصبا ، فميزوا  
بعقولكم طرق الصواب ، واسرعوا علينا برد الجواب ، من قبل ان يستعير  
الحرب نارها ، وترمى اليكم شرارها<sup>١٥</sup>، (وتحط اوزارها فتدهون منابا عظم  
دامية، وما ادراك ماهية نار حامية) ولم تبق لكم<sup>١٦</sup> باقية ، و تضحى الارض<sup>١٨</sup>  
منكم خالية<sup>١٨</sup>. (ولا تجدون منا كهفا ولا حرضا ) وينادى عليكم منادى الفنا .  
فهل تحس<sup>١٩</sup> منهم من احد او تسمع لهم ركزا، وقد انصفناكم اذ اسلناكم<sup>٢٠</sup>  
( فردوا جواب الكتاب قبل حلول العذاب وانتم لا تشعرون . فكونوا  
على امركم بالمرصاد ، وعلى حاديتكم<sup>٢١</sup> من اقتصاد . فاذا قرأتم كتابنا هذا

١ - ف : وضعتم ٢ - ص : استجبتم ٣ - ف : وفشايتم

٤ - ف : بالمذلة ٥ - اننا كفرة ٦ - ص : وثبت ٧ - ف : فجرة

٨ - ف : وقد سلطنا الله من بيده امور مقدرة ٩ - ف : مديرة ١٠ - ف :

لدينا ١١ - ف : والامن ١٢ - ف : الينا ١٣ - ف : فانا ملوك الارض

١٤ - ف : وآخفون ١٥ - ص : ان يضرم الكفر نارها وترون شرارها

١٦ - ن : ولا يبقى منكم ١٧ - ف : وتصبح الارض ١٨ - ص : ولم تبق

لكم جأها ولا عزاء ١٩ - ص : هل تحس ٢٠ - ص : قد انصفناكم اذ

اسلناكم ٢١ - ف : وعلى جاديتكم

فاقرأوا اول النحل<sup>۱</sup>. و آخر صاد<sup>۲</sup>. و (نحن قد) نثرنا جواهر الكلام والجواب كما يكون والسلام على اهل السلام.

امرای شام جواب نامه هلاکو را چنین دادند<sup>۳</sup>

قل اللهم مالك الملك تؤتی الملك من تشاء<sup>۴</sup> وفقنا والحمد لله (رب العالمین) والصلوة (والسلام) على سیده (المرسلین وخاتم النبیین) محمد النبی الامی (وآله اجمعین)، على کتاب ورد مخبرا عن الحضرة الایلخانیة<sup>۵</sup>، والسدة السلطانية، بصرها الله رشد<sup>۶</sup>، و صیر<sup>۷</sup>الصحيح مقبولا عندها، و بان انکم<sup>۸</sup> مخلقون من سخط الله<sup>۹</sup>، مسلطون على من حل عليه من غضبه، لا یرقون لشاک، ولا یرحمون عبرة باک، فدنزع الله الرحمة من قلوبکم<sup>۱۰</sup>، وذلك من اکبر عیوبکم<sup>۱۱</sup>. فهذه صفات الشیاطین، لصفات السلاطین. کفی بهذه الشهادة لکم واعظا. وبما وصفتم به انفسکم ناهیا و ادعا<sup>۱۲</sup>. قل یا ایها الکافرون لاعبدا تعبدون. فی کل<sup>۱۳</sup> کتاب لعنتم، وبکل قبیح وصفتم، و على لسان کل رسول ذکرتم. و عندنا خبرکم من حیث خلقتم. و انتم الکفرة کما زعمتم، الالعة الله على الکافرین<sup>۱۴</sup>. و قلتم اننا اظهرنا الفساد

- ۱- اشاره بآیه اول و دوم ازسوره شانزدهم (نحل) است «اتى امرالله فلا تستعجلوه سبحانه و تعالی عما یشرون ینزل الملائكة بالروح من امره على من یشاء من عباده ان انذروا انه لا اله الا انا فانقون» ۲- اشاره بآیه ۸۸ ازسوره سی و ششم (ص) است «ولتعلمن نبأه بعد حین» ۳- این نامه که جواب امرای شام در جواب نامه هلاکو است در تاریخ و صاف و در دنباله نسخه فصوص الحکم شماره ۹۱۴ کتابخانه آستان قدس رضوی درج است. ۴- ف: على کل شیئی قدیر ۵- ف: على سیدنا ۶- ف: الخاقانیة ۷- ف: نصرالله اسدھا ۸- ف: وجمل ۹- ص: و بانهم ۱۰- ف: من سخطه ۱۱- ص: من قلوبهم ۱۲- ص: عیوبهم ۱۳- ف: ناهیا و آمرا ۱۴- ف: قفی کل ۱۵- ص: على الظالمین.

واضعنا الجمع ، ونكثنا الايمان ، واستجبنا الفسوق والعصيان . لاغروا ان صار فرعون ( مذكرا وهو للشرية منكر ) . امرنا بالاصول لاني الى<sup>١</sup> بالفروع . فنحن<sup>٢</sup> المؤمنون حقا . لايدا خلنا<sup>٣</sup> ، ولا يحاصرنا ريب<sup>٤</sup> . القرآن علينا نزل والرب رحيم<sup>٥</sup> بنالم يزل . حققنا<sup>٦</sup> تنزيله ، وعرفنا تأويله . انما<sup>٧</sup> النار لكم خلقت ، ولجلودكم اضرمت . اذا السماء انفطرت ، واذا الكواكب انتثرت ، واذا البحار فجرت ، واذا القبور بعثرت ، علمت نفس ما قدمت ، واخرت . والعجب<sup>٨</sup> العجب تهديد الليوث باللثوث<sup>٩</sup> . والسباع بالضباع والكماة بالقراع<sup>١٠</sup> . خيولنا برقية واسيافنا يمانية ، ولتوتنا مصرية<sup>١١</sup> واكتافنا<sup>١٢</sup> شديدة المضارب ، ووصفها في المشارق والمغارب . فرساننا ليوث اذا ركبت . وافرساننا لواحق اذا طلبت . وسيوفنا قواطع اذا ضربت . ولتوتنا سواحق اذا نزلت . جلودنا دروعنا ، وجواشننا صدورنا ، لا يصدع قلوبنا بتشديد ، وجمعنا لايراع بتهديد ، بقوة العزيز الحميد . لايهولنا تخويف ولايزعجنا ترجيف . ان عصيناكم فلك طاعة ، وان قتلناكم فنعم البضاعة ، وان قتلنا فبيننا وبين الجنة ساعسة . قلتم قلوبنا كالجبال وعدونا كالرمال ، فالقصاب<sup>١٣</sup> لايهوله كثرة الغنم ، وكثير الحطب يكفيه قليل الضرم . ايكون<sup>١٤</sup> من الموت فرارنا ، وعلى الذل قرارنا ، الاساء ما تحكمون<sup>١٥</sup> . الفرار من الدنيا<sup>١٦</sup> لا المنايا .

- ١ - ف : من تمسك بالاصول لايبالي ٢ - ف : ونحن ٣ - ف :  
 لايداخلها ٤ - ف : ولا يصدنا غيب ٥ - ف : وهو رحيم ٦ - ص :  
 تحققنا ٧ - ف : وانما ٨ - ف : ومن العجب ٩ - ف : تهديد الرتوت  
 بالرتوت ؟ ( اللت مصدر والقدم والقاس وهي فارسية جمعه لتوف : محيط المحيط )  
 ١٠ - ف : بالكراع ١١ - ف : وسهامنا يمانية ولتوتنا مصرية ١٢ - ف :  
 واكتافها ١٣ - ف : فالقضاء ؟ ١٤ - ف : افيكون ١٥ - ف :  
 ما يحكمون ١٦ - ف : من الدنيا

فهجوم المنية لدينا<sup>١</sup> غاية الامنية ، ان عشنا سعيدا وان متنا شهيدا . الان  
حزب الله هم الغالبون .

ابعد امير المؤمنين وخليفة رسول رب العالمين تطلبون منا الطاعة<sup>٢</sup> ،  
لا سمعا لكم ولا طاعة . ( ان الشوق الى اللحاق به لكلف عن مطمع يضرنا و  
تخيل يغرنا ) . تطلبون اننا نسلم لكم امرنا . ( من ) قبل ان ينكشف الغطاء .  
ويدخل علينا منكم الخطاء . هذا كلام في نظمه تركبك ، وفي سلكه تشكيك .  
ولو كشف الغطاء ، ونزل القضاء ، لبان من اخطأ ، اكفر بعد الايمان ، ونقض  
( بعد بنيان ، وتكذيب ) بعد تبيان ( و طاعة او ثان ، واتخاذ رب ثان . لقد  
جثمت شيئا ادا . تكاد السموات يتفطرن منه وتنشق الارض وتخر الجبال هدا . )  
قولوا لكتابكم الذي وصف مقالته وصنف<sup>٣</sup> رسالته ، ما قصرت بما  
اقصرت<sup>٤</sup> اوجزت<sup>٥</sup> وبالغت ، والله ما كان عندنا كتابك الا كصيرير باب ،  
او طنين ذباب ، ( لانك استخففت النعمة ، واستوجبت النعمة سنكتب ما قالوا ، و  
نمدلهم من العذاب ، و مدا ، و نلعب بالمكاتبه والتهد يدات الكاذبة ، ما كان  
الغرض الا ) اظهار<sup>٦</sup> بلاغتك ، واعلان فصاحتك ، وما انت الا كما قال القائل<sup>٧</sup> :  
حفظت شيئا وغابت عنك اشياء

كبت سيعلم الدين ظلموا اى منقلب ينقلبون . لك هذا الخطاب ،  
وسياتيك ( الجواب : اتى امر الله فلا تستعجلوه ) . الملك الناصر ويغمر<sup>٨</sup> و  
علاء الدين القشيمرى<sup>٩</sup> و سائر امراء الشام ( والاجناد لا يحادون الزناد ، و  
ينتظرون سهيل الجياد والنصاق البداد ، بل تدرؤ السعى الى الجهاد ) الايصال<sup>١٠</sup>

١ - ف : عندنا ٢ - ص : مناطاعة ٣ - ف : وفحم ٤ - ف :

بما قصرت - ن : اقصرت ٥ - ف : واوجزت ٦ - قد عرفنا اظهار

٧ - ص : الشاعر ٨ - ف : بكمور ٩ - ف : القيمرى ١٠ - ف :

ينتظرون الايصال - ن ، والاتصال

الى الجهنم وبئس المهاد، وضرب اللمم بالصماصم الحداد. وكلهم بالحرب سواعد اذا كان لكم سماحة<sup>۱</sup> ولديكم هذه الفصاحة، وقلوبكم كالجبال وعددكم كالرمال. فما الحاجة الى قراءة آيات وتصنيف<sup>۲</sup> حكايات، وتلفيق مكاذبات<sup>۳</sup>، وهانحن مؤخر الصفر، موعدنا السحر<sup>۴</sup>. (ويعجل الله لمن يشاء الظفر، ونحن مانثرنا جواهر الكلام) وما قعدنا مكان الملام<sup>۵</sup> بل قلنا ما حضر (ونعتذر من عی وحصر) والسلام.

در سال ۶۵۷ هلاکو بازنامه زیر را مصحوب رسولی به ملک ناصر صاحب حلب فرستاد<sup>۶</sup>:

یعلم الملك الناصر اننا نزلنا بغداد فی سنة ست وخمسين وستمائه وفتحنا بسيف الله تعالى، واحضرنا مالکها وسألناه مسئلتين، فلم يجب لسؤالنا، فلذلك استوجب منا العذاب، كما قال فی قرآنکم: ان الله لا یغیر ما یقوم حتی یغیروا ما بانفسهم. وصان المال، فاللدمر به الى مال، واستبدل النفوس النفیسة بنفوش معدنیة خسیسة، وکان ذلك ظاهر قوله تعالى: وجدوا ما عملوا حاضرا. لاننا قد بلغنا بقوة الله الارادة، ونحن بمعونه الله تعالى فی الزیادة. ولا شک ان نحن جند الله فی ارضه خلقنا وسلطنا علی من حل علیه غضبه. فلیکن لکم فی مامعنی معتبر، وبما ذکرناه وقلناه مزدجر. فالحصون بین ایدینا لاتمنع، والعساكر للقاتنا لائضر ولا تنفع. ودعاؤکم علینا لا یتستجاب ولا یسمع، فاتعظوا بغيرکم، وسلموا الینا امورکم قبل ان ینکشف الفطاء، ویحل علیکم الخطاء. فنحن لانرحم من شکا ولا نرق لمن

۱ - ص: اذ کان لکم یقولون لکم ۲ - ف: تلفیق ۳ - ن: مقام الملك

ف: و تصنيف مکاتبات ۴ - ف: الرستق ۵ - ص: وما تعدنا مکان الملام -

ف: ولا قعد نامکان الملام ۶ - نامه زیر که در بعضی از کتب تاریخ ذکر

و بخواجه نسبت داده شده ظاهراً نسخه بدلی از نامه اول باشد.

بكا . قد اخربنا البلاد ، وافنينا العباد ، وايتمنا الاولاد . وتركنا في الارض الفساد . فعليكم بالهرب وعلينا بالطلب ، فمالكم من سيوفنا خلاص ، ولامن سهامنا مناص . فخيولنا سوابق ، وسهامنا خوارق ، وسيوفنا صواعق . وعقولنا كالجبال ، وعددنا كالرمال ، فمن طلب منا الامان سلم ، ومن طلب الحرب ندم . فان انتم اطعتم امرنا ، وقبلتم شرطنا ، كان لكم مالنا ، وعليكم ماعلينا . وان انتم خالفتم امرنا ، وفي غيكم تماديتم ، فلا تلومونا ، ولوموا انفسكم . فالله عليكم يا ظالمين ، فهيثوا للبلايا جلبابا ، وللرزايا اترابا ، فقد اعذر من انذر ، وانصف من حذر ، لانكم اكلتم الحرام ، وختتم بالايمان ، واظهرتم البدع واستحسنتم الفسق بالصبيان ، فابشروا بالذل والهوان . فاليوم تجلدون ما كنتم تعملون ، وسيعلم الذين ظلموا اى منقلب ينقلبون . قد ثبت عندكم اننا كفرة ، وثبت عندنا انكم فجرة ، وسلطنا عليكم من يده الامور مقدرة ، والاحكام مدبره . فعزيزكم عندنا ذليل ، وغنيكم لدنيا فقير . ونحن مالكو الارض شرقا وغربا واصحاب الاموال نهبا وسلبا ، واخذنا كل سفينة غصبا ، فميزوا بعقولكم طرق الصواب قبل ان تضرم الكفرة نارها ، وترمى بشرارها ، فلا تبقى منكم باقية ، وتبقى الارض منكم خالية . فقد ايقظناكم ، حين راسلناكم فسارعوا الينا برد الجواب بته ، قبل ان تاتيكم العذاب بقتة وانتم تعلمون .

در نوزدهم ربيع الاول هلاك و فرستادگان صاحب حلب را از بغداد باز گردانید و نامه ذیل را که نیز به انشاء خواجه طوسی است به صاحب حلب نوشت :

اما بعد فقد نزلنا بغداد سنة ست و خمسين وستمائة فساء صباح المنذرین . فدعونا مالکها و ابی ، فحق علیه القول ، فاخذناه اخذا ویلا ، وقد دعوناك الى طاعتنا فان اتيت فروح وريحان وجنة نعيم ، و ان ابيت



فخزى وخسران، فلاسلطن عليك فلا تكن كالباحث عن حثفه بظلقه، والجاد عمارن انفه بكفه . فتكون من الاخسرین اعمالا الذين ضل سعيهم فى الحياة الدنيا وهم يحسبون انهم يحسنون صنعا. وما ذلك على الله بعزيز، والسلام على من اتبع الهدى<sup>۱</sup>.

ابن الفوطى در احوال قاهر چنگيز خان نوشته است<sup>۲</sup> :

و ذكر مولانا وسيدنا نصير الحق والدين ابو جعفر محمد بن محمد ابن الحسن طوسى فى رسالته التى انفذها الى مدينة السلام سنة احدى وستين و ستمائة على يد الصدر صفى الدين عبدالمؤمن بن ابي المفاخر يقول فى فصل منها :

«وقد وقفتم على قوله تعالى وتلك الايام نداولها بين الناس، وعرفتم ان الدولة القاهرة الايلخانية ملكت البلاد و غلبت العباد وقهرت الدول واخذت السبل، واستولت على الممالك والمسالك، وانه اخذ من مطلع الشمس الى قريب من مغربها فى اقل من خمسين سنة . وهامهم يقصدون بقية العمارة و يوشك انهم يتممون ما اخبرهم بذلك ، ولم يسمع فى التواريخ ولم ينقل عن القدماء اتفاق دولة مثل هذه الدولة ، ولا وقوع صولة مثل هذه الصولة»<sup>۳</sup> وسبكى در طبقات الشافعية الكبرى صورت نامه ديگرى را از هلاكو به ملك ناصر ذكر كرده كه اگرچه منشى آنرا نام نبرده وليكن چون به روش نامه هاى خواجه است تصور مى رود كه از انشاء خواجه باشد<sup>۳</sup>.

در چهارم شعبان سلطان عز الدين صاحب روم در حدود تبريز بر هلاكو وارد شد و چون در مقابل لشكر مغول ايستادگى نموده و جنگ كرده بود هلاكو نسبت به او بى التفات بود در اين وقت گناه او را عفو كرد و از سر قتل

۱ - جامع التواريخ رشيدى

۲ - مجمع الآداب ج ۲ ص ۵۵۶

۳ - طبقات الشافعية الكبرى ص ۱۱۶

او درگذشت .

خواجه نصیرالدین طوسی که در آن موقع حضور داشت به عرض رسانید: که سلطان جلال الدین خوارزمشاه پس از آنکه از لشکر مغول منهزم گشت به تبریز در آمد لشکریانش بر مردم تعدی می کردند و مال رعیت به زور می گرفتند. آن حال به سلطان گفتند تا لشکریان را از آن عمل بازدارد. در جواب گفت ما این زمان جهانگیریم نه جهاندار و در جهانگیری رعایت حال رعیت شرط نیست . چون جهاندار شویم فریاد خواه را داد بدهیم. هلاکوخان گفت ما بحمدالله هم جهانگیریم و هم جهاندار با سرکش و دشمن جهانگیریم و با مطیع و دوست جهاندار، نه چون جلال الدین به ضعف و عجز مبتلا و گرفتار<sup>۱</sup>.

### مسافرت خواجه به حله

پس از فتح بغداد و برچیده شدن بساط خلافت عربی خواجه طوسی مسافرتی به حله<sup>۲</sup> اسدیه مزیدیه کرد. حله در آن وقت مجمع علماء شیعه و مرکز فقهاء امامیه بود. پس از ورود به حله به مجلس درس محقق اول برای دیدن او درآمد . محقق حلی جهت احترام خواجه ابتدا درس را تعطیل نمود، ولی با خواهش خواجه به گفتن درس مشغول گردید. و از کتاب شرایع الاسلام که تألیف خودش بود به بیان این مسئله پرداخت که برای نماز گزار اهل عراق مستحب است از قبله به جانب یسار میل کند.

خواجه در این وقت برگفته وی ایراد کرد که این استحباب را وجهی نیست ، چه اگر تیسار از قبله به غیر قبله باشد جایز نیست و حرامست؛ و اگر از غیر قبله به سوی قبله باشد واجبست ، پس وجه استحباب چیست .

محقق در جواب فرمود که تیا سراز قبله به سوی قبله است . خواجه به همین جواب ظاهراً قانع گردید و آنرا پسندید. لیکن پس از بازگشت خواجه، محقق حلی رساله‌ای در حل آن ایراد که متضمن جوابهای متعددیست نوشته به خدمت خواجه فرستاد .

و از این امر معلوم می‌شود که محقق جوابی که در محضر خواجه داده خود نپسندیده و آنرا کافی نمی‌دانسته به این جهت این رساله را تألیف کرده است. رساله مذکور پس از بسمله بدین عبارت شروع می‌شود :

« جری فی اثناء فوائد المولی افضل علماء الاسلام و اکمل فضلاء الانام نصیر الدنیا والدین محمد بن محمد بن الحسن الطوسی اید الله بهمه العالیة قواعد الدین و و تد ارکانه، و مهد بمباحثه السامیة عقاید الایمان و شید بنیانه ، اشکالا علی التیاسر و حکایت الامر بالتیاسر لاهل العراق لایتحقق معناه لان التیاسر امر اضافی لایتحقق الا بالاضافة الی صاحب یسار متوجه الی جهة»<sup>۱</sup> و در مقدمه این رساله حکایت حضور خواجه به مجلس درس محقق و اشکال خواجه و جوابی را که محقق به مقتضای حال و مقام داده و علت تألیف رساله به تفصیل ذکر شده است.

خواجه پس از مطالعه رساله بر تبحر محقق اذعان کرده و بسیار تحسین نمود<sup>۲</sup>.

علامه حلی در اجازه بنی زهره نوشته است که در وقتی که شیخ اعظم خواجه نصیر طوسی بر حسب فرمان هولاکو به عراق آمد و از آنجا به حله رفت

۱ - این رساله بنام (استحباب التیاسر لاهل العراق) از محقق ابوالقاسم جعفر بن الحسن بن یحیی بن سعید الحلی متوفی ۶۷۶ است ۲ - رساله استحباب التیاسر لاهل العراق « جزو مجموعه شماره ۲۷۹۸ کتابخانه آستان قدس رضوی .

فقهای آنجا همگی به خدمتش رسیدند. و محقق يك يك آنها را معرفی کرد .  
خواجه مراتب علمی علماء و مجتهدینی که در آن مجلس حاضر بودند از محقق  
پرسید. محقق فرمود هر يك در علمی ممتازند. باز خواجه سؤال کرد که اعلم این  
جماعت باصولین ( اصول کلام و اصول فقه ) کیست . محقق اشاره به پدر من  
شیخ سدیدالدین یوسف و مفیدالدین محمد بن جهم کرد ، و گفت این دو نفر در  
کلام و اصول فقه اعلم از دیگران باشند .

یحیی بن سعید صاحب جامع ( متوفی ۶۹۰ )<sup>۱</sup> و پسر عم محقق از سخن  
استاد دلتنگ و آزرده خاطر شد. پس از انقضای مجلس به پسر عم خود نامه ای  
نوشت و از او شکایت کرد، و گله نمود که با این سخن خود در آن مجلس مرتبه  
مرا نازل کردی ، و قدر مرا در میان جماعت پست نمودی و شیخ سدید و محمد  
ابن جهم را بر من ترجیح نهادی . و در آن نامه اشعاری آورده بود که از جمله  
این دو بیت بود :

لاتهن من عظیم قدر و ان کذ      ت مشا را الیه بالتعظیم  
فاللیب الکریم ینقص قدرا      بالتعدی علی اللیب الکریم<sup>۲</sup>

محقق نامه او را چنین جواب نوشت که اگر نام ترا می بردم، و خواجه از  
این دو علم سؤالی می کرد و تو در می ماندی و از جواب دادن عاجز می شدی هم  
تو و هم من خجل شده و شرمساری می بردیم<sup>۳</sup>.

۱- وقایع الستین نسخه خطی صفحه ۳۷۴      ۲- این اشعار از شهاب الدین  
ابوالفوارس سعید بن محمد الوزان معروف به « حیسص یصص » شاعر مشهور است که در  
تاریخ ششم شعبان سال ۵۷۴ در گذشته و اینجا بر سیبل تمثیل آورده شده است. (روضات الجنات  
ص ۳۰۸)      ۳- قصص العلماء ص ۲۸۳ و مطلع الشمس ج ۱ ص ۲۲۴ و لؤلؤتی-  
البحرین .

## رصد مراغه

پس از آنکه خواجه در خدمت هلاکو به مراغه رفت به امر پادشاه وقت مأمور بستن رصد گردید. و فرمان شد درجائی که شایسته این کار است و برای رصد ستارگان به کار آید، عمارتی لایق بنا کنند. و خواجه برای محل رصد پشته بلندی را در شمال شهر مراغه اختیار کرد و در آنجا بنیاد رصدی عالی نهاد. بعضی از مورخین بستن رصد مراغه را از ابتکارات و افکار خود خواجه دانند و گویند اوسالیان دراز در این اندیشه بود که به هر وقت اقتضا کند و وسائل فراهم گردد به عمل رصد پردازد. و پس از فتح بغداد چون اسباب آنرا ممکن الحصول دید در رصد برآمد که اندیشه خود را عملی سازد، و آن فکر را به عرض هلاکو رسانید، و از پادشاه مبلغی گزاف که کفاف مخارج رصد را بکند خواست. هلاکو که دید باید مبلغ بسیاری در این راه صرف کند به خواجه گفت فائده این کار چیست و چه نتیجه ای از آن حاصل می گردد. آیا امری که مقدر شده باشد بایستن رصد و دانستن حرکات کواکب می توان دفع کرد. خواجه معروض داشت اگر اجازت باشد جواب را به مثلی ادا کنم. و از پادشاه استدعا کرد که امر فرماید تا کسی بر بلندی که نزدیک اردواست بر آید، و از آنجا طشت مسی

بزرگی را بدون اطلاع مردم اردو به زیر اندازد . هلاکو چنانکه خواجه خواسته بود کسی را مأمور آن عمل کرد . از افتادن طشت آوازی سخت هائل بلند شد، و مردم اردو به هم برآمده وحشت بر همه مستولی گشت. و جمعی از ترس آن صدای هولناک بیهوش شدند . اما خواجه و هلاکو که از سبب آن آواز مطلع بودند نهراسیدند. پس خواجه عرض کرد که علم نجوم را اگر هیچ فائده‌ای نباشد این فائده هست تا اگر کسی از اوضاع و احوال فلسکی آگاه باشد، در وقت ظهور بعضی از حوادث او را ترس و وحشتی چنانکه مردم غافل و نادان را پدید می‌گردد، نباشد. هلاکو پس از آن اجازت داد تا خواجه به بستن رصد پردازد و امر نمود تا عمارت آنرا شروع کنند.<sup>۱</sup>

صاحب وصاف الحضرة هم همین نظر را تأیید کرده می‌گوید:

«چون هلاکو کار بغداد و اعمال و موصل و دیار بکرا به حکم قاطع تیغ به فیصل رسانید و آن نواحی مستصفی شد مولانا سلطان الحکماء المحققین نصیر الملة والدين الطوسی در بندگی تخت سلطنت عرضه داشت که اگر رأی غیب دان ایلخان مستصوب باشد از برای تجدید احکام نجومی و تحقیق ارساد متوالات رصدی سازد و زیجی استنباط کند . این سخن موافق مزاج و مزید حسن اعتناء ایلخانی گشت . و تولیت اوقاف تمام ممالك بسیطه را در نظر او فرمود . و فرمان داد تا چندان مال که جهت مخارج بنا و تهیه اسباب کافی باشد از خزانه بپردازند.»<sup>۲</sup>

بعضی دیگر از مورخان این فکر را از منکوقاآن پادشاه مغول دانند که بعداً به دست هلاکو اجرا شد .

از جمله خواجه رشیدالدین فضل الله وزیر مؤلف جامع التواریخ گوید

۱- فوات الوفيات ابن شاکر چاپ مصر ج ۲ ص ۱۸۶ ۲- وصاف الحضرة

منکوقاآن از پادشاهان مغول که به کمال عقل و کباست و ذکاء ذهن و فراست امتیازی تمام و بر جمله مغول سلطنت داشت از علم هندسه قدری بهره‌مند بود، و بعضی اشکال هندسی را حل می‌نمود، و به همین جهت شیفته علوم حقیقیه شده به فکر افتاد که در امپراطوری خویش رصدی ایجاد کند. و ابتدا برای این کار یکی از علماء و حکمای زمان را که جمال‌الدین محمد بن طاهر بن محمد الزییدی بخاری<sup>۱</sup> نام داشت بخواست و به او تکلیف بستن رصد کرد. آن دانشمند با آن همه فضائل خود را مرد آن عمل ندید و از انجام کار اظهار عجز کرد. منکوقاآن که صیت و آوازه تبحر خواجه رادر علوم ریاضی شنیده، و می‌دانست که وی در قلاع اسماعیلیه است، وقتی که هلاکو را به ایران فرستاد هنگام وداع فرمود که پس از تصرف قلاع ملاحظه خواجه نصیر طوسی را که بطلمیوس دهر و اقلیدس عصر است، و دیربست در دست ملاحظه اسیر است به نزد ما بفرست تا به بستن رصدی که منظور است قیام نماید.

زمانی که خور شاه پادشاه اسماعیلی تسلیم شد و خواجه به خدمت هلاکو رسید منکوقاآن با سونگ<sup>۲</sup> حاکم چین جنوبی به جنگ مشغول بود، و از پایتخت خود خیلی دور. هلاکو ترسید که خواجه نتواند مطابق میل منکوقاآن رصد سازد، به این جهت از فرستادن او به قراقرم (خان‌بالغ) خود داری کرد<sup>۳</sup>. و باز رشیدالدین در تاریخ خود گوید که:

« چون هلاکو بر حسن سیرت و صدق سریرت خواجه واقف گشت می‌خواست که وی ملازم و همراه خود او باشد، و بستن رصد به نام شخص

۱- در مطلع الشمس نام این دانشمند جلال‌الدین محمد بن طاهر راوندی و در حیب السیر جمال‌الدین محمد بن طاهر بن محمد زیدی آمده است.

خودش تمام شود. به این خیال از فرستادن خواجه به نزد برادر خود داری کرد،  
او را مأمور بسنن رصدمراغه نمود. و پس از گذشت هفت سال از پادشاهی  
هلاکو رصد ایلخانی بنا نهاده شد.<sup>۱</sup>

هلاکو فرمان داده بود که هر چند مال برای تهیه اسباب و آلات رصد-  
خانه در کار باشد از خزانه و اعمال ممالك او بدهند. بعلاوه اوقاف کل ممالك  
محروسه را به اختیار خواجه نهاده بود، تا اعشار آنرا گرفته در وجه مخارج  
رصد صرف کند. و بر حسب درخواست خواجه جمعی از علمای ریاضی و  
ماهران در فن نجوم را از اطراف بلاد نیز بخواست تا خواجه را دستیار باشند.  
از جمله مؤید الدین عرضی را که در علم هندسه و آلات رصد متبحر بود از  
دمشق، و نجم الدین دبیران کاتبی را که در حکمت و کلام و منطق فاضل بود از  
قزوین، و فخر الدین اخلاطی<sup>۲</sup> مهندس و متبحر در علوم ریاضی را از قفلیس، و  
فخر الدین مراغه‌ای را که طبیب و در علوم ریاضی استاد بود از موصل، و  
نجم الدین کاتب بغدادی که در اجزاء علوم ریاضی و هندسه و علم رصد مهارت  
داشت و کاتب صور نیز بود از بغداد بخواست<sup>۳</sup>، و با محیی الدین مغربی که  
مهندس و در علوم ریاضی و اعمال رصد دانا، و قطب الدین شیرازی و جمعی  
دیگر از حکما و دانشمندان مانند شمس الدین شروانی و شیخ کمال الدین ایجی  
و حسام الدین شامی و نجم الدین شامی و نجم الدین اسطربابی و سیدرکن الدین  
استرابادی و ابن الفوطی و صدر الدین علی و اصیل الدین حسن پسران خواجه  
و جمعی دیگر عده آنان تکمیل و با مشورت یکدیگر در طرف شمال غربی شهر

۱- جامع التواریخ رشیدی و فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس ذیل

زیج ایلخانی.

۲- در روزنامه علمیه محیی الدین اخلاطی.

۳- جلد دوم تاریخ الفی و جامع التواریخ و مجالس المؤمنین.



مراغه در بالای تپه بلندی محلی که به زبان آذربایجانی رصد داغی (کوه رصد) مشهور است در قسمت مسطح تپه که ۱۳۷ متر در ۳۴۷ متر می باشد انتخاب کرده و بنای رصد خانه را به معماری فخرالدین احمد بن عثمان امین مراغی در کمال آراستگی در آنجا بنیاد نهادند « و تماثل مثلثات افلاک و تدایر و حوامل و دوائر متوهمه و منازل ماه و مراتب بروج دوازده گانه چنان ساخته شد که هر روز از بر آمدن آفتاب تا فرو شدن آن پرتو خورشید از سوراخ بالا بر سطح زمین عمارت می افتاد، و درجه ها و دقیقه های حرکت وسط آفتاب و چگونگی ارتفاع در فصل های چهار گانه و مقادیر ساعات از آنجا به خوبی معلوم می گردید . و شکل زمین و ربع مسکون و تقسیم آن بر اقالیم هفت گانه ، و طول و عرض بلد و جزیره ها و دریاها چنان روشن شدی که پنداشتی کتاب مسالك و ممالك از نسخه حواشی آن فراهم کرده اند و بدین ترتیب با حذاقت بسیار و مهارت فراوان چنانکه در فن نجوم و در علم هیأت و مجسطی مقرر است ارساد کواکب بجای آوردند<sup>۱</sup> .

و در روز سه شنبه چهارم<sup>۲</sup> جمادی الاولی سال ۶۵۷ هجری (۱۲۵۹ م) شروع به بنای رصد نمودند. و در سال ۶۶۰ آلت های رصدی به اتمام رسید . و هر يك از فضلا و دانشمندان به کار خویش پرداختند. و ثبت کردن معلومات رصدی که آنرا زیج خوانند در سال ۶۷۲ هجری انجام یافت . و زیجی که اکنون به زیج ایلخانی مشهور است از آن رصد استنباط شده که از روی آن حوادث ایام آینده معلوم توان داشت. و به واسطه اختلاف حرکت اوج آفتاب میان زیج خانی ، و زیجهای گذشته در طالع سال اختلاف فاحش پدید

۱- مینورسکی دائرة المعارف الاسلامی جلد سوم ص ۲۶۱ - ۲۶۶ سال ۱۹۳۰

در لغت مراغه.

۲- و صاف الحضرة چاپ بمبئی ص ۵۱

۳- در قصص العلما به جای سه شنبه چهارم، سه شنبه هیجدهم ذکر شده است.

گشت .

خواجه در مقدمه زیج ایلخانی پس از ذکر قسمتی از مشاهدات خود راجع به جانشینان چنگیز خان می گوید :

« منکوقاآن (۱۲۴۸ - ۱۲۵۷ م) از جمله نیت‌های نیکو که فرمود برادر خویش را هلاکو از آب جیحون به این جانب فرستاد، و از هندوستان تا بدانجا که آفتاب فرو شود به اوسپرد . و چون او به مبارکی بدین طرف رسید اول ملحدان را قهر کرد ، و ولایتها و قلعه های ایشان بستند . فدائیان ایشان رانیست کرد و بعد از آن بغداد بگرفت ، و خلیفه را برداشت . و بعد از آن به شام شد و به حد دمشق و مصر رفت و کسانی را که یاغی بودند نیست کرد . و کسانی را که ایل شدند سیورغامیشی فرمود ، و هنرمندان را در همه انواع بنواخت و فرمود تا هنرهای خویش ظاهر کردند و رسمهای نیکو بنهاد . و در آن وقت که ولایت‌های ملحدان بگرفت ، من بنده کمترین نصیر را که از طوسم و به ولایت ملحدان افتاده بودم، از آنجا بیرون آورد و رصد ستارگان فرمود .»

گویند که رصد را کمتر از سی سال نمی توان به اتمام رسانید ، و همین هم در خیال خواجه بوده لیکن هلاکو مانند سایر شاهزادگان مغول عجول بود و می خواست که امر رصد به زودی خاتمه یابد ، از این جهت به خواجه و همکارانش فرمان کرد که کار خود را زود انجام دهند . خواجه در این باب در مقدمه زیج گوید :

« رصد به کمتر از سی سال که دور این هفت ستاره تمام شود نتوان ساخت و اگر بیشتر از سی سال به آن کار مشغول باشد بهتر و درست تر باشد . و پادشاه ما که بنیاد رصد آغاز فرمود نهادن، فرمود که جهد کنید تا زودتر تمام کنید . و فرمود که مگر به دوازده سال ساخته شود . ما بندگان گفتیم جهد کنیم اگر روزگار

وفا کند.»

چون این مدت (یعنی دوازده سال) رصد جمیع کواکب و حساب دوره آنها و تهیه جداول تازه امکان نداشت، خواجه به کمک جداول زیجهای سابق و رصدخانه جدید به ترتیب زیج پرداخت، و در این باره باز در آن کتاب فرماید:

«رصدی که پیش از ما ساخته اند که اعتماد ما بیشتر بر آنست رصد ابرخس بوده است که از آن تاریخ تا آغاز رصد ما یک هزار و چهارصد و اند سال بوده است. و دیگر رصد بطلمیوس است که هشتصد و پنج سال بعد از ابرخس است و بعد از ایشان در روزگار مسلمانی رصد مأمون خلیفه بوده است به بغداد که از آن وقت تا آغاز رصد ما چهار صد و سی و اند سال بوده است. و رصد بتانی بوده است به حدود شام. و در مصر رصد حاکمی. و رصد ابن اعلم است که نزدیکتر است. و از تاریخ دو رصد تا تاریخ رصد ما دویست و پنجاه سال باشد. و بر جمله در همه رصدهای گذشته نظر کردیم و آنچه یافتیم با آنچه از رصد ما معلوم شد مقابل کردیم. پس آنرا نوشتم. و این زیج بنا بر آنچه معلوم شده است بساختیم.

و اگر خدای تعالی عمر دهد، و دولت پادشاه جهان یاور باشد، آنچه بعد از این معلوم شود هم بسازیم، و به بندگی عرض داریم. اما اگر روزگار وفا نکند آنچه در این تاریخ نوشته ایم بعد از ما به عمرهای دراز اهل این علم را فائده دهد و نام بزرگوار پادشاهان ما در جهان بماند، چنانکه نامهای پیشینگان که در جنب این پادشاهان بس خرد و مختصر بوده است بمانده است.<sup>۱</sup>»

خواجه در مقدمه زیج ایلخانی، در جایی که دستیاران خود را نام برده چهار نفر از آنان را که فخرالدین مراغی و فخرالدین اخلاطی و نجم الدین دبیران و

مؤیدالدین العرضی است بیش اسم نبرده است و از قطب الدین شیرازی و محیی الدین مغربی و نجم الدین کاتب بغدادی یاد نکرده است ، در صورتی که مورخان این سه نفر را هم در بستن رصد شریک عمده و هم کار خواجه دانسته اند .

علاوه بر اشخاصی که نام آنها در بالا برده شد خواجه یک نفر شریک زبر دست دیگری نیز از اهالی چین داشته که هلاکاو را از قراقرم (خانبالغ) با خود به ایران آورده بود ، واسمش چنانکه از تاریخ بناکتی معلوم می گردد تومجی یا تونجی و شبیه به این صورت Tou - Mi - tzeu شاید باشد . و این شخص در چین مشهور به (شینگ - یا - سینگ ) است ، و همانست که رشیدالدین او را عارف ترجمه کرده است (وهم اوست که به معرفت علم ماوراء الطبیعه رسیده است ) و خواجه مقدمات تقویم Gompout زیج ایلخانی را که در ابتداء زیج است از او گرفته است .

سارتن در تاریخ علوم نوشته است که هلاکو از چین چندین منجم و عالم چینی با خود آورده بود که در بین آنها فاو - مون - جی Fao - mun - ji بود و نصیر الدین از آنها علم نجوم تقاویم چینی را کسب کرد<sup>۱</sup> .  
و اسامی دوازده گانه گردش سالهای چینی که بسیار صحیح و متقن در مقدمه آورده عبارتست :

تلفظ	عدد	نام آن بقتائی	تلفظ	عدد	نام بقتائی
Wow	۱	ز	Tzi	۲	وو
wei	۳	ح	Shsiou(tchhou	۴	وی
Shen	۵	ط	Yem(yun	۶	شن
You	۷	ی	Maow	۸	یو

۱- این مطالب را کنستانتین موراجا دوهسن Constantine MouradJa

D.ohsson در تاریخ مغولها ذکر کرده است.

۵	چن	Tchhen	یا	سیو(امروزه	Siou(su)
و	صو	Sou	یب	حائی	'Haj

و نیز در زیج مزبور جدولی از اسامی گردش دوازده گانه ترکی است که عبارتست از:

سیجقان ثیل، اودثیل، بارس ثیل، توشقان ثیل، لوی ثیل، ایلان ثیل، یونت ثیل، قوی ثیل، پیچی ثیل، تخاقوئیل، ایت ثیل، و تنگوزی ثیل که به فارسی نام آنها به ترتیب: موش، بقر، پلنگ، خرگوش، نهنگ، مار، اسب، گوسفند، میمون، مرغ، سگ و خوک است.

علاوه بر تأسیس و بنای رصد در آن محل، خواجه کتابخانه بسیار بزرگی بنا نهاد. و بنا به فرمان هلاکونفایس کتب فراوانی که از بغداد و دمشق و موصل و خراسان غارت شده بود و برای خواجه و شرکایش لازم بود، به آن کتابخانه نقل داده شد. و خود خواجه نیز مأمورینی به بلاد اطراف می فرستاد که کتب علمی را در هر کجا بیابند خریده و برای او بفرستند. و در مسافرتها هم خودش به هر جا کتابی یا اسطرلابی یا آلت نجومی دیگری سراغ می کرد آنرا خریداری کرده به مراغه می فرستاد.

محمد بن شاکر در کتاب فوات الوفيات نقل کرده است که عده کتابهای این کتابخانه به چهار صد هزار جلد می رسید.

و هم او در آن کتاب گوید که «شمس الدین از حسن بن احمد رفیق خود حکایت می کرد که وقتی من به مراغه مسافرت کردم، و برای تفرج و دیدن رصد بدانجا رفتم. صدرالدین علی پسر خواجه نصیر الدین طوسی که جوان، و در علم نجوم و شعر تبحر و مهارتی بسزا داشت، متولی رصد بود.

و در محل رصد با شمس الدین پسر مؤید الدین العرضی و شمس الدین شروانی و شیخ کمال الدین الایکی و حسام الدین شامی ملاقات کردم. و نیز در آنجا آلات رصد بسیاری دیدم که از آن جمله حلقه های چندی بود که پنج دایره از مس ساخته و برداشته شده بود. یکی دایره نصف النهار که بر زمین مرکوز و مدفون بود، و دیگر دایره معدل النهار و دیگر دایره منطقه البروج، و دایره عرض، و دایره میل. و همچنین دایره دیگری که آنرا دایره شمسیه (ظ: دایره سمتیه) می گفتند. و به وسیله اوسمت کواکب را تعیین کنند.

شمس الدین عرضی به من گفت که خواجه نصیر الدین برای بنای این عمارت بقدری از هلاکو مال گرفته است که حساب آنرا جز خدای تعالی کسی نداند. و این مال به غیر رواتب و وظائف و جامگی است که هر يك از حکما و مستخدمین آنجا دریافت کرده و می کنند<sup>۱</sup>.

بارتولد دانشمند شوری در کتاب جغرافیای تاریخی خود از شهر مراغه و رصدخانه آنجا یاد کرده و گوید:

«رصدخانه مزبور دارای بزرگترین کتابخانه و لوازم گرانها بوده و در آن دانشمندان بزرگه ایران و سایر ممالك مشرق زمین از جمله چین کاری کردند.» هلاکو تمامی اوقاف ممالك خویش را به اختیار خواجه گذارده بود. و او از جانب خویش در هر شهری نائبی معین کرده تا عوائد اوقاف را جمع آوری و عشر آنرا دریافت و به خدمت خواجه ارسال دارند. و او کلیه آن وجوه را در جامگی و اقطاع و وظائف کسانی که در رصد خدمت می کردند و نیز بر آلات و اسبابی که در اعمال رصد محتاج بودند صرف می کرد.

۱ / هلاکو با آنکه به انجام رصد بسیار علاقه داشت هنوز عمارت آن به اتمام نرسیده بود در گذشت، و پس از جلوس ابقا خواجه تا پایان عمر در مراغه بدان

کار مشغول بود ، و رصد را تمام ناکرده وفات کرد . )  
 مشهور است که چون خواجه را بعضی اغلاط در تصنیف زیج ایلخانی  
 واقع شده بود در آخر عمر وصیت کرد که خواجه اصیل الدین پسرش به اتفاق  
 قطب الدین شیرازی که در رصد با خواجه تشریک مساعی می کرد ، جداول  
 زیج را تغییر داده و اصلاح نمایند . ولی چون خواجه در مقدمه زیج نامی از  
 قطب الدین نبرده و او از این جهت از خواجه تکدر خاطری داشت بفرموده  
 خواجه عمل نکرد ، و به اصلاح جداولها نپرداخت . و از این جهت زیج ناتمام  
 ماند . و چون به انجام نرسید متروک گشت ، و فقط در تعدیلات و خسوف و  
 کسوف مورد اعتماد است .

۲ (بعد از مرگ ابقا بنای عظیم رصد که در حدود دویست هزار دینار خرج  
 آن شده بود به تدریج رو به خرابی نهاد و از میان رفت ، و امروز فقط آثاری از  
 خرابه های آن باقی است . )

حسن بن علی منجم شیرازی که کتاب خود را در ۱۲۵۶ تألیف کرده  
 وضع و عمارت رصد را که خود دیده است بدین گونه وصف می کند :

### در معرفت عمارت رصد مراغه به طریق اجمال

«صورت عمارت او مدور، دور او دوطبقه، و عمارت مربع مستطیل که  
 در میان دور است و از دور عمارت بلندتر. طول او یعنی ارتفاع او بقدر نصف  
 قطر دایره ربع است پنج گز شرع ؟ بلندتر ، چه از آخر دریچه که از آنجا  
 شعاع آفتاب در وقت نصف النهار بر ربع می تابد تا زمین نصف قطر ربع است  
 و دریچه طولانی دو گز و سه گز دیگر بر بالای دریچه ای که سقف عمارت  
 باشد، طول دوطبقه مدور چهارده گز، طبقه اول هفت گز، طبقه دوم هفت گز ،  
 شش سوراخ بر سقف مربع مستطیل است، یعنی بالای این عمارت . و چون از

درگاه به اندرون روند عرض آن چهار گز و نیم است . و از هر دو طرف ربع در اوسط دهلیزی هست که يك كس بگردد تا آخر عمارت، و از دو طرف مربع نردبان ساخته اند تا راصد به بالای ربع تواند رفت . و ببیند که شعاع آفتاب بر کدام اجزاء تابنده است که آن ارتفاع آفتاب باشد ، و از آخر دریچه ای که آفتاب در نصف النهار از آنجا بر اجزاء ربع می تابد بیست و سه گز و نیم است . دور ظاهر صد و هشتاد و شش ذراع . [این است] آنچه در کتب این فن دیده و در رصد مراغه دید .»

مرحوم شاهزاده معتمدالدوله فرهادمیرزا در روزنامه علمیة ایران در باره رصد مراغه می نویسد: « علامت رصد خانه به قدر اینکه صاحب علم استنباط کند هنوز باقی است ، در تلی که در غربی مراغه واقع است . و پیش اهل آن بلد معروف به رصد داغیست . چنانکه در سال ۱۲۷۶ که موبک همایون وارد بلدة مراغه شدند این چاکر درگاه معتمدالدوله فرهادمیرزا و جناب استادی علم محمد اصفهانی و میرزا احمد حکیمباشی اصفهانی به سیاحت آن تل رفته مستخرجه را به دقت رسیدگی نموده و مقیاس گرفته و نقشه آن بانهایت اهتمام برداشته شد . (صورت در صفحه دیگر است)

### آلات رصدی رصدخانه مراغه

رصد مراغه با بهترین وسائل آن روزی مجهز بوده که بعضی از آنها احتمالا از بغداد و الموت آورده شده بود .

مؤید الدین عرضی در کتابی که در شرح آلات رصد مراغه نوشته این وسائل را وصف کرده و در مقدمه چنین گوید :

«... متقدمین آنچه آلات رصدی ساخته بودند یا محکم نبود و یا ظرافت





تفصیل رصد مراغه شماره ۱۶۳ از کتب مرحوم بهار

نداشت و یا به علت سوء هیئت ساختن آن مشکل بود و نمی شد آنچه را که واضع تصور کرده از قوه به فعل آورد ، لهذا از اغلب آنها صرف نظر شده بود ، و ما از آلات قدیمه آنچه را کامل تر و بهتر و نیکوتر بود انتخاب کردیم ، و بعضی دیگر هم که ناقص بود تکمیل نمودیم ، و بر آنها آلات و ابزاری را که خود اختراع کرده افزودیم .

به طوری که از کتاب مزبور مستفاد می شود ادوات مشروحه زیر را هیئت علمیه رصد خانه اختراع و یا تکمیل نموده اند :

۱- ربع که پیشینیان لبه می گفتند . این آلت از ربع دائرة و عضاده ای تشکیل یافته ، و با آن میل کلی و ابعاد کواکب و عرض بلد را رصد می نمودند ، و بر سطح دیوار شمالی و جنوبی نصب شده بود .

۲- ذات الحلق این آلت از پنج حلقه ساخته شده بود به این ترتیب :

الف - دائرة نصف النهار که به زمین نصب شده بود      ب - دائرة معدل النهار      ج - دائرة منطقة البروج      د - دائرة عرض      ه - دائرة میل و این آلت از ذات الحلق ششگانه بطلمیوس و نه حلقه ثاون اسکندرانی جامع تر بوده است .

۳- ذات الجیب والسمت که برای تعیین ارتفاع در کلیه جهات مختلف افق به کار برده می شد .

۴ - ذات الجیوب والسهم که آنهم برای جهات یابی ساخته و به کار می رفت .

۵- ذات الربعین که به جای ذات الحلق استعمال می شد

۶- ذات الاسطوانتین .

۷- دائرة شمسیه (ظ . سمتیه) که با آن سمت کواکب معلوم می گردید .

علاوه بر این آلات که از رساله مؤید الدین عرضی نقل شد وسائل دیگری

از قبیل تدویرات، حوامل دوائر موهومه ، وصور بروج دوازده گانه در رصد مراغه نشان داده می شد .

به طوری که بعضی نوشته اند مخترع آلت تورگت<sup>۱</sup> Tuaguet خود خواجه طوسی بوده است ، و آن آلتی مرکب از دو دائرة مدرج بوده که در صفحات متعامد قرار داشته است .

این اختراع را به فرانکو که از مردم لیژ Liege است و نیز به جابرین افلاح هم نسبت داده اند<sup>۲</sup>.

قصیده زیر را قاضی نظام الدین اصفهانی در مدح خواجه ووصف رصد مراغه گفته است<sup>۳</sup>.

صَفَا شَرِبُ غَيْثِي فِي صَوَافِي مَرَاغَةِ  
فَقُظِلْتُ كَمَا شَاءَ الْمُنَى أَقْفَرُجُ  
بِهَا الرِّصْدُ الْعَالِي لِنَصِيرِي مُقْصِدِي  
إِلَى الْفَلَكَ الْإِعْلَى بِهِ أَقْدَرُجُ  
فَلَيْلِهِ بَانِيهِ وَ طُرُقُ آبَايَا  
إِلَى كَشْفِ أَسْرَارِ الْغَوَامِضِ كُنْهِجُ  
أَرَى عَصَبَ التَّنَجِيمِ أَحْسَنَ هَيْئَةٍ  
بِهِ يَسْتَوِي مَا فِي التَّقَاوِمِ عَوَجُجَا  
دَقَائِقُ عِلْمٍ لِأَيِّجِدَنَّ كَوَانِيَا  
حَوَى دَرَجَاتِهِ إِلَى الْغَيْبِ يُدْرَجُ

تَسَامَى الْهَضَابُ الثَّمَّ قَتْلِعُ جِبْنِهَا  
عَسَاهَا بِمَا يَبْنِي عَلَيْهَا قَتُوجُ  
فَنَالَتْ لِعُمْرِي الْحِظَّ أَرْضُ مَرَاغَةِ  
فَمِنْ كُلِّ أَقْلِيمٍ عَلَيْهَا يُعْرَجُ  
فَإِنْ عَيَّرُوا بِأَبْنِ الْمَرَاغَةِ شَاعِرًا  
فَمَلَحْ عَلَى مَعْنَى الْهَيْجَاءِ يُخْرَجُ  
بِنَاءُ لِعُمْرِي مِثْلُ بَانِيهِ مُعْجَزُ  
تَقَرُّبِهِ الْإِلْحَاطُ وَالنَّفْسُ تَبْهَجُ  
سَيَبْلُغُ اسْتِبَابَ السَّمَاءِ بِصُرْحِهِ  
يُنَاغِي كِعَابَ الزَّهْرِ مِنْهَا قَبْرُجُ  
أَقُولُ وَقَدْ شَادَ الْبِنَاءُ بِذِكْرِهِ  
وَشَيْدَ قَصْرًا لَمْ يَشِدْهُ مَتُوجُ  
عَلَى الزَّهْرِ ارِصَادُ طَلَايِعُ فِكْرِهِ  
إِلَى الرِّصْدِ الْمَعْنُودِ مِنْ أَيْنَ يُحَوِّجُ  
تَرَصَّدْتُ لِقِيَاءَهُ هُنَاكَ وَقَرْبَهُ  
فَتَكَانَ مَنَى مِنْ دُونِهَا الْبَابُ مَرْقُجُ  
وَرَمْتُ سَعُودَ الْجَدِّ فِي جَنْبَاقِهِ  
فَسَاعَدَنِي سَعْدٌ بِوَدَى مَلْهَجُ  
وَجَدْتُ اسْمَهُ فَالَا عَلَى مُبَارَكَا  
مَقْلَمَةٍ مِنْهَا الْمَيَامِنْ تَنْتَجُ  
إِلَى السَّدَةِ الْعَلِيَا شَمَّرَ نَاهِضَا  
لِتَقْبِيلِهِ مِنْهُ الْبِنَانُ يَهْنَجُ

فَعَلَفْتُهُ عَرَضَ الدُّعَاءِ وَخِدْمَتِي  
وَحَمَلْتُهُ مَا فِي الصَّغَائِفِ يَدْرَجُ  
وَرَمْتُ عَلَى حَالِ الْوَقُوفِ وَقُوفَهُ  
فَهَمَّتِي إِنْ أَتَيْتَنِي إِلَيْهِ يُفْرَجُ  
وَأَصْدَرْتُ عَنْ كَبِيرِي مَا أَنَا كَاتِبُ  
وَصَحْبِي زَمُوا الْعَيْسَ وَالْخَيْلَ أَسْرَجُوا  
لِقَصْدِ جَنَابِ الصَّاحِبِ الْأَعْظَمِ أَرْقَمْتُ  
طَلَائِحَ أَسْفَارٍ لِمَا نَابَ تَزَعُّجُ  
تَكَفَّلْتُ دَفَعَ الْجَوْرِ عَنْهُمْ وَإِنَّهُ  
مَوَاعِيدُ صِدْقٍ صُبْحَهَا يَتَبَلَّجُ  
وَلَوْلَا عَوَادِي الْغَطَبِ جِئْتُ مُلَبِّبًا  
دَوَاعِي أَشْوَاقٍ لَنَظَاهَا تَأَجَّجُ

### اواخر عمر خواجه و مرگ او

پس از مرگ هلاکو اباقاخان پسر بزرگتر و ولیعهد وی به اتفاق امرا و شاهزادگان مغول به جای پدر به تخت پادشاهی نشست .  
گویند اباقاخان ابتدا از قبول سلطنت خود داری می کرد و پس از اصرار و ابرام برادران و امرای مغول و سعی خواجه طوسی و نصایح او مقام سلطنت را قبول کرد و بر تخت پادشاهی نشست و همان لحظه خواجه فصلی از نصایح سودمند نوشته به عرض رسانید و به فرمان اباقاخان آن نوشته را خواجه به آواز بلند در آن مجلس خواند . و ابتدای آن رساله که در اندرز سلطان نوشته بود این است :

« امسال از حکم نجوم سالی پریشانست و کارهای بیمناک در پیش و

باغیان از جوانب منتظر و مترصد هستند و باشند، و نه چون دیگر سالها وقت آسایش نیست. الخ<sup>۱</sup>»

اباقاخان پس از جلوس بر تخت خانی و فراغت از انجام بعضی از مهمات ملکی به تربیت و نواخت خواجه طوسی که پیشوای حکما و دانشمندان مملکت بود، پرداخت. و همچنین به عده بسیاری از فضلا و علمای معتبر که بیشتر آنان از شاگردان خواجه بودند توجه مخصوص فرمود. و همه را مورد انعام خویش قرار داد، و برای هر يك از آنان وظیفه و شهریه کافی مقرر کرد، و با نظر خواجه هر يك را به مرتبه و مقامی که سزاوار بودند سرفراز گردانید. و خواجه با همراهان خود در مراغه به کار رصد همچنان مشغول گشت.<sup>۲</sup>

خواجه در سال ۶۶۵ سفری به خراسان و قهستان کرد و در این سفر علامه قطب الدین شیرازی هم در خدمت وی بود. این سفر ظاهراً بیشتر از يك سال به طول انجامید. و بطوریکه ابن الفوطی نوشته است خواجه در سال ۶۶۷ به مراغه باز گشت.<sup>۳</sup>

مستشرق شهیر فقید ادوارد برون در تاریخ ادبیات ایران گوید: اباقاخان در ساعتی سعد که خواجه نصیرالدین طوسی فیلسوف و منجم معروف .... اختیار کرده بود تاج بر سر نهاد. و در این تاریخ عمر این دانشمند رو به آخر گذارده و از او سخنی نمی شنویم، جز آنکه پنج سال بعد از این تاریخ یعنی در سال ۶۶۹ هـ / ۱۲۷۰ م تفصیل معالجه اباقاخان

۱- رساله نصایح خواجه در بیشتر از کتب تاریخ مانند تاریخ الفی و روضه-

الصفا مسطور است. برای مطالعه بقیه رساله بدان کتب رجوع شود.

۲- جامع التواریخ نسخه خطی و جلد دوم الفی نسخه خطی کتابخانه آستان

قدس رضوی.

۳- مجمع الآداب ابن الفوطی و ذیل تاریخ بغداد.

را از او نقل کرده‌اند»<sup>۱</sup> X

رشید الدین فضل الله وزیر در کتاب جامع التواریخ چگونگی این معالجه را چنین گفته است: «در بیست و سیم ماه صفر ۶۶۹ در حدود ... شکاری کرد. اتفاق دست مبارکش از شاخ گاو کوهی آزرده گشت و شریانی گشاده گشت و خون بند نمی‌گرفت. قورجان نام به اجازت امر اکمان برداشت و چاشنی داده زه را بر زخمگاه زد تا متورم شد و خون بسته گشت. ابا قاخان او را بناخت و تکجال که در آن دو سه روز سلاح او بسته بود و خدمت‌های پسندیده کرده سیورغامیشی فرمود و بزرگ و معتبر گردانید. چون موضع زخم آماس کرده بود و مانند کیسه ای شده، بدان سبب در زحمت می‌بود. و اطبای بزرگ که حاضر بودند بار شکافتن نداشتند و بی‌طاقت می‌شد. خواجه جهان نصیر الدین طوسی از جمله امرامتهد شد که او را از شکافتن آن هیچ آسیب نرسد. و ابوالعزجراح را فرمود تا آنرا بشکافت و پاک کرد فی الحال درد ساکن گشت و به مدت هفته ای از آن زحمت خلاصی یافت و خلایق شادمان شدند». خواجه در بعضی از مصنفات خویش اشاره به کارهای طبی و معالجات خویش نموده که یکی حکایتی است که از جامع التواریخ نقل شد و دیگر در تنسوخ‌نامه در خواص طالیقون گوید:

وقتی شخصی از معارف تجار که حقوق مودت ثابت داشت منقاشی از آن بدین ضعیف داد و بدان موی افزونی از چشم هر که برکندم شفا یافت<sup>۲</sup>.  
در سال ۶۶۲ برای جمع‌آوری کتاب دو بار به عراق و بغداد سفر نمود.

۱- ترجمه تاریخ ادبیات ادوارد برون به نام (از سعدی تاجامی) ترجمه دانشمند

معظم جناب آقای حکمت استاد دانشگاه طهران.

۲- جامع التواریخ رشیدی نسخه خطی

۳- تنسوخ‌نامه چاپ بنیاد فرهنگ ص ۲۳۰

خواجه چند سفر دیگر هم به بغداد نموده که نوبت آخر آن به سال ۶۷۲ در خدمت ابا قاخان وعده بسیاری از یاران و شاگردانش بود . ابا قاخان در بغداد چندان توقفی نکرده و بزودی از آنجا حرکت نمود . ولی خواجه برای رسیدگی به حساب اوقاف در بغداد بماند و یک ماه بیش از توقفش نگذشته بود که بیمار شد<sup>۱</sup> . محمد بن رافع در ذیل تاریخ بغداد می گوید : « که ابا قاخان در وقت بیماری خواجه در بغداد بود ، و با قطب الدین شیرازی خواجه را در حال احتضار دیدن کرد<sup>۲</sup> . و چنانکه مورخان نوشته اند خواجه در اثر آن بیماری درگذشت . و آخر روز دوشنبه هیجدهم ذیحجه سال ۶۷۲ هجری برابر سال ۶۴۳ عیزدجری و مطابق ژون سال ۱۲۷۴ میلادی در بغداد وداع عمر کرد<sup>۳</sup> و دست تعرض روزگار رقم وجود آن جهان فضل و افضال را از لوح ایام محو نمود . و فضلا و علما و طلبه علم که از فوائد تربیت وی بهره مند بودند پریشان خاطر شدند و جمع ایشان به پراکندگی روی نهاد<sup>۴</sup> »

۱ صاحب دیوان شمس الدین جوینی وزیر و بزرگان و اعیان و دانشمندان بغداد جنازه او را مشایعت کرده با ازدحامی عام به مشهد کاظمین آورده در پائین پای آن دو بزرگوار قبری حفر نموده ، سردابی ظاهر شد ، و نعش را در آن سرداب دفن کردند .

۲ در جامع التواریخ رشیدی است که : « خواجه نصیر طوسی وصیت فرمود که او را در جوار مزار فیض آثار امام بزرگوار موسی کاظم علیه السلام دفن کنند و در پایان مرقد عطر نشان جهت او آغاز قبر کنند نمودند ، ناگاه سردابه ای

۱- الحوادث الجامعة چاپ بغداد ص ۳۸۰

۲- ذیل تاریخ علماء بغداد تألیف محمد بن رافع سلامی چاپ عراق ص ۲۱۹

۳- فوات الوفيات ابن شاکر ص ۱۵۰ والحوادث الجامعة ابن القوطی وتاریخ

گزیده ومجالس المؤمنین ومحبوب القلوب اشکوری و لؤلؤتی البحرین



کاشی کاری پیدا شد و بعد از تجسس و جستجو معلوم شد که آن گور را ناصر بالله خلیفه عباسی برای خود ساخته بود ، و پسرش به خلاف امر پدر او را در رصافه دفن کرده و آنجا خالی مانده بود . از غرایب اتفاقات آنکه تاریخ تمام شدن سردابه را در روی سنگی کنده یافتند که روز یازدهم جمادی الاولی سال ۵۹۷ همان روز قول خواجه بود<sup>۱</sup>»

در کتاب الحوادث الجامعة هم اشاره به این مطلب شده و چنین آمده است :

«نعش خواجه در مشهد موسی بن جعفر علیهما السلام دفن شد . و قبرش در سرداب قدیم البنائی بود که تا آن وقت کسی دفن نشده بود . گویند که الناصر لدین الله خلیفه آن سرداب را برای خویش ساخت و در آنجا مدفون نشد»<sup>۲</sup>

قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین و میرزا حسن زنوزی در کتاب ریاض الجنة آورده اند که : « خواجه وقتی بیماری را سخت یافت ، و دانست که آن بیماری را علاجی نیست با بعضی از نزدیکان و یاران در باب تجهیز و غسل و دفن خود مشورت می کرد . یکی از آنان گفت مناسب آنست که خواجه را به نجف اشرف دفن کنند . خواجه سخن او را شنید و از روی کمال اخلاص فرمود مرا شرم آید که در جوار امام موسی کاظم بمیرم ، و از آستان او به جای دیگر هر چند اشرف باشد برده شوم . لهذا پس از فوت بنا بر وصیتش در عتبة کاظمین مدفون شد . و در جلو آن که جای مزار خواجه است این آیه را « و کلبهم باسط ذراعیه بالوصید » نقش کردند<sup>۳</sup> .

۱- جامع التواریخ رشیدی ج ۲ چاپ بلو شه ص ۵۵۸

۲- الحوادث الجامعة ص ۳۸۰

۳- ریاض الجنة نسخه خطی کتابخانه ملی ملک

و فعلا کتیبہ ای بر سر مزار خواجہ بدین عبارت است :

الان اولیاء الله لاخوف علیهم ولاهم یحزنون

هذا مرقد سلطان الحکماء المحققین محمد بن محمد بن الحسن الطوسی .

قد عمر فی عهد سلطنة السلطان ابن السلطان والخاقان ابن الخاقان ناصر الدین شاه قاجار خلد الله ملکه و سلطنته ... حضرت شاهزاده امجد اشرف معتمد الدوله فرهاد میرزا ادام الله شو کته . کتبہ فی تاریخ ۱۳۰۴

تاریخ فوت خواجہ را بعضی « نور الله مرقدہ » یافته اند و حمد الله مستوفی در تاریخ گزیده این قطعه را در تاریخ فوت وی آورده است :

نصیر ملت و دین پادشاه کشور فضل

یگانه ای کہ چنو مادر زمانہ نژاد

به سال ششصد و هفتاد و دو به ذی الحجه

به روز هیجدهم در گذشت در بغداد<sup>۱</sup>

و نیز دیگری در تاریخ وفات او گفته است :

هیجدهم از ماه ذوالحجه دوشنبه وقت شام

سال هجرت ششصد و هفتاد و دو ناقص نه تام

خواجہ عالم نصیر دین طوسی از قضا

نقل کرد از خطہ بغداد تا دارا السلام<sup>۲</sup>

۱- در تاریخ شیخ اویس تألیف ابوبکر قطبی اهری چاپ لاهه ص ۱۳۵ این قطعه به نورالدین رصدی نسبت داده شده است و مصرع اول آن در آن کتاب چنین است :

« نصیر ملت و دولت محمد طوسی »

۲- تاریخ مسامرة الاخبار چاپ ترکیه ص ۱۲۰ و در تاریخ حافظ ابرو نسخه خطی کتابخانه ملک که این قطعه یاد شده به جای هیجدهم (هفدهم) آمده است .

وسعدالدین نطنزی در تاریخ مرگ وی فرماید :

نصیر دولت و دین پادشاه کشور فضل  
 که آسمان هنر بود و آفتاب زمین  
 به سال ششصد و هفتاد و دو ز هجرت آن  
 که بود خاك جنابش مآب روح امین  
 چو هیجده روز ز ذوالحجه شد، ز دار فنا  
 ملول گشت سرا پرده زد به خلد برین<sup>۱</sup>  
 دیگری در مرثیه و تاریخ وفات او گوید :

حجة الحق علی الخلق نصیر طوسی  
 آنکه بنیاد حکم را همه او بود سبب  
 آخر روز دو شنبه به مقام بغداد  
 هفدهم از مه ذیحجه به تاریخ عرب  
 سال بر ششصد و هفتاد و دو بدکز دنیا  
 نقل فرمود به عقبی نه به اکراه و تعب  
 خاک بر ذات شریفش همه وقتی خوش باد  
 که به احیاء علوم و حکم او بود ندب<sup>۲</sup>

در تاریخ وفات خواجه اختلاف قابل توجهی نیست و عموم مورخان معاصر  
 و غیر معاصر وی مرگ او را در آخر وقت روز دوشنبه هیجدهم سال ۶۷۲

---

۱- تاریخ شیخ اویس، تألیف ابوبکر قطبی چاپ لاهه ص ۱۳۵ و در این کتاب  
 سال وفات خواجه «در سنة اثنی و سبعین و سبعمائه» چاپ شده که مسلماً سبعمائه غلط  
 و صحیح «ستمائه» است. و تاریخ وفات محقق طوسی به تاریخ یزدجردی سال ۶۴۳ معین  
 شده که تفاوت بین دو تاریخ هجری و یزدجردی در این وقت ۲۹ سال می باشد.

۲- ج ۲ کتاب جغرافیا و تاریخ حافظ ابرو نسخه خطی کتابخانه ملک.

دانسته اند . ولیکن در تاریخ بنا کتی و جامع التواریخ رشیدی و تاریخ حافظ ابرو به جای روز « هیجدهم » هفدهم ذکر شده که چون بر خلاف گفته سایر مورخان است تصور می رود که کلمه « هفدهم » غلط باشد.

اشکالی که در این تاریخ می باشد این است که در کتاب تاریخ رشیدی و همچنین تاریخ حمد الله مستوفی و غیره مدت عمر خواجه هفتاد و پنج سال و هفت ماه و هفت روز نوشته شده و حال آنکه اگر تاریخ تولد وی را یازدهم جماد الاولی ۵۹۷ و روز وفاتش را روز هیجدهم ذیحجه بدانیم مدت عمرش بالغ بر ۷۵ سال و هفت ماه و هشت روز و چند ساعت می شود . بنا بر این یا باید کلمه « هیجدهم » غلط و هفدهم درست باشد تا با مدت عمری که برایش نوشته اند سازگار آید . و یا باید مدت عمرش ۷۵ سال و هفت ماه و هشت روز باشد تا با هیجدهم موافق گردد . و چون اغلب مورخان روز فوت را هیجدهم نوشته اند تصور می رود که ابتدا در محاسبه عمر خواجه مورخی که محاسبه کرده يك روز اشتباه نموده و هشت روز به حساب آورده و دیگران بدون توجه به این اشتباه عیناً آنرا نقل کرده اند<sup>۱</sup>.

ابن العبری هم در تاریخ مختصر الدول بر خلاف کلیه مورخان سال

---

۱- دوست فاضلم آقای مرتضی مدرسی چهاردهمی در جمله یادداشت هائی که راجع به حالات خواجه تهیه کرده و آنها را لطفاً برای مطالعه نگارنده ارسال داشته نوشته اند که جمعی از مورخان عمر خواجه را ۷۵ سال و هفت ماه و هفت روز ذکر کرده و این مدت در محاسبه با ولادت وی که صبح یازدهم جمادی الاولی ۵۹۷ و وفات در غروب هفدهم سازش دارد نه با روز هیجدهم و بنا بر این احتمال داده اند که این اختلاف روز هفدهم و هیجدهم از آنجا شاید پیدا شده است که چون خواجه هنگام غروب آفتاب وفات کرده ناگزیر تجهیز او روز هیجدهم بوده و در همین روز به خاک سپرده شده و آوازه فوت وی به گوش مردم در روز هیجدهم رسیده و از این جهت این روز را برای تاریخ فوت او ضبط کرده اند.

وفات خواجه را در سال ۶۷۵ یعنی سه سال بعد از دیگران ضبط کرده<sup>۱</sup> و این تاریخ برای فوت خواجه بدون هیچ شك و تردیدی خطاست و قابل توجه نمی باشد .

و همچنین سنه اثنی و سبعین و سبعمائه (کذا) که در تاریخ شیخ اویس آمده مسلماً غلط است و شاید کلمه ستمائه در هنگام چاپ سبعمائه شده است . این مطلب ناگفته نماند که در صفحه ۳۴۱ الحوادث الجامعه مصحح را اشتباهی رخ داده و کلمه انتهی را «انتحر» خوانده و از این کلمه برایش این تصور حاصل شده که خواجه در این تاریخ انتحار کرده است. صاحب اعیان الشیعه که به اشتباه وی واقف شده در احوال خواجه بدین اشتباه اشاره کرده گوید :

« ومن طرف ما وقع لمصحح طبع کتاب « الحوادث الجامعه » ان المؤلف ذکر امرا من الخواجه نصیر الدین ثم قال : انتهی سنه کذا ما بدل المصحح کلمه انتهی بکلمه انتحر ثم لما وصل الی تاریخ وفاته وجده غیر مطابق لتاریخ الاول فعلق علیه حاشیه<sup>۲</sup> »

ترکیب بند مجدد همگر در ثناء خواجه طوسی

چه افتری، چه محالست ، این دروغ که گفت  
که شد فرشته عرشی و فرش خاکی جفت  
هزار گنج معانی شد آشکار ، گر او  
ز روی صورت ، در کنج خاک رخ بنهفت  
ز منبع حکم الماس نطق در بارش  
ز بس که از ره تدقیق در معنی سفت

۱- تاریخ مختصر الدول ابن العبری ص ۵۰۰

۲- اعیان الشیعه ص ۳۱۹      ۳- اصل : خفت

زمسند شرف الفاظ گوهر افشانش  
 زبس که از سر تحقیق سر حکمت گفت<sup>۱</sup>  
 ملول گشت و غمی<sup>۲</sup> ورخ از جهان بر تافت  
 برفت و خلوت کرویان گزید و بخت  
 خدای داند کز بوستان حکمت و فضل  
 چنو نهال نرست و چنو گلی نشکفت  
 ز تیغ ملت اسلام زنگ شرک ببرد  
 ز روی عالم خاک غبار جهل برفت  
 زحوض کوثر در خلد حور ساقی اوست  
 جهان فانی مملو ز ذکر باقی اوست  
 چه حکم بود که تقدیر لایزالی کرد  
 که با بهین بشر دهر ، بدسگالی کرد  
 فتاد اختر افصال در هبوط و بال  
 مه تمام سپهر هدی هلالی کرد  
 زمانه آتش غم در دل معانی زد  
 سپهر خاک فنا بر سر معالی کرد  
 ز سهم واقعه نه روز آنچنان نالید  
 که راد سروش از فرط ناله نالی کرد<sup>۳</sup>  
 ستون سروش از رنج چون نهالی شد  
 چنانکه میل زمسند سوی نهالی کرد

۱- اصل: سر حکمت سفت      ۲- اصل: ملول گشت غمی و

۳- اصل- که زاد سروش از فرط نالی کرد

لقای حق چو به چشم خرد معاینه دید  
 سرای خاک ز مهمان پاک خالی کرد  
 سرش زدست اجل گرچه زیر پای آمد  
 خدای مرتبتش چون سپهر عالی کرد  
 بهروز به شده خی<sup>۱</sup> طی ز ماه حجه تمام  
 به سال هجره خی و عین و بی بدار سلام  
 دریغ قصر مشید هدی که ویران شد  
 دریغ تخت سلیمان که بی سلیمان شد  
 دریغ و درد که خورشید نور گستر فضل  
 به زیر سایه این خاک تیره پنهان شد  
 وجود پاکش جان جهان فانی بود  
 کجا بماند باقی جهان چوبی جان شد  
 زلال خضر فروشد به خاک و روشن گشت  
 که خاک تیره بغداد ، آب حیوان شد  
 تن شریفش اگر در حوضیض ایوان خفت  
 همای روح عزیزش<sup>۲</sup> براوج کیوان شد  
 از این سرای که زندان جان اهل دلست  
 دلش گرفت و مقیم سرای رضوان شد  
 بدید کز رصد فرش خاک هیچ ندید  
 به نور جان به سر سر عرش رحمان شد  
 به اعتقاد ، سپهر برین مریدش بود  
 به استقادت ، برجیس مستفیدش بود

کجا شد آنکه بدو بد قوام حکمت و شرع  
 که شد گسسته به مرگش نظام حکمت و شرع  
 کجا شد آنکه به کلک و بنان گوهر بار  
 نگاه داشت عنان و زمام حکمت و شرع  
 کجا دهند ازین پس نشان فطنت و فضل  
 کجا برند دگر بار ، نام حکمت و شرع  
 تمام بود درو اعتقاد و دین درست  
 شکسته شد پس ازو احترام حکمت و شرع  
 سپهر بود درین دور ، یار ملت و دین  
 زمانه بود در آن عهد رام حکمت و شرع  
 ز شرع و حکمت بس کن که شد به کام جهان  
 خوش آن زمان که جهان بد به کام حکمت و شرع  
 ز بحر لطف و معانی دو صد هزاران در  
 یتیم ما ند به فوت امام حکمت و شرع  
 فلك به مرقد پاکش به خاکبوسی شد  
 کبود جامه به سوك نصیرطوسی شد<sup>۱</sup>

۱- دیوان مجد همگرنسخه مورخ ۱۶ رجب ۱۰۰۷ متعلق به کتابخانه مرحوم  
 عبدالحسین بیات که دوست دانشمند جناب آقای گلچین معانی آنرا استنساخ نموده و  
 برای درج در این کتاب فرستاده اند .



### اولاد و بازماندگان خواجه

( از خواجه طوسی سه پسر باقی ماند به نام صدرالدین علی و اصیل‌الدین حسن و فخرالدین احمد . صدرالدین علی که اکبر اولاد خواجه است مردی دانشمند و در زمان حیات پدر متولی امور رصدمراغه بود. و در علم نجوم دست داشت، و پس از مرگ خواجه بیشتر کارها و مناصب پدر را به دست آورد. و متصدی آن اشغال گردید<sup>۱</sup> و تا مدتی بعد از خواجه ریاست رصدخانه مراغرا داشت<sup>۲</sup> ) در کتاب الحوادث الجامعة آمده است : که در سال ۶۸۷ دست صدرالدین و برادران اولاد خواجه نصیرالدین طوسی از موقوفات عراق کوتاه گشت. و امر موقوفات آن سامان بحکام بغداد واگذار شد. ولیکن پس از یک سال دیگر یعنی در سال ۶۸۸ باردیگر امر موقوفات به اولاد خواجه تفویض گردید<sup>۳</sup>. صدرالدین علی دختر عمادالدین ابوالفداء قهستانی (متوفی ۶۶۶) پادشاه قهستان را که به «قهستانی» معروف بود به ازدواج در آورد.

تاریخ وفات صدرالدین علی به دست نیامد ولیکن معلوم است که او زودتر از برادران خود در گذشته است .

صدرالدین علی را طبع خوشی بوده و به فارسی شعر می گفته و دو بیت زیر اثر طبع اوست که در تاریخ فوت خواجه علاءالدین عطاملک جوینی سروده است:

آصف عهد علاء حق و دین زبده کون

کرد بدرود جهان را چو سر آملش زمان

در شب شنبه چهارم ز مه ذیحجه

سال بر ششصد و هشتاد و یکی در اران<sup>۴</sup>

\* \* \*

۱- فوات الوفيات ابن شاکر ج ۲ ص ۱۵۰

۲- الحوادث الجامعة ص ۴۵۹

۳- ترجمه تاریخ ادبیات برون ترجمه دانشمند معظم جناب آقای حکمت

اصیل الدین ابو محمد حسن پسر دومی خواجه است و هنگام توقف خواجه در الموت و میمون دز در خدمت پدر بود . و پس از تسلیم خورشاه با پدر و موفق الدولة و رئیس الدولة و چند نفر از بزرگان از قلعه به زیر آمد و به اردوی هلاکو پیوست <sup>۱</sup> .

وی مانند پدرش در سیاست و اداره امور حکومت دخیل و در زمان حیات پدر و بعد از مرگ او متصدی اشغال مهمه بود .

اصیل الدین مردی ادیب و دانشمند و مهندس و حکیم و حاوی فنون محامد و جامع آداب و محاسن بود . در کار رصد مراغه در خدمت خواجه با حکماء دیگر شرکت داشت . و بعد از مرگ پدر باز مدتی در رصد مشغول بود . و بعد از درگذشت برادرش صدر الدین مشاغل او را نیز به دست آورد . و در خدمت جهانداران مغول شرف قربت و اختصاص یافت و با غازان خان به شام رفت و تا مدتی که سلطان در آنجا بود تصدی اوقاف آن سامان را به عهده داشت . و در آن مأموریت مقداری وجوه اوقاف را گرفته به مصرف رسانید . بعد از بازگشتن غازان خان او نیز به بغداد بازگشت <sup>۲</sup> . و در وزارت خواجهرشیدالدین به واسطه تربیت وی، پایه قبول و رتبت شرف اعتماد و حسن اعتقادش حاصل شد . و مدتها در خدمت وزیر مستشار مؤتمن و صاحب سر بود . در ایام پادشاهی الجایتو وقتی سلطان از رصد مراغه دیدن کرد اصیل الدین را منصب منجم باشی درباری بخشود <sup>۳</sup> . و اداره رصد خانه را به او تفویض نمود .

پایان زندگی او را مورخان مختلف نوشته اند : در درة الاخبار ذکر شده که در نیکو نامی جهان را وداع گفت .

۱- جامع التواریخ رشیدی نسخه خطی کتبخانه آستان قدس رضوی

۲- فوات الوفيات ابن شاکر متوفی رمضان ۷۶۲ ص ۱۵۱ والدرالکانه

از ابن حجر العسقلانی ج ۳ ص ۴۵۲

۳- از سعدی تا جامی ترجمه جناب آقای حکمت ص ۵۱

و ابن شاکر در کتاب فوات الوفيات گوید « که اصیل الدین نیابت بغداد و عراق بدو محول شد ، در این عمل رفتار خوشی بامردم نکرد ، به این سبب از عمل معزول و اموالش مصادره گردید و اهانت بسیاری به او شد و در آن حال با ذلت و خواری در گذشت » و بعضی هم نوشته اند که کشته شد . در تاریخ وفات یا قتل وی هم اختلاف است . در تاریخ الجایتو تألیف ابو القاسم عبدالله کاشانی است که : « اصیل الدین در تاریخ (۷۱۱-۷۱۰) هجری به سعی سعد الدین وزیر الجایتو هم قطار رشید الدین کشته شد . و خود سعد الدین وزیر هم پس از مراجعت از بغداد روز سه شنبه دهم شوال سال ۷۱۱ به قتل رسید<sup>۱</sup> . در تاریخ مجمل فصیحی خوafi ذکر شده که خواجه اصیل الدین بن خواجه نصیر الدین در سال ۷۱۴ در گذشت<sup>۲</sup> و در جوار متبرک امام موسی کاظم و جواد در بغداد مدفون گردید .

در کتاب تاریخ العراق به نقل از عقودالجمان تاریخ مرگ او در سال

۱- نقل از حاشیه ذیل زبدة التواریخ حافظ ابرو به تصحیح دانشمند ارجمند

جناب آقای دکتر یانی استاد دانشگاه منقول از تاریخ مغول تألیف ادکار بلوشه.

۲- در یاد داشتی که از تاریخ مجمل فصیحی از روی نسخه عکسی متعلق

بمرحوم شادروان علامه قزوینی نگارنده داشت تاریخ وفات اصیل الدین را به سال ۷۵۴ ضبط کرده بود ولیکن در کتاب (از سعدی تا جامی) که نقل از همان مجمل فصیحی شده سال (۷۱۴) است و این تاریخ نزدیکتر به صحت می نمود آنرا اختیار کرد چه اگر تاریخ وفات وی سال ۷۵۴ باشد باید عمر اصیل الدین بیشتر از یکصد و ده سال و خارج از معتاد باشد (به مجمل رجوع شود). در تاریخ مجمل فصیحی خوafi وفات اصیل الدین در دو جابض شده یکی در صفحه ۲۳ به سال ۷۱۴ و دیگری در صفحه ۸۰ ج ۳ به سال ۷۵۴ که گوید وفات خواجه اصیل الدین ببغداد و در جنب قبر پدرش به حریم موسی کاظم مدفون شد.

۷۱۵ ذکر شده است. و مسیو بلوشه در فهرست کتب فارسی کتابخانه ملی پاریس همین سال را برای فوت وی اختیار کرده است. ولیکن از گفته ابن الفوطی در کتاب مجمع الآداب بر می آید که اصیل الدین تا پایان وزارت رشیدالدین در قید حیات بوده و در سال ۷۱۹ زمان وزارت تاج الدین علیشاه امور موقوفات از وی منتزع و علیشاه فخر الدین احمد بن حسن بن محمد آملی تبریزی را برای رسیدگی به حساب نواب خواجه اصیل الدین به بغداد فرستاده. بنا بر این وی تا این تاریخ مسلماً زنده بوده و شاید پس از این تاریخ است که اموالش مصادره و از عمل معزول شده و به خواری بدرود زندگی کرده است.

خواجه اصیل الدین که خود عالمی فاضل و حکیمی دانشمند بود فضلا و شعرا را احترام بسیار می کرد. و در ایامی که متصدی اعمال سلطانی بود عده بسیاری از شعرا و فضلا را در اطراف خود جمع کرد و هر يك را مورد احسان و انعام خویش قرار داد. از این جهت جمعی از شعرا او را ستوده و مدح کرده اند که بعضی از آن مدایح در خلال اوراق تاریخ دیده می شود.

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب نام بسیاری از بزرگان و دانشمندی را که در محضر خواجه اصیل الدین دیده یاد کرده است. از جمله در شرح حال عماد الدین ابو الفتح عبدالرحمن بن عبدالدائم بلدجی فقیه موصلی گوید: « در سال ۷۰۶ او را در اردو در محضر خواجه اصیل الدین طوسی دیدم و او را در مدح خواجه مذکور قصایدیست<sup>۱</sup> و نیز در شرح حال علم الدین سلیمان بن زکریاء مولتانی حنفی فقیه مورخ می گوید او را در ۷۰۸ و ۷۰۹ در خدمت مولانا اصیل الدین حسن در بغداد دیدم<sup>۲</sup>، و باز همو در همان کتاب در شرح حال عقیف الدین ابو محمد ربیع بن محمد قاضی حنفی گوید که: « وی مردیست ادیب و

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۲ ص ۷۵۸

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ قسم اول ص ۵۸۲

فاضل و در علم کلام و حکمت استاد. در سال ۶۸۸ هـ که او را از مدرسه مغیثیه اخراج کرده بودند به خدمت اصیل الدین آمد و قصیده‌ای که در مدح او گفته بود برخواند. این چند بیت از آن قصیده است :

انا مدحناك لا من اجل حاجتنا

لكن لفضلك ان الفضل ممدوح

و باب حاجاتنا ان سده قدر

فعندنا لك باب العز مفتوح

ولی اذا نلتها اولم انل امل

على فنائك ملقى الرحل مطروح<sup>۱</sup>

و علامه قطب الدین شیرازی کتاب « فعلت فلاتلم<sup>۲</sup> » در رد محمد بن علی بن الحسین منجم حمادی را به نام اصیل الدین کرده و به او اهدا نموده است و در مقدمه چنین گوید: « و خدمت بمنخرانه کتب مولانا و سیدنا قدوة العلماء سلطان الحکماء رئیس الاصحاب ظهیر الاحباب اصیل الملة و الدین نصر الاسلام و المسلمین حسن بن محمد بن الحسن (؟) الطوسی ادام الله علاؤه ؟ و زاد فی مدارج الکمال ارتقاؤه ؟ فانه اهل بل لا اهل له غیره اذ هو الحکم العدل و الحکیم الفیصل فلا سلب الله اهل العلم ظله و لا اعد مهم انعامه و فضله من قال امین بقی الله مهجته<sup>۳</sup> »

از خواجه اصیل الدین پسری به نام ضیاء الدین یوسف باقی ماند که اوحد الدین مراغه‌ای (متوفی ۷۳۸) او را مدح کرده و مثنوی دهنامه را در تاریخ ۷۰۶ به نام او ساخته است و آن مثنوی قریب هزار بیت است و بدین ابیات شروع می‌شود :

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۱ ص ۲۷۸

۲- نسخه مجلس شورای ملی شماره

به نام آنکه ما را نام بخشید      زبان را در فصاحت کام بخشید  
 به سال ذال و او از سال هجرت      به پایان بردم این در حال هجرت  
 که روزی قره العین وزارت      چراغ دوده علم و طهارت  
 گرامی توده دریای شاهی      گزین نوباه باغ الهی  
 وجیه الدین دولتشاه یوسف      که دارد زینت پنجاه یوسف  
 نصیرالدین طوسی را نبیره      که عقل از فطرت او گشت خیره<sup>۱</sup>  
 و نیز اصیل الدین را دختری بوده که غیاث الدین ابوالفتح کیخسرو بن  
 ابی المجد محمد بن احمد برهانی قزوینی او را به زنی گرفته است.<sup>۲</sup>  
 نسخه‌ای از زیج ایلخانی تألیف خواجه به خط اصیل الدین حسن در  
 کتابخانه ملی پاریس موجود است.<sup>۳</sup>

\* \* \*

ابوالقاسم فخرالدین احمد کوچکترین اولاد خواجه اصلش از طوس  
 و مولدش مراغه است. وی فاضلی حکیم و منجمی بی نظیر و متولی موقوفات  
 بود. نزد رشیدالدین رازی کسب کمال کرد و از نجم الدین احمد بن علی  
 معروف به ابن البواب تعلیم خط آموخت و علوم ریاضی را به دقت تمام فرا  
 گرفت.

فخرالدین مردی نیک سیرت و خوش سیما و سخی و شیرین گفتار و نیکو  
 اخلاق بود.<sup>۴</sup>

فخرالدین احمد بن مهنا الحسینی در کتاب وزراء الزوراء در باره وی  
 نوشته است: « فخرالدین در زمان وزارت پدر مرتبه و حرمت و قدرت زاید

۱- دانشمندان آذربایجان تألیف مرحوم تریستص ۵۵

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۲ ص ۱۲۰۵

۳- جلد سوم جهانگشای جوینی ص ۴۱۸

الوصفی یافت او مردی بسیار فطن و داهی بود.»

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید «که فخرالدین در شعبان سال ۶۸۱ به خدمت ارغون آقا ابن اباقاخان پیوست . و ارغون آقا پس آنکه به سلطنت رسید او را طبق فرامین گذشته متولی موقوفات کرد . و او در نیمه شعبان ۶۸۳ در مصاحبت امیر اروق به بغداد وارد شد . در آن تاریخ بغداد را قحطی سخت تهدید می کرد . و مردم در غلاوتنگی به سر می بردند و ائمه بغداد از رسیدن وظیفه ای که از اموال موقوفه داشتند بکلی مأیوس بودند . فخرالدین به نیکوترین وجهی وظیفه و ادرار هر يك از ائمه را از مال موقوفات رسانید<sup>۱</sup> .»

و در کتاب «الحوادث الجامعة» در حوادث ۶۸۳ آمده است که: «در این سال فخرالدین به بغداد در آمد و در این وقت امور تمامت موقوفات بدو باز گشته بود<sup>۲</sup> .»

و در همان کتاب در حوادث سال ۶۸۷ ذکر شده که: «مبارکشاه بن شیخ نظام الدین محمود شیخ المشایخ دختر فخرالدین احمد بن خواجه نصیرالدین طوسی را به مهر ده هزار دینار تزویج کرد، وقاضی القضاة عزالدین زنجانی برای اجرای مراسم عقد در آن مجلس حاضر شد<sup>۳</sup> .»

در تاریخ وفات فخرالدین احمد مانند برادرش اختلافست ، محمد بن شاکر در کتاب فوات الوفيات وابن حجر عسقلانی در الدرر الکامنه نوشته اند که: «فخرالدین احمد را غازان خان بکشت، بسبب آنکه او را بر اوقاف گماشته

۱- مجمع الآداب چاپ بغداد ج ۴ ، ص ۱۰۲

۲- الحوادث الجامعة ص ۴۴۳

۳- الحوادث الجامعة ص ۴۵۶

بود و او در آن عمل آنچه از وجوه اوقاف به دست آورد بخورد<sup>۱</sup>، بنابراین سال وفات وی باید در زمان غازان خان یعنی بین سالهای (۶۹۲-۷۰۳) باشد. مؤید این گفته قول ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب است که در شرح حال فخرالدین گوید: «او در سیواس از بلاد روم در روز یکشنبه ۲۱ ذیحجه سال (۷۰۰) به قتل رسید. و نعش او به مراغه نقل و نزدیک گور برادرش دفن گردید<sup>۲</sup>». ولیکن بعضی دیگر واقعه او را در سال ۷۲۹ نوشته اند و ابن القوطی هم در چند جای دیگر از همان کتاب ضمن شرح حال اشخاص استطراداً گفته که خواجه فخرالدین احمد در رمضان سال ۷۱۹ وارد بغداد شد.

یک مرتبه در شرح حال فخرالدین احمد شریف حسینی تبریزی نوشته «وی در خدمت فخرالدین احمد بن نصیرالدین طوسی در شهر رمضان سال ۷۱۹ به بغداد رفت».

و دیگر در ترجمه حال مجدالدین ابوبکر جمال الدین تبریزی گوید: «از جمله کسانی است که در خدمت صاحب فخرالدین احمد در ماه رمضان سال ۷۱۹ برای رسیدگی به امور موقوفات عراق به بغداد آمد».

پس وی تا این تاریخ در قید حیات بوده. و با آنکه این تاریخ را ابن القوطی چند مرتبه در چند جای از کتاب خود تکرار کرده چون این قول با تصریح خود او در ترجمه حال فخرالدین احمد که گفته در سال ۷۰۰ به قتل رسید مخالف است ظاهراً اشتباه و قول اول نزدیک به صحت است.

۱- فوات الوفيات ابن شاکر چاپ مصر ج ۲ ص ۱۵۱ والدر الکامنه ابن حجر

المعقلانی ج ۳ ص ۴۵۲

۲ - تلخیص مجمع الاداب ج ۴ ص ۱۰۳



احفاد خواجه از آن زمان در آذربایجان توطن اختیار کرده در آنجا باقی مانده اند. و در کتب تاریخ گاه گاه نامی از آنها برده شده است که از جمله یکی ضیاء الدین یوسف پسر خواجه اصیل الدین حسن است که در پیش ذکری از او شد.

و از احفاد خواجه جماعتی هم در دولت صفویه به درجات عالی رسیده و مرجع امور مهمه شده اند که از جمله میرزا کافی است که اجدادش در آذربایجان قاضی و از اهل شرع بوده. خود او نیز با فضل و کمال وافر که داشته خط شکسته و تعلیق را خوش می نوشته. شاه طهماسب او را بعد از عزل مهدی بك منشی ساخت. او در سال ۹۶۹ در قزوین وفات یافت و در مشهد مقدس مدفون گردید<sup>۱</sup>.

و دیگر حاتم بك ملقب به اعتماد الدوله وزیر شاه عباس اول است که چون در اردوباد آذربایجان سکنی داشته به اردوبادی مشهور گشته است. وی در شهر ربیع الاول ۱۰۱۹ در پای قلعه دمدم رضائیه به مرض فجأه در گذشته است<sup>۱</sup>. در وقتی که حاتم بك برای دیدار اقوام و عشیره وصله رحم به اردوباد می رفته اسکندربك منشی صاحب تاریخ عالم آرای عباسی با وی بوده و تاریخ مسافرت او را به اختصار ذکر کرده است<sup>۲</sup>.

و دیگر از احفاد وی میرزا عبدالحسین منشی الممالك است که از بنی اعمام حاتم بك و از اعظم اردوباد بود. و پسرش میرزا زین العابدین که بعد از پدر منصب انشاء ممالك یافته و شاعری سخنور بوده است. در تذکره نصر آبادی نامش یاد شده و گوید: منشی تخلص داشته و این شعر را هم به او نسبت داده است:

۱ - مطلع الشمس ج ۱ ص ۲۳۰

۲ - تاریخ عالم آرای عباسی

کس ندیدیم بهم‌واری خود زیر فلک

گوئی این سنگ همین بر سر مای گردد  
و دیگر از بنی اعمام حاتم بیک میرزا ابوالقاسم بیک است که پسرش  
میرزا جعفر در فن انشاء به مرتبهٔ اعلیٰ ترقی کرده و به حسن خط موصوف بوده  
و گاهی نیز از طبع لطیفش شعری تراوش نموده است و این بیت از اوست :  
چراغ صاف دلان را خدا بر افروزد

چراغ کس نشود روشن از چراغ کسی  
و میرزا جعفر مدتی وزیر قزوین بوده و بعد وزیر ایروان شده و در آنجا  
وفات یافته است. نامش در تذکرهٔ نصر آبادی مذکور است<sup>۱</sup>.  
عدهٔ دیگری در تواریخ نیز نام آنان برده شده که برای اختصار فعلا از  
ذکر نام آنها خود داری می‌شود. و اکنون در آذربایجان و خراسان و بعضی  
نقاط دیگر ایران جماعتی هستند که خود را به‌خواجهٔ طوسی منسوب می‌دارند.

۱ - تذکرهٔ نصر آبادی ص ۷۲-۷۳ و مطلع الشمس ج ۲ ص ۴۴۷. دانشمندان  
آذربایجان تألیف تریست ص ۹۴ و گلستان هنر و سفینهٔ خوشکو

## اخلاق خواجه

خواجه گذشته از اینکه مردی حکیم و دانشمند بوده به صفات حمیده و اخلاق پسندیده نیز آراسته بوده و معاصرین وی همه او را به کرام اخلاق ستوده‌اند.

علامه حلی در باره اخلاقش درضمن اجازه بنی زهره چنین گوید:  
«وكان اشرف من شاهدناه في الاخلاق نور الله ضريحه»  
ابن الفوطی که او نیز از شاگردان خواجه بوده و سالها در خدمت او بسر می‌برده درباره اخلاق او در «الحوادث الجامعة» گوید:  
«خواجه مردی فاضل و کریم الاخلاق و نیکوسیرت و فروتن بود. و هیچگاه از درخواست کسی دلتنگ نمی‌شد، و حاجتمندی را رد نمی‌کرد، و برخورد او با همه به خوشروئی بود».  
ابن شاکر در فوات الوفيات اخلاق او را چنین وصف کرده است:  
«خواجه بسیار نیکو صورت و خوش‌رو و کریم و سخی و بردبار و خوش معاشرت و زیرک و بافراست بود و یکی از ده‌ها روزگار بشمار می‌رفت».  
و بعد حکایت غضب کردن هلاکو بر عظاملك جوینی و امر به حبس و قید کردن او و تدبیر خواجه در رهانیدن او را از سیاست دلیل بردها و زیرکی

وی آورده است.

(شرح این قصه در باب حکایات نوشته شده است)

و دربارهٔ حلم و بردباری خواجه ابن شاکر حکایت زیر را آورده است که: «وقتی شخصی به خدمت خواجه آمد و نوشته‌ای از دیگری تقدیم وی کرد که در آن نوشته به خواجه بسیار ناسزا گفته و دشنام داده شده و او را کلب بن کلب خوانده بود. خواجه در برابر ناسزاهای وی با زبان ملاطفت آمیزی او را جواب گفت و فرمود: اینکه او مرا سگ خوانده درست نیست؛ چه سگ از جملهٔ چهار پایان و عوعو کننده و پوستش پوشیده از پشم و باناخی دراز باشد و این صفات در من نیست. و برخلاف قامت من راست و تنم بی موی و ناخنم پهن و ناطق و خندانم و فصول و خواصی که مراست غیر از فصول و خواص سگ باشد. و آنچه در منست مناقض است با آنچه صاحب نامه در بارهٔ من گفته است.

و جواب او را به این عبارات نقض ورد کرد. و پاسخ او را بازبان نرم و لین داد. بی آنکه کلمهٔ درشتی بر زبان راند، یا فرستادهٔ او را برنجاند. و این کاشف از حسن سرشت و حلم و افر و عقل و کفایت اوست ۱/۴

۲ خواجه به واسطهٔ تقرب و مکانتی که در نزد هلاکو داشت منافع مسلمانان مخصوصاً شیعیان و سادات و حکما و علما را در مقابل سپاهیان خونخوار مغول حفظ می‌کرد، رعایت کامل از آنان می‌نمود، و در حق همه نیکی می‌کرد. و تا می‌توانست سعی می‌نمود تا آنان را به شغل سابق برگمارد. و اوقاف را از دست اندازی امراء مغول نگاه دارد، تا متولیان آن بتوانند وجوه اوقاف را بر مصارف مقرر و واقف صرف کنند. و با این مکان و جاهی که او را حاصل شده بود معهداً شخصی متواضع و گشاده‌رو و نیکو معاشرت بود».

مؤیدالدین عرضی که یکی از حکماء همکار خواجه در رصد مراغه است در مقدمه رساله‌ای که در کیفیت ارساد و شرح آلات و ادوات رصد مراغه نوشته اخلاق خواجه را بدین عبارات بیان و توصیف کرده است:

«... مولی‌المعظم والامام الاعظم العالم الفاضل المحقق الكامل ، قدوة - العلماء ، سیدالحکماء ، افضل علماء الاسلامین بل والمتقدمین ، وهومن جمع الله سبحانه فيه ما تفرق في كافة اهل زماننا من الفضائل والمناقب - الحميدة ، و حسن السيرة ، و غزارة الحلم ، و جزالة الرأي ، وجودة - البداهة والاحاطة بسائر العلوم ، فجمع العلماء اليه ، وضم شملهم بوافر عطائه ، وكان بهم ارفع من الوالد على ولده ، فكنا في ظله آمنين وبرؤيته فرحين كما قيل :

نمیل علی جوانبه کانا      نمیل اذا نمیل علی اینا  
و نغضبه لنخبر حالته      فنلقی منهما کرمنا ولینا  
و هو المولی نصیر الملقوالدین محمد بن محمد الطوسی ادام الله ایامه -  
ولقد کنت

و استکبر الاخبار قبل لقائه      فلما التقینا صغرا الخبر الخبر  
قله ایاما جمعتنا بخدمه      وابهجتنا بفوائده ، وان کانت قد ابعدتنا  
عن الاوطان والعشیره والولدان . فان فی وجوده عوضا عن غیره ، ومن  
وجده فما فاته شیء ، و من فاته فقد عدم کل شیء ، فلا اخلانا الله منه .  
وامتعنا بطول بقائه<sup>۱</sup>»

این بود شمه‌ای از آنچه درباره اخلاق خواجه گفته‌اند .

۱ - رساله شرح آلات و ادوات رصد مراغه نسخه خطی کتابخانه آستان قدس

## وزارت خواجه

جمعی از مورخان نوشته‌اند که خواجه در دربار پادشاهان اسماعیلی سمت وزارت داشته . و همچنین عده دیگری او را وزیر هلاکو دانسته‌اند . ابن‌القیم حنبلی در کتاب اغاثه‌اللفان او را وزیر ملاحده خوانده است . و امین احمد رازی هم در کتاب هفت اقلیم گفته که: «خواجه در قلعه الموت وزارت اسماعیلیه را روزی چند از روی زجرو عنف نموده» و در کتاب مسامرة الاخبار ذکر شده که «خواجه وزیر مطلق صاحب دعوت ملاحده بود و مکانت او پیش ملاحده به مثابتی بود که او را خواجه کاینات می‌گفتند».

سبکی در کتاب طبقات الشافعية الکبری و خوانساری در کتاب روضات الجنات و جمعی دیگر، او را وزیر هلاکو خوانده‌اند .

و ابن شاکر در کتاب فوات الوفيات آورده که «خواجه وزارت هلاکو را بدون اینکه در اموال دخالتی کند می‌نمود . و چنان بر هلاکو مسلط شده و عقل او را ربوده بود که هلاکو نه سوار می‌شد ، و نه مسافرت می‌کرد ، و نه به کاری دست می‌زد مگر وقتی را که خواجه معین کند».

\* \* \*

شکی نیست که خواجه هنگام اقامت در قلاع اسماعیلیه مورد احترام و تکریم پادشاه و امراء اسماعیلی بود . و با اینکه ظاهراً در حبس و زیر نظر بسر می برده باز از هیچگونه توقیر و اکرامی در باره وی کوتاهی نمی شده است . وعلاءالدین محمد و پسرش خورشاه در معضلات امور مملکتی از آراء صائبة وی استفاده نموده و در کارهای مهم با او مشورت می کرده اند .

همچنین پس از غلبه هلاکو بر خورشاه و خلاصی خواجه از قلاع اسماعیلیه پادشاه مغول به او اعتماد نموده او را بر همه رجال دولت خویش مقدم داشته و در تمام امور باستصواب و نظر خواجه کار می کرده است . با همه این احوال از گفته ابن شاکر و بعضی دیگر از مورخان چنین معلوم می شود که خواجه هیچگاه در کارهای دولتی دخالت نمی نموده است . و مانند وزراء در عمل دخل و خرج مملکتی دستی نداشته و تصرفی نمی نموده . و به عزل و نصب حکام و ولات بهیچوجه خود را آلوده نمی کرده است و بیشتر اوقات خویش را به کار تألیف و تصنیف و مطالعه کتب و افاده طلاب علوم مصروف می داشته است و اگر احیاناً با او در امری مشورتی می شده ناگزیر مصلحت را اظهار می کرده است . پس دخالت او در امور کشور از مرحله مشورت و مصلحت اندیشی تجاوز نمی نموده است . بلی آنچه مسلم است آنست که هلاکو اوقاف جمیع مملکت پهناور خود را به خواجه واگذار کرده بود که عشر آنرا گرفته صرف مخارج رصد و وظیفه حکما و مهندسين و دانشمندانى که به کار رصد مشغول بودند بنماید . و خواجه برای اداره اوقاف ولایات و اخذ اعشار آن در هر جائی از هر جانب خود نائبی گذارده بود که عزل و نصب آن نواب به رأی و نظر وی موکول بوده است و کسانی که او را وزیر هلاکو خوانده اند شاید تصرف او را در امور اوقاف عملی از اعمال وزارت و دخالت در امور دیوانی پنداشته و از این جهت او را وزیر خوانده اند .

## مذهب خواجه

در اینکه خواجه طوسی علیه الرحمة مسلمانى معتقد و مردى شيعى مذهب و پيرو آئين جعفرى و از مروجين اين طريقه بوده جاى حرف و محل ترديد نيست وليكن عده اى از علمائى اهل سنت و جماعت خصوصاً بعضى از حنبليهاى متعصب و چند نفر از مورخان آنان كه به خلافت اسلامى معتقد و مستعصم را خليفه پيغمبر دانند، پس از كشته شدن خليفه و انقراض خاندان عباسى سخت بر آشفته و متغير شده و چون كشته شدن خليفه را به راهنمائى و كوشش خواجه طوسى پنداشته به او نسبت كفرو الحاد و شرك داده و از نظر علاقه اى كه آنان را به مقام خلافت بوده از راه عناد و دشمنى از هيچگونه افترا و بهتان نسبت به آن بزرگوار خود دارى نكرده اند. در صورتى كه گفته مورخان در قضيه كشته شدن خليفه مختلف، و هر يك از آنان به خيال خود چيزى گفته و حقيقت امر معلوم نيست. و بر فرض آنكه واقعاً خواجها را در آن كار دست بوده و به دلالت و كوشش او هلاك و خليفه را كشته باشد، بايد اين نكته را متوجه بود كه چنانكه اين امر از نظر يك نفر سنى متعصب ذنب لا يفر است از نظر يك نفر شيعى مذهب كه به مسئله خلافت معتقد نيست و خاندان آل عباس را غاصب حق آل محمد



می‌داند، نه اینکه گناه نیست بلکه موجب تقرب به یزدان و احراز اجر و ثواب است. «و خواجه طوسی مردی شیعی مذهبی بوده و مبادرت به این عمل را تکلیف شرعی و وظیفه مذهبی خود می‌دانسته است. پس از این روی به نظر شیعیان این امر چندان وقعی ندارد که موجب کفر گردد. و با این حال بعید نیست که اقدام او بر این عمل از ترس جان و بیم از غضب سلطان یا مصلحت و سیاست ملک و دیگر اغراض باشد. به هر حال عده‌ای از مخالفان نسبت‌های ناروایی بدو داده و باوه‌هایی گفته‌اند که اگر چه از روی تعصب دینی و اعتقاد مذهبی است، ولی آنچه درباره او گفته‌اند تهمت صرف است که خواجه بزرگوار بکلی از آنها بری است».

اینک برای مزید اطلاع گفته بعضی از آنان در اینجا نقل می‌شود.  
 شیخ تقی‌الدین ابوالعباس احمد بن تیمیه (۶۶۱-۷۲۸) در رساله‌ای که بر رد نصیریّه نوشته خواجه طوسی را از جمله نصیریّه شمرده و در موضعی از رساله خود چنین گوید:

«قومی که مسمی به نصیریّه‌اند و همچنین جماعت قرامطه و باطنیه اکفر از یهود و نصاری باشند» و بعد از ذکر پاره‌ای از مثالب این گروه باز گوید:

«این طایفه همیشه با دشمنان اسلام رفیق و همراهند، و ناگوارترین مصائب پیش ایشان پیروزی مسلمانان بر تار است. قوم تنابره بلاد اسلام وارد نشدند

---

۱ - نصیریّه گروهی از غلاة شیعه اصحاب محمد بن نصیر الفهری‌اند که می‌گفت علی بن محمد العسکری علیهما السلام خداست و او از جانب وی پیغمبر است. و این محمد بن نصیر الفهری محارم را حلال و نکاح مردان را حلال می‌شمرد. کشی از علماء شیعه گوید «نصیریّه جماعتی باشند که به نبوت محمد بن نصیر الفهری‌النمیری معتقد بودند. ولی باید دانست که معروف در نزد عوام و اکثر خواص شیعه خصوصاً شرای ایشان کسی را که بنخدائی علی علیه السلام قائل باشد نصیریّه گویند (توضیح‌المقال)

وخلیفه را نکشتند مگر به مدد و معاونت این گروه ، چه مرجع و پیشوای آنها نصیرالدین طوسی بود که در الموت وزارت ملاحده را داشت . و او بود که هلاکو را بر کشتن خلیفه واداشت .

این جماعت به چند لقب معروفند که از جمله ملاحده، قرامطه، اسماعیلیه نصیری، خرمیه، محمره باشند . بزرگان دین در باره آنها گفته اند که ظاهر مذهب ایشان رفض، و باطنشان کفر محض است. و حقیقت و باطن این گروه آنست که به هیچ پیغمبری ایمان ندارند و نوح و ابراهیم و موسی و عیسی و محمد را نمی شناسند . الخ<sup>۱</sup> .

ابن القیم الجوزیه (متولد ۶۹۱ و متوفی ۱۳ رجب ۷۵۱) شاگرد ابن تیمیه در کتاب اغاثة اللفان من مکاید الشیطان از راه عناد و دشمنی تعصب را به وقاحت کشانده و از هیچ تهمت و افترائی نسبت به آن بزرگ خود داری نکرده است. عین عبارت وی در کتاب مذکور این است :

«ولما انتهت النبوة الى نصير الشوك والكفر الملحده<sup>۲</sup> وزير الملاحدة النصير الطوسي وزير هلاكو شفا نفسه من اتباع الرسول واهل دينه<sup>۳</sup> ففرضهم على السيف حتى شفا<sup>۴</sup> من الملاحدة واشتفى هو، فقتل الخليفة والقضاة والفقهاء والمحدثين، واستبقى الفلاسفة و اخوانه والمنجمين والطباء- ثعین والسحرة . و نقل اوقاف المدارس والمساجد والربط اليهم و جعلهم خاصته و اولیاء و نصر فی کتبه قدم العالم و بطلان المعاد ، و انکار صفات الرب جل جلاله ، من علمه و قدرته و حیاته و سمعه و بصره ، ( و انه لا داخل العالم

۱ - ترجمه از رساله رد بر نصیری تألیف شیخ الاسلام تقی الدین ابوالعباس

احمد بن عبدالحلیم بن تیمیه . چاپ مصر ص ۸۹ .

۲ - شذرات الذهب : و اللاحاد

۳ - شذرات : دینهم

۴ - شذرات : شفی

ولاخارجہ، وليس فوق العرش اله يعبدالبتة)

واتخذ للملاحدة مدارس ، ورام جعل اشارات امام الملحدین ابن سینا مکان القرآن فلم یقدر علی ذلك . فقال هی قرآن الخواص وذلك قرآن العوام، ورام تغییر الصلوة وجعلها صلاتین فلم يتم له الامر، و تعلم السحرفی آخر الامر فكان ساحرا یعبد الاصنام . و صار ع محمد بن (عبدالکریم) الشهرستانی ابن سینافی کتاب المصارعة بطل فيه قوله بقدم العالم وانکار المعاد ونفی علم الرب تعالی وقدرته وخلق العالم، فقام له نصیر الاحاد وقعد ونقضه بکتاب سماه (مصارعة المصارعة). ووقفنا علی الکتابین نصر فيه ان الله تعالی لم یخلق السموات والارض فی ستة ايام وانه لا یعلم شیئا وانه لا یفعل شیئا بقدرته واختیاره ولا یبعث من فی القبور<sup>۱</sup>»

عبدالحمی حنبلی مؤلف کتاب شذرات الذهب ذیل حوادث سال ۶۷۲ که وفات خواجه را ذکر نموده در شرح حالی که برای وی نوشته به ذکر ترهاتی که از ابن القیم نقل شد اکتفا کرده ، و دشمنی و عناد خویش را نسبت به خواجه طوسی در نقل تهمت‌ها ظاهر کرده است<sup>۲</sup> .

سبکی نیز از نظر آنکه کشته شدن خلیفه را به سعی خواجه پنداشته در کتاب طبقات الشافعية الکبری او را شیطان مبین خوانده و گفته است :

«قيل الهلاکو ان هذا (یعنی الخلیفه) ان اریق دمه تظلم الدنيا ويكون سبب خراب دیارک، فانه ابن عم رسول الله علیه السلام و خلیفة الله فی ارضه. فقام الشیطان المبین الحکیم نصیر الدین الطوسی ، و قال یقتل ولا یراق دمه .

۱ - اغائة للهفان من مصاید (شذرات : من مکاید) الشیطان تألیف ابی عبدالله محمد بن ابی بکر الشهر باین القیم الجوزیة (متولد ۶۹۱ - متوفی ۱۲ رجب ۷۵۱) ج ۲ ص ۲۶۰ و شذرات الذهب ج ۵ ص ۳۳۹

۲ - شذرات الذهب ج ۵ ص ۳۳۹

وكان نصير الدين من اشد الناس على المسلمين . فقيل ان الخليفة غم في بساط  
وقيل رفسوه حتى مات<sup>۱</sup>»

صاحب کتاب مسامرة الاخبار که او نیز قتل خلیفه را به دلالت خواجه طوسی دانسته درباره او نوشته است: «وکار خواجه نصیر که برقتال مسلمانان محرض بود علی العکس رونق گرفت و بدان دلالت که کرد، از ثواب ارشادی که در فتح الموت کرده بود برآمد . و آن ترغیب حبطه اعمال او شد . و قد بدل الحسنه بالسيئه، والله غالب علی امره ولكن اکثر الناس لا يعلمون<sup>۲</sup>»

\*\*\*

این بود نظر چند نفر از علمای متعصب و بعضی از مورخان مغرض اهل سنت و جماعت درباره مذهب خواجه طوسی، و چون عقاید خواجه در بیشتر تألیفات کلامی و دینی وی مانند کتابهای تجرید العقاید و قواعد العقاید و فصول نصیریة و رساله امامت و رساله اعتقادات و همچنین کتاب مصارع المصارع که ابن القيم بدان استناد جسته همه موجود و بعضی مطبوع و در دسترس عموم است در اینجا به دفاع از خواجه و ذکر افکار و عقاید وی پرداخته و خوانندگان را بدان کتابها دلالت می نماید تا خود به دروغ و بهتان ابن تیمیه و ابن القيم و صاحب شذرات پی ببرند .

(بغیر این عده که از متعصبین اهل سنتند و شیعی مذهبان را دشمن دارند مورخان دیگر عموماً محقق طوسی را به دیانت و ایمان و تقوی و طرفداری از حق و حقیقت و ترویج مذهب توصیف کرده ، و جمعی هم نوشته اند که : در واقعه بغداد وجود او برای حفظ جان و مال مسلمانان نافع بود . و در آن موقع

۱- طبقات الشافعية الكبرى تأليف سبكي ج ۵ ص ۱۱۲ - ۱۱۵

۲- تاريخ مسامرة الاخبار تأليف كريم آقرايشي چاپ استانبول ص

توانست خدمات پرارزش و گرانبهایی به عموم مردم بغداد، خاصه شیعیان و علویان و فضلا و دانشمندان و حکما و صوفیه نماید، و عده بی شماری را از چنگ لشکر خونخوار تاتار برهاند.<sup>۱</sup>

محمد بن شا کر که از مورخان سنی مذهب است در این خصوص گوید :  
«و کان للمسلمین به نفع خصوصاً الشیعة والعلمیین والحکماء و غیرهم و کان یرهم ویقضی اشغالهم و یحمی اوقافهم»<sup>۲</sup>

و نظیر همین عبارت را نیز صفدی در باره وی گفته است.<sup>۳</sup>

(با آنکه خواجه در ترویج آئین شیعه کوشش می کرد و به زبان و قلم در پیشرفت مذهب امامیه سعی می نمود، باز با کلیه فرق اسلامی به مهر و محبت رفتار می کرد، و بقدری که در قدرت داشت از پیش آمدها و سختیها که متوجه عموم مسلمین می شد جلوگیری می نمود، و پیوسته از تعصبات خشک مذهبی دوری می کرد. و همیشه پیرو حق و حقیقت بود، با این حال او را دشمن اسلام خواندن و کشتن هلاک مردم را به سعی او پنداشتن چنانکه ابن تیمیه و ابن قیم گفته اند از انصاف دور است.

و اما علمای شیعه همگی او را به دیانت و ترویج مذهب و وثاقت در نقل حدیث توصیف کرده و با تجلیل بسیار از او نام برده و رئیس اسلام و مسلمینش خوانده اند، و هیچ کس از اسماعیلی بودن او و یا تأیید آئین باطنیه کردن را در تألیفاتش سخنی نرانده و همه او را امامی مذهب و از زعمای شیعه اثنی عشریه دانسته و به تعبیرات مختلف مانند حجة الفرق الناجیه و من انتهت الیه ریاسة الامامیه و امثال آن او را ستوده اند. اینک گفته چند نفر از علماء امامیه در حق او :

۱ - فوات الوفیات ابن شا کر ج ۲ ص ۱۵۱

۲ - الوافی بالوفیات صفدی ج ۱ ص ۱۸۲

علامه حلی در باره استادش در اجازه‌ای که به بنی زهره<sup>۱</sup> داده چنین گفته است .

«وكان هذا الشيخ افضل اهل عصره في العلوم النقلية وله مصنفات كثيرة في العلوم الحكمية والشرعية على مذهب الامامية»<sup>۲</sup>  
 شيخ بهاء‌الدین عاملی که از بزرگان علمای امامیه است درمقدمه شرحی که بررساله فرائض نصیریہ نوشته درحق اوچنین فرموده است :  
 «الرسالة الشهيرة بالفرائض النصيرية لسلطان اصحاب التدقيق بين البرية، اعظم حكماء الاسلام شأنا، واعلاهم منزلا ومكانا، واقويهم منهاجا وطريقا، واصوبهم رايًا وتحقيقًا، وارفعمهم في معارج الاتقان قدرا، وانورهم في سماء العرفان بلدا. المخصوص من الله سبحانه بالفيض القدسي نصير الملة والحق والدين محمد بن محمد بن الطوسي»<sup>۳</sup> انتهى.  
 ملا خضر بن محمد بن علی الرازی حبلرودی درابتدای کتاب جامع الاصول فی شرح الفصول ازخواجة طوسی چنین نام برده است:

«المولى الاعظم والامام المعظم افضل المحققين سيدنا مرجع العلماء المتأخرين نصير الملة والدين قالع الخوارج ومؤيد المؤمنين العارف بحق الائمة الاتقياء والبررة الاوصياء، المعتصم بحبل ولاية الولي محمد بن محمد بن

۱- علاء الحق والدين ابو الحسن بن علی بن ابراهيم بن محمد بن ابي علی الحسن بن ابي المحاسن زهره بن ابي المواهب علی. سيد بزرگوار باجمال الدين حسن بن مطهر معروف بعلامه حلی معاصر بوده و درروایت اخبار واحادیث امامیه وسایر علوم دینیہ ازواجازه داشته است. شیخ بزرگوار علامه حلی در رساله اجازه‌ای که به او داده اولاد امجاد او رانیز اجازه داده به همین مناسبت این اجازه اومشهور باجازه بنی زهرگشته است.

۲ - اجازات بحار ج ۲۵ ص ۲۱

۳ - شرح فرائض نصیریة نسخة خطی کتبخانة مجلس شورای ملی شماره ۱۲۳۱

الحسن الطوسی وزیر الوزراء رئیس المتکلمین والحکماء اعلی الله تعالی  
جنانه ووسع له جتاه

علامه مجلسی علیه الرحمة در رساله وجیزه خود که در علم رجال  
است پس از ذکر نام خواجه گفته: «ثقف معروف»

میر مصطفی تفرشی در کتاب نقد الرجال اورا چنین ستوده است:  
«نصیر الملة قدوة المحققين، سلطان الحكماء والمتكلمين، انتهت  
رياسة الامامية في زمانه اليه، وامره وعلو قدره وعظم شأنه وسمو رتبته وتبحره  
في العلوم العقلية والنقلية، ودقة نظره واصابة رايه وحده، واحراز قصبات  
السبق في مضمار التحقيق والتدقيق اشهر من ان يذكر. وفوق ما يحوم حوله العبارة  
وكفاك في ذلك حله ما ينحل للحكماء المتبحرين من لدن زمان آدم الى زمانه  
رضي الله عنه وارضاه»<sup>۱</sup>

فاضل ممقانی در کتاب رجال خود مسمی به تنفیح المقال<sup>۲</sup> عباراتی را که  
از کتاب نقد الرجال نقل شد بعینه در شرح حال خواجه ایراد کرده است. و  
همین فاضل در فهرستی که برای رجال خود ترتیب داده و آنرا به «نتایج التنفیح  
فی تمیز السقیم من الصحیح» نامیده درباره خواجه گفته: «محمد بن محمد بن الحسن  
نصیر الدین الشهیر بالخواجه شیخ الثقات والاجلاء»

\* \* \*

این بود عقیده چند نفر از بزرگان طایفه امامیه که همه اورا به دین داری  
و ترویج مذهب وثقه بودن مدح کرده اند. و در علم درایه و رجال مقرر است که  
از وصف به «ثقه بودن» مدح راوی و حسن حال او مستفاد می شود.

۱ - وجیزه مجلسی نسخه خطی

۲ - نقد الرجال چاپ طهران ص ۳۳۱

۳ - تنفیح المقال چاپ طهران ج ۲ ص ۱۷۹

و نیز خواهی در مواضع متعدد، در کتب کلامی خویش عقیده و مذهب خود را صریحاً بیان نموده، و درباره اسماعیلیه اظهار نظر کرده و آنها را کافر خوانده است. از جمله در رساله امامت که آنرا به درخواست مجدالدین علی بن نام آور نوشته این طایفه را از جمله طوائف اسلام خارج دانسته است. عبارت وی در رساله مذکور برای اثبات مذهب خویش که معتقد به دوازده امام است این است:

«ثم اختلفوا فی تعیین الامام فذهب الفرقة الاخيرة القائلة بوجوب  
النصب علی الله ان الائمة اثنا عشر نقیبا من اهل بیت النبی . وذهب الباقرن الی  
غیره کل فریق الی فرقة، وقد عرفت ان الحق لا یخرج من الجميع، فلما کان  
القائلون بعدم وجوب نصب الامام علی الله مبطلین ظهر صحة ما ذهب الیه  
الاثناعشریون»

و در همان رساله پس از ذکر مطلب فوق و پس از آنکه فرماید: از جمله معتقدات مخصوص به شیعه امامیه آنست که عصمت را در امام شرط کنند فرموده اگر معترضی گوید:

«ان الاسماعیلیه قائله ایضاً بان الامام منصوب من قبل الله وانه لا یخل  
بواجب ولا یرتکب قبیحاً فیجب کونهم علی الحق»  
شرط عصمت در امام اختصاص به فرقه شیعه دوازده امامی ندارد و اسماعیلیه هم در شرط عصمت برای امام باشیعه امامیه شریکند بنا بر این مذهب اسماعیلی نیز باید برحق باشد .

در جواب این اعتراض فرماید:

«انهم خارجون عن الملة بادهائهم قدم الاجسام و غیرها من الخرافات.  
و لا ینفون اخلال الواجبات، و ارتکاب المقبحات عن الامام بانه لا یتختاره،  
بل یقولون کل ما فعله الامام طاعة، و ان کان کذباً او ظلماً او شرب خمر او زنی



مثلا ، فلظهور بطلان قولهم مانعدهم فی سایر الاقوال<sup>۱</sup>

این گروه از ملت اسلام بیرونند، چه مدعی قدم اجسام و قائل به خرافاتی باشند که مخالف دین مبین اسلام است . بعلاوه نفی اخلال و اجبات و ارتکاب زشتیها و بدیها از امام نمایند که او چنین کاری نکرده، بلکه گویند هر چه را امام بجا آورد طاعت است هر چند دروغ یا ستم یا نوشیدن شراب یا نابکاری بازنی باشد مثلا ، پس چون بطلان قول این جماعت آشکار و روشن است ما قول آنها را در سایر اقوال نمی شماریم.

این است نظر خواجه در باب طایفه اسماعیلیه که صریحا آنها را کافر و از زمره مسلمانان خارج می داند، پس کسانی که او را باطنی یا اسماعیلی دانسته یا ادعا کرده اند که او آئین این گروه را در کتب خویش تأیید کرده گفته آنها خالی از دلیل و تهمتی صرف است که به آن بزرگ بسته اند . و در برابر تصریح خود او در تألیفاتی که استنادش به او مسلم است و جای هیچ گونه چون و چرا نیست، و اظهار نظر کردن او را اسماعیلی خواندن و یا متمایل به این طایفه دانستن اجتهاد مقابل نص و بی ارزش است .

و کتبی هم که به روش باطنیه ساخته شده و در مقدمه آن نام نصیرالدین طوسی و محمد طوسی ذکر گردیده و بعضی هم از روی غفلت بدو نسبت داده اند بطور قطع و یقین از او نیست چنانکه در جای خود بدان اشاره خواهد شد .  
و ذکر نصیرالدین طوسی و محمد طوسی هم در مقدمه کتاب دلیل انتساب آن به خواجه طوسی نیست چه نصیرالدین طوسی<sup>۲</sup> نام عده کثیری از دانشمندان

۱- رساله امامت تألیف خواجه نصیرالدین طوسی، نسخه کتا بخانه آستان قدس رضوی و نسخه کتا بخانه مدرسه سپهسالار

۲- بایلدانست که نصیرالدین طوسی لقب عده کثیری از بزرگان علما و دانشمندان

و فضلاء مخالف و موافق است و با فقد دلیل نمی توان آنها را از  
خواجه طوسی دانست.)

→

و فقهای طوس است که به بعضی نصیر طوسی هم گفته اند: و سه نفر از این جماعت از اجله  
علمای شیعه و از اعیان فقهای امامیه اند:

الف: نصیرالدین علی بن الحمزة بن الحسن الطوسی است که شرح حالش در امل  
الامل و غیره آمده. شیخ حر در امل الامل گوید: «وی فاضلی است جلیل و او را مصنفات نیست»  
در کشف الطنون چاپ استامبول ج ۲ ص ۳۳۱ حاج خلیفه کتابی به نام کتاب المسائل  
فی الفقه ذکر کرده و گوید تالیف محمد بن علی بن حمزة طوسی مشهدی شیعی است  
و ظاهراً مقصودش همین نصیرالدین است. و از این نصیرالدین طوسی شیخ علی بن یحیی  
الخیاط با (الحناط) بسیار روایت می کند. و از علی بن یحیی الخیاط سید بن طاوس در  
سال ۶۰۹ مجازگشته است.

ب: شیخ نصیرالدین عبدالله بن حمزة بن عبدالله بن الحسن بن علی الطوسی  
المشهدیست که قطب الدین محمد بن الحسین کبیری یهقی نزد او تلمذ کرده و در ۵۹۶  
از وی مجازگشته، و صورت اجازه اش در آخر کتاب حقائق الحقائق شرح بر نهج البلاغه که  
کبدای آنرا در شعبان ۵۷۶ تألیف کرده ملاحظه شد و وی همانست که ابن القوطی او را  
خالوی پد خواجه طوسی دانسته و گفته است از مشایخ خواجه طوسی بود.

ج: نصیرالدین طوسی محمد بن محمد بن الحسن الطوسی است و چون این سه  
نفر در لقب نصیرالدین اشتراك دارند و هر سه از مردم طوس اند غالباً یکدیگر اشتباه  
می شوند. و هرگاه نصیرالدین با کلمه خواجه ذکر شود مقصود محقق طوسی است.  
(ریاض العلماء افندی نسخه خطی کتابخانه ملی ملک و مستدرک الوسائل حاجی  
نوری ج ۲ ص ۴۷۲ و مجمع الاداب ابن القوطی چاپ هند)

### نظر خواجه نسبت به عرفاء و صوفیه

خواجه مردی حکیم و متکلم و فلکی و دوستدار دانش و فضیلت بوده و دانشمندان را در هر طبقه و هر صنف و هر ملت و مذهبی که بودند توقیر و تکریم می کرده و مخصوصاً نسبت به عرفا و صوفیه و اهل وجد و حال توجه مخصوص داشته، و همیشه به این جماعت با نظر احترام می نگریسته است. نامه‌هایی که به شیخ صدرالدین قونوی و عین الزمان جبلی و دیگران نوشته و تجلیلی که از آنها نموده خود دلیل این مدعاست. بعضی هم او را در جمله عرفا شمرده‌اند و از کتاب مقامات العارفين و اوصاف الاشراف او می‌توان فهمید که او نیز سالک راه طریقت بوده و در این طریق نیز گامهای بلندی برداشته و در سیر و سلوک او را مقامی بس عظیم بوده است.

در کتاب اوصاف الاشراف که در بیان سیرت اولیا و روش اهل حال بر قاعده سالکان طریقت و طالبان حقیقت تألیف کرده‌است، بیشتر از کلمات صوفیه و مقامات ایشان را بیان نموده و مطالب آنان را به نحو دلپذیری شرح داده‌است. چنانکه در باب اتحاد که صوفیه به آن قائل و پیوسته از آن گفتگو کنند، چون علمای ظاهر مقصود آنها را در نیافته آن جماعت را تکفیر کرده‌اند، خواجه در آن کتاب به وجه بسیار خوشی پرده از منظور آنها برداشته و مقصود ایشان را روشن ساخته و چنین گفته است:

«توحید یکی کردن و اتحاد یکی شدن آنجا گفت «ولا تجعل مع الله الها آخر» و اینجا گفت «لا تدع مع الله الها آخر» چه در توحید شایه تکلفی هست که در اتحاد نیست. پس هرگاه که یگانگی مطلق در ضمیر او راسخ شود، تا بهیچ وجه بدونوی التفات ننماید به اتحاد رسیده باشد. اتحاد نه آنست که جماعتی

قاصر نظران توهم کنند که مراد از اتحاد یکی شدن بنده با خدای مطلق باشد . تعالی الله عن ذلك علوا کبیرا ، بل آنست که همه او را بیند بی تکلف<sup>۱</sup> آنگه گوید:

«هرچه جزاوست از اوست پس همه یکی است، بل چنانکه چون به نور تجلی او تعالی بینا شود، و غیر او نبیند بیننده و دیده و بینش نباشد همه یکی شود. ودعای حسین بن منصور حلاج<sup>۱</sup> که گفته است:

بینی و بینک انی نیازعنی      فارفع [فادفع] بفضلک انی من البین  
مستجاب شد . و انیت اوازمیان برخاست تا توانست گفت :

انامن اهوی و من اهوی انا

و در این مقام معلوم شود ، که آن کس که گفته « انا الحق » و آنکس که گفت « سبحانی ما اعظم شانی » نه دعوی الوهیت کرده اند ، بل دعوی نفی انیت خود و اثبات انیت غیر خود کرده اند . و هوالمطلوب<sup>۲</sup>»

خواجه در این مقاله از کتاب خویش از صوفیه جانبداری کرده و سخنان باریک حسین بن منصور حلاج و بعضی صوفیه دیگر را که مردم در نیافته اند و به کفرشان نسبت داده اند ، روشن ساخته و عنبر نهاده است .

این است که صاحب روضات الجنات هم در شرح حال (حسین بن) منصور حلاج<sup>۳</sup> آورده که: «مردم درباره اود و فرقه اند و دو عقیده مختلف دارند. بعضی او را تعظیم و تکریم کنند ، و سخت بدو معتقدند. و برخی دیگر او را به کفر و زندقه نسبت دهند : و از او تبری جویند . گویند: ابو حامد غزالی در

۱ - شماره ۴۵۵ کتابخانه آستان قدس رضوی (منصور حلاج)

۲ - اوصاف الاشراف ص ۶۶ چاپ برلین

۳ - روضات الجنات ص ۲۲۷

مشکوة الانوار فصل طویلی در حال اود ذکر کرده و از بعضی هفوات و الفاظی که از اوصاد در گشته و سبب تکفیر او شده مانند «انا الحق» و «لیس فی جبتی الا الله» اعتذار جسته، و گفته است این الفاظ از فرط محبت و شدت وجد از اوصاد در گشته است، چنانکه دیگری گفته است :

انا من اهوی و من اهوی انا      فاذا ابصر تنی ابصر تنی ؟

و صاحب روضات در دنباله این مطلب گفته است :

«از جمله معتزین از هفوات باطله وی از علماء امامیه خواجه نصیرالدین طوسی است که گفته است «مراد حلاج از - انا الحق - رفع انیت است نه اثنیت . چنانکه شاعر گفته : بینی و بینک . الخ»

با این حال خواجه را به قلندران و دراویش نظر خوبی نبوده و اعتقادی به آنها نداشته بلکه آنها را عضو زائد و غیر مفید برای جامعه می دانسته است . چنانکه در کتاب الحوادث الجامعة داستانی مسطور است که حاکی از این معنی است و داستان این است که :

«وقتی در مقابل سلطان (یعنی هلاکو) گروهی از فقرای قلندریه پیدا شدند سلطان از خواجه پرسید اینها کیانند . خواجه در جواب گفت : مردمی بی فائده و عضو زائد جامعه، و فضله در جهان باشند. سلطان بی درنگ فرمان داد تا تمامی را نابود کردند .

از خواجه کسی پرسید که این گفته را معنی چه بود و مقصود از اینکه این جماعت زائد در جهان باشند و فایده ای در آنها نیست چیست؟ خواجه گفت مردم از چهار طبقه بیرون نیستند جمعی امیر و وزیر و کسان سلطان از لشکری و کشوری اند، و برخی دیگر بازرگان و تاجر، و گروهی پیشه ور و صنعتگر و دسته ای برزگر و دهقانند و هر کس که در این چهار طبقه نباشد سربار مردم، و در عالم فضله باشد»

اگر این داستان درست باشد می‌رساند که خواجه با کسانی که سر بار مردم و کل بر جامعه‌اند سخت مخالف بوده که از جمله آنها فقرای قلندریه بوده‌اند.

### حکایات راجع به خواجه

حکایات چندی در کتب تاریخ و تراجم احوال علما به خواجه طوسی نسبت داده شده که اغلب آنها بی‌اصل و ساختگی است، با اینحال چون ذکر آنها در شرح حال وی خالی از فائده نیست بدین جهت بعضی از آن حکایات در اینجا ایراد شد.

\*\*\*

مرحوم اعتضاد السلطنه در کتاب فلك السعادة حکایت زیر را نقل کرده است که « ابن حاجب نحوی ( ۵۷۰ - ۶۴۶ ) را با سلطان الحکماء خواجه نصیرالدین طوسی دشمنی دیرین بود ، و در بغداد می‌زیست . پس از فتح بغداد از بیم خواجه متواری گشت ، و در خانه‌ای پنهان شد . برای آنکه خواجه شاید از روی زایجه سؤال فلکی و یا قرعه رمالی به محل او راه یابد ، از صاحب خانه طشتی بخواست ، و در او مقداری خون ریخت . و در میان طشت خون هاونی از طلا نهاد ، و خود بر زیر هاون جای گرفت . خواجه پس از آنکه از پنهان شدن ابن حاجب با خبر شد ، خواست از روی قاعده استخراج خوابا به مکان او راه برد . و جای او را که مخفی شده است بدان وسیله بیابد . لیکن پس ازدقت در زایجه ، او را بر بالای کوهی از طلا دید که کوه در میان دریائی از خون قرار دارد . از این بابت سخت متحیر شد ، و از پیدا کردن جای او بدان طریق مأیوس گردیده به حيله دیگری دست زد و او را یافت . و بعد از پیدا شدنش

از محلی که پنهان شده بود پرسید و او تفصیل را چنانکه بود بیان کرد . و هلاکو و حضار مجلس از تدبیر و حيله او و همچنین از نظر صائب خواجه سخت متعجب شدند<sup>۱</sup>.

\* \* \*

باید دانست که این حکایت با آنکه جمعی از بزرگان آنرا نقل کرده اند ، بکلی موضوع و معمول است . چه وفات ابن حاجب مدتی پیش از فتح بغداد بوده و او هنگام فتح بغداد ، زنده نبوده ، که متواری شود ، و همچنین حيله ای برای پنهان ماندن دست زند و وفات وی مطابق ضبط ابن خلکان در کتاب تاریخ وفيات الاعیان روز پنجشنبه ۲۶ شهر شوال سال ۶۴۶ در اسکندریه بوده است<sup>۲</sup> . و فتح بغداد متجاوز از نه سال پس از وفات او صورت گرفته است .

و این حکایت معمول را اول کسی که ظاهراً نقل کرده حسن بن علی بن محمد بن علی ابن الحسن الطبری صاحب «کامل بهائی» است که در کتاب دیگر خود موسوم به «تحفة الابرار» آورده ، و بعد از او دیگران از جمله عصام الدین اسفراینی بمناسبتی در حواشی خود بر شرح جامی از کتاب تحفة الابرار نقل کرده است<sup>۳</sup> .

و عجب است که طبری با آنکه خود همزمان و معاصر ابن حاجب و خواجه بوده و کتاب «کامل بهائی» را به نام خواجه بهاء الدین محمد فرزند خواجه شمس الدین محمد جوینی صاحب دیوان نوشته است ، با این حال از مرگ ابن حاجب که در سال ۶۴۶ در اسکندریه اتفاق افتاده غافل بوده و چنین اشتباه و خطائی را در نقل این داستان مرتکب شده است .

- 
- ۱ - فلك السعادة چاپ طهران ص ۱۵۷ و در کتاب قصص العلماء میرزا محمد تنکابنی ص ۲۷۹ این داستان با بسط تمام تری ذکر شده است .
  - ۲ - و فیات الاعیان چاپ تهران ج ۱ ص ۳۴۰
  - ۳ - به نقل خوانساری در روضات الجنات ص ۴۶۹ و عصام الدین در حواشی شرح جامی از تحفة الابرار طبری .

نظیر این حکایت به چند نفر از بزرگان دیگر غیر از خواجه نیز نسبت داده شده است. از جمله مرحوم سید نعمت الله جزایری در کتاب زهرالریع<sup>۱</sup> داستانی مانند داستان فوق به ابو جعفر منجم نسبت داده و چنین روایت کرده است: «یکی از ملوک مجهول الاسم یکی از اکابر دولت خویش را که به تقصیری متهم شده و مخفی شده بود خواست به دست آورد. و از ابو جعفر منجم محل او را جويا شد. آن مرد که از مهارت منجم براستخراج خوابا آگاه بود، برای گمراه کردن او همین حيله را بکار برد. و ابو جعفر حکم کرد که مقصر در روی کوه طلائی که در میان دریای خونست جای دارد. سلطان چون راهی برای یافتن مقصر نیافت پس از مدتی از گناه او درگذشت، و او را عفو نمود، و آن مرد پس از رسیدن به خدمت سلطان حيله خود را بیان کرد.»

و ابن خلکان در کتاب وفيات الاعیان<sup>۲</sup> نظیر این حکایت را به ابو معشر بلخی نسبت داده و در نامه دانشوران هم در دنباله شرح حال ابو معشر آن حکایت بدین گونه ذکر شده است که «وی (یعنی ابو معشر) را نزد پادشاهی جاه و منزلتی عظیم بود، و پیوسته مغیبات و خوابا استخراج می کرد. و بعرض سلطان می رسانید. وقتی یکی از بزرگان درگاه به علت گناهی که از او سرزده بود مغضوب گردید. و او از بیم سیاست پادشاه در محلی پنهان شد. و چون می دانست که ابو معشر را در استخراج خوابا دستی است، و احکام غریبه از او بسیار دیده بود، اندیشید که او سلطان را به محلی که پنهان شده آگاه خواهد ساخت. از این روی به حيله ای توسل جست. و طشتی را پر خون کرد، و هاوونی از طلا

۱- بنقل اعتضاد السلطنه در کتاب فلك السعادة ص ۱۵۸ از کتاب زهرالریع و کتاب زهرالریع سید نعمه الله جزایری ص ۳۲۲ و ترجمه زهرالریع چاپ سال ۱۳۲۸ ص ۲۶۳ با اختلاف در عبارات.

۲- تاریخ ابن خلکان ج ۱ چاپ طهران س ۲۱.



بر روی طشت نهاد . و خود بر روی آن جای گرفت . پادشاه فرمان داد که او را گرفته به درگاه حاضر سازند . هر چند کسان پادشاه تجسس کردند ، از او اثری نیافتند ، و از پیدا کردن محل او عاجز شده اظهار ناتوانی کردند . پادشاه برای بدست آوردن گناهکار به ابومعشر متوسل گردید و از او خواست که جای اختفای او را نشان دهد . او به فرمان پادشاه به کار مشغول شد . و قواعدی که برای استخراج داشت بکار برد . چون در جواب نظر کرد ، سخت متحیر ماند . و عمل خویش را برای اطمینان تکرار نمود . و همان جواب اول را یافت . و بر حیرت او افزوده گشت . پادشاه از سبب سکوت و تفکرش پرسید ، و گفت تا کنون هیچگاه ترا در امری چنین عاجز و مبهوت ندیده‌ام ، سبب چیست ؟ ابومعشر در پاسخ گفت : دریائی شگرف و کوهی عجیب در جوابم آمده که یقین می‌دانم در روی زمین چنان دریا و کوهی یافت نمی‌شود ، چه کوهی از زر بنظر می‌آید ، که دریائی از خون آنرا احاطه کرده است . و آن دریا را شهری از مس محیط گشته ، و آن شخص بر روی آن کوه جای گرفته ، و آنرا مأمّن خویش قرار داده است . پادشاه چون از بدست آوردن مقصود بدین وسیله مأیوس گشت ، مقصر و همچنین کسی که او را پنهان کرده بود امان داد ، و او به حضور شاه بار یافت . پادشاه از محل پنهان شدنش پرسید . او تدبیر و حیلۀ ای را که به کار برده بود باز گفت . سلطان را از حیلۀ او شگفت آمد . و بر نظر صائب ابومعشر تحسین و آفرین کرد<sup>۱</sup> .

نظیر این داستان را خواجه طوسی خود در شرح کلمۀ شصت و یکم از ترجمۀ ثمرۀ بطلمیوس به دیگری منسوب داشته و در آنجا فرماید :

«در کلام دوم رفته است که همچنانکه حاسه ادراک صورتی کنده اند صورت محسوس ، کسی که حکم کند بر نجوم محکوم علیه او صورتی باشد مشابه

صورتی که در عالم واقع موجود باشد. پس به این سبب در حکم مسئله‌ای باشد که (میان) مرده و خفته یا مست و میان مجروح و فصد کرده و میان مالک مال و امینی که مال و دیعت باشد نزدیک او فرق نتوان کرد. پس در هر حکمی استثنا باید کرد، آنچه مشابه آن حکم باشد. چنانکه گفته‌اند که: ابراهیم مهدی در وقتی که از ترس مأمون پنهان شده بود در بغداد، یکی از منجمان در سربه نزدیک او تردد کردی. روزی مأمون منجمان را سؤال کرد از مکان ابراهیم؛ ایشان در طالع وقت نظر کردند، آن منجم گفته بود، تا طشتی بزرگ را آب درو ریخته بودند، و کرسی در میان آب نهاده، و ابراهیم را بر کرسی میان آب نشانده. منجمان گفتند او در کشتی نشسته و به جانب هندوستان رفته است<sup>۱</sup>.

این حکایت را که خواجه در شرح ثمره بدان اشاره کرده از شرح احمد بن یوسف مصری مهندس اخذ کرده است، و اصل حکایت چنین است: «حکایت از پدر خود شنیدم که من با ابراهیم بن مهدی بودم، چون او از مأمون متواری شد، و چنان بود که حسن بن ابراهیم منجم که شاگرد موصل بن ماهان بود، اندر سر به نزدیک ابراهیم آمدی. روزی طشت بزرگی<sup>۱</sup> دیدم بر آب نهاده و کرسی در میان طشت نهاده، و ابراهیم را فرموده تا بر آن کرسی نشسته بود، و بیشتر از روز بر آن کرسی بود که در میان آب نهاده بودند، و غرض او آن بود تا منجمان را در شك افکند، تا چون از دلیل وی بینند توهم کنند که ابراهیم اندر دریاست در کشتی نشسته. پس منجمان را همچنان صورت بست که او در دریای هند است».

پس بطلمیوس از بهر این گفت که چون حکمی خواهی کرد، هر چه مانند او باشد استثنا باید کرد، تا از غلط ایمن شده باشی<sup>۲</sup>.

۱ - شرح ثمره بطلمیوس نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی کلمه ۶۱

۲ - نقل از حاشیه ترجمه ثمره نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای ملی شماره

حکایت دیگر : محمد بن شاکر در کتاب فوات الوفيات و صفدی در کتاب الوافی بالوفیات حکایت دیگری از دها و زیر کی خواجه آورده اند که ترجمه آن این است :

«از دها وزیر کی خواجه نصیر الدین طوسی حکایت کنند که وقتی هلاکو به علتی بر علاء الدین عطاء ملک جوینی خشم گرفت ، و به گرفتاری او فرمان داد . برادرش خواجه شمس الدین محمد وزیر همین که از فرمان هلاکو مطلع شد ، چاره ای جز توسل به خواجه طوسی ندید . فوراً به خدمت خواجه شتافت و ماجرا بازگفت ، و از او در رفع بلیه کمک خواست . و خواهش کرد که وسیله ای برانگیزد ، و برادرش را از آن ورطه برهاند . خواجه طوسی به وزیر گفت : این هلاکوست و تو او را بهتر می شناسی ، و به اخلاقی از دیگران آشناتر هستی ؛ و می دانی که کاری را که اراده کند بازداشتنش از آن کار ممکن نیست . خصوصاً اگر رأیش آشکار شده ، و به دیگران رسیده باشد . فرمانش قضای مبرمست که انصراف از آن به هیچ روی صورت نیندند .

وزیر خواجه را گفت باید در این کار دست به دامن حیلتی زنی و تدبیری اندیشی که گره این کار جز به دست تو گشوده نگردد ، مگر علاء الدین از مرگ خلاص شود .

خواجه برای اجابت مسؤل وزیر عصائی و سبجی و اصطربلایی به دست گرفته ، و به دست یکی از کسانش بخور سوزی داده فرمود که در آتش بخور ریزد . و به این وضع خود در پیش و آن شخص در عقب متوجه بارگاه هلاکو شد . چون به نزدیک خیمه هلاکو رسید به صاحب خود در سوختن بخور تأکید کرد ، و خود اصطربلاب را بلند نموده و دم به دم در آن می نگرست .

خواص و حجاب پادشاه که بر درخیمه بودند ، چون آن حال از خواجه

مشاهده کردند سخت متعجب شده و به درون خیمه رفته و آنچه از خواجه دیده بودند به عرض هلاکو رسانیدند. و بازگشته گفتند موجب این عمل چیست؟ و چه اتفاقی افتاده است؟ خواجه از آنها پرسید که قآن کجاست؟ گفتند در خیمه است. باز پرسید که نیکو حال و سالم است؟ گفتند آری، سالم است، و او را مکروهی نیست. خواجه چون خبر سلامتی هلاکورا شنید روی برخاک نهاد، و سجده شکر به جای آورد. و باز همان سؤال را اعاده کرد و از سلامت هلاکو باز پرسیدن گرفت. و خود را مانند کسی می نمود که سخن آنان را باور نمی دارد. پس از تکرار آن سؤال و شنیدن همان جواب گفت تمنای آن دارم که تا او را به چشم خود زیارت کنم تا خاطرم بیارامد.

حجاب بارگاه به درون خیمه شدند، و حکایت رفته باز گفتند، و از هلاکو اجازه خواستند که خواجه به خیمه درآید و پادشاه را به چشم خود ببیند. هلاکو در آن حال سر به بالین استراحت نهاده و می خواست که بیاساید. واضح است که در آن هنگام کسی را اجازه ورود به خیمه نبود، لیکن چون هلاکو قصه پریشان حالی و اضطراب خواجه را بشنید، برای فهمیدن سبب آن حال و اطلاع بر حقیقت آن قضیه، خواجه را به درون خیمه طلبید. خواجه پس از ورود به خیمه همین که چشمش بر هلاکو افتاد باز سر به سجده نهاد، و مدتی سر از سجده برنداشت. پس از آنکه سربلند کرد، هلاکو از او پرسید چه خبر است، و چه واقعه ای رخ داده که چنین پریشانی؟ خواجه عرض کرد که اوضاع کواکب دال بر آن بود که به قآن خدای نخواستہ مکروهی رسد. و در این ساعت به اوبلیه بزرگی متوجه شود. برای رفع و دفع آن مکروه برخاستم، و این اعمال را بجای آوردم، و بخور سوختم، و ادعیه و اورادی که می دانستم بخواندم، که خداوند تبارک و تعالی آن مکروه از او برطرف سازد، و بحمدالله حال که قآن را سلامت دیدم سجده کردم و

شکر نمودم . پس از آن گفت :

«قاآن را لازم است به شکرانه عافیت و سلامت خود که بلای بزرگی از او گذشته است همه مقصرین را عفو نماید و از گناه آنها درگذرد . و نیز به اطراف ممالك فرمان نویسد که تمام کسانی که در بند و حبس اند رها کنند، شاید به این سبب خداوند عالم این بلیه را از قاآن بگرداند . اگر در این وقت قاآن را خود به چشم نمی دیدم، زندگانی او را باور نمی داشتم .

هلاکو به دستور خواجه همان ساعت فرمان کرد تا تمام مقصرین را رها کرده و به اطراف بلاد نیز منشور نوشتند که بندیان را رها کنند . و در جمله آنها یکی علاءالدین عظاملك بود . و خواجه بی آنکه از او نام برد به این تدبیر و حيله از بند رهايش كرد» .

و این حکایت نهایت زیرکی و فطانت خواجه را می‌رساند که بدین وسیله مطلوب خویش را به دست آورد ✧

\*\*\*

حکایت دیگر: «آورده‌اند که خواجه نصیرالدین طوسی رحمه‌الله وقتی در بغداد طالع مولود خلیفه را نوشته و عمر او را معین کرده و به عرض خلیفه رسانید. خلیفه آنرا به ابن حاجب صاحب کتاب کافیه و شافیه که باخواجه دشمنی دیرین داشت بنمود. و ابن حاجب به خلیفه گفت: که این خلاف قرآنست. و تعیین عمر اشخاص آیه شریفه «و ما تدری نفس بای ارض تموت» است. خلیفه

۱ - فوات الوفیات ابن شاکر ج ۲ ص ۱۸۷ و الوافی بالوفیات صلاح الدین صفدی ج ۱ ص ۱۷۹ - ۱۸۰ - و مقدمه مرحوم علامه قزوینی بر جهانگشای جوینی ج ۱ چاپ لندن ص فکد

خواجه نصیر را طلب کرد و آنچه را که ابن حاجب گفته بود به او گفت . و آیه مبارکه را به او متذکر گردید . خواجه فرمود کسی را که این معنی به خاطر رسد که تعیین عمر اشخاص به وسیله منجمان نقیض کلام خدای است ، بوئی از منطق ندارد . چرا که نقیض آیه آنست که کسی مکان فوت کسی را تعیین کند . و معلوم است که مطابق آیه مبارکه جز خدا هیچ کسی نمی داند که آدمی در کدام جا خواهد مرد .

و منجمان گویند که عمر مولود این قدر خواهد شد ، «بعون الحی الذی - لایموت» و این شاید که از انبیا شنیده باشند که دلالت بر عمر کند . غرض آنست که از طالع ، تحقیق عمر مولود کردن بر تمامی حالات مقدم است .

\*\*\*

دیگر حکایتی است که صاحب حبیب السیر در شرح حال خواجه و قطب الدین علامه شیرازی در تاریخ خویش یاد کرده و گفته است که : «روزی قطب الدین در خدمت خواجه طوسی به مجلس هلاکو درآمد . ایلخان چون در آن اوقات از خواجه رنجیده و بر خاطرش از وی کدورتی بود ، ابتدا بدان جناب التفاتی ننمود ، و پس از مدتی به خواجه روی کرد و خشونت و عتابی نمود ، و در اثناء آن بر زبانش رفت که اگر کار رصد ناتمام نمی ماند ترا می کشتم . قطب الدین پیش رفت و عرض کرد که کار رصد را من به انجام می رسانم ، و از من ساخته است . ولی هلاکوبه سخن او توجهی نکرد ، و نشنیده انگاشت . چون خواجه و قطب الدین از بارگاه هلاکو بیرون آمدند ، خواجه به قطب الدین فرمود که در نزد چنین مغول نا بکاری چه جای هزل و شوخی است . شاید او ندانستی که تو مزاح می کنی و مرا می کشت .

قطب‌الدین گفت قصد هزل نداشتم و جز به جد این حرف را نگفتم . بعضی این حرف را از قطب‌الدین بر دشمنی و عداوت او با خواجه حمل کند<sup>۱</sup> باید دانست که این حکایت نیز مجعول است و حقیقتی ندارد چه قطب‌الدین شیرازی چنانکه ابن الفوطی در شرح حالش نوشته در سال ۶۵۸ به مراغه وارد ، و در نزد خواجه طوسی و نجم‌الدین قزوینی و مؤیدالدین عرضی به کسب علوم مشغول گشت . و تا تاریخ فوت هلاکو که سال ۶۶۳ است او را آن مرتبه و مقام حاصل نشده بود که با خواجه و دیگران خود را برابر بدانند و بتواند در مجلس هلاکو چنین جسارتی بکند . بلی پس از مرگ خواجه و بزرگان دیگر و برگشت او از روم مکان و منزلتی بس عظیم یافت، و بدان مقام رسید که رسید .

حکایت دیگر : صاحب کتاب عرفات العاشقین در ترجمه حال خواجه نوشته است : «مشهور است که موقعی که خواجه در حبس اسماعیلیه بود برای اطفال آنجا از کاغذ و نی بادبادک و فرفرک ساختن گرفت ، و بدین سبب نی و کاغذ و سریش بسیار نزد او جمع شد، و از آنها به جهت خود دو بال ساخت ، و در وقت فرصت بر خود بست و پرواز کرد و چهار فرسنگ پرید .

و از جمله حکایاتی که به خواجه نسبت داده شد داستانی است که مرحوم بهبهانی صاحب مقام‌الفضل در کتاب خود ذیل این سه بیت ایراد کرده است :

ز ترکان چهار و زهندوی پنج

دو رومی ابا یک عراقی بسنج

سهروز و شبی، یک نهار و دو لیل

دو باز و سه زاغ و یکی چون سهیل

### دو میخ و دو ماه و یکی همچو دود

ز نه نه شمردن بر افتد یهود

گویند که فخر الحکما و العلما خواجه نصیر طوسی رحمه الله با جمعی از مسلمین و یهود در کشتی به سفر دریا می رفتند. و مجموع ایشان سی نفر بود. اتفاقا در میان دریا کشتی به تلاطم افتاد، و مشرف بر غرق شد. پس همگی اتفاق نمودند بر آنکه قرعه زنند و به تدریج يك يك را به آب اندازند، که شاید کشتی سبک شود، و بقیه از غرق شدن نجات یابند. برای اجرای این امر خواجه را معین کردند. خواجه از آنها عهد و پیمان گرفت که مخالفت قرعه را نکنند و در چنین حالی تدبیری نمود. و ایشان را بترتیبی نشانید. مدور، که از نه نه شمردن و نهمین راه آب انداختن مجموع یهود هلاک شدند. و تمام مسلمانان سالم ماندند و نجات یافتند. و این از جمله کرامات است.

و طریق نشان دادن آنها چنین بود که از مسلمین چهار، و از یهود پنج، و از مسلمین دو و از یهود يك. و همچنین بترتیبی که در اشعار فوق مذکور است. و تقدیم مسلمین بر یهود نشانید. و عدد مسلمین با یهود مساوی بود. و بعضی به این شعر اشاره به این مقدمه نموده اند.

ولما فتنت بلحظ له      اذلت فما خفت من شامت

و دیگری نیز گفته

والله یقضی بکل سر      و یحفظ الضیف حیث کانا

و مرادشان از حروف بی نقطه مسلمین و از حروف با نقطه یهود است.<sup>۱</sup> و دیگر حکایتی است که مرحوم شیخ مرتضی انصاری طاب ثراه در کتاب مکاسب در باب علم نجوم می نویسد که :

«مشهور است که خواجه طوسی در یکی از مسافرتها خود به آسیایی



رسید، از آسیابان درخواست کرد که شب را در آنجا بیا ساید و صبح را حرکت کند. آسیابان با ماندن خواجه در آنجا موافقت کرد. خواجه می‌خواست که به بالای بام آسیا رود، و در آنجا استراحت کند. آسیابان به خواجه گفت: که امشب باران خواهد آمد، خوبست شب را در داخل آسیا بسربرید، و در این امر اصرار ورزید. خواجه هرچه آسمان را نگاه کرد چیزی که دلیل بر آمدن باران باشد ندید، و قبول نکرد. شب را به بالای بام خوابید. نصف شب ناگهان باران سخت باریدن گرفت، و خواجه مجبور شد که به درون آسیا رود. و در آنجا استراحت کند پس از آسیابان پرسید از کجا دانستی که امشب باران خواهد آمد. گفت هروقت که هوا تغییر می‌کند سگم در درون آسیا می‌خوابد و بیرون نمی‌رود!۱»

میرزا محمد تنکابنی که این حکایت را در کتاب قصص العلماء یاد کرده در آخر افزوده است که: «خواجه پس از شنیدن حرف آسیابان فرمود که افسوس عمر بسیاری فانی ساختم و بقدر ادراک و فهم سگی تحصیل نکردیم»۲ و نیز صاحب قصص العلماء داستان دیگری در آن کتاب به خواجه نسبت داده و گوید که:

«خواجه طوسی وقتی به شیراز رفت. شیخ سعدی (رحمه الله) شنید که خواجه طوسی بدان شهر وارد شده. طالب دیدار وی گشت، و به خدمت او شتافت. خواجه در بالاخانه‌ای منزل داشت. شیخ چون از پله خانه خواست بالا رود به هر پله‌ای که بالا می‌رفت یا علی می‌گفت. چون به حضور خواجه رسید سلام کرد. خواجه از او پرسید که شیخ سعدی تو می‌باشی؟ گفت آری. خواجه از مذهب او پرسید. جواب گفت شیعه‌ام. خواجه فرمود که اگر شیعه

۱- کتاب مکاسب مرحوم شیخ مرتضی انصاری

۲- قصص العلماء تنکابنی چاپ ۱۳۱۳ هجری قمری ص ۲۸۹

هستی چرا خلفا را مدح گفتی . گفت از روی تقيه بود . خواجه گفت پس از کشته شدن خلیفه عباسی از که تقيه کردی که او را رثاگفتی و قصیده :

آسمان را حق بود گسر خون بیارد برزمین

در عزای ملک مستعصم امیرالمؤمنین

درمرثیه او سرودی. سعدی در جواب فرو ماند. خواجه امر کرد تا اوراچوب بسیاری زدند که در زیر ریزه‌های چوب پنهان شد. پس او را به دوش به منزل بردند و او بدان علت پس از چند روزی درگذشت<sup>۱</sup>.

برای بی اصل بودن این داستان فقط باید متذکر شد که شیخ سعدی سالها پس از مرگ خواجه طوسی زنده بود و معلوم نیست که خواجه طوسی به شیراز رفته و باشیخ اجل ملاقاتی کرده باشد.

و باز در همان کتاب داستان دیگری به خواجه نسبت داده بدین صورت که: «چون مادر هلاکو بمرد، بعضی از بزرگان اهل سنت و جماعت از راه دشمنی و بغض به عرض هلاکو رسانیدند که در شب اول که اموات را در قبر گذارند، نکیر و منکر به سراغ آنها آیند، و از اعتقاد آنها پرسش کنند؛ و هر کس که از عهده جواب بر نیاید او را معذب دارند. مادر شما چون نمی تواند جواب نکیر و منکر را بدهد، برای کمک به او خوبست امر فرمائید خواجه نصیرالدین طوسی را با وی در قبر دفن کنند تا جواب ملک عذاب را بدهد.

خواجه متوجه سعایت آنان شده به هلاکو عرض کرد که سؤال نکیر و منکر برای همه کس هست و برای شما سلاطین نیز باشد. بهتر آنست که مرا برای خود نگهداری و فلان عالم را در قبر به همراه مادرت بفرستی که جواب آن دو ملک را بگوید. پس هلاکو گفته خواجه را قبول کرد و امرداد

تا آن عالم سنی را با مادرش دفن کردند.»  
و در این کتاب نظیر این حکایات راجع به خواجه بسیار است هر که  
خواهد به آنجا رجوع کند .

## آراء و نظریات فلسفی و کلامی خواجه

بطور کلی خواجه در حکمت پیرو حکماء مشاء و فلسفه اش در میان حکماء اسلامی تابع فلسفه ابوعلی سیناست ولیکن با این حال وی حکیمی متکلم و در تکلم متمایل بفلسفه است. و عبارت دیگر دارای روشی بین فلسفه و کلام است. و بطور خلاصه آنچه از آثارش مستفاد می شود: آنست که او در انواع علوم با فکری مستقل بحث نموده، و همه جا حق و حقیقت را پیروی کرده، و سخن حق را از هر کس و منسوب به هر طایفه بوده محترم شمرده است. و با آنکه به شیخ الرئیس بسیار معتقد و پیرو فلسفه او که فلسفه مشاء است بوده، باز در بعضی موارد آراء عمشائین را تزییف نموده و رای متکلمین را اختیار کرده است. و گاهی هم در برابر گفته شیخ مذهب ابوالبرکات بغدادی و شیخ اشراق و دیگران را برگزیده و برگفته شیخ ترجیح داده است.

باری بحث در آراء و عقاید فلسفی و اجتماعی وی بحث درازی است، و وارد شدن در این مبحث و غور در آن محتاج به وقت کافی و تتبع بسیار در کتابهای فلسفی وی و مطالعه کامل در رسائلی که در حکمت و کلام نگاشته است می باشد. و چون با نبودن زمان و فرصت کافی برای نگارنده، استقصاء در این

باب میسر نبود و از طرفی هم نخواست این شرح حال از این مبحث مهم خالی باشد، این است که فقط چند نظر او را از مسائل فلسفی که مورد توجه حکما و متکلمین قرار گرفته، و در کتب خویش در آن باره بحث کرده‌اند در اینجا ذکر کرد، و در این باب به همین مقدار اکتفا نمود، و از قلم فرسایی بسیار در این باب که میدان آن بسیار وسیع است خودداری کرد.

عقاید خواجه را باید بیشتر در کتب کلامی او مخصوصا در کتاب تجریدالعقاید وی به دست آورد؛ چه خود در اول آن فرماید:

«این کتاب را بر بهترین اسلوب ترتیب و تنظیم نمودم. و آنچه را به دلیل به من ثابت شده و معتقد خویش قرار داده بودم در این کتاب درج کردم.»  
اما در شرح اشارات با آنکه از کتب مهم فلسفی و هست چندان نمی‌توان به آراء وی پی برد، چه در ابتدای آن ملتزم شده که فقط شارح باشم نه جراح. بنابراین هیچ متوجه اعتراضاتی که برگفتار و آراء شیخ واردست نشده و فقط مقصود شیخ را در آن کتاب با بیانی رسا توضیح داده. و آنچه توانسته است در آن شرح به تقویت و استحکام مطالب اشارات کوشیده و آراء ابوعلی را با دلائل واضح ثابت کرده است. و در بیشتر مواضع اعتراضات و ایرادات امام فخر رازی را به عبارت خود او نقل و سپس به قدح و جرح آن پرداخته و جواب گفته است.

و در تمام این شرح آنچه اکنون به یاد است خواجه همهجا همین روش را ازدست نداده و عقیده خود را ابراز نکرده، جز در دوسه مورد که از اظهار رأی نتوانسته است خودداری کند. و پس از ذکر اعتراضات امام و جواب آن نظر خویش را گفته و بر شیخ ایراد کرده است.

از جمله آن موارد یکی در مسئله علم واجب است که برخلاف مشائین، علم باری را حضوری داند.

و برای معلوم شدن عقیده او اینک چند مسئله از مسائلی را که نظر وی مخالف نظر شیخ است و یا مورد توجه حکماء متاخر واقع شده در اینجا ایراد می‌کنیم.

اول- در مسئله علم واجب در نمط هفتم از کتاب شرح اشارات در شرح قول شیخ که فرماید: «اشارة . ادراك الاول للاشياء من ذاته في ذاته . الخ» و در دنباله «وهم وتنبيه» بعد که در آن شیخ دفع بعضی از توهّمات و اعتراضاتی که ممکن است بر رأی و عقیده‌اش بشود نموده خواجه طوسی عبارات شیخ را توضیح داده و بعد از آن بنقض کلامش پرداخته و گفته:

بنابر فرمایش شیخ که علم باری به اشیاء به حصول صور آنها در ذات واجب تعالی باشد اشکالات ذیل لازم آید که :

۱- ذات واحد بسیط فاعل و قابل آن صور باشد از یک جهت و این مستلزم ترکیب در ذات باری است.

۲- واجب متصف به صفات زائده غیر اضافیه و غیر سلبیه باشد و بطلان زیادتی صفات حقیقه بر ذات واجب ثابت است.

۳- ذات واجب محل از برای معلولات ممکنه متکثره باشد. تعالی عن ذلك علوا کبیرا .

۴- معلول اول واجب تعالی مباین ذات او نباشد . بلکه قائم بذات او باشد. و باری تعالی چیزی مباین ذات خویش نیافریده باشد. چه معلول اول بر این تقدیر صور علمیه خواهد بود نه عین خارجی و عدم مباینیت معلول اول با ذات خلاف مقرر حکما و قدماء فلاسفه است.

و پس از نقض کلام شیخ و ذکر آنها فرماید :

«ولولائي اشترطت على نفسي في صدر هذه المقالات ان لا تعرض لذكر ما اعتمدت فيما اجدته مخالفا لما اعتمدته، لينت وجه التفصي من هذه

المضایق و غیرها بیاناشافیا. لکن الشرط املك. و مع ذلك فلاجد من نفسی  
 رخصة ان لا اشیر فی هذا الموضع الى شئی من ذلك اصلا ، فاشرت اليه اشارة  
 خفيفة يلوح الحق منها لمن هو میسر لذلك<sup>۱</sup>»

اگر نه آن بود که در ابتدای کتاب باخویشتن شرط کرده بودم که در این  
 کتاب هر جا که مذهب شیخ را مخالف عقیده خویش یا بم متعرض آن نشوم  
 هر آینه راه خلاصی از این مضایق را بطوری که هیچ اعتراضی بر آن وارد نیاید  
 به بیانی روشن می گفتم، لیکن وفای بشرط لازم تر است. با این حال در این مسئله  
 نمی توانم خاموش باشم و اشاره ای بدان نکنم. پس به اشاره خفیفی مطلب را  
 چنانکه حق از آن ظاهر شود برای طالب آن بیان می کنم.

پس از آن در علم واجب قول شیخ شهاب الدین سهروردی که به شیخ  
 اشراق مشهور است اختیار کرده که او علم باری تعالی را علم حضوری داند .  
 نه به ارتسام صور چنانکه شیخ الرئيس فرماید.

و قول به علم حضوری ظاهراً از شیخ اشراق آشکار شده و پس از او  
 بیشتر از محققین از حکماء متکلم این مذهب را گرفته اند. و محقق طوسی هم  
 همین مذهب را در مقابل گفته شیخ برگزیده و فرموده: «علم تو بصور حاصله  
 در ذهن بنفس آن صور است نه بصوری دیگر والا تزايد صور بی نهایت لازم  
 آید .

پس هرگاه علم تو به صورت هائی که علت مستقله نیست به حضور نفس  
 آن صورتها نزد تو باشد نه به حصول صوری از صورتها در تو. پس چه گوئی  
 در علم واجب الوجود به اشیاء که بذاته علت مستقله اشیاست.»  
 این بود خلاصه ای از فرمایش خواجه در شرح اشارات<sup>۱</sup>.  
 اما طریقه مشائین چنانکه از کلام شیخ مستفاد می شود به وجه اختصار

این است که گویند: علم بر دو قسم است علم فعلی علم انفعالی.  
 علم فعلی مقدم بر معلوم باشد، چنانکه صورتهائی که بنا یا مهندس مبتکر  
 در نفس خویش تصویر کند، و مطابق آن صورت در خارج بسازد.  
 و علم انفعالی مثل علم مردم دیگر است که چیزی را تعقل کنند که در  
 خارج موجود است. چنانکه قلم که به حس بصر دیده می شود صورتی از آن  
 در نفس پیدا می گردد.

پس صورتی که از قلم در ذهن ما پیدا شده و آنرا تعقل کرده ایم صورت  
 علمی انفعالی است. بسبب آنکه قلم به این کیفیت در خارج موجود است.  
 و علم فعلی علت است از برای وجود معلولی که در خارج پیدا شود.  
 و علم انفعالی معلول از برای وجود خارجی است.

با این حال علم بنا و مهندس مثلاً علت ناقصه است برای وجود ساختمان  
 و بناء، چه برای وجود آمدن آن تنها تصور و تعقل بنا و مهندس کافی نیست  
 و مواد ساختمانی و آلات و ابزار و عمل همه دخیل و علت وجود بناست.  
 علم حق تعالی که پیش حکماء مشاء صور است و منبعث از ذات اقدسش  
 می باشد متبوع و علت مستقله برای وجود اشیاء است. و علم او از اشیاء گرفته  
 نشده یعنی علم او فعلی است. به این معنی که خدای تعالی اشیاء را به وجه  
 خیر و مصلحت تام تعقل نمود و بر طبق تعقل خود عالم را در خارج موجود کرد.  
 و صادر شدن عالم از واجب تعالی از روی اراده است که عبارت از  
 تعلق علم ذاتی اوست، و موقوف به مرجح است. چه معلوم است که در اختیار  
 وجود فعل مقارنت شعور و تعقل کافی نیست. بلکه برای مبدائیت تعقل و مرجح  
 شدنش فعل را ناچار است از تعقل واجب مرعالم را بروجهی که اشتمال عالم  
 بر اتم وجوه باشد. و آن مرجح وجود عالم بر عدمش باشد.

و علوم نفوس انفعالی است. و نفوس بغیر مستکمل اند و برحق استکمال



و انفعال روانیست. پس صور علمیه حق از ذات حق بذاته انگيخته گردند. و به آن صور اشیاء به وجود می آیند. گویند «عَلِمَ فَاَوْجَدَ» نه آنکه «اَوْجَدَ فَعَلِمَ». بنابراین اگر علم باری حصولی باشد و از اشیاء گرفته شده باشد. و آن علوم لازمه دانش باشد لازمش آن است که ترکیب در ذات باری و انصاف ذات وی به صفات زائده و غیره چنانکه خواجه علیه الرحمه فرموده لازم آید.

\*\*\*

دوم از جمله مواردی که محقق طوسی برخلاف مشهور و گفته شیخ اظهار رأی کرده در عدد افلاك کلیه است که مذهب خویش را در شرح اشارات چنین بیان فرماید :

«اهل علم بعد از آنکه افلاك کلیه و جزئی را تقسیم کرده در عدد آن اختلاف نموده اند که به زوال آن اختلاف امیدی نیست.

قدما، از حکما را رأی آن است که افلاك کلیه هشت است بعضی بر بعضی دیگر محیط، به طریقی که مقرر هر فلك بالا مماس محدب فلك زیر، و مرکز تمام این افلاك مرکز زمین باشد. و فلكی که بر تمام این افلاك محیط است فلك ثوابت باشد. و از بودن این فلك چاره و گزیری نیست. اگرچه بودن کواکب ثابت بر افلاك، بسیار ممکن است و همین فلك ثوابت فلك بروج نیز باشد. و هفت فلك کلی دیگر برای هفت کوکب سیاره است که هر يك در ثخن یکی از آن فلكها قرار گرفته. و این افلاك بر روی یکدیگر بر ترتیب مخصوصی است که در علم هیئت مقرر است اگرچه در آنهم اختلاف باشد.

و متأخرین از حکما فلك دیگری بر افلاك کلیه هشت گانه افزوده و افلاك را نه دانسته اند و گفته اند: در این فلك هیچ کوکب نیست و محیط بر تمام افلاك است، و همه افلاك را به حرکت یومیه حرکت دهد»

ونظرخواجه در باب عدد افلاك كليہ در اين كتاب صريح در هشت بودن افلاك نيست ولي در كتاب تجريد و بعضی از كتب ديگرش آن است كه جاز است افلاك كليہ هشت باشد. و در دنبالة اين عبارت تجريد «وتحتہ فلك الثوابت ثم افلاك الكواكب السيارات السبعة»

علامۀ قوشچی شارح تجريد در باب عدد افلاك ورأى خواجه در اين مسئله فرمايد:

«وجوز المصنف ان يكون الافلاك ثمانية بان يستند الحركة اليومية الى مجموعها لالى فلك خاص، وذلك بان يتصل بها نفس تحرّكها. قال صاحب التحفة لما سمعت هذا من المصنف. الخ»

ترجمۀ فرمايش قوشچی در شرح تجريد اين است كه محقق طوسی مصنف كتاب تجريد فرموده است. «جائز است كه افلاك كليہ هشت باشد، بنا بر آنكه حركت يومية، مستند بفلک خاصی كه فلك الافلاك است نباشد. بلكه مستند به مجموع افلاك باشد.»

بعد افزوده كه علامه قطب الدين شيرازی صاحب كتاب تحفه در كتاب خویش آورده :

«وقتی كه از خواجۀ سعيد محقق طوسی شنيدم كه فرمود جائز است افلاك كليہ هشت باشد. گفتم پس بدین ترتيب رواست كه افلاك كليہ هفت باشد، بنا بر آنكه ثوابت و دوائر بروج بر سطح محدب فلك زحل باشد. و نفسی به مجموع هفت فلك تعلق گیرد، و آنها را به حركت اوليه يعنی حركت يومية حركت دهد، و نفسی ديگر به فلك هفتم تعلق گیرد و او را به حركت ثانيه يعنی حركت ثوابت حركت دهد. ليكن مشروط به اينكه فرض شود كه دوائر بروج متحرك باشند به حركت تند و سريع نه حركت کند و بطی، تا انتقال ثوابت از برجی به برجی به آن حركت صورت پذيرد. چنانكه در واقع است، پس افلاك

کلیه بیش از هفت نباشد.

خواجه این مطلب را که از من شنید رای مرا نیکو شمرد و بر من ثنا گفت.<sup>۱</sup>»

\* \* \*

سوم از موارد اختلاف وی با شیخ در حقیقت مکانست. خواجه در کتاب تجرید در این مسئله بامشائین و رئیس آنها شیخ ابوعلی سینا مخالفت کرده و مذهب افلاطون را اختیار نموده است.

توضیح آنکه حکما را در حقیقت و ماهیت مکان اختلافست. جمعی گفته اند مکان بعد مساوی با بعد متمکن است و این رای افلاطون است.

و برخی دیگر گفته اند: مکان سطح باطن جسم حاویست که با سطح ظاهر جسم محوی مماس باشد. و این مذهب ارسطو و ابن سیناست.

خواجه در کتاب تجرید فرماید «والمعقول من الاول (یعنی به المکان) البعد فان الامارات تساعد علیه<sup>۲</sup>»

و قول اول را اختیار کرده که مذهب افلاطون و اختیار ابو البرکات بغدادی است، و مذهب متکلمین هم نزدیک به این قول است.

و دلیل خواجه این است که معقول از مکان بعد است، چه هرگاه کوزه ای نهی از آب فرض کنیم تصور ابعادی می کنیم که جرم کوزه به آن احاطه کند به طوری که اگر پر از آب شود آب تمام آن ابعاد را فراگیرد.

و امارات مشهوره در مکان که گویند بعد آنست که متمکن در آن قرار گیرد و مساوی او باشد، و چیزی به پری و تهی بودن وصف شود مساعد آنست

---

۱- شرح تجرید قوشچی چاپ طهران ص ۱۸۶ و شرح تذکره میرسید شریف

نسخه خطی.

۲- کشف المراد شرح علامه حلی بر تجرید چاپ صیدا ص ۸۷

که مکان بعد است .

\* \* \*

چهارم از مواضعی که نظرخواجه مخالف رأی شیخ است در حدوث و قدم عالم اجسام می باشد که بین حکما و متکلمین اختلافست. و خواجه رای متکلمین را ترجیح داده است .

علامه حلی فرماید این مسئله از جمله مسائلی است که میان حکما و متکلمین معرکه آراء است. و انظار عقلا در این باب مضطرب، و مبنای قواعد اسلامی بر این مسئله است. و مسلمانان و یهود و نصاری و مجوس گویند که اجسام حادثند ولیکن جمهور حکما بر آنند که اجسام قدیمند. خواجه (ره) در کتاب تجرید برهانی بر حدوث عالم اجسام باین عبارت آورده است:

«والاجسام كلها حادثة لعدم انفكاكها من جزئيات متناهية حادثة فانها لا تخلو من الحركة والسكون و كل منهما حادث وهو ظاهر»  
دلیل بر اینکه اجسام حادثند آنست که اجسام از حرکت و سکون خالی نیند، و این امریست ضروری و غیر محتاج بدلیل . چه هیچ جسمی تعقل نمی شود که از مکان در خارج جدا باشد. حال اگر در مکان ثابت باشد ساکن و اگر از آن مکان جدا شود متحرك خواهد بود .

و بیان حدوث این دو ظاهر است برای آنکه حرکت حصول جسم در حیز است بعد از آنکه در حیز نباشد. و سکون عبارت از حصول در حیز است بعد از آنکه در آن حیز باشد. پس ماهیت هر يك از این دو لازم دارد مسبوقیت به غیر را، و ازلی غیر مسبوق به غیر است پس ماهیت هیچ يك از این دو قدیم نیست .

«واماتناهی جزئیاتنا فلان وجودمالایتناهی محال للتطبیق کما مر»  
 خواجه پس از آنکه حدوث حرکت و سکون را به دلیل ثابت کرد  
 می گوید این دو متناهی اند.  
 چون بیان حدوث این دو در دلالت بر مطلوب کافی نیست این است که  
 تناهی آنرا برهان تطبیق ذکر می کند.  
 و همین جا مورد اختلاف حکما و متکلمین است.  
 متکلمین اتصاف جسم را بحرکات لایتناهی درست ندانند و گویند:  
 جسم نمی تواند متصف بحرکات غیرمتناهی شود و حکما آنرا جایز شمارند.  
 تفصیل ادله طرفین در شرح تجرید مذکور و طالبان توضیح و بسط بیشتر  
 بدانجا رجوع فرمایند.

\* \* \*

پنجم از آراء اودر کتاب تجرید اظهار توقف درباره وجود عقل است چه  
 برهان آنرا کافی ندانسته و فرموده است «واما العقل فلم یثبت دلیل علی انتفاء و  
 ادله وجوده مدخوله»<sup>۲</sup>

جمعی از متکلمین وجود جواهر مجرد را مانند عقل منکرند. و دلیلشان  
 آنست که موجودی که نه جسم و نه جسمانی باشد وجود ندارد، و اگر وجود  
 داشته باشد با باری تعالی در ذات شریک خواهد بود. و چون این سخنی سخیف  
 و باطل است و مشارکت در صفات سلبی اقتضای اشتراك در ذوات نکند برای  
 رد گفته متکلمین فرموده که دلیلی بر انتفاء و نبودن عقل نیست، و لیکن دلائلی  
 هم که برای اثبات وجود آن آورده اند خالی از اشکال نباشد.

\* \* \*

ششم دریاب علم کسبی و نظری و رد بر ملاحظه است در همین کتاب

فرماید :

«و كسبى العلم يحصل بالنظر مع سلامة جزئيه ضرورة. و مع فساد  
احدهما قد يحصل ضده و حصولى العلم عن الصحيح واجب و لاحاجة  
الى المعلم»<sup>۱</sup>

برای توضیح این مطلب ناچار از ذکر مقدمه ایست و آن مقدمه این است  
که: علم بر دو قسم است ضروری و نظری.  
ضروری آنست که نیازی بطلب آن نباشد. و نظری آنست که بطلب و  
کسب محتاج باشد. و نظری و فکر عبارت از ترتیب امور است در ذهن برای رسیدن  
بمجهول، مشروط بر آنکه آن ترتیب صحیح و اجزاء آن سالم باشد.  
و این امور اگر تصور باشند آنرا حدود و رسوم گویند. و از آنها علم  
بمفرد و تصور حاصل شود. و اگر تصدیق باشند از آنها تصدیق حاصل گردد،  
به شرط سالم بودن جزء مادی و جزء صوری آن.  
علما را درباره نظر که آیا مفید علم است یا نه اختلاف است. بعضی گویند  
نظر مفید علم نیست. برای آنکه نظر اگر مفید علم باشد آن علم یا ضروری یا  
نظری خواهد بود.  
اگر ضروری باشد لازم آید که تمام عقلا در آن شریک باشند. و اگر  
نظری باشد تسلسل لازم آید.

محققان از حکما بر آنند که نظر به ضرورت مفید علم است. برای آنکه  
اگر بدانیم که عالم ممکن است، و هر ممکنی حادث است، برای مابه ضرورت  
علم پیدا شود که عالم محدث است. و اگر ماده یا صورت آن فاسد باشد علم حاصل  
نشود و گاهی ضد آن که جهل است حاصل گردد.  
اختلاف دیگر آنست که معتزله گویند: نظر موجد و مولد علم و سبب

آنست، و اشاعره معتقداند که عادة الله بر این جاری شده که بعد از نظر ایجاد علم کند، ولیکن خود نظر موجب و سبب علم نیست.

و هر يك از این دو طایفه را برای اثبات مذهب خویش و جواب طرف دلیلهای و جوابهایی است که ذکر آن در اینجا موجب درازی کلام است. و حق در این مسئله آنست که از نظر اگر صحیح باشد سبب حصول علم گردد. و ملاحظه گویند: نظر در حصول علم و معرفت بتنهائی کافی نیست، بلکه لابد است از طرف معلم کمک و یاری با عقل شود، چه علم به اظہر اشياء و اقرب آنها بدون مرشدی متعذر است.

ولیکن عقلا برخلاف این گروهند. و گویند هرگاه مقدمات بر ترتیب مخصوص فراهم شود جزم به نتیجه حاصل گردد، چه آنکه معلمی باشد یا نباشد. و اگر شناختن چیزهایی که خیلی ظاهراست گاهی دشوار باشد آن دلیل بر امتناع علم نیست. پس نظر صحیح، کافی در معرفت و حصول علم می باشد. و بمعلم چنانکه ملاحظه و اسماعیلیه معتقداند حاجتی نیست.

\* \* \*

هفتم در حقیقت جسم میان حکما اختلافست. ذی مقراطیس گوید که مادة المواد جسم جسمهای کوچک سختی است که از غایت ریزی و سختی قابل قسمت خارجی نیست. و اما در ذهن قابل قسمت می باشد.

و شیخ اشراق را از حکمای اسلام در این مسئله رای آنست که مادة المواد آن جسم مطلق است نه جزء آن.

و محقق طوسی هم در کتاب تجرید از وی تبعیت کرده و مذهب او را اختیار نموده است. و مشهور آنست که افلاطون را نیز همین مذهب بوده است.

ولیکن عقیده علمای مشاء و شیخ الرئیس ابوعلی سینا آنست که جسم مرکب از هیولی و صورتست. و دلیل شیخ بر مذهب خویش آنست که در جسم که قابل اتصال و انفصالست باید ماده ثابت باشد که آن دو را قبول کند، چه جسم متصلی است قابل انفصال. و محال است که آنچه قابل انفصال است خود اتصال باشد. از برای آنکه هیچ چیز عدم خود را قبول نکند. پس اتصال را محلی است که پذیرای اتصال و انفصال هر دو باشد. و محلی که قبول اتصال و انفصال هر دو کند هیولی است و اتصال صورتست.

خواجه طوسی در کتاب تجرید برهان مشهور اثبات هیولی را درست ندانسته و آنرا قدح کرده و فرموده :

«ولا یقتضی ذلك (ای قبول الجسم الاتصال والانفصال) ثبوت مادة  
سوی الجسم لاستحالة وجود مالا یتنهای<sup>۱</sup>»

علامه حلی در تفسیر و توضیح این عبارت تجرید فرماید، که مقصود خواجه آنست که جسم بسیط را جزئی نیست. و قبول انقسام اقتضای ثبوت ماده ای جز جسم نکند. چه متصل را ماده ایست که هرگاه آنرا قسمت کنیم محال است که آن ماده بر وحدت خویش بماند، بلکه برای هر جزئی ماده ای جداگانه حاصل گردد. پس اگر ماده هر جزئی بعد از قسمت حادث شود تسلسل لازم آید، چه در نزد حکما مشاء هر حادثی را لابد است که ماده ای باشد. و اگر این ماده قبل از قسمت هم باشد لازم آید وجود مواد بی نهایی در ماده جسم از روی امکان قبول انقسامات غیر متناهی در آن.

\*\*\*

هشتم در توبه و وجوب اسقاط عقاب است.

این مسئله و دو مسئله بعد آن گرچه مربوط بمخالفت خواجه با حکماء

۱- شرح علامه حلی بر کتاب تجرید چاپ صیدا ص ۸۶.



مشاء نیست ولیکن چون مورد بحث عده‌ای از متکلمین و بزرگان قوم واقع شده و رأی خواجه مخالف با رای آنهاست در اینجا مذکور شد .  
 خواجه در این مسئله با معتزله مخالفت کرده و مذهبی غیر مذهب آنان اختیار کرده‌است، و در وجوب اسقاط عقاب به توبه در کتاب تجرید اشکال کرده است.

شارح قوشچی در تفسیر و شرح این عبارت تجرید « و کذا المعلوم مع العلقو وجوب سقوط العقاب بها »<sup>۱</sup>

گوید در این نیز اشکال است و بعد افزوده بعضی از معتزله گویند برحق تعالی واجب است که وقتی گناهکار توبه کرد از او رفع عقاب کند. و عقاب را از عاصی ساقط کند. و دلیل برگفته ایشان این است که گناهکار کوشش و سعی خویش را در تلافی و تدارك آن کرده، پس باید که عقاب از او بیفتد. مانند کسی که در عذرخواهی نسبت به کسی که باو بدی کرده مبالغه و الحاح نماید بالضروره گناهش بیفتد .

بر این دلیل ایراد کرده‌اند که هرگاه کسی به دیگری بدی کرده و هتك حرمت او نموده باشد هر چند بعذرخواهی پیش آید ، و مبالغه بسیاری هم بکند به حکم عقل پذیرفتن عذر چنین کسی واجب نیست. ولی او در بخشیدن گناه و درگذشتن از عذرخواه یا مجازاتش مختار است. و خواجه با گفته این دسته از معتزله همراه نیست و در آن اشکال کرده است.

\* \* \*

نهم. مسئله دیگر که مورد اختلاف متکلمین است این است که سقوط عقاب پس از توبه به خود توبه است یا به کثرت ثواب. خواجه فرماید : « والعقاب

يسقط بها لا بكثرۃ ثوابها<sup>۱</sup>

قومی گویند توبه بذاتها اسقاط عذاب کند ، نه به آن معنی که خود به ذاتها مؤثر در اسقاط عذاب باشد. بلکه بآن معنی که هرگاه توبه به شرطی که مؤثر در اسقاط عذابست باشد، عقاب ساقط می شود بی اعتبار امر زایدی. و جمعی دیگر معتقداند که عقاب موقعی ساقط گردد که نائب ثواب بسیاری کند. و بواسطه بسیاری ثواب دفع عقاب ازو شود. خواجه با گروه اول موافق است و فرماید که عقاب به خود توبه ساقط می گردد .

\* \* \*

دوم در ایمانست<sup>۲</sup>. عقیده خواجه آنست که ایمان تصدیق به قلب و زبان با هم است و یکی از آن دو به تنهایی کفایت نمی کند . و فاسق را مؤمن داند، چه معتزله گویند که فاسق نه مؤمن است و نه کافر

۱- شرح تجرید علامه صفحه ۲۶۷ و ۲۶۸

۲- در معنی ایمان بین فرق اسلام اختلاف بسیار و اقوال مختلفی است. جماعتی از امامیه و اشاعره ایمان را تصدیق به قلب دانند. چنانکه خواجه هم در کتاب القصول همین رای را اختیار کرده است. و جمعی دیگر ایمان را تصدیق بیگانگی ذات باری و تصدیق بر استگونی پیغمبر در احکامی که آورده است دانند .

و برخی ایمان را عبارت از طاعات واجبه و مندوبه یعنی عمل صالح دانند ، چه گویند دین عمل به واجباتست. و اکثر از بزرگان سلف ایمان را اقرار بربان و تصدیق به جان و عمل بارکن دانند (برای تفصیل بر معانی ایمان و آگاهی از نظر خواجه در این باب رجوع شود به کتاب حقایق الایمان تألیف شیخ زین الدین شهید ثانی ص ۲۵ و کشف الفوائد علامه حلی شرح بر قواعد العقاید چاپ طهران ص ۹۳ ) .

و منزلة بین المنزلتین قائل اند.

و حسن بصری گوید : منافق است. وزیدیه او را کافر نعمت گویند، و خوارج او را کافر دانند. و مرجئه و امامیه و اصحاب حدیث و طائفة اشعری او را مؤمن دانند<sup>۱</sup>.

این بود پاره‌ای از آراء خواجه که به اختصار آورده شد. و همین قدر در این باب کافیت و به‌زیاده از آن در اینجا نیازی نباشد.

### معاصران خواجه

قرن هفتم از قرون درخشان ممالك اسلامی است و آغاز حمله چنگیز-خان و ابتدای دوره تسلط مغول یکی از بهترین دورهای فرهنگی ایران و سایر کشورهای اسلامی بشمار است.

دانشمندان و فضلا و حکماء و اطباء و منجمین و مهندسین و عرفا بزرگ و متصوفة عالی مقام و شعرای نامبردار این دوره به قدری بسیار است که نظیر آن در دوره‌های گذشته و قرون ماضیه کمتر دیده می‌شود. و خواجه طوسی معاصر با عده بی‌شماری از این حکما و دانشمندان و بزرگان بوده است. چون ذکر نام و شرح حال تمام معاصرینش در این دفتر نمی‌گنجید و خود کتاب جداگانه‌ای لازم داشت از این روی در اینجا بذکر نام عده قلیلی از آنها که رابطه آنها بنحوی از انحاء با خواجه مسلم بود اکتفا رفت. و فقط نام کسانی را که جزو اساتید و مشایخ وی شناخته شده و یا به شرف همکاری با وی رسیده یا افتخار شاگردی او را داشته و یا از دوستان او بوده و یا با یکدیگر مکاتبه داشته و یا پرسشهای علمی از هم کرده‌اند، و یا خدمت او را دریافته و از محضرش

مستفید شده‌اند ذکر نمود .

### ۱- المستعصم بالله عباسی

ابو احمد عبدالله بن منصور بن محمد. تولدش چاشتگاه روز پنجشنبه یازدهم شوال سال ۶۰۹ در خلافت<sup>۱</sup> جد پدرش بود و در روز جمعه دهم جمادی الآخرة<sup>۲</sup> سال ۶۴۰ روز وفات پدرش با او به خلافت بیعت شد. صورتی گندم‌گون و ابروانی پیوسته و ظاهری به‌حیا آراسته داشت، و مردی نیکو نفس و نرم‌خو بود، و پیوسته روزهای دوشنبه و پنجشنبه را روزه می‌داشت. با آنکه مردی متورع و متدین بود، اما از سوء تدبیر رای نداشت. و در امور ملک تدبیر نتوانست کرد. میل او بیشتر به‌عیش و سماع اغانی و نشست با ندیمان و اهل عشرت بود. و گاهگاه به کتابخانه خود می‌رفت اما نه چنانکه متضمن فائده علمی باشد و استفاده‌ای از آن کتابها بکند .

خواص او که از اراذل عوام بودند، بر او استیلاء تمام داشتند. و او در بذل مال به لشکریان امساک و تغافل می‌نمود.

از حوادث مهمی که در روزگار او بوقوع پیوست، یکی غرق بغداد و دیگر نهب و غارت محله کرخ جای شیعیان بغداد، و دیگر سوختن مدینه و روضه و حرم پیغمبر علیه السلام بود.

در سال ۶۵۵ هلاکو بالشکر بسیار متوجه بغداد گردید . و در هفدهم محرم سال ۶۵۶ بر بغداد مسلط گشت، و خلیفه در روز یکشنبه چهارم صفر از

---

۱- در تلخیص مجمع الآداب تولد مستعصم روز ششم شوال سال ۶۰۸ نوشته شده است.

۲- ابن شاکر در فوات الوفيات روز وفات پدر مستعصم و بیعت با او را یستم جمادی الاولی ذکر کرده است.

بغداد بیرون آمد، و به امر هلاکو به شمشیر کشته شد.

محمد بن شاکر کتبی در کتاب فوات الوفيات گوید «در کیفیت قتل خلیفه اختلافست بعضی گویند: او را خفه کردند. و بعضی گویند او را در جوالی کرده: و به قدری به پای مالیدند تا بمرد»<sup>۱</sup>.

بعضی دیگر نوشته اند: که پاره پاره اش نمودند. و برخی دیگر گفته اند که در پارچه ای او را پیچیده و در دجله اش افکندند و آب او را فرو برد. مدت عمرش قریب چهل و هفت سال و زمان خلافتش پانزده سال و هفت ماه و بیست و پنج روز بود<sup>۲</sup>.

و دوشیز ابوالعباس احمد و ابوالفضائل عبدالرحمن از همان شربت که خلیفه چشیده بود نوشیدند. و پسر کوچکترش ابوالمنقب مبارک اسیر گردید. و بامرگ مستعصم خلافت از خاندان آل عباس بیرون شد. و دولت عباسیان بکلی منقرض گردید.

در تاریخ وفاتش خواجه طوسی فرموده:

سال هجرت ششصد و پنجاه و شش روز یکشنبه چهارم از صفر  
شد خلیفه پیش هولاکو روان دولت عباسیان آمد به سر  
ابن القوطی پس از آنکه ترجمه حال مستعصم را می نویسد. آنگاه واقعه  
خلیفه را از روی خط خواجه طوسی چنین نقل می کند که:

«هلاکو صبح روز دوشنبه هیجدهم محرم (کذا) بر بغداد استیلا یافت.  
و پسر خلیفه عبدالرحمن روز سه شنبه نوزدهم محرم (کذا) از شهر بیرون آمد،

۱- ذهبی در کتاب العبر گوید: هلاکوی کافر امر کرد خلیفه و پسرش ایی بکر را به پای مالیدند تا هلاک شدند، کشته شدن او در حدود آخر محرم روی داد (ج ۵ ص ۲۳۱)  
۲- در فوات الوفيات مدت خلافتش پانزده سال و هشت ماه و چند روز ذکر شده

و خلیفه خود روز یکشنبه چهارم صفر از بغداد خارج گردید. و هلاکو در دارممنه روز پنجشنبه هشتم صفر (کذا)<sup>۱</sup> آمد و خلیفه را حاضر کرد. و در ظاهر بغداد، مابین وقف شب پنجشنبه صفر او را کشت و عبدالرحمن پسر خلیفه را پس از قتل پدر کشتند. و در روز دیگر پسر بزرگتر او احمد را همان شربت نوشانید. و دولت عباسی سپری گشت، و مدت خلافت و سلطنت در خاندان آل عباس پانصد و بیست و سه سال و ده ماه و یک روز بود<sup>۲</sup>.

## ۲- امیر سعید ابوالمناقب

مبارک یا مبارک شاه پسر کوچک المستعصم بالله، آخرین خاندان عباسی است که پس از واقعه بغداد بدست لشکریان تار اسیر شد. و هولاکو پس از کشتن پدر و دو برادرش او را به زن خویش او لجای خاتون بخشید. و خاتون او را به مراغه بخدمت خواجه طوسی فرستاد. و خواجه او را با احترام نگهداری کرد. و به تربیتش پرداخت و او بازنی مغولی تزویج کرد. و دارای دو پسر شد. که یکی از آن دو امیر ابو نصر محمد بود.

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب می گوید: «در سال ۶۶۶ به مراغه

۱- باید دانست که کلمات دوشنبه و سه شنبه که در نقل گفته ابن فوطی ذکر شده درست نیست، چه در صورتی که چهارم صفر روز یکشنبه باشد چنانکه مورخان دیگر هم روز یکشنبه را اسم برده اند. پس هیجدهم و نوزدهم محرم برابر با جمعه و یاشنبه و یکشنبه خواهد بود نه دوشنبه و سه شنبه و نیز «پنجشنبه هشتم» هم خطا است چه با عبارت بعد که گوید در شب پنجم صفر او را کشت سازگار نیست.

۲- تلخیص مجمع الآداب فی معجم الألقاب ص ۵۱۳-۵۱۴ چاپ هند و فوات الوفيات ج ۱ ص ۲۳۷ و کتاب تاریخ الفخری چاپ مصر ص ۲۹۴ و تجارب السلف چاپ ایران ص ۳۵۴-۳۵۸

از ابوالمناقب سماع حدیث کردم .

و باز در جای دیگر از همان کتاب می‌گوید «در سال ۶۷۹ تابوت امیر سعید ابوالمناقب به بغداد رسید» بنابراین باید وفات او در همین تاریخ باشد. و باز گوید «او در رجب سال ۶۷۹ بدار سوسیان دفن شد».

### ۳- هلاکوخان

فرزند تولی پسر چنگیزخان است که در حدود سال ۶۱۵ به جهان‌هستی قدم نهاد<sup>۱</sup>. شرح حال و گزارش واقعات زندگی وی در کتب تاریخ مفصلاً مسطور است. منکوقاآن برادر بزرگ‌تروی پس از آنکه بر تخت خانی نشست هلاکو را به ایران فرستاد. و او پس از عبور از جیحون ابتدا اسماعیلیه را قلع و قمع کرد و بعد به عراق رفت، و خلفای عباسی را برانداخت. و تبریز را دارالملک خویش ساخت و پس از هشت سال سلطنت در ایران درگذشت .

گویند پیش از مرگش به عزم قشلاق زرین‌رود که مغولان آن را چغاتو و ققاتو (واقع در جنوب دریایچه ارومیه) نامند به‌مراغه رفت. و در اتمام رصد او امر مؤکد صادر کرد. و در وقتی که در قشلاق بسر می‌برد بیمار شد. و شب سه‌شنبه هفتم ربیع‌الآخر بستری گردید. و در شب یکشنبه نوزدهم همان ماه از سال ۶۶۳ در سن چهل و هشت سالگی بمرد. و در قلعه تلا از اعمال‌مراغه مدفون شد. خواجه طوسی در مرگ او این قطعه را گفته است:

چون هلاکو ز مراغه به زمستانگه شد

کرد تقدیر ازل نوبت عمرش آخر

۱- تلخیص مجمع‌الآداب چاپ هند ص ۱۳۳

۲- تاریخ‌گزیده ص ۵۹۰

سال بر ششصد و شصت و سه شب یکشنبه

که شب نوزدهم بد زربیع الآخر<sup>۱</sup>

مشهور در تاریخ وفات هلاکو همین است که ذکر شد. و اختلافی در آن در کتب تاریخ دیده نشد. جز آنکه ذهبی در تاریخ «العبر» وفاتش را به سال ۶۶۴ ذکر کرده و گوید به بیماری صرع درگذشت، و افزوده که بعضی در ربیع الآخر سال قبل نوشته اند<sup>۲</sup>.

در تاریخ ابن خلدون به سال ۶۶۲ ضبط شده که مسلماً خطا است<sup>۳</sup>.

هلاکو با آنکه پادشاهی جسور و خونخوار و سنگدل بود، مع هذا سلطانی علم پرور و دانش دوست بود. حکما و دانشمندان را تشویق می کرد. و آنها را بر بحث و تعلیم علوم حکمت و نجوم و ریاضی ترغیب می نمود. و بارگاه خویش را به حضور دانشمندان می آراست. و برای هر يك وظیفه و مقرری معین و مرتب کرده بود، تا از جهت معیشت آسوده باشند. و به کار تحقیق و تعلیم طلاب پردازند.

هلاکو به علم کیمیا و رمل و احکام نجوم سخت شیفته بود. و برای آنکه کیمیاگران برای او طلا بسازند، جمعی از آنانرا از اطراف ممالك جمع کرده، آنها را منظور نظر خویش ساخت. و فلك الدین ابونصر محمد بن ایدمر بن عبدالله المستعصمی را بر آنها گماشت که در ساخت کیمیا سعی نمایند<sup>۴</sup>. آن جماعت هم به تصورات واهی آتشها افروختند و دواهای فراوان سوختند، و از گل حکمت دیگها ساختند. و خرج بی حساب کردند. و مدتها وقت صرف نمودند

۱- جامع التواریخ رشیدی نسخه خطی کتا بخانه آستان قدس رضوی.

۲- العبر ذهبی ج ۵ ص ۲۷۸

۳- تاریخ ابن خلدون ج ۵ ص ۵۴۵

۴- تلخیص مجمع الآداب ابن الفوطی.



ولی فائده‌ای حاصل ننموده. از آن همه اعمال نتیجه‌ای نگرفتند.<sup>۱</sup>  
 خواجه طوسی را در مزاج هلاکو نفوذ بی‌نهایتی بوده و به‌طوری که  
 مورخان نوشته‌اند بقدری خواجه مورد اعتماد هلاکو بود که نه سوار می‌شد  
 و نه به جایی فرود می‌آمد و نه به عملی دست می‌زد مگر آنکه خواجه طوسی  
 آنرا تصویب کند.

ژرژسارتن در کتاب تاریخ علوم آورده است که: «نصیرالدین طوسی به  
 واسطه معلومات طالع‌بینی خود در هلاکو نفوذ زیادی پیدا کرد و گفته شده که  
 هلاکو جرأت نداشت هیچ‌کاری را بی‌مشورت منجم خود انجام دهد.»

محمد بن شاکر در تاریخ فوات الوفيات، و صلاح‌الدین صفدی در الوافی  
 بالوفیات داستانی ذکر کرده‌اند، که حاکی از نفوذ بسیار و تقرب زاید الوصف  
 خواجه در نزد هلاکو است. و هردو مورخ از شمس‌الدین بن مؤیدالدین العرضی  
 حکایت کرده‌اند که: «روزی خواجه بر هلاکو وارد شد، و کتاب مصوری در دست  
 داشت که در آن طریقه ترکیب تریاق فاروق شرح داده شده بود. خواجه  
 مقداری از آن کتاب را برای هلاکو خواند. و منافع تریاق را به تفصیل بیان  
 کرد، و گفت: کمال منفعت آن وقتی حاصل می‌شود که اجزاء آن درهاونی از  
 زر سرخ نرم و ساییده شود. هلاکو سه هزار دینار زر او را داد، تا هاونی از  
 زر بسازد، و اجزای تریاق فاروق را در آن صلایه و نرم نماید»<sup>۲</sup>.

و نیز نوشته‌اند: که خواجه از نفوذ خود در هلاکو استفاده کرده و او  
 را به اسلام دعوت نمود و هلاکو به دین اسلام درآمد.

قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین نوشته است که: «تقرب

۱- جامع التواریخ رشیدی

۲- فوات الوفيات ابن شاکر ج ۲ ص ۱۵۲ والوفیات چاپ اسلامبول

خواجه طوسی نزد هلاکو به جایی رسید که در حرم محترم ایلخان محرم گردید. و بیگم را در تکلیف اسلام با خود متفق ساخت. و ایلخان و بیگم را پنهان از اعیان لشکر به شرف اسلام فائز گردانید، و چنانکه مشهور است ایلخان را خود ختنه کرد<sup>۱</sup>.

و پس از ذکر بعض مطالب دیگر در همان کتاب آمده که: «خواجه بعد از تشیید اسلام ایلخان متکفل تدبیر امور او گردید<sup>۱</sup>».

و نیز در باب اسلام هلاکو حکایت دیگری در تاریخ عراق از تاریخ «دول الاعیان ابن ابی عذیه» نقل شده که مؤید گفته قاضی نورالله شوشتریست و آن داستان این است که: «ظهر کازرونی از نجم الدین احمد بن البواب نقاش (و کاتب) ساکن مراغه حکایت کرد که هلاکو خواست با دختر پادشاه کرج ازدواج کند. دختر مسلمان بود، و از قبول ازدواج با هلاکو امتناع کرد، و گفت ازدواج با او را که کافر است نپذیرم، مگر آنکه هلاکو مسلمان شود. هلاکو برای رسیدن به وصل دختر حاضر شد که اسلام آرد، و گفت برای مسلمان شدن چه باید بگویم مرا راهنمایی کنید. شهادتین براو عرضه داشتند. و او به شهادتین اقرار کرد. و خواجه طوسی و فخر الدین منجم بدان گواهی دادند. و وقتی که فخر الدین خبر مسلمان شدن هلاکو را به دختر داد، او به تزویج با هلاکو راضی شد، و صیغه عقد به نام تمار خاتون دختر ملک داود بر مهر سی هزار دینار زر جاری گشت. و من که ابن بوابم قبالة عقد را بر روی پارچه سفیدی نوشتم<sup>۲</sup>».

رضا قلیخان هدایت در کتاب ریاض العارفین داستان دیگری که تقربو همچنین بی پروائی خواجه را نسبت به هلاکو می رساند یاد کرده گوید:

۱- مجالس المؤمنین قاضی نورالله ص ۲۸۶

۲- تاریخ العراق ج ۱ ص ۲۵۰

«روزی خواجه به ایلخان مغول گفت که چنان به مخاطرت نرسد که ترا از احترام بر من منتهی است، چرا که تو در حشمت از سلطان سنجر بیش نیستی. و او حکیم خیام را پهلوی خود به يك تخت می نشاند و حال آنکه من در علم و فضل از خیام زیاده‌ام»<sup>۱</sup>.

و دولتشاه سمرقندی در تذکرة الشعراء این داستان را بدین گونه نقل کرده است که:

«حکیم عمر خیام بسیار فاضل بود خصوصاً در علم نجوم و احکام سرآمد روزگار خود بوده است. سلاطین او را پهلوی خود بر تخت نشاندندی و خواجه نصیر طوسی این صورت را به عرض رسانید که فضل من صد برابر عمر خیام است اما تعظیم علما در این روزگار به قانون نمانده است»<sup>۲</sup>.

اگرچه سخن خواجه در این داستان بسیار تند و درشت است و معلوم نیست خواجه را آن جرأت و جسارت بوده که در برابر هلاکو چنین گستاخانه سخن بگوید و داستان مسلماً ساختگی و بی اصل است لیکن از مجموع این داستانها که یادشد نهایت تقرب و نفوذ معنوی او در هلاکو معلوم می گردد.

#### ۴- اباقاخان

پس از مرگ پدرش هلاکو اباقاخان ابتدا از قبول سلطنت خودداری کرد ولیکن پس از نصایح چندی که خواجه طوسی به او کرد و مطابق وقتی که معین نموده بود به تخت پادشاهی نشست ، و در این وقت سی و يك سال از عمرش گذشته بود.

واقعات زمان پادشاهی او در کتب تاریخ به تفصیل ذکر شده بنابراین در

۱- ریاض العارفین چاپ سنگی ص ۲۳۴

۲- تذکرة دولتشاه چاپ اروپا ص ۱۳۸

اینجا از آن رویدادها یادی نمی‌شود. وی مدت هفده سال و سه‌ماه در کمال اقتدار سلطنت کرد. و در ذیحجه سال ۶۸۰ درهمدان بواسطه افراط در شرب مدام بیمار شد، و پس از چند روز غشی براو عارض گردید، و در همان حال که روز بیستم ذیحجه بود درگذشت.

در تاریخ فوتش یکی از شعراف گفته است:

اباقاخان که از انصاف و عدلش

جهان بد چون بهشت عدن خرم

ز هجرت ششصد و هشتاد و عشرین

ز ذوالحجه نه افزون بود و نه کم

که با دارالبقا شد وقت اسفار

از این دارالفنا والله اعلم

در زمان پادشاهی اباقاخان مملکت رو به آبادانی نهاد و رعایا در امن

و امان بودند.

اباقاخان به عیسویان توجه خاصی داشت و نسبت به آنها مهربان بود. و نیز در تمام دوران سلطنتش دشمنی و عداوت شدیدی مانند زمان پدرش بین او و پادشاهان مصر بود به طوری که در سرتاسر مملکت که در تحت فرمان او بود هیچ تهمتی خطرناکتر از آن نبود که او را به داشتن رابطه نهانی با مصریان متهم نمایند. چنانکه در آخر عمرش عظاملك جوینی حاکم بغداد را به همین تهمت گرفتند ولی مرگ پادشاه سبب شد که او از آن ورطه رهید و جان به سلامت برد.

صاحب وصاف الحضرة می‌نویسد که: «عهد خانیت اباقاآن که تاریخ

۱- در صبح الاعشی تاریخ وفات اباقاخان سال ۶۸۱ ذکر شده و آن اشتباهست

(صبح الاعشی ج ۴ ص ۴۲۰)

روزنامه عدل و آرامش و عنوان رازنامه بذل و رامش بود چهارتن معاصر افتادند که در چهار فضیلت و معالی مشتهر بودند :

یکی مولانا الاعظم نصیرالدین محمد طوسی که در کمال حکمت و علوم ریاضی و اخلاق از ارسطالیس و بطلمیوس و افلاطون یونانی در گذشت. و دیگر وزیری چون صاحب دیوان شمس الدین محمد جوینی. سوم عیسی نفسی در فن موسیقار چون صفی الدین عبدالمؤمن ارموی. چهارم خطاطی چون جمال الدین یاقوت<sup>۱</sup>»

### هـ علاء الدین محمد

ابو السعادات محمد بن جلال الدین حسن نومسلمان ابن محمد پادشاه اسماعیلی نسبش به مصطفی لدین الله نزار ابن مستنصر بالله فاطمی می پیوندد. در سال ۶۱۸ در سن نه سالگی به جای پدر نشست و برخلاف جلال الدین حسن رسم الحاد پیش گرفت. و چون پنج سال از حکومت او گذشت به واسطه فصدی که بدون نظر اطباء کرد مبتلا به مالیخولیا گشت. بدین سبب از ارکان دولتش کسی جرأت نمی کرد راجع به امور مملکت و حال مردم با او سخنی گوید. از این رو پریشانی تمام در کارهای ملك راه یافت. عاقبت رکن الدین پسر بزرگ تروی با عده ای از سران دولت که از علاء الدین خائف بودند متفق شده و در صدد قتل پدر برآمد. و با نظر او حسن مازندرانی نیم شب سلخ شوال سال ۶۵۳ به ضرب تبر علاء الدین را گردن زد و او را کشت .

ابن القوطی برخلاف سایر مورخین او را ستوده است و در تلخیص مجمع الآداب گوید :

«علاء الدین محمد مردی نیکو سیرت و دو ستار خیر بود. و خواجه جهان

نصیرالدین ابوجعفر سالها در نزد اوبسر برده و او را به قصایدی مدح کرده است. در قصیده‌ای گوید:

مولی الانام علاءالدین من سجدت      جباه اشرافهم لمارأوا شرفه  
شخص تواضعت الدنيا لهتمه      و انما الفوز فی العقبی لمن عرفه<sup>۱</sup>

### ۶- رکن الدین

خورشاه بن علاءالدین بعد از قتل پدرش برمسند پادشاهی تکیه کرد و ایام حکومت او بیش از یک سال امتداد نیافت. در تاریخ سلخ شوال و یا اول ذی‌قعدة سال ۶۵۴ به سعی خواجه طوسی از قلعه میمون‌دژ پائین آمد و تسلیم هولاکو شد. و بعد از چندی به یکی از دختران مغول تعلق خاطری پیدا کرد. هلاکو فرمان داد، تا دختر را به وی تزویج کنند. پس از آن از هلاکو درخواست کرد که به قراقرم نزد منکوقاآن رود. و پس از کسب اجازه با عده‌ای محافظ بدان جانب رهسپار شد. چون به کنار جیحون رسید به فرمان منکوقاآن محافظانش او و جمیع کسانش را کشتند.

### ۷- ناصرالدین محتشم

عبدالرحیم بن ابی منصور. وی از طرف علاءالدین محمد بن حسن پادشاه اسماعیلی حاکم قلاع قهستان بود. و چون بسیار فاضل و دانشمند و علم‌پرور بود به ترویج علوم و آداب و تربیت علما و افاضل زمان توجه کاملی داشت. و علما و حکما را از اطراف و اکناف مملکت به نزد خویش می‌خواند. و آنها را

۱- برای شرح حال مفصل علاءالدین محمد و پسرش خورشاه رجوع شود به کتاب جامع التواریخ رشیدی وجهان‌نگشای جوینی و کتاب روضة الصفاء و تاریخ‌گزیده و تلخیص مجمع‌الآداب ابن القوطی ج ۴ ص ۱۰۸۱ و تجارب السلف ص ۲۸۹

به تألیف و ترجمه کتب علمی و امید داشت. که از جمله آنان محقق طوسی است، که سالها در نزد او به سربرد. و کتاب اخلاق ناصری و چند کتاب دیگر را به نام او و پسرش معین الدین تألیف و ترجمه کرد.

ناصرالدین تا سال ۵۳۶هـ از طرف پادشاه اسماعیلی حکومت قلاع قهستان را داشت. و در این تاریخ که هلاکو به ایران آمد، ملک شمس الدین کرت حاکم هرات را به نزد محتشم فرستاد. و او که در این وقت پیری ناتوان بود به همراه ملک به خدمت هلاکو شتافت. و اظهار اطاعت کرد. و انواع هدایا و تحف تقدیم نمود. و هلاکو او را نوازش نمود و حکومت تون و قلاع قهستان را مجدداً به وی تفویض کرد. و در آنجا پس از اندک مدتی در ماه صفر ۵۵۵هـ وفات کرد. وی را تألیفی است در اخلاق مشتمل بر چهل باب که از آیات قرآن و احادیث نبوی و خطب نهج البلاغه و اخبار مأثوره از امام اول تا جعفر صادق علیه السلام و گفتار دعاة اسماعیلیه و حکما جمع کرده است. و از مقدمه آن معلوم می شود که ناصرالدین به واسطه اشتغال به امور دیوانی و گرفتاری به کارهای مملکتی فرصت اتمام آنرا نمی یافته از خواجه طوسی تکمیل و ترجمه آن را درخواست کرده. و خواجه با ذکر مقدمه مختصری آنرا تمام و مطالب آن را به فارسی ترجمه نموده است.<sup>۱</sup>

## ۸- معین الدین

ابوالشمس بن ناصرالدین عبدالرحیم . ابن الفوطی در کتاب تلخیص مجمع الآداب گوید :

۱- نسخه این کتاب در کتابخانه دانشمند ارجمند آقای دکتر مهدوی استاد دانشگاه موجود و مدتی در دست نگارنده به امانت بود و استفاده کامل از آن نمود. و بعد به همت و کوشش جناب آقای دانش پژوه در جزو انتشارات دانشگاه به زیور طبع آراسته گردید.

«وی همان کسی است که مولانا نصیر الدین طوسی کتاب اخلاق ناصری را برای پدرش و رساله معینیه را برای خودش تألیف کرده است.»  
و معین الدین ابوالشمس دیگری را باز از همین خاندان در این کتاب یاد کرده و گوید:

«معین الدین ابوالشمس بن المذهب ابی محمد بن ناصر الدین عبدالرحیم محتشم قهستانی نویسنده و شاعر بود و به فارسی شعری گفت.»  
از گفته ابن الفوطی پیداست که این معین الدین نوه ناصر الدین محتشم است<sup>۱</sup>.

#### ۹ - محتشم شهاب

ابوالفتح منصور. از امرای نامدار اسماعیلیه ملقب به شهاب الدین دانشمند و حکیم و فرزانه و چندین سال فرمانده قلاع اسماعیلیه بوده است.  
قاضی سنه‌اج سراج در کتاب طبقات ناصری یادی از او کرده و گوید:  
«در سال ۶۲۱ بعد از آنکه خراسان از لشکر مغول خالی شده بود از اسفزار به طرف قاین رفتم. و از آنجا به قلعه مریخت<sup>۲</sup>. و محتشم شهاب را که فرمانده آن حدود بود ملاقات کردم، وی مردی دانا و حکیم و فیلسوف بود. و در تمامت بلاد خراسان فیلسوفی و حکیمی مانند او نبود. غربا را تربیت می‌کرد، و مسلمانان خراسان را که به خدمتش می‌رسیدند اعزاز می‌نمود. و به قدری نسبت به مسلمانان و علما و غربا محبت می‌کرد و انعام و بخشش می‌نمود که بالاخره جماعت ملاحظه به الموت نوشتند که محتشم شهاب تمامت مال دعوت‌خانه به مسلمانان می‌دهد. و بدین جهت او را از الموت خواستند،

۱- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند ص ۶۶۷

۲- طبقات ناصری: مریخت؛ حبیب السیر: سرسخت



و محتشم شمس الدین اختیار را به جای وی به فرماندهی قهستان فرستادند.<sup>۱</sup> و نیز در همان کتاب گوید: «کرت اول که به قهستان سفر بود محتشم شهاب حکیم مسلمان دوست را دیده شده به نزدیک او زاهدی را دیدم نیشابوری.»<sup>۲</sup> در رساله سیر و سلوک که بعضی آنرا به خواجه طوسی نسبت داده اند از این شهاب الدین نامی برده شده است. و نیز از این عبارت که در اول شرح اشارات خواجه است:

«وهو المجلس الرفیع ریب الدولة وشهاب الملة قدوة الحكماء والاطباء سید الاکابر والفضلاء» ظاهراً مراد همین شهاب الدین است که خواجه به درخواست وی کتاب اشارات شیخ را شرح کرده است.

وی در تاریخ ربیع الآخر سال ۶۴۳ در جلوس کیوک خان به تخت خانی، به همراهی محتشم شمس الدین اختیار از جانب علاء الدین محمد با هدایا به خدمت خان رسیده و تا این تاریخ در قید حیات بوده است.<sup>۳</sup>

#### ۱۰- ابن علقمی

ابوطالب محمد بن احمد بن علی<sup>۴</sup> مؤید الدین وزیر. از مشاهیر وزرا، دانشمندان و مردان با فضل و کفایت است. اصلاً از مردم بنی اسد از توابع نیل بوده. چون یکی از اجدادش نهر علقمی مشهور را حفر نموده، از این جهت به ابن علقمی معروف گردیده است.

او از ابوالبقاء عکبری (متوفی ۶۱۶) علوم عربیت را آموخت و بعد به

۱- طبقات ناصری چاپ هند ص ۴۱۹

۲- شرح اشارات چاپ طهران: رئیس-ونسخه خطی: ریب

۳- جامع التواریخ رشیدی چاپ اروپا ص ۲۴۲-۲۴۵

۴- العبر، محمد بن محمد بن علی بن ابی طالب بغدادی

اخذ حدیث مشغول گشت. و به خدمت عمیدالروساء ایوب به حله رفت. و مدتی در خدمت او بسربرد. و از آنجا به بغداد بازگشت. و نزد خالش عضدالدین القمی اقامت گزید. در این وقت عضدالدین ریاست دارالانشاء خلیفه را داشت. و این منصب پس از چندی به شمس الدین ناقد، و پس از مدتی از او به ابن علقمی مفوض گردید. پس از آنکه مستنصر بالله درگذشت، و مستعصم به خلافت رسید ابن ناقد که وزارت داشت در سال ۶۴۲ بمرد، و وزارت خلیفه به ابن علقمی تفویض گردید. و از سال ۶۴۲ تا سال ۶۵۶ مدت چهارده سال وزارت کرد. و در این مدت خلیفه به صید و لهو مشغول و از کار خلافت و امور ولایت بی خبر بود. و وزیر همیشه او را از این غفلت تحذیر می کرد. و او به کار خویش همچنان مشغول بود و متنبه نمی شد. تا وقتی که هلاکوخان به بغداد لشکر کشید، و بساط خلافت عباسیان را برچید. و مستعصم خلیفه را کشت.

و ابن علقمی را حکومت بغداد داد. و او پس از چندماه حکومت بیمار شد، و در آن بیماری وفات یافت. و این در روز پنجشنبه دوم جمادی الاولی سال ۶۵۶ در بغداد بود<sup>۱</sup>.

پس از او پسرش شرف الدین ابوالقاسم علی به جای پدر به حکومت بغداد معین گردید<sup>۲</sup>.

بیشتر از مورخان مرگ ابن علقمی را چنانکه یاد شد به اجل طبیعی و در اثر بیماری دانسته اند، ولیکن برخی دیگر مانند ابن خلدون در تاریخ العبر<sup>۳</sup> و

۱- الآداب السلطانية ص ۲۹۹

۲- جامع التواریخ رشیدی

۳- ابن خلدون گوید: «فبقی علی ذلک مدة ثم اضطرب و قتله هلاکو» تاریخ العبر

قاضی منهاج سراج در تاریخ طبقات ناصری نوشته‌اند که کشته شد<sup>۱</sup>. و نیز مورخان را دربارهٔ ابن علقمی دو عقیدهٔ مختلف است. بعضی نوشته‌اند که چون ابن علقمی شیعی بود، و مذهب تشیع را در بغداد ظاهر ساخت، به این جهت بین او و دواتدار صغیر که در مذهب تسنن غالی بود، وحشتی ظاهر شد. و به دشمنی کشید. و پسر خلیفه هم از دواتدار جانبداری کرد. و دشمنی این دو نفر سبب خرابی بغداد گردید. و چون خلیفه هم جانب وزیر را فرومی گذاشت و دواتدار را تقویت می نمود، ابن علقمی پنهانی کس به نزد هلاکو فرستاد، و او را برگرفتن بغداد ترغیب کرد، و با هلاکو مواضعه نهاد. و با مخدوم خویش خیانت کرد.

و بعضی دیگر گفته‌اند: ابن علقمی از تمامی تهمت‌هایی که به او زده‌اندبری است. و مواضعهٔ او را با هلاکو دروغ پنداشته‌اند.

۱- قاضی منهاج سراج گوید: «چون وزیر ملعون به بغداد بازآمد و بعضی از آن خلق جمع کرد و در بغداد ساکن گردانید بعضی از بندگان خلیفه که به وادی رفته بودند و زنده مانده بقدر ده هزار سوار جمع شدند و ناگاه از دجله عبیره کردند، و بر بغداد زدند، و وزیر ملعون و شحنة کفار را بگرفتند و هر دورا قطعه قطعه کردند. و هر که از اتباع آن ملاعین به دست آمد و ترسایان بغداد جمله را بگرفتند و به دوزخ فرستادند و آن قدر انتقام از آن ملاعین که دست داد به جای آوردند و بر سیل عجلت بازگشتند. چون خبر به لشکرگاه مغل رسید سوار نامزد شد و بقیهٔ اسلام (کذا) که بازگشته بودند به تعجیل، از آن مسلمانان غازی کسی به دست نیامد.

بعضی روایت می کنند که هلاکو چون از کار بغداد و قتل مسلمانان فارغ شد وزیر را فرمود که دولت تواز که بود؟ گفت از دارالخلافة. هلاکو گفت چون حق نعمت منعمان خود محافظت نکردی خلعت مرا هم نشائی. فرمان داد تا او را به دوزخ رسانند و «والله اعلم»

ابن طقطقی در کتاب الآداب السلطانیة (الفخری) گوید: «اطرافیان خلیفه بر او حسد می بردند و او را دشمن می داشتند. ولی خلیفه بدو معتقد بود، و او را دوست می داشت با اینحال به واسطه سعایت بسیاری که نسبت به او نمودند خلیفه دست او را از بیشتر کارها کوتاه کرده بود. و اینکه گویند وی نسبت به مخدوم خود خیانت کرد، و با هلاکو مواضعه کرد درست نیست. بهترین دلیل آن این است که هلاکو پس از تصرف بغداد و قتل خلیفه، بغداد را به اوسپرد، و احسان بدو کرد. و اگر نسبت به خلیفه خیانتی می نمود، هلاکو بدو اعتماد نمی کرد.»

وباز همین مورخ می گوید: کمال الدین احمد بن ضحاک خواهرزاده وزیر مؤیدالدین العلقمی برایم چنین نقل کرد که:

«وقتی که هلاکو در اطراف بغداد نزول کرد کس فرستاد و از خلیفه وزیر را طلب نمود. خلیفه وزیر را بخواست و او به خدمت خلیفه رسید و من هم آن وقت در آن مجلس بودم. خلیفه گفت هلاکو کس به طلب تو فرستاده است، و به ابن علقمی امر کرد که نزد هلاکو برود. وزیر اظهار نمود که اگر من به نزد سلطان روم تمام کارها مختل خواهد شد.

خلیفه باز او را به رفتن نزد هلاکو اصرار کرد، وزیر گفت اطاعت می شود، و از نزد خلیفه به منزل خود رفت. و خود را برای رفتن به نزد هلاکو آماده ساخت. و پس از آن به نزد هلاکو رفت. وقتی که به خدمت سلطان رسید، و هلاکو سخنان او را بشنید او را احترام و توقیر بسیار کرد. و سبب عمده پیشرفت کار ابن علقمی در خدمت هلاکو خواجه نصیرالدین طوسی رحمة الله علیه بود.

ابن علقمی مردی فاضل و کامل و عاقل و کریم و با وقار و با تحمل و

آگاه به قوانین ریاست، وادوات سیاست بود. واهل ادب و دانش را دوست می‌داشت و آنها را تکریم و احترام می‌کرد. و به مطالعه کتب میل و شفقی بسیار داشت. و چون از مهمات و کارهای ملکی فارغ می‌گشت، به مطالعه مشغول می‌شد. و کتب بسیاری جمع کرد، و کتابخانه شخصی او در بغداد از مهمترین کتابخانه‌های آن زمان محسوب می‌شد.

شرف‌الدین پسر ابن علقمی می‌گفت که کتابخانه پدرم دارای ده‌هزار مجلد از نفایس کتب بود.

عده‌ای از علماء به نام او کتابهای گرانبھائی نوشته‌اند از جمله رضی‌الدین حسن بن محمد الصاغانی (متوفی ۶۵۰) کتاب «العباب الزاخر و اللباب الفاخر» را در لغت تألیف کرده است. و عزالدین عبدالحمید بن ابی‌الحدید کتاب شرح نهج‌البلاغه را در بیست جلد به نام او ساخته است.<sup>۱</sup>

علامه مجلسی در کتاب اجازات بحار گوید:

«در سال ۶۵۶ وزیر سعید عالم ابن علقمی وفات یافت و او مردی امامی مذهب و نیکو اعتقاد، و بلند همت، و کثیر الخیرات، و دوستدار علما و زهاد بود. و ابن ابی‌الحدید شرح نهج‌البلاغه را در بیست جلد و قصاید سبع علویات را برای او تصنیف کرد.»

در تاریخ تجارب السلف مسطور است که: «عزالدین چون کتاب شرح نهج‌البلاغه را به نام ابن علقمی تمام کرد، و به عرض رسانید آنرا به غایت پسندید. و از مجلس برخاست و در خزانه رفت. و هزار دینار و ده تخت جامه که لایق مردان و زنان باشد، و کنیزکی ترك خوب‌رو، و خادمی حبشی و فرش و زیلو و اوانی نقره کوب حاضر کرد، و بفرمود تا بر درسرای استری زینی با آلات

نیکو حاضر کردند. و غلام دیگر حبشی جامه‌های نو پوشیده جهت رکابداری بداشتند. و چون همه حاضر گردید. ابن ابی الحدید را بخواند و خلعت پوشانید و نقد و غلام و کنیزك را تسلیم وی کرد.

عزالدین چون این احسان و مکرمت بدید ران وزیر را ببوسید. و عرض کرد مرا توقع این همه لطف و عطای بسیار نبود، و بخشش وزیر اضعاف مضاعف گشت.

وزیر گفت این سخنان بگذار که منتهی بر گردن من نهاده‌ای که به شکرانه آن قیام نتوانم کرد. به خدا تا زنده باشم حق ترا رعایت کنم. و عزالدین سپاس گزار و شادمان به خانه باز گشت.<sup>۱</sup>

درواقعه بغداد چنانکه ذکر شد عزالدین و برادرش موفق الدین رامغولان از بغداد بیرون بردند تا بکشند. و به سعی و شفاعت وزیر و خواجه نصیر رها شدند و بدین وسیله حق آنها را بار دیگر رعایت کرد. و بابن ابی الحدید گفت: برای رهایی و نجات تو حاضر بودم که جان خود را فدا کنم تا پاداشت لطفی باشد که تو با من کردی و نام و نسب مرا به سبب شرح نهج البلاغه مغلط گردانیدی.

### ۱۱- سیف الدین بیتکجی

بهادر بن عبدالله خوارزمی. از وزراء نامی است. اوسالها منصب وزارت هلاکو را داشت و حل و عقد کلیه امور مملکت به رأی و نظر وی باز بسته بود. تا اینکه در اوائل محرم سال ۶۶۱ موقعی که هلاکو به جنگ بر که خان بن توشی بن چنگیز خان پادشاه دشت قباچاق می رفت به سعایت بعضی از دشمنان هلاکو او را کشت و وزارت را به شمس الدین محمد جوینی تفویض کرد.<sup>۲</sup>

۱- تجارب السلف ص ۳۵۸

۲- مقلمة تاریخ جهانگشای جوینی به قلم مرحوم علامه قزوینی

ابن الفوطی در مجمع الآداب در شرح حال مجدالدین ابوالمظفر عبدالمجید  
ملک تبریز گوید:

«وی اختصاصی و قریبی به سلطان اعظم هلاکو پیدا کرده بود. ولیکن  
در آن وقت که هلاکو با برکه بن با تو (کذا) در جنگ بود به اتهام آنکه وی  
با برکه مکاتبه دارد در ماه رجب سال ۶۶۰ در نواحی تفلیس او و سیف الدین  
بیتکجی و عزیز الدین رئیس گرجستان گرفتار و به امر هلاکو شهید شدند.»

## ۱۲- شمس الدین محمد جوینی وزیر

نسب خاندان جوینی به پانزده واسطه به «فضل بن ربیع» حاجب و  
وزیر مأمون میرسد. جلش شمس الدین محمد صاحب دیوانست که از ملازمان  
سلطان محمد خوارزمشاه و مستوفی دیوان وی و پسرش سلطان جلال الدین  
منکبرنی بوده است. پسر شمس الدین بهاء الدین محمد است که تا ورود هلاکو  
به ایران در خدمت حکام و شحتگان مغول به سر می برده ، و مقامی عالی  
داشته است.

شمس الدین محمد وزیر در ابتدای عمر علوم ادبیه را آموخت و مقامات  
حریری را در نزد عماد الدین ابو محمد عمر بن محمد قزوینی قاضی نخجوان  
بخواند<sup>۱</sup>. و از موفق الدین ابوالعباس احمد بن یوسف شیبانی مقری و مفسر  
(۵۹۱ - ج ۲ - ۶۸۰) سماع حدیث کرد<sup>۲</sup>. و پس از تکمیل فنون ادب مانند  
پدر و جدش به خدمات دولتی وارد گردید. و در اواخر عهد هلاکو پس از کشته

۱- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند ص ۱۷۴

۲- مجمع الآداب ابن الفوطی ج ۳ ص ۸۰۳

۳- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند

شدن امیر سیف‌الدین بیتکجی وزیر به مقام وزارت رسید. و در بقیه عمر هلاکو و مدت پادشاهی دو پسرش اباقاخان و تکودار معروف به سلطان احمد یعنی نزدیک بیست و دو سال (۶۶۱-۶۸۳) وزیر اعظم بود. و در آخر به واسطه سعایت فخرالدین قزوینی که وی را متهم به مسموم کردن اباقاخان نموده بود پس از عمری سعادت و عزت در چهارم شعبان سال ۶۸۳ در نزدیکی اهر به امر ارغون ابن اباقاخان کشته شد. و همه اولادش جزیک پسر زکریا نام که سالم ماند بقیه جام شهادت نوشیدند و در چرنداب تبریز مدفون شد<sup>۱</sup>.

مولانا نورالدین رصدی در تاریخ قتل شمس الدین جوینی قطعه زیر را

گفته است:

نظام عرصه آفاق صاحب دیوان

محمد بن محمد در یگانه دهر

به سال ششصد و هشتاد و سه ز شعبان چار

به وقت عصر دو شنبه به رودخانه اهر

به دست ظلم نه از روی اختیار به جبر<sup>۲</sup>

ز جام تیغ لبالب چشید شربت زهر<sup>۳</sup>

شمس الدین از وزرای نامی ایران و از دانشمندان و شعرا و نویسندگان

با نام است، وی در شیوه نظم و نثر هردو مقتدر بود، به فارسی و عربی هر دو

شعر می گفت.

در تاریخ و صاف آمده که صفی الدین عبدالرحمن و بعضی افاضل دیگر

در محضر عطا ملک برادرش گفتند که شعر غراء صاحب شمس الدین در لطافت

۱- جامع التواریخ رشیدی و تاریخ الفی و تاریخ و صاف و جهانگشای جوینی

۲- به دست تسلیم از روی اختیار نه جبر

۳- جامع التواریخ رشیدی



آبروی آب حیوان ریخته است» اما عجمه عجمیت دارد. این سخن به گوش صاحب شمس الدین رسید در قطعه‌ای از منشآت خود این بیت را در سرزنش صفی‌الدین ایراد کرد:

عجمت شعری و ضیفته (ص: زیفته) یا جاهلا بالشعر و الشاعر<sup>۱</sup>  
شمس‌الدین را شعر عربی و فارسی بسیار بوده و جوینی تخلص می‌کرده  
است. يك قصیده از قصاید عربیش در تاریخ و صاف ذکر شده. و چندین غزل  
و قطعه و رباعی هم از اشعار فارسیش را محمد بن بدر جاجرمی در کتاب  
مونس الاحرار خویش آورده است. و در اینجا يك غزل و دو رباعی از وی  
نوشته می‌شود:

#### غزل

یا ترا من وفا بیاموزم	یا ز تو من جفا بیاموزم
تو زمن شرم و من ز تو شوخی	یا بیاموز یا بیاموزم
تو چه دانی که چیست دل‌داری	باش تا من ترا بیاموزم
با تو چندان وفا کنم جانا	کین جهان را وفا بیاموزم
نرد شوخی ز عالمی بیرم	گر ز تو يك دغا بیاموزم
به کدامین دعائت خواهم یافت	تا روم آن دعا بیاموزم
پرده بردار تا خلایق را	سوره و الضحی بیاموزم

رباعی زیر را در مرثیه پسرش خواجه بهاء‌الدین گفته:

آوخ که مرا کام به ناکام برفت

و اسایش جان و دل آرام برفت

پشتم چو هلال گشت در شام بلا

تا بدر دل افروز من از بام برفت

و این رباعی هم ازوست:

گر طالب رویت به‌ریا آمده‌ام      از پشت پدر به ناسزا آمده‌ام  
گر چین سر زلف ترا بنده نیم      چون مشک ز مادر به خطا آمده‌ام<sup>۱</sup>  
خواجه نصیرالدین طوسی را با شمس‌الدین جوینی وزیر روابط دوستی  
صمیمانه بوده و خواجه رساله معروف اوصاف الاشراف را به نام وی نگاشته  
است .

عده بسیاری از شعرا او را مدح گفته‌اند که از جمله شیخ اجل سعدی  
شیرازی است که قصاید چندی در مدح وی سروده است.

و نیز بعد از قتلش عده کثیری از ادبا و شعرا به فارسی و عربی او را  
مرثیه گفته‌اند؛ از جمله رباعی زیر که به شیخ سعدی منسوبست:

در ماتم شمس از شفق خون بچکبید  
مه روی بکنند و زهره گیسو بیرید  
شب جامه سیاه کرد در ماتم و صبح

بر زد نفسی سرد و گریبان بدرید  
دولتشاه سمرقندی این دوبیت را به مجدهمگر نسبت داده و گوید: «این  
رباعی را در مرثیه صاحب دیوان گفته و شیخ بزرگوار سعدی چون این رباعی  
بشنود گریان شد و برروح خواجه دعای خیر گفت، و خواجه مجد را تحسین  
نمود.<sup>۲</sup>»

### ۱۳- خواجه بهاءالدین محمد

پسر شمس‌الدین محمد جوینی صاحب دیوان در عهد سلطنت اباقا خان

۱- مونس‌الاحرار نسخه عکسی کتابخانه دانشکده ادبیات ص ۵۱۱

۲- تذکره دولتشاه، چاپ اروپا ص ۱۰۶

حکومت اصفهان و عراق عجم با او بوده و او در نهایت شدت و تند خوئی با مردم رفتار می کرده و به قساوت و خونخواری معروف است. و جمع بسیاری به فرمانش نیست و نابود شدند. باین حال وی یکی از فضیلائی نامدار و دانشمندان بزرگ است. عده بسیاری از علما به نام او کتابها نوشته و او را ستوده اند. خواجه طوسی ترجمه کتاب ثمره بطلمیوس را به طوری که در دیباچه آن یاد شده به نام او ساخته است. و حسن بن علی طبرسی کتاب کامل بهائی را در امامت به اسم او تصنیف نموده. و محقق نیز کتاب معتبر در شرح مختصر را برای او تألیف کرده است. و ابن الخوام بغدادی فوائد بهائی را در حساب به نام او نوشته است.

بهاءالدین در اوائل عمر یعنی پیش از آنکه سنین عمرش به سی سال برسد در ماه شعبان سال ۶۷۸ به مرض سکنه به شهر اصفهان در گذشت. و ادبا و شعرا او را به السنه مختلف مرثیه گفتند. از جمله پدرش شمس الدین محمد وزیر در مرگ او این رباعی را گفته است:

فرزند محمد ای فلک هندویت	بازار زمانه را بها یک مویت
تو پشت پدر بدی از آن پشت پدر	خم گشت چو ابروی بتان بی رویت

#### ۱۴- عظاملك جوينی<sup>۱</sup>

علاءالدین عظاملك جوينی برادر صاحب دیوان شمس الدین محمد وزیر در سال ۶۲۳ هجری متولد و در سن هفده سالگی یا هیجده سالگی داخل در خدمت ارغون آقا حاکم کل بلاد ایران و گرجستان شد. و چندین مرتبه با ارغون آقا به اردو یعنی دربار پادشاهان مغول رفت.

۱ - برای شرح حال مفصل علاء الدین عظاملك رجوع شود به مقدمه مرحوم علامه قزوینی بر تاریخ جهانگشای جوينی.

و پس از ورود هلاکوخان به ایران از خواص دبیران او گردید . و در واقعه قلع و قمع اسماعیلیه و فتح بغداد در ملازمت هلاکو بود . و يكسال پس از فتح بغداد یعنی سال ۶۵۷ از طرف هلاکو حکومت بغداد یافت . و تا جلوس ابقا سوم رمضان سال ۶۶۳ در حکومت بغداد برقرار بود . پس از آن تاریخ حکومت بغداد به سونجاق آغا که یکی از امرای بزرگ مغول بود مفوض شد . و عظاملك به نیابت امیر سونجاق منصوب گردید . و مدت هفده سال مستقلا حکومت بغداد و کلیه عراق عرب را داشت . در این مدت جمیع هم خود را صرف آبادی بلاد و آسایش عباد نمود . و طولی نکشید که بغداد و عراق عرب که به واسطه حمله مغول ویران شده بود به سرعت روی به آبادی گذارد ، و عمران اولیه را تجدید نمود . روی هم رفته مدت حکمرانی وی در بغداد بالغ بر بیست و چهار سال بود . و در آخر عمر یعنی سال ۶۸۰ به واسطه سعایت مجدالملک یزدی مدتی محبوس گردید . و پس از دادن همه اموال و ذخائر در روز پنجشنبه چهارم رمضان ۶۸۰ مورد عفو پادشاه واقع گشته از بند و حبس رهائی یافت . و هنوز مدتی از رهائی او نگذشته بود که به اتهام رابطه داشتن با سلاطین مصر دوباره مفید شد و از بغداد او را به اردو آوردند . ولی وقتی عطا ملک با ایلچیان به نزدیک اردو رسیدند ، خبر وفات ابقا خان و جلوس سلطان احمد بدیشان رسید . و در بیستم ذیحجه این سال مستخلص شد . و دوباره از طرف تکودار موسوم به سلطان احمد حکومت بغداد یافت . و هنوز مدتی از این واقعه نگذشته بود که او را اجل در رسید ، و در چهارم ذیحجه ۶۸۱ در آن درگذشت . نعش او را به تبریز آوردند و در مقبره چرنداب دفن نمودند .<sup>۱</sup>

عبدالحی حنبلی در کتاب شنرات الذهب وفات عطا ملک را ضمن حوادث سال ۶۸۳ آورده و گوید که : «عطا ملک در این سال احضار شد ، و از

بیم مخفی گردید، و در همان حال اختفا وفات یافت.<sup>۱</sup>  
ابن الفوطی گوید: در ارآن بعد از نکبت مجدالملک یزدی و غلبه بر او و کشته شدنش در ذیحجه سال ۶۸۱ یا ۶۸۲ درگذشت.  
وهمو گوید عظاملك مرا به دارالسلام برگردانید و کتاب تاریخ و حوادث را به من تفویض کرد و به من اجازه جمیع مصنفات خویش را داد و در سال ۶۷۷ در قلعه تبریز از اشعار خویش برایم املا کرد. او را رسائل و اشعار و امثال و حکمی است که این مختصر گنجایش ذکر آنها را ندارد.<sup>۲</sup>

در تاریخ حبیب السیر تاریخ وفات وی در این قطعه آمده است:  
علاء دولت و دین آن وزیری      که حاکم بود اندر ملك بغداد  
چو مخفی گشت زیر پرده خاك      خفا از سال تاریخش خبر داد  
و این واقعه در شب چهارم ذیحجه سنه احدی و ثمانین و ستمائة بود.<sup>۳</sup>  
عظاملك از دانشمندان و نویسندگان بزرگ بود. از جمله مؤلفاتش تاریخ جهانگشای جوینی در سه جلد و رساله تسلية الاخوان، و رساله دیگر در شرح حال خویش است. از کارهای خیر وی در مدت حکومت بغداد کشیدن نهري از فرات به نجف اشرف و بنای رباطی در مشهد علی علیه السلام، و ساختمان بیمارستانی در خوزستانست.

### ۱۵- ملك عزالدین

ابوالمظفر عبدالعزيز بن جعفر بن الحسين نیشابوری از بزرگان و دانشمندان و اسخیای روزگار است.

۱- شدات الذهب ج ۵ ص ۳۸۲

۲- مجمع الآداب ابن الفوطی ج ۲ ص ۱۰۳۲

۳- تاریخ حبیب السیر چاپ سنگی ص ۲۰۲

خواجه طوسی در کتاب اخلاق ناصری<sup>۱</sup> او را به احترام تمام یاد کرده و در فصل حقوق والدین گفته است:

«درشهور سنه ثلاث و ستین و ستمائه بعد از تحریر این کتاب به مدت سی سال از حضرت پادشاه پادشاهان خلدالله ملکه ابد، یکی از بزرگان جهان که در اکثر فنون فضائل بر سر آمده اهل عالم است. و آن مخدوم معظم ملک الامراء فی العالم جلال الدوله والدین مفخر جهان عبدالعزیز النیشابوری اعز الله انصاره و ادام اقباله و ضاعف جلاله است به این دیار رسید و این کتاب را به مطالعه همایون خویش مشرف گردانید فرمود که در اثناء ذکر فضائل که در این کتاب موجود است ذکر فضیلتی بس بزرگ مفقود است و آن رعایت حقوق پدر و مادر است که تالی عبادت خالق است چنانکه فرموده است عزمن قائل: «وقضى ربك ان لا تعبدوا الا اياه و بالوالدین احسانا» بایستی که در حقّ براین فضیلت و زجر از ردیلتی که مقابل آنست یعنی حقوق هم اشارتی رفته بودی. محرر این کتاب هر چند به چند موضع ذکر این معنی به طریق تلویح و تعریض ایراد کرده است، اما چون این نقد به جای خود بود سطری چند در این معنی به ذیل فصل چهارم از مقالات دوم که در سیاست و تدبیر اولادست الحاق کرد.»

صاحب کتاب الحوادث در ذیل حوادث سال ۶۷۲ آورده است که: «در نیمه ذیقعه این سال ملک عزالدین عبدالعزیز بن جعفر نیشابوری که مردی نیک سیرت و کریم طبع بود و مدتی شغل شحنگی واسط و بصره داشت در گذشت و در مشهد علی علیه السلام مدفون گردید. و بهاءالدین علی بن عیسی اربلی منشی در ثنای وی و خواجه طوسی گفته است:

ولما قضی عبدالعزیز بن جعفر و اردفه رُزء النصیر محمد  
 جزعت لفقدان الاخلاء و ابنت شؤونی کمر فض الجمان المسدد  
 وجاشت الی النفس حزنا و لوعة قفلت تعزّی و اصبری فكان قد<sup>۱</sup>  
 و ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب از او یاد کرده و در حق او گوید:  
 « از اولاد اشتر نخعی بود و در سال ۶۲۶ متولد شده. از نیشابور به  
 عراق آمد و به خدمت علاءالدین عظاملك و شمس الدین وزیر پیوست و از  
 طرف صاحب دیوان شحنگی واسطیافت، و بصره و نواحی آن بدو تفویض شد.  
 وقتی به مراغه وارد شد، و پس از چندی به بغداد بازگشت. او را به علوین  
 میل و افری بود. به مراغه آمد و من او را ملاقات کردم و در ذیقعدة سال ۶۷۲  
 درگذشت.<sup>۲</sup> »

ابن الطقطقی در مقدمه تاریخ الفخری یاد او کرده<sup>۳</sup> و گفته:  
 «وكان عزالدین عبدالعزیز بن جعفر النیشابوری رضی الله عنه لمجالسة اهل  
 الفضل و لكثرة معاشرتهم له، صار يتنبه على معان حسنة و يحل الالغاز المشكلة  
 اسرع منهم، و لم يكن له حظ من علم و ما كان يظهر للناس الا انه رجل  
 فاضل، و خفي ذلك حتى على الصاحب علاءالدین.»

## اساتید خواجه

### ۱۶- وجیه الدین

محمد بن الحسن الطوسی پدر خواجه طوسی . بعضی از معاصرین او را  
 به لقب فخر الدین یاد کرده اند لیکن در تمام مآخذی که به نظر رسید لقب

۱- الحوادث الجامعة ص ۳۷۸

۲- مجمع الآداب ابن الفوطی ج ۱ ص ۲۰۸

۳- الفخری فی آداب السلطانیة سال ۱۹۴۳ چاپ مصر ص ۲۹

فخرالدین برای او درجایی دیده نشد.

ابن القوطی در مجمع الآداب لقب او را وجیه الدین ذکر کرده است.<sup>۱</sup> و چنانکه بیشتر از مورخان نوشته‌اند و در پیش بدان اشاره شد، و همچنین از رسالهٔ چهل حدیث شهید ثانی علیه‌الرحمة استفاد می‌شود، خواجه درشرعیات شاگرد والد بزرگوار خود بوده و او شاگرد سید فضل‌الله راوندی، و راوندی شاگرد سید مرتضی علم‌الهدی بوده است.

و این راوندی ضیاءالدین ابوالرضاء فضل‌الله بن علی بن عبدالله الحسینی است که بسط زکی نسبش می‌رسد. و از مشایخ ابن شهر آشوب مازندرانی (متوفی ۵۸۸) است. و چون در تاریخ ربیع الاول ۵۲۶ شیخ فقیه علی بن عبدالصمد تمیمی از نیشابور برای راوندی اجازه نوشته و فرستاده است<sup>۲</sup>، بنا بر این تصور نمی‌رود که راوندی، زمان سیدمرتضی علم‌الهدی (متولد رجب ۳۵۵ و متوفای ۴۳۶) را دریافته باشد. پس باید روایت او از سید مرتضی به واسطه باشد. چنانکه سید غیاث‌الدین عبدالکریم بن احمد که از شاگردان خواجه است در یکی از اجازات خود گوید که: «تمام کتب سید مرتضی را از وزیر علامه نصیرالدین محمد بن محمد بن الحسن طوسی و او از پدرش، و او از فضل‌الله راوندی حسینی، و او از مکی بن احمد روایت می‌کند.»<sup>۳</sup>

با این حال بیشتر علماء رجال واسطهٔ بین راوندی و سید مرتضی را انداخته و نوشته‌اند که راوندی از شاگردان سید مرتضی علم‌الهدی است. چنانکه میرزا عبدالله افندی در کتاب ریاض العلماء گفته که: «از مشایخ سید

۱- ابن القوطی در مجمع الآداب چاپ هند ص ۱۷۷-۱۷۸ در شرح حال کمال

الدین ابو محمد رضا بن فخرالدین محمد افطسی آبی

۲- مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۲۹۰ و ۲۹۵

۳- مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۳۷۳



فضل الله راوندی سید مرتضی و سید رضی اند.»

جماعتی هم سید فضل الله را از شاگردان شرف السادات ابو تراب مرتضی ابن سید الداعی مؤلف کتاب تبصرة العوام دانسته اند و سلسله روایت او را به او منتهی کنند.

از شاگردان محمد بن الحسن طوسی پدر خواجه، سعید بن هبة الله بن الحسن راوندی است. صاحب روضات الجنات در شرح حال او گوید:

«از کتاب قصص الانبیاء و دیگر تألیفاتش معلوم می شود که وی در نزد بیش از بیست شیخ و استاد از خاصه و عامه تلمذ کرده که از جمله آنها ابوعلی طبرسی صاحب مجمع البیان و محمد بن الحسن پدر خواجه نصیر الدین طوسی است.»<sup>۱</sup>

#### ۱۷- شیخ برهان الدین

محمد بن محمد بن علی الحمدانی القزوینی بعضی او را همدانی<sup>۲</sup> باهاء هوز نوشته و تصور کرده اند که منسوب به قبیله همدان است، و این خطاست و صحیح حمدانی با هاء خطی است.

وی محدثی فاضل و عالمی جلیل بوده، که بسیاری از اساطین علم و مشایخ بزرگ سماع حدیث از او کرده، و در روایت احادیث بدو اعتماد نموده اند. و از جمله آنها یکی خواجه طوسی است که از محضر او استفاده کرده و از او مجازگشته است.

برهان الدین در ری ساکن بوده و از شیخ منتجب الدین ابو الحسن علی ابن عبدالله بن الحسن رازی صاحب کتاب فهرست اخذ حدیث کرده. و نیز از

۱- روضات الجنات ص ۳۸۹

۲- لؤلؤئی البحرين و فرائد السمطين

سید کبیر عمادالدین حسینی مجاز بوده و از او روایت حدیث نموده است. شیخ منتجب الدین، استاد و شیخ وی از فضلا و بزرگان شیعه امامیه و مؤلف کتاب «اسماء مشایخ الشیعة و مصنفیهم» می باشد که به نام فهرست مشهور شده است.

رافعی در کتاب التلویین ترجمه حالی از او آورده و گوید:

«شیخ منتجب الدین در سال ۵۰۴ متولد شد و بعد از سال ۵۸۵ وفات کرد.<sup>۱</sup> و شیخ منتجب الدین در کتاب فهرست که آنرا بین سنوات (۵۷۳-۵۹۲) تألیف نموده<sup>۲</sup> از جمله شاگردان خود نام برهان الدین و پدرش را یاد کرده و در آنجا گوید:

«برهان الدین ابوالحارث محمد بن ابی الخیر علی بن ابی سلیمان ظفر الحمدانی عالم و صالح و مفسر و واعظ است و چند تألیف دارد که از جمله مفتاح التفاسیر و دلائل القرآن و شرح الشهابست.»

و بعد گوید «پسرش محمد بن محمد بن علی حمدانی فقیه فاضلی است.»<sup>۳</sup> دیگر از مشایخ برهان الدین شیخ جلیل سدید الدین محمود حمصی است که از او نیز روایت حدیث کرده است.<sup>۴</sup> و سید رضی الدین ابن طاوس و برادرش سید جمال الدین ابن طاوس از سید صفی الدین و او از برهان الدین روایت دارند. و به يك واسطه از شاگردان وی اند.

تاریخ وفات برهان الدین به دست نیامد ولی از اینکه از مشایخ روایت خواجه بوده مسلماً تا عشرة دوم از قرن هفتم زنده بوده است.

۱- التلویین نسخه عکسی کتابخانه دانشکده ادبیات

۲- مقدمه معالم العلماء چاپ طهران

۳- فهرست منتجب الدین نسخه خطی متعلق به نگارنده

۴- مستدرک الوسائل حاجی نوری ج ۳ ص ۴۷۲

نسخه‌ای از کتاب فهرست منتجب‌الدین به خط والد نگارنده (مرحوم سید محمد باقر رضوی مدرس آستان قدس اعلی‌الله مقامه) موجود است که در آخر آن مرقوم داشته‌اند که:

«این نسخه از روی نسخه‌ای که به خط مرحوم شهید اول محمد بن مکی که به تاریخ سه‌شنبه ۲۵ ربیع‌الآخر سال ۷۷۶ در حله نوشته بود استنساخ شد. و مرحوم شهید در آخر نسخه خود نوشته است که این نسخه از روی نسخه‌ای که به خط فاضل محمد بن محمد بن علی حمدانی قزوینی مورخ به تاریخ رجب سال ۶۱۳ بود نوشته شده» بنابراین وی تا این تاریخ مسلماً در قید حیات بوده و مرگ او پس از این تاریخ می‌باشد.

### ۱۸- نصیرالدین ابوطالب

عبدالله بن حمزة بن عبدالله بن حمزة بن الحسن الطوسی از اعیان‌علماء امامیه و از بزرگان این طایفه است.

نصیرالدین از عقیف‌الدین محمد بن حسن شوهانی و او از شیخ فقیه علی بن محمد قمی، و او از شیخ مفید عبد الجبار بن عبدالله مقری و او از شیخ الطایفه روایت می‌کند. بنابراین سلسله روایت وی به سه واسطه به شیخ طوسی می‌رسد.

محمد بن حسین بن حسن معروف به قطب‌الدین کیدری بیهقی که از جمله شاگردان و یست در کتاب «کفایة البرایا فی معرفة الانبیاء و الاوصیاء» چنین گفته که: «سید و مولای من علامه قطب‌الملة والدین و نصیر الاسلام و المسلمین مفخر العلماء، عمدة الخلق عبدالله بن حمزة طوسی مرا روایت کرد، و

من در سال ۵۷۳ در سبزوار بیهقی نزد او تلمذ کرده و قرائت حدیث می نمودم.<sup>۱</sup> و کیدری شرحی بر نهج البلاغة به نام حدائق الحقایق فی تفسیر کلام افصح الخلائق ساخته که در اواخر شهر شعبان سال ۵۷۶ آنرا به اتمام رسانیده و آن را به استاد خویش نصیرالدین عبدالله عرضه داشته و او اجازه غرائی به تاریخ ۵۹۶ به کیدری داده است.

شیخ منتجب الدین در کتاب فهرست او را چنین توصیف کند: «الشیخ الامام نصیر الدین ابوطالب عبدالله بن حمزة بن عبدالله الطوسی الشارحی المشهدی فقیه ثقة وجه»<sup>۲</sup>

حاجی نوری در کتاب مستدرک الوسائل درباره او گوید:

«نصیرالدین عبدالله صاحب کتاب ایجاز المطالب فی ابراز المذاهب».

و میرزا عبدالله افندی در کتاب ریاض العلماء در حق او فرموده:

«و از مؤلفات نصیرالدین عبدالله الوافی بکلام المثبت والمنفی است» و آن کتابی است مختصر. و باز در همان کتاب در شرح حال شیخ امین الدین ابوعلی طبرسی صاحب تفسیر مجمع البیان گوید:

«نسخه‌ای از این کتاب را به خط شیخ قطب الدین کیدری<sup>۳</sup> دیدم که آنرا نزد نصیرالدین طوسی خوانده بود»<sup>۴</sup>

ابن الفوطی در کتاب تلخیص مجمع الآداب در شرح حال سید کمال الدین

۱- مستدرک الوسائل ج ۳ صفحات ۳۹۵ و ۴۷۲ و ۴۷۳

۲- فهرست منتجب الدین نسخه خطی نگارنده

۳- در مجمع الآداب ج ۴ ص ۶۹۱ نام کیدری بدین صورت آمده: قطب الدین ابوالحسن محمد بن الحسن بن الحسن الکیدری البیهقی الادیب؛ و از آنچه در پشت کتاب فائق زمخشری از خط او نقل شده که او نوشته معلوم می شود که او تا سال ۶۱۰ زنده بوده است.

۴- ریاض العلماء نسخه خطی کتابخانه ملی ملک

افطسی آبی گفته است که :

«مولینا ابو جعفر نصیر الدین طوسی از نصیر الدین عبدالله بن حمزه که خالوی پدرش محمد بن حسن بود سماع حدیث کرده است.»<sup>۱</sup>

در تاریخ طبرستان ابن اسفندیار آمده است که [در سال ۵۹۷] چون سلطان غور غیاث الدین و شهاب الدین به خراسان آمدند و نیشابور را مستخلص کرده و به زیارت رضا شده و خیرات فرموده، فخر الدین رازی خطیب که مجتهد عهد و استاد العالم بود با دیگر علماء غور و غزنین به روضه رضا علیه السلام حاضر آمدند و عهدنامه خواستند و مطالعه می کردند. علماء اهل سنت و جماعت او را پرسیدند معنی جفر و جامع چیست؟ گفت: من واقف برین سر نیستم؛ هم در این مشهد امامی است عظیم النظیر نصیر الدین حمزه بن محمد از طائفه شیعه او را بیاید پرسید. آن امام را بخواندند و پرسیده و دانسته. و این نصیر الدین حمزه را فضل به درجتی بود که فخر رازی با جلالت قدر و فضل خویش معترف بود و مقر بود پیشی و بیشی او را و مستفید از او.<sup>۲</sup>

نگارنده گوید مسلماً مقصود همین نصیر الدین است که نامش به جای عبدالله بن حمزه، حمزه بن محمد به غلط ذکر شده است.

## ۱۹- نور الدین

علی بن ابی منصور محمد الشیعی؛ شرح حال وی در جایی به نظر نرسید. نامش در اجازه ای که خواجه طوسی به کمال الدین افطسی آبی داده و ابن فوطی بخشی از آن را در تلخیص مجمع الآداب آورده یاد شده. خواجه طوسی او را دائی و خال خود خوانده است.

۱- مجمع الآداب ابن القوطی چاپ هند.

۲- تاریخ طبرستان ص ۲۰۱

و نیز صدرالدین ابراهیم بن شیخ سعدالدین حمویه جوینی (متولد ۶۴۴ و متوفی ۷۲۲) در کتاب فرائد السمطین که در سال ۷۱۶ از تألیف آن فارغ شده سه حدیث در این کتاب از خواجه روایت کرده که دو حدیث را خواجه از همین نورالدین علی بن محمد که او را دائی خویش خوانده روایت کرده است.

نام و نام پدر و لقب وی در هر دو مأخذ یکی است و ابن الفوطی و ابن حمویه هر دو او را (نورالدین علی بن محمد) نوشته‌اند و اختلافی که در گفته آن دوست یکی در کلمه (الشیعی) است که در فرائد در یک جا به صورت (الشعبی) بدون نقطه و در جای دیگر به صورت (السعدی) نوشته شده و در تلخیص مجمع الآداب ابن فوطی (چاپ‌هند) صریحاً و واضحاً الشیعی است. و دیگر در ابو منصور کنیه پدر نورالدین است که فقط در فرائد در یک موضع ذکر شده و در ابن فوطی بادی از کنیه پدر او نشده است.

از مواردی که از او یاد شده پیدا است که وی در عداد علما و محدثین بوده و از برهان‌الدین ابوالمظفر ناصر بن ابی المکارم مطرزی خوارزمی مجاز گشته و خواجه طوسی در نزد او تلمذ کرده و از او اجازه روایت داشته است. و آنچه بعضی در باره خواجه می‌گفته‌اند که «نشأ بمشهد طوس و اشتغل بها بالتحصیل علی خاله» مقصود از خال خواجه همین نورالدین علی بن ابی منصور محمد الشیعی یا (الشعبی) است.

#### ۴۰- شیخ معین‌الدین مصری

ابوالحسن سالم بن بدران بن علی المازنی. بعضی لقب او را معزالدین به جای معین‌الدین ذکر کرده‌اند که مسلماً تصحیف و خطاست.

۱- تلخیص مجمع‌الآداب ابن فوطی چاپ هند و فوائد السمطین نسخه خطی

شیخ حرعاملی در کتاب امل الامل در ترجمه حالش چنین گفته است :  
 « كان عالماً فاضلاً نقلوا له اقوالاً في كتب الاستدلال كمانص عليه تلميذه  
 المحقق الطوسي في رسالة الفرائض. »<sup>۱</sup>  
 قاضی نورالله شوشتری در بعض فرائد خویش آورده است که «خواجه  
 طوسی با معین الدین بن مصری در يك طبقه‌اند چون خواجه از محضر وی  
 استفاده کرده است.»

ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید:

«معین الدین ابوالحسن سالم بن بدران بن علی المازنی فقیه و ادیب  
 شیعی. او را بر مذهب شیعه تصانیف چندیست که از آن جمله است «رسالة فی  
 ان غسل الجنابة واجب لغيره» و «رسالة فی حکم العصیر» و « کتاب فی احکام  
 النبات. »<sup>۲</sup>

و محمد بن شاکر در فوات الوفيات و صلاح الدین صفدی در الوافی  
 بالوفیات او را به شیعی معتزلی تعریف کرده‌اند.<sup>۳</sup> ظاهرأ وی فقه را از ابن  
 ادریس حلی<sup>۴</sup> صاحب کتاب سرائر آموخته و از شاگردان او بوده است.  
 چنانکه حاجی نوری در کتاب مستدرک الوسائل بدان اشاره فرموده است.

سالم بن بدران از سید جلیل سید عزالدین ابی المکرم حمزة بن علی بن  
 زهره حسینی حلی صاحب غنیة النزوع الی علمی الاصول و الفروع روایت  
 حدیث می‌کند چنانکه از اجازه‌ای که به خواجه طوسی داده است معلوم می-

۱- امل الامل شیخ حر

۲- مجمع الآداب چاپ هند ص ۶۶۲

۳- الوافی بالوفیات ج ۱ ص ۱۸۱ و فوات الوفيات

۴- ابو عبدالله محمد بن ادریس الامامی العجلی از علما و قهءاء بزرگ امامیه

است. در سال ۵۵۸ به حد بلوغ رسیده و در سال ۵۷۸ یا ۵۹۸ درگذشته است.

شود . و خواجه طوسی از شاگردان معین الدین است، و مدتی از محضر وی مستفید شده و هم از او مجاز گشته است .

اصل اجازه‌ای که معین الدین به خواجه داده در ظهر کتاب غنیة النزوع ابن زهره که خواجه آنرا در نزد استاد خوانده باقی است و تاریخ مقابلة کتاب سال ۶۲۴ می باشد و اکنون کتاب مزبور موجود و در کتابخانه مجلس شورای ملی ضبط است .

و صورت اجازه‌ای که در کتاب اجازات بحار الانوار مجلسی و لؤلؤتی البحرین صاحب حدائق و دیگر کتب ثبت است منقول از همین کتاب می باشد .  
و صورت اجازه معین الدین به خواجه این است :



# الجزء الثالث من كتاب

فر على جميع الخيرة الثالث من كتابه وهو من النوع الى العلم  
والفروع من اوله الى اخره قراه تفهم وتبين وتاصل مستحسنة  
غوامضه عالم يعرف حوامضه والله الخرد الثاني هذا الكتاب  
وهو الذي في اصول الفقه الاصل العالم الفصل الاول البارع  
المحقق بصير الملة والدين فحبه الاسلام والمسلمين  
والافاضل معجزة العلماء الاكابر في بيان اصول الدين  
ار الحس الطوسي راد الله في علانيته واخص الزمان عن جوابه  
واديته في راد جميعه عن السد الاصل العالم الادب  
الظاهر الزمان البارع عن الدين العالم حمزة راد الله  
الحسن بن الحسين روجه ديور صبحه وجميع تصانيفه وجميع  
تصانيفه وجميعه على راد الله وادار الى راد الله ما ادركه اسانيد  
وما لم يذكره راد الله راد الله راد الله راد الله راد الله  
حلي الله وادفعه راد الله راد الله راد الله راد الله راد الله  
حلي الله راد الله راد الله راد الله راد الله راد الله

« قراء على جميع الجزء الثالث من كتاب غنية النزوع الى علم الاصول و الفروع من اوله الى آخره قراءة تفهم و تبين<sup>۱</sup> و تأمل مستحث عن غوامضه عالم بفنون جوامعه و اكثر الجزء الثاني من هذا الكتاب وهو الكلام في اصول الفقه الامام الاجل العالم الافضل الاكمل البارع<sup>۲</sup> المتقن المحقق نصير الملقو الدين و جيه الاسلام و المسلمين سند الائمة و الافاضل، مفخر العلماء و الاكابر نسيب و افضل خراسان<sup>۳</sup> محمد بن محمد بن الحسن الطوسي زاد الله في علائه و احسن الدفاع عن حوائه . و اذنت له في رواية جميعه عنى و عن السيد الاجل<sup>۴</sup> العالم الاوحد الطاهر الزاهد البارع عز الدين ابى المكارم حمزة بن على بن زهرة الحسينى قدس الله روحه و نور ضريحه ، جميع تصانيفه و جميع تصانيفى و مسموعاتى و قراآتى و اجازاتى عن مشايخى ما اذكر اساتيده و ما لم اذكر اذا ثبت ذلك عنده و ما لعلنى ان اصنفه . و هذا خط اضعف خلق الله و افقرهم الى عفوه سالم بن بدران بن على المازنى المصرى . كتبه ثامن عشر شهر جمادى الاخرة سنة تسع عشر و ستمائة حامداً لله مصلياً على خير خلقه و آله الطاهرين<sup>۵</sup>»

در هامش صفحه آخر كتاب به خط خواجه طوسى اين عبارت ديده مى شود « و قع الفراغ من مقابلة القسم الثالث بنسخة صحيحة و الحمد لله تبارك و تعالى فى جمادى الاولى اربع عشرين و ستمائة هجرية كتب محمد بن محمد بن الحسن الطوسى بخطه».

۱- تفهم و تبين

۲- الاورع

۳- در لؤلؤتى البحرين : و افضل اهل خراسان.

۴- الاجل الازهر

۵- اجازات بحار الانوار چاپ طهران ص ۱۶ و لؤلؤتى البحرين



گراور صفحه آخر کتاب غنیة النزوع که خط خواجه در باین صفحه طرف

راست مشاهده می شود

و از این اجازه پیدا است که معین‌الدین را (چنانکه ابن‌فوطی گفته) تألیفات بسیاری بوده که به‌خواجه اجازه روایت آنها را داده است. و خواجه در کتاب الفرائض خویش در فصل نصیب ذی قرابتین و ذی قرابات از کتاب تحریر استاد خود نقلی کرده و گوید:

«ولنوردالمثال الذی ذکره شیخنا الامام السعید معین‌الدین سالم بن بدران المصری فی کتابه الموسوم بالتحریر»<sup>۱</sup>

خوانساری در کتاب روضات الجنات گفته: «در بعض اجازات اصحاب ذکر شده که معین‌الدین را کتابی است موسوم به «الانوار المضيئة للكاشفة لاسداف الرسالة الشمسية»

و نیز او را کتابی است به نام «اعتکاف-یا- مسئله فی الاعتکاف»، و مسئله «اعتراض بر دلیل نبوت» نیز بدو منسوبست.

## ۲۱- قطب‌الدین مصری

ابراهیم بن علی بن محمد السلمی . وی اصلاً از مردم مغربست ولی چون مدتی در مصر زیسته به مصری شهرت یافته است. قطب‌الدین پس از مدتی توقف در مصر برای تکمیل تحصیلات خویش به خراسان سفر کرد و در خوارزم و هراة از محضر امام فخرالدین رازی مدتی استفاده نمود و کتاب قانون شیخ را در نزد استاد خواند<sup>۲</sup> تا از بزرگترین شاگردان وی گشت. وی در آخر عمر در نیشابور توطن اختیار کرد و به تدریس طلاب و تألیف کتب پرداخت. و از

۱- الفرائض خواجة طوسی نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای ملی.

۲- در مقدمه شرح قانون تصریح به شاگردی خود و استفاده از امام نموده و گوید: از جمله کتبی که نزد امام فخرالدین خواندم قانون شیخ بود.

جمله تألیفاتش شرحی است بر کلیات قانون ابوعلی سینا<sup>۱</sup>.  
 ابن ابی اصیبه در کتاب عیون الانباء فی تاریخ الاطباء ترجمه‌حالی از  
 قطب‌الدین آورده و درباره شرح قانون تألیف وی گوید:  
 «من به مطالعه این شرح موفق شدم، و آنرا به دقت خواندم. در این تألیف  
 قطب‌الدین مصری مسیحی و ابن‌الخطیب امام رازی را بر شیخ ابوعلی سینا  
 ترجیح و تفضیل داده است.  
 در موضعی که مسیحی را بر ابوعلی ترجیح داده می‌گوید: «والمسیحی  
 اعلم بصناعة الطب من الشيخ ابی علی. فان مشايخنا كانوا يرجحونه علی جمع  
 عظیم ممن هو افضل من ابی علی فی هذا الفن»  
 و باز در جای دیگر از همان شرح گوید: «وعبارة المسيحي اوضح واين  
 مما قاله الشيخ، و غرضه فی کتبه تقييد العبارة من غير فائدة»  
 و درجائی که امام فخر رازی را بر شیخ‌الرئیس ترجیح نهاده گوید:  
 «فهذا مما تنخل من كلام الامامين العظیمين الامام المتقدم، و الامام المتأخر عنه  
 زمانا، الراجح عليه علما و عملا و اعتقادا و مذهبا»<sup>۲</sup>  
 قطب‌الدین مذهب شافعی داشته، و به همین مناسبت سبکی نامش را در  
 طبقات الشافعية الکبری آورده است<sup>۳</sup>.

ابن ابی اصیبه در تاریخ وفاتش گوید: وقتی مغول نیشابور را گرفته و مردم  
 آنجا را از دم تیغ گذرانیده و قتل عام کردند، حکیم مصری هم در جمله مردم  
 آن شهر کشته شد. و سبکی گوید: در سال ۶۱۸ به دست تاتار به قتل رسید.

۱- نسخه‌ای از این شرح کلیات در کتابخانه مجلس شورای ملی بشماره ۳۵۳۶  
 موجود است که آغازش چنین است: (الحمد لله المديبر الحكيم الفاطر العظيم)

۲- عیون الانباء فی طبقات الاطباء ج ۲ ص ۳۰

۳- طبقات الشافعية الکبری ج ۵ ص ۴۸ و شذرات الذهب ج ۵ ص ۲۲۳

خواجۀ طوسی در نیشابور مدتی در خدمت وی تلمذ کرده ، علم طب و حکمت را در محضرش آموخته است. و از شاگردان مشهور وی خواجۀ طوسی و قطب الدین احمد زکی بن حسن التیقانی (متوفی ۶۷۶) و شمس الدین احمد خوئی را شمرده اند .

ابن القوطی دو بیت زیر را از خط مولانا نصیر الدین ابی جعفر محمد ابن محمد بن الحسن الطوسی نقل کرده است که به قطب الدین نسبت داده بود:

ذل السؤال شجا فی الحلق معترض

من دونه شرق من خلفه جرض

ماماء کفک ان جادت و ان بخلت

من ماء وجهی ان افنیه عوض<sup>۱</sup>

## ۴۲ - شیخ ابوالسعادات

اسعد بن عبدالقاهر (یا - عبدالقادر) بن اسعد الاصفهانی. فاضلی محقق و صاحب تألیفات چند است که از جمله «رشد الولاء»<sup>۲</sup> فی شرح دعاء صنمی قریش و کتاب «توجیه السؤالات فی حل الاشکالات» و کتاب «جامع الدلائل و مجمع الافاضل» و «اکسیر السعادتین» است .

او استاد خواجۀ طوسی و شیخ میثم بحرانی و سید رضی السدین بن طاووس است. و شخص اخیر از استاد خود روایت و نقل بسیار کرده است. و در کتاب فلاح السائل گوید:

«در ماه صفر سال ۶۳۵ در جانب شرقی بغداد در منزلی که خلیفه المستنصر

۱- تلخیص مجمع الاداب ج ۴ ص ۶۱۱

۲- روضات : رشد الوفاء

عباسی به شیخ اهدا کرده بود از استاد مجاز شده»<sup>۱</sup>

### ۲۳- فریدالدین داماد

از جمله حکما و بزرگان اواخر قرن ششم و اوایل قرن هفتم است .  
شرح حالش جز در کتاب مجمع الآداب درجای دیگر دیده نشد.  
ابن القوطی در این کتاب دو جا از فریدالدین داماد نام برده است . در  
یک جا می گوید:

«فریدالدین ابومحمد حسن بن محمد بن حیدر فریومدی حکیم اصولی  
معروف به داماد. وی حکیمی بزرگ، و عارف به اصول و منطق و طب بود.  
وانقطاع از مردم و خلوت و خمول را اختیار کرده و از کسی چیزی قبول نمی  
نمود . و پیوسته به مطالعه کتب و تحقیق در علوم مشغول بود . شمس الدین  
عبدالحمید خسروشاهی و مولانا نصیرالدین طوسی از شاگردان ویند.»  
درجای دیگر گوید:

«فریدالدین محمد بن حیدر معروف به داماد از مردم نیشابور حکیمی  
فاضل بود. مولانا نصیرالدین طوسی او را از جمله مشیخه خویش می شمرد ،  
و می فرمود که فریدالدین جمیع تصانیف امام فخر رازی را از خود او روایت  
می کرد.»<sup>۲</sup>

در این دو ترجمه حال که از ابن القوطی نقل شد اختلاف بسیاری نیست  
و ظاهراً ذکر نام و نسب وی در دوم ناقص است و کنیه و نامش که «ابو محمد  
و حسن» است از قلم افتاده است.

و فریومد نام قصبه ای از توابع نیشابور است. و چون فریدالدین در

۱- امل الآمل و روضات الجنات ص ۲۸ و مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۲۷۳

۲- تلخیص مجمع الآداب ابن القوطی چاپ بغداد ج ۲ ص ۲۵۸ و ص ۲۶۶

شهر نیشابور مدتی مانده است به نیشابوری شهرت یافته است.

چنانکه در شرح اساتیدخواجه در پیش گذشت اغلب مورخان فریدالدین را شاگرد صدرالدین علی سرخسی و صدرالدین را شاگرد افضل الدین جیلانی و او را شاگرد ابوالعباس لوکری و لوکری را شاگرد بهمنیار، و بهمنیار را شاگرد ابوعلی سینا نوشته اند یعنی فریدالدین را به چهار واسطه از شاگردان شیخ الرئيس دانسته اند.

و از شرح حال او که از ابن الفوطی نقل شد پیداست که وی از شاگردان امام فخر رازی نیز بوده بنابراین خواجه به يك واسطه شاگرد امام هم بوده است. فریدالدین را مسلماً تألیفاتی بوده که از میان رفته و نابود شده است. فقط دورسالة مختصر در اثبات واجب الوجود به عربی و فارسی در دو مجموعه از وی دیده شد که به واسطه اختصار و ایجاز و هم شاید این دو تنها تألیفی باشد که از او به جا مانده برای آنکه این دواثر باقی ماند و خوانندگان از آن مستفید گردند تمام آن دو در اینجا ایراد شد.



## رسالة في اثبات واجب الوجود لفريد الدين داماد

لا شك في وجود موجود، فان كان واجبا فذاك، وان كان ممكنا، والممكن لا يستقل بوجود نفسه اصلا، نظراً الى كونه ممكناً. و الممكن لا يوجد غيره استقلالاً، اذ ما لم يوجد الشئ لا يوجد شيئاً. فالذى من شأنه ايجاد الاشياء هو الذى وجوده ذاتي، او بواسطته فلا بد من واجب.

فائدة : طبيعة الوجود هو واجب الوجود لوجوه :

الاول. الوجود المطلق موجود وبسيط وغير مجعول. وكلما كان كذلك فهو واجب لذاته. اما كونه موجودا فلانه لو كان معدوما لزم اتصاف الشئ بانتفائه. والقابل يبقى مع المقبول. و الشئ لا يبقى مع نفيه. اما كونه بسيطا فلان اجزائه ان كانت موجودة لزم تقدمه على نفسه. وان كان معدوما لزم عدمه. فذهب وجوده .

اما انه غير مجعول فلما ثبت من ان البسيط غير مجعول . واما ان كان ما ثبت له هذه الاحكام فهو واجب لذاته فظاهر.

الثاني : انه لو لم يكن واجبا لكان ممكنا او ممتنعا، لانحصار كل مفهوم في هذه الثلاثة. والاول محال، اذ الممكن ما يقبل ذاته الوجود والعدم. والشئ

لا يقبل نفسه و لا نقيضه .

والثاني: محال لان الممتنع معدوم. والوجود موجود. لما تقدم. وايضا فامتناعه يفضى الى انتفاء الموجودات الخاصة . فلا يكون شيء في الخارج موصوفا بالوجود هذا محال .

الثالث الوجود موجود، ووجوده نفسه. وكل ما كان كذلك فهو واجب لذاته . اما كونه موجودا فلما تقدم. و اما ان وجوده نفسه ، فلانه لولا ذلك اما جزءه او خارجا عنه . والاول يفضى الى تركيب الوجود، و قد سبق بطلانه . والثاني يستلزم التسلسل . والباقي ظاهر.

الرابع الوجود موجود، فلو لم يكن واجبا لكان ممكنا، فعليه لامحالة موجود. فهو اما نفسه او جزء من جزئياته . وكل منهما يستلزم تقدم الشيء على نفسه. الخامس الوجود هو شيء له الوجود، و ما له الوجود اعم من ان يكون الوجود عينه او غيره. فان الشيء ثابت لامحالة ، ضرورة سلب الشيء عن نفسه محال. فالوجود ثابت لنفسه لا بواسطة امر، فهو واجب الوجود لذاته. فائدة: الحركة لا وجود له<sup>١</sup> لانها لو وجدت وهى ممكنة لامحالة، فلها علة موجبة. فتلك العلة اما آنية الوجود، او زمانية، فان كان الاول، وجب ان يكون الحركة آنية الوجود، لكن ذلك محال اذ هى الخروج من القوة الى الفعل على التدرج ..

وان كان الثانى، وكل ماهو وجوده زمانى فهو ممكن فله علة. وهى اما آنية او زمانية. ويلزم اما المحال المذكور او التسلسل فى العلة الموجبة، وذلك محال. لا يقال التسلسل فى العلل الموجبة لم يقم برهان على استحالة . فان المعدات المترتبة غير متناهية . و باعتبار انضمام معد لاحق الى ما سبق من العلل و

الاستعدادات يتحصل علة موجبة اخرى . فعدم تنهى المعدات يستلزم عدم تنهى العلة الموجبة. لكن الاول حق على ماتبين فى موضعه. فالثانى كذلك، لانا نقول المعدات عندكم هى الحركات والاضاع. وفيما نحن فيه لا يتصور اعدادهما ، لسبق المعد على المستعدله . فيلزم سبق الحركة الحافظة لمطلقها، وكل فرد بعد الآخر.

واما المطلق فلاول لوجوده حتى يتوقف على معد، فلايلزم سبق الحركة على نفسها. ويمكن ان يجاب عن اصل الشبهة به ان الحركة يطلق على معنيين: الاول التوسط بين المبداء والمنتهى. والثانى الامتداد المؤلف من المتوسطات الواقعة من اول المسافة الى آخرها. فان اردتم الاول اخترنا ان علته آنية . قوله فيكون الحركة آنية قلناهى بهذه المعنى آنية الوجود، و ضرباتها (كذا) اعنى المتوسطات الواقعة فى الحدود المتوهمة للمسافة خارجة من القوة الى الفعل على التدريج. وان اردتم الثانى مسلم. لانه لاوجود لها خارج الذهن، ولايلزم من ذلك انتفاء الحركة مطلقا بالمعنى الاول .

## برهان دیگر از فریدالدین داماد در بیان ثبوت صانع

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين فى التميم  
اگر موجودی هست واجب الوجودی هست ، لیکن موجودی هست  
پس واجب الوجودی هست.  
بیان ملازمه اگر موجودی هست آن موجود با واجب است یا ممکن و  
بر تقدیر اول ملازمه ثابت شد.

و اما بر تقدیر دوم گوئیم هر چه ممکن باشد به انفراد موجود نشود، و تا  
موجود نبود موجد غیر نتواند بود. پس اگر همه موجودات ممکن باشند هیچ  
به انفراد نه موجود بود و نه موجد غیر، پس بر آن تقدیر هیچ موجود نبود و  
لازم آید که اگر موجودی هست هیچ موجود نبود، و این خلف باشد. پس  
نشاید که همه موجودات ممکن باشند، پس موجودی غیر ممکن باشد و آن واجب  
بود. پس ملازمه ثابت شد و استثنا ظاهر است. پس نتیجه ثابت باشد. والله اعلم  
«نقلت مما نقل من خط المولى العلامة قطب الحق والدين شیرازی روح الله

روحه، والناقل اضعف العباد الى عفوره ...»<sup>۱</sup>

و نیز منسوب به فريدالدين داماد است : لولم يكن في الوجود ما هو واجب بذاته لم يكن موجود اصلا و التالي ظاهر البطلان .

بيان الملازمة ان وجود الممكن يحتاج الى مرجح، فان منشاء الاحتياج على المذهب المتصور الامكان، و كل ممكن قد يما كان او حادثا له مرجح، ضرورة ان نسبة طرفي الوجود والعدم الى الممكن واحد، ولا رجحان لشيء منهما. ولا يصح ان يترجح احدهما، فلو وجد ممكن وترجح وجوده كان لمرجح غيره موجود له ، فلامحالة يكون موجودا ضرورة ان الشيء مالم يوجد لم يوجد. وعلى تقدير عدم الواجب كان ذلك المرجح ايضا ممكنا محتاجا الى مرجح آخر ممكن، فيكون للطرف حكم الوسط في الاحتياج الى المرجح و عدم الاستقلال في الوجود والايجاد، ومادام كل من اين يحصل ممكن حتى يحصل منه ممكن آخر مرجح، فلا وجود و لا ايجاد لبالذات و لا بالغير .

و اذا ثبت الملازمة و تقرر بطلان اللازم، ثبت و تحقق المطلوب، و هو تحقق خلاف المقدر، ففي الوجود ما يجب وجوده بذاته من غير سبب و علة و ذلك ما اردناه. و اورد على ذلك بانه يحتمل ان يحصل ممكن بممكن آخر و ذلك الاخر بآخر و هكذا الى غير النهاية. هذا الايراد غير وارد، لان هذا الاحتمال انما يجوز العقل اذا اعتبر استناد بعض الممكنات الى بعضها مفصلا بان يلاحظ ان هذا من ذاك و ذاك من ذلك و هلم جرا .

فان العقل بهذا الطريق لا يحيط بجميعها، لعدم تتهيها ولا يظهر الخلف عنده. اما اذا لاحظ جميعها اجمالا و تذكر ان شيئا منها لا يحصل بالفعل مالم يحصل احد آخر بالفعل، فلا يشك في انه مادام للطرف حكم الوسط لا يحصل شيء منها بالفعل حتى يحصل به آخر فلا يحصل شيء من الممكنات اصلا<sup>١</sup>

١- مجموعه اثبات واجب، جنگ شماره ٢٧٩٩ كتابخانه مدرسه سپهسالار ش ١٨ صفحه ١٢٢

## ۲۲- کمال الدین بن یونس موصلی

ابوالفتح موسی بن ابی الفضل یونس بن محمد بن منعه بن مالک شافعی جامع جمیع علوم و فنون و یگانه روزگار بود . روز پنجشنبه پنجم صفر سال ۵۵۱ در موصل متولد گردید ، و پس از آنکه در علوم ادبیه سرآمد اقران شد فقه را در نزد پدر بزرگوار خویش آموخت. در سال ۵۷۱ به بغداد سفر کرد؛ و در مدرسه نظامیه نزد سدید سلماسی معید آنجا به تحصیل پرداخت . و علم خلاف و اصول و آداب بحث را در خدمت کمال الدین ابی البرکات عبدالرحمن ابن محمد الانباری استقاده کرد . و حل اقلیدس و مجسطی و علوم ریاضی را از شیخ شرف الدین مظفر بن محمد بن مظفر طوسی قاری یعنی صاحب اسطرلاب خطی مشهور به عصا فراگرفت. و پس از تکمیل تحصیلات خویش به موصل بازگشت و در مدرسه امیرزین الدین که بعدها به مدرسه کمالیه مشهور شد اقامت گزید و به تدریس طلاب مشغول گشت.

کمال الدین در بسیاری از علوم و فنون ماهر بود مخصوصا در علوم ریاضی از اقلیدس و هیأت و مخروطات و متوسطات و مجسطی و حساب و جبر و مقابله و موسیقی متفرد بود ، و از اقران کسی به پایه و مرتبه او نمی رسید.

ابن خلکان در تاریخ و فیات الاعیان گوید :

«من او را در موصل در ماه رمضان سال ۶۲۶ ملاقات کردم و چون با پدرش آشنائی داشتم چندین بار فیض صحبتش را دریافتم ولیکن چون اقامتم در موصل اندک بود و می خواستم به زودی به شام برگردم از محضر درسش استفاده نکردم»

و باز در همان کتاب در تعریف او گوید :

«جامع معقول و منقول بود و با آنکه استاد فقه شافعی بود فقه حنفی را نیز برای عده‌ای از طلاب حنفی تدریس می‌کرد، و مشکلات جامع کبیر را برای آنان حل می‌نمود. او به دقایق فنون حکمت الهی و طبیعی و ریاضی و منطق و طب عارف و در علوم عربیت و تفسیر و حدیث و تاریخ و ایام عرب و اشعار تازی به خوبی مطلع و در هر علمی چون شخص يك فن از رموز آن با خبر بود. اهل ذمه نزد او تورات و انجیل می‌خواندند، و او این دو کتاب را برای آن جماعت شرح و تفسیر می‌کرد.

اثیرالدین ابهری با آن همه جلالت قدر و تفنن در علوم هنگامی که مردم از کتب او استفاده می‌کردند خود در خدمت کمال‌الدین مجسطی می‌آموزت. و علم‌الدین قیصر بن ابی القاسم بن عبدالغنی بن مسافر مغربی که از بزرگان حکماء و علماء ریاضی است گوید :

«من موسیقی را در خدمت کمال‌الدین فرا گرفتم.»<sup>۱</sup>

قزوینی در کتاب آثار البلاد گوید : کمال‌الدین بن یونس جامع جمیع علوم معقول و منقول و در زمان خویش بی نظیر بود در هر علم و فنی که با او گفتگو می‌شد او مانند صاحب فن به بحث می‌پرداخت و مخصوصاً در فنون ریاضی بی مانند بود.

تاریخ وفاتش را قزوینی به سال ۶۸۲ ذکر کرده<sup>۲</sup> ولیکن ابن تاریخ مسلماً خطا است؛ و صحیح تاریخی است که ابن ابی اصیبه در کتاب عیون الانباء فی تاریخ الاطباء و ابن خلکان در کتاب وفيات الاعیان آورده و گفته اند :

«کمال‌الدین بن یونس در چهاردهم شهر شعبان به سال ۶۳۹ در موصل

۱- تاریخ ابن خلکان چاپ طهران، ج ۲ ص ۲۵۶ و طبقات الشافیه الکبری ج ۵ ص ۱۵۸ والحوادث الجامعة چاپ بغداد ص ۱۴۹ و شذرات الذهب ج ۵ ص ۲۰۶  
۲- آثار البلاد قزوینی چاپ اروپا ص ۳۱۰ و تاریخ وفاتوی از چاپ مصر افتاده و ذکر نشده - آثار البلاد چاپ مصر ص ۴۶۳

درگذشت».<sup>۱</sup>

ابن الفوطی هم در تلخیص مجمع الآداب یادی از او کرده و کنیه اش را ابوالمعالی و تاریخ تولدش را جمادی الاولی سال ۵۵۱ و وفاتش را در نیمه شعبان سال ۶۳۹ در موصل دانسته است.<sup>۲</sup>

از جمله تألیفاتش کتاب «کشف المشکلات وایضاح المعضلات فی تفسیر القرآن» و «شرح کتاب التنبیه فی الفقه» و «کتاب اسرار السلطانیة فی النجوم» است.

بروکلن از جمله تألیفات وی یکی رساله «برهان بر مقدمه تسبیح دائره و کیفیت پیدا کردن آن که ارشمیدس در کتاب خود نیاورده» و دیگر «شرح اعمال هندسه» را ذکر کرده است.<sup>۳</sup>

صلاح الدین صفدی در کتاب الوافی بالوفیات و محمد بن شاکر در فوات الوفيات هر دو از شمس الدین بن المؤید العرضی نقل کرده اند که خواجه طوسی از کمال الدین بن یونس موصلی کسب دانش کرده<sup>۴</sup> و ظاهراً خواجه در بغداد یا موصل مدتی از محضر وی استفاده نموده است.

## ۲۵- علم الدین

قیصر بن ابی القاسم بن عبدالغنی بن مسافر بن حسان بن عبدالرحمن اسفونی منعت به «علم» و مکنی به ابوالمعالی و معروف به تعاسیف.

۱- عیون الانباء فی طبقات الاطباء ص ۲۵۹

۲- تلخیص مجمع الاداب ابن الفوطی چاپ هند ص ۲۹۳

۳- ذیل تاریخ آداب العربیه . از بروکلن ج ۱ ص ۸۴۹

۴- الوافی بالوفیات ج ۱ ص ۱۸۲ و فوات الوفيات چاپ مصر ج ۲ ص ۱۴۱



وی به دقایق علوم ریاضی مطلع و بقراءات مختلف آشنا ، و فقیهی بی نظیر و محدثی خبیر و به رموز مذهب ابوحنیفه آگاه و دانشمندی ارجمند بود . علوم ریاضی را در مصر و شام آموخت . و در تمام شعب و فنون آن ماهر گردید . و در مصر از ابی الفضل محمد بن یوسف غزنوی ، و ابوطاهر محمد بن محمد بن مبارک انباری ، و در حلب از ابو هاشم عبدالمطلب هاشمی سماع حدیث کرد . پس از آن خود بر مسند افادت نشست . و جماعتی در مصر و شام از وی اخذ حدیث کرده ، از او روایت کرده اند .

ابن خلکان گوید که « علم الدین مرا حکایت کرد که پس از آنکه علوم ریاضی را به خوبی آموختم ، طالب دیدار کمال الدین بن یونس که در آن وقت در علوم ریاضی استادی بی مانند بود شدم ، و به نیت آنکه از محضر وی مستفید گردم به موصل رفتم ، و به مجلس درس او در آمدم .

قصدم را دانست ، و پرسید می خواهی چه فنی از فنون ریاضی را بیاموزی ؟ گفتم طالب علم موسیقی هستم ، و می خواهم از آن علم بهره ببرم . گفت مصلحت تراست . و در مدت يك سال بیش از چهل کتاب در خدمتش خواندم . و در آن وقت در تمام این فنون ماهر و استاد بودم . و غرضم آن بود که در جمله شاگردان کمال الدین بشمار آیم ، و انتساب به او حاصل کنم . » انتهى

علم الدین پس از آنکه يك سال در موصل بماند و از استاد مستفیض گشت ، به حماة رفت . و در آنجا مقیم شد . و سلطان آنجا ملک مظفر بدو توجه کرد . و احسان بسیار به او نمود و تدریس مدرسه نوریه را به وی واگذار کرد .

۱- عبون الانباء ابن ابی اصیبه ج ۲ ص ۷۰ تاریخ و فیات الاعیان ابن خلکان

در شرح حال کمال الدین بن یونس موصلی چاپ ایران ج ۲ ص ۲۵۷

علم‌الدین در آنجا در سال ۶۴۲ کمره بزرگی از چوب که کواکب مرصوده بر آن نقش بود برای سلطان بساخت.<sup>۱</sup> و نیز آسیائی که دارای برجهایی بود و در آن برجها حیل هندسی به کار برده بود برای سلطان بنا کرد.

وقتی صاحب صقلیه در مسائل حکمت و ریاضی پرمشغالی از ملک کامل کرده و اواز دانشمندان مصر و شام جواب آنها را خواسته بود. علم‌الدین نیز در جواب آن مسائل با حکماء دیگر کمک کرد، چه وی در آن زمان مشارالیه بالبنان بود، و از علماء و دانشمندان حکمت و ریاضی محسوب می‌شد.

علم‌الدین مدتی در قاهره مأمور دواوین دولتی و نظر و تفتیش در آنها گردید. و شریف گوید: «سیرت پسندیده‌ای نداشت.»<sup>۲</sup>

مولدش در سال ۵۶۴ به اسفون، و وفاتش روز یکشنبه ۱۳ رجب سال ۶۴۹ در دمشق بود.

نامش را ابن واصل در اخبار بنی ایوب و صاحب حماة در تاریخ اخبار البشر ذکر کرده‌اند.<sup>۳</sup>

ابن ابی اصیبعه در عیون الانباء و ابن خلکان در وفیات الاعیان در شرح حال کمال‌الدین بن یونس موصلی از او یاد کرده، و او را از جمله شاگردان بزرگ

۱- فرزند ارجمند دکتر محسن مددس رضوی از (ادمونتون) کانادا نوشته‌است:

یکی از قدیمترین کرات سماوی ساخته قیصر بن ابوالقاسم هم اکنون موجود و در موزه ملی ناپل محفوظ است و مشخصات این کره را در کتابی پیدا کردم.

۲- الطالع السعيد الجامع لاسماء الفضلاء والرواة باعلی الصعید تألیف ادنوی

متوفی ۷۴۸، چاپ مصر، ص ۲۵۹

۳- تاریخ ابی الفدا در حوادث سال ۶۴۲ ج ۲ ص ۱۸۱ و ج ۲ ص ۱۹۵

کمال‌الدین شمرده‌اند .

ابن القوطی در تلخیص مجمع‌الآداب شرح حال او را از کتاب عقود الجمان فی شعراء الزمان تألیف کمال‌الدین مبارک‌بن ابی‌بکر حمدان ابن شعار چنین نقل کرده است که :

« علم‌الدین مصری را در علوم حکمت و هندسه دستی قوی بود . »  
و هم او گوید که « من او را در حلب دیدم ولیکن ندانستم که او را در نظم کلام اقتداری هست یا نه » و سپس گوید :

« کمال‌الدین ابوالقاسم عمر بن احمد برایم از علم‌الدین چنین نقل کرد که: وقتی از بلاد اسماعیلیه حکیم نصیرالدین طوسی نامه‌ای که در آن چند سؤال فلسفی کرده بود برایم فرستاد . و در سرنامه شعری چند درج کرده که مطلعش این بیت بود :

سلام علی‌علامة المتبحر      علی علم‌الدین الحنفی قیصر  
من به سؤالات و نامه‌وی جواب گفتم ، و مانند او در اول نامه خود چند بیت نگاشتم که بیت اولش این بود :

سلام علی‌المهدی السلام تحیه

تضوع من الفاظها عسرف عنبر

فوت علم‌الدین را ابن شعار در ماه جمادی‌الاولی سال ۶۴۹ در دمشق ذکر کرده است<sup>۱</sup>.

دو نامه از وی در ردّ مصادرات اقلیدس و جواب خواجه باقی است که در دنبال رساله‌ی خواجه طوسی در « ردّ مصادرات اقلیدس » ذکر شده، و نسخه آن در کتابخانه‌های آستان قدس رضوی و مدرسه سیهسالار موجود است که

قسمتی از آن نامها درضمن آثار خواجه بیاید .

## ۲۶ - اثیرالدین ابهری

مفضل بن عمر از مشاهیر حکمای اسلام و از شاگردان بزرگ امام فخر رازی است. وی پس از بروز فتنه تبار به شام رفت. و چندی در خدمت محی الدین محمد بن محمد بن سعید بن ندی ( متوفی ۶۵۱ ) در دمشق بسر برد<sup>۱</sup>. و بعد به بلاد روم شد، و در آنجا مقیم گشت .

ابن شاگرد احوال اسماعیل عماد الدین ابوالفدا صاحب حماة می نویسد: او دوستار اهل علم بود، و آنان را به خویش نزدیک می کرد. و اثیرالدین ابهری به خدمت او پیوست. و نزد او اقامت گزید ، و ابوالفدا برایش نقدینه ای که کفاف مخارج او را نماید مرتب کرد<sup>۲</sup>.

اثیرالدین را بااجله حکما و علما کمتر اتفاق صحبت افتاده و اکثر اوقات را به تدریس علوم و تعلیم طلاب و تألیف کتب پرداخته است . در حکمت الهی و طبیعی و منطق و زیج تألیفات مهم و گرانبهایی از خود باقی گذاشته. کتاب هدایه وی که در حکمت طبیعی و الهی ساخته در تمام ممالک اسلامی مشهور ، و مدتی کتاب درسی طلاب علوم حکمت بود . و عده ای از علما به شرح و تفسیر آن پرداخته اند که مهمتر آن شروح شرح میبدی و شرح ملاصدرای شیرازی است.

دیگر از تألیفات وی تنزیل الافکار در منطق است که خواجه طوسی شرحی بر آن نگاشته و آنرا «تعدیل المعیار فی نقد تنزیل الافکار» نام نهاده است.

۱ - الوافی بالوفیات ج ۱ چاپ اسلامبول ص ۱۷۲ و مجله علمی دمشق .

۲ - فوات الوفيات ج ۲ ص ۲۹

و دیگر کتاب ایساغوجی است که مختصری در منطق است (ایساغوجی را که به معنی کلیات خمس، و نام يك باب از ابواب نه گانه منطق است بر تمام کتاب از باب اطلاق جزء بر کل مجازاً نام نهاده است).

اورا در برابر اشارات شیخ کتابی به نام اشاراتست. و در مقابل تحصیل بهمنیار کتابی به نام محصول می باشد. و از آن باز استخراجی کرده آنرا محصولی نام نهاده است.

و تصانیف دیگر به نام «زبدة الاسرار» و «بیان» و «کشف الحقایق» در منطق از تألیفات او شمرده اند.

و نیز دو رساله یکی به نام «الرسالة الزاهرة فی ابطال بعض مقدمات الجدلية» و دیگر «رسالة مشتمل برهیجده مسئله از مسائل حکمت که بین حکماء و متکلمین مورد اختلاف و نزاع است»<sup>۲</sup> در جزو تألیفات وی ذکر کرده اند.

اورا با خواجه طوسی رابطه دوستی بوده و نامه هائی بایکدیگر رد و بدل کرده اند. و وقتی اثیر الدین رساله فارسی ساخته و ضمن نامه ای به خدمت خواجه فرستاده و از خواجه درخواست جواب کرده است. خواجه با احترام تام نامه او را جواب گفته، و در برابر رساله او رساله ای نگاشته، و نزد او فرستاده است. این دو رساله در بعضی از مجموعه ها دیده شد.

زکریا بن محمد بن محمود قزوینی اثیر الدین را از اساتید خود شمرده و در آثار

۱ - سلم السموات نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی، شماره ۶۷۰ و کشف الظنون ج ۲ ص ۳۱۸ و هدیه العارفین ۴۶۹/۲

۲ - فهرست کتب کتابخانه مجلس شورای ملی. شماره ۱۸۳۰ ج ۵

البلاد از او یاد کرده است.<sup>۱</sup>

وفات او را جمعی در حیات هلاکو یعنی در حدود سال ۶۶۰ تا ۶۶۳ نوشته‌اند. وحاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون در ذیل کتاب کشف الحقایق وفاتش را در سال ۶۶۳ و دنباله کتاب المغنی فی الجدل سال ۷۰۰ هجری ضبط کرده است.<sup>۲</sup>

حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده رباعی ذیل را به اثیرالدین ابهری نسبت داده است :

مسکین دل من چو محرم راز نیافت

و اندر قصص جهان هم آواز نیافت

اندر سر زلف ماه رویی گم شد

تاریک شبی بود و کسش باز نیافت<sup>۳</sup>

در تذکره عرفات آمده است که اثیرالدین ابهری از افاضل و اکابر است و صاحب دیوانی است که سه هزار بیت دارد. از جمله این رباعی به وی منسوبست.<sup>۴</sup>

تا کی مدد نفس بد آموز کنم

خلقی ز وجود خود غم اندوز کنم

من بعد بر آنم که به قرصی چو فلک

روزی به شب آرام و شبی روز کنم

۱ - آثار البلاد چاپ بیروت ص ۴۶۳ و ۵۳۶

۲ - کشف الظنون ج ۲ ص ۱۴۸۹ و ۱۷۴۹ چاپ اسلامبول.

۳ - تاریخ گزیده چاپ طهران ص ۶۸۵ و سلم السموات نسخه خطی.

۴ - تذکره عرفات از تقی‌الدین محمد بن سعدالدین محمد حسینی اوحدی

بلیانی اصفهانی نسخه خطی کتابخانه ملی ملک .

و در تذکره ریاض الشعرا هم همین رباعی به نام وی ثبت شده است<sup>۱</sup>.

### ۳۷ - شمس الدین کیشی

محمد بن احمد بن عبداللطیف کیشی، از حکماء بزرگ ایران و از معاصران محقق طوسی است. وی در اغلب علوم تبصری کامل داشته، و در اصول و فروع و در معقول و منقول صاحب تألیف و تصنیف بوده است. قطب الدین شیرازی از محضروی استفاده کرده، و در تألیفات خود از او به احترام یاد نموده و او را در جمله اساتید خویش شمرده است<sup>۲</sup>. مخصوصاً در شرح کلیات قانون خود مکرر از استاد خود «کیشی» یاد کرده و به گفته او استاد جسته است.

و علامه حلی در اجازه معروف بنی زهره او را در جمله اساتید خود ذکر کرده، و در حق او گوید: «این شیخ افضل علماء شافعیه بود. و در بحث منصف ترین مردم به شمار می رفت. من از محضر وی استفاده می کردم، و بعضی اوقات اعتراض و ایرادی براو می نمودم. تفکری می کرد گاه ایراد مرا جواب می گفت، و گاه اظهار می داشت، باشد در این مسئله اندیشم، جواب آنرا روز دیگر از من بخواه. من پس از دوسه روزی جواب آنرا می خواستم، و او جواب مسئله را بازمی داد و گاه هم به عجز خویش از جواب اعتراف می کرد<sup>۳</sup>.

شمس الدین پس از ادای حج و زیارت بیت الله به بغداد رفت و مدتی ملازمت شیخ جبرئیل را اختیار کرد، و به امر او به خلوت و ریاضت مشغول شد، و در جمله اهل حال و صاحبان معرفت درآمد.

۱ - تذکره ریاض الشعرا علی قلی واله داغستانی، نسخه خطی کتابخانه ملی ملک

۲ - مقدمه درة التاج چاپ تهران

۳ - لؤلؤنی البحرين

مولانا شیخ کمال الدین عبدالرزاق کاشی (متوفی ۷۳۶) صحبت شمس الدین را دریافته و در نامه‌ای که به علاء الدین سمنانی نوشته‌گوید: «پس از آن به صحبت مولانا شمس الدین کیشی رسیدم، چون از مولانا نورالدین شنیده بودم که در این عصر مثل او در طریق معرفت کسی نیست.»<sup>۱</sup> وی در سال ۶۶۵ به تدریس مدرسه نظامیه بغداد معین شد.<sup>۲</sup> مدتی در بغداد به کار تدریس پرداخت. و پس از آن به اصفهان رفت و به خدمت بهاء الدین محمد بن شمس الدین محمد جوینی پیوست.

مجدالدین همگر شاعر شیرازی که او نیز مدتها در اصفهان در خدمت بهاء الدین محمد جوینی میزیست و برای بزرگان استنساخ کتاب می نمود، کتاب کلیله و دمنه‌ای برای شمس الدین کیشی نوشته و قطعه‌ای برای اتمام آن گفته که تاریخ تحریر آن ششصد و هفتاد و سه است. و قطعه این است:<sup>۳</sup>

بحکم و خواهش شمس الانام والملة

که دارد امرش بر سائق قدر بیشی

امام مفتی دوران محمد ادریس

خدایگان شریعت محمد کیشی

نوشت چاکر و داعیش مجد پارسی آن

که چون سعادت کرده است بردش خویشی

کتاب حکمت و پند کلیله را بخطی

که در ثمن برد از لؤلؤ و سمن پیشی

۱ - نفحات الانس جامی چاپ هند ص ۳۱۷

۲ - الحوادث الجامعة ص ۳۵۸ و ۲۸۹ و شدالازار ص ۲۹۳

۳ - از سعدی تا جامی ص ۱۴۵



به سال ششصد و هفتاد و سه به خط جی  
 که شد تهی ز بد اندیشی و جفا کیشی  
 به عهد صاحب دیوان بهاء دولت و دین  
 که شیر در گله بخت او کند میشی  
 ز نوک کلکش چشم مخالف آن بیناد  
 که این نماید ریشی و آن کند نیشی  
 و از این قطعه مجد همگر استفاده می شود که کیشی تا این تاریخ در  
 اصفهان بوده است.

در الحوادث الجامعه است که کیشی به سال ۶۹۴ وفات یافت<sup>۱</sup> و در  
 شدالازار است که در خانه خود در محله دزک مدفون شد<sup>۲</sup> و در فارسنامه فسانی  
 است که کیشی در ۶۶۰ (؟) در شیراز به رحمت ایزدی پیوست و در خانه خود  
 مدفون گردید<sup>۳</sup> و در الوافی بالوفیات تولد کیشی در سال ۶۱۵ در کیش و  
 وفاتش در سال ۶۹۵ ذکر شده است<sup>۴</sup>.

از مصنفات او یکی کتاب هادی در نحو است که با عبارت مختصر و  
 معنی بسیار تألیف کرده است. و رساله ای در شرح قول پیغمبر علیه السلام که  
 فرموده «ان الله تعالی خلق آدم علی صورته» ساخته است<sup>۵</sup>. و حاجی خلیفه

۱ - الحوادث الجامعه ص ۲۸۹

۲ - شدالازار ص ۱۱۳

۳ - فارسنامه ص ۳۱۷

۴ - الوافی بالوفیات ج ۲۰ ص ۱۴۱

۵ - این رساله در جنگی که به فاضل محترم آقای سلطان القرائی متعلق است

رسالة دیگری در شرح کلام علی علیه السلام «الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا» به نام او در کشف الظنون ذکر کرده، گوید: «بر طریقه اهل تحقیق آنرا شرح کرده است.<sup>۱</sup>»

و رسالة دیگری وی موسوم به «روضه الناظر<sup>۲</sup>» شرح بر رسالة تحقیق «نفس الامر» خواجه طوسی است.<sup>۳</sup>

شمس الدین به دوزبان عربی و فارسی شعر می گفته، و قصاید و غزلیاتی از او باقی است که حاکی از ذوق سرشار و غزارت فضل و وفور علم و حکمت اومی باشد. در غزلیات گاهی شمس و گاهی شمس کیشی تخلص کرده است. در کتاب مونس الاحرار دو غزل به نام او ذکر شده که یکی از آن دو غزل این است:

گلش تا خط زنگاری برآورد  
عقیقش سر به خونخواری برآورد  
چو کافورش ز عنبر حله پوشید  
دمار از مشک تاتاری برآورد  
چو عکس سبزه دید آن نرگس مست  
فغان از جان هشیاری برآورد  
مرا آن چشم جادو آشکارا  
بکشت و سر به بیماری برآورد

۱ \_ کشف الظنون ج ۱ ص ۵۶۷ و ج ۲ ص ۵۷

۲ \_ المناظرة

۳ \_ نسخه ای از روضه الناظر در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است که

در قرن دهم نوشته شده است

رخش جانم ببرد و طرفه این است  
 که گوید خط بیزاری بر آورد  
 مرا گفتا که جانت بر لب آمد  
 خطش جانی است پنداری بر آورد  
 نصیب شمس کیشی خار غم شد  
 گلش تا خط زنگاری بر آورد<sup>۱</sup>  
 و نیز این رباعی از جمله اشعار ویست :

هر نقش که بر تخته هستی پیدا است  
 آن صورت آن کس است کان نقش آراست  
 دریای کهن چو برزند موجی نو  
 موجش خوانند و در حقیقت دریاست  
 او را با خواجه طوسی مکاتباتی بوده ، و نامه‌هایی بین آن دو رد و بدل  
 شده ، که بعضی از آن مکاتیب باقی است ، و صورت نامه و سؤال وی و جواب  
 خواجه ضمن آثار خواجه بیاید<sup>۲</sup> .

#### ۲۸ - شمس‌الدین خسروشاهی

ابو محمد عبدالحمید بن عیسی خسروشاهی<sup>۳</sup> ( منسوب به خسروشاه که

۱ - مونس‌الاحرار چاپ طهران ج ۱ ص ۱۷۳

۲ - برای شرح حال مفصل وی رجوع شود به حواشی مرحوم علامه قزوینی  
 برشذالآزار، ص ۴۹۴

۳ - سبکی در طبقات الشافعیة الکبری ( چاپ مصر ج ۵ ص ۶۰ ) به جای  
 خسروشاهی «خورشاهی» ضبط کرده و گوید خورشاه (بضم خاه معجمه وفتح راء بعد  
 از آن واو ساکنه و بعد از آن شین معجمه از قرائ تبریز است ) . ( با این ضبط خورشاه  
 می‌شود). و این اشتباهست و صحیح همانست که در متن نوشته شده .

نام قصبه ایست در شش فرسنگی تبریز<sup>۱</sup> وی در فنون حکمه و اصول طبیه و علوم شرعیه استاد، و پیوسته به مطالعه کتب و تدریس طلاب و محصلین مشغول بوده است .

او در سال ۵۸۰ متولد شد . پس از تحصیل مقدمات ادبیه علم کلام و فنون حکمت را در خدمت امام فخرالدین رازی آموخت . و از مؤید طوسی سماع حدیث کرد تا در اصول و عقلیات بر اقران خویش تقدم یافت. و پس از مرگ امام رازی سفری به قهستان کرد و مدتی نزد محتشم شهاب رئیس و حاکم اسماعیلیه که از دانشمندان و حکماء این طایفه بود بسر برد . و او شمس الدین را گرامی می داشت و از محضرش استفاده می کرد . پس از آن از ایران به شام رفت، و چندی در آنجا رحل اقامت افکند و به تدریس علوم مشغول شد و بعد در کرک به خدمت ملک ناصر صلاح الدین داود بن الملك المعظم پیوست و منزلتی عظیم یافت و احسان بسیار از او دید<sup>۲</sup>.

ابن ابی اصیبه در کتاب عیون الانباء فی طبقات الاطباء گوید: « در دمشق او را دیدم مردی باهوش و عالم و خوش بیان و نیکو محضرش یافتم و در خدمت او بودم که یکی از فقیهان بغداد نامه ای به او داد، وقتی نامه را دید بوسید و بر سر نهاد . پرسیدم این نامه از کیست جواب داد خط استادم فخر رازیست »<sup>۳</sup>.

۱ - العبر ج ۵ ص ۲۱۱ و یا قوت ج ۲ ص ۱۴۴۳

در الحوادث الجامعة ص ۳۱۱ ذیل حوادث سال ۶۵۳ مسطور است که «توفی بعده عبدالحمید بن الحسن بن شاهی بدمشق» که مسلماً مقصود خسرو شاهی است که با اسقاط نام پلید (عیسی) با شتاب، خسرو شاهی «حسن بن شاهی» خوانده شده است .

۲ - طبقات ناصری تألیف منهاج سراج چاپ هند ص ۴۱۵

۳ - عیون الانباء فی طبقات الاطباء ص ۹۰ - ۹۱ و ص ۲۱۶

ابن العبری در تاریخ مختصر الدول از نجیب راهب محاسب مصری نقل می‌کند که : ملک ناصر صاحب کرك برای استفاده از محضر شمس‌الدین خسروشاهی به خدمتش می‌رفت و کتاب عیون‌الحکمة ابوعلی سینا را نزد او می‌خواند . و وقتی که به ابتدای محله‌ای که خسرو شاهی در آنجا منزل داشت می‌رسید ، از اسب پیاده می‌شد . وحشم و غلامان خویش را در همان مکان به‌جا می‌گذاشت . و خود تنها کتاب را زیر بغل گرفته و مندیلی بر سر نهاده به درخانه حکیم می‌رفت ، و در را می‌کوفت . در که گشوده می‌شد به‌درون‌خانه می‌شد ، و درس را قرائت کرده ایراد و اشکالی اگر باقی می‌ماند سؤال نموده و برمی‌خاست ، و شیخ برای او قیام نمی‌کرد.<sup>۱</sup>

در آخر عمر خسروشاهی به دمشق بازگشت . و در آنجا توطن اختیار کرد . تا در دوازدهم شوال<sup>۲</sup> سال ۶۵۲ بدرود حیات گفت و در جبل قاسیون مدفون گشت .

شمس‌الدین از فقهاء شافعیه بوده و سبکی نامش را در طبقات الشافعیه ذکر کرده است . از شاگردان مبرز وی سدیدالدین ابو منصور است که از افاضل اطباء محسوب و در کرك حکمت و طب را از خسروشاهی فرا گرفته است.<sup>۳</sup>

از آثار او مختصر مذهب در فقه تألیف شیخ ابواسحاق شیرازی شافعی (متوفی ۴۷۶) و دیگر مختصر منطق شفای ابوعلی سیناست . و تألیف دیگری

۱- تاریخ مختصر الدول ابن العبری ص ۴۵۵ و مرآة الزمان ابن جوزی و سبکی و مقریزی و ابن تغزی بردی.

۲- العبر ۲۵ شوال (ج ۵ ص ۲۱۲)

۳- کشف الظنون ج ۱ ص ۶۲ و ج ۲ ص ۵۷۶ و عیون الانباء ص ۲۱۶

هم به نام «تتمه آیات البینات» است که «آیات بینات» استاد خود امام رازی را تمام کرده است.<sup>۱</sup>

به طوری که ابن الفوطی می نویسد شمس الدین و محقق طوسی هر دو از تلامذه فریدالدین داماد بوده و این دو بزرگ از محضر این استاد استفاده کرده اند، و بعدها هم بین این دو رابطه مکاتبه بوده، و وقتی هم خواجه از شمس الدین خسروشاهی ضمن نامه ای مسائلی از حکمت پرسیده است که صورت آن اسثله درضمن آثار خواجه بیاید.

#### ۲۹ - کمال الدین بحرانی

ابو جعفر احمد بن علی بن سعید بن سعادة بحرانی . عالمی نبیل و متکلمی جلیل همزمان با خواجه طوسی بوده و پیش از خواجه در گذشته است. شیخ جمال الدین ابوالحسن علی بن سلیمان بحرانی فاضل مشهور از شاگردان او بوده است .

کمال الدین را رساله ایست در مسئله علم و آنچه مناسب آن از صفات باری تعالی است، و آن مشتمل بر بیست و چهار مسئله و مشهور به «رسالة العلم» است. بعد از وفات وی شاگردش جمال الدین علی رسالة مذکور را به خدمت خواجه فرستاد، و درخواست شرح آنرا نمود، و خواجه آنرا شرح بسیار نافی کرد و به نزد جمال الدین باز فرستاد.<sup>۲</sup>

و این جمال الدین علی بحرانی را تألیفی به نام اشارات در حکمت و

۱ - شذرات الذهب ج ۵ ص ۲۵۵

۲ - الکنی والالقب حاج شیخ عباس قمی ج ۳ ص ۱۰۵

کلام است که شاگردش شیخ میثم بران شرحی نوشته است.<sup>۱</sup>

### ۳۰ - نجم الدین اللبودی

ابوزکریا یحیی بن شمس الدین محمد بن عبدان بن عبدالواحد . وی از جمله فصحا و اذکیاء و در طلب علم کوشا بود . در حلب به سال ۶۰۷ متولد گردید . و در کودکی با پدر به دمشق رفت . و در آنجا به تحصیل علم طب مشغول شد . و پس از مهارت در آن علم به کسب علوم و فنون دیگر پرداخت ، تا اواخر زمان و فرید دوران گشت . و به خدمت ملک منصور ابراهیم بن الملك المجاهد بن اسد الدین شیرکوه بن شادی صاحب حمص پیوست . و مدتی در نزد او به طبابت مشغول بود . تا آنکه او را به وزارت خود برکشید . پس از فوت ملک در سال ۶۴۳ حکیم نجم الدین به مصر رفت . و خدمت نجم الدین ایوب بن الملك الكامل را اختیار نمود . و ملک او را به احترام و اکرام تمام پذیرفت . و ناظر دیوان اسکندریه اش کرد . و هر ماهه سه هزار درهم مقرری برایش برقرار نمود . با اینحال پس از مدتی باز از مصر به شام برگشت و ناظر دیوان اعمال شام شد ، و تا سال ۶۶۶ در قید حیات بود .

او را تألیفات بسیاریست که از آن جمله مختصر کلیات قانون ابن سینا . و مختصر کتاب الاشارات والتنبیها ، و مختصر کتاب عیون الحکمة ابن سینا ، و مختصر کتاب الملخص ابن خطیب ری ، و مختصر کتاب اوقلیدس ، و کتاب الزاهی فی اختصار زیج الشاهی است .

بعضی زیج شاهی را از مؤلفات خواجه شمرده گویند آنرا به اسم رکن الدین خورشاه پادشاه اسماعیلی ساخته و نجم الدین آنرا اختصار و زیج

زاهیش نامیده است<sup>۱</sup>. و او را شعر بسیار است.

### ۳۱- نجم الدین فنجوانی

احمد بن ابی بکر بن محمد الفنجوانی از فلاسفه و دانشمندان عصر  
خواجه است.

ابن العبری در تاریخ مختصر الدول در ترجمه حال وی گوید: «وی در  
فضائل دست قوی داشت. و در علوم اوائل و فلسفه استاد بود. او در بلاد  
خویش فلسفه آموخت. و در آفاق و اطراف ممالك سیر کرد. و به بلاد روم  
در آمد. و مناصب بزرگی به دست آورد. پس از چندی از کار ولایت و امور  
آن دلتنگ شد و به شام رفت. و در حلب توطن اختیار کرد. و از خلق دوری  
جست و عزلت گزید. و به نزد کسی نمی رفت. ولی طالبان علم و معرفت،  
برای استفاده به خدمتش می رفتند. و از محضرش کسب فیض می نمودند. تا  
اجلش در رسید.

وی به مذهب تناسخ بسیار مایل بود و بر منطق اشارات شیخ مؤاخذاتی  
داشت و شرحی بر آن کتاب نگاشت، که به قول صاحب الذریعة «زبدة النقص  
ولباب الكشف» نام داشت.

و افضل الدین خونجی در کتاب الكشف مؤاخذات او را رد و تزییف  
کرده است<sup>۲</sup>.

### ۳۲- شیخ محی الدین

ابو حامد محمد بن علی بن محمد معروف به ابن عربی از بزرگان عرفا و

۱- عیون الانباء فی طبقات الاطباء ج ۲ ص ۷۳ و ص ۱۸۹

۲- مختصر الدول ص ۴۷۶



پیشوای قائلان به وحدت وجود است. و او را سلطان العارفین لقب داده‌اند. کتابها و کلمات وی بهترین شاهد بر مقامات عالیّه اوست<sup>۱</sup>.

جمعی کثیر از بزرگان علما، و ائمه اسلام در وی طعن زده‌اند و او را به کفر و زندقه نسبت داده‌اند. و بسیاری از صوفیه و بعضی از حکمای اسلامی و مشاهیر متأخرین وی را بزرگ داشته، و در مدحش مبالغه کرده‌اند.

در تاریخ یافعی در شأن وی مسطور است که «فخمه تفخیم کریما و مدحوا کلامه مدحا عظیما، و وصفوه بعلو المقامات، و اخبروا عنه بما یطول ذکره من الکرامات».

محمی الدین در ابتدا منشی بعضی از ملوک عرب بود، و به یکبار از شغل خویش اعراض نموده زهد ورزید. و به عبادت پروردگار مشغول گشت، تا بدانجا رسید که رسید.

او به مصر و شام و حجاز و روم رفت، و در همه جا به تصنیف و تألیف و عبادت و ریاضت اشتغال داشت و آثار گرانها و مفید از خویش بجا گذاشت. قزوینی در آثار البلاد گوید: «محمی الدین از اشبیلیه بود من او را در سال ۶۳۰ در دمشق دیدیم. شیخی فاضل و ادیب و حکیم و عارف و زاهد بود»<sup>۲</sup>.

تولدش در مرسیه از بلاد اندلس به شب دوشنبه هفدهم رمضان سال ۵۶۰ و وفاتش شب جمعه بیست و دوم ماه ربیع الآخر<sup>۳</sup> سال ۶۳۸ در دمشق بود. و

۱- طبقات الکبری السماعه بلواقع الانوار فی طبقات الاخیار للشعرانی ج ۱

۲- آثار البلاد قزوینی چاپ مصر ص ۲۹۷

۳- در فوات الوفيات: بیست و هشتم ماه ربیع الآخر (ج ۲ ص ۲۷۹) و

در تاریخ ابن نجار: جمادی الاخره سال ۶۳۸ است

در ظاهر شهر دمشق در بن کوه قاسیون<sup>۱</sup> که اکنون به صالحیه مشهور است دفن گردید<sup>۲</sup>.

ابن الفوطی در مجمع الآداب از ذیل تاریخ بغداد تألیف ابن نجار نقل کرده که «محمی الدین در شب دوشنبه بیست و هفتم رمضان سال ۵۶۰ در مرسیه متولد گشته و بعد به اشبیلیه رفته، و در سال ۵۹۸ به بلاد شرق در آمده پس از طواف بلاد شام و روم و مصاحبت با جماعتی از صوفیه حج بیت الله گزارد، و مدتی در مکه مجاورت اختیار کرد، و تألیفات سودمندی از خود بجای گذاشت. یکی از اهل بغداد درباره وی تذکره ای ساخته و در آنجا آورده است که عدد مصنفات و مؤلفات محمی الدین از پانصد کتاب و رساله زیاده است. خود محمی الدین در بعضی از رسائلش که از مصنفات خود ذکر کرده دوست و پنجاه کتاب و رساله از مؤلفات خویش را بر شمرده و نام برده است. رساله غوثیه از مولفانش مشتمل بر دعوت های عجیب و سخنان غریب در غایت ایجاز و اختصار است<sup>۳</sup> و «فتوحات مکیه» یکی دیگر از تألیفاتش در نهایت بسط و تفصیل است. و دیگر از آثارش «مراتب التقوی» و «فصوص الحکم» و «ترجمان الاشواق» و غیره است.

او را کلمات ملبیح و شعر نیکو و فصیح است.

و هم ابن النجار گفته «اورا در دمشق دیدم و از محضرش استفاده نمودم، و مطالب چندی از او اخذ کرده و نوشتم. و وقتی که به بغداد آمد، دوباره اورا ملاقات کردم. و این دو بیت که درباره خویش گفته بود برایم خواند:

۱- سفح قاسیون

۲- فوت الوفيات ابن شاکر ج ۲ ص ۴۷۸

۳- سلم السموات نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۷۵۶ و

نفحات الانس جامی چاپ هند ص ۲۴۱

یا حائرا ما بین علم و شهوة  
 لیتصلا ما بین ضدین من وصل  
 ومن لم یکن یستنشق الريح لم یکن  
 یرى الفضل للمسک الفتیق من الزبل<sup>۱</sup>  
 بعضی نوشته اند که خواجه را با محی الدین ابن عربی دوستی بوده  
 و نامه هائی بین آنها رد و بدل شده است .

### ۳۳- ابوالمعالی صدرالدین

محمد اسحاق قونوی. زبده و قدوة مشایخ و مقتدای علمای روزگار  
 و در فنون علم حدیث و رموز کنوز حقایق اعجوبة زمان. و از شاگردان و  
 مصاحبان شیخ محی الدین ابن عربی بوده . در احکام دیوانی به او خلیفة العرب  
 و العجم خطاب می شده است.

مولدش در سال ششصد و پنج، و وفاتش در سال ۶۷۲ بوده، و در  
 حدود شصت و هشت سال زندگی کرده است<sup>۲</sup>.

در نفحات الانس جامی است که «پس از ولادت صدرالدین و وفات  
 پدرش مادرش به عقد نکاح شیخ محی الدین عربی درآمده . و او در خدمت و  
 صحبت شیخ تربیت یافته و نقاد کلام شیخ است . و مقصود شیخ در مسئله  
 وحدت وجود بر وجهی که مطابق عقل و شرع باشد، جز به تتبع تحقیقات وی  
 فهم آن کما ینبغی میسر نمی شود (انتهی)<sup>۳</sup>.

۱- تلخیص مجمع الآداب جاپ هند ص ۴۱۱

۲- تاریخ مسامرة الاخبار ص ۱۱۹

۳- نفحات الانس جامی جاپ هند ص ۳۹۳

و صاحب طبقات الکبری گوید:

«صدرالدین قبل از مرگ وصیت کرد که تابوت او را به دمشق برند. و نزدیک تربت شیخ محی الدین عربی شیخ و استادش به خاک سپارند. ولی این وصیت او عملی نشد، و در قونیه مدفون گردید.»  
و در همان کتابست که «صدرالدین بر انکار نسبت به استاد و شیخ خویش تا دم مرگ باقی بود».

وی را تألیفات بسیاریست از جمله «تبصرة المبتدی و تذکرة المنتهی» در مطالب عالیة عرفان. و «رسالة تصوف به فارسی» (نسخة این دو رساله در نزد فاضل ارجمند آقای سلطان الفرائی ملاحظه شد)

و در کشف الظنون بسیاری از آثار او یاد شده که اهم آنها «فکوک فی مسندات حکم الفصوص» که مشکلات کتاب فصوص استاد خود را حل کرده است. و دیگر شرح الاربعین المسمی به «کشف استار جواهر الحکم المستخرجة الموزونة من جوامع الکلم» و «شرح اسماء الله الحسنی» که به زبان اهل ذوق آن را شرح کرده است. و «تفسیر فاتحة الكتاب» که به روش و اصطلاح اهل عرفان تفسیر نموده و آنرا «اعجاز البیان فی کشف بعض اسرار ام القرآن» نام نهاده است. و «جامع الاصول فی الحديث» و «نفحات الهیة» و چندین رساله دیگر<sup>۲</sup>.  
صدرالدین را با محقق طوسی مکاتبات چندیست که بعضی از آنها در ضمن آثار خواجه ذکر شود. و نیز چند رساله است که به نزد خواجه فرستاده و خواجه مسائل آنرا توضیح و تفسیر نموده جواب گفته است. که از آن جمله «رسالة

۱- طبقات الکبری للشعرانی چاپ مصر ج ۱ ص ۲۰۳

۲- کشف الظنون چاپ مصر ج ۲ صفحات ۲۰۳ و ۱۶۵ و ۱۳۱ و ۵۱ ص ۱۲۰

مفاوضات» و «رسالة مؤاخذات» است.

### ۳۲- شیخ کمال الدین

میشم بن علی بن میثم بحرانی از حکما و متکلمین و صاحب تصانیف نافع است.

قاضی نورالله در کتاب مجالس المؤمنین درباره او گوید: «در جمیع علوم ماهر و عارف بود. محقق طوسی او را حکیم خوانده و گوهر مدح او به بنان بیان سفته. و میرصدرالدین محمد شیرازی در حاشیه شرح تجرید خصوصاً در مبحث جواهر و اعراض از زواهر افادت او که در معراج سماوی و غیر آن از مصنفات او مذکور است استفاده نموده است.»

ابن میثم از محضر امام المتکلمین و المتصوفین شیخ جمال الدین علی بن سلیمان بحرانی مستفید گشته و محقق بحرانی شیخ سلیمان را رساله ایست در شرح حال ابن میثم که آنرا «سلافة البهية» نامیده و در آن کتاب آورده است که «به خط بعض افاضل دیدم که نوشته بود: خواجه طوسی نزد کمال الدین ابن میثم فقه آموخته. و ابن میثم نزد خواجه حکمت خوانده است.»

شیخ طریحی هم در کتاب مجمع البحرین در ماده «مثم» گوید: «ابن میثم شیخ خواجه نصیر الدین در فقه است» و هم در این کتاب گوید: «شیخ او ابوالسعادات است. و سید عبدالکریم بن احمد بن طاوس و دیگران از او روایت کرده اند.»

و صاحب لؤلؤنی البحرین شاگردی خواجه را در فقه از ابن میثم مستبعد دانسته<sup>۱</sup> و گوید خواجه به تصریح علامه حلی و دیگران افضل اهل عصر خود

بود در علوم عقلی و نقلی، چگونه می‌شود شاگردی ابن میثم را در فقه کرده باشد؟»

تألیفات وی عبارت است از «تجريد البلاغة» در معانی و بیان. و این کتاب را «اصول البلاغة» هم نامیده‌اند. و آنرا به نام ابوالمظفر منصور بن علاء الدین عطاملك جوینی تألیف کرده است. فاضل مقداد را بر آن شرحی است موسوم به «تجوید البراعة فی شرح تجريد البلاغة».

دیگر از تألیفات وی شروح سه‌گانه بر نهج البلاغة است. که شرح کبیر را به نام عطاملك جوینی ساخته و در نیمه ماه رمضان سال ۶۷۷ از آن فراغت یافته است. و این شرح بطبع رسیده است «و شرح متوسط و شرح صغیر». و دیگر شرح صد کلمه از کلمات امیر المؤمنین علی علیه السلام است. و دیگر کتابی در امامت ائمه دوازده‌گانه به نام «استقصاء النظر» و «رساله‌ای در کلام». و دیگر از تألیفات مهم وی شرحی است بر اشارات شیخ جمال الدین علی بن سلیمان استادش که در معرفت اسرار وجود و معرفت نبوت و ولایت ساخته است.

(نسخه این شرح اشارات ضمن مجموعه‌ای به شماره ۵۱۱ در جمله کتب اهدائی شادروان سید محمد صادق طباطبائی در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است).

شیخ طریحی رساله دیگری بنام «القواعد فی اصول الدین» از تألیفات او شمرده است. و برو کلمن نسخه آنرا در موزه بریطانی بنام «القواعد فی الکلام» نشان داده است. نسخه دیگری هم از آن در کتابخانه دانشگاه طهران از کتب اهدائی جناب استاد مشکوة موجود است.<sup>۱</sup>

در آخر این کتاب مؤلف گوید «در سال ۶۷۶ از تألیف آن فراغت یافتیم.»

و نیز شیخ طریحی دو رساله دیگر یکی رساله «در آداب بحث» و دیگر کتاب «الاستغاثه فی بدع الثلاثه<sup>۱</sup>» را بر مؤلفات وی افزوده است. وفات ابن میثم در سال ۶۷۹ بوده است.

### ۳۵- محقق اول

جعفر بن حسن بن یحیی بن حسن بن سعید هذلی حلی ملقب به «نجم الدین» و مکنی به «ابوالقاسم» و معروف به «محقق»، سال تولد او را بعضی در سال ۶۰۲ و بعضی در ۶۲۴ نوشته اند. و قول اول با تاریخ وفاتش مناسب تر است.<sup>۲</sup> او از جمله فقها و بزرگان علمای شیعه امامیه است که در سرعت فهم و استحضار خاطر بی نظیر و یگانه روزگار بود. او را تصانیف نافعه بسیاری است که از جمله کتاب «شرایع الاسلام» و کتاب «مختصر نافع» در فقه، و کتاب «معتبر در شرح مختصر» که به اتمام نرسیده و کتاب «نکت النهایه» و کتب دیگر است.

خواجه طوسی پس از واقعه بغداد، برای دیدار علمای حله مسافرتی به آنجا کرد. و در مجلس درس محقق وارد شد. و از محقق وجه استحباب تیا سر قبله عراق را پرسید. و جواب بوجه صواب شنید، و آنرا پسندید. و بعداً محقق در این مسئله رساله محققانه ای تألیف کرد و به خدمت خواجه فرستاد. و آن رساله را بعضی از فقهاء امامیه رضوان الله علیهم، در طی مؤلفات خویش

۱- مجمع البحرین ص ۴۶۷ در ماده «مثم»

۲- روضات الجنات

بتمامی ذکر کرده‌اند. مانند احمد بن فهد در کتاب مهذب البارع شرح مختصر النافع. و شیخ ابراهیم قطیفی در حاشیه ارشاد. و قطب الدین اشکوری در کتاب محبوب القلوب. و سید محمد در کتاب مدارك الاحکام. محقق در ابتدای این رساله حکایت حضور خواجه در مجلس درس و بحث خود را در مسئله قبله اهل عراق، و اشکال خواجه را بیان، و بعد به جواب آن پرداخته است.

در تاریخ وفات محقق نیز اختلاف بسیار است. ابن داود حلی که از شاگردان اوست در کتاب رجال خود، و همچنین حمد الله مستوفی در تاریخ گزیده و فاتش را در شهر ربیع الآخر سال ۶۷۶ ذکر کرده‌اند. مؤید این قول گفته بعضی از علماست که تاریخ وفات نجم الملة والدين محقق را به حساب جمل «زبدة المحققين» ذکر کرده‌اند.

و شیخ بهائی نیز در کتاب «توضیح المقال» تاریخ وفاتش را ۷۳۱ جمادی-الاولی ۶۷۶ دانسته است.<sup>۱</sup> و در کتاب شاهد صادق فوت او به سال ۶۷۹ آمده. و از بعض شاگردان مجلسی صاحب کتاب بحار الانوار روایت شده که محقق در سال ۷۲۶ در سن هشتاد و هشت سالگی در گذشته است.<sup>۲</sup> ولیکن تاریخ ۶۷۶ به صحت نزدیکتر است.

### ۳۶- فرید الدین عطار

ابو حامد یا ابو طالب محمد بن ابی بکر ابراهیم بن مصطفی بن شعبان ملقب

۱- روضات الجنات و مجالس المؤمنین ص ۳۷ و لؤلؤ فی البحرین.

۲- امل الامل ص ۳۶ و منتهی المقال ص ۷۵ و رجال کبیر میرزا محمد استرآبادی



به فریدالدین و معروف به عطار. نام و نسب وی چنانکه مشهور بین مورخان است همین است و در اشعارش نیز اسمش همه جا «محمد» آمده است. لیکن ابن القوطی برخلاف تمام مورخان نام و نسب او را در تلخیص مجمع الآداب چنین آورده است:

«فریدالدین سعید بن یوسف بن علی نیشابوری معروف به عطار» که بدون تردید اشتباه است. عطار از عرفا و شعرای بزرگ و در کردار و گفتار و معرفت و علم از محاسن روزگار است. و سخنان شورانگیز دارد. عطار ابتدا به فن طب مشغول بوده، و داروخانه معتبری که مطب وی نیز بوده داشته است، و از این جهت به عطار مشهور شده است.

مولدش شهر نیشابور بوده و در اوائل کودکی سیزده سال در مشهد رضا اقامت داشته و در طلب مشایخ سفر بسیار کرده است ری و کوفه و مصر و دمشق و مکه و هندوستان و ترکستان را سیاحت کرده، و باز در نیشابور رحل اقامت انداخته است.

عطار شاعر یست که هیچگاه زبان به مدح و ثنای کسی نگشوده و در کتب او مدح کسی دیده نمی شود. تألیفات و تصنیفات او بسیار است. و از همه مهمتر «تذکرۃ الاولیا» و «منطق الطیر» و «الهی نامه» و «دیوان قصاید و غزلیات» اوست.

ولادت او را بعضی در شعبان سال ۵۱۳ نوشته اند. و در تاریخ و فاش اختلاف بسیار است.

دولتشاه و قاضی نورالله و فاش را به سال ۵۸۹ گفته، و در فهرست عربی بریتیش موزیم سال ۵۹۷. و باز دولتشاه و حاجی خلیفه و تقی کاشی و امین احمد رازی ۶۱۹ ذکر کرده.

و جامی در نفحات الانس و دولتشاه و حاجی خلیفه و امین احمد رازی و قاضی نورالله و محمد داراشکوه در سفینه النجاة و تقی کاشی و رضا قلیخان سال وفات او را ۱۷۶۰ و حاجی خلیفه در «اسرار نامه» به سال ۲۷۶۰ نوشته اند.<sup>۱</sup>

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید: «عطار را مغول در نیشابور شهید کردند. و مولانا نصیرالدین طوسی که او را در نیشابور ملاقات کرده بود می فرمود: فریدالدین پیری بود خوش بیان و به کلام مشایخ و عرفا و بزرگان اهل سلوک آشنائی تمام داشت و آنرا نیک می فهمید.<sup>۲</sup>»

گویند سنوی در وقت شهادت یکصد و چهارده سال بوده و قبرش در نیشابور مطاف زائران است.

### ۳۷- بابا افضل کاشانی

افضل الدین محمد بن الحسن بن محمد کاشانی مشهور به «بابا افضل» و ملقب به امام یا صدر از عرفا و حکما و شعرای مشهور است که بیشتر عمر را در کاشان بسر برده و در همان سرزمین وفات کرده، و در قریه ای از قرای کاشان به نام «مرق» مدفون شده است.

دکتر محمود محمد خضیری در مقاله ای که در مجله «رسالة الاسلام»<sup>۳</sup> در احوال و آثار افضل الدین انتشار داده می نویسد:

«هرمن اته»<sup>۴</sup> او را در ردیف ابوسعید ابوالخیر و عمر خیام نیشابوری

۱- مقدمه مرحوم علامه قزوینی بر تذکرة الاولیا و نفحات الانس جامی ص ۳۹۲ و کشف الظنون ج اول.

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۴۶۱.

۳- مجله الاسلام شماره چهارم از سال اول ص ۳-۴.

شمرده که هر يك را رباعیاتی است» و باز گوید: «در کتاب خطی كوچك بسیار مفیدی که نام مؤلفش معلوم نیست، و در کتابخانه اسکوریال اسپانیا به شماره ۶۳۵ به اسم «مختصر فی ذکر الحکماء الیونانیین و الملیین» ضبط است و تاریخ تألیفش از قرن هشتم مؤخر نمی باشد، در آنجا دوبار ذکر افضل الدین شده است. اول به اسم افضل الدین محمد المرقی الکاشانی که مؤلف کتاب پس از آنکه او را به زهد و تصوف و مداومت به ریاضت و عبادت ستوده گفته است که: «در حدود سال ۶۱۰ هجری در گذشته است.»

دوم در پشت همان ورق در ترجمه حال فخر المحققین نصیر الدین طوسی گفته: «نشأ بمشهد طوس و اشتغل بها بالتحصیل عالی خاله» (خواجه طوسی در مشهد طوس پرورش یافت و در همانجا نزد خالش به تحصیل مشغول شد). این نسبت که وی خال خواجه طوسی است در بعض از کتب متأخرین ذکر آن شده است چنانکه در کتاب ریاض الشعراء علی قلی داغستانی ملقب به واله که در تاریخ ۱۱۶۱ آنرا تألیف کرده «نصیر الدین طوسی را خواهرزاده افضل الدین کاشانی دانسته است.»

این بود ترجمه قسمتی از مقاله دکتر خضیری راجع به افضل الدین در «رسالة الاسلام».

باید دانسته شود که نسبت خواهرزادگی طوسی با افضل الدین که داغستانی در تذکره خود ذکر آن را کرده اگرچه در میان متأخرین شهرتی دارد، لیکن بکلی دور از حقیقت است. چه اولاً در عبارت نسخه خطی کتابخانه اسکوریال که در بالا نقل شد هیچ نام افضل الدین برده نشده، و در هیچ يك از کتب تاریخ معتبر هم ذکری از این نسبت دیده نمی شود. دکتر خضیری که

در جستجوی خال خواجه برآمده اتفاقاً به کتاب ریاض الشعرا برخورده و آنرا صحیح پنداشته و در مقاله خویش آورده است.

و ثانیاً در گذشته از تلخیص مجمع الآداب ابن القوطی و فرائد السمطین صدرالدین جوینی نقل شد که خال خواجه طوسی که در نزد او تلمذ کرده نورالدین علی بن محمد شیعی است و قول ابن دودر این مورد حجت است.

و ثالثاً افضل الدین از مردم کاشان بوده و به طوریکه در احوال او نوشته اند بیشتر عمر خود را در همانجا بسر برده، و در همان سرزمین فوت کرده است، و خواجه طوسی از مردم طوس و در آنجا متولد شده، و نشو و نما یافته، و بسیار بعید بنظر می رسد کسی که تولدش در طوس است با کسی که همیشه در کاشان می زیسته قرابت نسبی داشته باشد. به علاوه چنانکه از عبارت همان نسخه اسکوربال استفاده می شود باید که افضل الدین مدتی در طوس مقیم باشد که خواجه در آنجا نزدش تحصیل کند. و چون او چنانکه نوشته اند در کاشان می زیسته بنابراین، این نسبت مسلماً نادرست است.

و از آنچه در بالا گفته شد خطا و غلط بودن آنچه را که صاحب تذکره عرفات گفته (مشهور است که خواجه نصیرالدین محمد طوسی از دولت خدمت افضل الدین و به فیض صحبت او از حضیض تنزلات به اوج ترقیات روحانی رسیده)<sup>۲</sup> نیز معلوم می گردد.

و اما آنچه دکترمزبور در تاریخ وفات افضل الدین از نسخه مذکور نقل کرده ظاهر اصح اقوال در وفات وی است، چه بعضی وفاتش را در ماه رجب سال

۱- مقدمه رباعیات بابا افضل از شادروان سعید نفیسی.

۲- تذکره عرفات نسخه خطی کتابخانه ملی ملک.

۶۶۶ نقل کرده و در کتاب شاهد صادق و تاریخ منتظم ناصری<sup>۱</sup> سال وفات وی ۶۶۷ ذکر شده، و تقی الدین کاشانی در کتاب تذکره خلاصه الاشعار وفات او را به سال ۷۰۷ نوشته و این بیت را در تاریخ مرگ وی ثبت کرده است:

### تاریخ وفات خواجه افضل

از عشق بجوی و عقل اول<sup>۲</sup>

و چنانکه ظاهر است خواجه ادرک محضر افضل الدین کاشانی را ننموده زیرا موقعی که خواجه شرح اشارات را تألیف می کرده یعنی مابین سنوات ۶۲۴ - ۶۴۴ افضل الدین در قید حیات نبوده است و از این است که خواجه در کتاب «شرح اشارات» در باب قیاس خلف که از وی قولی نقل کرده گوید: «ثم ان الشيخ افضل الدين محمد بن الحسن المرقى المعروف بالفاشي رحمه الله<sup>۳</sup> از وی به شخص در گذشته و به دعای «رحمه الله» یاد می کند، باتوجه به اینکه در این اوقات که خواجه بکار تألیف و تصنیف شرح اشارت مشغول بوده کتب افضل الدین در اطراف بلاد منتشر بوده، و از اقوال و آراء او دانشمندان و علما استفاده می کردند. و چنین شخصی که در سال ۶۴۴ اقوالش چنین سایر باشد بسیار دور است که تا حدود سالهای ۶۶۶ و بعد از آن زنده باشد.

۱- کتاب شاهد صادق نسخه کتابخانه مدرسه سپهسالار شماره ۱۸۰ و تاریخ

منتظم ناصری ج ۲ ص ۶

۲- تذکره خلاصه الاشعار نسخه خطی

۳- در نسخه چاپی شرح اشارات چاپ طهران ص ۸۶ و بسیاری از نسخ خطی آن همه جا به همین صورت که در متن نقل شد عبارت محمد بن الحسن المرقی الفاشی با دعای «رحمه الله» است، ولی در بعضی از نسخ خطی «الحسین به جای حسن» و در بعضی هم «رحمه الله» را ندارد و از بیست نسخه شرح اشارات خطی که بنظر رسید پانزده نسخه آن به همین صورتی است که ذکر شده بنابراین کلمه حسین مسلماً در آن نسخ غلط است و «رحمه الله» هم از بعضی از نسخ افتاده است که باید باشد.

پس باید نقل دکتر خضیری در وفات وی صحیح‌ترین اقوال باشد.  
در تذکره هفت اقلیم است که «خواجه نسبت به افضل‌الدین اظهار  
اخلاص می‌نموده و به فضل وی اعتماد بسیاری داشته، و این دو بیت را در  
وصف او گفته است :

گر عرض دهد سپهر اعلا      فضل فضلا و فضل افضل  
از هر ملکی به جای تسبیح      آواز آید که افضل افضل<sup>۱</sup>

و نیز بعضی از ارباب تذکره گفته‌اند که «در وقتی که هلاکو از استیصال  
اسماعیلیه فارغ گشت، و بلاد ایران را لشکر مغول تاخت و تاز می‌کرد، خواجه  
به احترام وجود افضل‌الدین تنار را از خرابی کاشان بازداشت» این نیز درست  
نیست چه در زمان هلاکو لشکر مغول بر تمام ایران مسلط بوده و جز با اسماعیلیه  
جنگی نکرده که خواجه مانع خرابی کاشان بشود.

افضل‌الدین در نثر و نظم فارسی و عربی بسیار توانا بوده مخصوصاً در  
ساده‌نویسی کمتر کسی از حکما به پایه وی می‌رسد. مطالب باریک و نکات  
دقیق حکمت و عرفان را بعبارات شیرین و روشنی نگاشته است.

از وی تألیفات بسیار مهمی به پارسی و تازی باقی مانده است که عبارت  
است از مدارج الکمال، وره انجام، و انجام‌نامه، و عرض‌نامه، و ساز و پیرایه  
شاهان، چهار عنوان، انتخاب کیمیای سعادت، رساله ینبوع الحیات با ترجمه  
سیزده فصل ادريس، مجموعه نکات ارسطو در علم حکمت، کتاب نفس،  
ترجمه کتاب نفس ارسطو، مطالب المهمه، منهاج المبين لاصابة اليقين در منطق،  
و جاودان‌نامه.

این رساله اخیر در طهران به سال ۱۳۱۲ شمسی و نیز مرتبه دیگر

به تصحیح دانشمند معظم جناب آقای مجتبی مینوی به طبع رسیده است. و امید است که بقیه آثار وی به همت آن فاضل ارجمند نیز به چاپ برسد .

بابا افضل به فارسی اشعار و رباعیات شیرین دارد و رباعیاتش به سهی و کوشش شادروان سعید نفیسی به سال ۱۳۱۱ شمسی با مقدمه سودمندی به چاپ رسیده است.

### ۳۸- افضل الدین خونجی

(خونجی بخاء معجمه مضمومه پس از آن و او و نون و جیم) ابو عبد الله محمد بن نام آور بن عبد الملك شافعی قاضی القضاة تولدش در جمادی الاولی سال ۵۹۰ بوده . و در بلاد ایران تحصیل علوم کرده . پس به مصر رفته است و در طلب علم کوشیده تا اینکه در علوم اوائل از اقران منفرد گردیده ، و ریاست عامه یافته است. و بالآخره در آخر عمر به مقام قاضی القضاة مصر و اعمال دیگر رسیده و در قاهره متصدی شغل قضا گردیده است.

وی مردی حکیم و منطقی بوده و مصنفات چندی ساخته و پرداخته است که از جمله آنها «موجز در منطق» و «جمل» و «کشف الاسرار عن غوامض الافکار فی المنطق» و کتاب «ادوار الحمیات» است.

ابن شهبه در تاریخ اسلام گوید: «او را در وقت تفکر در مسائل عقلیه غفلتی روی می داد، الخ» و فاتش روز چهارشنبه پنجم رمضان سال ۶۴۶ در قاهره اتفاق افتاده، و در کوه مقطم مدفون گردیده است. عزالدین اربلی از شاگردانش به قصیده ای او را رثا گفته که دو بیت اول قصیده این است:

قضى افضل الدنيا فلم يبق فاضل

ومات بموت الخونجی الفضائل

فيا ايها الجبر الذي جاء آخرًا

فحل لنا مالم تحل الاوائل<sup>۱</sup>

### ۳۹- عین الزمان جیلی

جمال‌الدین جیلی بسیار فاضل و دانشمند و از اصحاب شیخ نجم‌الدین بوده است. حمدالله مستوفی در تاریخ‌گزیده آورده است که: «شیخ نجم‌الدین در مدت عمر دوازده کس را به‌مریدی قبول کرد. که هر یک از آنها از اولیا و مشایخ کبار بودند. چون شیخ مجدالدین بغدادی، و شیخ سعدالدین حموی، و شیخ نجم‌الدین دایه، و شیخ رضی‌الدین علی‌لالا، و شیخ سیف‌الدین باخرزی و شیخ جمال‌الدین گیلی و امثال آنها»<sup>۲</sup>.

گویند: «عین‌الزمان در اول کار مجموعه‌ای از لطایف علوم عقلی و نقلی جمع کرده بود که در سفرانیس وی باشد. چون نزدیک خوارزم رسید، شبی شیخ را در خواب دید که فرمود ای گیلک پشته بینداز و بیا. چون بیدار شد اندیشه کرد که پشته چه باشد، من از دنیا خود هیچ ندارم، و اندیشه جمع آنها هم ندارم. شب دوم و سوم باز همان خواب را دید. در شب سوم از شیخ پرسید که شیخ آن پشته چه باشد. گفت آن مجموعه‌ای که باخود همراه داری. چون بیدار شد، آنها را به‌جیحون انداخت. وقتی به‌خدمت شیخ رسید. شیخ فرمود اگر آن مجموعه را به آب نمی‌انداختی ترا هیچ فایده‌ای نمی‌بود. پس او را خرقة پوشانید، و او به خلوت و تصفیه باطن مشغول گشت. و پس

۱- عیون‌الانباء فی طبقات‌الاطباء ص ۱۲۰ و شذرات‌الذهب ج ۵ ص ۲۳۶ و

طبقات‌الشافعیة الکبری ج ۵ ص ۴۳.

۲- تاریخ‌گزیده چاپ طهران ص ۶۶۹



از تکمیل، شیخ او را عین الزمان لقب داد<sup>۱</sup>.

در جامع التواریخ رشیدی مسطور است که: «علاءالدین محمد پادشاه اسماعیلی بغایت معتقد و مرید شیخ جمال الدین گیلی بود. و هر سال پانصد دینار زر سرخ بدو فرستادی، و او آنرا به ما کول و مشروب خویش صرف نمودی. اهل قزوین او را سرزنش کردند، که ادرار ملک فارس به مردم انعام می کنی، و از آن ملاحظه خود می خوری. شیخ گفت: نه ائمه دین خون و مال ایشان حلال می دارند، هر وقت که ایشان به ارادت خود دهند دوباره حلال باشد.

و علاءالدین محمد بر اهل قزوین به وجود شیخ جمال الدین گیل منت نهادی، و گفتمی اگر نه وجود او بودی خاک قزوین به توبره اسبان به قلعه الموت آوردمی.

یک بار در حالت سکرو مستی کاغذی از آن شیخ به علاءالدین دادند برنجید، و آن شخص را صد چوب فرمود زدن، گفت ای شقی نادان، وقتی که مست باشم چگونه کاغذ شیخ به دست من دهی، بگذار تا از خمار بیرون آییم و هشیار و بیدار شوم، مکتوب او به من ده، تا این غایت مرید و معتقد بود شیخ را<sup>۲</sup>.

شیخ جمال الدین در قزوین می زیست، و در همانجا به سال ۶۵۱ در گذشت. بعضی از فضلا این قطعه در تاریخ و فاتش گفته اند:

- ۱- تذکرة العارفين تألیف علی اکبر بن میرزا بابای تبریزی، نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای ملی از کتب اهدائی مرحوم طباطبائی.
- ۲- جامع التواریخ رشیدالدین و تاریخ حافظ ابرو نسخه خطی کتابخانه ملی و کتابخانه ملی ملک.

جمال ملت و دین قطب اولیاء خدا  
 که آستانه او بود قبله آمال  
 بسال ششصد و پنجاه و یک بحضرت رفت

شب دوشنبه، روز چهارم شوال<sup>۱</sup>

حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده گوید :

«شیخ جمال الدین گیلی منشآت نظم و نثر خوب دارد ، و این دو بیت از اشعار عربی او است :

نظر الصباح الی صفاء جبینه      فتعلقت بمزاجه الصفراء  
 واللیل فکرفی سواد فروعه      فتشبت بمزاجه السوداء<sup>۲</sup>

خواجه طوسی را باشیخ روابط دوستی و مصادقت بوده و نامه‌ها به یکدیگر نوشته‌اند . و وقتی خواجه از وی بعضی مسائل حکمت و عرفان را پرسیده و اوجواب داده که صورت سؤال و جواب هردو درضمن آثار خواجه بیاید .

#### ۴۰- جمال الدین بحرانی

علی بن سلیمان بحرانی عالم ربانی و حکیم صمدانی جامع علوم معقول و منقول ، علامه حلی در اجازه خود گوید :

«علی بن سلیمان عارف به علوم عقلی و نقلی و قواعد حکما بود و مصنفات نیکو دارد ، شیخ حسن صاحب معالم در اجازه خویش فرماید : «دو کتاب از او دیدم یکی «مفتاح الخیر» در شرح دیباچه رساله الطیر ابوعلی سینا و دیگر «شرح

۱- دبستان المذاهب ص ۲۹۲.

۲- تاریخ گزیده ص ۶۷۰.

قصیده ابن سینا در نفس» و از مطالعه آن دو فهمیدم مرتبه علمی وی بیش از آنست که علامه (ره) او را وصف کرده است<sup>۱</sup>.

و نیز از مصنفاتش کتاب «اشارات در معرفت اسرار وجود، و معرفت نبوت و ولایت» است که شاگردش ابن میثم بحرانی آنرا شرح کرده است. و دیگر سلامان و ابسال است.

و همین علی بن سلیمان است که «رسالة العلم» تصنیف استادش شیخ کمال الدین ابوجعفر احمد بن علی بن سعید بن سعادة بحرانی را به خدمت استادالبشر خواجه طوسی فرستاد و از او درخواست کرد که آنرا شرح نماید. و خواجه بر حسب درخواست وی، آن رساله را شرح نموده برایش باز پس فرستاد، و در اول آن شرح ایاتی ذکر کرده که ابتدایش این بیت است:

اتانی کتاب فی البلاغة منته

الی غاية لیست تقارب بالوصف

و پس از ذکر چند بیت فرموده: «وردت رسالة شریفة ومقالة لطیفة». در این نامه خواجه طوسی جمال الدین را تجلیل بسیار فرموده که کمال بزرگی و جلالت قدر او را می رساند. تاریخ وفات جمال الدین به دست نیامد. و در کتاب لؤلؤتی البحرین ذکر شده که «قبر جمال الدین علی بن سلیمان در قرية مستره از قرای بحرین نزدیک قبر استادش ابن سعادة می باشد»<sup>۲</sup>.

۱- لؤلؤتی البحرین ص ۱۷۶. حاجی نوری در مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۶۲  
مفتاح الخیر فی شرح رسالة الطیر را از جمال الدین حسین بن شیخ علی بن سلیمان بحرانی دانسته است.

۲- مستدرک الوسائل حاجی نوری ج ۳ ص ۴۶۲.

## ۴۱- شیخ نجیب الدین

ابو احمد یا ابوزکریا یحیی بن احمد بن یحیی بن الحسن بن سعید حلّی  
 هذلی. فقیهی ادیب و فاضلی دانشمند و صاحب تألیفات نافعه است. نجیب الدین  
 پسر عم محقق اول است و در سال ۶۰۱ متولد شده. مادرش دختر محمد بن  
 ادریس صاحب کتاب «سرائر» از بزرگان فقهاء امامیه است. ابن داود در رجال  
 خود آورده که علامه یحیی بن احمد مردی پرهیزگار و جامع فنون ادبیه و فقهیه  
 و اصولیه، و ازهد و اورع فضلا بود. در ذیحجه سال ۶۹۰ وفات یافت.<sup>۱</sup>  
 و سیوطی در کتاب بغیة الوعاة فی طبقات النحاة از ذهبی نقل کرده که «یحیی بن  
 احمد هذلی شیعی ادیبی فاضل، و حافظ احادیث و عارف بلغت، و ادب و نحو  
 و از بزرگان روافض است و از ابن اخضر روایت حدیث کند، تولدش در کوفه  
 به سال ۶۰۱ و وفاتش لیلۃ عرفة سال ۶۸۹ بود»<sup>۲</sup>.

تصنیفاتش «الجامع للشرایع» و «نزهة الناظر» در فقه و کتاب «الفحص  
 والبیان عن اسرار القرآن» و کتاب «معالم الدین» و کتاب «کشف الالتباس عن  
 مجالسة الارجاس» است.

بعض از فضلا او را چنین مدح گفته اند :

لیس فی الناس فقیه مثل یحیی بن سعید

صنف الجامع فقها، قدحوی کل شرید

۱- مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۴۶۳-۴۶۲ و ریاض العلماء افندی نسخه خطی

کتابخانه ملی ملک- الذریعة ج ۴ ص ۹۶.

۲- بغیة الوعاة چاپ مصر ص ۴۱۰.

## ۴۲- سدیدالدین حلی

ابویعقوب یا ابوالمظفر یوسف بن زین الدین علی بن مطهر حلی والد بزرگوار علامه حلی (ره) در علوم فقه و اصول و کلام استاد بود. و همو است که در مجلس درس محقق وقتی که خواجه طوسی از اعلم به اصولین از او پرسید، محقق به او و محمد بن علی بن جهم اشارت کرد.<sup>۱</sup>

علامه در کتاب «کشف الیقین» در باب خبر دادن امیر المؤمنین علی علیه السلام به مغیبات فرماید: «از جمله خبر دادن علی است به عمارت بغداد و ملک بنی عباس، و احوال ایشان. و ستدن ملک را از آنها» و این خبر را پدرم «ره» روایت کرده است.

و سبب سلامت ماندن اهل کوفه و حله و مشهدین شریفین نجف و کربلا از هجوم مغول آن بود که وقتی که خبر آمدن هلاکو به عراق به مردم حله رسید. و هنوز بغداد به تصرف آن جماعت در نیامده بود. بیشتر مردم به بطائح و بیابانها گریختند و جزعه اندکی باقی نماندند. و از آن جمله یکی پدرم و دیگر سید مجدالدین بن طاوس و فقیه ابن ابی العز بود. و رای همگی بر آن قرار گرفت که با هلاکو مکاتبه کنند. و اطاعت و ایلی خویش را اظهار نمایند. و از جانب خویش مرد عجمی را به نزد سلطان روان کردند. هلاکو فرمانی در جواب به همراهی دو نفر قاصد بدیشان فرستاد. و به وسیله آنها پیام داد که اگر واقعاً در مقام اطاعت هستید، چنانکه نامه های شما بدان مشعر است، به نزد ما آید، تا در حضور گفتگو شود. مردم حله از آن جهت که عاقبت کار معلوم نبود و پیروزی هلاکو قطعی نه، بیم داشتند که به نزد هلاکو روند. پدرم به

آن دونفر که از جانب هلاکو آمده بودند گفت: اگر من به تنهایی به خدمت سلطان آیم کافست. گفتند بلی. پس پدرم به همراه آن دو رهسپار اردو شد، و به خدمت هلاکو رسید. سلطان از پدرم پرسید با آنکه هنوز نتیجه کار من با خلیفه روشن نیست، چگونه از خلیفه بیم نکرده، و بامن مکاتبه کردید. و تو پیش من آمدی. و حال چگونه ایمن خواهید بود که با من مصالحه و سازش کنید.

پدرم گفت: آمدن من به نزد تو از آن جهت است که از امیرمؤمنان علی علیه السلام روایتی داریم که به ما خبر داده است که در این پیکار شما پیروز خواهید شد. و در خطبه ای که به نام خطبه زوراء است فرموده که بنی عباس به دست مردمی که بدین صفاتند منقرض شوند، و چون آن صفات را در شما دیدیم، بدین امید قصد شما کردیم. پس هلاکو فرمانی به نام پدرم صادر کرد، و اهل حله را بدان وسیله خوشدل نمود.<sup>۱</sup>

### ۴۳- رضی الدین

علی ابن طاوس، در نزد علماء رجال چهار نفر به ابن طاوس مشهورند که نسب همگی به سید محمد می رسد. و این سید به واسطه حسن صورت و زشتی پا به طاوس ملقب شده است.

این چهار نفر یکی رضی الدین ابوالقاسم علی بن موسی بن جعفر بن محمد بن احمد بن محمد بن احمد بن محمد طاوس صاحب ترجمه است. و دوم جمال الدین احمد برادرش و سوم جمال الدین غیاث الدین عبدالکریم و.

۱- کشف الیقین نسخه خطی کتابخانه مدرسه سپهسالار.

چهارم پسر غیاث‌الدین که او نیز به نام و لقب و کنیه عمویش ابوالقاسم رضی‌الدین علی مشهور بوده است.

تولد رضی‌الدین روز پنجشنبه پانزدهم محرم سال ۵۸۹ بود. او در کسب علوم چندان سعی و کوشش کرد تا آنکه علامه عصر و یتیمه دهر گردید. وی صاحب مقامات و کرامات و مصنفات بسیار است. او را به طیب گفتار و حسن کردار و لطف محاوره ستوده‌اند.

بعضی نوشته‌اند که رضی‌الدین اتقی و ازهد و اورع مردم روزگار خود بوده است. و با آنکه در قهاط بحری زخار بود، از غایت زهد و ورع از سؤال و جواب در مسائل فقهی و فتوی دادن احتراز می‌جست. و جزیک کتاب در آن علم تألیف نکرد.

ابن طاوس را با وزیر مؤید‌الدین محمد بن علقمی دوستی متأكدی بود، بدان جهت از حلقه موطن اصلیش به بغداد رفت. و مدت پانزده سال در دار الخلافه بزیست، و بعد به حله رفت و پس از آن در مشهد شریف ساکن گشت<sup>۱</sup>. صاحب عمده الطالب گوید که از طرف خلیفه المستنصر نقابت علوین به او عرضه شد و او به واسطه کثرت زهد و ورع نپذیرفت<sup>۲</sup>.

وقتی هلاکو بر بغداد دست یافت. نقابت علوین را به ابن طاوس مفوض داشت. چون خواست که از قبول آن ابا نماید سلطان الحکماء خواه طوسی از قصد او آگاه شده او را از استعفا بازداشت. و گفت اگر از قبول آن امتناع کنی، و امر سلطان را نپذیری به نافرمانی منسوب شده خود را به دست خویشتن

۱- امل‌الآمل شیخ حر عاملی ولؤلؤتی البحرین.

۲- عمده الطالب فی نسب آل ابی طالب چاپ مصر

در مهلكه اندازی ، و در این حال از قتل تو ایمن نیستم<sup>۱</sup>.

به ناچار آن امر را متصدی شد. و به بغداد بازگشت ، و مدت سه سال و یازده ماه در امر نقابت می کوشید. با این حال پیوسته به طاعت و عبادت و اعراض از دنیا می زیست ، تا در سحرگاه روز دوشنبه پنجم ذی قعدة سال ۶۶۴ بدرود حیات گفت<sup>۲</sup>.

علامه حلی و علی بن عیسی اربلی و برادرزاده اش سید عبدالکریم بن طاوس از وی روایت دارند . مصنفات و مؤلفاتش بسیار است ، و فهرست آن در کتاب امل الآمل شیخ حر عاملی و لؤلؤنی البحرین صاحب حدائق و نامه دانشوران مسطور است .

از جمله مؤلفاتش «فرج المهموم فی احکام النجوم» است که حاوی فوائد تاریخی بسیار می باشد، و در سال ۶۵۰ مؤلف از تألیفش فارغ گشته ، و در سال ۱۳۶۸ در نجف اشرف به طبع رسیده است.

و دیگر کتاب «الأصطفاء فی تاریخ الملوك والخلفاء» و کتاب «مصباح الزائر و جناح المسافر» و کتاب «الملهوف علی قتلی الطفوف» و کتاب «الاقبال بصالح الاعمال» است.

خواجۀ طوسی بارضی الدین بن طاوس و ابن میثم بحرانی هر سه از محضر

۱- به نقل نامه دانشوران از کتاب عمدة الطالب فی انساب آل ابی طالب، ولیکن

پس از مراجعه به کتاب مزبور چاپ ۱۳۱۸ بمبئی و چاپ بیروت ص ۲۵۱ این مطلب در آنجا یافت نشد و معلوم نیست مؤلفین نامه دانشوران این مطلب را از کدام کتاب نقل کرده اند ممکن است از نسخه عمدة الطالب خطی نقل شده باشد.

۲- الحوادث الجامعة ص ۳۵۶ و نامه دانشوران ص ۹۸-۱۰۸ و منتهی المقال

چاپ طهران ص ۲۲۵ .



ابوالسعادات اصفهانی استفاده کرده و شریک درس بوده اند<sup>۱</sup>.

#### ۴۴- جمال الدین ابن طاوس

ابوالفضایل احمد برادر رضی الدین است . وی فقهی رفیع القدر و شاعری فحل و نکته‌سنجی سخن‌ور بود . بیانی بلیغ و منطقی فصیح داشت . پس از آنکه مبانی علوم عربیت و قوانین ادبیه را محکم کرد ، در استنباط احکام شرعیه و استخراج مسائل فقهیه سعی وافیه و جد کافی نمود ، تا به رموز آنواقف گشت . و به تصنیف و تألیف پرداخت<sup>۲</sup>، و نزدیک به هشتاد مجلد کتاب از خود به یادگار گذاشت ، از جمله مؤلفاتش «بشری المحققین» در فقه شش مجلد و کتاب «الملاذ الفقهاء» در فقه . و کتاب «شواهد القرآن» و کتاب «الازهار» در شرح لامیه مهیار در دو جلد ، و کتاب «زهر الرياض» در مواضع ، و کتاب «حل الاشکال فی معرفة الرجال» که از تألیف آن در سال ۶۴۴ فارغ شده است .

وفاتش در حدود سال ۶۷۳ هجری در حله بوده است.

حاجی نوری در کتاب مستدرک الوسائل وفات او را در سال ۶۷۷ نوشته

است<sup>۳</sup>.

صاحب الحوادث الجامعه گوید: «در حله مرد و در نزد جلدش امیر المؤمنین

علی بن ابیطالب دفن شد<sup>۴</sup>. و بعضی نوشته اند مرقد شریفش در حله و مزار مردم است<sup>۵</sup>.

۱- امل الامل ضمیمه منتهی المقال ص ۵۵ .

۲- نامه دانشوران ص ۱۰۸ .

۳- مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۴۶۶ .

۴- الحوادث الجامعه ص ۳۸۲ .

۵- لؤلؤنی البحرين و رجال کبیر نسخه خطی متعلق به نگارنده و منتهی المقال

وی از مشایخ علامه و ابن داود صاحب رجال است<sup>۱</sup>. و در کتب فقه و رجال هر جا ابن طاوس مطلق ذکر شود مقصود وی است.

#### ۴۵- غیاث الدین ابن طاوس

ابوالمظفر عبدالکریم بن جمال الدین احمد ابن طاوس . ابن داود حلی در کتاب رجال خود در حق او گوید: «وی در عداد فقهاء و علمای انساب و فضلا و نحاة محسوب ، و در معرفت بحور و تقطیع اشعار از اساتید فن عروض به شمار می رفت . او را طبعی موزون و خاطری از سخن مشحون بود، و بر ابداع نظم و انشای نثر قدرتی بکمال داشت . و در عصر خود ریاست بزرگان قوم، و خداوندان شرف بدو منتهی گشت. و یگانه عهد خویش گردید. شیخ حر در کتاب امل الآمل فرماید: «کان السید المذکور شاعراً منشئاً ادیباً<sup>۲</sup>».

وی در شعبان ۶۴۸ متولد شد . و در مدرس افاضل و دانشمندان بغداد به تحصیل فضایل همت گماشت . و از محضر علامه حلی و رضی الدین ابن طاوس عمش و جمال الدین پدرش و محقق و خواجه طوسی استفاده کرد. و از زکریا بن محمد ابن محمود قزوینی صاحب کتاب آثار البلاد و عجایب المخلوقات در نقل مرویات و مصنفاتش اجازه روایت یافت . چون چهل و پنج سال و دوماه از عمرش بگذشت در روز شنبه ۱۶ شوال سال ۶۹۳ در کاظمین وفات یافت .

۱- امل الآمل ص ۳۴ .

۲- امل الآمل ص ۴۸ و نامه دانشوران ص ۱۱۱ و منتهی المقال ص ۱۷۹ به

نقل از رجال ابن داود .

ابن الفوطی گوید: جنازه اش به مشهد امام علی (ع) حمل و در آنجا دفن شد.<sup>۱</sup> و نیز گوید: من برای کتابخانه او کتاب «الدر النظیم فی ذکر من تسمی بعبد الکریم» را نوشتم .

از وی مصنفات بدیعی به یادگار مانده است که از جمله «فرحة الغری» در اثبات آنکه نجف مدفن علی است . و دیگر کتاب «الشمل المنظوم فی مصنفی- العلوم» و آنرا در شرح حال دانشمندانی نوشته که هر یک در فنی و علمی دارای تألیف و تصنیف بوده اند .

#### ۴۶- مفیدالدین

محمد بن جهیم (یا جهیم) اسدی. شهید در بعض اسانید خویش او را محمد بن علی بن محمد بن جهیم یاد کرده، چنانکه ابن الفوطی هم جهیم (به ضم جیم) ضبط نموده است .

علامه حلی در حق وی گوید: «وی فقیه و عارف به اصولین بود» و شیخ حر عاملی در کتاب امل الآمل او را بدین گونه توصیف کند: «کان عالماً صدوقاً فقیهاً شاعراً و جیهاً ادیباً یروی عن مشایخ المحقق کفخار بن معد و غیره».

حاجی نوری در کتاب مستدرک الوسائل گوید: «شیخ جلیل مفیدالدین محمد بن علی بن محمد بن جهیم اسدی از اکابر فقها است. و او همان کسی است که شیخ اعظم خواجه نصیر الدین طوسی وقتی که در حله به محضر محقق اول درآمد، وعده ای از فقها در آن مجلس حاضر بودند، از محقق پرسید اعلم این جماعت به اصولین کیست. محقق در جواب اشاره به پدر علامه و ابن محمد بن جهیم نمود و گفت این دو نفر به علم کلام و اصول فقه از دیگران برتر اند.»

در مجمع الآداب ابن القوطی است که «مفید الدین ابو جعفر محمد بن علی بن ابی الغنایم معروف به ابن الجهم حلی از فضلاء زمان ما ، و فقیهی عالم عامل و ادیبی ارباب فاضل بود . او از غیاث الدین معمری سننسی و از مذهب الدین ابن رده روایت می کرد . و به شیخ مابهاء الدین ابو الحسن علی بن عیسی (اربلی) اجازه روایت داده است . من زمان او را درك كردم ، و لیکن او را ندیدم . و از او به واسطه پرسش روایت می کنم . پرسش در آخر اجازه ای که به من داده نوشته است .

کم حفظنا و قرأنا	و سمعنا و روينا
و قطعنا الدهر بال	علم و ما منه اشتفينا
رحم الله اناسا	بعدنا اثنوا علينا
و دعوا ان يغفرنا	له لنا ما قد جنينا

او در شوال سال ۶۸۰ در حله وفات یافت<sup>۱</sup>.

#### ۴۷- موفق الدوله

ابو الفرج علی بن ابی الشجاع همدانی . مردی طبیب و از خاندان معروف به دانش و حکمت و طب بود . او و برادرش رئیس الدوله از جمله کسانی بودند که مانند خواجه طوسی بی اختیار به قلاع اسماعیلیه افتاده و مدتها در آنجا خواهی نخواهی اقامت داشتند . تا آنکه هلاکو قلاع اسماعیلیه را محاصره کرد و خورشاه تسلیم گردید و موفق الدین و برادرش خلاص ، و بعد از

۱- مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۴۶۱ و مجمع الآداب ابن القوطی چاپ هند ص

آن ملازم رکاب پادشاه مغول شدند.

موفق الدوله طیبی کامل ، و ادیبی فاضل بود ، و دو پسر داشت یکی عمادالدوله ابوالخیر که نزد پدر و عمویش تحصیل علوم کرد، و پس از تکمیل تحصیلات در خدمات دولتی وارد ، و ملازم رکاب سلطان شد . و خواجه رشیدالدین فضل الله وزیر، صاحب کتاب جامع التواریخ (مقتول در ۷۱۸) فرزند همین عمادالدوله است .

ابن الفوطی گوید: «عمادالدوله را در مراغه نزد برادرش امین الدوله ایی شجاع بن عالی دیدم و او از من در سال ۶۶۶ خواست که برایش کتاب زبدة الطیبه مجدوله را بنویسم و من آنرا نوشتم»<sup>۱</sup>.

عبدالحی حنبلی در کتاب شذرات الذهب در حوادث سال ۷۱۸ که مرگ رشیدالدین را ذکر کرده گوید: «جد رشیدالدین یعنی پدر عمادالدوله یهودی بود و شغل عطاری داشت»<sup>۲</sup>.

و پسر دیگر امین الدوله ابوالشجاع، مردی حکیم و دانشمند ، و مانند برادر در کارهای دولتی مشغول خدمت بود ، و هر دو برادر در سال ۶۶۶ در مراغه اقامت داشتند . و ابن الفوطی هر دوی آنها را ملاقات کرده و در کتاب خود از هر یک یاد کرده است . و در شرح حال موفق الدوله از او بدین گونه نام برده: «حکیم دانشمند امین الدوله ابوشجاع در مراغه ابیات زیر را از پدرش موفق الدوله برایم خواند:

تمادی الداء و انقطع الدواء

و عیل الصبر و انعدم الرجاء

۱- تلخیص مجمع الاداب ج ۴ ص ۷۱۹ .

۲- شذرات الذهب ج ۶ ص ۴۴ .

بنفسى من نوى الاجاب داء  
و مالى غير لقياهم دواء  
بناء النوم منهدم يد معى  
و هل يبقى على الماء البناء<sup>١</sup>

---

١- تلخيص مجمع الاداب ابن القوطى ص ٧٧٤ .

## همکاران خواجه در رصد مراغه

### ۴۸- نجم‌الدین کاتبی قزوینی

علی بن عمر بن علی<sup>۱</sup> معروف بکاتبی و دبیران (دبیران به فتح دال مهمله و کسر باء موحد و سکون یاء و راء و الف و نون) متولد سال ۶۰۰ هجری از حکماء و علماء شافعیه و در منطق و ریاضی و رصد استاد بوده و در رصد مراغه با خواجه طوسی شرکت داشته است<sup>۲</sup>.

علامه حلی در اجازه معروفه بنی زهره در باره کاتبی فرماید: «کان من فضلاء العصر ، واعلمهم بالمنطق وله تصانیف كثيرة ، قرأت علیه شرح الکشف الآما شد . وله خلق حسن ، ومناظرات جيدة . وکان من افضل علماء الشافعية عارفا بالحکمة<sup>۳</sup>».

صاحب دیوان شمس‌الدین وزیر وقتی در جوین مدرسه‌ای ساخت ، و از

---

۱- در هدیه العارفین فی اسماء المؤلفین و آثار المصنفین بجای علی (محمد)

آمده است و در همین کتاب او شیعی مذهب معرفی شده است.

۲- فوات الوفيات ابن شاکر ج ۲ ص ۶۶ .

۳- خلاصة الاقوال نسخة خطی متعلق به نگارنده .

نجم‌الدین کاتبی خواهش کرد، که در آن مدرسه تدریس کند. کاتبی درخواست او را قبول نمود و به‌جوین رفت و مدتی در آنجا بسربرد، و در آن مدرسه تدریس می‌کرد. در این سفر قطب‌الدین شیرازی نیز با استاد خود همراه، و سمت معینی دروس او را در آن مدرسه داشت.<sup>۱</sup>

در بعضی از کتب تاریخ مسطور است که: خواجه وقتی که در ملازمت هلاکو به قزوین رسید، به‌خانه کاتبی نزول کرد. و هنگام حرکت از قزوین قطب‌الدین شیرازی را که از شاگردان کاتبی بود، با اجازه استادش به همراه خود برد. و برای رصد مراغه از کاتبی درخواست کرد که او را در آن کار یاری کند. و کاتبی مدتها در مراغه برای بستن رصد اقامت داشت.

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب نام عده‌ای از شاگردان کاتبی را که بعدها شهرت یافته‌اند برده است که از جمله آنها قوام‌الدین ابوعلی محمدبن علی یازری حکیم است؛ گوید: «در سال ۶۶۷ به‌مراغه آمد و در نزد کاتبی منطق آموخت»<sup>۲</sup>. و دیگر فخرالدین محمد قزوینی حکیم مشهور به اثیری و دیگر قطب‌الدین شیرازیست.

کاتبی را تألیفات نفیس و مفیدی است که در میان فضلا شهرتی دارد. و جماعتی از حکما به شرح آنها پرداخته‌اند. از جمله «رساله شمسیه در منطق» است که آنرا به‌نام خواجه شمس‌الدین محمد وزیر تألیف کرده است. و دیگر کتاب حکمة العین در حکمت الهی است و کتاب العین در منطق؛ و این دو کتاب را به کتاب دیگری که در علم طبیعی و ریاضی تألیف کرده تکمیل و به کتاب العین ملحق ساخته است. و دیگر کتاب «جامع الدقایق» است.

۱- تاریخ علماء بغداد تألیف محمدبن رافع‌السلامی چاپ بغداد ص ۲۲۲.

۲- تلخیص مجمع‌الاداب ج ۲ ص ۸۳۳.



دیگر از تألیفاتش «کتاب المنصص» در شرح کتاب ملخص امام فخر رازی است که آنرا نیز به نام خواجه شمس الدین محمد جوینی ساخته و در روز دوشنبه ۲۸ شعبان سال ۶۷۱ از تألیفش فارغ گشته است. (نسخه نفیسی از این کتاب که تاریخ تحریرش غره جمادی الآخره سال ۶۹۳ یعنی هجده سال پس از مرگ مؤلف نوشته شده است در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۱۲۰۱ و نسخه قدیمی دیگری از این کتاب که تاریخ تحریر آن نزدیک به همان تاریخ نسخه کتابخانه آستانه که در سال ۶۹۰ و اند نوشته شده در جمله کتب اهدائی مرحوم طباطبائی در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است).

و دیگر «شرح بر کشف الاسرار عن غوامض الافکار» افضل الدین خونجی است.<sup>۱</sup>

دیگر از تألیفات وی رساله «اثبات واجب» و رساله مشتمل بر هیجده مسئله از مسائل کلامی، و رساله «مغالطات» و غیره است.

تولد کاتبی در سال ۶۰۰ و وفاتش در رمضان سال ۶۷۵ سه سال پس از مرگ خواجه طوسی بوده است.<sup>۲</sup>

#### ۴۹- حکیم مؤیدالدین

ابن بریک<sup>۳</sup> ابن مبارک عرضی دمشقی (عرضی منسوب به عرض به ضم عین و سکون را، قریه ایست در دمشق) از مهندسان و علما و فلاسفه و از جمله دستیاران

۱- کشف الظنون ج ۲ ص ۳۱۶.

۲- هدیه العارفین ج ۱ ص ۷۱۳.

۳- در مقدمه نسخه «آلات رصد مراغه» در بعضی نسخ آن «برمک» به جای «بریک» آمده است.

خواجۀ طوسی در رصد مراغه است .

او در دمشق به سال ۶۵۰ برای ملک منصور صاحب حمص در حضور نجم‌الدین لبودی وزیر مشغول اعمال فلکی و ساختن آلات رصدی گردید . و در سالهای ۶۵۷ تا آخر عمر با حکیم طوسی در بلده مراغه به ساختن رصد مشغول بود<sup>۱</sup>. و در هفدهم رجب سال ۶۶۴ به مرگ فجاً در گذشت<sup>۲</sup>.  
ابن الفوطی گوید: مؤیدالدین در ایام اقامت در مراغه در مدرسه عزیه مسکن داشت<sup>۳</sup>.

خواجۀ طوسی رساله نفس را به خواهش وی نوشته، و در مقدمه رساله او را بانجلیل و احترام زیاد نام برده است .

از شاگردان مشهور وی ابو الفرج بن القف (۶۳۰-۶۸۵) است که شرح حالش در کتاب عیون الانباء فی طبقات الاطباء ذکر شده است<sup>۴</sup>.  
از تألیفات وی «شرح آلات رصدیه مراغه» است که در آن آلات رصد مراغه را بتفصیل بیان کرده است<sup>۵</sup> (نسخه آن در کتابخانه‌های مدرسه سپهسالار و مجلس شورای ملی و کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است).  
و دیگر از آثارش مقدمه ایست در اتمام برهان شکل چهارم از مقاله نهم

- ۱- برای شرح حال مؤیدالدین به کتاب عیون الانباء فی طبقات الاطباء و کتاب روضات الجنات ج ۴ ص ۷۱ و مختصر الدول ابن عبری ص ۵۰۱ رجوع شود.
- ۲- جامع التواریخ رشیدی ج ۲ چاپ بلوشه ص ۵۵۸ .
- ۳- مدرسه عزیه منسوب به عزالدین بك ارسلان بن آبه مراغی از امراء سلطان محمد بن محمود بن محمد سلجوقی است که بانی مدرسه است . مجمع الآداب ج ۱ ص ۳۸۸ .

۴- عیون الانباء ج ۲ ص ۲۷۲ در احوال ابو الفرج .

۵- در کیفیت ارساد شماره ۵۳۹۵ نسخه کتابخانه مجلس .

کتاب مجسطی که در اول آن چنین ذکر شده است :

« هذه مقدمة حررها الشيخ الامام افضل المهندسين مؤيد الملة والدين العرضي ادام الله ايامه و بهایتم برهان الشكل الرابع من مقالة التاسعة من كتاب المجسطی » .

این رساله در آخر نسخه مجسطی کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۵۲۵۲ دیده شد .

#### ۵۰ - فخرالدین خلایطی

از دستیاران خواجه در رصد مراغه است .

ابن القوطی شرح حال و نام و نسبش را بدین گونه آورده است :

فخرالدین ابوالفضل عبدالعزیز بن عبدالجبار بن عمر الخلاطی حکیم و طبیب، یکی از دانشمندانی است که در ایام پادشاهی هلاکو در سال ۶۵۷ در مراغه برای بستن رصد جمع شدند . و رئیس ایشان مولانا نصیرالدین بود .

فخرالدین در علم طب مهارت داشت . او نزد شیخ مذهب الدین علی ابن احمد بن هبل بغدادی کتاب «المختار» او را قرائت نمود، و جامع الاصول را نزد مصنفش مجدالدین ابوالسعادات ابن اثیر سماع کرد . و از دارالخلافه خواست که منشور قضاء تقلیس و اعمال آن برایش صادر گردد . وی صحبت شیخ اوحدالدین ابو حامد کرمانی متوفی ۶۳۵ را دریافت ، و از دست وی خرقه تصوف پوشید . و او به من اجازه داد .

مولدش در سال ۵۸۷ و وفاتش به مراغه در شوال سال ۶۸۰ بود<sup>۱</sup>.

## ۵۲ - فخرالدین اخلاطی

ایوب بن عین الدولة بن نصر الله اخلاطی. بعضی او را به لقب نجم الدین و برخی به لقب محیی الدین نوشته اند و مشهور همان فخرالدین است.

وی از علمای قرن هفتم و از حکماء و مهندسين و منجمين و اطباء عصر و در خدمت سلطان ملك صالح بود. بعضی نوشته اند که او در آخر عمر بنا بر تقاضای خواجه به مراغه آمد و در رصد مراغه شرکت نمود. ولی ظاهر آنست که او را به جای فخرالدین خلطی سابق الذکر گرفته و از دستیاران خواجه دانسته اند و شرکت او در کار رصد مراغه معلوم نیست. از حالش بیش از این چیزی به دست نیامد. و از تألیفاتش آنچه موجود است کتاب «اصول احکام النجوم» و «السرالمکتوم فی اظهار ماکان مستخفياً من احکام النجوم» می باشد که نسخه ای از آن در کتابخانه خدیویه مصر مضبوط است<sup>۱</sup>. و دیگر اصول الاحکام است که حاج خلیفه به نام نجم الدین ایوب ضبط کرده است<sup>۲</sup>.

و در کتابخانه مجلس شورای ملی کتابی است به نام «تحفة الشاهیه فی احکام الفلکیه» در علم نجوم، که ظاهر آنست از فرزند فخرالدین باشد و در ابتدا آن چنین ذکر شده: «قال الحکیم الفاضل نجم الدین بن ایوب بن عین الدولة بن نصر الله لاخلطی الحاسب: انی تأملت کتباً کثیرة فی علم النجوم فوجدت اصول الاحکام»<sup>۳</sup>.

۱- فهرست نسخ عربی کتابخانه خدیویه مصر جزء ۵ ص ۲۲۸.

۲- کشف الظنون چاپ اسلامبول ص ۱۰۹.

۳- فهرست کتابخانه مجلس شورای ملی جلد هفتم ص ۴۰۳ شماره ۲۵۰- و جلد پنجم ص ۳۷۸ شماره ۵۸۸ فهرست کتابخانه برلین که در آنجا نیز نجم الدین بن ایوب ذکر شده است و در همین فهرست دو کتاب اصول احکام النجوم و السرالمکتوم فی اظهار ماکان مستخفياً من احکام النجوم به فخرالدین نسبت داده شده است.

### ۵۳ - فخرالدین رصدی مراغی

ابواللیث محمد بن عبدالملک بن ابی الحارث ابن سحیم، حکیم و مهندس رصدی .

ابن القوطی گوید :

«خواجه طوسی برای بستن رصد مراغه چهارتن از حکماء و مهندسان را در نظر گرفت . و از هلاکو استدعا کرد که به احضار آن جماعت فرمان صادر نماید . و بر طبق فرمان، آن جماعت که چهار رکن اصلی برای بستن رصد بودند در مراغه جمع شدند .

اول آنها فخرالدین مراغی و دوم فخرالدین اخلاطی . و سوم مؤیدالدین عرضی . و چهارم نجم الدین قزوینی بود که به ریاست نصیرالدین ابوجعفر طوسی مشغول به کار شدند .

فخرالدین مراغی به علوم رصد و اصول هندسه استاد و در سایر علوم دیگر نیز ماهر بود .

کتب بسیاری از علوم ریاضی به دست خویش استنساخ کرد . از معاشرت بایاران ملول ، و طالب تنهایی بود . و از صحبت با آنان دوری می نمود و جز به کارهای خویش و نوشتن کتاب به کار دیگری نمی پرداخت . و هرگاه از کار خسته و ملول می گردید به بستانی که داشت می رفت ، و به آراستن و پیراستن درختان و گلها پرداخته رفع خستگی می کرد .

و باز گوید : روزی به اتفاق نجم الدین بغدادی به خدمت وی رفتیم در آن وقت فخرالدین مشغول طرح ساختمان برج سه طبقه محکمی برای سلطان بود .

تولد فخرالدین مراغی در سال ۵۸۳ ه‍. و وفاتش در صفر سال ۶۶۷ بوده است<sup>۱</sup>.

### ۵۳ - فریدالدین طوسی

حکیم رصدی ابوالحسن علی بن حیدر بن علی . با آنکه از حکما و مهندسين بود بر طریقه صوفیه می زیست .  
ابن القوطی گوید :

«در سال ۶۵۷ ه‍. به مراغه آمد و به حضور مولانا نصیرالدین طوسی رسید .  
خواجه در وقتی که می خواست اساس رصد را بنیان نهد ، از او در کار یاری  
جست ، و بر او اعتماد تمام داشت .

فریدالدین مردی جلد و چابک و کارآمد ، و نیکو سیرت ، و خوش اخلاق  
بود . و تا سال ۶۸۰ ه‍. در مراغه بسربرد . بعد از آن به بغداد رفت<sup>۲</sup> . و به خدمت  
اصیل الدین حسن بن نصیرالدین طوسی در آمد . و بعد از چندی به اصفهان شد .  
و در آنجا رحل اقامت افکند . و خبر فوت او در سال هفتصد از اصفهان به بغداد  
رسید ، و پسرش جلال الدین گفت که پدرم که در روز عید فطر سال ۶۹۹ ه‍. در  
اصفهان وفات یافت .

### ۵۴ - محیی الدین مغربی

ابوالفتح یحیی بن محمد بن ابی الشکر بن حمید معروف به مغربی . وی  
از اهل اندلس بود و به شام آمد . و به خدمت ملک ناصر پیوست و پس از واقعه

۱- تلخیص مجمع الاداب ابن القوطی ج ۴ ص ۳۳۹ .

۲- تلخیص مجمع الاداب ج ۴ ص ۴۶۴ .

ملك ناصر به مراغه افتاد .

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید :

«محبی الدین اهل تونس بود . و در وطن خود فقه را به مذهب امام مالک تعلیم گرفت ، و در علم هندسه و مجسطی و اقلیدس و علم به ارباب از اقران گوی سبقت ربود ، و یگانۀ روزگار گردید . و بعد به دمشق به خدمت سلطان ملك ناصر پیوست ، و وقتی که ملك ناصر در جنگ با ملك معز عزالدین ترکمانی شکسته شد ، محبی الدین گریخت و به خدمت خواجه طوسی درآمد و از حکماء رصد گردید<sup>۱</sup> .

ابن العبری در تاریخ مختصر الدول گوید « در ۲۷ رمضان سال ۶۵۸ که هلاکو لشکر به شام کشید . و بر ملك ناصر دست یافت ، ملك ناصر و برادرش ملك طاهر و کلیۀ اصحاب و یارانش به دست مغول کشته شدند ، جز محبی الدین مغربی که از مردم ملك ناصر تنها کسی بود که جان به سلامت بدر برد و کشته نشد » .

و باز همو در جای دیگر از آن تاریخ گوید « هنگامی که در مراغه بودم ، مرا با محبی الدین مغربی اتفاق ملاقات افتاد . و او برای من واقعه خویش را بدین گونه بیان کرد ، که در روز چهارشنبه بیستم شوال ۶۵۸ پس از شکست ملك ناصر در خدمت او بودم ، و او از مولد خویش سؤال می کرد ، به ناگاه امیری از مغول با پنجاه نفر سوار در رسیدند ، ملك ناصر به استقبال امیر از خیمه بیرون شد ، و تکلیف کرد که از اسب فرود آیند ، و به خیمه در شوند ، امیر از پیاده شدن خود داری کرد ، و گفت هلاکو مرا به خدمت تو فرستاده و می گوید : امروز روز شادمانی ماست و مجلس سروری با حضور تمامی امرا برپا داشته ایم

۱- تلخیص مجمع الاداب چاپ هند ص ۴۳۲ و چاپ عراق ج ۴ ص ۳۳۹ .

شماهم با برادران و فرزندان در این جشن شرکت کنید ، ملك با بیست نفر از کسان خویش برنشستند و به همراه آن امیر رفتند ، بعد از ساعتی بیست سوار دیگر از مغولان در رسیدند ، و گفتند جز غلام بچگان و فراشها سایرین نیز در این مجلس حاضر شوند ، محیی الدین گفت ما هم با آن بیست نفر سوار رفتیم ، پس در وسط دژ عمیقی بین کوههای بلند مارا فرود آوردند . و هر يك از سواران دست یکی را از پشت به کتف بست .

من چون این حال بدیدم فریاد بر آوردم ، و با صدای رسا گفتم ، مردی منجم ، بعلم سماء و حرکات کواکب و تنجیم آگاهم ، مرا باملك روی زمین سخنی است که با او خواهم گفت ، این گفته ام سبب شد که مرا در ردیف خویش سوار کردند ، و ملك ناصر و اتباع او را به تمامی کشتند ، و از آنها کسی نجات نیافت مگر پسران ملك ناصر که اسیر کردند ، پس از آن برگشتند و خانه ها و خیمه های ملك ناصر را غارت نمودند ، و بقیه مردمی که در آنجا مانده بودند نیست کردند . بعد مارا پیش هلاکو بردند ، و گزارش امر را به او دادند . او پسران ملك ناصر را نزد خود نگهداشت . و پس از دانستن حال مرا به خدمت خواجه نصیر الدین به محل رصد مراغه فرستاد<sup>۱</sup> .

ابن القوطی گوید «محیی الدین در رصد مراغه از دستیاران مهم خواجه بود ، و تا پس از مرگ خواجه در همان شهر بکار تصنیف و تألیف اشتغال داشت . و پس از فوت خواجه به بغداد رفت و به خدمت خواجه شرف الدین هارون ابن صاحب شمس الدین محمد جوینی پیوست ، و چندی در آنجا بماند ، و بعد از آنجا باز به مراغه بازگشت ، و در همانجا مقیم شد ، و تا آخر عمر در آن شهر ساکن بود و به حرمت می زیست . و از طرف سلطان ، وظیفه ای معین



به او می‌رسید تا اینکه در شهر ربیع الاول سال ۶۸۲ وفات یافت.<sup>۱</sup>  
او را تألیفات بسیاریست که اهم آنها کتاب زیج اوست که به عربی  
نگاشته است.

ابتدای آن: «الحمد لله الذی ابدع الوجود و افاض الجود»  
و در مقدمه آن گوید:

«این زیج بعد از تحریر منازل اجرام علویه تألیف شد. و مقادیر ذاتیه  
اجرام را با آلات صحیحهٔ رصدیه آنچه در رصد ایلخانیه که در ظاهر مراغه ساخته  
شده بود به دست آوردیم و خود فهم کردیم، بی آنکه از دیگران بنقل بشویم  
در اینجا ضبط نمودیم».

نسخهٔ اصل این زیج در کتابخانهٔ آستان قدس رضوی محفوظ است  
که تاریخ فراغ از تألیف و همچنین تاریخ کتابت آن سال ۶۷۵ است.<sup>۲</sup>  
گویند زیج محیی‌الدین کامل است و نواقصی که در زیج ایلخانی بوده  
او در زیج خود برطرف کرده است.

تألیفات دیگر وی عبارت از «تحریر اکرثا و ذوسبوس» و «تحریر کتاب  
کرة المتحرکه» و «مقاله‌ای در شرح قطاع» و کتاب «الاربع المقالات»<sup>۳</sup>.

۱- تلخیص مجمع‌الاداب ابن الفوطی چاپ‌هند ص ۴۳۲. و در مجلهٔ علمی دمشق  
دانشمند فاضل آقای عباس‌الزواوی در مقالات مسلسل خود که در «تاریخ الفلك العراق»  
نوشته است فوت محیی‌الدین را به سال ۶۷۲ دانسته و این تاریخ مسلماً خطاست، چه  
چنانکه گفته شد وی در سال ۶۷۵ از تألیف زیج خویش فارغ شده است بنا بر این تاریخ  
صحیح وفات وی همانست که از تلخیص مجمع‌الاداب ابن الفوطی نقل شد.

۲- زیج محیی‌الدین نسخهٔ کتابخانهٔ آستانه شمارهٔ ۱۰۳ ریاضی.

۳- نسخهای خطی این پنج کتاب در کتابخانهٔ آستان قدس رضوی موجود است و  
نسخه اربع مقالات اکرثا و ذوسبوس و کتاب کرة متحرکه به شمارهٔ ۲۰۰ در کتابخانهٔ  
مجلس نیز موجود است.

و دیگر کتاب «احکام تحویل سنی العالم» و «عمدة الحاسب و غنية الطالب درزیج کواکب»<sup>۱</sup> و کتاب «جامع الصغير في احکام النجوم» و «ملخص مجسطی». این کتاب اخیر را بنا به اشاره جمال الدین ابوالفرج عزیفوریوس بن تاج الدین هارون بن توما الملطی الجائلیق ساخته است. و این کتاب بانسخ مجسطی دیگر در عدد مقالات و اشکال مخالف است و مشتمل برده مقاله می باشد<sup>۲</sup> و دیگر «تهذیب مخروطات ابلونیوس» و «اصلاح اشکال المقالة الثالثة من کتاب مانالاولوس فی اشکال الکریة»<sup>۳</sup> و «المدخل المفید فی علم النجوم»<sup>۴</sup> و «غنية المستفید فی علم الموالید» و «الاختیارات» و «تسطیح الاسطرلاب» و «تاج الازیاج»<sup>۵</sup> و «کیفیه الحکم علی تحویل سنی العالم» است.<sup>۶</sup>

۱- این دو کتاب نسخه آن در کتابخانه خدیوۀ مصر موجود است.

۲- کشف الظنون حاج خلیفه چاپ مصر ج ۱ ص ۳۷۹ و ج ۲ ص ۳۸۱.

۳- تذکرة النوادر - نسخه ای اذ این کتاب نیز در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است.

۴- مقاله دانشمند ارجمند آقای عباس المزوی در «تاریخ الفلك العراق» در مجله علمی دمشق ص ۴۳۶.

۵- کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۲۱۱.

۶- نسخه آن در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۲۱۰ موجود است.

## شاگردان خواجه

### ۵۵ - علامه حلی

ابومنصور حسن بن یوسف بن علی بن مطهر حلی ملقب به جمال الدین در نوزدهم یا بیست و نهم رمضان سال ۶۴۸ در حله سیفیه از منازل بین نجف و کوفه طرف شرقی فرات تولد یافته و در نزد شیعه امامیه به علامه حلی معروف. و اول کسی است که به آیه الله ملقب گردیده است. علامه فقه را در خدمت نجم الدین ابوالقاسم محقق اول که خالش بود آموخت. و نزد پدرش یوسف بن مطهر و سید جمال الدین احمد بن طاوس و سید رضی الدین علی بن طاوس و شیخ میثم بحرانی شارح نهج البلاغه به تکمیل آن پرداخت. و حکمت را از محضر خواجه طوسی و علی ابن عمر کاتبی قزوینی و شیخ شمس الدین محمد ابن احمد کیشی حکیم متکلم عارف و غیر ایشان از علمای عامه و خاصه استفاده کرد. و در تمام علوم اوائل از اقربان خویش در گذشت. و ریاست فرقه امامیه در آن زمان به او منتهی گردید. و به مجلس سلطان محمد خدا بنده راه یافت. و در حضور سلطان باقاضی القضاة نظام الدین عبدالملک مراغی که افضل علمای شافعیه بود مباحثه کرد، و بر او غالب شد. و از این سبب سلطان به مذهب

شیعه گروید<sup>۱</sup>.

ابن حجر در کتاب الدرر الکامنه گوید : ابن المطهر در اواخر عمر به مکه شد و حج گزارد، و سخاوی در حواشی خویش بر این کتاب از شیخ خویش نقل کند که: در ایام مراسم حج ابن تیمیه را با علامه اتفاق ملاقات افتاد و ابن تیمیه که او را نمی شناخت از صحبت او بسیار متعجب شد و از نامش پرسید. علامه گفت من کسی هستم که تو او را ابن المنجس می خوانی. پس از آن بین آن دو دوستی و انس حاصل شد و نفرت به محبت بدل گشت<sup>۲</sup>.

وفات علامه در شب یازدهم یا روز شنبه بیست و یکم محرم سال ۷۲۶ در حله اتفاق افتاده است. و بعضی فوت او را در اواخر سنه ۷۲۵ دانسته اند. علامه را تصنیفات و تألیفات بسیار است و مشهورترین آنها عبارتست از «منهاج الکرامه فی الامامة» که ابن تیمیه بر آن ردی نوشته، و آنرا «الرد علی الرافضی» نامیده است، و «نهج الحق و کشف الصدق» که در تقریر عقاید شیعه برای سلطان الجایتو نوشته است، و «کشف المراد فی شرح تجرید الاعتقاد» و «انوار الملکوت» در کلام و «تذکره الفقهاء» و «قواعد الاحکام» و «تبصرة المتعلمین فی احکام الدین» و «تحریر» و «ارشاد» در فقه و «جوهر النضید» شرح تجرید منطق و «خلاصة الاقوال فی علم الرجال» و «منتهی الطلب» و «نهاية» و کتاب «الاسرار الخفية فی العلوم العقلية» است و علامه خود نزدیک به شصت تألیف خویش را در کتاب «خلاصة الاقوال» که در سال ۶۹۳ تألیف کرده یاد نموده است. و عده ای از کتب دیگرش که بعداً تألیف شده در آن تصنیف ذکر نشده است<sup>۳</sup>. و بعضی

۱- مستدرک الوسائل ج ۲ ص ۴۶۰.

۲- الدرر الکامنه ج ۲ ص ۷۱.

۳- خلاصة الاقوال نسخة خطی و منتهی المقال ص ۲۶۰ و رجال کبیر خطی و امل

تعداد تصانیف او را بالغ به یکصد و بیست مجلد نوشته اند .

#### ۵۶ - قطب الدین شیرازی

ابوالثناء محمود بن مسعود بن مصلح الدین کازرونی شیرازی ملقب به علامه شیرازی . اصلش از قریه دونیک کازرون بود<sup>۱</sup> . در ماه صفر سال ۶۳۳<sup>۲</sup> در کازرون وبگفته بعضی در شیراز متولد شد ؛ و در همان شهر در خدمت پدرش که به شغل طبابت مشغول بود بعلم طب آشنا گشت . در سن چهارده سالگی پدرش وفات یافت . و او در همانجا تحصیل علوم طب و حکمت و ریاضی نمود . در بیمارستان مظفری شیراز به شغل طبیبی و کحالی مشغول گشت ، و ده سال در آن شغل بماند و نزد عمش سلطان الحکما کمال الدین ابوالخیر بن مصلح کازرونی کلیات قانون را آموخت و بعد از محضر شمس الدین محمد کشی کسب کمال کرد<sup>۳</sup> و بعد در حوزه درس شیخ شرف الدین زکی بومشکانی حاضر شد و در بیست و اند سالگی برای تکمیل معلومات خود از شیراز به قزوین رفت . و در نزد نجم الدین کاتبی قزوینی مدتی تلمذ کرد . وقتی که خواجه طوسی در ملازمت هلاکو به قزوین درآمد و به منزل کاتبی نزول نمود ، و به مجلس درس و افاده وی حاضر شد ، کاتبی خواست در مقابل این نوازش تکلفی ورزد و نیازی در میان آورد . خواجه قطب الدین را به شاگردی اختیار کرد و به رضای مولانا کاتبی او را با خود به سفر برد . قطب الدین با میل و رضای خاطر ملازمت محقق طوسی را قبول کرد . و با اصحاب وداع نموده در خدمت خواجه به مراغه رفت<sup>۴</sup> و

۱- سلم السموات نصر الیایان کازرونی نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی .

۲- مجمع الاداب ج ۴ ص ۷۱۶ تولد او را در ۶۳۰ ضبط کرده .

۳- تحفه سعدیه نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای ملی شماره ۴۷۲۳ .

۴- روضة الصفا و حبيب السیر نسخه خطی .

استفاده از محضر استاد را فوزی عظیم شمرده تألیفات فلسفی خواجه و همچنین علم هیئت و علوم ریاضی را نزد او خواند و مشکلات قانون را به یاری افکار حکیمانه او بگشود، در آن علوم سرآمد اقران گردید. و خواجه او را قطب فلك الوجود می خواند<sup>۱</sup>.

ابن القوطی در کتاب تلخیص مجمع الآداب گوید که «قطب الدین در سال ۶۵۸ هجری به مراغه آمد، و از محضر مولانا نصیر الدین طوسی استفاده کرد، و مخصوصاً علوم ریاضی را در نزد وی آموخت. و کتب مصنفه نجم الدین کاتبی را که در منطق و حکمت تصنیف کرده بود، پیش خود او قرائت نمود. و همچنین به محضر مؤید الدین عرضی حاضر شده کتابهای او را که در هندسه و علم رصد ساخته بود فراگرفت. و جمله این کتب را به خط نیکو و لطیف خویش نوشت. و روز و شب در تحصیل کمال کوشید تا بدانجا رسید که رسید<sup>۲</sup>. و چنانکه در احوال کاتبی گفته شد وقتی خواجه شمس الدین جوینی وزیر درزادگاه خود جوین مدرسه ای ساخت، و مدرسی آنرا به کاتبی قزوینی تفویض کرد، و قطب الدین را به معینی درس او معین نمود، او چندی در خدمت نجم الدین در مدرسه جوین تدریس کرد و بعد به آذربایجان برگشت.

و نیز در سال ۶۶۵ هجری که خواجه طوسی از مراغه به خراسان سفر کرد، قطب الدین در خدمتش بود. و مدتی به همراه خواجه در شهرهای خراسان سیر و سیاحت نمود. بعد از آن به بغداد رفت، و در مدرسه نظامیه مسکن گزید. و صاحب دیوان او را گرامی داشت<sup>۳</sup>.

ابن رافع در ذیل تاریخ بغداد آورده که :

«در بیماری خواجه طوسی، قطب الدین شیرازی در ملازمت ابا قحان از

۱- ذیل تاریخ علماء بغداد تألیف محمد بن رافع السلامی چاپ عراق ص ۲۱۹

۲ و ۳- تلخیص مجمع الاداب ابن القوطی ج ۳ ص ۷۱۶.

خواجه عیادت کردند، و خواجه در حال احتضار و مشرف بر موت بود. پادشاه به قطب الدین گفت تو از بهترین و فاضل ترین شاگردان این مرد بودی، و اشاره به خواجه کرد. خوب بود کوشش بیشتری می نمودی که از معلومات او چیزی از تو فوت نمی شد. قطب الدین در جواب گفت، سعی خود را در این باره کرده ام و آنچه باید از او بیاموزم آموخته و دیگر نیازی به استفاده بیشتری از او ندارم<sup>۱</sup>.

پس از مرگ خواجه صاحب دیوان منصب قضاء ممالک روم را بدو تفویض کرد. و او بدانجا رفت. و در سیواس اقامت گزید. و طلاب علوم از محضرش مستفید می شدند. پس از مدتی از سیواس به قونیه رفت<sup>۲</sup>. و با صدر الدین قونوی و مولانا جلال الدین بلخی ملاقات کرد، و در زی اهل تصوف درآمد. و به شیخ علاء الدین سمنانی قلس سره ارادت می ورزید و کمال اخلاص و اختصاص را بدو داشت.

در سال ۶۸۱ که سلطان احمد نکودار (۶۸۱-۶۸۳) به پادشاهی رسید، قطب الدین را نزد ملک منصور قلاون به رسالت به مصر و شام فرستاد، در این رسالت یکی از فضلاء و دانشمندان دیگر به نام محیی الدین ابوالفضل عبدالباقی سنجاری قاضی باوی همراه بود. قطب الدین پس از ادای رسالت به تبریز باز آمد. و در آنجا رحل اقامت افکند. و به کار تصنیف و تألیف و افشاده طلب علوم مشغول گشت تا در زمان سلطنت اولجایتو خان در روز یکشنبه هفدهم یا یکشنبه بیست و چهارم رمضان سال ۷۱۰ رخت به عالم دیگر کشید. و در چرنداب جنب مقبره قاضی بیضاوی مدفون گردید<sup>۳</sup>.

۱- تاریخ علماء بغداد تألیف محمد بن رافع بن السلامی ص ۲۲۰.

۲- تلخیص مجمع الاداب ج ۴ ص ۷۱۶.

۳- روضات الجنان ج ۱ ص ۳۲۲.

محمد بن رافع سلامی در ذیل تاریخ بغداد از ابن القوطی وفات او را در شانزدهم رمضان همان سال نقل کرده است .

یکی از فضلا قطعه زیر را در تاریخ وفات علامه شیرازی گفته است:

بازی کرد چرخ رفتار      در مه روزه آه از آن بازی  
ذال و یا رفته بود از هجرت      رفت در پرده قطب شیرازی<sup>۱</sup>  
صاحب کتاب اصح التواریخ تاریخ وفات او را چنین گفته :

نماز دیگر بیگانه روز یکشنبه      به سال هفصوده هفدهم زماه صیام  
یگانه همه آفاق قطب شیرازی      گذشت و رفت زدار فنا بهدار بقا

وی را تصانیف معتبر است در بیشتر از علوم؛ مانند کتاب «دره التاج لغرفه الدیاج» و «شرح قانون ابوعلی سینا» در طب به نام «تحفه سعدیه»<sup>۲</sup> که در سال ۶۸۱ آنرا شرح کرده، و «شرح مفتاح سکاکی» در علوم معانی و بیان و بدیع و «شرح حکمة الاشراق» و «شرح مختصر الاصول ابن حاجب» و «رسالة وجیزه» در معنی تصور و تصدیق . و «تحفه شاهی» . و «نهاية الادراك في دراية الافلاك» در علم هیئت به فارسی . و به نام خواجه اصیل الدین حسن بن نصیر الدین طوسی نیز کتاب «فعلت فلاتلم» تألیف کرده که در باب خویش بسبار بدیع است.<sup>۳</sup> و

۱- روضات الجنان در مزارات تبریز تألیف حافظ حسین کر بلائی تبریزی قزوینی

ج ۱ ص ۳۳۱

۲- تحفه سعدیه نسخه کتابخانه مجلس شماره ۴۷۲۳

۳- تاریخ علماء بغداد ص ۲۲۳ محمد بن علی بن الحسین المنجم الحمادی را شرحی است بر کتاب تذکرة خواجه در هیئت که آنرا «تبیان المقاصد الذکرة» نامیده است. در این شرح ایراد و اعتراض بسیاری بر تحفه قطب الدین کرده است. قطب الدین پس از مطالعه آن ایرادات و اعتراضات وی را در کتابی جواب گفته و مطالب آن کتاب را -



«شرح کتاب الاسرار سهروردی» و «رساله برزخیه»<sup>۱</sup> و «فتح المنان فی تفسیر القرآن» و «حاشیه بر حکمة العین» و «حاشیه بر کشف» و «اختیار مظفری» در هیئت که آنرا به نام بولق ارسلان فرزند امیر سعید شهید حسام الدین بورك تألیف و آراء و عقاید خویش را در باب مسائل هیئت در این کتاب بیان کرده است.<sup>۲</sup>

و نیز در جواب بعضی از فضلاء زمان که از علامه شیرازی در تحقیق معاد جسمانی و کیفیت تجسد اعمال در نشأة آخرت و مآل حال انسانی و سایر حیوانات پرسش کرده، رساله‌ای تألیف نموده و مسائل را جواب کافی به بیانی وافی داده است. و بنای جواب را در بیشتر گفتارش بر اثبات جسم مثالی و عالم مثال نهاده است. و به کتب الهی و احادیث مرویه از حضرت رسالت پناهی و کلمات حکماء متقدم و صوفیه خصوصاً محیی الدین ابن عربی صاحب فتوحات استناد کرده است.<sup>۳</sup>

و دیگر «اجوبة المسائل» که نسخه‌ای از آن در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۸۸ مضبوط است و در تاریخ ۹۰۸ تحریر شده است.

→

تزییف نموده است و آنرا بنام «فعلت فلانلم» خوانده، نسخه‌ای از این کتاب در جزو کتابهای مرحوم تنکابنی است که بکتابخانه مجلس شورای ملی نقل شده و به شماره ۲۹۴۴ مضبوط است و تاریخ تحریر آن (۸۲۶) می‌باشد.

۱- مجموعه شماره ۵۰۱ کتابخانه مجلس نمرة ۱۰

۲- نسخه‌ای از این کتاب در کتابخانه مجلس شورای ملی بشماره ۳۷۴ از کتب اهدائی مرحوم طباطبائی موجود است.

۳- نسخه‌ای از این رساله در کتابخانه آستان قدس مضبوط است.

قطب‌الدین را طبعی موزون بوده و گاهی شعر می‌سروده است .  
محمد بن بدر جاجر می در کتاب مونس الاحرار رباعی ذیل را به او نسبت داده  
است :

در صحن چمن چولاله بگشود دهن

می‌گفت بسوز دل حدیثی به سخن

کین پرده ز روی گل که برخواهد داشت

باد سحر از میانه بر خاست که من<sup>۱</sup>

قطب‌الدین مردی خوش محاوره و شیرین سخن و مزاح بود ، و در  
مجالس غالباً حضار را به سخنان نفز و بذله‌های شیرین خود مشغول می‌کرد .  
گویند: وقتی که شنید خواجه رشیدالدین فضل‌الله وزیر ابن ابی‌الخیر بن  
عالی همدانی مطب که یهودی الاصل بود ، به نوشتن تفسیر بر قرآن مجید  
مشغول است به یاران خویش گفت : حال که خواجه به تفسیر قرآن مشغول شده  
منهم تورات را تفسیر خواهم کرد . و بعد به آن کار مشغول گشت .

و نیز وقت دیگر شنید که خواجه مزبور مشغول تفسیر آیه مبارکه  
«قالوا لاعلم لنا الا ما علمتنا» که حکایت حال ملائکه است می‌باشد، فرمود خواجه  
را واجب بود که در «لاعلم لنا» وقف می‌کرد . و چیزی دیگر نمی‌گفت و  
نمی‌نوشت . و در این وقت خواجه رشیدالدین به نهایت اوج ترقی خود رسیده  
و در نزد سلطان بسیار معزز و محترم بود . با این حال قطب‌الدین از مزاح با  
وی هیچ اندیشه نمی‌کرد ، و سخن خود را بی‌محابا می‌گفت .<sup>۲</sup>

صاحب سلم السموات پس از آنکه قطب‌الدین را بظرافت طبع توصیف

۱- مونس الاحرار نسخه عکسی ص ۲۵۷

۲- تاریخ علماء بغداد از محمد بن رافع ص ۲۲۱

کرده می‌گوید: «مکرر در بلاد غربت اظهار ایمان و مسلمانی می‌کرد و چنین وانمود می‌نمود که تازه مسلمانست و بدین وسیله مورد نوازش و احسان مسلمانان واقع می‌شد.

روزی شیخ سعدی شیرازی که خواهرزاده او بود، در شهری به وی رسید، و دید خلقی انبوه از مردم آن شهر به عنوان اینکه مردی را مسلمان کرده گردش جمع شده‌اند. شیخ سعدی به زبان شیرازی گفت «قطبو تو هرگز مسلمان نمی‌به.»

سیوطی در کتاب بغیة الوعاة قطب الدین را به ظرافت طبع و مزاحی توصیف کرده و می‌گوید: «شطنیج خوب بازی می‌کرد و در شعبده ماهر بود، و رباب نیل می‌نواخت و از ازکیاء روزگار بود.»<sup>۱</sup>

از این گونه حکایات به او بسیار نسبت داده‌اند که از جمله آنها حکایت او با خواجه طوسی در مجلس هلاکوست که در پیش ذکر آن شد.

چنانکه گفته شد قطب الدین یکی از بزرگترین شاگردان خواجه در بستن رصد مراغه و از شرکای عمده او بوده با این حال خواجه نام او را در مقدمه زیج ایلخانی ذکر نکرده است. شاید به همین جهت او را از خواجه کدورتی حاصل شد و به وصیت خواجه که گفته بود با فرزندش خواجه اصیل الدین نقائص زیج را تکمیل کنند توجهی ننمود و از مراغه بیرون شده به جانب سیواس و ملطیه رفت.

حکایت رنجش علامه شیرازی از خواجه طوسی اگر چه شهرتی دارد،

۱- برای شرح حال علامه رجوع شود به تاریخ ایران، القدا و تاریخ ابن رافع ذیل تاریخ ابن النجار و الدلائل ابن حجر و المنهل الصافی و نجوم الزاهرة ابن تغری بردی و بغیة الوعاة ص ۲۸۹ و روضات الجنان ج ۱ ص ۳۲۴-۳۲۶

و بعضی از مورخان نیز در کتب خود نوشته‌اند ، و لیکن چنانکه اندکی پیش از تاریخ سلامی نقل شد ، ظاهراً قطب الدین تا هنگام مرگ خواجه همراه او بوده ، و پس از فوت او به سیواس رفته است . و شاید علت یاد نکردن خواجه نام او را در ابتدای زیج ایلخانی این باشد که مقام علمی قطب الدین در آن تاریخ بدان حد نبوده است که در ردیف اساتید خویش یعنی مؤیدالدین عرضی و کاتبی و فخرالدین مراغه‌ای درآید . و قطب الدین این شهرت را پس از مرگ خواجه و بعد از بازگشت از روم یافته است . بنابراین اگر خواجه می‌خواست که نام تمام دستیاران و رفقای خود را در مقدمه زیج ذکر کند ، باید عده بسیاری را نام برد . از این روی به ذکر نام همان چهار نفر استاد که چهار رکن اصلی بودند اکتفا فرموده است .

## ۵۷ - کمال الدین

ابو محمد رضا بن فخرالدین محمد بن رضی الدین محمد حسینی افطسی آبی . از سادات و نقباء آبه است .

بیهقی در کتاب لباب الانساب نام رضی الدین محمد جد کمال الدین را ذکر کرده ، و نسب او را بدین صورت در باب نقیب آبه آورده است :

«السیدالرئیس النقیب الرضی ابوالمغیث محمد بن حمزة بن محمد بن الحسین بن علی بن الحسین بن علی بن محمد بن علی بن علی بن الحسن بن الافطس ابن علی الاطهر بن زین العابدین بن الحسین بن علی بن ابی طالب علیه السلام»<sup>۱</sup>.

۱ - لباب الانساب بیهقی نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب در احوال وی چنین گوید :  
 «سیدکامل عالم عامل. فقیه محقق، و نبیه مدق، مفخر بزرگان و اشراف  
 و اکمل بنی هاشم و عبدمناف. به مراغه در آمد و از محضر علامه نصیرالدین طوسی  
 استفاده کرد. و بعضی از مصنفات امام فخر رازی را نزد او قرائت نمود. و  
 خواجه جمیع مرویاتی که از پدرش وجیه الدین محمد بن الحسن و از خالش  
 نورالدین علی بن محمد شیعی و از خال پدرش نصیرالدین عبدالله ابن حمزه و  
 غیر این جماعت سماع کرده بود به وی اجازت داد.

و او نیز صحیفه اهل البیت علیهم السلام را نزد خواجه خواند.  
 سید مزبور را یکمرتبه در مراغه به سال ۶۶۵ دیم و بار دیگر در سال  
 ۷۰۷ در سلطانیه خدمتش را دریافتم. و در این ملاقات اجازه غرائی از جمیع  
 مرویات و مسموعات خویش بهمن داد.

سید مدتی در فراهان و اعمال آنجا قاضی و حاکم بود. و در سال ۷۲۰  
 برای زیارت قبر امیرالمؤمنین و اجداد طاهرینش به بغداد آمد. و در آنجا  
 جماعتی از سادات اجازه ای را که مولانا نصیرالدین طوسی بدو داده بود  
 استکتاب کردند. و صورت اجازه این بود :

«قرأ علی السید الامام العالم الفاضل الاشرف الاطهر المرتضی  
 المجتبی، کمال الملة و الدین رضی الاسلام و المسلمین سیدالقضاة و  
 الاشراف قدوة العلماء والاکابر، کریم الاطراف والانساب ابن سیدالسعيد  
 فخرالدین محمد بن السیدالسعيد القاضي العلامة رضی الدین محمدالحسینی  
 الآبی».

۱- تلخیص مجمع الآداب ابن الفوطی چاپ هند ص ۱۷۷-۱۷۸ - صورت

اجازه خواجه در این کتاب ناتمام ویش از این مقدار ذکر نشده است.

کمال‌الدین را برادری بوده است به لقب فخرالدین . ابن الفوطی در احوال او گوید <sup>۱</sup>:

فخرالدین ابو غالب <sup>۲</sup> محمد بن محمد بن رضی‌الدین محمد افطسی علوی آبی نقیب .

وی با برادرش کمال‌الدین رضا به‌مراغه آمده ولی او مانند برادرش همتی به تحصیل علوم نداشت و از مولانا نصیرالدین ابی جعفر محمد بن محمد ابن حسن طوسی درخواست عملی از اعمال موقوفات همدان و اصفهان و قم و کاشان را نمود .

### ۵۸ - سید رکن‌الدین

ابو الفضائل (یا . ابو محمد) حسن بن محمد بن شرف‌شاه علوی استرآبادی از جمله معاصران و شاگردان خواجه است . سیوطی در کتاب بغیة الوعاة او را در جمله نحاة یاد کرده و ترجمه حال او را از ابن رافع در ذیل تاریخ بغداد بدین شرح نقل نموده که سید به‌مراغه در آمد ، و در نزد خواجه به تحصیل علم مشغول شد . و بسیار ذکی و زیرک بود . در آن وقت قطب‌الدین شیرازی در ممالک روم بود . پس خواجه او را بر سایر شاگردان خویش مقدم داشت . و او بر سایر اصحاب خواجه سمت تقدم یافت . حکمت و فلسفه تدریس می‌کرد ، و بخوبی از عهده بر می‌آمد . و بر تجرید و دیگر کتب خواجه حواشی نوشت ،

۱ - تلخیص مجمع‌الآداب ج ۲ ص ۳۶۸

۲ - ظاهرأ ابو غالب محمد به لقب پدرش فخرالدین ملقب بوده چه در احوال برادرش گذشت که رضا پسر فخرالدین محمد بوده است .

و کتاب قواعد العقاید را نیز برای یکی از پسران خواجه شرح کرد . و وقتی که خواجه در سال ۶۷۲ عازم بغداد شد وی ملازم استاد خود بود .

پس از مرگ خواجه در همین سال به موصل رفت ، و در مدرسه نوریه آنجا به تدریس مشغول گردید . و اوقاف آن سامان به نظروی مفوض شد .

وی را سه شرح بر مقدمه ابن الحاجب است که اشهر آنها شرح متوسط می باشد . و در اصول فقه نیز بحث می نمود . و آنرا از سیف الدین آمدی<sup>۱</sup> اخذ کرد و استفاده نمود ، و در آخر عمر تدریس مدرسه شافیه در سلطانیه بدو واگذار گردید . و در چهاردهم صفر سال ۷۱۵ بدرود حیات گفت .

اسنوی هم در کتاب طبقات الشافیه یادی از او کرده گوید : حاجیه را شرح کرد و در سال ۷۱۸ در هفتاد و اند سالگی وفات یافت . و صفدی در کتاب الوافی بالوفیات شرحی از محامد صفات وی آورده گوید : که بسیار فروتن و بردبار بود . و تواضع او بدان حد بود که در مجالس برای هر کسی به پا بر می خاست . و او نزد نثار اعتبار و احترام بسیار داشت . مختصر ابن الحاجب و شافیه او را شرح کرد ، و هفتاد و اند سال زندگانی نمود . انتهی کلام سیوطی

در بغیة الوعاة<sup>۲</sup> .

۱- علی بن ابی علی سیف الدین الآمدی بعد از سال ۵۵۰ متولد گردید و به بغداد آمد و علوم اوائل را آموخت و در سال ۵۹۳ از عراق به مصر رفت و به تدریس مشغول گردید و بعد از آنجا به شام شد ، و در دمشق توفین اختیار کرد ، و به تدریس مشغول شد . و تا سال ۶۳۱ برای این حال بود پس از آن به امر ملک کامل چندی از تدریس در مدرسه ممنوع گردید . و در همان سال وفات یافت . او را تألیفات مرغوبست . از جمله کتاب المآخذ بر شرح اشارات امام رازی است و دقایق الحقایق فی الحکمة (تاریخ الحکماء قطبی چاپ لیبسگک ص ۲۴۰)

۲- بغیة الوعاة چاپ مصر صفحه ۲۲۸

ابن حجر در الدرر الکامنه وصاحب شذرات الذهب وفات او را در محرم ۷۱۵ در موصل<sup>۱</sup> در سن هفتاد سالگی دانسته اند. در کتاب شاهد صادق وفات او به سال ۷۲۲ آمده است<sup>۲</sup>. و آن خطاست. در مذهب سید نیز اختلاف است. خوانساری در روضات الجنات گوید: به نص جماعتی از علماء سید مذهب تشیع داشته است، و ملازمت او با محقق طوسی دلیل بر آنست که در مذهب با هم موافق بوده اند<sup>۳</sup>. ولیکن حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون مذهب او را شافعی دانسته و از جمله تألیفات وی «شرح الحاوی الصغیر فی الفروع» را شمرده که متن آن از نجم الدین عبدالغفار قزوینی شافعی متوفای ۶۶۵ است<sup>۴</sup>. و حافظ حسین کربلائی تبریزی در کتاب روضات الجنان در مزارات تبریز گوید: «مرقد امیر سید رکن الدین جرجانی در سرپل نوبر گنبد عالیست و در جنب آن خانقاهی است منسوب به جلال طره که وزیر بود. حضرت میر در آن گنبد مدفونست از فحول علما بوده»<sup>۵</sup>.

این بود آنچه جمعی از مورخان در ترجمه حال سید نگاشته اند ولیکن در بعضی از مطالب آن جای نظر است. یکی آنکه سیوطی نوشته است که سید اصول فقها از سیف الدین آمدی اخذ کرده است. این مطلب مسلما خطاست. چه وفات آمدی چنانکه در صفحه پیش از تاریخ الحکما نقل شد و دیگران

۱- شذرات الذهب ج ۱ ص ۳۵ والدرر الکامنه ج ۲ ص ۱۶

۲- کتاب شاهد صادق نسخه خطی کتابخانه مدرسه سپهسالار

۳- روضات الجنات ص ۲۲۲

۴- کشف الظنون ج ۱ ص ۲۱۶

۵- روضات الجنان در مزارات تبریز ج ۱ ص ۴۵۵



نیز تصریح کرده‌اند در سال ۶۳۱ یا سال بعد از آن بوده است ، و عمر سید اگر بالغ بر ۷۵ سال و سال وفاتش در ۷۱۵ باشد تولدش در حدود سال ۶۴۰ چند سال بعد از مرگ آمدی خواهد بود . بنابر این نمی‌تواند بهیچ حال زمان او را درک کرده باشد . و دیگر اختلافی که در سال وفات سید ذکر شد چنانکه اشاره شد قول شاهد صادق مسلماً خطاست و باید سال ۷۱۵ صحیح باشد .

و اما گفته صاحب روضات الجنات که او را به تشیع منسوب داشته و ملازمت محقق طوسی را دلیل آن پنداشته نیز درست نیست ، چه چنانکه نقل شد ویرا تألیفی در فقه شافعی است که مشهور است ، و بسیار بعید است شیعی مذهبی کتابی در فقه شافعی بنویسد . و گفته حافظ حسین کربلانی هم در کتاب روضات الجنان که مدفن او را در تبریز دانسته نیز صحیح نیست ، چه بگفته بسیاری از مورخان مرگ او در موصل و مدفن او هم آنجا بوده است .

سید را شاگردان بسیاری بوده از جمله آنها تاج الدین تبریزی است که از دانشمندان زمانست ، و شرح حاجیه را از مؤلف آن آموخته است . و تاج الدین در کودکی ادراک زمان خواجه را نیز کرده است . و دیگر عبدالعزیز ابن عدی بن عبدالعزیز ( متوفی در ۷۱۰ ) است که در طب و فرائض و جبر و مقابله استاد بوده است .

## ۵۹- کمال الدین بغدادی

ابو الفضائل عبدالرزاق بن احمد بن ابی المعالی شیبانی محدث بغدادی ، معروف به ابن الفوطی (نسبت به جد پدرش از طرف مادر . و فوط چنانکه در

کتاب‌المشبه ضبط شده بضم فا ، وفتح واو است.) وابن‌الصابونی نیز خوانده می‌شده است .

نسبتش به معن‌بن زائده می‌رسد، واصلش از مرو رود خراسان است. و در بغداد در هفدهم محرم سال ۶۴۲ (۱۲۴۴ م) متولد شده، و در همانجا پرورش یافته است ، و در عهد آخرین خلیفه عباسی در حوادث سن در مشاغل دولتی داخل شده، در واقعه بغداد به دست لشکریان مغول اسیر گشته‌است. و چنانکه خود می‌نویسد:

«در سال ۶۵۷ در اهر هنوز در اسارت بسر می‌برده ، و در سال ۶۶۰ آزاد شده است . و به خدمت خواجه نصیرالدین طوسی استاد و معلم خود پیوسته ، و از او کسب علم و حکمت و علوم اوائل را نموده، و از محی‌الدین ابن‌الجوزی سماع حدیث کرده است ، و در علم ادب و تاریخ و شعرواطلاع بر تراجم احوال بزرگان ماهر شده، و بعد به شغل کتابداری در رصدمراغه مشغول گشته است . و تازمان حیات خواجه پیوسته در ملازمت او بوده است . و متجاوز از ده سال در رصد مراغه و در کتابخانه مهم آنجا مشغول خدمت بوده و بر نفایس کتب دست یافته است . پس از مرگ خواجه به بغداد رفته ، و در ایام حکومت عظاملك جوینی در بغداد از خواص وی گشته ، و به نظم و نثر عربی و فارسی خاندان جوینی را ستوده است . پس از بر افتادن خاندان جوینی به خدمت خواجه رشیدالدین فضل‌الله ، و پسرش غیاث‌الدین پیوسته است . بنابراین وی در بغداد مقیم نبوده، و بیشتر اوقات ملازم اردوی سلطان و یا در خدمت امرا و وزراء از شهری به شهری می‌رفته ، و پیوسته در حرکت بوده است . و در آخر خازن کتابخانه مستنصریه گشته ، و در این شغل تا آخر عمر

بوده است . و چنانکه خود در کتاب تلخیص مجمع الآداب ضمن شرح حال بزرگان ذکر کرده در تاریخ ۶۷۲ به سراب آذربایجان، و در آخر همان سال به بغداد بوده است . و در تاریخ ۶۷۵ در تبریز و در سال ۶۷۷ در رصد مراغه ، و در سال ۶۸۱ در حله سیفیه در صحبت بغدادی ابن قشتمر بسر می برده است . و نیز در سال ۶۹۱ در بغداد و در ۷۰۵ به اران و در ۷۰۶ به تبریز و موقان در خدمت خواجه اصیل الدین ، و در سال ۷۰۷ در اردو به سلطانیه و در سال ۷۰۸ باز در خدمت خواجه اصیل الدین بوده است . و در ماه صفر ۷۰۹ به بغداد رفته ، در مدرسه نظامیه می زیسته ، و در ۷۱۴ و ۷۱۶ باز به سلطانیه بوده است .

و چنانکه در شرح حال کمال الدین موسی بن عبدالله اردبیلی ذکر نموده است در سال ۷۱۴ باوی کتاب جامع التواریخ خواجه رشید الدین رامقابه کرده است . و بیشتر اوقات در خدمت مخدوم زاده خود خواجه اصیل الدین بن خواجه نصیر الدین بسر می برده است ، و در این مدت جمع کثیری از حکما و دانشمندان و بزرگان را از هر طبقه و هر صنف در مجلس خواجه طوسی و پسرش خواجه اصیل الدین و در حضور شمس الدین محمد وزیر و برادرش عظاملك ، و همچنین در خدمت خواجه رشید الدین وزیر و پسرش خواجه غیاث الدین دیده است<sup>۱</sup> .

و به واسطه تصدی و مباشرت کتابخانه رصد مراغه و خزانه الکتب مستنصری که در آن عصر این دو کتابخانه بی نظیر بوده کاملاً به اوضاع تاریخی زمان خود مطلع گشته، و تألیفات مفیدی ساخته و پرداخته که متأسفانه قسمت مهمی از آثار او از میان رفته است . و آنچه از تألیفات او باقی است یکی

«الحوادث الجامعة والتجارب النافعة فی المائة السابعة» می باشد که وقایع قرن هفتم هجری را در آن جمع کرده ولی حوادث از ابتدای قرن هفتم تا سال ۶۲۸ آن مفقود است. و همین قسمت که به دست است باز حاوی بسیاری از مطالب سودمند است. و این کتاب در بغداد به سال ۱۳۵۱ به طبع رسیده است.

دیگر از تألیفات او تاریخ جامعی است بنام «مجمع الآداب فی معجم الاسماء والالقب» که مشتمل بر پنجاه جلد بوده و بعد خود مؤلف آنرا مختصر کرده و آنرا «تلخیص مجمع الآداب»<sup>۱</sup> نام نهاده است.

ذهبی در تذکرة الحفاظ گوید که: «ابن الفوطی تاریخ بزرگی تألیف کرده بود که به حال مسوده باقی ماند و پاک نویس نشد. و بعد از آن تاریخ دیگری ساخت در پنجاه جلد و آنرا «مجمع الآداب فی معجم الاسماء علی معجم الالقب» نام نهاد. و باز از تألیفات وی «درر الاصداف فی غرر الاوصاف» و کتاب «درر الناصعة فی شعراء المائة السابعة» را در چند مجلد شمرده است.<sup>۲</sup>

حاجی خلیفه تألیف دیگری از او اسم برده و گفته ذیلی است بر تاریخ «جامع المختصر فی عنوان التاریخ و عیون السیر» تألیف شیخ تاج الدین علی بن انجب بن الساعی بغدادی (متوفی ۶۷۴) و آن تاریخ بزرگی است که تا سال

۱- بخشی از این کتاب در کتابخانه ظاهریه دمشق است که جلد چهارم این مختصر می باشد و آن شامل چهار حرف (ع، غ، ف، ق) است که در بغداد بطبع رسیده است. و بخشی دیگر از همین مختصر در یکی از کتابخانه های هند موجود است که شامل حروف (ک، ل، م) می باشد و این قسمت است که در یکی از مجلات هند به چاپ رسیده است، و از بقیه این کتاب متأسفانه هنوز نام و نشانی به دست نیامده است.

۶۵۶ وقایع و حوادث را در آن ذکر کرده است .

و نیز همو دو کتاب دیگر به او نسبت داده یکی به نام «معجم الشیوخ» که در آن ابن الفوطی ترجمه حال پانصدتن از شیوخ خود را جمع کرده است . و دیگر تعلیقه ایست بر محصل امام رازی در اصول<sup>۱</sup>.

و خود ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب مکرر از تألیف دیگر خویش «ذکر من قصد الرصد» نام می برد که از اسم آن معلوم می شود که در مدتی که وی متصدی کتابخانه رصد مراغه بوده تمام دانشمندانی که از اطراف و اکناف ممالک اسلامی برای دیدن رصد مراغه بدانجا رفته اند نام و شرح حال آنان را در این کتاب درج کرده است .

ابن الفوطی از شرف الدین خطیب (متوفی ۶۸۵) در بغداد و از مبارک پسر مستعصم خلیفه در مراغه به سال ۶۶۶ سماع حدیث کرده ، و پانصدتن از مشایخ را دیده ، و از هر یک استفاده کرده که از جمله آنها یکی یوسف بن الجوزی است<sup>۲</sup>.

ذهبی در کتاب تذکرة الحفاظ گوید :

«بعضی از فقها در عدالت ابن الفوطی تشکیک کرده ، و او را به خوردن شراب متهم نموده اند.»

و نیز گوید «دوست ما عقیف الدین ابن مطری می گفت : شنیده ام که ابن الفوطی در نماز تکاهل می کرد . و گاه گاه نماز او فوت می شد . با این حال

۱- کشف الظنون چاپ مصر ج ۱ ص ۳۸۵ و ۴۹۴ و ج ۲ ص ۳۹۳

۲- تلخیص مجمع الآداب

مردی متواضع و نیکو خلق بود.<sup>۱</sup>

ابن حجر هم در الدرر الکامنه گوید: گویند که او شرب مسکرمی نمود و بعد توبه کرد و در آخر عمر حالش به صلاح رسید و بعد گوید:

« ابن الفوطی را شعر نیکو و خط زیبا و بدیع بود و با خط خوب روزی چهار دفتر می نوشت و قلم سریعی داشت . من کتاب خریدة القصر عمادکاتب را در چهار مجلد به خط ابن الفوطی مالک شدم و آنرا به صاحب یمن هدیه کردم . »

ابن فوطی در سوم محرم سال ۷۲۳ در سن ۸۱ سالگی در بغداد در گذشت و در شونیزیه مدفون شد.<sup>۲</sup>

#### ۶۰- عمادالدین

ابوعلی عبدالله بن محمد بن عبدالرزاق حربوی<sup>۳</sup> بغدادی حاسب (حیسوب در الکامنه) و طبیب، معروف به ابن الخوام .

ابن الفوطی در کتاب تلخیص مجمع الآداب و صفدی در کتاب فوات الوفيات وابن حجر در الدرر الکامنه ترجمه حالی از وی در کتاب های خویش

۱- تذکرة الحفاظ ذهبی ج ۴ ص ۲۷۵. و به فوات الوفيات ابن شاکر ج ۱ ص ۲۷۲

طبع دوم بولاق سال ۱۲۹۹ رجوع شود و نیز شیخ محمد رضا شیبی وزیر محارف اسبق عراق ترجمه حال مفصلی از ابن الفوطی نوشته و در سال ۱۳۰۹ تحت عنوان « محاضرات تاریخیه » در بغداد بطبع رسیده است .

۲- به الدرر الکامنه ج ۲ ص ۳۶۴ رجوع شود .

۳- حربی نام شهر کی است در انتهای دجیل بین بغداد و تکریت و منسوب به آن حربوی است. (یا قوت ج ۲ ص ۲۳۵)

آورده و او را از فضلا و دانشمندان عصر خویش شمرده و در احوال او نوشته‌اند: «در علوم عقلی و نقلی استاد و در حساب و طب سرآمد اقران خویش و دارای اخلاق نیک و نفس فاضله و سیرت عادله بود. او در سال ۶۴۳ از کتم عدم پا به عرصه وجود نهاد، و به تحصیل علوم پرداخت، و در طب و حساب مهارتی حاصل کرد، و به خدمت خواجه طوسی پیوست و از محضر وی مستفید گشت، و چندین تألیف در طب و حساب بساخت، و گروهی از طالبان علم از او فنون مختلف آموختند که از جمله شاگردان مبرز وی کمال الدین حسن فارسی و عضد الدین ابوالکرم منوچهر بن ایرانشاه بن محمد دستجردانی کاتب می‌باشند.

ابن الخوام در بلاغت و انشاء نیز دستی داشت، و در ایراد خطابه بسیار فصیح و بلیغ بود.

او مدتی ریاست مشیخه رباط را در بغداد به دست آورد، و چندی هم به ریاست اطباء بغداد معین گردید. بعد از آن تولیت رباط دارالذهب بدو واگذار شد، و او در آبادی و عمران موقوفه آن کوشش بسیار کرد تا بهره و حاصل وقف زیاد گشت، و در آنجا فقه شافعی تدریس می‌کرد. وقتی هم تعلیم و تأدیب هارون پسر شمس الدین محمد جوینی وزیر و فرزندان عطا ملک صاحب دیوان بدو محول شد.

از ابن خوام حکایت شده که آن وقت که علاء الدین صاحب دیوان مرا برای تعلیم فرزندان خویش طلب کرد و به حضور او رسیدم، بر سیبل آزمایش از من پرسید «چهار در چهار چند می‌شود» با خود گفتم اگر جواب او را بنا بر معمول دهم چندان وقعی در نزد او نخواهم یافت، از این روی در جواب

گفتم نصف سی و دو ، و یک سوم چهل و هشت ، و یک پنجم هشتاد ، و بی در پی جواب می گفتم ، تا آنکه صاحب دیوان گفت کافی است فضل تو ظاهر گردید .

ابن الخوام به خوردن معاجین و مفرحات معتاد بود ، و برای اصلاح مزاج خوردن آنها را نافع می دانست . در موسم گل ، خانه خود را با گلهای رنگارنگ می آراست ، و در و دیوار و سقف خانه را با گل زینت می داد .

ابن الخوام مدتی به اصفهان رفت ، و در آنجا اقامت گزید . در آن وقت بهاء الدین محمد پسر شمس الدین محمد جوینی حکومت اصفهان داشت و خانه اش مجمع فضلاء و دانشمندان بود ، او هم به خدمت وی پیوست ، و مورد احترام و عنایت حاکم قرار گرفت ، و تا پس از مرگ بهاء الدین محمد در آنجا اقامت داشت ، و بعد از آن به بغداد بازگشت .

در محرم سال ۷۱۵ تدریس مدرسه سلطانیه (مدرسه غازییه) بهوی مفوض گردید ، و اولین روزی که در مدرسه بر کرسی تدریس نشست ، قوام الدین علی بن عبدالله افسسی خطابه ای خواند و مردم را وعظ نمود .

در اواخر عمر برای ابن الخوام ناراحتی پیش آمد و جمعی به کفر او شهادت دادند ، و به قتل او فتوی نوشتند ، و سبب آن بود که وی تقریظی بر تفسیر قرآن رشید الدین نوشت ، و او را بدین گونه توصیف کرد :

« فھو انسان ربانی بل رب انسانی تکاد تخال عبادتہ بعداللہ »

پس از کشته شدن خواجه رشید الدین وزیر دشمنان ابن الخوام این تقریظ رادست آویز نموده ، و مردم را به قتل او واداشتند .

مردم عوام برای کشتن او به خانه اش هجوم کردند ، لیکن او قبل از رسیدن مردم خود را به خانه حاکم رسانید و با دادن مقداری زرخاکم را به حمایت خود واداشت . حاکم برای رها کردن او از دست مردم مجلسی منعقد کرد ، و کسانی که به دعوت حاکم در آنجا جمع شدند ابن الخوام را از کفر و



بد دینی بری دانستند . و مردم را از ریختن خون او باز داشتند . و بدین طریق وی از آن گرفتاری نجات یافت . محمد علوی از شعرای آن زمان درباره کفر ابن الخوام ، و مجلس حاکم این ابیات را گفت :

یا حزب ابلیس الا فابشروا      ان فتی الخوام قد اسلما  
و کان فیما قال فی کفره      ان رشید الدین رب السماء  
و قال لسی شیخ خبیر به      ما اسلم الشیخ بل استسلما

وفات ابن الخوام در سال ۷۲۸ هجری در بغداد اتفاق افتاد، و در خانه اش به خاک سپرده شد<sup>۱</sup>.

آثار وی آنچه باقی است یکی «فوائد بهائیه در قواعد حساییه» است . ابن الخوام این کتاب را هنگام اقامت اصفهان به نام بهاء الدین محمد فرزند شمس الدین محمد جوینی وزیر تألیف کرده و بدین مناسبت آنرا «فوائد بهائیه» خوانده است .

ابتداء آن «الحمد للاول بلا عدد و الآخر بلا مد ، صاحب قدرة القاهرة والحكمة الباهرة» در مقدمه گوید :

«و خدمت به خزانه المولی صاحب الاعظم و المخدم المعظم ملک ملوک المسلمین و مخدم اهل العالمین آصف الزمان واحد نوع الانسان ولی الایادی و النعم ، صاحب السیف و القلم المؤید من السماء المظفر علی الاعداء ، بهاء الملة و الدولة و الحق شمس الاسلام و المسلمین محمد بن المولی صاحب المعظم ...»  
فوائد بهائیه را مصنف در سال ۶۷۵ هجری ساخته است در آخر نسخه قدیمی

۱ - تلخیص مجمع الآداب ابن القوطی ج ۲ ص ۷۵۲ و الوافی بالوفیات صفدی

و اعیان العصر و الدرر الکامنة السفر الثانی ص ۲۹۴ شماره ۲۲۱۷

نفیسی که در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۳۷۲ موجود است کاتب نسخه چنین نوشته است :

این نسخه از روی نسخه‌ای که به خط مؤلف است نوشته شد . و در آخر نسخه صورت خط مصنف چنین نگارش یافته : « وقد تم علی ید مؤلفه العبد الفقیر الی الله تعالی عبدالله بن محمد بن عبدالرزاق الحاسب ارشد الله سعيه و احسن الاختيار له ، وذلك بمدينة اصفهان فی العشر الاوسط فی شعبان سنة خمس وسبعين وستمائة هجرية وصلى الله على محمد عبده ورسوله وسلم تسليماً » .

نسخه دیگری از فوائد بهائیه در کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی به شماره ۵۲۴ است که فعلاً در کتابخانه مرکزی مضبوط است .

این نسخه در ذی قعدة سال ۷۲۹ یکسال پس از مرگ مصنف نوشته شده است .

و نسخه سوم در کتابخانه عمومی برلین به شماره ۵۹۷۶ است .  
و دیگر از آثار وی مقدمه ایست در طب که نسخه آن هنوز به نظر نگارنده نرسیده است و ظاهراً در یکی از کتابخانه‌های اروپا می باشد .

## معاصران خواجه

### ۶۲- عزالدولة

ابوالرضا سعدبن نجمالدولة منصوربن سعدبن الحسن بن هبةالله بن کمونه اسرايلى مشهور به ابن کمونه بغدادى<sup>۱</sup>. از حکما وفلاسفه وفضلاء زمان محقق طوسى وصاحب تألیفات مهم است که از همه آثار وی معروف تر شرح تلویحات شیخ شهابالدین یحیی بن حبش سهروردی (متوفى ۵۸۷) در منطق وحکمت است .

ابن الفوطى در کتاب تلخیص مجمع الآداب خویش گوید که :  
«عزالدولة به قواعد حکمت و قوانین منطق عارف ، و در فنون آداب و

---

۱ - نام ونسب ابن کمونه در تلخیص مجمع الآداب ابن الفوطى ج ۴ ص ۱۵۹ و در مقدمه شرح اشارات تألیف وی (مطابق نقل لوٹ در فهرست نسخ دیوان هند ص ۱۳۵) چنانست که در متن ذکر شده اما در بسیاری از کتب نام و نسب را «سعدبن منصوربن کمونه» نوشته اند و نام بعضی اجداد وی را انداخته اند .

نکت علوم ریاضی و حساب واقف بود . طلاب علوم از اطراف و شهرهای دور برای اقتباس فوائد و کسب کمال به بغداد می‌رفتند ، و از محضر وی مستفید می‌شدند . من هنگامی که در بغداد بودم ، بواسطه بیماری که به من عارض شد ، نتوانستم او را ملاقات کنم و از محضرش استفاده نمایم . نامه‌ای به او نوشتم و فوایدی از او خواستم تا کتاب خویش را به ذکر آن فوائد زینت دهم . ابن کمونه بوسیله دوستم شمس‌الدین محمد بن ابی‌الریبع حاسب معروف به حشف در سال ۶۸۳ ایات زیر را برای درج در کتاب به من نوشت :

صن العلم عن اهل الجهالة دائما      و لا توله من لا يكون له اهلا  
فیورثه کبرا و مقتاً و شره      و یقلبه النقصان من عقله جهلا  
فکن ابدأ من صونه عنه جاهداً      و لا تطلبن الفضل من ناقص اصلاً

در کتاب الحوادث الجامعة در ذیل حوادث سال ۶۸۳ آمده است :

«در این سال شهرت یافت که ابن کمونه کتابی به نام «تنقیح الابحاث عن الملل الثلاث» ساخته است، و در آن پیامبران گذشته را یاد کرده و نسبت به آنان اسائه ادب نموده است . این شهرت باعث آن شد که عوام بغداد برآشفتنند و جمعیت کرده به جانب منزل وی رفتند ، تا خانه‌اش را خراب و غارت کنند، و خود او را بکشند . امیر تمسکای شحنة عراق و مجدالدین بن اثیر و جماعتی از امراء سوار شدند و به سوی مدرسه مستنصریه رفتند ، و از قاضی القضاة و مدرسین مدرسه خواهش کردند که ابن کمونه را بخواهند، و در این باره تحقیق و تفتیش کنند . و مردم را نیز به نصایح خویش از کشتن ابن کمونه باز دارند ، و آتش این فتنه را خاموش سازند .

ابن کمونه متواری شد، و خود را در جایی پنهان کرد . اتفاقاً آن روز

روز جمعه بود، و قاضی القضاة برای ادای نماز جمعه به مرکب سوار شده به سوی مسجد می‌رفت. مردم در مقام منع برآمدند، و او را به مدرسه مستنصریه باز گردانیدند. ابن الاثیر به میان جمعیت رفت شاید با نصیحت آنها را آرام کند. ولی سخنان او در مردم تأثیری نکرده خود او را هم دشنام داده به جانبداری از ابن کمونه و دفاع از او متهمش کردند. شحنة بغداد برای خاموش کردن فتنه عوام فرمان داد، تا در میان مردم ندا کردند که روز دیگر پگاه مردم در خارج شهر حاضر شوند، تا ابن کمونه را که فردا خواهند سوخت خود به چشم خویش مشاهده کنند. مردم از شنیدن این خبر آرام گرفتند و متفرق شدند. و برای آن امر هم دیگر حاضر نشدند. و آن فتنه بدین طریق تسکین یافت. ابن کمونه را هم در صندوقی نهاده به حله نزد فرزندش که در آنجا کاتب دیوان بود بردند. و او در آن شهر چندی بود و در همانجا وفات کرد. انتهى<sup>۱</sup>.

وفات ابن کمونه چنانکه از تاریخ «الحوادث الجامعة» مستفاد می‌شود در سال ۶۸۳ یا اندکی بعد از آن بوده. و در کتاب الذریعة تاریخ مرگ او به سال ۶۹۰ نقل شده است<sup>۲</sup>.

و ابن القوطی در مجمع الآداب وفاتش را در حله به سال ۶۸۳ ذکر کرده است. و این قول بصحت نزدیکتر است<sup>۳</sup>. و لوث هم در فهرست نسخ دیوان هند همین سال را برای فوت وی اختیار کرده است<sup>۴</sup>. و سال ۶۷۶ که در کتاب هدایة العارفین ص ۲۸۵ تاریخ وفات ابن کمونه آمده مسلماً خطاست.

۱ - الحوادث الجامعة چاپ بغداد ص ۲۲۲

۲ - الذریعة ج ۲ ص ۳۸۵

۳ - تلخیص مجمع الآداب ج ۲ ص ۱۶۱

۴ - فهرست نسخ دیوان هند از لوث Loth ص ۱۳۵

ابن کمونه را تألیفات مهم و نافعی است که از جمله «شرح تلویحات»<sup>۱</sup> و «شرح اشارات شیخ» و «انتخاب تلخیص المحصل» و «کتاب اللمعة» و «تنقیح الابحاث عن الملل الثلاث»<sup>۲</sup> است.

براین کتاب اخیر چند نفر از دانشمندان و علمای نوشته و مطالب آنرا جواب گفته‌اند: یکی رد مظفرالدین احمد بن علی معروف به ابن ساعتی بغدادی (متوفی ۶۹۴) معاصر او است که آن را به نام «الدر المنضود فی الرد علی فیلسوف اليهود» نامیده است.

و دیگر رد شیخ زین الدین سرجا بن محمد ملطی ماردینی شافعی (متوفی ۷۸۸) است که آنرا بنام «نهوض حیث النهود الی دحوض حیث اليهود» خوانده است.

دیگر از تألیفات ابن کمونه «التقاط الاعتراضات عن کتاب زبدة النقص ولباب الكشف» و کتاب «تذکره» در کیمیا است.

و در کتابخانه آستان قدس رضوی کتابی به نام «المطالب المهمة» در منطق و حکمت موجود است که به ابن کمونه نسبت داده شده و نام مؤلف در مقدمه کتاب «عز الدولة سعد بن الحسن بن هبة الله بن کمونه» ذکر گردیده است. و در پشت صفحه اول کتاب پس از نام مؤلف چنانکه در مقدمه است نوشته شده: «الذی صار علی مذهب الامامية آخر اومات علیه غفر الله له» و نام این تألیف در فهرست کتب وی درجائی دیده نشد و معلوم نیست این نسبت درست باشد. و استاد جمیل صدقی افندی زهاوی هم مدعی است که نسخه‌ای از

۱ - شرح تلویحات نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۷۰۳

۲ - کشف الظنون چاپ مصر ج ۱ ص ۳۳۸ و ۴۸۰

تألیفات او را به نام «الجديد في الحكمة» به ملکیت دارد<sup>۱</sup>.

در فهرست کتابخانه دانشگاه نیز «رسالة فلسفه» در منطق والهی وطبیعی از تألیفات ابن کمونه ثبت شده است و نگارنده فهرست نوشته است: «آنها برای عزالدین دولت شاه پسر امیر سیف الدین صاحبی تألیف کرده و در بامداد ۱۹ ذی قعدة سال ۷۰۶ به پایان رسانیده است»<sup>۲</sup>.

اگر تاریخ تألیف درست باشد مسلماً رساله مذکور از دیگر نیست نه از ابن کمونه چه وی در این تاریخ بطور قطع یقین زنده نبوده است.

تألیف دیگر وی به نام «رسالة اللمعة» است که به نام شمس الدین محمد جوینی وزیر ساخته، نسخه آن ضمن مجموعه شماره (۸۶۱) از کتب اهدائی آقای مشکوة به دانشگاه موجود است. اول آن «احمد الله حمد مسترشد بنور هدایت» و دیگر از تألیفات وی رساله ایست در جواب از مغالطه ای که منسوب به نجم الدین کاتبی است که خواجه طوسی را هم در جواب از مغالطه مذکور رساله ایست.

ابن کمونه ظاهر از محضر نجم الدین کاتبی دبیران قزوینی استفاده کرده و نیز با خواجه طوسی بوسیله مکاتبه رابطه داشته است. در مجموعه  $\frac{۲۲}{۶۳}$  کتابخانه مجلس شورای ملی بعضی از این مکاتبات ذکر شده و فوائد متفرقه دیگر و بعضی از اقسام مغالطات هم از او در شماره ۴۰ همان کتابخانه آمده است. و دو رساله از آثار خواجه موجود است که در جواب سؤال ابن کمونه از قلمش صادر گشته. و ابن کمونه را در آن دو رساله با احترام و تجلیل تمام نام برده است.

۱ - تاریخ العراق ج ۲ ص ۳۳۰

۲ - فهرست کتب خطی دانشگاه ج ۳ ص ۲۶۵ تألیف دانشمند محترم آقای

## ۶۳- تاج‌الدین

ابوطالب علی بن انجب بن عثمان بن عبدالله الخازن معروف  
باین الساعی .

صاحب شذرات الذهب نام پدر او را انجب عثمان و نام پدر عثمان را  
عبدالله به این صورت علی بن انجب عثمان بن عبدالله آورده است<sup>۱</sup>.  
تولد وی در سال ۵۹۳ یا ۵۹۴ و وفاتش در سال ۶۷۴ بوده است .  
ابن ساعی ادیبی فاضل و مورخی بی بدیل ، و خازن کتب کتابخانه مستنصریه  
بوده . و با ابن نجار مصاحبت کرده . و از سهروردی در سال ۶۰۸ خرقة گرفته ،  
و از او و غیر او اخذ حدیث نموده است .

او تألیفات نافعی از خود به یادگار گذاشته است که از جمله «مختصر  
اخبار الخلفاء» و «الجامع المختصر فی عنوان التاریخ و عیون السیر» و «اخبار الادبا»  
و «اخبار الحلاج» و «اخبار قضاة بغداد» و «اخبار المصنفین» و «اخبار الوزراء» و  
غیره است .

---

۱ - شذرات الذهب ابی القلاح عبدالحی بن العماد الحنبلی جلد ۵ ص ۳۴۳ و  
مقدمه دانشمند فاضل مصطفی جواد بر جامع المختصر ابن ساعی چاپ بغداد . و در  
معجم المطبوعات نسب ابن ساعی چنین ضبط شده: «تاج الدین علی بن انجب بن عثمان  
ابن عبدالله بن عبدالرحمن بن عبدالرحیم ابوطالب البغدادی المعروف باین ساعی  
خازن کتب مستنصریه .»

و در الحوادث الجامعة «علی بن انجب بن عبدالله بن عمار بن عبدالله» ص ۲۴۶  
و در تاریخ علماء بغداد تألیف سلامی نسب او مانند معجم المطبوعات است جز آنکه  
بجای عبدالرحمن عبدالله آمده است . در فوائد السطین علی بن انجب بن عثمان بن  
عبدالله بغدادی .



ابن الفوطی در کتاب تلخیص مجمع الآداب فی معجم الالقاب در ترجمه حال عزالدین عبدالحمید بن ابی الحدید گوید : « ابن ابی الحدید با برادرش موفق الدین و شیخ تاج الدین علی بن انجب در برابر مولانا السعید خواجه نصیرالدین طوسی حاضر شده و امر خزاین کتب بغداد را به او تفویض کردند . »

#### ۶۴ - عزالدین

ابوالقاسم عبدالعزیز بن یحیی الخالیدی کریم الطرفین ، مادرش دختر مستعصم بالله آخرین خلیفه عباسی بود که در واقعه بغداد اسیر شد . و هلاکو او را به نزد برادرش منکوقاآن فرستاد . و بعد به کوشش جدش محی الدین یحیی مستخلص شد ، و به والدش پیوست . و به مراغه در آمد ، و به نزد خالش امیر ابوالمناقب مبارک بن مستعصم در سال ۶۷۱ رسید ، و سپس به بغداد برگشت<sup>۱</sup> .

#### ۶۵ - محیی الدین

ابوالفضل محمد بن شرف الدین یحیی بن هبة الله بن المحیا العباسی بغدادی . نقیب و مدرس مدرسه مستنصریه و خطیب و شیخ رباط شونیزیه از دانشمندان و فقهاء و از خاندان علم و جلالت و فضل و عدالت بود . ابن الفوطی در شرح حال وی گوید :

« او در سال ۶۵۶ در واقعه بغداد نه ساله بود که به دست لشکریان مغول اسیر گشت . و بعد به سعی شمس الدین ابوالمناقب هاشمی کوفی خلاص گردید . و در خدمت همان شمس الدین به تحصیل علم فقه پرداخت ، و به وعظ

وتذکیر نیز توجه نمود . و در آن امر شهرتی یافت . و در سال ۶۷۰ به مراغه درآمد . و مدتی در خدمت خواجه طوسی و نجم الدین دبیران کاتبی قزوینی تلمذ نمود . سپس به بغداد باز گشت . و در بغداد نزد ظهیر الدین نوجابادی استماع حدیث کرد . و در سال ۶۷۳ که شیخ نظام الدین محمد الهروی معروف به شیخ الاسلام به منصب قضاء جانب غربی بغداد منصوب شد محیی الدین را به نیابت خویش اختیار کرد . و در همین سال نیز مدرسی مدرسه مغیثیه بغداد به او تفویض شد . و در سال ۶۷۴ در جامع سلطان به منصب خطابت و در مدرسه مستنصریه به امامت و اداء نماز عیدین تعیین گردید .

شرط واقف در جامع سلطان آن بود که خطیش باید هاشمی عباسی باشد . و بعد از فتح بغداد به دست لشکر مغول تا آن زمان هیچ خطیبی مطابق شرط واقف در آنجا خطبه نخوانده بود جز وی .

و بعد از این تاریخ متولی و شیخ رباط شونیزیه شد . و تدریس فقه حنفی در مدرسه مستنصریه نیز به او واگذار گردید . بعد به حج بیت الله رفت ، سپس منصب نقابت عباسیانی که در عراق باقی بودند یافت . و او پیوسته در بر آوردن حاجت برادران اسلامی کوشا بود . و در او اخر به صاحب جمال الدین علی بن محمد دستجردانی اختصاص و تقریبی حاصل کرد . تادر دوازدهم شهر ربیع الاول سال ۷۰۳ در گذشت . و به جنب قبر ابوحنیفه مدفون گردید .

او از خواجه طوسی استاد خود پرسشهایی از مسائل مشکله حکمت کرده ، و خواجه ضمن رساله ای به او پاسخ داده و با تجلیل و توقیر او را یاد کرده است .

محیی الدین را پسری بود به نام ابوالحسن حیدر و ملقب به عماد الدوله که کریم الطرفین بود و نسب به علی علیه السلام و عباس می رسانید . در فضائل و کمالات ، از پدر در گذرانید . و پس از وفات محیی الدین نقابت و خطابت را از

پدر به ارث برد . و در سال ۷۰۳ که پدرش درگذشت، وی در جامع خلیفه خطبه خواند . و در سال ۷۰۶ به سلطانیه به خدمت سلطان رفت و در همین سفر است که ابن القوطی او را در سلطانیه دیده است<sup>۱</sup>.

### ۶۶ - مجدالدین ندیم

ابوالمظفر بهزاد بن بدل بن اسماعیل البسوی است (از اهل بسو از اعمال مراغه از آن سوی که به اشنویه متصل شود).

وی شاعری فاضل و پیری نیکو محاسن و خوش برخورد بود . و به فارسی اشعار نمکین داشت . در بغداد در خدمت ملک شهاب الدین سلیمان شاه ابوائی بود . و شاهنامه و ذیل آنرا نظم می کرد . وقتی که بغداد به تصرف مغولان درآمد او از آن جماعت بود که جان از آن ورطه سلامت برون برد ، و در مراغه متوطن گشت . و در آنجا پیوسته به خدمت استادالبشر خواجه سعید نصیرالدین طوسی می آمد . محفوظات بسیاری از نظم و نثر داشت . ابن القوطی که این ترجمه حال را برای مجدالدین ندیم آورده گوید : «از محفوظاتش مطالب بسیاری نوشتم . و در مراغه به سال ۶۶۶ وفات یافت»<sup>۲</sup>.

### ۶۷ - صفی الدین

عبدالمؤمن بن فاخر<sup>۳</sup> اصلاً از مردم ارومیه بود ، و در علوم عربیه

۱- برای شرح حال محیی الدین به صفحات ۳۸۲ و ۳۸۵ الحوادث الجامعة و به کتاب تلخیص مجمع الآداب ابن القوطی چاپ هند صفحه ۴۲۲ رجوع شود .

۲ - تلخیص مجمع الآداب ابن القوطی

۳ - الحوادث الجامعة . صفی الدین عبدالمؤمن بن یوسف بن فاخر ص ۴۸۰

سرآمد اقران و در نظم اشعار و علم انشاء و تاریخ و خصوصاً علم موسیقی از مفاخر جهان بود .

محمد بن شاكر صاحب فوات الوفيات گوید: «صفی الدین را در سال ۶۸۹ در شهر تبریز ملاقات کردم . از شرح حال او پرسیدم . حال خود را به من چنین شرح داد :

«در کودکی به بغداد آمدم ، و در ایام مستنصر به تحصیل فقه و محاضرات و آداب و عربیت و حسن خط پرداختم ، تا از هر يك بهره وافی به دست آوردم . پس از آن به عود زدن مشغول گردیدم ، و در این کار استعدادم از خط بیشتر بود ، و ماهر تر شدم . ولیکن شهرتم به حسن خط بود . و در بغداد جز بدین هنر شناخته نمی شدم . تا آنکه خلافت به مستعصم رسید ، و خلیفه کتابخانه ای ساخت . و فرمود دونفر کاتب برای او حاضر کنند که هر چه بخواهد بتوانند نوشت . در آن وقت جز شیخ زکی الدین کسی به حسن خط مشهور نبود ، و من در مرتبه دوم بودم . پس ما دو نفر برای کتابت در کتابخانه تعیین و در آنجا بکار مشغول شدیم . مدتی بدین منوال گذشت . و خلیفه آگاه نبود که من در موسیقی نیز دستی دارم ، و عود خوب می نوازم . در بغداد مغنیه ای بود نیکو روی که بسیار خوب می خواند ، و خلیفه او را بسیار دوست می داشت ، و بخشش بسیار بدو می کرد . اتفاقاً روزی در حضور خلیفه به خواندن مشغول شد . و آوازی به آهنگ طرب انگیز خواند که خلیفه را آن آهنگ سخت خوش آمد . و از سازنده آن آهنگ پرسید . زن خواننده گفت از آن استاد من صفی الدین عبدالمؤمن است .

خلیفه بی درنگ مرا بخواند ، و پس از حضور به خدمتش به نواختن عود فرمان داد ، عود را گرفته بنواختم . خلیفه را خوش آمد ، و مرا به ملازمت مجلس خود امر کرد . و انعام بسیار غیر آنچه در پیش برابم مقرر فرموده

بود داد. و کار من بالا گرفت. پس از فتح بغداد وقتی که به نزد هلاکو رفتم و برای او خواندم، وظیفه‌ای را که در زمان خلیفه دریافت می‌کردم دو برابر کرد. از آن پس در خدمت علاءالدین عطاءالملک جوینی و برادرش شمس‌الدین وزیر بودم. و به فیض احسان و انعام آن دو مغمور، و دارالانشاء بغداد در ایام آن دو به‌من سپرده بود، و سمت منادمت نیز داشتم. بعد از فوت علاءالدین و کشته شدن شمس‌الدین محمد جوینی سعادت و خوشی من تمام شد. و اقبال پشت گردانید. و کار معیشتم سخت شد، و قرض بسیاری بر من جمع گردید. و اولاد و احفاد من بسیار شده به واسطه کبر سن دستم از کار بازماند.

شریف صفی‌الدین طقطقی گوید که: «صفی‌الدین به مجدالدین غلام ابن الصباغ مبلغ سیصد دینار مقروض و ازاداء آن عاجز بود. قاضی او را برای این وام به حبس افکند، و او در آن حبس درگذشت. وفاتش در هجدهم صفر سال ۶۹۳ در حالیکه قریب هشتادسال عمر داشت اتفاق افتاد.»

صفی‌الدین مردی مبذرومسرف بود. و مال بسیار صرف ملاذ و شهوات می‌کرد. گویند: قیمت میوه و بوی خوش مجلس او چهار صد درهم بود. وی را تألیفی است در فن موسیقی به نام «رسالة شرفیه» که آنرا به نام خواجه شرف‌الدین هارون فرزند شمس‌الدین محمد صاحب‌دیوان تألیف کرده است.<sup>۱</sup> و این رسالة شرفیه را شرحی است از عبدالقادر بن غیبی الحافظ المراغی، و رسالة ادوار که آنرا ترجمه‌ایست به فارسی از محمد اسماعیل بن محمد جعفر اصفهانی که نسخه‌هر دو به نام «ترجمة ادوار» و «شرح ادوار» در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار

۱ - فوات‌الوفیات ج ۲ ص ۳۹ والحوادث الجامعة ص ۴۸۰ و الفخری

ص ۲۹۵.

۲ - کشف‌الظنون ج ۱ ص ۸۷۴ چاپ استامبول

موجود است .

و ترجمه دیگری از عمادالدین یحیی بن احمدکاشی از دانشمندان قرن هشتم است . که به امر شیخ ابواسحاق ترجمه کرده است و در سال ۷۴۶ آنرا به اتمام رسانیده . نسخه آن که به خط مترجم است در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۲۲۰۷ مضبوط است .

#### ۶۸ - عزالدین

عبد الحمید بن ابی الحسین هبة الله مدائنی بغدادی معتزلی مشهور به ابن ابی الحدید . از ادباء و شعراء و مورخان قرن هفتم هجریست . و در عهد مستنصر و مستعصم خلیفه بابرادرش موفق الدین به خدمات دیوانی داخل شدند . ابتدا در دارالتشریفات وارد شد و بعد در محرم ۶۲۹ کاتب دیوان گردید . و پس از آن به مناصب و درجات رفیعہ نائل گشت .

عزالدین ادیبی فاضل و حکیمی ارجمند و شاعری مفلک و نویسنده ای بزرگ<sup>۱</sup> ، و از جمله خواص ابن علقمی وزیر مستعصم آخرین خلیفه عباسی بود . و کتاب شرح نهج البلاغه که از نفایس کتب و بهترین شروح این کتاب است به نام همان وزیر تألیف و بدو اهدا کرده است .

عزالدین و موفق الدین در فتح بغداد به دست لشکریان مغول اسیر شدند ، و به سعی و مجاهده ابن علقمی و وساطت خواجه نصیرالدین طوسی آزاد و از کشته شدن رهیدند . ولی هر دو برادر به اندک مدتی پس از فتح بغداد درگذشتند .

ابن ابی الحدید که معاصر با چنگیز خان و جانشینان او بود . در شرح نهج البلاغه

شرح مبسوطی راجع به خروج تاتار و هجوم ایشان به ایران ، و فتح بلاد ماوراءالنهر و خراسان و عراق و جزیره و بغداد در سال ۶۴۲ نوشته که حاوی اطلاعات بسی مفید است . و برای دانستن تاریخ تسلط آن گروه بر اصفهان و برخی نقاط دیگر از منابع مهمه بشمار می رود<sup>۱</sup> .

تولد عزالدین در مدائن در غره ذی حجه سال ۵۸۶ ، و وفاتش بگفته ابن شاکر در کتاب فوات الوفيات به سال ۶۵۵ است . ولی تاریخ صحیح در وفات وی چنانکه در تلخیص مجمع الآداب و غیره مذکور است جمادی الاولی سال ۶۵۶ در سن هفتاد سالگی چهارده روز پس از وفات برادرش موفق الدین بوده است . تألیفات وی یکی «شرح نهج البلاغه» و دیگر قصائدیست که به نام «قصاید سبع» در مدح امیر المؤمنین علی علیه السلام بنظم در آورده است . دیگر کتاب «الفلک الدائر علی المثل السائر» است که در اول آن گوید: «این کتاب را در مدت سیزده روز نوشتم»<sup>۲</sup> و تألیف آن در جمادی الاخری سال ۶۵۶ بوده است .

#### ۶۹- قاضی بیضاوی

ابوالخیر ناصرالدین عبدالله بن امام الدین عمر بن فخرالدین محمد بن صدرالدین علی فارسی بیضاوی از معاصران و مصاحبان خواجه و از خاندان علم بوده است . وی را مصنفات نافع بسیار است . تفسیر وی که به تفسیر بیضاوی شهرت یافته از کتب مشهور این علم است . ناصرالدین اخذ علم از

۱- تاریخ مغول تألیف شادروان عباس اقبال آشتیانی

۲- کشف الظنون چاپ استامبول ج ۲ ص ۱۲۹۱

پدر خود امام‌الدین نموده . و مدتی در شیراز به شغل قضاء آن سامان مشغول بوده، و بعد به تبریز سفر کرده و در آنجا مقیم شده است .

از جمله تألیفات وی شرحی است بر «فصول خواجه»<sup>۱</sup> و دیگر «طوالع» و «مصباح» در اصول دین ، و «منهاج» در اصول فقه، و «مختصر الکشاف» در تفسیر ، و «الغایة القصوی» در فقه ، و «شرح المصابیح» در حدیث و غیر آنها از کتب دیگر .

عبدالحی حنبلی در کتاب شذرات الذهب گوید: «وفات قاضی بیضاوی به گفته سبکی در سال ۶۹۱ و به قول ابن کثیر و کتبی و ابن حبیب در سال ۶۸۵ بوده است»<sup>۲</sup>.

ولیکن پس از مراجعه به کتاب طبقات الشافعیة و الکبری چاپی معلوم شد که سبکی اصلاً تاریخ وفات او را در آن کتاب نیاورده است<sup>۳</sup> . ممکن است که تاریخ وفات از نسخه چاپی افتاده باشد .

در روضات الجنان آمده است که: «او در چرنداب به جانب شرق مزار صابن‌الدین یحیی مدفون گردیده و مزارش مشهور است» .

و نیز در همان کتاب ذکر شده: «چنین معروفست که خواجه طوسی رحمه‌الله وقتی در میان جمع کثیری رکاب قاضی را از روی تواضع گرفت که سوار شود . از خواجه پرسیدند که سبب این تواضع نسبت به قاضی چه بود . فرمود که همیشه در خاطر من این بود که این تخلق از من نسبت به شخصی واقع شود . هر چند ملاحظه کردم کسی را جز قاضی نیافتم که سزاوار این

۱- روضات الجنات ص ۲۵۲

۲- شذرات الذهب ج ۵ ص ۳۹۲

۳- طبقات الشافعیة الکبری سبکی ج ۵ ص ۵۹



امر باشد. بنابراین این تواضع نسبت به وی واقع شد.  
بزرگان قدر یکدیگر بدانند کتاب فضل یکدیگر بخوانند<sup>۱</sup>

#### ۷۰- حکیم شریفی

ابوجعفر محمد بن عبدالله شریفی از فضلا و حکماء معاصر خواجه طوسی و شارح کتاب تذکره ویست که علامه خضری از شرح این حکیم استفاده کرده و از آن در تألیف خود بسیار نقل نموده است.  
شریفی ظاهراً دارای مؤلفات پر بهائی بوده که از میان رفته است از جمله مؤلفاتش کتابی بوده در هیئت به فارسی موسوم به «تاج المداخل» که به نام یکی از امرای سلجوقی بلاد روم موسوم به تاج الدین سپهسالار معتز بن طاهر تألیف کرده است. چنانکه علامه قطب الدین شیرازی نیز تحفه شاهی را به نام امیر محمد شاه پسر تاج الدین مذکور نوشته است. و تاج الدین در زمان سلیمان شاه پروانه امیری از امرای روم بوده است.  
از کتاب «تاج المداخل» تاکنون اثری به دست نیامده ولیکن غیائی نامی آنرا به سال ۸۷۹ به عربی ترجمه کرده است. و نسخه ای از ترجمه عربی آن در خزینه آثار قدیمه بغداد موجود است.<sup>۲</sup>

#### ۷۱- عزالدین فریومدی

ابوطیب طاهر بن زنگی بن طاهر فریومدی. از باقی ماندگان روساء

۱ - روضات الجنان درمزارات آذربایجان تألیف حافظ حسین کربلائی تبریزی

قزوینی چاپ طهران ص ۳۱۷

۲ - از مقاله دانشمند محترم آقای عباس عزاری در مجله مجمع علمی، عربی دمشق

خراسان و مردی جلیل‌الشأن بود. و در خراسان منصب وزارت داشت. ابن‌القوطی گوید «وقتی ارغون آق‌ابن‌اباقاخان در خراسان حکومت داشت حل و عقد امور را بدست عزالدین سپرده و تمام اعتمادش بدو بود. مولانا نصیرالدین طوسی می‌فرمود که عزالدین وزیر از اولاد طاهر بن حسین خزاعی است.

او در سال ۶۷۶ درگذشت و به‌اشارة صاحب علاءالدین جوینی در بغداد مجلس ختمی برایش منعقد گشت<sup>۱</sup>. پس از عزالدین پسرش وجیه‌الدین زنگی جای پدر بگرفت. و سالها والی خراسان بود. و در سال ۶۸۳ به امر ارغون گرفتار و اموالش مصادره گردید<sup>۲</sup>.

#### ۷۲- عمادالدین طبری

حسن بن علی بن محمد بن علی طبری مازندرانی، از بزرگان فضلاء شیعه و از معاصران محقق طوسی و علامه حلی است. تألیفات بسیاری در تحقیق حقایق اصول مذهب و فقه و حدیث از او باقی است که از جمله کتاب «معارف الحقایق» و «عیون المحاسن» و «کتاب الکفایه» در امامت و کتاب «اسرار الامامه» و «تحفة الابرار» به فارسی و کتاب «اربعین» و «کامل بهائی» به فارسی می‌باشد. و این دو کتاب اخیر را به نام بهاء‌الدین جوینی ساخته است. و به غیر از کتب نامبرده بالا کتابهای سودمند دیگر نیز دارد.

تاریخ وفاتش به دست نیامد. و چون بعضی از تألیفاتش را در سال ۶۹۸

۱- تلخیص مجمع‌الآداب ابن‌القوطی ج ۴ ص ۱۷۴

۲- الحوادث الجامعة ص ۴۳۵

تمام کرده و تألیف نموده پیداست که تا این تاریخ وی در قید حیات بوده است.<sup>۱</sup>

### ۷۳- نجم‌الائمه

رضی‌الدین محمد بن حسن استرآبادی، از فضلا و بزرگان شیعه امامیه و از علمای نحو و صرف و محققین علوم ادبست. سیوطی در کتاب «بغیة الوعاة فی طبقات اللغویین والنحاة» در شرح حال وی گوید:

«رضی صاحب شرح کافی و شافیه ابن حاجب لقبش نجم‌الائمه است. ولی اسمش را به دست نیاورده‌ام، و همچنین بر احوالش آگاهی نیافته‌ام. آنچه معلومست در سال ۶۸۳ از تألیف شرح کافی فارغ گشته است. شمس‌الدین بن غرم در مکه به من گفت وفات رضی در سال هشتاد و چهار یا هشتاد و شش بوده و شك از منست».<sup>۲</sup> انتهى

وفاتش چنانکه در کتاب تنقیح‌المقال ذکر شده به سال ۶۸۶ بوده است.<sup>۳</sup> ولیکن خاتون‌آبادی در کتاب وقایع‌السنین وفات نجم‌الائمه را به سال ۶۸۹ نوشته و مأخذ گفته خود را ذکر نکرده است.

رضی‌الدین بیشتر عمر خود را در نجف اشرف گذرانیده از آثارش «شرح شافیه» و «شرح کافی» جمال‌الدین ابو عمرو عثمان بن عمر معروف به ابن حاجب (متوفی ۶۴۶) در صرف و نحو است. و این دو شرح از شروح بسیار سودمند و مهم این دو کتاب و مشتمل بر ابیاحات شریفه و تحقیقات نافعه است. و چنانکه در مقدمه شرح کافی ذکر نموده آنرا در نجف اشرف به سال ۶۸۳ تألیف

۱- روضات الجنات خوانساری ص ۱۶۹ - الذریعه ج ۲ ص ۲۰

۲- بغیة الوعاة چاپ مصر ص ۲۴۸

۳- تنقیح‌المقال ص ۶۶

کرده است.<sup>۱</sup>

### ۷۴ - نظام‌الدین اصفهانی

استاد فاضل قاضی نظام‌الدین محمد بن اسحاق اصفهانی از معاصران خواجه طوسی و خاندان جوینی است وی قاضی القضاة عراق و ذولسانین بوده کرده و به قصاید و به دوزبان عربی و فارسی شعر می‌گفته ، و با خواجه طوسی در مراغه ملاقات چندی او را مدح گفته است .

کتاب شرف ایوان البیان فی شرف بیت صاحب‌الدیوان در مدح خواجه شمس‌الدین محمد جوینی و برادرش عطاملک و پدر ایشان بهاء‌الدین محمد ساخت که در آن گاه‌گاه اشعار خود ممد و حین را در کتاب آورده است.<sup>۲</sup>

قاضی ظاهر آ مذهب تشیع داشته که خاندان جوینی را به واسطه ترویج مذهب شیعه مدح نموده است.

قاضی نورالله شوشتری در کتاب احقاق‌الحق چهار بیت زیر را که در مدح اهل البیت است از گفته‌او در کتاب خویش یاد کرده است:<sup>۳</sup>

۱- روضات الجنات ص ۱۸۷ و امل‌الامل ص ۶۱

۲- يك نسخه از کتاب شرف ایوان البیان در کتابخانه ملی پاریس به شماره ۳۱۷۴ ع موجود است و نسخه دیگری هم که مورد استفاده این ضعیف قرار گرفت در کتابخانه دانشمند محترم آقای سید حسین آموزگار رضوی است که لطفاً مدتی در اختیار این بنده گذاشته بودند.

۳- الکنی والالقباب شیخ عباس قمی ص ۲۲۰ و احقاق‌الحق قاضی نورالله شوشتری در بحث از فضلی که مقتضی وجوب امامت امیرالمؤمنین است.

لله در کم یا آل یاسینا      یا انجم الحق اعلام الهدی فینا  
 لا یقبل الله الا فی محبتکم      اعمال عبد ولا یرضی له دینا  
 بکم اخفف اعباء الذنوب بکم      بکم اثقل فی الحشر الموازینا  
 من لم یوالیکم فی الله لم یر من      فیح اللطی وعذاب القبر تسکینا  
 چند قصیده عربی در مدح خواجه طوسی در دیوان وی موجود است  
 که یکی در وصف رصد مراغه گفته که تمام آن در پیش در دنباله بحث از  
 رصد ایراد شد.

و دو قصیده دیگر یکی به مطلع زیر:

کتابی و داء الاشتیاق مبرح      و لیس سوی وشک اللقاء دواء  
 که هفتاد و هشت بیت است .

و دیگری به مطلع :

اقول لمدفوع الی السیر قاصدا      جناب نصیر الدین لازال مقصدا  
 و عدد ابیات این قصیده شصت و یک بیت و قصیده را به این عبارات  
 ختم کرده است :

«والما مول من کرم اخلاقه و صدق اعتنائہ باهل الفضل و اشفاقه  
 ان یث سرح العین فی سوادها، او یامر بعض الحاضریین بانشادها . و استماع  
 کلام الملهوف عبادة و الاصفاء الی نفثة المصدور للکرام عادة، و لا یؤاخذہ  
 بتوسیع الحظی فی الشکایة عن من هرول فی سیره، و بلغ اقصى امد النکایة  
 مکبا علی ضیره، اخذاً بقولهم «يجوز للشاعر مالا يجوز لغيره» و الی کرمه  
 الاستناد ، و علی شمائله الاعتماد، و الحمد لولیه و الصلوة علی محمد نبیه.»  
 وی را قصیده ایست ملمع در مدح خواجه شمس الدین محمد صاحب  
 دیوان و این دو بیت از غزلی است که در آن قصیده مندرج گردانیده :

بدیدم خود سریاری نداری      ندارد عهد تو هیچ استواری  
ز تو جز سرکشی کاری نیاید      ز ما جز خوی نرم و سازگاری<sup>۱</sup>

### ۷۵- صدرالدین ابن حمویة جوینی

ابوالمجامع ابراهیم بن شیخ سعدالدین بن المؤید بن ابی بکر بن محمد  
ابن حمویة جوینی شافعی علامه محدث و شیخ خراسان.

آل حمویه اهل بیت فضل و علم و تصوف و از قدیم الایام در بحرآباد  
(یا بحیرآباد) جوین از اعمال نیشابور ساکن و غالباً مستند شیخیت صوفیه در  
خاندان این طایفه بوده است.

سمعانی در کتاب انساب نام جمعی از بزرگان این قوم را برده و شرح  
حالی برای هر یک ذکر کرده است.<sup>۲</sup>

پدر صدرالدین شیخ شیوخ الاسلام سعدالحق والدین صاحب احوال  
و ریاضاتی بوده و مرید بسیاری داشته و از کبار مشایخ صوفیه و از جمله اصحاب  
شیخ نجم الدین کبری بوده که مدتی در مصر در سفح قاسیون به ریاضت مشغول  
و پس از بازگشت به خراسان به ارشاد خلق پرداخته ، و روز جمعه عید النحر  
سال ۶۰۵ هـ از عالم فانی به عالم باقی رخت بر بسته است .

صدرالدین چنانکه در کتاب المنهل الصافی مذکور است در سال ششصد  
و چهل و اند<sup>۳</sup> و به گفته ابن حجر در الدرر الکامنه در سال ۶۴۴ هـ پا به عرصه وجود  
نهاد و در همان مسقط الرأس بحرآباد جوین نشو و نما نموده<sup>۴</sup> و از محضر

۱- رجال حبیب السیر ص ۱۶ و مجالس المؤمنین مجلس پنجم ص ۲۲۶ چاپ تبریز

۲- الانساب ج ۳ چاپ حیدرآباد دکن ص ۴۳۱

۳- المنهل الصافی ج ۱ ص ۱۴۳

۴- فرائد السطین ورق ۱۵۵ و ۱۵۶

جمعی کثیر از علماء خراسان استفاده علوم کرده و برای تکمیل معلومات خویش به اطراف و اکناف ممالک اسلامی سفر نموده و به شام و حجاز و عراق رفته است.

و در سال ۶۶۵ صحیح مسلم بن حجاج قشیری را نزد نجم الدین ابو عمرو عثمان بن الموفق الازکائی در قصبة اسفراین قرائت کرده و در سال ۶۷۱ صحیح ابن عیسی ترمذی را نزد شیخ عبدالله بن ابی القاسم بن علی برمکی سماع نموده و در همین سال از تاج الدین ابوطالب علی بن انجب معروف به ابن الساعی شفاها مجاز گردیده است. بالجمله از عده بسیاری از دانشمندان و علماء و اصحاب حدیث از اهل سنت و جماعت و علماء شیعه مانند محقق اول و ابن طاووس حلی و خواجه طوسی و سدید الدین یوسف پدر علامه حلی و قطب الدین محمد بن شمس الدین مطهر بن شیخ الاسلام احمد جامی و شهاب الدین اسماعیل بن احمد جامی و جماعت کثیری از علماء فریقین اخذ حدیث کرده و به دریافت اجازه نائل آمده است، و در سال ۷۱۶ کتاب معروف خود «فرائد السمطين فی مناقب الرسول والبتول والمرضى والسبتين» را تألیف کرده که در این کتاب سه حدیث که از خواجه طوسی سماع کرده نقل نموده و به اخذ اجازه ای که از وی گرفته اشاره نموده است.<sup>۱</sup>

تغری بردی در کتاب المنهل الصافی گوید او را مجموعه و آثار چندینست که از جمله آنها تاریخی است به فارسی در چند مجلد.<sup>۲</sup>

صدر الدین مردی دیندار و باوقار و نیکو شمائل و خوش گوی بوده، و در دولت غازانی بسیار مورد احترام اولیاء دولت بوده، و غازان خان در سال ۶۹۴

۱- فرائد السمطين ورق ۶۱

۲- المنهل الصافی ج ۱ ص ۱۴۳

به مساعدت امیر نوروز به دست صدرالدین اسلام آورد ، و در اوائل شعبان این سال کلمه توحید گفت<sup>۱</sup>.

صدرالدین مکرر به زیارت حرمین شریفین مشرف شده و حج گزارد ، و در مدینه قبر پیغمبر را زیارت نموده.

ظهیر کازرونی در تاریخ خود گوید: صدرالدین ابوالمجامع در سال ۶۷۱ با دختر علاءالدین عطا ملک جوینی ازدواج کرد و پنج هزار دینار زر سرخ مهر او نمود .

چنانکه در پیش اشاره شد صدرالدین در سالهای ۶۷۱ و ۶۷۲ در بغداد و کوفه مکرر محقق طوسی را ملاقات کرد و چند حدیث از وی شنید، و از وی مجاز گردید، و این احادیث را در کتاب خویش «فرائد السمطين» از وی روایت می کند. صدرالدین در سال ۷۲۲ در عراق چشم از این جهان بربست و روحش به سرای جاودان پرواز کرد.

#### ۷۶- بهاءالدین

ابوالحسن علی بن عیسی بن ابی الفتح بن امیر فخرالدین اربلی از نویسندگان و شعرا و منشیان و محدثین شیعی مذهب، و از مداحان اهل البیت، و مؤلف کتاب معروف «کشف الغمّة فی تاریخ الاثمه» است که به سال ۶۸۷ از تألیف آن فارغ شده است. و همین کتابست که او را در میان علماء شیعه امامیه مشهور ساخته است<sup>۲</sup>.

بهاءالدین در سال ۶۵۷ به بغداد در آمد و در دیوان انشاء به کتابت مشغول گردید، و در ایام حکومت عطا ملک جوینی تا آخر عمرش از کتاب دار الانشاء بغداد بود.

۱- جامع التواریخ غازانی ص ۸۹

۲- تاریخ مغول مرحوم اقبال آشتیانی



اورا غیر از کتاب «کشف الغمّة» تألیفات دیگری نیز هست مثل «رسالة-  
الطف» و «تذکرة فخریه» که آنرا در سال ۶۷۱ به نام فخرالدین ابونصر  
منوچهر بن ابی‌الکرم بن منوچهر همدانی نایب عظام‌لک جوینی در بغداد تألیف  
کرده<sup>۱</sup>. و دیگر دیوان اشعار اوست.

او را در وفات خواجه طوسی و ملک عزالدین نیشابوری مرثیه‌ایست که  
در شرح حال ملک عزالدین ذکر شد.

در سال وفاتش اختلافست. حاجی خلیفه وفات او را در سال ۷۵۶ نوشته<sup>۲</sup>  
که مسلماً خطاست و عبدالحی حنبلی در تاریخ شذرات الذهب وفات او را در  
ذیل حوادث سال ۶۸۳ آورده است<sup>۳</sup>. و خوانساری در روضات الجنات وفاتش  
را به سال ۶۸۷ یسار کرده<sup>۴</sup> و در کتاب الحوادث الجامعة سال ۶۹۳ و در کتاب  
فوات الوفيات سال ۶۹۲ برای وفاتش معین<sup>۵</sup> گشته است و همین تاریخ اخیر  
در وفاتش اقرب بصحت است.

## ۷۷- عزالدین زنجانی

عبد الوهاب بن ابراهیم بن عبد الوهاب بن المعالی خزر جی زنجانی<sup>۶</sup>.  
در نام و نام پدر و کنیه وی اختلافست. حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون در  
چند جا که کنیه و نام او را برده «ابو الفضائل ابراهیم بن عبد الوهاب بن عماد-

۱- تلخیص مجمع الآداب ص ۱۸۹

۲- کشف الظنون ج ۲ ص ۳۲۰

۳- تاریخ شذرات الذهب ج ۵ ص ۳۸۳

۴- روضات الجنات ص ۳۹۵

۵- الحوادث الجامعة ص ۴۸۰ و وفات الوفيات ج ۲ ص ۶۶

۶- بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة سيوطي چاپ مصر ص ۳۱۸

الدین بن ابراهیم زنجانی» آورده و در تاریخ مغول تألیف شادروان مرحوم عباس اقبال آشتیانی «ابوالمعالی عبدالوهاب بن ابراهیم» ذکر شده است.<sup>۱</sup>

وابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب او را «ابو محمد عبدالوهاب بن ابراهیم بن محمد خزرجی»<sup>۲</sup> نام برده، و در مقدمه شرح تصریف ملا سعد تفتازانی (در بعض نسخ) بدون ذکر کنیه «عبدالوهاب بن محمد»<sup>۳</sup> آمده است. و در بعضی کتب دیگر فقط نامش در دنباله لقبش یاد شده است. چنانکه در کتاب روضات الجنات خوانساری هم فقط عبدالوهاب زنجانی ضبط شده است.<sup>۴</sup> و مطابق گفته سیوطی در کتاب بغیة الوعاة نام و نسبش چنانست که در ابتدا ذکر شده است. بنابراین آنچه اتفاق بین تمام مورخانست لقب او است که عزالدین می باشد. و تصور می رود که نامش عبدالوهاب و نام پدرش محمد و نام جدش ابراهیم باشد که بعضی او را نسبت به پدر و بعضی نسبت به جد داده اند. و اما آنچه حاجی خلیفه گفته و نامش را ابراهیم آورده مسلماً خطاست.

عزالدین فاضلی عالم و ادیبی حکیم و در علوم ادب و معقول و منقول استاد بوده است. وی ابتدا در موصل می زیسته، و به بغداد آمده، و از آنجا به تبریز رفته است، و در علم نحو و صرف و لغت و معانی و بیان تصانیف سودمندی ساخته و از خود به یادگار گذاشته است.

از تألیفات وی یکی «کتاب هادی» در صرف است. و او را بر این کتاب شرحی است به نام «شرح هادی» که سیوطی در کتاب بغیة الوعاة نام آنرا یاد

۱- تاریخ مغول مرحوم اقبال آشتیانی

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۲۳۴

۳- شرح تصریف ملا سعد تفتازانی

۴- روضات الجنات ص ۴۶۴

کرده گوید «من نسخه‌ای از شرح هادی را به خط شارح دیدم که در آخر آن نوشته شده بود که مصنف در بیستم ذیحجه سال ۶۵۴ در بغداد از تألیف آن فارغ شده است. و علامه جاربردی هم در شرح شافیه خود از این شرح بسیار نقل کرده است.

دیگر از تألیفات وی «تصحیح المقیاس فی تفسیر القسطاس» است (قسطاس نام کتابی است در علم عروض تألیف علامه جارالله زمخشری، تاریخ اتمام این شرح سال ۶۵۵ است).<sup>۱</sup>

و دیگر کتاب «معیار النظر فی علوم الاشعار» در علم عروض که نسخه‌ای از آن در دارالکتب مصریه است.

دیگر از تألیفاتش کتاب «العزی فی التصریف» است که آنرا در بغداد در ذیحجه ۶۵۴ تألیف کرده است. و این همان کتاب تصریف معروفست که ملاسعد تفتازانی آنرا شرح نموده<sup>۲</sup>. و مدتها کتاب درسی طلاب بوده، و به واسطه شرح تفتازانی مشهور گشته، و مکرر هم ضمن کتابهای مقدماتی دیگر به نام جامع المقدمات به طبع رسیده است.

ابن القوطی یکی دیگر از تألیفات او را «تذکرة المجدیة» نوشته است. و همو در شرح احوالش آورده است که «عزالدین زنجانی سفری به خراسان کرد، و از رود جیحون گذشت و به بخارا رفت، و بعد از مدتی به تبریز باز گشت. وقتی مولانا نصیرالدین طوسی به تبریز آمد عزالدین از خواجه درخواست کرد که در علم هیئت تصنیفی کند، خواجه بر حسب استدعای وی کتاب «تذکره»

۱- کشف الظنون ج ۲ ص ۳۷۱

۲- کشف الظنون ج ۱ ص ۲۲۲

را در علم هیئت تصنیف کرد<sup>۱</sup>»

وفات عزالدین را ابن الفوطی در سال ۶۶۰ نوشته است . بنابراین آنچه حاجی خلیفه گفته که وفات وی در سال ۶۵۴ بوده است صحیح نیست.

### ۷۸- عمادالدین

عزالدین زنجانی را فرزندی بود . به نام عمادالدین محمد. ابن الفوطی در ملخص مجمع الآداب از او این چنین یاد کرده: «عمادالدین ابوالمکارم محمد بن عزالدین عبدالوهاب بن ابراهیم خزر جی زنجانی مردی شاعر و نویسنده و از اولاد علما و فضلا بود، در خدمت پدرش تحصیل علم کرد. و در بسیاری از فنون ماهر گشت. او را به فارسی شعر نیکوست . و مداح شمس الدین محمد جوینی وزیر بود. و در تبریز ساکن بود؛ و در سال ۶۷۰ او را در محل رصد دیدم و شعری چند از او نوشتم<sup>۲</sup>»

### ۷۹- عزالدین

ابوالفضل عبدالعزیز موصلی نزیل بغداد ، از موصل به بغداد آمد و در آنجا اقامت گزید، ابتدا پیشه کمانگری داشت. و به صنعت قوس سازی اشتغال می ورزید، بعد در کبر سن به تحصیل علم مشغول شد، و پس از خواندن نحو و صرف و علوم ادبی هنگامی که خواجه به بغداد وارد شد، به خدمت او پیوست، و از محضرش استفاده کرد تا هنگامی که خواجه وفات یافت . و به مذهب مالک درآمد، و معید طایفه مالکیه در مدرسه مستنصریه گردید . و کتاب درةالافیه

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۲۳۴

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۸۳۰

و انموذج را شرح کرد ، و اصیل الدین بن نصیر الدین طوسی را مدح گفت و بامولانا صفی الدین محمد طقطقی معاشرت و رفت و آمد داشت . در ذی حجه سال ۶۹۶ وفات یافت ، و مولدش در موصل در دوم محرم سال ۶۲۸<sup>۱</sup> بود.

#### ۸۰- مجدالدین

ابوسعبد هبة الله بن محمد معروف به ابن همگر شیرازی ، وزیر شیراز . در مونس الاحرار نام پدرش احمد یاد شده است<sup>۲</sup> . و ابن الفوطی محمد ضبط کرده است . و صاحبان تذکره های فارسی فقط ابن همگر نوشته اند . بنا به گفته حمد الله مستوفی در تاریخ گزیده وی از اهل یزد بوده و در کنف حمایت بهاء الدین محمد جوینی (متوفی ۶۷۸) حکمران اصفهان و فارس می زیسته است<sup>۳</sup> . دولتشاه می گوید که : «مجدالدین خود را از نژاد انوشروان ساسانی می دانست . و از این حیث در نزد حکام و اهل جاه و دولت و اشراف قبول تام یافته . شاعر به نسب خود در این اشعار این گونه افتخار می کند :

برمن زمانه کرد هنرها همه زوال

وزغم پریخت خون جوانیم چرخ زال

عیم همین که نیستم از نطفه حرام

جرم همین که زاده ام از نسبت حلال

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۱ ص ۲۱۰

۲- مونس الاحرار نسخه عکسی

۳- تاریخ گزیده ص ۷۴۹

## هستم ز نسل ساسان نرتخمه تکین

هستم ز صلب کسری نز دوده نیال<sup>۱</sup>

در تذکره آذر آمده است که «وی مرد فاضلی بود، و به اکثر کمالات ظاهری آراسته و ندیم مجلس سلاطین بسود . و نسب او به انوشروان بن قباد می‌رسید. و در عهد خود ملک الشعراى فارس و عراق بود. و عقدۀ مشکلات شعراى آن زمان به ناخن فکرت او گشوده می‌شد، و همگر به معنی جولاهست<sup>۲</sup>».

هدایت در کتاب مجمع الفصحا، پس از ستودن وی گفته: «مداح اتابکان فارس و خواجه شمس‌الدین محمد جوینی است. و مدایح بسیاری در ستایش صاحب دیوان خواجه شمس‌الدین محمد سروده است . گویند نسبش به انوشروان می‌رسد. و خود هم در ضمن ابیات خود در اثبات این معنی کوشیده، در دولت سلاطین اتابکیه فارس معزز و مکرم و به ملک الشعراى در آن عهد مسلم بوده. دیوان وی اندک است<sup>۳</sup>».

اشعار وی در مدح اتابک سعدالدین ابوبکر، و بیشتر در مدح شمس‌الدین محمد جوینی است. او را خطی نیکو بوده و کتب ادب را برای بزرگان کتابت می‌کرده . و نیز بسیار ظریف و خوش گو و ندیم مجلس سلاطین بوده است. ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب درباره او چنین گوید: «مجدالدین بن همگر را در محضر مولانا نصیرالدین طوسی دیدم. پیری خوش سیما و بامحاسن بلند و صورتی خوب و خلقی نیکو بود.

در دیوان اتابک سعد صاحب شیراز خدمت می‌کرد. او را دیوانی است

۱- تذکره دولتشاه سمرقندی چاپ اروپا ص ۷۶-۷۷

۲- تذکره آذر چاپ بمبئی

۳- مجمع الفصحاء ج ۱ ص ۵۹۲ - ۵۹۵

در جمیع فنون شعر. و در سال ۶۷۰ هـ که به محل رصد مراغه آمد. بعضی از اشعار فارسی او را نوشتم، و از او پرسیدم که شعر عربی هم می‌گوئی جواب داد نه. اما این چند بیت عربی را به مفاکله برایم خواند:

من بعد ود رمتم ان تهجروا  
 ما بعد صفقة بیعتین تخیروا  
 وز عتمتم ان اللیالی غیرت  
 عهد الهوی لا کان من یتغیر  
 ان شتمتم ان تنصفونی فی الهوی  
 اوتعطوا<sup>۱</sup> حبل الوصال و تغدروا  
 ردوا الهدو<sup>۲</sup> کما عهدت الی الحشا  
 والمقلتین الی الکری ثم اهجروا<sup>۳</sup>

چنین معلوم است که مجدالدین پس از این تاریخ یعنی پس از سال ۶۷۰ هـ به خدمت بهاءالدین جوینی پیوسته، و پس از سالها توقف در اصفهان وفات یافته است.

دانشمند بزرگوار جناب علی اصغر حکمت ولادت و وفات او را از دو قطعه زیر به دست آورده و در حاشیه ترجمه کتاب «از سده‌ی تا جامی» ص ۱۴۳ بدین گونه مرقوم داشته‌اند:

«من بنده مترجم به دو قطعه نغز از لطافت آثار او (یعنی مجد همگر) تصادف نمودم که هردو ذیلا نقل می‌شود. و هردو متضمن اشاراتی است از سرگذشت عمر او.

۱- کذا فی الاصل والظاهر: اوتقطعوا

۲- تلخیص مجمع الاداب چاپ هند ص ۲۶۹

در قطعه اول در تاریخ کتاب قابوسنامه و شمگیر زیاری که به سال ۶۷۳هـ برای کتابخانه بهاءالدین جوینی نگاشته اشاره به سنین عمر خود کرده و از آن چنین مستفاد می شود که وی در سال ۶۰۷ هجری متولد گردیده. و قطعه دوم را باز در آخر کتاب کليلة و دمنه ای که در همان سال برای امام شمس الدین کیشی کتابت نموده است سروده. (این چند بیت از قطعه اول است)

نوشت دفتر قابوسنامه را به خطی

چو آفتاب هویدا و در نظر چو جدی

به روز بیست و هفتم زماه ذیقعه

به سال ششصد و هفتاد و سه به خطه جی

بدان زمان که بدی مر مراحل عمرش

گذشته شصت و شش از کاروان آذرودی

و اما در باب وفاتش قطعه ای به نظر رسید که در تاریخ وفات او و امامی

هروی و بدر جاجرمی گفته اند. و آن این است :

شیخ اصحاب امامی هروی      مجد همگر که بود صدر کفات

بدر جاجرمی نکو سیرت      به صفاهان چو در رسید ممات

در ثمانین و ست و ستمانه      بدو مه یافتند هرسه وفات<sup>۱</sup>

و صاحب کتاب شاهد صادق وفات او را به سال ۶۹۵ ذکر کرده است<sup>۲</sup> و این

در وفات وی نزدیکتر به صحت است، چه چنانکه در همان کتاب «ترجمه از سعدی

قول تاجامی» مسطور است، مجدالدین مسلماً به سن کهولت و سالخوردگی رسیده

۱- برای تمامی دو قطعه مجد همگر و قطعه ای که در تاریخ وفاتش گفته شده رجوع

شود به کتاب از سعدی تا جامی ص ۱۴۳ تا ۱۴۵

۲- شاهد صادق نسخه خطی کتابخانه مدرسه سپهسالار.



و در اشعار خود به این معنی مکرر اشارت کرده است، و مخصوصاً در یکی از آن قصاید عمر خود را بیش از هشتاد می گوید، و چون از اشعارش استفاده شود که از سن هشتاد گذشته است. پس اگر تولد او به گفته خودش در سال ۶۰۷ باشد و سنش هم از هشتاد تجاوز کرده باشد، مسلماً چندین سال پس از سال ۸۶۶ زنده بوده است .

این چند بیت از اشعار فارسی او در اینجا آورده شد:

حذر ای جاهلان غفلت کار	حذر ای غافلان جاهل وار
زین گذرگاه دیو نفس شکن	زین بیابان غول مردم خوار
این یکی خانه ایست پر ز فریب	وین یکی گنبدیست پر ز نگار
کس از آن رفتگان نیامد باز	کس از آن خفتگان نشد بیدار
راد سروی که بر فرازد قسد	قامت دلبری است خوش رفتار
هر بنفشه که بر زمین روید	هست زلف بتی پری رخسار
هر گلی کز چمن به بار آید	عارض شاهیست خوش گفتار
ای دریغا که عالمی پر شد	از فرومایگان و از اشرار
همه مردم ، ولی نه مردم سان	همه صورت ، ولی نه معنی دار
نه در آن ذره ای وفا و کرم	نه در آن حبه ای حیا و وقار
ای محمد خدای را ، برخیز	زین ابو جهلیان بر آر دمار
ای سرافیل صور حشر بدم	وز سر این خران بیر افسار

#### ۸۱- قوام الدین

ابوالکرم اسماعیل بن هبة الله مجد الدین فرزند مجد همگراست. ابن القوطی چند نفر از خانواده همگرا را در کتاب خود نام برده است، از آن جمله قوام الدین

پسر مجدالدین است که او را به شاعری و نویسندگی ستوده و گوید: به مراغه و بغداد از اشعار او و اشعار پدرش و برادرش نوشتم. و نام او را در تذکره کسانی که به مرصد آمده اند یاد کرده ام. او را به علم حساب معرفت کامل بود<sup>۱</sup>.

## ۸۲- خواجه همام الدین

ابن علاء تبریزی. از مشاهیر شعرای آذربایجان است. نامش را بعضی محمد و نام پدرش را علاء الدین فریدون گفته اند<sup>۲</sup>. او اگرچه همه جا در زمره شعرا ذکر شده. لیکن باید در جمله علما و فضلا شمرده شود. جمعی نوشته اند او از جمله شاگردان خواجه طوسی بوده، و علوم حکمت و فلسفه را نزد آن استاد تحصیل کرده، و از اقران قطب الدین شیرازی به شمار است. و باشیخ اجل سعدی شیرازی صحبتها داشته، و در غزل سرایی پیرو آن استاد بوده است. و مطایبات لطیفه که میان ایشان دست داده مشهور است.

خواجه همام از همان ابتدای جوانی داخل خدمات دولتی شده، و مدتی وزارت آذربایجان را به عهده داشته است. و در سال ۶۷۶ که خواجه شمس الدین محمد وزیر از طرف ابا قاسم خان برای ضبط اموال معین الدین پروانه مأمور شده که به روم رود، همام الدین هم در خدمت و ملازمت وزیر در این سفر همراه بوده است<sup>۳</sup>.

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۷۷۰

۲- مقدمه دیوان همام ص سی و دو و سی و سه

۳- تذکره دولتشاه سمرقندی چاپ لیدن ص ۲۱۹ و ریاض العارفین هدایت

وی با فضائل بسیار دارای جاه و جلال فراوانی بوده. و پیوسته با سلاطین و وزراء و حکام مصاحب. و بزرگان زمان طالب صحبت او بوده اند. و او را با شرف الدین هارون پسر خواجه شمس الدین وزیر که از دانشمندان و فضلاء عصر بوده معاشرت و دوستی بوده است.

وقتی همام الدین خواجه هارون را در منزل خود دعوت کرد، و در آن مجلس چهارصد صحن چینی همه از خاصه مال خود حاضر نمود. و برای پذیرائی مهمان خویش تکلف بسیاری کرد. و این غزل را در آن روز به بدیهه گفت:

خانه امروز بهشت است که رضوان اینجا است

وقت پروردن جانست که جانان اینجا است

نیست ما را سرستان و ریاحین امروز

نرگس مست و گل و سرو خرامان اینجا است

بر سر کوی عجب بارگهی می بینم

کوه طور است مگر موسی عمران اینجا است

مست اگر نقل طلب کرد به بازار مرو

مغز و بادام تر و پسته خندان اینجا است

شکر از مصر به تبریز میارید دگر

به حدیث لب شیرین شکرستان اینجا است

کلبه تیره این رند گدا شاه نشین

شده امروز که با کوکبه سلطان اینجا است

بندگی را کمر امروز ببندید به جان

چون نبندیم میان یوسف دوران اینجا است

چه غم از محتسب و شحنه و غوغا امروز  
 خواجه هارون پسر صاحب دیوان اینجاست  
 بعد از این غم مخور از گردش ایام همام  
 هرچه آن آرزوی جان بودت آن اینجاست  
 همام با وجود فضائل ظاهری از باطن صافیه درویشان نیز بهره‌مند بوده،  
 و در تبریز خانقاهی داشته، و گوئیا به شیخ حسن ایلغاری ارادت می‌ورزیده  
 است.<sup>۱</sup>

وفاتش به قول فصیحی خوافی و صاحب شاهد صادق به سال ۷۱۴ بوده<sup>۲</sup> و  
 بنا به گفته صاحب روضات الجنان و دولتشاه سمرقندی و هدایت در ریاض  
 العارفین<sup>۳</sup> در سال ۷۱۳ در گذشته است.

فصیحی خوافی در تاریخ مجمل گفته است که همام عمر درازی  
 داشته و سنش قریب ۱۱۶ سال (۵۹۸-۷۱۴) بوده است. و در سبب مرگش  
 چنین گوید که: در تبریز به حمام رفت، و بر تخته‌ای که بر بالای آخر گرم  
 بود بنشست. او را غشی آمد، و در آخر گرم افتاد، چون او را بیرون آوردند  
 وفات کرده بود.<sup>۴</sup>

ولی در مقدمه دیوان وی سنش ۷۸ سال تعیین شده است.<sup>۵</sup>

۱- دانشمندان آذربایجان تألیف مرحوم تربیت‌ص ۳۹۶

۲- شاهد صادق نسخه کتا بخانه مدرسه سهسالار

۳- روضات الجنان درمزارات تبریز تألیف حافظ حسین کربلانی قزوینی تبریزی

ج ۱ ص ۱۰۵ و تذکره دولتشاه ص ۲۱۹ و ریاض العارفین و مقدمه دیوان همام

۴- مجمل فصیحی خوافی ج ۳ ص ۲۲

۵- مقدمه دیوان همام نسخه چایی

قبرش در حوالی مزار حضرت بابامزید به جانب شرق تبریز واقع است.<sup>۱</sup>

او را علاوه بر دیوان غزلیات منظومه ایست به نام صحبت نامه که آنرا به نام خواجه شرف الدین هارون ساخته است. دیوانش نزدیک دوهزار بیت است. این دوبیت ازوست:

صبح سربرزد ز مشرق باده پیش آر ای ندیم  
 يك زمانم بی خبر کن چند از این امید و بیم  
 هر گران جهانی نشاید مجلس اصحاب را  
 یا ملیحی شنگ باید یا سبکسرو حی ندیم  
 و از دیوان وی انتخابی به سعی و همت دانشمند ارجمند آقای مؤید ثابتی با مقدمه ای در شرح حال شاعر به چاپ رسیده است .  
 و دیوان کامل آن در تاریخ ۱۳۵۱ به تصحیح آقای دکتر رشید عیوضی به زیور طبع آراسته شده است .

### ۸۳ - اثیرالدین اومانی

نامش عبدالله است و از قریه اومان از توابع همدان . فاضلی ارجمند و شاعری بلند قدر است . در اوائل عمر در اصفهان می زیسته . با کمال الدین اسماعیل شاعر معروف معاصر بوده، و با یکدیگر مشاعره ها داشته اند. صاحبان تذکره او را از شاگردان خواجه طوسی نوشته و گفته اند که: تحصیل علوم در خدمت استادالبشر محقق طوسی کرده است.  
 دولتشاه گوید: «اشعار عربی بسیار دارد و دیوان او و رفیع الدین لنبانی

در عراق بسیار محترمست و عزیز. و شعرشان شهرتی عظیم دارد. اما در خراسان و ماوراءالنهر متروکست<sup>۱</sup>.

اثیرالدین اتابک مظفرالدین اوزبک بن محمد و سلیمان شاه حاکم کردستان را که از امرای آن سامانست مدح کرده. و قاضی مجدالدین همدانی را هجو نموده است. گویند به نفرین قاضی مذکور در سال ۶۵۶ و فات یافته است.

هدایت در کتاب مجمع الفصحاء نوشته که دیوانش پنجهزار بیت است<sup>۲</sup> از اشعار اوست :

تا توانی نفسی بی می و معشوق مباش  
که ترا حاصل عمر از دو جهان آنقدر است  
می حرامست ولی اهل خرد را نسزد  
ترك چیزی که یکش عیب و هزارش هنر است  
و قصیده او که در ذم شعر و شاعری گفته مشهور است، و این دو بیت از آن قصیده است :

یارب این قاعده شعر به گیتی که نهاد  
که چو جمع شعرا خیر دو گیتیش مباد  
ای برادر به جهان بدتر از این کاری نیست  
هان و هان تا نکنی تکیه بر این بی بنیاد  
و ایضاً از اوست :

۱- تذکره دولتشاه ص ۱۵۷ و ۱۷۲

۲- مجمع الفصحاء هدایت ج ۱ ص ۱۰۵ و آنشکده آذر و تذکره عرفات نسخه خطی کتابخانه ملی ملک و تاریخ حبیب السیر و تذکره دولتشاه چاپ لیدن ص ۱۵۷ و ۱۷۲

ای چرخ ز گردش تو خرسند نیم      آزادم کن که قابل بند نیم  
ور میل تو با بی خرد و نا اهل است      من نیز چنان اهل و خردمند نیم

### ۸۴- کمال الدین زنجانی

از فضلاء و شعرای قرن هفتم هجری و مداح خاندان جوینی و از اقربان  
امامی هروی و اثیرالدین اومانی است. قصائدغرا دارد، دیوان غزلیاتش در میان  
نیست. وفاتش در سنه ۶۸۷ بود<sup>۱</sup>. و به خواجه طوسی تقرب و اختصاصی داشته  
است. در مدح او قصیده‌ای دارد که این چند بیت از آن قصیده است :

ای گشته آفتاب ز روی تو شرمسار  
خندیده شمع روی تو بر مهر تابدار  
از شرم روی تست که بفروزد آفتاب  
که زرد و گاه سرخ بر آید به کوهسار  
زلفت چو عقد خوبی روی تومی گرفت  
نگرفت مهر را به یکی ذره در شمار  
در زر نشانم این سخن همچو زرخویش  
شاید تو اش به گوش کنی همچو گوشوار  
سر دفتر خلاصه عالم نصیر دین  
کز چرخ بر ترست به رفعت هزار بار  
از بهر استماع حدیث تو عقل و جان  
بنشسته بر دریچه گوش اندر انتظار

۱- دانشمندان آذربایجان ص ۳۱۵ به نقل از صحف ابراهیم

در صد هزار قرن نیاید یکی چو تو  
 درشش سوی زمانه ز تأثیر هفت و چار  
 وی در غزل کمال تخلص می کرد. و چند غزل اورا محمد بن بدر جاجرمی  
 در کتاب مونس الاحرار آورده است . این غزل از آنجاست <sup>۱</sup> :

گر بازم اقبال آورد ، يك شب در آغوش شما  
 بردارم آن شب کام جان ، از چشمه نوش شما  
 بر بوی يك بوسه بسی ، جان داد چون من هر کسی  
 هیاهات دست هر کسی ، کی گیرد آغوش شما  
 تا بخت رهبر داشتم ، و اقبال یاور داشتم  
 در گوش گوهر داشتم ، زان لعل درپوش شما  
 اکنون که بختم شدنگون ، آن گوهر از چشمم برون  
 آورد و می بینم کنون ، در حلقه گوش شما  
 از گفتگوی ماجرا ، هرگز گرفت از دل مرا  
 فریاد تا خود من چرا ، گشتم فراموش شما  
 ای سوخته جان و تنم ، و آتش زده در خرمنم  
 در آتش سودا منم ، برچیست این جوش شما  
 دل هست باری هر دمی ، کز جان زدست هر غمی  
 زخمی خورد بی مرهمی ، چون طره هم دوش شما  
 نا دیده کامی زان دهن ، هر دم کمال ممتحن  
 جان می فشاند بی سخن ، بر لعل خاموش شما



## ۸۵- حسام‌الدین منجم

چنانکه از کتب تواریخ به دست می‌آید، در موقعی که هلاکو متوجه عراق و استیصال عباسیان شد، حسام‌الدین در اردوی ایلخان بود. و زمانی که خلیفه گرفتار گردید، و هلاکو قصد کشتن او را کرد او به خدمت پادشاه رفت و گفت قلع خاندانهای بزرگ نامبارک باشد. اگر خلیفه کشته شود، عالم سیاه و تاریک، و علامات قیامت ظاهر گردد، و باران از زمین منقطع شود. و به قدری از این سخنان هول‌انگیز گفت، که در ایلخان تأثیر کرد. و در کشتن خلیفه دودل شد و مردد گردید، و در این باب باخواجه طوسی سخن گفت. خواجه پاسخ داد که: هینچیک از آنچه که حسام‌الدین گفته واقع نخواهد شد. و آنچه ادعا کرده غلط است. زیرا که زکریای پیغمبر و یحیی معصوم را کشتند از این حالات هیچ به وقوع نپیوست. و امیرالمؤمنین علی و عثمان که از یاران پیغمبر بودند کشته شدند، آسمان باران از زمین باز نگرفت. و همچنین چندتن از آل عباس کشته شدند، نه آفتاب گرفت و نه ماه.

هلاکو وقتی این سخنان از خواجه شنید حسام‌الدین را خواست و از او مولجکا<sup>۱</sup> ستاند، و التزام گرفت، که اگر تا مدتی معین از کشته شدن خلیفه بگذرد، و آنچه او گفته در عالم پدید نگردد او را بکشد. و بر حسب آن التزامنامه چون مدت منقضی گشت و اثری از آن حالات که او گفته بود پدید نگشت هلاکو فرمان داد تا او را کشتند. و این واقعه در شب پنجشنبه هشتم محرم سال ۶۶۱ اتفاق افتاد.<sup>۲</sup>

۱- مولجکا به لغت مغولی به معنی نوشته و حجت است که امروزه التزام گویند.

۲- تاریخ حبیب‌السیر نسخه خطی کتابخانه مدرسه سپهسالار

### ۸۶- شمس‌الدین گیلک

وزیر رکن‌الدین خورشاه آخرین پادشاه اسماعیلی بود . در وقتی که هلاکوخان برای استیصال ملاحده متوجه قلاع آن جماعت شد ، کس به طلب خورشاه فرستاد . خورشاه وزیر را باسرعم خود سیف‌الدین سلطان‌ملک بن کیا منصور به خدمت هلاکو فرستاد تا از جانب او عذر تأخیر رفتنش را بخواهند . هنگامی که هلاکو به دماوند رسید ، شمس‌الدین را به گردکوه روانه فرمود ، تا کوئوال آن قلعه را همراه خود به اردو آورد . شمس‌الدین فرمانده گردکوه ، تاج‌الدین مردانشاه را در رودبار به اردو رسانید ، و مورد عنایت و توجه خان گردید . و مقارن آن حال رکن‌الدین نیز از قلعه به زیر آمد ، و بساط حکومت اسماعیلیه در ایران برچیده شد .

از حال شمس‌الدین مذکور بیش از این چیزی معلوم نشد .

عده بسیاری از شخصیت‌های مهم علمی و رجال دولتی نیز در جمله یاران و دوستان و شاگردان خواجه می‌باشند که در کتابهای تاریخ و رجال ذکری از آنان نرفته و فقط در تلخیص مجمع‌الآداب ابن‌الغوطی یادی از آنها شده است . برای تکمیل این مبحث یعنی ذکر معاصران خواجه شرح حال بعضی از آنان از کتاب مذکور به فارسی نقل و در ذیل ابراد شد .

### ۸۷- عمادالدین

ابوالفداء قهستانی . ابن‌الغوطی درباره او گوید: «عمادالدین اسماعیل بن احمد قهستانی ، پادشاه قهستان . از خواجه سعید نصیرالحق والدین ابوجعفر

طوسی در سال ۶۶۷ پس از مراجعت سفر خراسان از طول و عرض خراسانو حال امرا و علما و ادبای آن سامان که به خدمت او رسیده بودند پرسیدم . او از این عمادالدین سخن به میان آورد ، و از ظلم و جور وی نسبت به رعایا شرحی بیان نمود . و گفت اودر قهستان بنائی ساخت ، و برای عمارت آن خانه جماعتی را ویران کرد . ولی وقتی که بنا نزدیک به پایان بود ، عمادالدین در سال ۶۶۶ مرد . و من این دو بیت را گفتم ، و بر یکی از ایوانهای آن خانه نوشتم که :

زین گوشه و ایوان که بر افراشته ای

وین خواسته خلق که برداشته ای

چه فائده بُد ترا چو نا یافته کام

بگذشتی و اینها همه بگذاشته ای

عمادی در جوانی مرد و صدرالدین علی بن نصیرالدین دختر او را که به «قهستانیه» معروف شده به ازدواج خود در آورد<sup>۱</sup>.

### ۸۸- عمادالدین

ابوالفضل محمد بن سدیدالدین عمر بن عیسی همدانی واعظ ، از جمله واعظ و قراء و حافظ قرآن بود . ابن القوطی گوید : در ایامی که خواجه طوسی در مراغه بود به این شهر در آمد . و در سال ۶۷۰ در حضور خواجه مردم را وعظ کرد ، و بهمن گفت الجامع الصحيح را از پدر خود سماع کرده ام از جمله شعرهایی که برایم نوشت این چند بیت بود :

سلالات النبی هم الائمة      الیهم یصرف العقل الازمة

۱- نقل از مجله یادگار شماره هشتم سال سوم ص ۷۵ و تلخیص مجمع الاداب

و ذکرهم یجلی کل غمه	نناؤهم یجلی کل لفظ
بذیلهم تمسک کل امه	بحبهم نجاه الخلق طراً
وقد شمل الزمان سناوعمه	هم نور اضاء الافق منه
و یا بی الله الا ان يتمه	یرید المشرکون لیطفثوه
	در سال ۷۰۵ درگذشت <sup>۱</sup> .

### ۸۹- عزالدین

ابو الفضل. ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب ترجمه حالی برای او آورده و گوید: «عزالدین ابو الفضل بیکلار بن مجدالدین محمد بن عبد الحمید امیر تبریز پدرش مجدالدین نیز امارات تبریز داشت: و بعد از پدر پسرش مقام او را یافت. وی جوانی سبکروح و ادیب و فاضل، و نویسنده ماهر و عالم بود. علوم الهیه را نزد شمس الدین عیبدلی آموخت، و در آن علوم مقامی رفیع یافت. او را در خدمت مولانا نصیر الدین طوسی به سال ۶۶۴ دیدم. و زمانی که برادر خود بدرالدین عبدالوهاب را از اسیری خریداری کردم، او به من کمک کرد و صد دینار برایم فرستاد. و پیوسته کمکهای دیگر به من می نمود. و لباس برایم می داد، و من برای او از کتابی که خواسته بود نسخه برداشتم<sup>۲</sup>.

### ۹۰- کمال الدین مراغی

ابو محمد احمد بن محمد مراغی طبیب.

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۸۴۱

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۲ ص ۲۵

ابن الفوطی گوید که «او از بزرگان اطباء و صاحب تجارب مفیده بود . او را در حضور مولانا نصیرالدین محمد طوسی در سال ۶۶۴ دیدم، و خواجه باوی مزاح می کرد .

کمال الدین مردی شرابخوار و مدام با جام مدام بود . و حریفهائی هم در مراغه داشت . گمانم آنست که در سال ۶۷۰ فوت کرد<sup>۱</sup>».

### ۹۱ - کمال الدین هندی

ابوالشمس افلاطون بن عبدالله هندی . ابن الفوطی نوشته است که «وی از جمله کسانی است که برای استفاده از محضر خواجه طوسی در سال ۶۵۸ به مراغه آمد ، و لیکن چون استعداد تحصیل علم نداشت ، با آنکه رنج بسیاری می برد ، و در نوشتن مطالب علم حکمت زحمت می کشید ، فهم آن مطالب برایش دشوار بود . مولانا نصیرالدین طوسی که متوجه حال او بود، مرا فرمود که دروس او را بنویسم، و او را در کار تحصیل یاری نمایم . من به خواجه گفتم گیرم که دروس او را نوشتم، و این قدر با او کمک کردم آیا فهم دقایق و حفظ مطالب این علوم را هم از طرف او عهده دار شوم .

اخلاقش پسندیده بود، لیکن چانه درازی داشت و ریش خود را زرد می کرد، و قباء نسج می پوشید ، و کلاه مغولی بر سر می نهاد و به کلمات و جملاتی که فهمیده نمی شد تکلم می کرد . در سال ۶۶۹ در تبریز درگذشت<sup>۲</sup> .

۱- تلخیص مجمع الآداب ص ۱۳۷

۲- تلخیص مجمع الآداب ص ۱۵۲

### ۹۲- عزالدین منجم ساوی

ابن القوطی گوید: «ابوالفضل محمد بن یحیی ساوی مقیم تبریز؛ او را در سال ۶۶۴ در شهر تبریز دیدم، و به دیدارش مشرف شدم. او مردی شیرین گفتار و نیکو اخلاق بود. و در تبریز به سال ۶۷۳ درگذشت، و در چرنداب مدفون گردید.<sup>۱</sup>

### ۹۳- کریم الدین منجم سلماسی

ابن القوطی گوید: «ابوبکر بن محمود سلماسی مهندس ملقب به کریم الدین. در سال ۶۶۴ در محل رصد مراغه به خدمت مولینا نصیر الدین طوسی رسید. او به حل کاغذ آگاهی کامل داشت. و می توانست کاغذ را حل کند و به صورت خمیر در آورد. و با آن اسباب و آلاتی مانند قلمدان و طبق و غیره بسازد. و در این صنعت بسیار ماهر و استاد بود، و کره میان خالی و مجوفی از خمیر کاغذ در نهایت خوبی و ظرافت ساخت. و خطوطی بر آن کشیده، و صورت اقالیم سبعة بر آن نقش کرده، و نموداری از کره زمین درست کرد. نورالدین اسماعیل بن احمد محتسب سلماسی مرا گفت که کریم الدین مهندس در سال ۷۰۱ در سلماس وفات یافت.<sup>۲</sup>

### ۹۴- فخرالدین مراغی

ابن القوطی گوید: «احمد بن عثمان مشهور به امین و ملقب به فخرالدین از

۱- تلخیص مجمع الآداب ص ۷۵ ج ۴ ص ۲۹۱

۲- تلخیص مجمع الآداب ص ۷۱

اهل مراغه و در فن معماری استاد و ماهر بود. در بناء رصد مراغه شرکت داشت، و با نظر و اهتمام وی رصد ساخته شد. و خواجه طوسی در تمام امور به وی اعتماد تام داشت<sup>۱</sup>.

#### ۹۵- عمیدالدین منجم بغدادی

ابن الفوطی گوید: «ابو الفضایل سعید بن عزالدین محمد بن عبد بن سلمی. از اولاد صدور و اکابر، و پدرش نایب دو طرف (شرقی و غربی) بغداد بود. پس از واقعه دارالسلام، عمیدالدین در دست لشکریان مغول اسیر شد. و بعد در جمله خدمه خواجه طوسی درآمد. و در مراغه به تحصیل علوم ریاضی مشغول گشت، تا در معرفت تقویم و احکام آن ماهر گشت. وقتی به حضور ابا قاسم خان بار یافت، سلطان او را اعزاز و احترام بسیار کرد. و انعام و احسان فراوان فرمود. و جامه‌ای از جامه‌های خویش بدو پوشانید. ولیکن وی از عمر و دانش خویش بهره‌ای نیافت، و در سن جوانی در محرم سال ۶۶۴ درگذشت، و در مراغه در راهی که به رصد منتهی می‌گشت نزدیک قبه ترکان مدفون شد<sup>۲</sup>».

#### ۹۶- فخرالدین حکیم قزوینی

ابن الفوطی گوید: «ابو الفتح محمد بن جمال الدین احمد بن عیسی قزوینی، چون پدرش مدتی خدمت حکیم معروف اثیرالدین ابهری کرده بود به این جهت وی به اثیری معروف شده بود.

فخرالدین جوانی فاضل و حکیم بود، و در خدمت نجم الدین کاتبی علم

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۹۱

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۹۱۷

منطق آموخت ، و در سال ۶۶۵ به مراغه آمده رحل اقامت افکند . و کتاب بسیاری برای خویش نوشت، و غالب اوقات بمحل رصد می آمد تا اینکه در سال ۶۶۷ در سن جوانی وفات یافت<sup>۱</sup> »

### ۹۷ - فخرالدین لقمان مراغی

ابن الفوطی گوید: « لقمان بن محمد بن عبدالله از اعیان زاده های مراغه بود . پس از آنکه امر سلطنت برهلاکو استقرار یافت ، و دشمنان را مخدول و منکوب کرد ، و خواجه طوسی به مراغه در آمد، باستصواب مولانا رأی سلطان بر آن قرار گرفت که جمعی از مردم ایران را که از بیم تاخت و تاز مغول جلاء وطن کرده، و به بلاد عرب هجرت نموده اند بازگردانند . فخرالدین لقمان که مرد نیک سیرت و عاقل بود مأمور شد که به بلاد عرب رود ، و مردمی را که بدانجا پناهنده شده اند از لشکر تار ایمن سازد، تا به خانه و وطن خویش بازگردند . او به فرمان سلطان متوجه اربل و موصل و بلاد جزیره گشت . و در حدود پانصد خانوار مردم را که مدت چهل سال از خانه و زندگی خود دور شده بودند ، دوباره به خانه های خویش بازگردانید<sup>۲</sup> . »

### ۹۸ - فخرالدین بیاری

ابو الفضل عبدالله بن شمس الدین محمد بن عبدالله البیاری قاضی قضاة خراسان . ابن الفوطی گوید: وی معروف به قاضی هرات و از جمله ادبا و فضلاست و در فروع و اصول عارف و در مشروع و منقول دانااست . در تبریز او را



به سال ۶۶۷ هجری قمری خوش سخن و فصیح بود. صاحب سعیدخواجه شمس الدین محمد جوینی قضاء ممالک خراسان را بدو تفویض نمود، و فرمانی برایش صادر کرد. او را رسائلی است به عربی<sup>۱</sup>.

### ۹۹ - فخرالدین زرنندی

ابو محمد حسین بن حسن بن محمد زرنندی قاضی. ابن الفوطی درباره وی گوید: از اولاد قضاة و از جمله کسانی است که در مراغه به خدمت مولانا نصیر الدین ابو جعفر طوسی رسید، و از محضرش استفاده کرد. مردی بسیار خوش صحبت بود. در مراغه با وی معاشرت داشتم، و مطالباتی بین ما رد و بدل می شد. فخرالدین زرنندی در ربیع الاول سال ۶۹۲ هجری در بغداد درگذشت<sup>۲</sup>.

### ۱۰۰ - فخرالدین نخجوانی

ابو الفضل محمد بن دیلمشاه بن محمد نخجوانی وزیر فقیر. ابن الفوطی نوشته است که: وی از اولاد بزرگان و وزراء بود. ابتدا در دیوان استیفای نخجوان به خدمت مشغول شد، و بعد ترك همه بگفت. و از تمام حطام دنیا چشم پوشید. و همه را رها کرد. و به اهر در آمد، و خدمت قطب الدین اهری را اختیار نمود، و از دست وی خرقه پوشید و در نزد او اقامت گزید. او را در سال ۶۵۹ هجری قمری که از دست کفار فرار می کردم دیدم. و او در این وقت پیری خوب روی بود. سپس در سال ۶۷۰ هجری قمری ملاقات کردم.

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۲۰۰

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۱۵۹

مولانا نصیر الدین اورا احترام و اکرام می کرد، و قدر مقام اورا می شناخت. او برایم از اشعار فارسی ابیاتی نوشت . در کیران در رجب سال ۶۷۸ وفات یافت<sup>۱</sup>.

### ۱۰۱- کمال الدین

ابوالفضل محمد بن ابی نصر عباس بن فضل بن عباس تاجر. ابن الفوطی گوید : « وی جوانی فاضل بود، و در سال ۶۶۵ به مراغه وارد شد ، و از شعر خال خویش شیخ جمال الدین بن یحیی صرصری فقیه و شاعر رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و از شعر دیگران برایم روایت کرد. مرا با او انس و صمیمیتی حاصل شد . و در سال ۶۷۰ به رصد برآمد و دوباره به دیدارش نائل شدم . با خواجه ابوجعفر طوسی ملاقات کرد ، و مندیلی مصری به خواجه هدیه نمود . و نیز در سال ۶۷۴ که به تبریز رفتم ، او را در آنجا دیدم . بعدها او متوجه بلاد خناگشت ، و دیگر خبری از او به من نرسید<sup>۲</sup>.

### ۱۰۲ - فخر الدین صوفی

ابن الفوطی نوشته است که « ابوالفرج احمد بن عثمان بن جعفر حلبی صوفی، سالها به سیر و سیاحت مشغول بود. و به شام و مصر سفر کرد. سپس به یمن درآمد ، و به سفر حج رفت ، و پس از گزاردن مراسم حج و زیارت خانه خدا به بلاد روم و ارمنیه شد ، و از آنجا به آذربایجان آمد. و در سال ۶۶۶ به مراغه وارد و در محل رصد مقیم گشت . مردی مفید، و وارسته و مدام

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۳۲۵

۲- تلخیص مجمع الآداب نسخه چاپ هند ص ۲۵۶

به خویشتن مشغول بود»<sup>۱</sup>.

### ۱۰۳ - فخرالدین بروجردی

ابن الفوطی ترجمه حال او را در تلخیص مجمع الآداب چنین آورده : «ابو محمد بزرجمهر محمد بن حبش بروجردی، فقیهی دانا و نویسنده‌ای توانا و خوش خط، و در تند نویسی و کم غلطی از نویسندگان و کتاب دیگر ممتاز بود . پیوسته استنساخ نسخ می کرد ، و کتاب بسیاری از مختصرات و مطولات به دست خویش نوشت .

در هنگامی که مولانا نصیرالدین طوسی در مراغه بود او نیز در آنجا اقامت داشت . و پس از مرگ وی به بغداد رفت ، و در مدرسه نظامیه ساکن گشت. در نظامیه او را دیدم<sup>۲</sup>.

### ۱۰۴ - عزالدین ساجونی

ابوالفضل یحیی بن فضل الله بن عمر مراغی خطیب . ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید :

عزالدین شیخی پرهیزگار و خوش سیما و نیکو سیرت بود . او اول خطیبی است که در جامع مراغه در ایام مولانا نصیرالدین طوسی متصدی منصب خطابت گردید. این شیخ در مدرسه مستنصریه بغداد تحصیل فقه کرده از ابراهیم بن ازارین سماع حدیث نمود . خواجه طوسی را به او اعتقادی عظیم بود، و در

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۹۰

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۱۳۰

مراغه به سال ۶۸۴ وفات کرد<sup>۱</sup>.

### ۱۰۵ - مجدالدین طوسی

ابوالفتح محمد بن محمد بن محمد طوسی . ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب نامش را یاد کرده و گفته : « از شعرای خراسانست . در سال ۶۶۹ به مراغه آمد و بر ما وارد شد . مردی نیکوخلق و خوش خوی بود . و متنبی لقب داشت . بعد به خدمت صاحب بهاءالدین محمد بن شمس الدین محمد جوینی پیوست . و در زمره ندیمان او قرار گرفت »<sup>۲</sup>.

### ۱۰۶ - مجیرالدین نیلی

ابوالفضل علی بن محمد بن علی بن حمیص ادیب نیلی از فضلا و دانشمندان بود و از علوم حکمت بهره ای تمام داشت . ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب آورده که : « اوجماعتی از رؤساء عراق را مدح گفت و به آذربایجان مسافرت کرد . و در مراغه مسکن گزید . و در خدمت صدرالدین علی فرزند خواجه طوسی بسر می برد . و اشعار بسیاری در مدح او گفت . وفاتش در سال ۷۰۳ اتفاق افتاد »<sup>۳</sup>.

### ۱۰۷ - مجدالدین حارثانی

ابوعلی عبدالمجید بن عمر بن رجب حارثانی از جمله رؤساء و کتاب

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۱ ص ۳۸۲

۲-۳- : تلخیص مجمع الآداب چاپ هند صفحات ۲۴۶ و ۳۰۲

بوده است .

ابن الفوطی درباره او نوشته است: «پیری نیک‌خو بود و سماع حدیث از صاحب شهید محی‌الدین ابی محمد یوسف بن جوزی نموده بود. و به‌مراغه برای حضور به مجلس خواجه طوسی در آمد و مدتی از محضروی استفاده کرد<sup>۱</sup> .

### ۱۰۸ - مجدالدین اعرج اصفهانی

ابو عبدالله فضل الله بن محمد بن ابی بکر بن شعرانۀ اعرج اصفهانی فقیه ادیب .

ابن الفوطی شرح حالی برایش آورده و گفته که : « در سال ۶۶۸ برای تشرف به خدمت مولانا نصیرالدین به مراغه وارد شد. مردی نیک‌اخلاق بود و محفوظات بسیار داشت<sup>۲</sup> .

### ۱۰۹ - مجدالدین مراغی

الیاس بن محمد مراغی . ابن الفوطی در تلخیص مجمع‌الآداب گوید : « او از کسانی است که در خراسان صحبت مولانا نصیرالدین طوسی را دریافته و در خدمت او به تحصیل اشتغال داشته‌است<sup>۳</sup> .

### ۱۱۰ - کمال‌الدولة اربلی

ابوعلی بن ابی‌الفرج معروف به ابن داعی اسرائیلی اربلی حکیم.

۱- تلخیص، مجمع‌الآداب چاپ هند صفحه ۱۷۳

۲-۳- تلخیص، مجمع‌الآداب چاپ هند صفحات ۲۱۲ و ۱۲۰

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید:

« ابن الداعی از جمله حکمائی است که من زمان او را ادراک کرده ولی فیض ملاقاتش را نیافته‌ام .

نجم الدین احمد بن علی بن البواب بغدادی برایم حکایت کرد که ابن الداعی به حضور سلطان هلاکو رسید . و با مولینا نصیر الدین ابوجعفر طوسی ملاقات کرد. ابن الداعی مردی فصیح و سخنور بود و به علوم حساب و هیئت و نجوم آگاهی کامل داشت . و خود را از جمله ادبا می‌شمرد . در سال ۶۵۷ هلاکو او را به دارالملک قراقروم نزد برادرش منکوقاآن فرستاد<sup>۱</sup> .

#### ۱۱۱ - محیی الدین

ابوالحسن علی بن عیسی بن محمد معروف بابن الهواری علوی واعظ (الهواری بتشدیدالو او و بعدالالف راء<sup>۲</sup>) ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید :

« ابن الهواری از اولاد مشایخ و عرفاء و اصلش از مردم مکه شرفها الله تعالی بود . چون در نواحی واسط توطن داشت، به واسطی معروف شده بود. او در سال ۶۶۷ به مراغه آمد . و به خدمت مولینا نصیر الدین طوسی پیوست. و در آن شهر مجلس وعظ و تذکیری برایش منعقدگشت : و مقبولیت عامه یافت . و به خانه امرا و خوانین مغول رفت و آمد می‌کرد، او آنها را به دین اسلام دعوت می‌نمود ، و بدین واسطه خلق بسیاری از مردم مغول ، و ترك به دست او مسلمان شدند . و جمعی از مسلمانان نیز در اثر ارشاد وی از گناهان

۱- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند صفحه ۲۲۸

۲- فوات الوفيات ج ۲ ص ۲۱۰

خود توبه نموده ، و زکوة مال خویش را بیرون کرده و بر نماز پنجگانه مواظبت نمودند . وزیر صدرالدین عبدالرزاق خالدی به او میل وافر و اعتقاد کاملی داشت .

در آخر عمر ابن الهواری به بغداد رفت ، و آنجا را محل اقامت خویش قرار داد ، تا آنکه در سرویاز وفات یافت ، و در همانجا دفن شد . ولی پس از چندی یعنی در سال ۶۷۹ نعش او به شهرزور نقل و در آنجا مدفون گردید . ابن الهواری مردی فاضل نیکوسیرت و زاهد و دیندار بود .<sup>۱</sup>

### ۱۱۲ - کمال الدین کوفی

ابوالمحاسن منصور بن احمد معروف به ابن الشدید کوفی . ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گوید : «وی شاعری ظریف بود و شعر نیکو و شیرین می گفت و قبامی پوشید . و در مجالس بزرگان و صدور حاضر می شد . و برای مسخرگی و لاغ بلغت مغولی با تفخیم الفاظ بی آنکه از معانی آن آگاه باشد تکلم می کرد . و به محضر مولینا نصیرالدین طوسی رفت و آمد می نمود و در شهر ربیع الاول ۶۷۵ درگذشت »<sup>۲</sup>.

### ۱۱۳ - معین الدین شیرازی

ابن الفوطی در تلخیص مجمع الآداب گفته که : «محمد بن علی بن عبدالله شاعر شیرازی در سال ۶۷۰ به مراغه وارد شد . و مولینا نصیرالدین طوسی را مدح کرد . من از اشعار او نوشتم . او شاعری شیرین سخن و خوش اخلاق بود .

و دیوان شعری به فارسی داشت. وقتی به خواجه نامه‌ای نوشته : و در اول آن بیت زیر را نگاشته بود :

لکل زمان واحد یرتجی بها

و هذا زمان انت لاشك واحده<sup>۱</sup>

### ۱۱۴ - کافی‌الدین طوسی

ابوالحسن علی بن زکی طوسی.

ابن الفوطی در تلخیص مجمع‌الآداب نوشته است که: او از شعرای معاصر است . در سال ۶۸۵ برای زیارت خانه خدا به بغداد وارد شد، و به مکه رفت پس از گذاردن مراسم حج به بغداد بازگشت. او را در مجلس خواجه فخرالدین ابوالقاسم احمد بن خواجه نصیرالدین دیدم . در مدح خواجه مذکور قصیده‌ای عبری گفته بود که دوبیت اولش این بود :

لکم فی قلوب العالمین و داد و مالی سواکم فی الانام مراد  
ملیک علیهم فاضل متفضل مدائحہ لی یوم الترحل زاد (کذا)<sup>۲</sup>

### ۱۱۵ - جمال‌الدین تفلیزی

محمد بن هاشم تفلیزی ادیب نویسنده فاضل.

ابن الفوطی در تلخیص گوید: « وی از اولاد قضاة و اکابر، و از اصحاب مولینا ابو جعفر خواجه طوسی بود . در مراغه با او دوستی و انس وافر داشتیم، و نامش را در « تذکره من قصد الرصد » برده‌ام .



پسرش کمال الدین مسعود نیز به مکارم اخلاق متحلی است. نیکو می نویسد و شیرین تکلم می کند. خط زیبا و عبادات فائقش را مکرر دیده ام. اکنون وی زنده، و ملازم اردوی امیر کبیر امیر چوپان نویان اعظم است.<sup>۱</sup>

### ۱۱۶ - علاءالدین بخاری

ابن القوطی گوید:

علی بن احمد بن محمد بخاری مشهور به معروف در سال ۶۰۷ (ظ: ۶۶۷) زمان حیات خواجه طوسی به مراغه آمد و به مجلس درس خواجه حاضر می شد و پس از چندی به بغداد رفت. مردی فصیح زبان و ملیح بیان بود. فصول مختاره ای به عربی و فارسی ایراد می نمود، و نامه ها به زبان تازی و فارسی به نظم و نثر می نوشت. به نزد حکام برای تهنیت و تعزیت رفت و آمد می کرد.<sup>۲</sup> و دارای اخلاق نیکویی بود. وقتی که من متصدی کتابخانه رصد مراغه بودم، مکرر نزد من آمد و از اشعار او نوشتم و او نیز از اشعار من نوشت. در ۶۸۷ در مراغه درگذشت.<sup>۲</sup>

### ۱۱۷ - نجم الدین بغدادی

ابو الفضل احمد بن علی بن ابی الفرج معروف باین البواب بغدادی در جمله کتاب و خوش نویسان و فضلاء آن عصر بوده. در مراغه اقامت داشت و

۱- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند صفحه ۲۸۸

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۲ ص ۱۰۳۸

کتاب بسیاری به خط خویش نوشت و باخواجه طوسی رابطه نزدیک داشت، و تألیفات او را استنساخ می کرد .

استاد ابن بواب در خط، عزالدین ابوالفضل عبدالعزیز بن محمد بن ابی الفتح بغدادی بود<sup>۱</sup> .

در تلخیص مجمع الآداب ابن القوطی (آن مقدار که در دست است) در مواضع مختلف استطراداً نام او برده شده است. و در تاریخ العراق هم ذکری از او شده است .

از آثارش نسخه کتاب مجسطی است که به تاریخ ۶۶۵ نوشته و آن نسخه در کتابخانه مدرسه سپهسالار موجود است .

سال وفاتش بدست نیامد ، ولیکن از تلخیص مجمع الآداب مستفاد می شود که تا سال ۶۸۳ در قید حیات بوده است .<sup>۲</sup>

### ۱۱۸- منهاج الدین بخاری

ابو عبدالله محمد بن عمر بن ابی الفتح بخاری نویسنده و محرر . ابن القوطی گفته: «جوان فاضل و نویسنده دانشمند منهاج الدین را در تبریز به سال ۶۶۴ دیدم. در این اوقات به نویسندگی و کتابت و محاسبه اعمال حسابی اشتغال داشت . و جمعی از کودکان را تعلیم می داد . در نهایت راحتی و آسودگی خاطر روزگار می گذرانید و در سال ۶۶۸ باز او را در مراغه ملاقات کردم، و به خدمت مولیانصیر الدین طوسی حاضر شده و از خواجه درخواست کرد ، که او را به صاحب دیوان شمس الدین وزیر معرفی کند، و نسبت به او

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۱ ص ۲۲۳

۲- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند ص ۱۶۸

توصیه‌ای فرماید . خواجه حاجت او را برآورد و نامه‌ای چنانکه او خواسته بود به وزیر نوشت<sup>۱</sup>.

### ۱۱۹ - عضدالدین قهستانی

ابن القوطی گوید: ابوالحسن منوچهر ایرانشاه بن علی قهستانی جوانی نیکو صورت و شیرین حرکات و خوش ادا از اولاد بزرگان قهستان بود . خط را خوش می‌نوشت. وقتی مولانا نصیرالدین ابوجعفر طوسی در سال ۶۶۵ متوجه قهستان شد، و در سال ۶۶۷ بازگشت ، عضدالدین در خدمتش به‌مراغه آمد. و در آنجا اشعار چندی به فارسی برایم نوشت. نام او را در «تذکره من قصد الرصد» ذکر کرده‌ام.<sup>۲</sup>

### ۱۲۰ - شمس‌الدین عرضی

فرزند مؤیدالدین عرضی است که ترجمه حالش در سابق گذشت . وی نیز از دانشمندان و فضلاء آن زمانست . در کتاب فوات الوفيات ابن‌شاکر والوافی بالوفیات صفدی ضمن شرح حال خواجه طوسی نامش برده شده است. و ابن‌القوطی هم در کتاب تلخیص مجمع‌الآداب استطراداً در مواضع مختلف از او ذکری کرده و او را بعلم و دانش ستوده و از دوستان خود شمرده است .

۱- تلخیص مجمع‌الآداب چاپ‌هند ص ۸۰۶

۲- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۱ ص ۲۵۸

درجائی گوید: «از جمله شیوخ وی فخرالدین ابوبکر بن محمد بن احمد نسفی محدث است.» و از کتاب مزبور برمی آید که وی تا سال ۶۷۵ زنده بوده است. بیش از این چیزی از حالش معلوم نشد.

### ۱۲۱ - کمال الدین صوفی بغدادی

ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب آورده که:  
ابو عزیز احمد بن عبدالله بن احمد بغدادی صوفی مقری شاعری فاضل بود. و به آذربایجان آمد، و در مراغه به مولانا نصیرالدین محمد طوسی وارد شد. و قصیده‌ای را که در مدحش گفته بود خواند، و از حضرتش تقاضا کرد که به شمس الدین محمد بن محمد جوینی وزیر نامه‌ای بنگارد و سفارش او را بنماید. خواجه بر حسب درخواست او نامه بلیغی در باب او بصاحب دیوان نوشت.<sup>۱</sup>

### ۱۲۲ - کمال الدین سروی

ابن القوطی گوید:  
ابو محمد احمد بن عزیز بنال بن عزیز محمد بن جامع. از مردم مراغه و از جمله مشایخ و قضاة و دانشمندان و بزرگان ائمه و ادبا بود.  
منصب قضاء سراو یافت، و در همانجا توطن اختیار کرد. در ماه رجب سال ۶۶۴ برای تشرف به خدمت مولانا السعید نصیرالدین طوسی به مراغه آمد. او را در محضر خواجه دیدم. در محرم سال ۶۶۵ درگذشت. و در

قبه مقابل جامع سراو دفن شد<sup>۱</sup>.

### ۱۳۳ - محیی الدین سروی

ابوالخیر محمد مراغی سروی فرزند کمال الدین سابق الذکر است .

ابن الفوطی گوید: « او نیز مانند پدرش از افاضل قضاة و از اعظم علمای عصر بود . منصب قضاء سراو ( سراو لغتی است در سراب ) که پدرش داشت بدو مفوض شده بود . در ماه ربیع الاول سال ۶۷۲ یعنی همانسالی که مولانا نصیرالدین متوجه بغداد شد من مبتلا به بیماری شده بودم که ناگزیر بودم برای معالجه سفری به سراو کنم . خواجه (ره) مرا به سراو فرستاد و نامه ای به محیی الدین در سفارش من نوشت . و تأکید بسیاری نمود که در توجه از حال من قصور نورزد . محیی الدین مرا به خانه خویش در آورد، و خود کمر به خدمت من بست . و آنچه لازمه محبت و مهمان نوازی بود ، در حق من به جا آورد . کتابهای بسیاری از فارسی و عربی پیشم حاضر کرد ، که من به مطالعه آنها سرگرم شوم . و در همان اوقات مشیخه پدرش را در محضرش خواندم . هنگام بازگشت از سراو هم تحفه های بسیار همراه من کرد . خدای او را جزای خیر دهد<sup>۲</sup> .

ابن الفوطی در رجائی دیگر در احوال عمادالدین ابوالثناء محمودبن یوسف بن عزیزی سروی خطیب گفته است: وی بزرگ بلده « سراو » و خطیب و شیخ و ادیب آنجاست . صاحب فضائل بسیار است . مولانا نصیرالدین ابوجعفر محمدبن محمد الطوسی وقتی که مرا در ربیع الاول سال ۶۷۲ امر کرد به « سراو »

برای مداوای بیماری خود بروم نامه‌ای بدو نگاشت، و درباره‌ی من به اوسفارش کرد. او به بهترین وجه به توجه من پرداخت و آنچه لازمه‌ی شفقت و مهربانی بود در باره‌ام معمول داشت، و پیوسته پیش من می‌آمد و کتابهای خود را نزد من می‌آورد و از فوائد خویش برایم می‌نوشت.<sup>۱</sup>

### ۱۳۳ - عزالدین سهروردی

ابن القوطی در تلخیص مجمع‌الآداب بدین گونه شرح حالش را بیان کرده است که « ابو الحسن علی بن کمال الدین احمد بن محمد بن بن اعزبکری. نسبتش به ابوبکر صدیق می‌پیوست. و از اولاد مشایخ و صوفیه و مردی نیک سیرت و پسندیده اخلاق بود. از موطن خویش به بغداد آمد. و بر حسب شرط واقف شیخ رباط سعاده گردید. و از سیف الدین ابوالنجیب عبدالقاهر بن مظفری بغدادی، و مجدالدین عبدالله بن محمود بلدجی سماع حدیث کرد. و از همان ابتدای جوانی به وعظ و تذکیر پرداخت. و در مجلس وعظش ائمه و بزرگان بغداد حاضر می‌شدند. و از این روی مقبولیت عامه یافت.

مدتی بود که در رباط سعاده جمعی بدون حق و شایستگی سکنی نموده و موقوفات آنرا ضبط کرده بودند. وقتی که مولانا نصیرالدین طوسی به بغداد وارد شد، وقفنامه رباط را به نظرش رسانیدند. وقتی که خواهجه شرط واقف را دید به اخراج کسانی که در آنجا بودند فرمان داد. و رباط و موقوفات آنرا دوباره به شیخ عزالدین برگردانید. وفات شیخ به سال ۷۱۰ بود.<sup>۲</sup>

۱- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۲ ص ۸۵۹

۲- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۱ ص ۲۲۱

## ۱۲۵ - عمادالدین ساوی

ابن الفوطی گفته: «عمادالدین ابوجعفر احمد بن ابی القاسم ابن ابی جعفر قاضی ساوه دانشمندی پرهیزگار، و فاضلی پارسا بود. به سال ۶۶۵ در مراغه او را در محضر خواجه طوسی دیدم. پس از آن وقتی که به بغداد بودم بدانجا آمد. باز او را ملاقات کردم، و با او انس بسیار گرفتم. وزمانی هم که در سال ۷۰۵ متوجه اردو شدم، او را در خدمت وزیر یافتم، و به زبانش خوشوقت گردیدم، و او در آنجا بهترین مساعد و مددکار من بود».

## ۱۲۶ - شیخ زین الدین کیشی

ابو حامد محمد فرزند شیخ شمس الدین کیشی حکیم و عارف مشهور ترجمه حالش درجائی دیده نشد، ولیکن نامش استطرادا در چند جای از کتاب تلخیص مجمع الآداب آمده است. ابن الفوطی در یکجا او را دوست و شریک در تعلیم خویش معرفی کرده و گوید «از دانشمندان و حکما عصر است».

و باز در شرح حال کافی الدین هبة الله فراهانی می گوید:

«او را در خدمت شیخ زین الدین ابی حامد محمد بن شمس الدین کیشی

به سال ۷۰۵ در ازان دیدم»<sup>۱</sup>.

و باز در ترجمه حال ابوالمناقب علی بن الحسن فارسی صوفی حکیم یادی از زین الدین کرده و گفته:

«او را در خیمه زین الدین ابی حامد محمد کیشی در سال ۷۰۵ دیدم».

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۶۷۲

۲- ۳- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند ص ۳۷ و ۲۸۷

بنابر این پیداست که وی تا این تاریخ در قید حیات بوده است.

### ۱۳۷- کمال الدین نطنزی

ابوعلی مسعود بن ابی العلاء بن روح خزاعی از مردم نطنز است .  
ابن القوطی نام او را در تلخیص مجمع الآداب ذکر کرده و در حق او  
چنین گفته :

« کمال الدین نطنزی ادیب و قاضی از اعیان علما و بزرگان فقهاء و  
ادباء بود. در سال ۶۶۸ هـ به مراغه در آمد، و به خدمت مولانا نصیر الدین  
ابو جعفر طوسی مشرف شد ، و قصیده ای که در مدح او گفته بود خواند .  
خواجه او را اکرام و احترام بسیار کرد ، و از ورودش اظهار مسرت نمود.  
و به خط خویش آنچه را که می خواست و می طلبید نوشت . و برایش آنچه  
ملتمس او بود معین کرد .

کمال الدین مردی نیک خو و خوش محاوره و فصیح و بلیغ بود .  
مولانا نصیر الدین وقتی قصیده ای فارسی از شعر او که به خط خویش نوشته  
بود در رصد مراغه خواند و من آنرا نوشتم <sup>۱</sup> .

### ۱۳۸ - فخر الدین مطرزی

ابو الفضل محمد بن علی .

ابن القوطی گفته: «او اصلاً از مردم نیشابور بود که در ایج سکنی کرده  
و توطن اختیار نموده بود. فخر الدین مردی ادیب و شاعر و مهندس و محاسب



بود . و در علوم معانی و بیان تبحری داشت . و در حدود سال ۶۵۰ در ایج در گذشت و پسرش برهان‌الدین ابو حامد در سال ۶۶۵ به رصد مراغه آمد . و به حضور مولانا خواجه طوسی مشرف گشت . و بعضی از اشعار پدرش را در مجلس خواجه بخواند <sup>۱</sup>.

### ۱۲۹ - قطب‌الدین

ابوالخیر احمد بن نجم‌الدین فضل‌الله قزوینی قاضی مراغه، در سال ۶۴۸ به منصب قضاء مراغه تعیین شد و در ۶۸۳ وفات یافت .  
مردی نیک خلق و خوش محاوره بود، او را در خدمت مولانا نصیرالدین ملاقات کردم ، و در مجلس او در مراغه مکرر حاضر شدم <sup>۲</sup>.

### ۱۳۰ - قطب‌الدین بناکتی

ابوالمظفر احمد بن محمود بن ابی بکر . ابن الفوطی در حق او چنین گوید:  
« مردی نیک خو و صحیح الضبط و خوش اخلاق بود . او از جمله فضلائی است که هنگام اقامت خواجه طوسی در مراغه ، در آن شهر ساکن و به استکتاب و استنساخ کتب مشغول بود .  
چندین بار به محل رصد آمد ، و خواجه را ملاقات کرد . و از تصنیفات مولانا نصیرالدین برای خود ، و دیگران نسخه‌های بسیاری نوشت <sup>۳</sup> .

۱- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۴ قسم سوم ص ۳۶۶

۲- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۴ ص ۶۱۶

۳- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۱ ص ۷۳

## ۱۳۱ - عزالدین نحوی مراغی

ابوقرشت حسن معروف به سقصف ابن عبدالمجید بن حسن مراغی .  
 ابن الفوطی گوید : « از موطن اصلی به بغداد شد . و در آنجا اقامت  
 گزید . و علم نحو و صرف و ادب را نزد سعدالدین سعد بن احمد البیانی خواند  
 و شرح درة الالغیه را تصنیف کرد . و پس از چندی اقامت در بغداد به فارس  
 رفت . و در شیراز رحل اقامت افکند . او را رسائل و اشعار بسیاری است <sup>۱</sup> .  
 مولانا نصیرالدین طوسی در سال ۶۷۰ نامه ای از او به من نشان داد که  
 به خواجه نوشته و به این جملات شروع شده بود :

« البحر وان لم نره فقد سمعنا خبره . سلام عليك ايها العالم الكبير والعالم  
 الخبير السميدع التحرير . يامن هو الناصر والنصير . نعم المولى ونعم النصير »  
 این نامه بسیار دراز بود و بذکر همین چند کلمه اکتفا رفت . در شیراز  
 به سال ۶۶۶ در گذشت <sup>۲</sup> .

## ۱۳۲ - قوام الدین بغدادی

ابوالقاسم علی بن نجم الدین محمد بن ابی السهل .  
 ابن الفوطی در ترجمه حالی که از وی در کتاب خود آورده گفته :  
 « قوام الدین جوانی خوش سیما و نیکو سیرت بود . و در جوانی به خدمت  
 خواجه طوسی پیوست ، و خواجه به تربیتش همت گماشت . و او را به آموختن  
 خط و حساب و علوم ادب و ادار کرد . تا آنکه در این فنون پیشرفتی حاصل

۱- تلخیص مجمع الآداب ج ۱ ص ۷۳

۲- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ ص ۷۳ و فهرست دانشگاه ج ۳ ص ۱۰۶

نمود. ولیکن پس از مرگ خواجه در اثر معاشرت با یاران ناجنس از راه تحصیل علم بگشت. و وسائلی انگیزخت تا نایب غربی بغداد شد. و در آن کار جلالت و کاردانی از خویش نشان داد تا مورد توجه امنای دولت گردید. و پیوسته با اعیان و بزرگان دولت آمد و شد می نمود. و در آخر به خدمت خواجه اصیل الدین بن نصیر الدین طوسی پیوست و به سلطانیه رفت. و در همانجا به سال ۷۰۷ کشته شد.<sup>۱</sup>

### ۱۳۳- کمال الدین بلخی

ابو الفضل عمر بن علی بن سالم بلخی بزاز. ابن القوطی گوید: «او پیری خردمند و جهان دیده بود. پس از آنکه بسیاری از بلاد عرب و عجم را سیر و سیاحت کرد به مراغه درآمد، و در آنجا مقیم شد. و تا آخر عمر در همانجا بود. او دکانی داشت که بیشتر از فضلا و دانشمندان و بزرگان قوم بدانجا جمع می شدند. و چون مردی خوش محاوره و بذله گو و مجلس آرا بود، بدین جهت صحبت او را همگی مغتنم می شمردند. من مکرر در سال ۶۶۴ او را دیدم و از او مطالبی اخذ کرده و نوشتم. و به محضر مولانا نصیر الدین بسیار رفت و آمد می کرد. و خواجه از او گاهی از احوال شهرها که دیده بود سؤال می نمود. او مردی خیر و دوستار علما بود. و در حق دانشمندان نیکی می کرد، و غربا را دوست می داشت و از آنها پذیرائی می نمود. در رجب سال ۶۶۶ در حدود هشتاد سالگی در گذشت، و در باب

میدان<sup>۱</sup> مدفون گردید<sup>۲</sup>.

### ۱۳۳- فخرالدین کازرونی

ابن الفوطی در مجمع الآداب نامش را یاد کرده و در شرح حال او گوید :

«ابو مسعود منصور بن محمد بن محمود بن منصور حکیم و طبیب در سال ۶۶۴ به مراغه وارد شد، و به محضر مولینا نصیرالدین طوسی درآمد. خواجه او را تبجیل و احترام کرد. و چنانکه سزاوار شأنش بود از او پذیرائی نمود، و به مدرسه صدریه اش جای داد. فخرالدین کتاب فراوانی از کتب حکمت و طب و ریاضی با خود داشت، آنها را به خواجه عرضه داشت و خواجه از آنجمله يك کتاب برگزید و از او گرفت.

شمس الدین مسعود پسر فخرالدین نیز در خدمت پدر بود. و پدرش دویستی از نظم خویش به پسر آموخته، و بدو گفته بود، هرگاه خواجه از نامت پرسد این رباعی بر خوان. اتفاقاً خواجه از نام پسر پرسید. مسعود فوراً این رباعی بخواند :

چون خاک جناب در گهت بوسیدم

طوبی لك طوبی ز فلك بشنیدم

مسعود، پدر کرد مرا نام، و ليك

مسعود کنون شدم چورویت دیدم<sup>۳</sup>

۱- میدان نام چند موضع است از جمله نام محله ای در شرقی بغداد بر باب الارج است (معجم البلدان)

۲- تلخیص مجمع الآداب چاپ هند ص ۲۳۶

۳- تلخیص مجمع الآداب ج ۴ قسم سوم ص ۴۱۸

## ۱۳۵- فخرالدین قاینی

ابن القوطی گوید: «ابو الحسن حسین بن بدیع بن محمد ملقب به فخرالدین از مردم قاین معروف به نقاش. از نزدیکان خواجه طوسی بود. مولینارا با او دوستی دیرین و مصادقت مؤکدی بود. و آغاز دوستی آن دو از زمان اقامت خواجه در قهستان بود. و فخرالدین از قاین با خواجه بیرون شد. و در مراغه توطن اختیار کرد، و کارها و امور شخصی خواجه را تعهد و تکفل می نمود. فخرالدین مردی نیک سیرت و خوش اخلاق و به اخبار و احوال قهستان و رؤساء و بزرگان آنجا عارف بود. و آگاهی کامل داشت. وقتی شعر زیر را در مجلس برایم خواند:

درمان عاشقی چیست      پایان سورة النصر  
با زر برو      نبشته منصور نوح بن نصر

وی اندکی قبل از خواجه طوسی یعنی در ماه ربیع الاول سال ۶۷۲ وفات یافت، و به باب الصوابه مدفون شد.<sup>۱</sup>

## ۱۳۶- عمادالدین ابهری

محمد بن حسن بن احمد ابهری معروف به «زمهریر». ابن القوطی نام او را در دوجا از کتاب تلخیص مجمع الآداب آورده يكجا نامش را محمد و نام جدش را احمد گفته است. و در جای دیگر کنیه اش را ابو محمد و نامش را حسن و نام پدرش را محمد ذکر کرده و در حق او چنین گفته: «او در واقعه بغداد به دست لشکریان مغول گرفتار و اسیر گردید. و به اصحاب و کسان الجای خاتون تعلق یافت.

و بدین حال مدتی در میان ایشان جای داشت . و به مخادیم خویش گفته بود ، که از اولاد مشایخ و بزرگان صوفیه است . در سال ۶۷۲ هجری قمری که مولینا نصیرالدین طوسی عازم سفر بغداد گردید . با تضرع و زاری بسیاری که نزد کسان خاتون کرد توانست فرمانی از خاتون بگیرد که او را شیخ رباط خلاطیه کنند . و موقوفات آن رباط را بدو سپارد . و سپس به همراه خواجه به بغداد شد ، و فرمان و نامه خاتون را به خواجه داد . من درباره آن فرمان و نامه از خواجه دستور خواستم ، و گفتم با این فرمان چه باید کرد . خواجه چاره ای جز اطاعت نداشت . و برطبق آن فرمان نوشته ای داد ، و او را در همان سال شیخ رباط خلاطیه گردانید <sup>۱</sup> و شیخ شمس الدین محمد بن سعد یزدی را که شیخ آنجا بود عزل فرمود . عمادالدین فرمانی را که برایش صادر شده بود هر موقع که بر سر سجاده می نشست ، در بالای سر خود می آویخت .

وی مردی سردگفتار و سخنش بی مزه و خنک بود ، بدین جهت معروف ، به «زمهریر» شده بود .

ابن الفوطی پس از ذکر این قضیه در جای دیگر از ترجمه حالش گوید :

« کار تولیت رباط هم براو نپائید ، و پس از چندی رباط به شیخ اولیه یعنی شمس الدین برگشت » .

و باز در جای دیگر گفته که : « تولیت رباط پس از چندی به محیی الدین عبدالقاهر سهروردی تفویض گردید . و در روزی که رباط بدو سپرده می شد

۱ - خلاطیه نام دختر ارسلان بن سلیمان بن قنلمش سلطان دوم است که ناصرالدین الله

خلیفه او را به زنی خواست ، و رباط خلاطیه را به نام او ساخت . چون آن زن بمرد

فرمود تا ملاصق خلاطیه تربت او ساختند . ( تجارب السلف )

جمعی از ائمه و اکابر و فضلا در آن رباط جمع شدند . و تاج‌الدین حسین امام حنابله خطبه‌ای ادا کرده، و در ابتداء خطبه این آیت گفت « لاترون فیها شمساً ولا زهریراً<sup>۱</sup> »

### ۱۳۷ - مجدالدین

شهاب‌الاسلام علی بن نام‌آور. ترجمه حالش در مآخذی که در دسترس نگارنده بود یافت نشد . ولیکن پیداست که وی از علما و دانشمندان معاصر خواجه طوسی بوده و برحسب درخواست او محقق طوسی رساله‌الامامة را نوشته و نامش را در ابتدای کتاب باتجلیل تمام برده است .

### ۱۳۸ - نجم‌الدین دامغانی

علی بن محمود دامغانی. حکیم اصطربلابی. در علوم حکمت و ریاضی و مخصوصاً اصطربلاب سرآمد اقران خویش بود . چندی در رصد مراغه با خواجه طوسی همکاری کرد و بعد به بغداد رفت، و در همانجا به سال ۶۸۰ درگذشت<sup>۲</sup>.

۱- تلخیص مجمع‌الآداب ج ۲ ص ۷۱۶ و ۸۱۳

۲- الوافی بالوفیات صلاح‌الدین صفدی نسخه خطی کتابخانه ملی ملک

آثار خواجہ





## آثار خواجه

به طوریکه درپیش ذکر شد خواجه را در بیشتر از علوم آن عصر خاصه فقه و اصول و حکمت و کلام و منطق و علوم ریاضی و فلک و نجوم و اخلاق و بعضی از علوم دقیقه تبحری کامل بوده و در هر يك از آن علوم و فنون او را تألیف و تصنیف است . و او یکی از جمله دانشمندانی است که به کثرت آثار مشهور می باشد .

آثار مهم او مخصوصاً تحریرات ریاضیش کتبی است که در روزگار حبس یا توقف در قلاع اسماعیلیه ساخته و تألیف و تحریر نموده است . و بعد از بیرون آمدن از قلاع اسماعیلیه هم با آنکه در خدمت هلاکو گرفتار و سرگرم اشغال مهمه دولتی بوده مع هذا به هروقت فرصتی می یافته از تألیف و ترجمه و شرح کتب خودداری نمی کرده و اوقات فراغ خویش را به تصنیف کتاب مشغول می ساخته است .

علاوه بر آنکه همیشه عده بسیاری از دانشمندان و طالبان علم از اطراف و اکناف به خدمتش برای استفاده جمع شده و از محضرش پیوسته بهره مند بوده اند ، جماعتی هم از دانشمندان جهان به وسیله مراسلات و مکاتبات مسائل

مختلف علوم را از او پرسش کرده ، و او در پاسخ هريك از مسائل رساله و مقاله‌ای نوشته در جواب آنها فرستاده است .

خواجه را به دو زبان عربی و پارسی تسلط کامل بوده و آثارش به این دو زبان در نهایت فصاحت و بلاغت انشاء شده ، و ظاهراً به زبان ترکی هم آشنا بوده که در علم رمل کتابی به زبان عربی و فارسی و ترکی نگاشته است . بعضی هم نوشته‌اند که رساله‌ای که در رمل تألیف کرده به زبان ترکی بوده ، و بعد دیگری آنرا به فارسی نقل کرده است .

در نثر عربی عباراتش بسیار فصیح و روان و روشن و خالی از هرگونه تعقید و پیچیدگی است ، و نثر پارسیش نیز بسیار سلیس و ساده و شیواست .

خواجه را در تألیف و تصنیف روش مخصوصی است ، که از ایجاز مخل و اطناب ممل‌بری و خالی است ، با اینحال بیشتر تألیفاتش مختصر است .

کتابهای تألیفی او بعضی تصنیف و تحریر و برخی ترجمه از کتب دیگران و پاره‌ای شرح متون ، و عده‌ای هم پاسخ سؤالات اشخاص و بعضی هم رسائل كوچك و مقالات و فوائد در موضوعات و مسائل مختلف است . و برخی از این رسائل و فوائد بقدری کوتاه و كوچك است که بیش از چند سطر نیست .

آثار محقق طوسی همه پر ارزش و سودمند ، و بیشتر از آنها از همان ابتدای تألیف مورد توجه و استفاده فضلاء و دانشمندان واقع شده ، و عده بسیاری آن کتب را شرح نموده ، و تعلیق کرده و حاشیه نوشته‌اند .

خوشبختانه بیشتر آثار نفیس وی هنوز باقی است ، و کمتر کتابخانه‌ای از کتابخانه‌های عمومی و خصوصی ایران و سایر ممالك جهانست که يك یا چند اثر از آثار وی در آن یافت نشود .

بسیاری از این آثار به زبانهای مختلف ترجمه شده ، و عده‌ای به زبانهای خارجی: آلمانی و فرانسه و انگلیسی و لاتینی نقل و اصل و ترجمه آنها در اروپا به طبع رسیده است. دانشمندان اتحاد جماهیر شوروی نیز مطالعات مفصل در میراث علمی خواجه از ستاره‌شناسی، ریاضیات ، معدن‌شناسی و فلسفه و غیره نموده و بعضی آثار او را به زبان روسی ترجمه کرده‌اند.

فهرست جامعی از آثار خواجه در کتب رجال و تراجم علما که نامش در آنجا ذکر شده نیست. و کسانی که فهرست تألیفات او را در ترجمه‌احوالش آورده‌اند، فقط اکتفا به نوشتن بعضی از آثار مهم وی کرده‌اند.

بهترین و کامل‌ترین فهرست آثار او که از مورخان قریب‌العصر وی به دست است فهرستی می‌باشد که در دو کتاب فوات الوفيات محمد بن شاكر بن احمد الكتبی (متوفی ۷۶۴) والوافی بالوفیات صلاح الدین خلیل بن ایك صفدی (متوفی ۷۶۴) است ، و مسلماً مأخذ هر دو در ذکر این فهرست یکی بوده که اختلاف زیادی در آن دیده نمی‌شود، و محتمل است که هر دو از شمس‌الدین محمد بن احمد ذهبی (متوفی ۷۴۸) گرفته باشند. با این حال این فهرستها کامل نیست ، و نام بسیاری از آثار مهم خواجه طوسی که در اسناد آنها به وی شك و شبهه‌ای نمی‌باشد از این فهرستها افتاده و ذکر از آنها نشده است <sup>۱</sup>.

برای مزید اطلاع خوانندگان ابتدا فهرست تألیفاتش را که در آن دو

۱- بعضی از معاندین خواجه از جمله ابن قیم جوزیه در کتاب اغاثة اللہفان گوید:

« خواجه طوسی کتابهایی را که تألیف نموده غالباً کتابهایی است که منحصر به فرد بوده و در فتنه بغداد به دست آورده مقدمه آن را عوض کرده و به اسم خود نموده و اصل کتاب را در دجله غرق نموده است. » چون ابن‌القیم مانند استادش ابن تیمیه متعصب و معاند است گفته‌اش در این باره مردود و بی اعتبار است .

کتاب ذکر شده با اختلاف آنها نقل نموده و سپس به شرح کلیه آثارش به تفصیل می پردازد .

فهرست صلاح الدین صفدی که در کتاب الوافی بالوفیات آورده چنین است :

- ۱- کتاب المتوسطات بین الهندسة والهيئة وهو جید الى الغایة .
- ۲- مقدمة فی الهيئة .
- ۳- کتاب وضعه للنصیریة ( و انا اعتقد انه ما یعتقده، لان هذا فیلسوف واولئك یعتقدون آلهیة علی )
- ۴- واختصر المحصل للامام فخرالدین وهذبه وزاد فیہ .
- ۵- وشرح الاشارات (ورد فیہ علی الامام فخرالدین فی شرحه، وقال هذا جرح و ماهو شرح )
- ۶- تجرید فی المنطق .
- ۷- اوصاف الاشراف .
- ۸- قواعد العقاید .
- ۹- التلخیص فی علم الکلام .
- ۱۰- العروض بالفارسیة .
- ۱۱- شرح الثمرة لبطلیموس<sup>۱</sup> .
- ۱۲- کتاب مجسطی .
- ۱۳- جامع الحساب فی التخت والتراب .

---

۱- فوات الوفيات : وشرح الهمزة لبطلیموس؟ صاحب مطلع الشمس که شرح حال خواجه را از کتاب فوات الوفيات ابن شاکر ترجمه کرده نام این کتاب را به غلط چنانکه در اصل بوده «شرح همزة بطلیموس» نوشته است.

- ۱۴- الكرة والاسطوانة
- ۱۵- المعطيات<sup>۱</sup>
- ۱۶- الظاهرات<sup>۲</sup>
- ۱۷- المناظر .
- ۱۸- الليل والنهار.
- ۱۹- الكرة المتحركة .
- ۲۰- الطلوع والغروب .
- ۲۱- تسطيح الكرة .
- ۲۲- المطالع .
- ۲۳- تربيع الدائرة.
- ۲۴- المخروطات .
- ۲۵- الشكل المعروف بالقطاع.
- ۲۶- الجواهر .
- ۲۷- الاسطوانة .
- ۲۸- الفرائض على مذهب اهل البيت .
- ۲۹- تعديل المعيار في نقد تنزيل الافكار<sup>۳</sup> .
- ۳۰- بقاء النفس بعد بوار البدن .
- ۳۱- الجبر والمقابلة
- ۳۲- اثبات العقل الفعال .

۱- فوات : المعطيات ؟      ۲- فوات : والمناظرات او المساطير؟

۳- فوات : في بعض تنزيل الافكار. شايد در اصل «في نقض تنزيل الافكار» بوده. اين

كلمه در مطلع الشمس نيز به خطا «بعض» ذكر شده است

۳۳- شرح مسألة العلم .

۳۴- رسالة في الامامة.

۳۵- رسالة الى نجم الدين الكاتبي<sup>۱</sup> في اثبات واجب الوجود .

۳۶- الحواشی علی کلیات القانون

۳۷- رسالة ثلاثون فصلا في معرفة التقويم .

۳۸- كتاب اكرمانالاوس<sup>۲</sup> .

۳۹- كتاب اكرناو ذوسبوس<sup>۲</sup> .

۴۰- زیج ایلخانی.

فهرست فوق صورتی است که صلاح الدین صفدی برای مؤلفات خواجه در کتاب « الوافی بالوفیات » آورده ، و محمد بن شاکر هم در کتاب « فوات الوفيات » همین صورت را بعینه ذکر کرده ، با این اختلاف که شماره سه که در این صورت به نام « کتاب وضعه للنصيرية » ذکر شده در صورت محمد بن شاکر نیست<sup>۳</sup> .

بروکلن متجاوز از ۵۵ تألیف خواجه را در فهرست خویش آورده ، و ژرژسارتن ۶۴ مؤلف او را در تاریخ علوم یاد کرده است .

۱- فوات : نجم الدین الکاشی ؟ ۲- در کتاب فوات الوفيات این دو

کتاب بدین صورت نوشته شده: « و کتاب کرمان الاوس و الثریا و توسبوس » و در مطلع الشمس هم که از کتاب فوات الوفيات چاپی ترجمه شده همین غلط تکرار شده است . ۳- الوافی بالوفیات صفدی چاپ اسلامبول ج ۱ ص ۱۸۱- و فوات الوفيات

ابن شاکر ج ۲ ص ۱۵۰

## فهرست آثار وی به تفصیل

۱- تحریر اقلیدس<sup>۱</sup> با تحریر اصول هندسه<sup>۲</sup>. این کتاب در عصر خلفای

۱- Euclide ۲- در تاریخ الحکمای قفطی است (ص ۶۲) که اصول هندسه اسم اسلامی کتاب اقلیدس است، و اما اسم رومی آن «استقصات» است چنانکه اسم یونانی آن «اسطروسیا» ست. وحکمای یونانی آنرا کتاب الارکان خوانند. بعضی کلمه «اقلیدس» را بضم همزه و کسر دال، و بعضی دیگر بکسر همزه و ضم دال ضبط کرده و گفته اند که این کلمه مرکب از دو کلمه «اقلی» یعنی کلید و «دس» بمعنی مقدار است که معنی ترکیبی آن کلید اندازه «هندسه» است.

فیروزآبادی در کسب قاموس اللغه گوید: «اقلیدس بهضم اول و زیادتى واو نام مردیست که کتابی در علم معروف «هندسه» وضع نموده. و گفته ابن عباد که اقلیدس نام کتاب است غلط است».

قاضی زاده رومی در کتاب «شرح اشکال» فرماید که یکی از پادشاهان یونان به تحصیل این علم مائل شد. و چون فهم مطالب کتاب بر او دشوار بود به اطراف مملکت خود کس فرستاد تا شخصی را که در این فن ماهر و بر اشکال و غوامض آن آگاه باشد بیابد. پس از تجسس بسیار به او خبر دادند، که در بلده صور مردیست که در علم حساب و هندسه تبرزش نزد همگان محرز و تبحرش در فنون ریاضی منجز است. پادشاه که این خبر بشنید او را بخواند، و از او خواست کتابی را که در علم هندسه داشت تحریر و تهذیب نماید. و او بنا به درخواست پادشاه عمل کرد، و آن کتاب را مذهب و محرر نموده به پادشاه تقدیم داشت. از آن پس آن کتاب به نام او مشهور گشت. چنانکه حال هرگاه کتاب اقلیدس گویند همان کتاب هندسه از آن فهم می شود.

اسحاق بن حنین در رساله اعتراضیه خود بر «اقلیدس» گوید که «کتاب هندسه را مردی به نام اپلونیوس Apollonius نجار مشتمل بر پانزده مقاله تدوین و تألیف کرد، و پس از مرگش یکی از ملوک اسکندرانین بطلمیوس دوم فیلا دلفوس (۲۴۶-۲۸۵) که با اقلیدس معاصر بود طالب آموختن آن کتاب گردید، و اقلیدس را به اصلاح و



عباسی به تصدی چند نفر از مترجمان از یونانی به عربی نقل و ترجمه شده است، و از جمله ناقلان آن یکی حجاج بن یوسف بن مطر کوفی بوده، که دوبار این کتاب را به عربی ترجمه کرده، یک بار در زمان هارون الرشید که به ترجمه هارونی معروف شده است. و بار دیگر در عهد خلافت مأمون که به ترجمه مأمونی مشهور می باشد. و همین ترجمه است که محل اعتماد و اصل تحریر خواجه بوده است.

دیگر از مترجمان این کتاب اسحاق بن حنین است که ثابت بن قرة حرانی آن را اصلاح کرده است. و دیگر ابوعثمان سعید بن یعقوب دمشقی است که چند مقاله آن را ترجمه نموده است. و از ترجمه های عربی این کتاب نسخه حجاج که دارای ۴۶۸ شکل و نسخه ثابت که دارای ۴۷۸ شکل است شهرت یافته، و در میان طالبان این فن شایع گشته است، ولیکن چون این ترجمه ها مشکل و فهم مطالب آن به آسانی میسر نبوده، جمعی به تحریر آن ترجمه ها همت گماشته و به اصلاح عبارات آن پرداخته اند، که اهم آن تحریرات تحریر خواجه طوسی است.

سارتن در تاریخ علوم گوید: «گرچه این تحریر از جمله کارهای عمده

→

تفسیر آن گماشت، اوسیزده مقاله از کتاب را تهذیب نمود، و بدین سبب به نام او مشهور گشت. و ایسفلوس Hypsicles که از شاگردان اقلیدس بود دو مقاله دیگر از این کتاب را به دست آورده تحریر نمود، و به ملك تقدیم کرد، تا به کتاب اقلیدس افزوده و ضمیمه گشت.» بعضی نوشته اند مقاله اولی از دو مقاله الحاقی از آن ایسفلوس، و دومی از یکی از شاگردان او به نام یرید و رومس ملطی (معمار ایاصوفیا) است. از گفته فاضل رومی و اسحاق بن حنین چنان برمی آید که اقلیدس مصنف اصل کتاب نبوده، بلکه اصل کتاب را تهذیب و تحریر کرده، و کتاب پس از تحریر به نام او مشهور شده است.

خواجه طوسی به شمار نمی‌رود ، ولی در بین ریاضی‌دانان چندین قرن به واسطه پیروی از اقلیدس مشهور بوده ، او برخلاف اقلیدس موارد خاص را چندین برابر کرد ، مثلاً در حدود شانزده مورد خاص برای قضیه فیثاغورث ترتیب داد .

این کتاب مشتمل بر پانزده مقاله است که سیزده مقاله آن از اقلیدس و دو مقاله الحاقی از آن ارسطو اسکندرانی می‌باشد. مقاله اول تاشم‌هندسه مسطحه ، و مقالات هفتم تا دهم مربوط به حساب و خواص اعداد ، و مقالات یازدهم تا سیزدهم هندسه فضائی است.

کتاب تحریر خواجه به این عبارت شروع شده است :

« الحمد لله الذی منه الابتداء والیه الانتهاء وعنده حقایق الانباء و بیده ملکوت الاشیاء ، وصلوته علی محمد الاصفیاء »

درابتداء کتاب خواجه فرماید: « این کتاب را بعد از تحریر مجسطی

نوشتم . »

بیشتر نسخ این کتاب به این عبارت ختم می‌شود :

« و کان فراغ المصنف قدس الله نفسه من تحریر هذا الكتاب فی الثانی والعشرین<sup>۱</sup> من شهر شعبان ۶۴۶ »

و در نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه در آخر کتاب چنین نگاشته شده است :

« وقد اتفق فراغ المصنف من تحریر هذا الكتاب وتصنیفه فی العشر

الاول من جمادی الاولی سنة ۶۴۵ الهجرية النبویه »

در فهرست نسخ عربی کتابخانه ملی پاریس درباره کتاب اقلیدس

۱- در نسخه تحریر اقلیدس شماره ۵۴۸ کتابخانه مدرسه سپهسالار « فی الثانی عشر »

نوشته شده است :

«مقدمه متن عربی اقلیدس مطبوعه در رم مخالف مقدمه نسخ خطی است که در فوق یاد شده است.»

نسخه‌های خطی این کتاب بسیار فراوان ، و در اغلب کتابخانه‌ها یافت می‌شود . و نسخه بسیار نفیس قدیمی از آن ضمن مجموعه‌ای تحریراتی که در زمان حیات خواجه کتابت شده ، و نیز نسخه دیگری که بتاریخ ۷۲۲ نوشته شده هر دو در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار مضبوط است.

در نسخه اول اشکال نسخه حجاج ۴۸۶ شکل ، و از آن نسخه ثابت ۴۹۶ شکل ضبط گردیده است .

در کتابخانه آستان قدس رضوی نسخه‌های چندی از این کتاب موجود است که یکی از آنها بشماره ۵۴۴۳ با اضافاتی که در آخر آنست بسال ۸۸۷ نوشته شده است .

جمعی از اهل فن بشرح و تفسیر کتاب تحریر اقلیدس پرداخته ، و شروح و حواشی بسیاری بر آن نگاشته‌اند که از جمله آن شروح شرحی است که محقق طوسی خود بر آن نوشته و آنرا «البلاغ» نامیده است .

و دیگر شرح مقاله دهم از مولی محمد باقر بن زین العابدین یزدی مؤلف عیون الحساب است. آغاز آن «الحمد لله حق حمده والصلوة علی رسوله وعبدہ فیقول الفقیر ابن زین العابدین محمد باقر الیزدی» . از این شرح دو نسخه در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۳۲۲ و شماره ۳۴ موجود است.<sup>۲</sup>

و از حواشی مشهور این کتاب یکی حاشیه میرسید شریف جرجانی ،

۱- کشف الظنون ج ۱ ص ۲۵۴

۲- فهرست کتابخانه مجلس شورای ملی ج ۷ ص ۱۴۹

و دیگر حاشیه موسی بن محمد معروف به قاضی زاده رومی است، که آنرا تا آخر مقاله هفتم تحشیه کرده است .

و دیگر حاشیه قاضی نورالله شوشتری (مقتول ۱۰۱۷) می باشد.<sup>۱</sup>  
حاشیه دیگری از قاضی کمال الدین میرحسین بن معین الدین حسینی مبینی است که به این عبارت آغاز می شود « الحمد لله الذی تحیر المهندسون فی اشکال صنائعه » در کتابخانه آستان قدس رضوی (به شماره ۵۲۷۵) موجود است.  
و دیگر حاشیه ای است که به این عبارت « الحمد لله رفع سطح السماء » آغاز می شود .

و نیز در همان کتابخانه رساله ای در حل اشکال اقلیدس به شماره ۵۵۲۸ موجود است که حاشیه دیگری از این کتاب محسوب می شود .  
و کمال الدین حسین بن خواجه شرف الدین الهی را بر این کتاب نیز حاشیه ای است.<sup>۲</sup>

زین العابدین بن محمد حسینی تحریر اقلیدس را مختصر کرده و آنرا «مختصر اصول الهندسة» نامیده است . ابتدای آن بعد از تحمید چنین است :  
«و بعد فيقول الفقير الى الله الغني زين العابدين بن محمد الحسيني ان كتاب اصول الهندسة والحساب المنسوب الى اقلیدس الصوري مستغن عن التعريف و حرره المحقق الطوسي.»

نسخه قدیمی از این مختصر در کتابخانه آستان رضوی به شماره ۵۴۰۹ مضبوط است .

جمعی از دانشمندان تحریر اصول اقلیدس را از عربی به فارسی نقل

۱- کشف الحجب والامتار ص ۱۷۰

۲- دانشمندان آذربایجان ص ۴۸

کرده‌اند که از جمله آنها یکی محمدعلی ابن ابی طالب معروف به شیخ علی حزین است. وی علاوه بر ترجمه به توضیح عبارات نیز پرداخته است. و دیگر ترجمه و توضیح مولی مهدی بن ابی ذر نراقی است که بنام «توضیح الاشکال» نامیده و ابتدایش این است: «سپاسی که مهندسان کارخانه ابداع از تقدیر آن قاصر آیند.»

مترجم در مقدمه گوید «ملاقطب‌الدین معروف به علامه شیرازی اصل کتاب اقلیدس را به زبان فارسی ترجمه نموده است. اما ترجمه منحصر است به فارسی نمودن اصل اشکال اقلیدس و مطلقاً متعرض بیانات و فوائد خواجه و همچنین متعرض توضیح اغلاقات و تبیین اشکالات نشده است. نسخه این ترجمه در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۱۲۳۳ و در کتابخانه مدرسه سپهسالار به شماره‌های ۵۴۵ و ۵۴۶ موجود است. و تاریخ تحریر نسخه اول سال ۱۲۶۹ می‌باشد.

تحریر اقلیدس تا کنون چندین بار بطبع رسیده. قدیم‌ترین طبع آن در سال ۱۵۹۴ میلادی با حروف سربی در ایتالیا بوده است. و در سال ۱۶۵۷ م در لندن به نام «تحریر اصول اقلیدس» و در سال ۱۲۱۶ هجری مطابق ۱۸۰۱ م در آستانه به نام «کتاب اقلیدس» و در کلکته در سال ۱۸۲۴ م شش مقاله از مقالات اقلیدس به فارسی و در لکناهور هند به اسم «تحریر اصول اقلیدس» بدون تاریخ با شرحی از محمدحسن عظیم آبادی چاپ گردید<sup>۱</sup> و در ایران نیز مکرر به زیور طبع آراسته شده است.

و ترجمه فارسی آن در هند طبع گردیده و این کتاب به زبانهای اروپائی نیز ترجمه و در اروپا به طبع رسیده است.

ترجمه یونانی آن اولین بار به سال ۱۷۳۳ م در بازل چاپ شده.<sup>۱</sup>  
و ترجمه دیگری بوسیله ژن والیس<sup>۲</sup> در ۱۶۵۱ منتشر شده است.  
۲- تحریر مجسطی<sup>۳</sup> تألیف بطلمیوس<sup>۴</sup> فلوژی. در این کتاب از اوضاع و

۱- کتاب علم قدیم و تمدن جدید تألیف سارتن

۲- John Wallis

۳- Almaglste صاحب کشف الظنون کلمه مجسطی را بکسریم و جیم و تخفیف یا ضبط کرده و گوید «مجسطی کلمه ایست یونانی بمعنی ترتیب، واصل آن فاحستوس می باشد که آن نیز لفظ یونانی و مذکر فاحستی است که بمعنی بناء بزرگ باشد.»

و حکیم مشهور ابوالعباس لوکری هم در اول «مجسطی بیان الحق فی ضمان الصلح» گفته است: (مجسطی بکسریم و فتح جیم و سکون یا) و معنی المجسطی الترتیب. ویرجندی در شرح خویش بر مجسطی گوید «معنای مجسطی ترتیب است، و اسم است از برای علم بقواعدی که در آن بحث می شود از اثبات اوضاع فلکی بادلۀ تفصیلیه»  
و دیگری گفته: مجسطی بمعنی بزرگ است. و ابوریحان در کتاب قانون مسعودی گوید: مجسطی سینطاسیس است. و سینطاسیس فکر و ترتیب مقدمات باشد.

بعضی هم مجسطی را بهضم میم و فتح و سکون سین ضبط کرده اند.

۴- مؤلف مجسطی بطلمیوس فلوژی است و در کلمه فلوژی گفته اند مترجمی که ابتدا به نقل این کتاب از یونانی به عربی پرداخت کلمه (قلودیوس Claudius) را القلودی نوشت و بعد این کلمه بواسطه نساخ به (الفلوژی) تبدیل شد و هم بدین صورت شهرت یافت.

و بعضی قلاودی بقاف مکسوره و دال مهمله مکسوره ضبط کرده و گفته اند این نسبتی است که به نام وی گذارده شده چنانکه عادت ایشانست.

احول افلاك و حرکات هريك از سیارات و همچنین وضع کره خاك با دلایل ریاضی بحث شده ، و مجسطی بهترین کتابی است که در فن هیئت تصنیف گردیده است .

گفته اند اول کسی که به تعریب و تفسیر این کتاب توجه کرد ، و طالب آن آن شد، یحیی بن خالد برمکی بود ، که جمعی را بدین کار واداشت . و اسحاق ابن حنین به تعریب آن پرداخت . و در زمان مأمون ، حجاج بن یوسف بن مغیره بن الحاسب و ثابت بن قره آنرا اصلاح و تجرید نمودند، و برای باردیگر ثابت بن قره آنرا از اصل یونانی به عربی نقل کرد. درباره نسخه ثابت گفته اند: اگر اصلاح و تعریب ثابت نبود این کتاب ترجمه نافی نداشت .

قاضی زاده رومی در حواشی بر شرح مجسطی نظام نیشابوری چنین نگاشته : از کتاب مجسطی سه نسخه مشهور است :

اول نقل حجاج . دوم نقل اسحاق ابن حنین که ثابت بن قره آنرا اصلاح کرده

→ و یاقوت در معجم البلدان (۱۶۷۴) آنرا قلوذیه با قاف آورده و گوید: نام حصنی است نزدیک ملطیه، و بطلمیوس صاحب مجسطی بدان منسوبست. در کشف الحجب و الاستار (ص ۱۰۰) مسطور است که «الفلوژی بقاء مکسوره و لام مضمومه و زاء مکسوره و بعد آن یاء نسبت نام شهر است. و این همان شهر دمیاط است که از شهرهای مشهور مصر، و در کتب جغرافیا ذکر آن شده است . و بطلمیوس از فلوز برای تحصیل به اسکندریه آمده و پس از تحصیل علوم ریاضی رصدی در آنجا بنا کرده از این جهت او را فلوزی گویند . و گاهی هم او را به اسکندریه نسبت داده و «ارشیدرینی» یعنی اسکندرانی گویند . بطلمیوس در قرن دوم میلادی میزیسته و از سال ۱۲۷ تا ۱۵۱ م مطالعه نجومی را در شهر اسکندریه انجام داده و بزرگترین اثر جاویدان او کتاب المجسطی در هیئت و نجوم است.

است . وسوم تعریب خود ثابت است .

نسخ مجسطی در عده مقالات و عدد اشکال بایکدیگر متفاوت است . و نیز فصول آن در نسخه حجاج به انواع و در نسخه ثابت به ابواب نامیده شده است . و بر سیزده مقاله مرتب می باشد . و در آن بنا بر نسخه اسحاق بن حنین که ثابت بن قره آنرا اصلاح کرده یکصد و چهل و یک فصل و یکصد و نود و شش شکل است .

نسخه بسیار قدیمی از متن مجسطی که به سال ۴۸۰ هجری نوشته شده به شماره ۵۹۴ در کتابخانه مدرسه سپهسالار موجود است که از اول آن چند ورق افتاده و ناقص است .

خواجه طوسی این کتاب را برای حسام الدین و سیف المناظرین حسن بن محمد بن سیواسی تحریر کرده ، و این تحریر هم مشتمل بر سیزده مقاله و چند فصل و ۱۹۶ شکل می باشد .

سارتن در کتاب علم قدیم و تمدن جدید می نویسد :  
 «منجمین مسلمانان نه تنها به ترجمه عربی المجسطی و کتابهای فرغانی و بتانی دسترسی داشتند ، بلکه آنقدر در نجوم کار کردند که قادر شدند برخی نظرات بطلمیوس را انتقاد و تخطئه کنند.»

المجسطی در حدود سال ۱۱۶۰ م در صقلیه (سیسیل) از یونانی به لاتینی ترجمه شد و به سال ۱۱۷۵ جرارد کرمونائی آنرا در طلیطله از عربی به لاتینی نقل کرد اما آبروی مآخذ عربی با شأن دستگاه علمی طلیطله چنان بود که ترجمه با واسطه سال ۱۱۷۵ بر ترجمه مستقیم و از روی متن اصلی سال ۱۱۶۰ مرجح شناخته شد ، و آنرا تحت الشعاع قرار داد .

خواجه طوسی در تحریر خویش از کتاب اصلی پیروی نموده و در این



کتاب برخلاف تذکره کمتر از نظر بطلمیوس انتقاد کرده، فقط اضافاتی در چند مورد دارد مثل شرحی راجع به مناسبات و راجع به کرات و به مشاهدات نجومی جدید<sup>۱</sup>.

اول آن «احمدالله مبداء کل مبدأ و غایة کل غایة و مفیض کل خیرو ولی کل هدایة، و ارجو حسن توفیقه فی کل بدایة و نهایة» و آخر آن «وقع الفراغ من نسخه فی خامس شوال سنة اربع و ستمائة».

نسخ تحریر مجسطی فراوانست و در بیشتر از کتابخانه‌های عمومی و خصوصی موجود می‌باشد. و نسخه‌ای از آن به خط خواجه علیه الرحمه در جمله موقوفات مرحوم شیخ عبدالحسین طهرانی بوده که به اروپا برده شده است<sup>۲</sup>. و نسخه دیگری از مجسطی که در حیات خواجه طوسی و به خط ابن البواب بغدادی است اکنون در کتابخانه مدرسه سپهسالار به شماره ۵۹۲ ضبط و در آخر آن چنین نوشته شده است :

«واتفق الفراغ من كتابة هذه النسخة على يد العبد الفقير الى الله تعالى و رحمته احمد بن علي بن محمد المعروف بابن البواب البغدادي في ليلة الخميس التاسع والعشرين من ذي الحجة سنة اثني وستين وستمائة الهجرية النبوية بالمراغة المحروسة نقلا عن خط المصنف ادام الله تعالى ايامه، وكان تاريخ فراغه عنها خامس شوال سنة ۶۴۴»

و در کتابخانه آستان قدس رضوی چندین نسخه از مجسطی محفوظ است ، و همچنین در کتابخانه مجلس شورای ملی نسخه‌ای به شماره ۱۵۸

۱- علم قدیم و تمدن جدید تألیف سارتن ص ۱۰۱

۲- الذریعة ج ۳ ص ۲۹۰

موجود می باشد .

کتاب مجسطی را پیش از آنکه خواجه تحریر نماید چند نفر از دانشمندان مختصر کرده و از بعضی زوائد آنرا پیراسته اند . و اول کسی که به اختصار آن پرداخته محمد بن جابر البتانی (متوفی ۳۱۷) بوده است . و بعد از او نیز ابوریحان بیرونی و ابوعلی سینا و ابو عبدالله محمد بن احمد السعید الخوارزمی (الخازمی) آنرا مختصر نموده اند . و از مختصر ابوعلی و خوارزمی هر یک نسخه ای به شماره ۵۳۸۷ و ۵۶۱۸ در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است . و تاریخ تحریر نسخه خوارزمی ۲۷ جمادی الاولی (۱۰۴۱) می باشد .

و مختصر خوارزمی را کافی بن محتشم قائی که از حکماء عهد صفویست بنا به درخواست مرحوم میرزا ابوطالب رضوی که تولیت آستان قدس را داشته شرح و تفسیر کرده و در ربیع الآخر سال ۱۰۳۳ در شهر قاین آنرا به اتمام رسانیده . نسخه آن به شماره ۷۳۴۵ در کتابخانه آستانه موجود است .

آغاز آن «الحمد لله واهب العقل والصلوة والسلام علی سیدنا محمد و آله اجمعین . و بعد فهذا تفسیر مختصر المجسطی للمهندس الفاضل ابو عبدالله محمد بن احمد الخوارزمی رحمه الله ( در اصل خازمی بوده و بعد روی آن خط زده شده و در حاشیه «خوارزمی» نوشته شده)

«ابوعلی غیاث الدین محمد بن منصور حسینی تحریر مجسطی خواجه را اختصار کرده و به نام (تکملة المجسطی) نامیده است .

آغاز آن «اسبغ الله نور الانوار و مظهر بدایع الاسرار هو الذی انشأ بنوره ظلام الاجرام فنورها» و گوید :

«فاقول الرسالة وهی النظر الثالث من الركن الثالث من کتاب

ریاض الرضوان وهی خلاصة المجسطی وقد سمیته بتکملة المجسطی»

و در مقدمه گوید :

«در این کتاب حقایق بسیاری از علم هیئت و تنجیم را گرد کردم، و خلاصه کلام و تبیین مرام مجسطی محیی الدین مغربی را در آن آوردم» نسخه تکمله در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۲۶۳ محفوظ است .

عده ای از حکما و دانشمندان تحریر مجسطی را شرح و تفسیر کرده اند که از جمله آنها یکی شرح شمس الدین سمرقندی (متوفی ۱۲۷۵ م) است. نسخه شرح وی در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۱۳۴۶ هست .

و دیگر شرح علامه نظام الدین حسن بن محمد قمی نیشابوری (۱۳۰۴ م- ۱۳۰۵ م) است که به «تفسیر التحریر» موسوم است .

نسخه ای از این شرح نیز در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۲۵۵ است که تاریخ تحریرش سال ۸۷۳ می باشد . و ابتداء آن چنین است :

«السعد قرین من صدر کلامه بالحمد لوالهب السعادة، واليمن رسیل من اعلق بینه بشکره»

در فهرست کتابخانه آستانه نام این شرح به تقلید از صاحب کشف الظنون «تعبیر التحریر» ذکر شده و آن اشتباه است ، چه شارح در مقدمه شرح گوید: «وسمیت به تفسیر التحریر لیکون لفظه دالاعلی معناه»

علامه نیشابوری پس از آن که به حل مشکلات تحریر خواجه دست یافت و حواشی بر آن نگاشت ، به نظر استاد خود قطب الدین شیرازی رسانید. و به اشاره و تصویب استاد در سال ۷۰۴ آنرا منظم و کتاب را به نام سعد الدین محمد بن علی تاج الاسلام ساوی وزیر کرد ، و در سال ۷۳۵ از شرح آن فارغ گردید .

دو نسخه از این شرح به شماره های ۱۶۰ و ۱۶۱ در کتابخانه مجلس -

شورای ملی موجود است که نسخه دوم از کتب مرحوم شیخ بهائی بوده و امضای وی در پشت صفحه اول آن دیده می‌شود. و همین نسخه بعد بملکیت مرحوم زین العابدین بن محمد طاهر منجم پدر ملا باقر یزدی صاحب عیون الحساب درآمده، و او آنرا به پسر خویش بخشیده و در پشت صفحه اول کتاب چنین نوشته است :

« وهبته لقرة عینی محمد باقر بلفه الله ماتیمناه و انا العبد المذنب

زین العابدین بن محمد طاهر المنجم الیزدی عفی عنه»

نسخه‌ای از شرح نظام نیشابوری که به تاریخ ۷۳۵ نوشته شده در کتابخانه محفوظ در کاظمین موجود است .

نسخه دیگری هم از این شرح در کتابخانه ملی فرهنگ بدین نام هست که در آغاز با نسخ دیگر اختلاف دارد و بدین عبارت شروع می‌شود :

« الحمد لله رفع السموات بغير عمدترونها ثم استوى على العرش»

شرح دیگر از ملا عبدالعلی محمد بن حسین بیرجندی (۱۵۲۳ م) است آغاز آن :

« الحمد لله الذى جعلنا من المتفكرين فى خلق السموات والارض

والهمنا معرفة مقادير حركات الاجرام النيرة»

شارح در روز سه شنبه هفدهم صفر ۱۰۸۰ از شرح خود فارغ شده است .

نسخه‌ای از این شرح در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۵۶۱۹ و دو نسخه دیگر در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار به شماره ۵۹۱ و ۵۸۹ موجود است .

۳- تحریر الاکر تألیف مانالاوس<sup>۱</sup> . و اصلاح امیر ابو نصر منصور بن علی بن عراق و تحریر از خواجه طوسی . اول آن :

« اقول بعد حمد الله والثناء عليه بما يليق به ، والصلوة على محمد و

آله . انسى كنت اريد ان احرر الكتب الموسومة بالمتوسطات اعنى

الكتب التى من شأنها ان يتوسط فى الترتيب التعليمى بين كتاب

الاصول لافلیدس وبين كتاب المجسطى لبطلمیوس .»

چنانکه از عبارت فوق برمی آید کتاب اکر از جمله کتب متوسطاتست و مقصود از متوسطات کتابهای چندی بوده که در مرتبه تعلیمی پس از اصول اقلیدس و قبل از کتاب مجسطی بطلمیوس خوانده می شده است . مانند کتاب اکر و غیره که خواجه در مقدمه همین کتاب آنرا بیان کرده است .

و بعضی از متأخران کتاب مأخوذات ارشمیدس را نیز از جمله متوسطات شمرده اند . بنابراین کتب متوسطات عبارت از کتاب « اکر مانالاوس » و « اکر ثاوذوسیوس » و « مأخوذات ارشمیدس » می باشد که شرح هر يك جداگانه بیاید .

خواجه در مقدمه این کتاب فرماید: « نسخهای چندی از کتاب « اکر- مانالاوس » به دست آوردم که با یکدیگر اختلاف داشت ، و معنی محصلی از آنها مستفاد نمی شد . و این نسخها اصلاح ابو عبدالله محمد بن عیسی الماهانی و ابو الفضل احمد بن ابی سعید الهروی و دیگران بود . و چون بعضی غیر تام ، و بعضی دیگر سقیم و مغلوط بود ، دفع مشکلات آن میسر نمی شد . و معضلات آن برایم حل نمی گشت . از این رو در فهم بعضی از مسائل متحیر بودم .

تا آنکه پس از دو سال (یا - سالها) <sup>۱</sup> به نسخه‌ای که اصلاح امیرابی نصر منصور بن عراق (ره) بود واقف شدم. و مشکلات کتاب از روی این اصلاح برایم روشن گشت. سپس به تحریر آن پرداختم.»

بعضی از نسخ این کتاب را سه مقاله، و بعضی را دو مقاله است. و مقالات سه‌گانه، اول آن ۳۹ شکل، و دوم در بسیاری از نسخ ۲۴ شکل، و در نسخه ابن عراق ۲۱ شکل. و مقاله آخر ۳۵ شکل می‌باشد.

آخر کتاب «و فرغت من ایضاح مسائله و تحریر مطالبه فی الحادی والعشرین من شعبان سنة ثلث وستین و ستمائة الهجرية النبوية علیه الف الف سلام والف الف تحية»

نسخ این کتاب در بیشتر از کتابخانه‌ها یافت می‌شود. در کتابخانه مدرسه سپهسالار يك نسخه ضمن مجموعه شماره ۴۷۲۷ که تاریخ تحریر آن سال ۶۷۱ است، و دیگری باز ضمن مجموعه دیگر که تاریخ تحریر آن ۸۷۱ می‌باشد ضبط است، و چند نسخه به شماره‌های ۵۲۵۶/۵۴۴۷/۵۴۵۱ در کتابخانه آستانه رضوی مضبوط است. و مکرر در ایران به طبع رسیده و در حیدرآباد دکن نیز به سال ۱۳۵۹ هجری قمری به چاپ رسیده است.

ملا احمد بن محمد مهدی نراقی را بر تحریر اکرماناوس شرحی است که نسخه آن به شماره ۶۹۲ در کتابخانه مدرسه سپهسالار موجود، و تاریخ تحریر آن (۱۲۶۵) است و بدین عبارت آغاز می‌شود.

« الحمد لله وجد الکرات المتحرکه و الساکنه، والصلوة علی

۱- نسخه شماره ۶۹۷ مدرسه سپهسالار: « فبیت متحرافی ایضاح بعض مسائل

الکتاب سنین» یعنی سالها- و بقیه نسخ «ستین»

نینامحمد و آله الطاهرين من ارجاس الظاهرة والباطنة»

۴- تحریر کتاب الاکر تألیف ثاوذوسیوس<sup>۱</sup>. این کتاب از بهترین کتب متوسطات بین اصول اقلیدس و مجسطی است. ابتدا آنرا قسطنین لوقاء بعلبکی در حدود سال ۲۵۰ به امر ابوالعباس احمد بن المعتصم بالله<sup>۲</sup> از اول کتاب تا شکل پنجم از مقاله سوم را از یونانی به عربی نقل کرد. و بقیه اش را دیگری به عربی ترجمه نمود. و ثابت بن قره حرانی اصلاحش کرد.

کتاب مشتمل بر سه مقاله و دارای ۵۹ یا ۵۸ شکل می باشد، و خواجه طوسی به تاریخ جمادی الاولی ۶۵۱ هجری از تحریر آن فراغت یافته است. نسخه تحریر خواجه فراوان و در بیشتر کتابخانه ها موجود است. يك نسخه قدیمی که در زمان حیات خواجه نوشته شده ضمن مجموعه ش ۴۷۲۷ و نسخه دیگر که به تاریخ ۷۸۱-۷۸۴ نوشته شده ضمن مجموعه شماره ۶۹۷ در کتابخانه مدرسه سپهسالار مضبوط است. و نسخه دیگری که بسیار قدیمی است به شماره ۵۲۳۳ در کتابخانه آستان قدس است.

و این کتاب به ضمیمه کتاب دیگر به سال ۱۳۰۴ در طهران و بار دیگر در حیدرآباد چاپ شده است. و بفارسی هم ترجمه شده و آن ترجمه نیز به طبع رسیده است.<sup>۳</sup>

محیی الدین یحیی بن ابی الشکر مغربی که از معاصران خواجه است آنرا تهذیب کرده است. و نسخه آن به شماره های ۵۴۲۶ و ۵۴۲۷ و ۵۴۲۸ و ۵۲۳۳ در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است و شماره ۵۴۲۶ تاریخ کتابت آن ۸۹۸ است.

۵- تحریر کتاب المأخوذات فی اصول الهندسة. این کتاب تألیف

۱- Thaudzusius

۲- نسخه آستانه : احمد المعتصم ؟ نسخه های شماره ۶۹۷ کتابخانه سپهسالار

احمد بن المعتصم

۳- الذریعة ج ۲ ص ۲۷۶

ارشمیدس و ترجمه ثابت بن قسرة است . در ابتدای کتاب خواجه فرماید : «متاخرین این کتاب را در جزو متوسطانی که باید بعد از اصول هندسه اقلیدس و قبل از کتاب مجسطی خوانده شود ذکر کرده اند» و باز گوید «آنها استاد - المختص ابوالحسن علی بن احمد نسوی تفسیر و شرح کرده است».

ابتدای کتاب: «هذه مقالة منسوبة الى ارشميدس، فيها اشكال حسنة قليلة العدد كثيرة الفوائد في اصول الهندسة في غاية الجودة واللطافة» .

و دو نسخه از مأخوذات ارشمیدس تفسیر استاد المختص ابی الحسن علی ابن احمد النسوی به شماره ۵۳۹۶ و ۵۴۶۵ در کتابخانه آستان قدس رضوی است . و خواجه در سال ۶۵۳ آنها تحریر کرده است .

این کتاب مشتمل بر یک مقاله و پانزده شکل می باشد . و نسخه آن ضمن دو مجموعه که در پیش ذکر شد در کتابخانه مدرسه سپهسالار، و نسخه دیگر در کتابخانه آستانه به شماره ۶۱۷ که تاریخ تحریر آن ۱۰۵۸ است موجود می باشد، و در حیدرآباد دکن بسال ۱۳۵۹ بچاپ رسیده است .

۶ - کتاب تحریر المعطیات فی الهندسة . مؤلف آن اقلیدس و مترجمش اسحاق بن حنین (متوفی ۲۹۸) است که ثابت بن قرة آنها اصلاح و خواجه طوسی آنها تحریر نموده است . کتاب بدین عبارت شروع می شود :

«السطوح والخطوط والزوايا المعلومة القدر هي التي يمكن ان تجد مساوية لها . والمعلومة هي التي يمكن ان تجد ما هو على نسبتها»

این کتاب مشتمل بر ۹۵ شکل می باشد . نسخه خطی آن نیز فراوان و ضمن دو مجموعه قدیمی کتابخانه مدرسه سپهسالار و نیز در کتابخانه آستان رضوی به شماره های ۵۲۵۷/۵۴۰۲ موجود است . و در سال ۱۳۰۴ ضمن



مجموعه متوسطات در طهران و در سال ۱۳۵۹ با تحریرات دیگر خواجه در حیدر آباد دکن طبع شده است .

۷ - تحریر کتاب الكرة المتحرکة تألیف اطولوقس<sup>۱</sup>، ثابت بن قره آنرا ترجمه، و اصلاح و خواجه تحریرش کرده است .  
این کتاب مشتمل بر یک مقاله و دوازده شکل می باشد . ابتدایش این است :

«النقطة التي يتحرك حركة معتدلة هي التي تسير في ازمان متساوية مقادير متساوية متشابهة» و آخرش چنین است :

«تم الكتاب الكرة المتحرکة لاوطولوقس<sup>۱</sup> و فرغ المصنف ادام الله ظلالة من تحريره يوم الجمعة السابع (من) جمادى الاولى خنا ( یعنی سال ۶۵۱ ) والکاتب فی شعبان المبارک سنة خما ( یعنی سال ۶۷۱ ) .

نسخه آن بسیار است . در کتابخانه آستانه مقدسه رضوی بشماره های ۵۶۰۲ و ۵۲۵۹ و کتابخانه مدرسه سپهسالار موجود می باشد . این کتاب در سال ۱۳۰۴ در طهران و در سال ۱۳۵۹ و در حیدر آباد دکن بچاپ رسیده است .

۸ - تحریر معرفة مساحة الاشكال البسيطة والكرية تألیف بنی موسی محمد و حسن و احمد مشتمل بر هیجده شکل ، و تحریرش از آن خواجه طوسی است . حاجی خلیفه گوید: این کتاب تألیف بنی موسی است . وقسطابن لوقای<sup>۲</sup> بعلبکی آنرا به عربی نقل کرده ، و خواجه آنرا تحریر نموده است<sup>۳</sup> .  
ابتدای کتاب :

1 - Autolycus

2 - Kosta ibn Luka

۳ - كشف الظنون ج ۲ ص ۳۰۰

«الطول اول الاقدار التي تحد الاشكال . و هو ما امتد على استقامة في  
الجهتين جميعا»

خواجه آنرا به سال ۶۵۳ تحریر کرده است، و دو نسخه بسیار قدیمی از  
این نسخه در دو مجموعه کتابخانه مدرسه سپهسالار و نسخه دیگر در کتابخانه  
آستان مقدسه ضمن مجموعه شماره ۵۵۹۸ موجود است، و در ۱۳۵۹ در حیدر  
آباد دکن بطبع رسیده است .

۹ - تحریر کتاب اللیل والنهار یا «کتاب الايام واللیالی» تألیف  
ثاوذوسیوس و تحریر خواجه طوسی مشتمل بر دو مقاله وسی و سه<sup>۱</sup> یاسی شکل  
می باشد .

ابتدای کتاب:

« الشمس يتحرك حركة معتدلة ضد حركة الكل على منطقة البروج و  
يسمى الدائرة الشمسية» .

خواجه در نهم جمادی الاولی سال ۶۵۳ از تحریر این کتاب فارغ شده  
است . و نسخه این کتاب ضمن دو مجموعه از تحریرات خواجه در کتابخانه  
مدرسه سپهسالار، و نسخه ای در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۴۰۳  
و نسخه دیگر به خط علامه قطب الدین شیرازی ضمن مجموعه ای متعلق به مولانا  
یعقوب بخش بداونی در هند موجود است.<sup>۲</sup>

۱۰ - تحریر کتاب المناظر اصل آن از اقلیدس است که اسحاق بن  
حنین آنرا تعریب و ثابت بن قرة اصلاحش نموده ، و خواجه آنرا تحریر کرده .  
و درشوال سال ۶۵۱ از تحریر آن فارغ شده است .

ابتدای کتاب :

۱ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۹۷

۲ - تذکرة النوادر ص ۱۶۲

«العين تحدث باستمداد من الاجرام النيرة في الجسم الشفاف المتوسط  
بينها وبين المبصرات كالهواء وما شاكله شعاعا»

این کتاب ۶۴۱ شکل است، و نسخه آن در بیشتر از کتابخانه های معروف  
موجود، و نسخه ای از آن در کتابخانه آستان قدس رضوی ضمن مجموعه ای به شماره  
۵۴۵۰، و نسخه دیگری که به سال ۷۸۴ نوشته شده در کتابخانه مدرسه سپهسالار  
هست، و به سال ۱۳۰۴ در طهران، و در ۱۳۵۹ در حیدرآباد دکن چاپ شده  
است.<sup>۱</sup>

۱۱ - تحریر کتاب جرمی النیرین و بعدیهما. مؤلف آن ارسطو خس<sup>۱</sup>  
است، و برهفده شکل مشتمل می باشد، و خواجه در سال ۶۵۳ آنرا تحریر  
کرده است.<sup>۲</sup>

ابتدای کتاب:

«نضع ان القمر یقبل الضوء من الشمس و ان قدر الارض عند فلك البروج  
قدر المركز او النقطة»

نسخه این کتاب هم بسیار فراوان، و نسخه آن در کتابخانه های مدرسه  
سپهسالار و مجلس شورای ملی، و دیگری هم ضمن مجموعه ای در یکی از  
کتابخانه های هند موجود است.<sup>۳</sup> و در ۱۳۵۹ در حیدرآباد دکن چاپ شده  
است.

۱۲ - تحریر مطالع . اصل آن از ابقلاوس<sup>۴</sup> است که قسطنین لوقای  
بعلبکی از یونانی به عربی نقل کرده، و یعقوب بن اسحاق کندی آنرا اصلاح  
نموده، و خواجه طوسی تحریرش کرده است.

1 - Aristanchos

۲ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۷۲

۳ - تذکرة النوادر ص ۱۶۲

4 - Hzpsilés

## ابتدای آن :

«المقدمات اذا كانت مقادیر کم کانت عدد ها زوج و کانت متتالية کمقادیر  
 ا ب (در بعضی از نسخ : مقادیر عدتها زوج کمقادیر - اب - ب ج - ج د - ده -  
 هـ ز - ح و هی متتالية). تحریر آن به سال ۶۵۳ بوده ، و بر سه مقدمه و دو شکل  
 مشتمل می باشد. نسخه این کتاب ضمن دو مجموعه در کتابخانه مدرسه سپهسالار  
 و یک نسخه که تاریخ تحریر آن ۶۷۲ است در کتابخانه آستان قدس رضوی  
 به شماره ۵۴۱۲ موجود است . و در ۱۳۵۹ در حیدرآباد دکن چاپ شده  
 است .

۱۳ - تحریر طلوع و غروب . اصل آن از اطولوقس<sup>۱</sup> است که قسطنطین  
 ابن لوقا آنرا ترجمه و ثابت بن قره و کندی آنرا اصلاح کرده<sup>۲</sup> ، و خواجه  
 تحریرش نموده است .

این تحریر مشتمل بر دو مقاله و دارای ۳۶ شکل می باشد .

## ابتدای آن :

«يقال لبعض طلوعات الكواكب و غروباتها ، و خصوصاً الثوابت انها  
 خفية و لبعضها انها ظاهرة» .

خواجه از تحریر این کتاب به سال ۶۵۳ فراغت یافته . و دو نسخه از آن  
 در کتابخانه مدرسه سپهسالار ، و نسخه دیگر به خط علامه قطب الدین شیرازی در  
 کتابخانه یعقوب بخش بداونی ضمن مجموعه تحریرات خواجه موجود  
 است<sup>۳</sup> . و در ۱۳۵۹ در حیدرآباد چاپ شده است .

1 - Autolykos

۲ - كشف الظنون ج ۲ ص ۲۸۶

۳ - تذكرة النوادر ص ۱۶۲

۱۴ - تحریر کتاب المفروضات. اصلش از ارشمیدس و ترجمه‌اش از ثابت بن قرة و تحریرش از خواجه طوسی است، بعضی از نسخ آن دارای ۳۶ شکل، و بعضی دیگر دارای ۳۴ شکل می‌باشد .  
ابتدای آن :

« نريد ان نثلث زاوية اب ج لقائمة فلنعمل على ب ج مثلث دب ج »  
این کتاب رانیز خواجه به سال ۶۵۳ تحریر کرده است، نسخه آن در بیشتر از کتابخانه‌های معروف موجود، و دو نسخه قدیمی از آن در مجموعه‌های کتابخانه مدرسه سپهسالار است که تاریخ تحریر یکی ۶۷۱ و دیگری ۷۸۴ می‌باشد. و نسخه دیگر که به خط علامه شیرازی است در کتابخانه هند موجود و نسخه دیگر در کتابخانه آستانه به شماره ۵۴۴۹ است، و در ۱۳۵۹ در حیدرآباد دکن به چاپ رسیده .  
۱۵ - تحریر کتاب ظاهرات الفلك ، تألیف اقلیدس ، و ترجمه ثابت ابن قرة، و تحریر خواجه است . بعضی نسخ آن مشتمل بر ۲۳ شکل، و بعضی بر ۲۵ شکل بوده، و فعلا دو شکل از آن بیش موجود نیست .  
خواجه در مقدمه آن گوید:

«از این کتاب جز نسخه مغلوپی که تمامی آن تصحیف و تحریف شده بود در دست نداشتم ، به طوری که بر مطالب آن وقوفی جز پس از جهد و کوشش بسیار حاصل نمی‌شد . و پس از مدتی شرحی از تیریزی بر آن یافتم که آن نیز سقیم و پر از اغلاط فاحش بود . پس از دقت زیاد ، و امعان نظر بسیار، آنچه فهمیدم و از آن نسخه مغلوط برمی‌آید آنرا بهمان صورت تحریر کردم . اگر اتفاقاً این تحریر مطابق اصل کتاب نباشد سببش این است . و در ضمیر است چنانچه به نسخه صحیحی دست یابم به اصلاح خلل آن پردازم .  
اول مطلب کتاب :

«قال لان الثوابت يطلع دائما من مواضع باعيانها»

فراغت خواجه از تحریر این کتاب نیز در تاریخ سوم ربیع الاول سال ۶۵۳ بوده است. نسخ این کتاب بسیار، و نسخه‌ای در کتابخانه مدرسه سپهسالار ضمن مجموعه شماره ۶۸۹ است که در آخر آن نوشته شده است

«کتبت هذه النسخة من النسخة التي کتبت من نسخة الاصل»

و نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورای ملی، و نسخه دیگر در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۴۶۴ موجود است. و در حیدرآباد دکن هم ضمن مجموعه تحریرات بچاپ رسیده است.

حنین بن اسحاق را نیز ترجمه‌ای از ظاهرات الفلك است که نسخه‌اش در کتابخانه آستانه به شماره ۵۴۶۴ موجود است.

۱۶ - تحریر کرده و استوانه یا شرح الكرة والاسطوانة. ارشمیدس<sup>۱</sup> آنرا تألیف و ثابت بن قرة از یونانی به عربی نقل و ترجمه کرده و خواجه طوسی آنرا شرح و تحریر نموده است.

خواجه در مقدمه تحریر خویش فرماید: «من زمان درازی در جستجوی وقوف بر بعضی از مسائل کسره واسطوانة ارشمیدس بودم، چه برای فرا گرفتن مطالب شریفه هندسه بدان نیاز داشتم، تا آنکه به نسخه مشهوری از کتابی که ثابت بن قرة آنرا اصلاح کرده بود دست یافتم. که هم بعضی مصادرات آن بواسطه قصور فهم مترجم و ناقل آن به عربی افتاده بود، و هم به واسطه نادانی نویسنده و ناسخ نسخه بسیار مغلوط و سقیم بود. هرچه کوشش کردم بجز مقالة اولی از فهم بقیه آن عاجز ماندم. بعد متوجه شدم که مترجم مقداری از مقدمات ارشمیدس را که فهم بعض مطالب کتاب بر آن مبتنی است انداخته.

در حیرت فروماندم ، و حرص و ولعم بر تحصیل و فهم آن بیشتر شد . تا آنکه بعد از مدتی کهنه دفتری به چنگ آوردم شامل چند نسخه . و اتفاقاً یکی از نسخ آن دفتر «شرح اوطوقیوس<sup>۱</sup> عسقلانی» برای کتاب بود که بیشتر از مشکلات آنرا حل و توضیح و تفسیر نموده بود . و نسخه دیگر آن همین کتاب بود که اسحاق بن حنین آنرا با نهایت دقت به عربی آورده بود . و نسخه سوم آن متن کتاب «کره و استوانه» از ابتدای کتاب تا آخر شکل چهارم<sup>۲</sup> نیز بنقل و ترجمه اسحاق که آنچه اوطوقیوس<sup>۱</sup> در اثناء شرح خویش ذکر کرده برابر با متن کتاب در این نسخه بود ، بنابراین آنچه می خواستم از این دفتر بدست آوردم . و فهم کتاب برایم سهل و آسان شد . و بهتر آن دیدم که کتاب را بترتیب تحریر کنم . و اصل کتاب را به ضمیمه بیان مصادراتی که به اصول هندسه واضح می شود ، با ایراد مقدمات لازم ، و آنچه از شرح اوطوقیوس<sup>۱</sup> و سایر کتب اهل صناعت استفاده کرده بودم در اینجا آوردم ، و متن را از بقیه مطالب جدا و ممتاز گردانیدم . و عدد اشکال را در حاشیه مطابق روایت ثابت و اسحاق ثبت نمودم ، چه اشکال مقاله اولی در نسخه ثابت ۴۸ و در نسخه اسحاق ۴۳ بود . و مقاله ارشمیدس را در تکسیر دائره در آخر کتاب افزودم . چه این مقاله مبین بعضی مصادرات مذکوره در این کتاب بود ...»

اول نسخه :

«اقول بعد تحمید الله و تمجیده والصلوة علی محمد و آله المصطفین من عبیده . انی کنت فی طلب الوقوف علی بعض مسائل المذکورة فی کتاب الكرة والاستوانة لارشمیدس زمانا طویلا»

۱ - بیشتر از نسخ اوطولوقس است ، و صحیح اوطوقیوس است که در متن گذاشته

شده .

۲ - ن : شکل چهاردهم از مقاله اولی

نسخه این کتاب در کتابخانه مدرسه سپهسالار ضمن دو مجموعه از تحریرات خواجه و نسخه دیگر در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۴۴۸ موجود است .

این کتاب نیز در حیدرآباد دکن جزو مجموعه ریاضیات خواجه به سال ۱۳۵۹ به طبع رسیده است.

۱۷ - تحریر کتاب المساکن . اصلش از ثاوذوسیوس است که قسطنین لوقا آنرا از یونانی به عربی نقل کرده، و تحریرش از خواجه است . این کتاب دارای دوازده شکل، و در سال ۵۳۳ء تحریر شده است .  
اول نسخه بدین عبارت شروع می شود :

«الذین مساکنهم تحت القطب الشمالی فنصف كرة الکمل الظاهر لهم هو ظاهر لهم ابداعه، و نصفها الخفی عنهم هو ابداع خفی، عنهم بعینه»  
دو نسخه از آن ضمن مجموعه تحریرات خواجه در مدرسه سپهسالار موجود ، و نسخه ای هم به شماره ۵۴۰۱ در کتابخانه آستان قدس رضوی است، و در تاریخ ۱۳۰۴ در طهران به طبع رسیده است .  
تحریر المساکن را فضل حسین خان لکهنوئی به فارسی ترجمه کرده<sup>۱</sup> و اول ترجمه اش این است:

«له الحمد والمنة والصلوة على رسوله خير البرية»

۱۷ - الاسطوانة چنانکه در پیش ذکر شد در کتاب فوات الوفيات والوافی بالوفیات کتابی بدین نام به خواجه نسبت داده شده است. و صاحب الذریعة پس از ذکر نام کتاب و اشاره به گفته محمد بن شاکر مؤلف فوات الوفيات گوید: «محمّل است این کتاب همان تحریر کرده و استوانه ارشمیدس باشد که در کتاب



کشف الظنون از آن بتحریر هندسیان تعبیر شده است<sup>۱</sup>.

۱۹ - المخروطات این کتاب هم در فهرست مؤلفات خواجه ازجمله تحریرات وی شمرده شده است. اصل آن از ایلونیوس<sup>۲</sup> است در هفت مقاله که پنج مقاله اول آنرا هلال بن ابی هلال حمصی، و مقاله ششم و هفتم را ثابت بن قرة ترجمه کرده است. و احمد بن بنی موسی آنرا اصلاح نموده، و خواجه به تحریر آن پرداخته است.

نسخه آن در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۱۶۴ ریاضی مضبوط است.

۲۰ - رساله در احوال خطوط منحنیه. این کتاب مشتمل بر هفت مقاله و مؤلف آن ایلونیوس نجار حکیم ریاضی است.

در کتاب نوادر الاخبار آمده که وقتی کتب حکمت و ریاضی را از روم به بغداد آوردند از این کتاب جزء اول آن که مشتمل بر هفت مقاله است آورده شده بود. و پس از ترجمه مقدمه آن معلوم گردید که کتاب مشتمل بر هشت مقاله است، و مقاله هشتم شامل هفت مقاله اول و بعضی زوائد دیگر است. و از آن زمان اهل فن از این مقاله سخن گفته، ولی کسی از آن اطلاعی نیافته است. و چون این کتاب نزد سلاطین یونان بسیار عزیز بود، پس از آوردن به بغداد جزو ذخایر مأمون باقی ماند.

موسی بن شاکر گوید: «موجود از این کتاب هفت مقاله و بعضی از مقاله هشتم است که چهار شکل باشد. چهار مقاله اولی را احمد بن موسی الحمصی، و سه مقاله دیگر را ثابت بن قرة حرانی ترجمه نموده اند. و حسن و احمد بنی موسی بن شاکر به اصلاحش پرداخته اند.

خواجۀ طوسی در اول تحریر خویش فرماید:

«یکسی از علل دشواری فهم این کتاب آنست که بعض مطالب آن بر مقدماتی مبتنی است که نه در خود این کتاب ذکری از آن صریحاً شده و نه در کتاب اصول اقلیدس آمده است مگر بالقوة . و این مقدمات بعضی در ابتداء کتاب دیده می شود که هشت شکل از آن در تمام نسخ این کتاب موجود ، و در متن این نسخه هم به ترتیب آورده شده است . و بعضی اشکال دیگر آن در بعض نسخ هست و در بعض دیگر نیست . بعد از آنکه خداوند مرا موفق کرد که در این کتاب نظر افکنم ، و به مطالعه آن مشرف شوم ، آنچه از مقدمات محتاج-الیها به دست آوردم ، در حاشیۀ نسخه و محل احتیاج ثبت کردم . و همچنین در آغاز کتاب مقدماتی را که متعلق بمقادیر نسب متخالفه است و در کتاب بسیار تکرار شده بود آوردم .

نسخۀ این کتاب در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است .

۱-۲ کشف القناع عن اسرار شکل القطاع . حاج خلیفه در کتاب کشف الظنون گوید : این کتاب شکل اول از اشکال سه گانه اکرمانالاوس است که خواجۀ طوسی ابتدا آنرا به فارسی ترجمه کرده ، و بعد به تعریب آن پرداخته است . و آنرا بر پنج مقاله مرتب نموده که هر يك شامل چند شکل و فصل می باشد<sup>۱</sup> .

خواجۀ در مقدمۀ کتاب فرماید :

«وكان ذلك الكتاب باللسان الفارسی فسالني بعض الاصدقاء من طلبه العلم ان انقله الى اللسان العربی ، فاجبته الى ذلك وحذفت عنه بعض الزوائد» .  
در پیش بنا بر ضبط دعاوی شکل مشهور به قطاع و براهین آن کتابی به زبان

فارسی ساخته بودم، یکی ازدوستان طالب علم ازمن خواست که آن را به زبان تازی نقل کنم، و من مسؤول او را اجابت کردم، و این کتاب را با انداختن بعض زوائد به زبان عربی در آوردم».

ابن شاکر در کتاب فوات الوفيات آنرا به نام «الشکل القطاع» یاد کرده و گوید: «اصل این کتاب از ما نالوس است که خواجه آنرا تحریر کرده است»، در همین کتاب است که خواجه برحسام الدین علی بن فضل الله سالار که از ریاضی دانهای بزرگ و همزمان خواجه است اعتراض کرده و گفته :

«وقد غفل حسام الدین علی بن فضل الله السالار مع تبرزه فی هذا العلم عن اعتبار هذا التقاطع الاخير، فقال لهذا الشكل تسع صور لا تزيد عليها ولا تنقص الخ».

«این کتاب دستور مثلثات مسطحه کروی می باشد. خواجه در این اثر نفیس خویش در رشته ریاضیات کلیه موفقیت های گذشتگان خود را در علم مثلثات مفصلایان کرده است. و نظریه مناسبات رابط را توسعه داده است. و تئوری اشکال کامل یا چهار ضلعی را تکمیل نموده، و روش های حل مثلثات مسطح و کروی را شرح داده است. وی در نتیجه تحقیقات و مطالعات خود ثابت نموده که مثلثات مسطحه علم مستقلی است. و آثار او در رشته ریاضیات برای پیشرفت علم مذکور اهمیت خاصی داشته<sup>۱</sup>. و ترقی مثلثات مستقیمه الخطوط و کروی بین مسلمین با تألیف کتاب القناع بکمال رسیده است.

سارتن گوید: شهرت نصیر الدین اصلا به واسطه مثلثات اوست که مساعی متقدمین و متوسطین را به نسبت مخصوص هدایت کرد. او پس از ابونصر منصور بن علی کتاب تازه ای از کرویات منالوس را تهیه کرد، و کتاب جداگانه ای

۱ - نقل از خطابه نماینده شوروی در کنگره خواجه نصیر الدین طوسی .

در این موضوع نوشت .

شکل القطاع به پنج کتاب تقسیم شده که کتاب سوم و چهارم آن بترتیب راجع به مثلثات مسطحه و کروی می باشد. این اولین کتابی است که در آن مثلثات بطور مستقل و جدا از هیت ملاحظه شده ، و از بهترین نوع خود در قرون وسطی به شمار می رود و بسیار دقیق است . و برای اولین بار بطور وضوح رابطه قانون جیب ها (sin) در مثلث مسطحه با دوابات ذکر شده، و شش رابطه برای حل مثلث کروی قائم الزاویه داده شده است . . . . .

نصیرالدین طوسی يك منجم ایرانی بود که برای اولین بار مثلثات مسطحه را به صورت علم جداگانه ای در آورد.

ابتدای کتاب :

«الحمد لله مبدع الحقایق الخارجة عن الحصر افاضة للخیر ومودع الدقایق الجلیلة القدر»

چند نسخه از این کتاب در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره های ۵۵۹۰ و ۵۵۹۱ و ۵۴۶۷ است که تاریخ تحریر نسخه اخیر سال (۸۹۸) می باشد . و دو نسخه دیگر در کتابخانه مدرسه سپهسالار<sup>۱</sup> و نسخه ای در کتابخانه مجلس شورای ملی ضمن مجموعه شماره ۲۰۹ موجود است .

اسکندر پاشا کاراتلدری این کتاب را به فرانسه نقل و با متن عربی در سال

۱- در مجموعه شماره ۶۸۹ کتابخانه مدرسه سپهسالار در صفحه ماقبل آخر رساله کشف القناع نوشته شده است «نقل» فی هذه المجموعة من اول الاصول الى هنا من نسخة نسخت بخط قطب الحق والملة والدين محمود بن مسعود الشيرازی وهو قد نقلها من نسخة اکثرها بخط المصنف المحرر لهذه الكتب وباقيها مقابلة بنسخ بخط المصنف افضل العلماء والحكما نصیر الملة والحق والدين محمد بن محمد بن الحسن الطوسی .

۱۸۹۱ میلادی در قسطنطنیه چاپ نموده . و در سال ۱۹۵۲ م کتاب شکل القطاع به روسی ترجمه شده و به چاپ رسیده است .

۲۲- تریع الدائرة. محمد بن شاگرد در کتاب فوات الوفيات و دیگران نام این کتاب را در جزو مؤلفات خواجه آورده اند . و صاحب کتاب «اكتفاء القنوع بما هو مطبوع» نیز آنرا به خواجه طوسی نسبت داده و اضافه کرده که این کتاب در سال ۱۸۹۱ میلادی در قسطنطنیه بطبع رسیده است<sup>۱</sup> . و از اینکه در کتاب تاریخ الحکماء قفطی<sup>۲</sup> کتابی بنام «تریع الدائرة» در جزو تصانیف ارشمیدس ذکر شده تصور می شود که اصل آن از ارشمیدس باشد ، و خواجه طوسی آنرا تحریر کرده باشد. و لیکن هر جا که این کتاب به خواجه نسبت داده شده ذکر از تحریر آن نشده است.

و ابوعلی محمد بن هبش ریاضی دان مشهور را هم مقاله ایست در «تریع دائرة» که نسخه ای از آن در کتابخانه آستان قدس به شماره ۵۳۹۵ مضبوط است.

۲۳- رسالة فی انعطاف الشعاع وانعكاسه . این رساله را حاجی خلیفه در کشف الظنون به خواجه نسبت داده است<sup>۳</sup> . و جرجی زیدان نیز در کتاب آداب اللغة<sup>۴</sup> آنجا که شرح حال خواجه طوسی را بیان می کند ، آنرا از تألیفات او دانسته و گوید: «نسخه ای از این کتاب در کتابخانه عمومی برلن است» . و همچنین صاحب کتاب کشف الحجب والاستار کتابی بنام «رسالة فی انعکاسات الشعاعات»<sup>۵</sup> ذکر کرده و تألیف آنرا به خواجه نسبت داده است .

۱ - اکتفاء القنوع ص ۲۳۱

۲ - تاریخ الحکماء قفطی ص ۶۷

۳ - کشف الظنون ج ۱ ص ۵۴۲

۴ - آداب اللغة ص ۲۳۴

۵ - و نیز در کشف الحجب ص ۲۳۹ آمده «رسالة فی انعکاس الشعاع وانعطافه»

## ابتدای کتاب :

«اعلم ان مباحث انعکاسات الشعاعات وانعطافها مبنیة علی مقدمة وهی هذا.

مقدمة: الشعاع ممتد متصل من ذی الشعاع الی قابله من غیر تراکم...»

نسخه این رساله در کتابخانه مجلس شورای ملی ضمن مجموعه مضبوط و نیز در کتابخانه مرحوم شیخ الاسلام زنجانی و کتابخانه دانشگاه هریک نسخه ای موجود است. ترجمه این کتاب به وسیله ویدمن<sup>۲</sup> در تحت عنوان «راجع به انعکاس و انعکاس نور» در سال ۱۹۵۶ م بچاپ رسیده است.

و نیز این کتاب و کتاب دیگری که راجع به رنگهاست مورد توجه عکاسان آلمانی قرار گرفته و ترجمه هردو در یک مجله آلمانی انتشار یافته است.

۲۲ - کتاب تسطیح الكرة والمطالع نام این کتاب در فهرست تألیفات خواجه ذکر شده، و حاجی خلیفه می گوید: «از تألیفات بطلمیوس قلوبیست که ثابت بن قره آنرا به عربی نقل کرده است.<sup>۳</sup>

۲۵ - رساله ردبر مصادرة اقلیدس . در اصول هندسه با «رسالة الشافية عن الشك فی الخطوط المتوازية»<sup>۴</sup>.

اقلیدس صاحب اصول هندسه در اثناء مصادراتی که ذکر کرده از جمله مبادی موضوعه ای که اثبات آنرا بر صناعتی فوق آن صناعت احاله نموده این قضیه است که :

۱ - فهرست دانشگاه ص ۸۳۵

2- Eilhourd Wiedemann

۳ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۶۹ والذریعة ج ۲ ص ۱۷۷ والوافی بالوفیات

۴ - این رساله در جزو مجموعه ریاضیات خواجه بنام الرسالة الشافية در حیدرآباد

در ۱۳۵۹ بچاپ رسیده است .

«هرگاه خط مستقیمی بر دو خط مستقیم دیگر واقع شود ، بطوریکه دو زاویه داخله آن که در یک جهت واقع است کوچکتر از دو قائمه باشد ، اگر آن دو خط را در همان جهت امتداد دهند لابد به همدیگر تلاقی خواهند کرد» .

جماعتی بر اقلیدس اعتراض کرده و گفته اند : «اگر این قضیه از جمله بدیهیات اولیه و از قبیل «الكل اعظم من الجزء» و امثال و نظایر آن است ، چرا آنرا در ردیف آنها نیاورده است . و اگر از آن جمله نیست و محتاج به دلیل و بیانست ، چرا مانند قضایا برای اثبات آن برهانی اقامه نکرده است»

محقق طوسی در اول این رساله فرماید :

«هرچه کتابهای صاحبان فن را مطالعه کردم برهان کافی و صحیحی برای اثبات آن نیافتم . جماعتی مدعی بداهت و ظهور آن گشته ، و بعض دیگر آنرا محتاج بیان دانسته بمصادره دیگری که در ظهور و خفا مساوی و برابر اولست بدل کرده اند . و جمعی برای اثبات آن برهانی مبنی بر مقدمه ای که در ظهور و خفا نظیر قضیه اولست آورده ، و برخی دیگر در اثبات آن قضیه به مقدمه مغالطی دیگری توسل جسته اند .

اول قول علی بن هشیم متبحر در علوم ریاضی است ، که در کتاب خود موسوم به «حل شکوک کتاب اقلیدس» آنرا ذکر کرده است . و دوم گفته حکیم عالم ابو الفتح عمر الخیامی است که در مقاله اولی از رساله ای که بنام «شرح ما اشکل من مصادرات کتاب اقلیدس» تألیف کرده آورده است .

و سوم قول عباس بن سعید الجوهری در کتاب «اصلاح کتاب اصول اقلیدس» است . و غیر از گفته های این سه بزرگ تا کنون به قول دیگری واقف نشده ام»

خواجه پس از ذکر این مقدمه هر يك از اقوال این سه بزرگ را ذکر کرده ، و اعتراض و ایراد چندی بر هر يك از این سه قول نموده ، و سپس برهانی

که بتصور خویش خالی از هر گونه اشکال و ایراد است، و خود او بر آن واقف گشته، در آخرین فرموده است.

آغاز رساله این است:

«رب انعمت فزد . اقول بعد حمد الله میسر کل عسیر ، و جابر کل کسیر ، و مجبر کل مستجیر ، و الصلوة علی محمد البشیر التذیر ، و علی آلہ اهل کل خیر و خیر . اعلم ان التعليمات با سرها و خصوصاً الهندسیات مع وضوح مسالکها ، و وثاقه قواعدها لایشبه سایر العلوم و الصناعات فی ارتباط الاجزاء»

دو نسخه از این رساله در کتابخانه آستان قدس رضوی (به شماره ۵۲۰۹ و ۵۲۶۴) ضمن مجموعه‌ای، و نسخه دیگر (به شماره ۵۲۶۴) در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار موجود است، و در سال ۱۳۵۹ به نام «رسالة الشافیه» در چهل صفحه در حیدرآباد دکن به چاپ رسیده است.

رساله مصادرات اوقلیدس را نقدیست به نام «تبیین مصادرة اقلیدس فی الخطوط المتوازية» از مولی حسام‌الدین علی بن فضل الله سالار که نسخه آن در مجموعه‌ای به شماره ۵۲۱۲ که شامل چند رساله، و تاریخ تحریر آن سال ۶۷۲ و در زمان حیات خواجه می باشد در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است.

جماعتی دیگر از علما راجع به مصادرة اقلیدس رساله‌ها نوشته‌اند که از جمله فضل بن حاتم نیریزی است که او را رساله‌ای در بیان مصادرة اقلیدس است. و نسخه آن در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار ضمن مجموعه‌ای که در ۷۸۱ نوشته شده می باشد.

و دیگر رساله ایست در بیان مصادرة اقلیدس از مردی گمنام که نسخه آنهم در ضمن همان مجموعه فوق است.

در دنبال نسخهای مصادرات خواجه چند نامه از نامه‌هایی که بین خواجه



و علم الدین قیصر بن ابوالقاسم الحنفی ردو بدل شده موجود است. چون راجع به اعتراض مصنف رساله بر مصادره مذکوره است ، و دو نامه از آثار اوست در اینجا عیناً ایراد شد .

### نامه علم الدین به خواجه طوسی<sup>۱</sup>

« کتب علم الدین قیصر بن ابی القاسم الحنفی من الشام الی مصنف هذه الرسالة وهو المولى الاعظم سلطان الحكماء والعلماء المحققين نصير الملة والدين برهان الاسلام والمسلمين افضل المتقدمين والمتأخرين بر دالله مضجعه<sup>۲</sup> فی کتاب ماهذه نسخه »

و مما يعرض على الآراء العالية ما وقع<sup>۳</sup> الى في قضية ذكرها سنيليقيوس<sup>۴</sup> في شرحه لمصادر كتاب الاصول في مقدمات القضية المشهورة وهو ما :  
« اذا وقع خط مستقيم على خطين مستقيمين ليصير<sup>۵</sup> الزاويتين الداخلتين في جهة واحدة مساويتين<sup>۶</sup> لاقل من قائمتين . فان الخطين اذا اخرجا في تلك -  
الجهة التقيا »

- ۱ - این نامه از روی چهار نسخه که در زیر معرفی می شود تهیه و تصحیح شده :
- الف - نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۲۰۹ ب - نسخه کتابخانه مدرسه سپهسالار که بعلامت (س) نشان داده شده . ج - نسخه ای به خط مرحوم خانم الحکماء میرزا محمد طاهر تنکا بنی اعلى الله مقامه که در کتابخانه دانشمند معظم جناب آقای ضیاء الدین ابن یوسف در شیراز دیده شد . د - نسخه چاپی حیدرآباد دکن
- ۲ - س : تغمده الله بغفرانه - آ - دام الله ظله
- ۳ - س : و ما وقع
- ۴ - تاریخ الحکماء قفطی : سنيليقيوس
- ۵ - نسخه چاپی : فصیر
- ۶ - نسخه محمد میرزا : مساویة

فقال كل زاوية يمكن ان يوجد لها اوتار لانهاية لها لكثرتها بعضها اعظم من بعض ، و كل<sup>١</sup> واحد منها يفصل من الخطين المحيطين بتلك الزاوية مقدارين متساويين . واستعمل ذلك فيما اذا وقع خط ا ب على خطى ب د - ا ج فكانت زاوية ج ا ب قائمة ، وزاوية ا ب د حادة ، فان خطى ا ج - ب د يلتقيان في جهة ج د ، بان عمل على نقطة ب من خط ا ب زاوية ا ب ز مساوية لزاوية ا ب د فزاوية د ب ز يوترها اوتار لانهاية، لكثرتها بعضها<sup>٢</sup> اعظم من بعض . فيقع احد الاوتار خارجا عن نقطة ا مثل وتر ز ه د فتكون زاويتا ا ه قائمتين . فخط ا ج اذا اخرج لايلقى خط ه ز فيلقى خط ب ز . فعلى تقدير ان يكون خط ب د في مبداء زواله عن استقامة خط ب ز (لايتعدى نقطة ا ) فان كل وتر يوتر زاوية ز ب د يقع فيما بين نقطتي ا ب ، اذ ا ب ينقسم الى غيرنهاية، فان امكن ان يوجد برهان يدل على وقوع احد الاوتار خارجا عن نقطة ا ليحصل المطلوب . فيضيف مولانا الى سوابق فوائده منعما مفضلا .

### نامه خواجه به علم الدين

فكتب مصنف الرسالة رحمه الله في جوابه من كتاب اليه  
واما القضية التي ذكرها سنبلقيوس<sup>٢</sup> في شرح المصادرة المشككة -  
لكتاب الاصول، فلم يقع الى قبل هذا، الا اني طالما كنت اطلب لتلك المصادرة  
بيانا، واتعقب ما اجده في الكتب حتى استقر رأيي على طريقة استفدت  
بعضها ممن سبقني، وتممتها بملاح لي، واوردتها في رسالة سميتها «بالرسالة  
الشافية عن الشك في الخطوط المتوازية» وقد ارسلت نسختها في درج هذا

١ - نسخة ميرزا : فكل

٢ - نسخة چاپي ، وبعضها

٣ - تاريخ الحكماء قفطي : سنبلقيوس

الدعا، الى الخدمة، متوقعا ان يتشرفها عالى نظره، ويمن على خادمه باصلاح خلله ان امكن اصلاحه ، و يفيد خادمه بما يسنح<sup>١</sup> لرايه العالى من النقد عليه انشاء الله تعالى . والرسالة مشتملة على ما يتضح منه<sup>٢</sup> البرهان على قضية سنيليقوس فلا فائدة فى حكايته هيهنا، فان الكلام قد ادى الى الاطناب وافضى الى درجة الاملال والاسهاب .

### جواب علم الدين به نامه خواجه

«فكتب علم الدين قيصر فى جوابه من كلام طويل<sup>٣</sup>»  
و اما ما شرف به مولانا مملوكه فى ذلك على ما تضمنته « الشافية  
عن الشك فى الخطوط المتوازية» فوقف المملوك عليها<sup>٤</sup>، وعلى مانبه به<sup>٥</sup> مولانا،  
و على قول كل واحد من الجماعة فى هذا الباب فى الشك والايضاح ، و ما  
مولانا فى اختاره ذلك، وتحقق عند المملوك جميع ذلك، واستفاد من كلام مولانا  
ما جعله فوق<sup>٦</sup> وسادته. وقد يقع عندنا فى هذه البلاد لجماعة من العلماء مثل ثابت  
بن قرقه فانه وضع رسالة فى الخطوط المتوازية، ورسالة أخرى فى هذه القضية،  
ورسالة لابن الهيثم فى «شرح مصادرات اقليدس» ورسالة ليوحنا<sup>٧</sup> القس<sup>٨</sup> غير ان

١ - نسخة ميرزا ، ونسخة آستانه وچاىي يسنح - ونسخة س: سنج

٢ - نسخة ميرزا : فيه

٣ - نسخة ميرزا : كلاما طويلا

٤ - چاىي : عليه

٥ - چاىي : ما بينه

٦ - نسخة ميرزا وچاىي : قرين

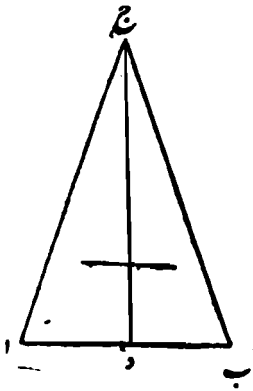
٧ - س : ليوحنا

٨ - چاىي وس : القسى

ما ذكره مولانا في هذه الرسالة وما اختاره فيها<sup>١</sup> احسن مما ذكره في القضية واجمع<sup>٢</sup>. وليس فيه مطعن غير ان البيان في الشكل الثالث، وهو لزوم كون<sup>٣</sup> كل واحد من الخطين في كل واحدة<sup>٤</sup> من الجهتين يقرب كل واحد منهما عن الآخر ويبعد (عنه) معا، وان ذلك مستحيل. وان كانت تلك قضية ضرورية، فانها ليست من القضايا الهندسية، ونحن جعلنا هذه القضية من جملة اشكال كتاب اقليدس.

واما (ما) ارتضاه مولانا من كلام الجوهري، و اضاف اليه ما اضاف فهو في غاية ما يمكن من الحسن ايضا. على ان مولانا لا يرتضى ولا يختار الا ما هو حسن.

ويمكن ان يبين بعد بيان الشكل السادس بقية<sup>٥</sup> هذه القضية بطريق آخر. فيقال: «اذا وقع خط مستقيم على خطين مستقيمين فيصير<sup>٥</sup> الزاويتين الداخلتين



(اللتين) في جهة واحدة حادتين، و مجموعهما اقل من قائمتين. فان الخطين اذا اخرجنا في تلك الجهة التقيا». مثاله ان خط ا ب وقع على خطي ا ح ب د فصارت زاويتا ح ا ب ا ب د كل واحدة منها حادة ومجموعهما اقل من قائمتين.

١ - جاي : في القضية اجمع

٢ - جاي : كون لزوم

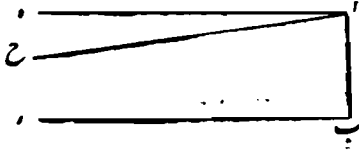
٣ - جاي : واحد

٤ - س و جاي : بعينه - نسخ ديكر : بيه

٥ - جاي : فصير

فاقول ان خطی ا ح ب د

اذا اخرجنا فی جهة حد التقیا .



برهانہ: انا نخرج من نقطة ا

على خط ا ب عمود ا ه فلان زاوية

ه اب قائمة، وزاوية د با حادة فخطا

ب د، ا ه اذا اخرجنا التقیا فی جهة ه د فخط ا ح يقطع ب د .

واقول انه اذا وقع على خطی ج د ه فخط اب يقطع خط ج د على نقطة

ح وه ز على نقطة ط و كانت زاوية ج ح ط منفرجة . وزاوية ح ط ه حادة .

و مجموعها اقل من قائمتين . فاقول ان خطی ج د ه ز اذا اخرجنا التقیا فی جهة ج ه .

برهانہ: انا نقسم خط ح ط بنصفين على نقطة م ونخرج من م عمودا على

ه ز، وننفذه حتى يلقى ج د على ك . فاقول ان زاوية ج ك ل حادة، لانها ان لم تكن

حادة، فاما ان تكون قائمة او منفرجة . فان كانت قائمة وزاوية ل قائمة وزاويتا م

المتقابلتان<sup>۱</sup> متساويتان، فمثلثا<sup>۲</sup> م ل ط ، م ح ك زاويتان من احدهما كزاويتين

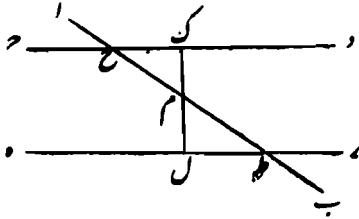
من الآخر و ط م مساو ل م ح فالزاوية التالية<sup>۳</sup> كزاوية الباقية . فزاوية ك ح م

مساوية لزاوية م ط ل . و نأخذ زاوية م ح ج مشتركة فزاويتا ج ح م، م ح ك

۱ - چایی : المتقاطعان

۲ - ط : فقی مثلثا

۳ - چایی : الباقية؟



المتساويتان لقائمتين متساويتان  
لزاويتي ج ح م ، م ط ل فتكونان  
مساويتين لقائمتين<sup>١</sup> وقد كاننا اقل من  
قائمتين هذا خلف لا يمكن .  
وان كانت زاوية م ك ح

منفرجة فزاوية م ك د حادة و زاوية<sup>٢</sup> م ل ط قائمة فخطا ج د ه ز يلتقيان في  
جهة د ز ، لكنهما خرجا على زاويتي د ح ط ، ح ط ز ومجموعهما اكبر من  
قائمتين، هف لا يمكن . وذلك ما اردناه ان نبين .

ولولا مخافة السآمة بسبب التطويل لذكرنا ما ذكره جماعت من الاوائل  
و المتأخرين في هذا الباب، لكن مولينا قد اسبغ<sup>٣</sup> القول في ذلك، واغنى عن  
غيره فلتقتصر على فوائده.

### نامه خواجه در جواب علم الدين

«فكتب مصنف الرسالة دام ظله<sup>٤</sup> في جوابه من كتاب طويل»  
واما قوله ان الحكم باستحالة كون كل واحد من الخططين بحيث  
يقرب ويبعد من الآخر في كل واحد من الجهتين معاً وان كان ضروريا لكنها  
ليست من القضايا الهندسية، ونحن جعلناها من اشكال كتاب اوقليدس .  
فاقول اني لم اجعل هذا الحكم شكلا من اشكال الكتاب، بل

١ - نسخة م و چاپی کقائمتين

٢ - م : وزاويتا

٣ - م ، اشبع

٤ - م : رحمه الله

جعلنا الحكم بان الزاويتين الحادثتين<sup>۱</sup> بين العمودين المتساويين<sup>۲</sup> من الخط المار بطرفيها قائمتان شكلا ، و بينت<sup>۳</sup> ذلك بالخلف ، فانتهى الى هذا الحكم فظهر الخلف . وهذا البيان يجرى مجرى ما يقال فى بيان الشكل الرابع من- المقالة الاولى، ان قاعدتى المثلثين<sup>۴</sup> ان لم يطابقا<sup>۵</sup> حالة تطبيق المثلثين احاطنا بسطح، وذلك محال ، لان الحكم المذكور، والحكم بامتناع احاطة خطين مستقيمين بسطح فى كونهما ضروريين و مبدئين للمسائل الهندسية واحد . فان احتاجا<sup>۶</sup> الى بيان فموضع بيانهما فى علم آخر غير الهندسة . تبين<sup>۷</sup> فيه مهية الخطوط المستقيمة واعراضها الذاتيه واستعمالها فى الهندسة يكون على سبيل المصادرة فحسب ، هذا ما اردت ان اعرضه على الآراء الشريفة دامت شرفه.

«وهذا آخر ما جرى بينهما فى هذه الرسالة»

عبارت زیر در حاشیة نسخه دیگر رسالہ شافیه کتابخانه آستانه افزوده شده است :

[و اما البيان الذى اكمل به حرس الله كماله رسالتى فى الخطوط المتوازية مشرفا اياى، ومتفضلا على قفى غاية الحسن والوضوح وهو اولى بان يثبت

۱ - نسخه چاپی : حادثتين

۲ - چاپی: المتساويتين

۳ - نسخه ميرزا : وتبين

۴ - چاپی : قاعدتى المثلث

۵ - چاپی: ان لم يطابقا

۶ - چاپی : احتاجوا - نسخ دیگر : احتاجا

۷ - نسخه ميرزا : تبين

مكانما ذكرته في ذلك الموضع لكونه اقرب مأخذا و اسهل وصولا الى المطلوب، والله يمن عليه ويجزيه خير الجزاء انه الرؤف المنان (هذا ايضا من كتاب المصنف طاب ثراه)

رساله الشافيه عن الشك في الخطوط المتوازية که خواجه در نامه‌ای که بعلم‌الدین قیصر نگاشته ذکر می‌از آن کرده و آنرا از تألیفات خویش شمرده و نسخه آنرا برای او فرستاده است همان رساله «رد بر مصادرات اقلیدس» است که در باره آن بحث شد. و چون کسانی که مؤلفات خواجه را بتفصیل نام برده‌اند همه آنرا «رد بر مصادرات اقلیدس» نوشته‌اند و اشاره‌ای بنام رساله شافیه نکرده‌اند تصور می‌شد که باید این رساله‌ای جداگانه باشد. ولی بعد از آنکه این دورساله با هم مقابله شد معلوم گردید که هر دو یکی است.

آخر رساله در نسخه کتابخانه مدرسه سپهسالار چنین است :

«وذلك ما اردنا ان نبين و يتم هذا الاشكال بباس؟ هو آخر اشكال الجوهري بعينه ، فهذا ما تقرر لي في هذه المسئلة والحمد لله مفتاح الابواب و سهل الصعاب و واهب العقل و ملهم الصواب و صلى الله على محمد و آله . فرغ من نسخه آخر نهار الاربعاء، من شهر رمضان سنة احدى و سبعين و ستمائه» رساله شافیه با هشت رساله دیگر از تحریرات خواجه در سال ۱۳۵۹ در حیدرآباد دکن بچاپ رسیده است.

۲۶ - رساله در آخر مجموعه کتب ریاضی خواجه نسخه خطی کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار که بتاريخ ۶۷۱ نوشته شده است این رساله ثبت است. بسم الله الرحمن الرحيم نريد ان نثبت اختلافات وقوع الخطوط في الاشكال التي يعرف منها اوضاع مراكز افلاك عطارد في مسيراتها ومقادير ابعاد مراكز التدوير عن مركزي العالم ، ومعدل المسير ومقادير اختلافه الاول



بحسب الأبعاد المختلفة ومقادير أبعاده العظام أيضا بحسبها التي هي غايات اختلافه فليكن مركز العالم<sup>۱</sup>.

۲۷- جوامع الحساب بالتخت والتراب: (این کتاب در الوافی بالوفیات صلاح الدین صفدی و فوات الوفيات ابن شاكر و همچنین نسخه مرحوم نجم آبادی بنام «جامع الحساب» است، ولیکن در كشف الظنون حاج خلیفه و نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی بنام «جوامع الحساب» آمده است.)  
کتابی است در علم حساب، و کیفیت اعمال حسابی بوسیله ارقام چندی که آنرا ارقام هندسیه و باصطلاح امروزه ارقام هندیه گویند.  
و این علم از اقسام علم عدد است. و آنرا علم تخت و میل، و یا تخت و تراب نیز خوانده اند.

صاحب مفتاح السعادة گوید: «علم حساب را فروعی است که از جمله آن فروع علم حساب تخت و میل است. و آن علمی است که اعمال حسابی را با نقش چند رقم که بر آحاد دلالت کند انجام توان داد، و آنرا ارقام هندیه گویند» و از جمله کتب این علم جامع الحساب خواجه طوسی را ذکر کرده<sup>۲</sup> و حاجی خلیفه در كشف الظنون نوشته است که «علم حساب تخت و میل» علم باشکال و صورتیست که دلالت بر اعداد نماید. چه هر طایفه ای را ارقامی است که دلالت بر آحاد می کند، مثل ارقام هندیه و رومیه و افرنجیه و مغربیّه و نجومیه و غیره و آنرا «تخت و تراب» هم خوانند<sup>۳</sup>.  
علم عدد بر دو نوع است: اول نظری که آنرا به یونانی «ارثماطیقی»

۱ - فهرست کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار شماره ۴۷۲۷

۲ - مفتاح السعادة طاشکیری زاده ج ۱ ص ۶۶۳

۳ - كشف الظنون ج ۱ ص ۴۰۷ و چاپ اسلامبول ص ۶۱۱

خوانند . و آن علمی است که بحث از عوارض ذاتیه عدد کند . و موضوع آن عدداست .

و دوم عملی است و آن علمی است که بوسیله آن مجهولات عددی را از معلومات عددی استخراج توان کرد .

علم حساب علمی نیز بر دو قسم است : هوائی که استخراج مجهولات عددیه بی وسیله جوارح انجام شود . و غیر هوائی که استخراج آن محتاج به استعمال جوارح باشد، مانند بیشتر از قواعد حسابی . و آنرا «حساب تخت و تراب» خوانند<sup>۱</sup>.

در هر حال این کتاب از جمله تألیفات خواجه است . و در فهرست کتب وی هم ذکر آن شده، و جای تردیدی در نسبت آن به خواجه نیست . لیکن حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون که آنرا نام برده از مؤلفش ذکر نکرده . معلوم نیست که یاد نکردن نام مؤلف از آن جهت بوده که مؤلفش را شناخته، و یا در نسبت آن به خواجه طوسی تردید داشته است<sup>۲</sup> .

سارتن که نام این کتاب را در جمله تألیفات خواجه طوسی شمرده گوید: که «این کتاب هم به فارسی و هم به عربی یافت می شود» ولی فارسی آن تاکنون بنظر نگارنده نرسیده، و کسانی هم که مؤلفات خواجه را نوشته اند از آن یاد ننموده اند .

این کتاب قبل از تألیف خلاصة الحساب شیخ بهائی «ره» معروف، و بین طلاب این علم مشهور بوده است .

اول آن «الحمد لله ولی الرشاد و ملهم السداد الذی ابدع الآحاد .

۱ - دستور العلماء چاپ حیدرآباد ج ۲ ص ۳۵

۲ - کشف الظنون ج ۱ ص ۶۶۳ چاپ اسلامبول

والف منها ما لانهاية له من الاعداد» .

و کتاب مشتمل بر سه باب و چند فصل است .

نسخه نفیس قدیمی از این کتاب در جزو کتب کتابخانه آستان قدس رضوی (بشماره ۵۲۷۰) موجود است که متعلق بمرحوم شیخ بهاء الدین عاملی علیه الرحمة بوده، و شیخ در پشت صفحه اول نوشته است : «انتقل الی فی ثانی ذی الحجة سنة ۹۷۲ و انا الفقیر الی الله تعالی عبده محمد بن حسین، و سجع مهرش این است (العبد بهاء الدین محمد بن حسین الحارثی ۹۷۱) و چون قسمت آخر کتاب افتاده و بعد به خط تازه ای نوشته شده، از این جهت تاریخ تحریر نسخه معلوم نیست .

و نسخه نفیس دیگری هم که بتاریخ ۶۷۰ در حیات خواجه نوشته شده ضمن مجموعه تألیفات خواجه متعلق به خاندان مرحوم نجم آبادی ملاحظه شد .

سارتن در قسمت سوم گفتار خود راجع به خواجه در ذکر کتب حساب و هندسه پس از یاد نام جامع الحساب سه اثر دیگر از محقق طوسی بترتیب زیر آورده که ممکن است به نام دیگر در این کتاب ایراد شده باشد :

۱ - اثبات اینکه مجموع مربعات دو عدد فرد نمی تواند مربع باشد .

۲ - مسائل ارث که ممکن است از لحاظ حساب جالب باشد .

۳ - کتاب جبر و مقابله که در جبر می باشد .

\* \* \*

این کتاب مورد توجه خاص دانشمندان اتحاد جماهیر شوروی قرار گرفته و مقالاتی درباره آن نوشته و تألیف آن را به سال ۱۲۶۵ م برابر با سال ۱۳۶۳ هجری دانسته اند .

و بخش یازدهم از فصل اول کتاب که مربوط به ریشه اعداد صحیح و فوق العاده مورد توجه واقع شده توسط آقای س. آ. احمداف و ب. آ. رزن قل د<sup>۱</sup> بهروسی ترجمه و با شرحی که به آن اضافه شده بطبع رسیده است. در این مقاله گفته شده که خواجه طوسی ضمن بحث در ریشه اعداد نشان می دهد که وی به ضرایب binomial آشنایی دارد، و با اضافه به ردیف اعدادی که امروز به مثلث پاسکال شهرت دارد در این فصل اشاره شده است.<sup>۲</sup>

۲۸- رساله در علم مثلث : در تذکرة النوادر رساله ای بدین نام به خواجه نسبت داده شده است که ظاهراً همان « علم مثلثات » باشد، و در آن ذکر شده که نسخه آن بخط علامه قطب الدین شیرازی در کتابخانه مولانا یعقوب بخش بداونی در هند موجود است.<sup>۳</sup>

۲۹- رساله در حساب و جبر و مقابله . در فهرست مؤلفات خواجه کتابی در جبر و مقابله ذکر شده که ظاهراً این رساله همان مؤلف وی باشد .

آغاز آن: « الحمد لله رب العالمین، والصلوة علی نبیه محمد و آله الطاهرین . وبعد فقد سألتنی بعضی الاصدقاء ان اکتب له مسائل فی معرفة ما یتحتاج الیه المحاسب فی بعض اعماله و یعینه علی استخراج المجهولات العددیة بطریق الجبر و المقابلة فکتب هذه الرسالة »

این کتاب مشتمل بر دو باب است. باب اول در اصول قواعد حسابی که بر يك مقدمه و چهار فصل مشتمل است .

و باب دوم در کیفیت استخراج مجهولات اعداد متناسبه به طریق جبر و مقابله، و در این باب دوازده فصل است .

1- S.A. Ahmedov-B. A. Rozen pelid

۲ - اصل مقاله در مجله istor \_Mat. issleed no. 15 (1983) 434-444

بچاپ رسیده است .

۳ - تذکرة النوادر چاپ هند ض ۱۶۲

آخر نسخه «فهذا ما حضرني فيما طلبه ادام الله تعالى مع ضيق الوقت و تراكم الاشغال وانقسام الخاطر. فان كان وافيا بما طلبه، و الا فليرسم بما يريده لاعيد الكلام فيه اذا وجدت فرصة من الزمان، وهو حسبي ونعم النصير».

حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون و طاشکبری زاده در کتاب مفتاح السعادة کتابی به نام «الظفر» در جبر و مقابله از مؤلفات خواجه شمرده اند<sup>۱</sup>. و چون در آن دو کتاب ابتدا و انتهای این رساله نوشته نشده، معلوم نشد که کتاب «الظفر» با این رساله یکی است یا «الظفر» کتاب جداگانه دیگریست. نسخه ای از این رساله در کتابخانه آستان قدس رضوی ضمیمه شماره (۵۵۱) است.

و نسخه دیگر ضمن مجموعه شماره ۵۴۲ کتابخانه شخصی آقای عبدالحمید مولوی در مشهد می باشد. و يك نسخه هم در مدرسه خلد آشیان آیه الله بروجردی در نجف اشرف ملاحظه شد که به تاریخ ۹۳۸ نوشته شده، و در آخر آن افزوده شده بود: «فرغ المصنف وهو الامام العلامة المحقق افضل المتأخرين لسان الحكماء المتقدمين نصير الحق والملة والدين محمد بن محمد بن حسن الطوسي قدس الله روحه وبرد مضجعه من تصنيفه غرة المحرم سنة سبع وستين وستمائة». این رساله را قاسم علی قایینی ترجمه و شرح کرده که نسخه آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه ضبط است<sup>۲</sup>.

۳۰- رساله معینیه یا المفید در هیئت. خواجه این کتاب را بنام ابوالشمس معین الدین پسر ناصر الدین محتشم تألیف کرده است. و از همین جهت آنرا «معینیه» نامیده است.

ابتداء کتاب این است:

۱- کشف الظنون ج ۲ ص ۲۸۷ و مفتاح السعادة چاپ حیدرآباد دکن ج ۱

سپاس و ستایش حضرت عزت ذوالجلالی را که انوار دقایق حکمت او از هر ذره‌ای از ذرات کائنات تابانست ، و آثار بدیع قدرت او در هر جزوی از اجزاء موجودات درافشان است <sup>۱</sup> .

خواجه در مقدمه گوید « ... آن معدن نور مطلق و منبع ظهور حق که بحقیقت ، جز درگاه مقدس ، و بارگاه معلاء خداوند عالم فرمانده بنی آدم ، مظهر امر ربانی ، مصدر رحمت یزدانی ، نقطه دایره وجود ، شخص معرفت واجب الوجود ، صاحب الزمان و ترجمان الرحمان ، علاءالدین والدین ، جلال الاسلام والمسلمین ، ظل الله فی العالمین ، وحجته علی الخلق اجمعین ، اعلی الله امره ، و قدس ذکره نبشت ، به اصناف صلوات و انواع تحیات محفوف باد ، و عنان نصاریف صروف از صوب آن کعبه اصحاب وحدت و از سمت قبله رباب معرفت مصروف بحق الحق و صاحبه .

غرض از این تشبیب ثنا و ترتیب دعا این است که تا محرر این سواد شرف محاورت (نمجاورت) حضرت با نصرت مجلس عالی شاهنشاه عالم عادل کامل مکمل فاضل مفضل منصف منتصف . مؤید مظفر منصور مجاهد مجتهد مکرم ، ناصر الحق والدین . سعد الاسلام والمسلمین ، اعدل الملوك والسلطین ناشر الاحسان فی العالمین ظل ملوک العرب والعجم ، افضل ولایة السیف والقلم ، سلطان صدور الشرق والغرب ، عزیز حضرة المقدسة ، خسرو آفاق ، فرمانده گیتی ، نظام جهان ، شهریار ایران عبدالرحیم بن ابی منصور خدا الله ملکه ، و ضاعف الله قدره یافته است . و در آن بارگاه کیوان پناه بسعادت استفادت و کرامت استفاضة مستعد و مشرف شده ، همت او بر نیل دولت خدمت پادشاهزاده ایران ، مفخر جهان و جهانیان صدر معظم قدوة صدور العرب والعجم ، معین الدولة والدین ، ناصر الاسلام والمسلمین و تاج الملوك والسلطین ، ذخیر الاکابر

والافاضل فی العالمین، انسان عین الکرم والشرف، محیی فضائل السلف سلالة مکارم الاخلاق، صفوة اکرام الآفاق. انساب العالم، افتخار جهان، اکرم واشرف ایران ابوالشمس بن عبدالرحیم ضاعف الله علاه وادام الی اوج المجد والشرف ارتقاء، که صیت بزرگواری و فضلش، در آفاق و اقطار سایر است، و حقیقت مثل «من اشبه اباه فما ظلم» برجین متین او واضح و ظاهر موقوف بوده است<sup>۱</sup>.

و در خاتمة رساله آورده است :

«و چون آنچه در صدر کتاب وعده داده بودیم<sup>۲</sup> از شرح علم هیأت بر سبیل اجمال بتقدیم رسید، رساله را بر این<sup>۳</sup> فصل و مقالت ختم کنیم اگر پسندیده خاطر بزرگوار فلان<sup>۴</sup> ضاعف الله علاه آید غایت سعادت این بنده مخلص روی نموده باشد. والاحرمان او<sup>۵</sup> امروزی نیست. و آنچه نظر اشرف را بر آن وقوف<sup>۶</sup> افتد از طغیان قلم یا خلل عبارت یا قصور معنی یا تفاوت مفهوم (یا سهوی در نظر آید) بذیل عفو پوشیده فرماید. و تمهید عنر را محل قبول دهد که با قلت بضاعت و فرط تعجیل، و تشویش ضمیر به انواع اسباب پراکندگی حاصل بوده<sup>۷</sup> و تحریری که افتاد از سرار تجال بی تتبع رویت برفت<sup>۸</sup>. ایزد سبحان و تعالی

۱ - نسخه خطی معینه کتابخانه ملی ملک شماره ۳۵۰۲

۲ - مجموعه ش ۳۵۶ نمره ۱۳ کتابخانه مجلس سنا و فهرست کتابخانه مرکزی

دانشگاه ص ۳۶۳۶

۳ - ن : و چون آنچه وعده داده بودیم در صدر کتاب

۴ - ن : بدین

۵ - ن : پادشاه زاده ایران

۶ - ن : بنده

۷ - ن : وقفه

۸ - ن : حاصل نشود

۹ - ن : رایت رفت

آنچه<sup>۱</sup> مقتضای ثبات و نظام و مستدعی حصول<sup>۲</sup> مرام بود ارزانی دارد. انه لطیف مجیب<sup>۳</sup>»

در بعضی از نسخ این رساله این مقدمه و خاتمه نیست و از ناصرالدین و پسر او اسمی برده نشده، بنابراین معلوم می‌شود که خواجه این کتاب را در وقتی که در قهستان بوده تألیف کرده و این مقدمه و خاتمه را باقتضای وقت بر آن نوشته، و بعد از بیرون آمدن از قلاع اسماعیلیه مقدمه و خاتمه را از آن حذف کرده و مقدمه و خاتمه دیگری بجای آن قرار داده و نام علاءالدین محمد و ناصرالدین عبدالرحیم و پسرش ابوالشمس معین‌الدین را از مقدمه و خاتمه انداخته چنانکه در کتاب اخلاق ناصری نیز همین عمل را نموده است.

این رساله مختصریست به فارسی در علم هیئت و مشتمل بر چهارمقال است. مقالات اول در مقدمات علم هیئت. و مقالات دوم در هیأت اجرام علوی، و مقالات سوم در هیأت زمین و اختلاف آن، و مقالات چهارم در معرفت ابعاد و اجرام. و گفته سوتر که رساله معینیه ترجمه فارسی تذکره است درست نیست، چه خواجه معینیه را بنام معین‌الدین پسر ناصرالدین محتشم و در سال ۶۳۲ در وقت اقامت در قهستان تألیف کرده، و تذکره را بطور مسلم در مراغه و بدرخواست عزالدین زنجانی در سال ۶۶۹ تصنیف نموده است.

نسخ متعددی از این کتاب بنظر رسید که قدیمترین آنها یکی نسخه کتابخانه ملی ملک است که دارای مقدمه اولیه و تاریخ تحریر آن سال ۶۵۸ و در زمان حیات خواجه نوشته شده است. و نسخه قدیمی و نفیس دیگری که

۱ - ن: ایزد تعالی دولت آن خاندان مجدو شرف مؤبد کردانا دو آنجه

۲ - ن: و مبدع فصول

۳ - ن: انه اللطیف الخیر والحمد لله رب العالمین والصلوة علی سیدنا محمد وآله



فاقد مقدمه و با خاتمه اولیه است. اول مقالت اول آن بخط جدیدتری نوشته شده است. تاریخ تحریر آن سال ۶۶۵ و متعلق بکتابخانه آستان قدس رضوی (به شماره ۵۳۲) است. و در کتابخانه مجلس شورای ملی چند نسخه از رساله معینیه بشماره‌های ۱۷۸ و ۴۱۲ و ۶۶۳ هست که نسخه دوم آن بنام المفید ثبت است. نسخه دیگری نزد آقای آخوندی کتابفروش ملاحظه شد که در آخر آن چنین نوشته شده بود: «اتفق الفراغ من تحریره يوم الخميس الثانی من شهر رجب سنة اثنين و ثلثین و ستمائة» و این تاریخ مسلماً بعد بدان الحاق شده و آثار دستخوردگی در آن هویدا بود.

این رساله در جمله انتشارات دانشگاه بسی آقای دانش پژوه به چاپ رسیده است.

۳۱ - شرح معینیه . خواجه رساله معینیه را که در پیش وصف آن شد خود شرحی کرده و بنام همان معین الدین پسر ناصر الدین محتشم و شاید به درخواست او آنرا تألیف نموده است.

آغاز آن: «الحمد لله على فضاله والصلوة على خير خلقه محمد المصطفى وآله». در مقدمه این کتاب خواجه فرماید:

«چون عنایت ربانی حجاب انتظار از پیش چهره مراد محرر این سواد برداشت، و سعادت خدمت پادشاه زاده ایران (مخدوم و مفخر جهانیان صدر معظم افتخار العرب والعجم، معین الدولة والدین، ناصر الاسلام والمسلمین تاج الملوك والسلطین، انسب العالم ابوالشمس انارالله برهانه، و قرن بالدوام ملك والده و سلطانه) روزی کرد، و روزگار به انجام مأمول و اسعاف مطلوب یعنی تیسیر دولت، و نیل (مجاورت و استفادت از) محاورت چنین ذاتی کریم و شخصی شریف مساعدت نمود، طبع لطیف این یگانه

روزگار هر چند بردقایق علوم و اسرار معانی مطلع است ، اما از جهت اتمام این سعادت و استمرار این شرف که مخلص‌ترین خدم او را حاصل شده است نشاط مذاکره علمی فرمود . و در بحث آن رساله که موسوم است به «رسالة معینیه» و پیش از این جهت کتابخانه معموره این پادشاه زاده ضاعف‌الله علاه (سقی‌الله ثراه ؟) تحریر افتاده است شروعی رفت ، در اثناء آن مباحثات از آنجا که کمال کیاست و فرط حذاقت اوست ، اشارت شریف نفاذ یافت که بهر موضع که سخنی مغلق در عبارت آمده است ، یا محل ابهامی یا غموضی است ، کلمه‌ای چند مبسوط تر تعلیق باید کرد ، تا اگر وقتی اتفاق مطالعه افتد ، خاطر از تفکر در ایضاح آن معانی کوفته نشود ، و ضمیر را بتذکریانی التفات نباید نمود ، پس بحکم این مقدمه و آنکه امثال فرمان از لوازم خدمت و شرایط مطاوعت است ، کسر این اوراق اتفاق افتاد تا در هر باب که تعیین (تغییر) می‌رود نکته‌ای از آنچه نقش خیال این بی بضاعت باشد . بر حسب استطاعت تحریر می‌افتد . انشاء الله بشرف ارتضا مشرف گردد و بنظر رضا ملحوظ .

ایزد سبحانه و تعالی همیشه ذات این بزرگوار را منبع فضائل و مجمع مآثر داراد . انه‌المجیب‌اللطف

نسخه این کتاب که تاریخ آن ۲۷ شعبان المعظم سنة «اربع و اربعین و ثمانمائة الهجرية» و بدست غیاث‌الدین ابوسعید المتطیب نوشته شده در کتابخانه ملی ملک موجود است .

در بعضی از نسخه‌های این شرح نام ذیل معینیه یا توضیح و حل مشکلات معینیه بر آن گذاشته شده ، و مقدمه آن بصورت زیر تغییر یافته است :

«بعد از فراغ از تحریر رساله معینیه در هیئت یکی از بزرگان که آن رساله به اقتراح او تحریر کرده بود ، در قرائت آن رسالت رغبت نمود ، و التماس کرد که در حل مشکلاتی که در آن کتاب موجود است ثبتی کرده آید . و شرح

بعضی مواضع که بروی مشکل می آید به آن الحاق کرده شود. به این موجب کسر این اوراق اتفاق افتاد، تا در هر باب که یقین می‌رود نکته‌ای از آنچه نقش خیال این کم بضاعت باشد، بر حسب اقتضاء حال تحریر می‌افتد. انشاء الله تعالی. نسخه این رساله با رساله معینیه کتابخانه ملک در یک مجلد و تاریخ تحریر آن ۶۵۸ هجری است. این رساله هم بسعی همان فاضل در چاپخانه دانشگاه بچاپ رسیده است.

۳۲ - زبدة الهيئة . مختصریست در علم هیئت بفارسی. و بنای آن بررسی فصل است.

آغاز آن: «بعد از سپاس و ستایش آفریدگار جل جلاله و درود بر خاتم انبیاء محمد مصطفی (ص) و براهل بیت و یاران او باد.

«چنین گوید» محرر<sup>۱</sup> این مقاله و مسود<sup>۲</sup> این رساله که در بعضی سفرها جماعتی متعلمان که بمثابت فرزندان بودند، بل عزیزتر، استفاده علم هیأت و استکشاف احوال افلاک و اجرام و معرفت اوضاع و حرکات کواکب میل نمودند. و آن را زبدة الهيئة نام نهاد و بنای آن بررسی فصل نهاد...» نسخه آن در کتابخانه ملی ملک و در کتابخانه آستان قدس رضوی بشماره ۵۵۵۳ موجود است و در نسخه اخیر نام مؤلف در دیباچه صریحاً محمد بن محمد الطوسی ذکر شده است.

نسخه دیگری در کتابخانه مجلس بشماره (۱۸۰) است که از کتب مرحوم والدنگارنده بوده و بعد به کتابخانه مجلس نقل شده است.

نسخه قدیمی دیگری از این کتاب بدون تاریخ تحریر که در سال ۷۰۷ به ملکیت محمد بن حیدر بن محمد منجم درآمده و در پشت صفحه اول نسخه

۱ - در بعضی نسخ : مؤلف

۲ - در بعضی نسخ : مصنف

یادداشت شده متعلق به دوست محترم دانشمندم آقای عبدالحمید مولوی است که مورد مطالعه قرار گرفت .

شیخ نصیرالدین علی بن محمد بن علی که در کاشان متولد شده و در حله مسکن داشته و در دهم رجب ۷۵۵ وفات یافته کتاب زبدة الهیة را عبری ترجمه کرده است. و این نسخه بدین عبارت ابتدا شده : « الحمد لله فاطر السموات ومدورها ومبدع الكواكب ومنورها »

و همین ترجمه است که آنرا شیخ کمال الدین عبدالرحمن بن محمد عتایقی حلی شاگرد معرب شرح کرده و آنرا بنام « الشهدة فی شرح معرب الزبدة » نامیده است، و شارح از این شرح در ۱۴ محرم ۷۸۸ فارغ گردیده است.<sup>۱</sup>

زبدة الهیة در ۱۳۲۲ قمری با کائنات الجو طبع شده است .

۳۳ - زبدة الادراك فی هیئة الافلاك . رسالہ مختصریست عربی مشتمل بریک قاعده (ظ : مقدمه) و دو مقاله . خواجه در این رساله خلاصه مطالب کتب هیئت را درج کرده است .

ابتدای آن : « الحمد لله فاطر السموات فوق الارضین وجاعلها عبرة للناظرین المتوسمین » نسخه آن در کتابخانه ملی پاریس موجود است.<sup>۲</sup>

حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون نوشته است که محقق طوسی خلاصه مطالب کتب هیئت را در زبدة الادراك جمع نموده است.<sup>۳</sup>

۳۴ - مختصر در معرفت تقویم مشهور به سی فصل ، « تقویم در لغت

۱ - الذریعة ج ۲ ص ۱۰۶

۲ - فهرست نسخ عربی کتابخانه ملی پاریس ج ۱ شماره ۲۵۱۱

۳ - کشف الظنون ج ۲ ص ۹۵۰

عرب راست داشتن و قیمت کردن است. و در نزد منجمان دور ستاره، از اول حمل بر توالی بروج باشد. و تقویم را بر صحیفه‌ای نیز اطلاق کنند که حرکات ستاره‌ها و نظرها و حالات ایشان در يك سال، و احکام آن سال در آن نوشته شده باشد.

این کتاب رساله مختصریست راجع به ابتداء تواریخ و تأسیس تقویم. و چون مشتمل بر سی فصل بوده، بدین جهت به سی فصل مشهور شده است. تألیف سی فصل چنانکه خود مصنف در فصل بیست و دوم خبر داده در سال ۶۵۸ از تاریخ عرب، یعنی نزدیک یکسال بعد از شروع به رصد مراغه بوده است.

حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون گوید.

«این رساله را خواجه بعربی و فارسی هر دو تألیف کرده است.»<sup>۱</sup>

آغاز نسخه‌های فارسی و عربی این رساله مختلف است.

ابتدای رساله فارسی در بعضی از نسخه‌ها چنین است:

«الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد وآله اجمعین. اما بعد این مختصریست که خواجه نصیرالدین تصنیف کرده در معرفت تقویم مشتمل بر سی فصل. فصل اول در حساب جمل»  
و در بعض نسخ دیگر این رساله ذکر تحمید نشده، و بدین عبارت شروع شده:

«این مختصریست در معرفت تقویم مشتمل بر سی فصل»<sup>۲</sup>.

ابتدای نسخ عربی در بعضی از نسخه‌ها چنین است: «هذا مختصر فی معرفة

التقاویم مشتملا علی ثلثین فصلا»

۱ - کشف الظنون ج ۱ ص ۲۰

۲ - نسخه کتابخانه آستانه شماره ۵۳۳۹

و در بعضی نسخ چنین است: «اما بعد حمد الله على نواله»  
در کتابخانه آستان قدس رضوی ضمن جنگی نسخه‌ای از سی فصل عربی  
ملاحظه شد که آغاز آن چنین بود: «هذه رسالة في معرفة التقويم مشتملة على  
ثلاثين فصلا . الفصل الاول في حساب الجمل»

چون این رساله متن مختصر مفیدی بوده و طالبان این علم را بدان رغبت  
بسیار، از این جهت عده کثیری از علما بشرح رساله عربی و فارسی آن پرداخته‌اند  
که در اینجا به ذکر چند شرح از شروح آن می‌پردازد .

۱ - شرح سی فصل از بدرالدین طبری از فضلاء و منجمین قرن نهم .  
تاریخ تألیف آن مابین سالهای ۸۲۴ - ۸۲۵ است . و در روز دو شنبه هفتم  
ربیع الاول ۸۲۵ این شرح را به اتمام رسانیده است .  
ابتدای آن: «شکرو ستایش مرخدای را که هر دو جهان یافرید و آفتاب و  
مهتاب در آسمان جاری کرد.»

نسخه دیگری از شرح بدر طبری مورخ ۱۰۸۴ ملاحظه شد که بدین عبارت  
آغاز شده بود «حمدنا معدود ومدح نامحدود حضرت واجب الوجود قدیمی را  
که عقل کل بیارگاه قدیمش قدمی فرایش نهد»

۲ - شرح سی فصل به فارسی از محمد بن یحیی معروف بعلاء شیرازی  
(بعضی از علماء که به رساله سی فصل فارسی خواجه پی نبرده تصور کرده‌اند  
که سی فصل به عربی نوشته شده و علاء شیرازی آنرا از عربی به فارسی نقل  
و بعد آنرا شرح کرده است و این اشتباه است ، چه چنانکه ذکر شد خواجه  
خود آنرا به عربی و هم به فارسی تألیف نموده است) .

شارح از شرح این رساله در تاریخ جمادی الآخرة ۹۳۶ در حلب فارغ

شده است .

۳ - شرح سی فصل محمد بن محمد کاشغری است . وی سی فصل را تهذیب و تحریر و شرح کرده و در سال ۷۱۰ ظاهراً بتحریر آن مشغول بوده است .

ابتدای آن :

«شکری حد و نهایت و سپاس بی عدد و غایت نثار بارگاه جلال و درگاه کمال پادشاهی را که مبدع دل و جانست» .

نسخه شرح طبری و شرح کاشغری در يك مجلد در کتابخانه ملی ملک . و نسخه دیگری هم از شرح اخیر در کتابخانه مرحوم شیخ الاسلام زنجانی . و نسخه سوم در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۱۹۳ موجود است .

۴ - شرح دیگری به فارسی که شارح آن معلوم نشد .

ابتدای آن :

«الله احمده علی نعمائه واشکره علی آلائه . و اصلی علی خیرانیائه و

احبائه»

نسخه این شرح متعلق به کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۳۴۹ است . و فهرست نویس در فهرست کتابخانه احتمال داده است که شارح ملاجلال دوانی باشد . ولیکن با مطالعه اجمالی در فصل تاریخ آن که شارح گوید :

«و نوروز سلطانی در صدویست و پنجم از جلوس چنگیزخان روز آدینه هیجدهم ربیع الآخر سال ۷۲۷ از سال هجرت محمد مصطفی (ص) و از تاریخ رومیان سیزدهم آزار سال ۱۶۳۸ از عهد اسکندر . برابر با نوزدهم خرداد قدیم سال ۶۹۰ یزدجردی الخ» و برای مطابقت تواریخ نوروز سال ۷۲۷ هجری را

اختیار کرده . باید تألیف کتاب در همین سال باشد . بنا براین مؤلف را نمی‌توان ملاجلال دوانی دانست . در مقدمه شارح گوید :

«اما بعد چون به تقدیر باری عزاسمه و واسطه تأثیر اجرام علوی و تربیت ابوبن و تعلیم استادان اسعدهم الله فی الدارین قابلیت مطالعه کتب استادان حاصل شد و از درر معانی مندرجه ایشان بعضی (فوائد) بدست آمد . علی‌الخصوص از فواضل فوائد افضل الباحثین (ن : المتأخرین) سلطان المتبحرین مولانا نصیر الحق والدین طوسی البسه الله حلل غفرانه بر ساله‌ای که او در معرفت تقویم ساخته» نسخه‌ای دیگر از این شرح به شماره ۱۰۶ در کتابخانه مجلس شورای ملی است.

۵ - شرح سی فصل موسوم به ربیع المنجمین . شارح آن میرزا رضی نامی است که به سال ۱۰۶۹ هجری بعهد سلطنت شاه عباس ثانی سی فصل را شرح کرده است . نسخه آن در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار به شماره ۶۶۱ و در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره ۱۷۳ و در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۷۱۲۸ موجود است .

در پشت صفحه اول نسخه کتابخانه مدرسه سپهسالار نوشته شده :  
«کتاب ربیع المنجمین فی شرح فصول الثلاثین الف و صنف و رشق و سود اقل الخلیقه ابن محمد شفیع محمد رضی جعل الله احسن یومها غدهما بالنبی و آله»

در کتاب محافل المؤمنین مؤلف ربیع المنجمین میرزا رضا بجای میرزا رضی آمده، و چند سطر در شرح حال وی ذکر شده است<sup>۱</sup>.

و به طوریکه از مقدمه کتاب برمی‌آید شارح در وقت تألیف شرح خود

۱ - محافل المؤمنین تألیف محمد شفیع حسینی قزوینی نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی



سی و پنج ساله بوده است .

تاریخ تألیف این شرح در باب تواریخ چنین آمده است: «حالت تحریر مطابق است با روز ۱۶ محرم ۱۰۶۹ هجری که آفتاب در سیم درجه میزان است». (نسخه مجلس : در بیستم درجه میزان)

در نسخه مذکور در مقدمه بجای نام شاه عباس ثانی «شاه صفی» ذکر شده که با تاریخ تألیف که ۱۰۶۹ یاد شده سازگار نیست ثانی مگر آنکه بگوئیم شارح این شرح را قبل از این تاریخ به نام شاه صفی نوشته و بعد تجدید نظری در آن نموده، و به نام شاه عباس ثانی کرده است .

آغاز نسخه «نطق سخندان که مستخرج تفاوتیم کواکب معالی و بیان است» .

در مجله مجمع علمی عربی دمشق شرح سی فصل فارسی تألیف میرزا رضی مستوفی معاصر شاه عباس بزرگ در کتابخانه مجلس شورای ملی نشان داده شده که ظاهراً همین کتاب ربیع المنجمین است .

۶ - شرح سی فصل فارسی تألیف علی اکبر منجم شیرازی که به سال ۱۲۳۰ تألیف و تحریر شده است. مرحوم هدایت در کتاب مجمع الفصحا<sup>۱</sup> در احوال حاج علی اکبر ملقب به نواب و متخلص به بسمل که از مردم شیراز است در جمله تألیفاتش شرح سی فصل خواجه را نام برده که شاید وی همان علی اکبر منجم شیرازی باشد .

۷ - معالم النجوم شرح برسی فصل مؤلف آن زکریا بن حسن موسوی است که آنرا به سال ۱۲۶۸ تألیف کرده است . این دو شرح اخیر نسخه‌اش در کتابخانه خصوصی آقای باستان دیده شد .

۸- شرح سی فصل میرزا عبدالعلی بن احمد کوکانی است که مدتی استخراج تقویم و تتبع احکام نجوم در صفحات آذربایجان به مؤلف آن اختصاص داشته، و در سال ۱۳۲۵ وفات یافته است. شرح وی در تبریز به سال ۱۳۲۲ به طبع رسیده است.<sup>۱</sup>

۹- شرح دیگریست به فارسی بررسی فصل شارح در مقدمه شرح از انحطاط علم نجوم در زمان خود شکایت کرده و از سرنوشت خویش اظهار ناخوشنودی می نماید .

و از اینکه اوضاع کواکب را در سال ۸۲۴ به تفصیل بیان نموده ظاهر آنست که این سال، سال تألیف و شرح آن می باشد.<sup>۲</sup>

مدخل فی علم النجوم. منظومه ایست به فارسی در علم نجوم منسوب به خواجه طوسی نسخه آن ضمن کتب مرحوم میرزا طاهر تنکابنی در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است .

و به تاریخ سال ۱۲۸۲ این منظومه در حواشی کتاب بیست باب ملامظفر به طبع رسیده است .  
اول آن

مرد دانا سخن ادا نکند      تا به نام حق ابتدا نکند

مالك لم یزل قدیم کریم      صانع بی بدل حکیم علیم

و این دوبیت نیز در مقدمه آن آمده است :

بهر تشریف خویش اول این      کردم از مدحت جلال الدین

بر محامد محمد احمد      که به قدر است برتر از فرقد

جلال الدین که نامش در این ایات آمده معلوم نشد کیست. محتمل است

۱ - دانشمندان آذربایجان تألیف مرحوم تربیت ص ۲۵۷

۲ - فهرست کتابخانه آستان قدس رضوی ج ۸ ص ۲۲۳ شماره ۸۸۳۳

مقصود جلال‌الدین خور شاه پادشاه اسماعیلی باشد . و خواجه کتاب را به نام او ساخته باشد .

در بعضی از نسخه‌های مدخل منظوم ناظم سید اشرف نوشته شده و به او نسبت داده شده نه به خواجه طوسی . و بعضی مدخل منظوم را از آن عبدالجبار خجندی دانند که در جمادی الثانی۲ سال ۶۱۶ آنرا به نظم آورده است و نسخه‌هایی که بنام سید اشرف و عبدالجبار است به این ایات پایان می‌یابد که در نسخه چاپی منسوب به خواجه نیست .

باد از ما درود بر مهتر	هم بر اولاد و آل او یکسر
وقت تاریخ نظم شد آخر	غره بود از جمادی‌الآخر
ششصد و شانزده ز هجرت بود	که بنظم این خیال روی نمود

اگر مقصود از سید اشرف، سید حسن غزنوی مشهور به اشرف باشد زمانش با این تاریخ سازگار نیست، و ناظم مدخل نمیتواند باشد، چه او در تاریخ ۵۵۶ وفات یافته است .

و این مدخل منظوم را شرحی است که نام شارح آن معلوم نشد ولی در صفحه ۵۶ نسخه از اول محرم سال ۹۲۷ به عنوان سال جاری یاد شده و معلوم می‌شود که شارح از منجمان نیمه اول قرن دهم هجری بوده و در این شرح از سی فصل خواجه وزیع ایلخانی استفاده شده است.<sup>۱</sup>

۳۶- ترجمه صور الکواکب . مؤلف صور الکواکب ابوالحسین عبدالرحمن بن عمر بن محمد بن سهل صوفی شیرازی (۲۹۱-۳۷۶) است که خواجه به ترجمه آن پرداخته است .

ابتدای کتاب: «الحمد لله حمد الشاکرین وصلواته علی محمد و آله الطاهرین .

این کتاب صورالکواکب است که به التماس بعضی از دوستان از تازی با پارسی کرده می‌شود به توفیق الله و عونہ

در کتبی که فهرست مؤلفات خواجه به تفصیل ذکر شده نام این کتاب و نسبت آن به خواجه دیده نشد ولیکن در آخر نسخه‌ای که به کتابخانه آستان متعلق و مورخ به تاریخ ۱۰۶۳ است نوشته شده «قدیم الکتاب در سیزدهم جمادی الثانیة در قصبة ماهان من توابع دهکده دارالامان کرمان منقول از نسخه‌ای که نقل کرده شده بود به يك واسطه از نسخه اصل به خط مترجم خانم الحکماء الاسلامیه نصیرالحق والدین محمد بن الحسن (کذا) الطوسی تغمده الله بغفرانه .»

نسخه این ترجمه بسیار نفیس و گرانبهاست.<sup>۱</sup>  
نسخه دیگری از این ترجمه که مورخ دوشنبه بیست و پنجم ذوالقعدة سنه سبع و اربعین و ستمائه هجری است در کتابخانه ایا صوفیا به شماره ۲۵۹۵ موجود است که بعضی احتمال داده‌اند به خط خود خواجه باشد. و شادروان مرحوم عباس اقبال آشتیانی مقاله مفصلی زاجع به خصوصیات نسخه مذکور نوشته و آن مقاله در یکی از شماره‌های اطلاعات ماهیانه درج است.  
صورالکواکب عربی در حیدرآباد دکن و ترجمه آن نسخه اسلامبول با چاپ افست بوسیله بنیاد فرهنگ طبع شده است. و اخیراً به تصحیح آقای معزالدین مهدوی بنفقه بنیاد فرهنگ تجدید چاپ شده است.

۳۷ - تذکره نصیری<sup>۲</sup> در هیئت . کتاب مختصریست بر عربی جامع

- ۱ - ترجمه صورالکواکب نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۵۲۵۰
- ۲ - سارتن گوید چون این کتاب را خواجه به نام نصیرالدین حاکم قهستان نوشته تذکره نصیری بگویند، و این گفته اشتباهست، چه لقب حاکم قهستان ناصرالدین است نه نصیرالدین، و دیگر آنکه تألیف این کتاب در مراغه بوده نه در قهستان که آنرا به نام حاکم آنجا نامگذاری نماید.

مسائل این فن با ایراد بعضی ادله و مشتمل بر چهار باب است . این کتاب را خواجه در مراغه به درخواست عزالدین زنجانی تألیف و در اوایل ذیقعد ۶۵۹ از آن فراغت یافته، و از کتب مهمه این فن، و مرجع برای مطالعه عقاید خواجه درباره علم هیئت است .

سارتن در تاریخ علوم راجع به کتاب تذکره گوید :

قسمتی از این کتاب توسط کارادو و کس ترجمه شده است، در این بخش که ترجمه شده از مجسطی انتقادات جالبی دیده می شود، به خصوص درباره اختلافات حرکت ماه و حرکت سایر سیارات (بوژه زهره و عطارد) ، و پیشنهاد دستگاه جدیدی به جای دستگاه بطلمیوس مرکب از دوایر مماس و غیره می باشد . در انتقاد بر مجسطی خواجه طوسی ابتکار قابل ملاحظه ای نشان داده است، ولی دستگاه او مانند دستگاه بطلمیوس مشکل است، و از آن بهتر نیست . قسمت مثبت تذکره بزودی فراموش شد . ولی قسمت منفی آن با انتقادات تازه و با قدرت او از هیئت بطلمیوس قدم جدیدی بود بطرف اصلاحی که به دست کوپرنیک صورت گرفت».

آغاز آن :

«الحمد لله مفیض الخیر و ملهم الصواب والصلوة علی محمد المبعوث  
بفصل الخطاب و علی آله خیر آلواصحابه خیر اصحاب»

نسخه تذکره در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۸۵۶۸ موجود است . قدیمترین نسخه تذکره که در کتابخانه ها موجود و به نظر نگارنده رسیده نسخه ایست که به تاریخ ۶۷۱ نوشته شده و در مجموعه متعلق به کتابخانه مرحوم نجم آبادی است . این کتاب در ایران به طبع رسیده است .

شروح و حواشی بر این کتاب بسیار است ، و اهم آنها بدین قرار

می باشد .

۱ - شرح حمادی محمد بن علی بن الحسین منجم حمادی بر تذکرة خواجه، شرحی است به نام «تبیان مقاصد التذکرة» در این شرح حمادی ایراد و اعتراض بسیاری بر تحفه قطب الدین شیرازی کرده و علامه شیرازی در کتاب (فعلت فلاتلم) آن اعتراضات را جواب گفته است .

آغاز شرح حمادی: «الحمد لله رب العالمین . يقول احوج خلق الله محمدین .. لما كان ... التذکرة من مصفات افضل المتأخرین»<sup>۱</sup>

۲ - شرح علامه میرسید شریف جرجانی (متولد ۷۴۰ و متوفای ۸۱۶) است که تاریخ فراغ مصنف از تسوید متن روز سه شنبه نیمه ذیحجه ۸۱۱ در شهر شیراز بوده است .

ابتدای این شرح در نسخه های موجود مختلف است، بعضی از نسخ دارای مقدمه ایست که بدین عبارت ابتدا شده است: «تبارک الذی جعل فی السماء بروجاً متخالفة المراتب والآثار، وزینها بشواقب الکواکب متفاوتة الأنوار»

و حاجی خلیفه هم در کتاب کشف الظنون آغاز آنرا چنانکه ذکر شد نقل نموده است، ولیکن بعضی نسخ دیگر فاقد مقدمه است، و بدین عبارت که اول مطلب است شروع شده است :

«من القضا یا الی تشهدا الفطرة السلیمة ان العاقل المتیقظ منی لاحظ ماهوفیه من کونه مستغرقاً فی نعم جلیلة سابعة ظاهرة»

نسخه قدیمی از این شرح در نزد نگارنده موجود بود که حال به کتابخانه مجلس منتقل شده است . و سه نسخه نفیس دیگر در کتابخانه آستان قدس به (شماره ۵۳۴۵ و ۵۵۶۷ و ۵۵۶۸) ضبط و تاریخ تحریر آنها به ترتیب سال ۸۸۱ و ۸۲۵

و (۸۳۶).

۳.. شرح محقق نظام الدین حسن بن محمد نیشابوری معروف به نظام اعرج<sup>۱</sup> که آنرا «توضیح التذکرة» نامیده و در غرة شهر ربیع الاول ۷۱۱ (۱۳۱۲ - ۱۳۱۱ م) آنرا به اتمام رسانیده است.

ابتدای آن: «الحمد لله الذی جعلنا من المتفکرین فی الارض والسموات و شرفنا بالنظر فی هیئة اجرام المبدعات، فهدانا التفکر فی المصنوعات، والتدبر فی امر المديرات الی وجود صانع قدیر حکیم خبیر».

و در بعضی نسخ پیش از تحمید «رب یسر واعن و تمم بفضلک» افزوده شده است. چهار نسخه از این شرح در کتابخانه آستان قدس (به شماره های ۵۳۲۶ و ۵۳۴۷ و ۵۵۶۹ و ۵۲۶۵) موجود است که تاریخ تحریر آنها به ترتیب ۹۸۷ و ۹۸۶ و ۹۸۱ و ۷۴۳ می باشد.

و نسخه اخیر که قدیم ترین نسخ چهارگانه است به خط عبدالملک بن بدر قاضی بلخی می باشد و کاتب در آخر نسخه نوشته است که «آنرا از اول تا به

۱ - حسن بن محمد بن الحسین الخراسانی معروف به نظام اعرج صاحب تفسیر کبیر است. اصل و موطن اهل و عشیره وی شهر قم است. ولی منشاء و وطن خودش نیشابور است. نظام در فضل و ادب و تبحر در علوم میان علماء متأخر بر همه مقدم است، از تألیفات او یکی تفسیر کبیر است، که در حدود سال ۷۵۰ از تألیف آن فارغ شده است. و دیگر شرح تذکرة و دیگر شرح شافیه ابن حاجب است که در میان طلاب علوم ادب بشرح نظام مشهور است. و کشف الحقایق شرح بر زیج ایلخانی و لب التاویل و رساله در حساب و کتابی در اوقاف قرآن است.

بعضی او را بتشیع نسبت داده اند (روضات) آقای عباس الغزوی در مقاله ای که در مجله مجمع علمی عربی انتشار داده فوت او را به سال ۷۶۸ ضبط کرده است و گوید «تاریخی را که صاحب کشف الظنون در فوت وی یاد کرده ۸۲۸ تعیین نموده درست

نیست».

آخر در محضر جامع معقول و منقول ملاموسی مشهور به قاضی زاده رومی سماع کرده و خوانده است» و افزوده ( و کان تمام فراغ سماعی فی اواخر سنة اتمام کتابتی لهذا الكتاب فی غرة ثلاث و ثلاثین و ثمانمائة ) و نسخه شماره ۵۳۴۶ مقدمه آن با مقدمه نسخ دیگر اندک اختلافی دارد . و بعد از عبارت « فایبیت الای المدافعة والاستعفاء [ و ابوالمرآة والاستدعاء ] چنین افزوده شده است :

« و كانت العوائق یمنعی عن اسعاف مسؤولهم ، والعلائق تردعنی عن انجاح مأمولهم ، الی ان طلع تباشیر الاقبال من افق الآمال ، و تشرفنا بمقدم من احرز قصبات السبق فی مضمار الکمال ، و هو مولى الاعظم اقضى القضاة العالم مشیدار کان الملة الحنفیة... » الی آخر .

شارح کتاب را در این مقدمه با قضی القضاة نظام الدین علی بن محمود ابن رئیس یزدی که از علماء آن عهد بوده هدیه کرده است .

و در آخر آن چنین آمده است :

« و قد اتفق فراغی من تألیف هذا الكتاب غرة ( شهر ) ربیع الاول من شهر سنة احدى عشرة و سبعمائة هلالیة ، رحم الله من اذا نظرفیه دعانی بالخیر ، و انا اقر خلق الله تعالی بغفرانه الحسن بن محمد یعرف بنظام النیشابوری » .

تاریخ تحریر نسخه ۹۸۷ و در شهر هرات استنساخ شده است .

و مقدمه شماره ۵۳۴۷ نظیر مقدمه شماره قبل است . این نسخه هم در هرات به تاریخ ۹۸۶ نوشته شده است .

و نسخه قدیمی بی تاریخی هم از این شرح به شماره ۵۸۹ در کتابخانه مدرسه سپهسالار است که در فصل دهم آن در عروض کواکب خمسة ، شارح تاریخ شرح را به این عبارت ذکر کرده است : « فی تاریخنا هذا و هو سنة ثمانین و ستمائة یزدجردیة » که با تاریخ فراغ از شرح ذکر شده نزدیک است .



و نسخه دیگری در کتابخانه مجلس شورای به شماره ۱۶۸ هست که از روی نسخه‌ای که در ۷۶۶ نوشته شده استنساخ گردیده است .

۴ - شرح شمس الدین محمد بن احمد خفری (متوفای ۹۵۷) است که آنرا «التکملة فی شرح التذکرة» نامیده است .

ابتدای آن «سبحانک و تعالیت یا ذا العرش الاعلی و ما اعظم شأنک و تبارکت یا مبدع السموات العلی، و بعد فیقول الفقیر الی الله الغنی محمد بن احمد الخفری» .

در بعضی از نسخ مانند نسخه شماره ۵۴۷۶ کتابخانه آستانه رضوی و شماره ۱۶۵ کتابخانه مجلس شورای ملی تاریخ تحریر آن شعبان ۹۷۵ است، و شماره ۵۸۸ کتابخانه مدرسه سپهسالار<sup>۱</sup> ابتداء بتعالیت شده و «سبحانک» را ندارد . خفری از شرح این کتاب روز دوشنبه چهارم محرم ۹۳۲ (۱۵۲۵ م) فارغ شده، و آخر کتاب به این عبارت ختم می‌شود :

«وقد وقع الفراغ عن الشرح تذکرة للاحباب و تبصرة لاولی الالباب علی حسب اقتضاء الحال مع تراحم الاشغال و تطرق البال یوم الاثنين رابع شهر محرم الحرام سنة ۹۳۲ الهجرية، والحمد لله علی افضاله والصلوة علی محمد و آله» . دو نسخه از این شرح در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره‌های ۵۵۷۰ و ۵۴۷۶ موجود است که اولی به سال ۹۳۸ در حیات مؤلف (شش سال پس از تألیف آن) نوشته شده و دیگری که آن نیز قدیمی است تاریخ تحریر ندارد .

و در کتابخانه‌های مدرسه سپهسالار و مجلس شورای ملی و کتابخانه

۱ - شرح تذکرة خفری نسخه مدرسه سپهسالار شماره ۸۳۰۶ به خط شجاع

ابن محمد علی الرضوی که بتاريخ ۱۰۶۷ در اصفهان نوشته شده است .

دانشگاه هریک نسخه این شرح موجود است .

۵ - شرح تذکرة نظام الدین ملا عبدالعلی بن محمد بن الحسین بیرجندی (متوفای ۹۳۴) که آغاز آن چنین است :

«الحمد لله الذى خلق السموات والارض وجعل الظلمات والنور، و بسط على بساط الساهرة وجه الارض بميامن قدرته الباهرة الظل والحرور» .  
بیرجندی این شرح را در ماه ربیع الاول سال ۹۱۳ به اتمام رسانیده است. نسخه ای از آن در کتابخانه آستان قدس رضوی (به شماره ۵۳۴۰ موجود و کاتب نسخه محمد یوسف بن عبدالخالق حسینی است که آنرا از روی نسخه ای که به خط شارح (ملا عبدالعلی) بوده به امر میرزا ابوطالب رضوی متولی آستانه رضوی در تاریخ دهه آخر رجب سال ۱۰۳۱ در مشهد استنساخ کرده است .

نسخه دیگری هم که به سال ۹۹۷ تحریر شده از کتب مرحوم میرزای تنکابنی در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره (۱۹۰) موجود است .  
۶ - شرح دیگری بر تذکره از قاضی زاده رومی (۱۴۴) که سارتن آنرا یاد کرده است که نسخه آن به نظر نگارنده نرسیده .

۷ - شرح شریفی از علمای معاصر خواجه. علامه خفری در شرح خود از آن استفاده نموده و نقل بسیار کرده است .

۸ - شرح تذکرة نصیریه کمال الدین حسین بن شرف الدین عبدالحق اردبیلی شاگرد ملاجلال دوانی متوفی ۱۰۵۰.

۹ - شرح تذکره که بعد از شرح سید شریف و نظام شرح شده شارح آن معلوم نیست. اول آن «الحمد لله الذى هيا هيئة العالم بحكمته و شيأ رمزتا (کذا)

علی التفكير فيها بشيئته». تاریخ تحریر نسخه‌ای که به نظر رسید ۱۱۰۳ است .  
 ۱۰ - تعلیقات بر تذکره از مؤلفات غیاث‌الدین منصور . اول آن :  
 (بعد الحمد و الثناء و الصلوة والدعاء . يقول الحقير الفقير غياث الدين  
 المشهور به منصور «ان هذه تذكرة فمن شاء اتخذ الى ربه سبيلا» .)  
 نسخه‌ای از این تعلیقات در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار موجود  
 است .

علاوه بر شروح مذکوره فوق حواشی چندی بر هر یک از این شروح  
 نوشته شده که برای رعایت اختصار از ذکر آنها در اینجا صرف نظر شد .  
 فتح‌الله شروانی تفسیری به زبان ترکی بر تذکره نوشته است، و قسمتی از آن  
 توسط کارادو و کس<sup>۱</sup> به فرانسه ترجمه و در ۱۸۹۳ در پاریس چاپ شده است<sup>۲</sup> .  
 ۳۸ - شرح ثمره بطلمیوس یا ترجمه ثمره<sup>۳</sup> خواجه «کتاب الثمرة  
 بطلمیوس» را که در احکام نجوم است . به خواش حاکم اصفهان خواجه  
 بهاء‌الدین محمد بن شمس‌الدین وزیر ترجمه و تألیف کرده است، و در مقدمه  
 آن گوید: «پس از تحریر و ترجمه این کتاب دو شرح بسیار قدیمی یکی تألیف  
 احمد بن یوسف مصری مهندس ، منشی یکی از شاهزادگان آل طولون ، و  
 دیگر تألیف احمد بن علی الاصفهانی حاسب بدست آوردم . پس از مطالعه آن  
 دو آنچه از مطالب لازم در آن دو شرح به نظر رسید بر ترجمه افزودم .  
 این کتاب مشتمل بر صد عبارت و قول است و به این جهت آنرا در  
 یونانی «انطوریطا» نامیده‌اند که معنی آن صد کلمه<sup>۴</sup> باشد. و حاجی خلیفه به جای

---

۱ - Carra de Vaux

۲ - تاریخ علوم سارتن

۳ - نام این کتاب در فرج‌المهموم ابن طائوس «تفسیر الثمره» ذکر شده است.

۴ - Cent paroles

«انطورمطا» انطورویطا نقل کرده است .

مسیو بلوشه در فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس می گوید :  
«انطورومطا» از غلط نساخ است و باید این کلمه به «اقطنریطان» که به معنی  
صدقول حکما است تصحیح شود ، چه ایسن کتاب مرکب از صدقول باشد و  
این نام از این جهت بدان داده شده است<sup>۲</sup> .

در کتاب فوات الوفيات چاپی نام این کتاب به غلط (شرح همزة بطلمیوس)  
ذکر شده، و در کتابهای مطلع الشمس و نامه دانشوران و فلك السعادة که هر سه  
مأخذشان کتاب فوات الوفيات بوده همین غلط تکرار شده . و مسلماً کلمه  
(نمره) غلط و درست و صحیح آن (نمره) است .

این کتاب نتیجه رساله های چندیست که بطلمیوس تألیف کرده و نوشته  
است . و مجموع آن رسائل را به عربی «الکتب الاربع» یا «المقالات الاربع»  
نامیده اند .

آغاز ترجمه این کتاب «الحمد لله حمد الشاکرین والصلوة علی نبیه محمد  
وآله اجمعین» . و پس از ذکر مقدمه بطلمیوس<sup>۳</sup> با شاگرد خود سورس نام  
چنین گوید :

«ما درپیش از این ایام جهت تو ای سورس چند کتاب ساخته ایم در شرح  
تأثیر کواکب در عالم ترکیب ، که منفعت آن در شناختن حوادث پیش از  
وقوعش بسیار است . و این کتاب (نمره) از آن جمله است، که آن کتابها بر آن  
مشمول است . و آنچه خلاصه آن جمله است که به تجربه معلوم شده است . و به  
معرفت این کتاب راه نیابد کسی که در آن کتابها که بیشتر از این ساخته ایم نظر نکرده

۱ - Andromeda

۲ - فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس صفحه ۵۱ شماره ۷۷۷

۳ - Claude ptalemée

باشد، و در علمهای دیگر یعنی ریاضی . پس توبه و قوف بر این کتاب نیکبخت باشی . این مطلع کتاب و کتابهای دیگر که در علم مقدمه معرفت ، یعنی احکام نجومی ساخته است که یکی اربع مقالات است<sup>۱</sup> .»

بعضی پنداشته اند که بطلمیوس صاحب مجسطی غیر از بطلمیوس صاحب کتاب (ثمره) است . و این ظن خطاست ، چه سخن او در این موضع و در کتاب «اربع مقالات» که در هر دو اشاره به سورس نام شاگرد خود کرده مانند کتاب مجسطی است . به علاوه در کتاب «اربع مقالات» صریحاً گفته است که کتاب مجسطی را ساخته ام . و در همان کتاب مسائلی چند را به کتاب مجسطی خویش اجاله کرده است . پس به طور مسلم این کتاب از آن بطلمیوس صاحب مجسطی است نه بطلمیوس دیگر .

خواجه طوسی هر بخش از این کتاب را «کلمه» نامیده و بعد به ترجمه فارسی آن پرداخته است . و تألیف و ترجمه کتاب در نهم ماه جماد الاولی سال ۶۷۰ به اتمام رسیده است .

دو نسخه از این کتاب در کتابخانه آستان قدس رضوی ( به شماره ۵۲۵۴ و ۵۴۶۰ ) و نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورای ملی ( شماره ۱۶۹ ) موجود می باشد<sup>۲</sup> و قدیمی ترین نسخه آن که در ربیع الاولی سال ۶۷۱ یعنی یک سال بعد از تألیف آن نوشته شده در کتابخانه ملی پاریس موجود است .

۱ - ترجمه ثمره بطلمیوس نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی شماره

۵۲۵۴ .

۲ - ترجمه ثمره شماره ۵۴۶۰ واقف میرزا رضا خان نائینی، تاریخ تحریر

۱۱۰۷

۳- این نسخه از کتب مرحوم میرزا ابوالحسن رضوی بوده که پس از مرگ او به ملکیت والدنگارنده مرحوم سیل محمد باقر مدرس در آمده و بعد بکتابخانه مجلس منتقل شده است .

حاجی خلیفه در کتاب کشف‌الظنون چندین شرح دیگر غیر از شرح و ترجمه خواجه برای کتاب «الثمره فی احکام النجوم» ذکر کرده که از جمله آنها شرح ابویوسف اقلیدسی و شرح ابو محمد شیبانی و شرح ابوسعید ثمالی و شرح ابن طبیب جاثلیقی سرخسی . و شرح دیگری که یکی از منجمین نوشته و در آن ذکر کرده که از امیر ابی شجاع رستم بن مرزبان به سال ۴۸۵ اخذ نموده است<sup>۱</sup> .

۳۹ - زیج ایلخانی . «زیج نزد منجمان نام کتابی است که احوال و حرکات کواکب و مانند آن که از رصد<sup>۲</sup> معلوم نمایند در آن ثبت کنند. و آن معرب زیگ به کاف فارسی است . و زیگ در لغت به معنی ریسمانی است که نقشبندان نقش جامها بر آن بندند . و نیز قانون و راهنمایی است جامه بافان را که طریق بافتن جامه‌های منقش را بدان شناسند . و چون زیج قانونی است منجمان را در شناختن نقوش و اوضاع فلکی و خطوط و جداول آن ، و در طول و عرض شبیه به ریسمان زیگ باشد که او نیز در طول و عرض در هم کشیده

#### ۱ - کشف‌الظنون ج ۱ ص ۳۵۶

۲ - رصد (به فتح راء و فتح صاد) در لغت کسی را گویند که در راه جهت محافظت گمارده شود . و در عرف منجمین کسانی را می‌گفته‌اند که منتظر و مراقب کواکب بوده تا حرکات و رسیدن آنها را به مواضع معینه ضبط نمایند ، پس به علاقه حال و محل رصد بر محل آنها اطلاق شده است .

در سراج‌الاستخراج آمده که «رصد نزد منجمان عبارتست از نظر در احوال اجرام علویه به آلتی مخصوص که حکما به جهت آن غرض وضع کرده‌اند، تا بدان آلت مواضع ستارگان در فلک دانسته شود . و همچنین مقدار حرکت ایشان در طول و عرض و ابعاد آنها از یکدیگر و از زمین، و بزرگی و کوچکی اجرام ایشان و آنچه بدین ماند معلوم گردد .

شده است. و چنانکه کیفیات نقوش جامها از آن ریسمان پیدا شود، کمیات حرکات کسواکب نیز از جداول زیج ظاهر گردد. پس به این نام نامیده شده است» و زیج را که به جیم فارسی خوانند از اغلاط مشهور است<sup>۱</sup>.

زیج ایلخانی کتابی است به فارسی مشتمل بر چهارمقاله:

مقاله اول در معرفت تواریخ.

مقاله دوم در معرفت روش کواکب و مواضع آنها در طول و عرض و توابع آن.

مقاله سوم در معرفت اوقات و طالعهای هروقتی.

مقاله چهارم در بقیه اعمال نجومی.

و ابتدای آن چنین است:

«الحمد لله رب العالمین و العاقبة للمتقین و لا عدوان الا علی الظالمین .  
والصلوة والسلام والتحية والرضوان علی سید المرسلین محمد و آله اجمعین».  
خواجۀ طوسی در مقدمه این کتاب مختصری از تاریخ چنگیز و مغول  
و اولاد وی را ذکر کرده که بسیار جالب و مهم است. و از مقدمه همین کتاب  
معلوم می شود که شروع به ساختن رصد مراغه در سال ۶۵۷ (۱۲۵۹ م.)  
بوده است.

زیج خواجۀ طوسی در مشرق زمین و در چین بسیار مورد توجه بوده،  
و حتی پس از انتشار زیج جدید الغ بیک (۱۴۳۷ م.) تا مدت زیادی از آن  
استفاده می شده است.

دو نسخه از این کتاب به (شماره های ۵۳۳۲ و ۵۳۳۱) در کتابخانه

آستان قدس موجود است که نسخه شماره اول به تاریخ ۸۷۲ و نسخه شماره دوم در سال ۹۰۷ نوشته شده و بسیار نسخه نفیسی است. و نسخه دیگری هم در کتابخانه مدرسه سپهسالار به شماره ۶۸۴ می باشد.

و ظاهراً قدیمی ترین نسخه این کتاب در کتابخانه ملی پاریس است، چه در فهرست نسخ فارسی کتابخانه مزبور در توصیف آن نسخه نوشته شده که این نسخه دستی خواجه اصیل الدین پسر خواجه نصیرالدین طوسی بوده است.

این کتاب را شروح و تلخیصات چندیست که بعضی از آنها ذیلاً نگاشته می شود:

۱ - کشف الحقایق تألیف حسن بن محمد نیشابوری مشهور به نظام اعرج که شرحی است بر زیج ایلخانی<sup>۱</sup>.  
اول آن: «اجناس سپاس بی قیاس که مقاطع او هام انام از مطالع آن نشان ندهد، و اعداد حمد بی حد که نهایت افکار الوا الابصار از بدایت آن قاصر آید.»

نسخه ای از آنکه در سال ۸۷۰ نوشته شده به شماره ۵۳۴۱ و نسخه دیگری که در ۹۰۷ تحریر شده به شماره ۹۵۷۶ در کتابخانه آستانه مضبوط است. و نسخه اول برای کتابخانه سلطان محمد بن سلطان مرادخان نوشته شده است. و نسخه دیگری که تحریر آن به سال ۷۸۵ است در کتابخانه مجلس شورای ملی است که به تازگی خریداری شده است.

۲ - توضیح زیج ایلخانی تألیف حسن بن حسین بن حسن شاهنشاه سمنانی منجم که در سال ۷۹۵ یا ۷۹۶ (۱۳۹۲-۱۳۹۳ م) تألیف کرده. و نسخه ای



از آن در کتابخانه لندن موجود است.<sup>۱</sup>

۳ - الزیج الخاقانی فی تکمیل الزیج الایلخانی . غیاث الدین جمشید بن مسعود کاشانی مدیر رصد خانه الغ بیک در سمرقند زیج ایلخانی را تکمیل کرده و جداولی بر آن افزوده است . و در مقدمه کتاب مفتاح الحساب خود نیز بدین کتاب اشارت نموده است.<sup>۲</sup>

۴ - العمدۃ الخاقانیة مختصر زیج ایلخانی . علیشاه بن محمد بن قاسم خوارزمی بخاری معروف به علاء منجم (۱۳۰۱ م) زیج ایلخانی را اختصار و با بعضی تصحیحات و توضیحات که بر آن افزوده کتاب را برد و اصل که هر اصلی مشتمل بر ابواب و فصولی است قرارداد است .  
و آنرا برای محمد بن احمد تبریزی وزیر تألیف کرده است . نسخه آن در کتابخانه ملی پاریس موجود است.<sup>۳</sup>

حاجی خلیفه در کشف الظنون این اختصار را درجائی به اسم «زیج شاهی» نام برده<sup>۴</sup> . و در جای دیگر گفته «زیج شاهی» از مؤلفات خواجه است . و آنرا نجم الدین لبودی ملخص کرده و «زیج زاهی» نامیده است<sup>۵</sup> . و شرح دیگر از محمود شاه خلجی است.<sup>۶</sup>

۱ - مجله مجمع علمی دمشق

۲ - کشف الظنون ج ۲ ص ۱۵

۳ - فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس ص ۵۷ نمره ۷۸۱

۴ - کشف الظنون ج ۲ ص ۱۶

۵ - کشف الظنون ج ۲ ص ۱۵

۶ - سارتن گوید: قسمتی از شرح الخلجی به وسیله John Greaves (۱۶۵۲ -

۱۶۰۲) در (۱۵۵۰) م در لندن ترجمه شده است .

زیج ایلخانی به عربی نیز ترجمه شده است.

سارتن دو ترجمه عربی از زیج ایلخانی نام برده یکی حل زیج ترجمه یحیی بن علی بن رفیع الحسینی (۱۵۲۸-۱۵۲۷ م). و دیگر ترجمه شهاب الدین حلبی که احتمال داده است وی ابو العباس بن ابراهیم بن خلیل حلبی دمشقی (متوفی ۱۴۵۵ م) باشد.

۴۰ - رساله در بیان صبح کاذب . رساله بسیار مختصر است از تألیفات

خواجه .

آغاز آن: این رساله حضرت سلطان المحققین و برهان المدققین خواجه نصیر الدین طوسی قدس الله روحه انشا فرموده است در بیان صبح کاذب «صبح کاذب نوری مستطیل است که در ناحیه مشرق به آخر شب ظاهر شود ممتد از نزدیکی کناره افق تا نزدیکی وسط السماء و آن نور را قاعده نبود بلکه هوایی که زیراو به افق نزدیکتر باریکتر باشد از این جهت او را به کذب نسبت کنند...» نسخه آن ضمن مجموعه نفیسی در کتابخانه مدرسه سپهسالار (به شماره ۲۹۱۱) و نسخه دیگری در کتابخانه مجلس شورای ملی ضمیمه زیادة الهیة است .

۴۱ - رساله در تحقیق قوس قزح . ابتدای آن :

«شعاع کیفیتی است که اقتضاء ظهور هر جسمی کثیف کند که در محاذی جسم نیر باشد بروجی که میان ایشان جسمی دیگر کثیف حائل نشود» . این رساله نیز که بسیار مختصر است نسخه آن ضمن مجموعه ای (به شماره ۴۶۸۱) در کتابخانه ملی ملک است . و در آخر رساله دیگری که پس از این رساله از همین مؤلف در این مجموعه است ذکر شده : «نقلت هذه الرسالة والتي قبلها بواسطتين من خط مؤلفها» .

و نسخه دیگری در کتابخانه مرکزی دانشگاه جزو کتب اهدائی جناب

آقای مشکوة است .

۴۲ - بیست باب در معرفت اسطرلاب : رساله کوچکی است به فارسی در معرفت اسطرلاب ، و طریق عمل بدان از خواجه طوسی .

حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون گوید :

«اسطرلاب آلتی است که برای اغلب از کارهای نجومی از قبیل تعیین ارتفاع خورشید و دانستن طول و عرض بلاد ، و معرفت بلندی کوهها ، و پهنای رودها ، طبق اصول و قوانینی که در آن مقرر است به کار می‌برند . و مجموع اصول و قوانینی را که برای استعمال این آلت مقرر داشته‌اند علم اسطرلاب نامیده‌اند . و این علم از فروع علم هیئت می‌باشد .

دروجه تسمیه این آلت با سطرلاب و جوه چندی ذکر کرده‌اند . بیرجندی شارح بیست باب در مقدمه کتاب خود گوید «لغة اصل اصطربلاب بسین است . و بعضی آنرا به صابدل کنند .» کوشیار در بعضی از تصانیف خود آورده است که معنی او «ترازوی آفتاب» است و از آنجا گمان برده‌اند «اسطر» به معنی ترازو و «لاب» به معنی آفتابست .

و بعضی گفته‌اند «اسطر» به زبان یونانی تصنیف است و «لاب» نام پسر هرمس حکیم است ، و اسطرلاب اختراع اوست .

و شارح مقامات حریری از ابونصر قمی نقل کرده است که «لاب» پسر ادریس نبی را معرفت کامل به علم هیئت بود . و او دوائر فلکی را در سطح مستوی رسم کرده ، و این آلت را اختراع نموده به نزد پدر برد . ادریس پس از تأمل و نظر در آن سؤال کرد «من سطره» پسر جواب داد «سطره لابی» پس این اسم بر آن آلت بماند<sup>۱</sup> .

۱ - شرح ملا عبدالملی بیرجندی بر بیست باب اسطرلاب نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۵۳۴۲.

حمزه اصفهانی آنرا فارسی معرب دانسته ، و به ستاره یابش تفسیر کرده گفته است : به زبان پهلوی آنرا «جام جهان‌نما» خوانند . و گفته او را جمعی پسندیده و مقرون به صواب دانسته و گفته‌اند : که حروف آن با اصطربلاب چندان فرقی ندارد ، و جز با تغییر بعضی از حروف اختلاف بسیاری در آنها نیست . باز جمعی نوشته‌اند «اسطر» جمع سطر است و «لاب» نام شخصی که اسطرلاب را تصنیف کرده است . و عده دیگر ذکر کرده‌اند «که اسطر کلمه یونانی است (که گاه سین آن در عربی به مناسبت مقرون بطا بودن بصاد بدل کرده اصطربلاب نویسند) و معنی آنرا بعضی «میزان الشمس» و «ترازوی آفتاب» دانسته ، و برخی «آئینه و مقیاس منجم» گفته‌اند<sup>۱</sup> .

ابن خلکان گوید «از بعض مشایخ شنیدم که می‌گفت : لاب بیونانی نام شمس است پس معنی اسطرلاب یعنی اسطرشمس اسطر اشاره به خطوطی است که در آنست<sup>۲</sup> .

به هر حال آنچه مسلم است یونانی بودن این کلمه است ، چنانکه در بعض تصانیف ابوریحان مسطور است . و اصل یونانی آنرا اصطربلابون دانسته که «اصطر» به معنی کوکب و «لابون» به معنی آئینه ، و معنی ترکیبی

#### ۱ - کشف الظنون ج ۱ ص ۱۱۱ .

۲ - برای تحقیق بیشتر در معنی اسطرلاب و اقسام آن رجوع شود به کتاب تاریخ ابن خلکان در احوال هبة الله بن الحسین بن یوسف موصوف بیدیع اسطرلابی چاپ طهران ج ۲ ص ۳۲۰ و شرح بیست باب ملا عبدالمعلی بیرجندی و کشف الظنون حاج خلیفه . گویند در مجمع علمی بطر و گراد اسطرلابی است که از آن خواجه طوسی بوده و خواجه با آن اسطرلاب عمل می‌کرده است . چنانچه این مطلب درست باشد باید آنرا از غنایم الموت دانست (تاریخ علم الفلك فی العراق) و قدیمی ترین اسطرلاب موجود در جهان اسطرلابی است محفوظ در موزه دانشگاه اکسفورد که به تاریخ ۳۷۴ به دست محمد و احمد پسران ابراهیم اصفهانی ساخته شده است .

آن «آینه کوکب» باشد. و نزدیک به این معنی است آنچه بعضی آنرا به (ستاره یاب) تفسیر کرده اند. و از همین جاست که یونانیان علم نجوم را اصطرونومیا (Astronomie) خوانند، مرکب از دو کلمه یونانی Astro به معنی ستاره و Nomos که به معنی قاعده و قانونست. و معنی ترکیبی آن قوانین ستاره شناسی باشد. و گویند که اول کسی که این اسطرلاب را ساخت بطلمیوس صاحب مجسطی بود. و اول کسی که در اسلام آنرا آموخت ابراهیم بن حبیب الفزاری بود.

بیرجندی در شرح بیست باب اسطرلاب گوید: اسطرلاب یا شمالی است یا جنوبی. اگر مفروض تماس سطح منقول عنه با قطب شمالی باشد آنرا اسطرلاب شمالی گویند، و اگر مفروض تماس آن با قطب جنوبی باشد اسطرلاب جنوبی گویند. و مشهورترین اقسام اسطرلاب این دو نوع است.

رسالة بیست باب خواجه به این عبارت شروع می شود:

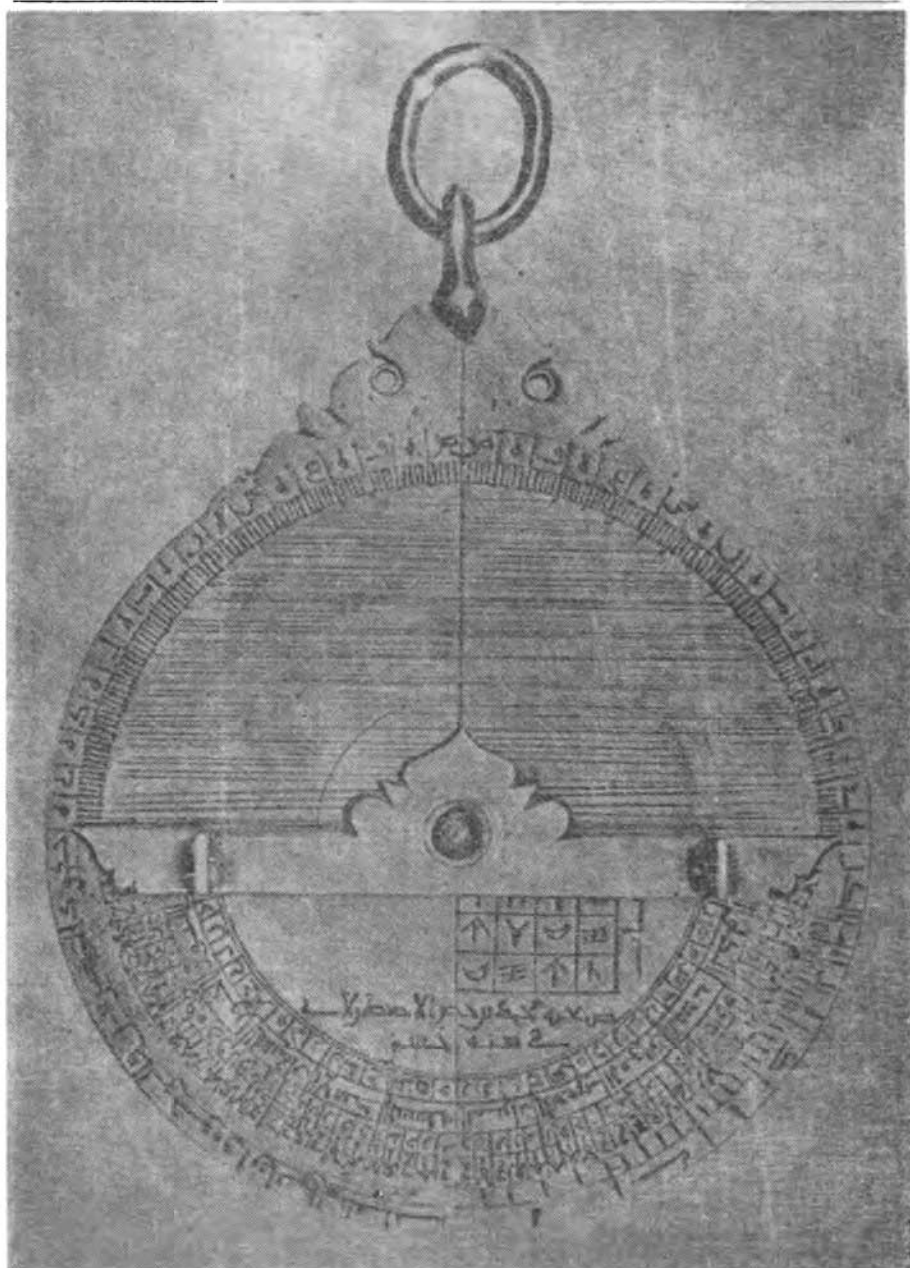
«الحمد لله رب العالمین وصلوته علی عباده المقربین خصوصاً علی محمد وآله اجمعین. این مختصریست در معرفت اسطرلاب مشتمل بر بیست باب». بعضی از نسخه های این رساله بدون ذکر تحمید بدین عبارت شروع شده: «این مختصریست در معرفت اسطرلاب. الخ».

دو نسخه از این رساله که در تاریخ ۱۰۴۱ و ۹۸۱ نوشته شده در کتابخانه آستانه به شماره ۵۲۴۲ و ۵۲۴۶ و نیز نسخه ای در کتابخانه ملی ملک، و نسخه دیگری به شماره ۱۵۶ در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است. جماعتی از دانشمندان به شرح این رساله پرداخته اند؛ بدین تفصیل:

۱ - مفتاح بیست باب اسطرلاب. شرحی است از مولی محمد مشتهر به کیاء جرجانی و تاریخ فراغ از تألیف آن جمعه ۲۵ ربیع الاول ۸۱۷ است.



روی صفحه عنکبوتی اسطرلابی که در زمان مغول ساخته شده است و متعلق به  
دانشمند ارجمند حضرت آقای عبدالحمید مولوی می باشد



پشت اسطرلابی که در عهد مغول ساخته شده و عبارت ذیل در روی آن نقش است  
 صنه محمد بن خضر اسطرلابی فی سنه خ - س - ز ( ۶۶۷ ) هجری قمری

ابتداءً آن « حمد بی حد و ثنای بی عد حضرت واجب الوجود را » نسخه قدیمی و نفیسی از این شرح در کتابخانه آستان قدس رضوی (به شماره ۵۴۰۸) موجود است . که در آخر آن مقاله‌ای از مولانا کمال الدین ابراهیم رصدی در تعریف اسطرلاب و اقسام آن ضمیمه می‌باشد.

۲- مطلع الانوار شرح بیست باب اسطرلاب. تألیف فصیح بن عبدالکریم بسطامی. و این شرح به نام امیر علی شیر نوائی ساخته شده است. و بدین عبارت آغاز می‌شود: « مطلع انوار حمد سپاس » نسخه‌ای از این شرح در جمله کتب اهدائی شادروان مرحوم میرزا محمد صادق طباطبائی به کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره (۷۶۶) است. و تاریخ تحریر آن ذیحجه سال ۹۵۱ می‌باشد. و نسخه دیگری هم در کتابخانه مرحوم شیخ الاسلام زنجانی است که به کتابخانه مجلس شورای ملی منتقل شده است .

۳- شرح محمد بن سلیمان برسوی معروف به امه زاده که آنرا برای سلطان بایزید خان سلطان عثمانی نوشته است .

۴- شرح نظام الدین ملا عبدالعلی بن محمد بن حسین بیرجندی ( متوفی ۹۳۴ هـ - ۱۵۲۳ م ) است که مهمترین شروح این رساله می‌باشد. و این شرح به این عبارت شروع می‌شود :

« فاتحه خطاب در هر باب و خاتمه مقال در همه حال سپاس و ستایش حکیمی را سزا است که درجات ارتفاع آفتاب عزت و کبر یایش بعلاقه اسطرلاب عقول، و مقیاس حواس روشن نگردد.»

تاریخ تألیف این شرح را سال ۸۸۹ نوشته‌اند ، لیکن در آخر نسخه کتابخانه مجلس تاریخ اتمام آن باین عبارت آمده است « بغایت رسید و بنهایت انجامید روش قلم تیز گام و جنبش خامه بی آرام در قطع منازل و



طی مراحل جمع و ترتیب اجزاء کتاب شرح بیست باب در معرفت اسطرلاب به سعی بنده بی بضاعت المستوفی به عنایت (ربه الباری) عبدالعلی بن محمد حسین البیر جندی فی سنة ثلث و تسعین و ثمانمائه هجرية ۸۹۳ . و نسخه دیگری در کتابخانه آستان قدس رضوی (به شماره ۵۳۴۲) و نسخه قدیمی دیگری به شماره ۷۰۱ در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار است .

۵- شرح نظام الدین بن حبیب الله حسینی است که در سال ۸۷۳ به فارسی تألیف شده است <sup>۱</sup>.

۶- حاشیه یا شرح کمال الدین حسین بن خواجه شرف الدین عبدالحق اردبیلی (متوفی ۹۵۰) بر بیست باب خواجه <sup>۲</sup>.

۴۳- اساس الاقتباس در علم منطق. این کتاب پس از منطق شفا بزرگترین و مهمترین کتابی است که در این علم تألیف شده است . این کتاب به زبان فارسی و مشتمل بر نه مقاله است که هر مقاله آن به چند فن، و هر فن به چند فصل منقسم می باشد، بدین تفصیل:

- مقاله اولی: در مدخل منطق که آنرا بیونانی ایساغوجی <sup>۳</sup> خوانند.
- مقاله دوم: در مقولات عشر و آنرا بیونانی قاطیغوریاس <sup>۴</sup> نامند.
- مقاله سوم: در اقوال جازمه و آنرا بیونانی باریرمیناس <sup>۵</sup> گویند.
- مقاله چهارم: در علم قیاس و آنرا آنالوطیکای اول <sup>۶</sup> خوانند.

۱- کشف الظنون ج ۱ ص ۲۰۸ .

۲- دانشمندان آذربایجان ص ۴۸ .

3- Isagoge .

4- Categories

5- Perihierminias

6- Les premieres analytiques

مقاله پنجم : دربرهان و آنرا بیونانی انالوطیقای دوم<sup>۱</sup> نامند.  
 مقاله ششم : در جدل و آنرا طویقا<sup>۲</sup> گویند.  
 مقاله هفتم : در مغالطه و آنرا سوفسطیقا<sup>۳</sup> خوانند.  
 مقاله هشتم : در خطابه و آنرا بیونانی ریطوریکا<sup>۴</sup> نامند  
 مقاله نهم : در شعر و آنرا بیونانی بوطیقا یا بیطوریکا<sup>۵</sup> خوانند.  
 ابتدای آن : رب زدنی علما ، خداوندا متعلمان حکمت را بالهام حق  
 تلقین صدق و توفیق خیر مؤید گردان .  
 اساس الاقتباس را خواجه در سال ۶۴۲ تألیف کرده است. و این تاریخ  
 در آخر بعضی از نسخ آن ذکر شده است .  
 نسخ خطی این کتاب بسیار است. و قدیمترین نسخه‌ای که از این کتاب  
 بنظر نگارنده رسیده یکی از دو نسخه کتابخانه مرحوم مغفور حاج سید نصرالله  
 تقوی طاب ثراه است که اکنون در کتابخانه مجلس مضبوط، و تاریخ تحریر  
 آن ۸۴۳ یعنی دویست و یکسال پس از تاریخ تألیف است.  
 کتاب اساس الاقتباس در سال ۱۳۲۶ شمسی بسعی نگارنده این سطور  
 در جزو انتشارات دانشگاه طهران بطبع رسیده است .  
 ۴۴- تجرید منطق ، متن مختصریست بحرری در منطق. ابتداء آن:  
 «نحمد الله حمداً شاکرین و نصلى على محمد وآله الطاهرين. و بعد فانا  
 اردنا ان نجرد اصول المنطق و مسائله على الترتيب»  
 دانشمند طوسی از تألیف کتاب در اواسط شعبان ۵۶۶ فراغت یافته ،  
 و مرتب بر نه فصل است. نسخه نفیسی از متن تجرید منطق ضمن مجموعه شماره

- 1- Apodictique
- 2- Topique
- 3- Sophisticis elenchis
- 4- Rhétorique
- 5- Poétique

۶۴۰ که بسالهای ۶۶۵ تا ۶۶۷ در حیات خواجه نوشته شده در کتابخانه ملی ملك موجود است .

این کتاب را چندین شرح است که مهمتر از همه شرح علامه حلی (متوفی ۱۳۲۵-۱۳۲۶م) بنام «جوهر النضید فی شرح منطق التجرید» موسوم ، وابتدای آن این است :

«الحمد لله المتفرد بوجوب (الوجوب- نسخه مجلس) الوجود، المتوحد بالكرم والجلود؛ مبدع المواد الناقصه بحسب ذواتها» نسخه آن در کتابخانه مجلس شورای ملی به شماره (۸۵) است .

وحکیم بزرگوار مرحوم میرزا محمد طاهر تنکابنی طاب الله ثراه، بر این شرح حواشی محققانه ای نوشته است . و این شرح با حواشی آن مرحوم به سال ۱۳۱۰ در طهران بطبع رسیده است .

و دیگر شرح مولی محمود بن محمد بن محمود تبریزی که آنرا در قزوین به تاریخ ۹۱۳ نگاشته است <sup>۱</sup> .

۴۵- تجرید العقاید در علم کلام . اگر چه بعضی از افاضل منکر شده اند که تجرید از آن محقق طوسی باشد و تفتازانی در شرح مقاصد از عضدی قولی نقل می کند که خواجه طوسی کتاب تجرید را از دیگری گرفته است، و آن قول را رد می کند، ولی هیچ جای شك و شبهه ای نیست که این کتاب از مؤلفات خواجه است <sup>۲</sup> .

در کتاب الذریعه یاد شده که خواجه آنرا «تحریر العقاید» نامیده است <sup>۳</sup> لیکن به «تجرید العقاید» شهرت یافته است. در بیشتر نسخ به نام «تجرید العقاید» ذکر شده است .

ابتدای آن بعد از بسمله « اما بعد حمد واجب الوجود علی نعمائه والصلوة علی سیدانبیائه و علی اکرم احبائه » و بعد فرماید « و سمیته بتجرید

۱- آثار الشیعه ص ۶۴ ۲- اسرار الحکم مرحوم حاجی سبزواری ص ۱۵۹

و شرح مقاصد تفتازانی مبحث دوم ۳- الذریعه ج ۳ ص ۳۵۳

العقاید<sup>۱</sup>.

کتاب تجرید از بهترین کتب مختصریست که در اصول عقاید نوشته شده است. و بعضی گفته‌اند که این مختصر اول کتابی است که در علم کلام بر طریقه و مذهب حقه امامیه تصنیف شده است. و خواجه خود در مقدمه این کتاب فرماید: «این کتاب را بر بهترین اسلوب ترتیب و تنظیم نمودم. و آنچه را بدلیل بمن ثابت شده و معتقد خویش قرار داده بودم در این کتاب درج کردم» بنابراین، مذهب و عقیده خواجه را از این کتاب می‌توان بدست آورد. این کتاب برشش مقصد مرتب است. اول در امور عامه. دوم در جواهر و اعراض. سوم در اثبات صانع و صفات او. چهارم در نبوت، پنجم در امامت. ششم در معاد و اثبات آن.

نسخه‌ای از آن به شماره ۳۸۶ حکمت در کتابخانه آستانه مقدسه رضویه، و نسخه قدیمی دیگری از این کتاب ضمن مجموعه شماره ۲۲ کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است که در پشت ورق اول نسخه تجرید اجازه ذیل که ممکن است در بادی امر تصور شود از مؤلف کتاب است درج می‌باشد. «قرأ علی هذا الكتاب و هو کتاب تجرید الاعتقاد صاحبہ قراءه مستوضح لمبانیہ وقواعده مستسرح (؟) لمعانیہ ومقاصده، و کتب مؤلف الکتاب محمد بن الحسن الطوسی اعانه الله علی امراضیه ووفقه لطاعته وغفر له خطایاه و عفا عنه انه غفور رحیم لطیف کریم و ذلك بمدينة السلام بغداد فی دوارح ( کذا ) آخرها الخامس والعشرون من ربيع الاول سنة تسع و ستین و ستمائه هلالیه هجریه والحمد لله رب العالمین و هو حسبی ونعم المعین»

و این اجازه خط خواجه طوسی نیست و تصور نمی‌رود که چنین اجازه‌ای از قلم او صادر شده باشد. چه اولاً در میان علماء مرسوم نیست که اجازه

بصاحب کتاب بی آنکه نام او در اجازه ذکر گردد داده شود. دیگر آنکه در این اجازه محمد بن الحسن بجای محمد بن محمد بن الحسن یاد شده، و رسم خواجه در نوشته هایش آن نیست که نام پدر را بیندازد و خود را بجد نسبت دهد. و سوم آنکه معلوم نیست که خواجه در سال ۶۶۹ بیغداد سفر کرده باشد که این اجازه را در آن تاریخ در بغداد نوشته باشد.

کتاب تجرید العقاید از همان زمان تألیف شهرت یافته و عده بسیاری از فضلا و محققین در رد و قبول آن کتابها نوشته و انتقادات و اعتراضها بدان کرده، و شرحها و حواشی بر آن نگاشته اند، که ذکر نام تمام شروح و حواشی آن خود کتاب جداگانه ای خواهد. و در اینجا فقط نام چند شرح و حاشیه مهم باختصار آورده شد.

۱- شرح تجرید جمال الدین حسن بن یوسف بن مطهر مشهور بعلامه حلی (متوفی ۵۷۱۶ ه و ۱۳۲۶ م). این کتاب شرح مختصریست که شهرت آن بی نیاز از تعریف و توصیف است. اول آن «الحمد لله القاهر سلطانه، الواضح برهانه، الغامر احسانه، الذی اید العباد بمعرفته»

این شرح موسوم است به «کشف المراد فی شرح تجرید الاعتقاد» و در بمبئی بسال ۱۳۱۱ هجری قمری و در صیدا بسال ۱۳۵۳ به چاپ رسیده است.

۲- شرح شمس الدین محمود بن عبدالرحمن بن احمد اصفهانی<sup>۱</sup> (۶۹۴-۷۴۹). این شرح مهمترین و نافعترین شروح تجرید است. و شارح شرح خود را «تسدید القواعد» یا «تشیید القواعد فی شرح تجرید العقاید» نامیده است. و

۱- شمس الدین ابوالثناء محمود بن ابوالقاسم عبدالرحمن بن احمد بن محمد بن ابی بکر بن علی اصفهانی شارح تجرید الکلام و مختصر الاصول ابن حاجب و منهاج یضاوی و طالع و غیر آنست. جلال الدین سیوطی بمناسبت تبجروی در علوم عربیه ترجمه حالی از او در کتاب بغیة الموعاة آورده و گوید: «در شعبان سال ۶۹۴ متولد گردید، و در بلاد»

در میان فضلا و دانشمندان این شرح معروف به «شرح قدیم» می باشد.

ابتدای این شرح «الحمد لله المتوحد بوجوب الوجود و دوام البقاء المتفرد باستحالة التغير و امتناع الثناء المنزه عن التألیف والانقسام والجزاء» و در بعضی از نسخ «الحمد لله الذي توحد»، است .

شارح در ابتدای کتاب گوید: «چون کتاب تجرید بسیار موجز ، و از غایت ایجاز مطالب آن حکم لغز داشت ، و روشن و ظاهر نبود، من با این شرح مشکلات آنرا توضیح دادم ، و پرده از روی مقاصد آن برداشتم .»

در مسئله امامت چون شارح از اهل سنت و جماعت بوده اعتراضات و ایرادات بسیاری بر خواجه نموده است که بعد از او دیگران به آن اعتراضات جواب گفته اند . و کاتب چلبی با آنکه خود از دانشمندان عامه است در تشنیع اعتراضات شارح تجرید گفته «فانه قد عدل فیها عن سمة الاستقامة»

نسخه نفیسی از این شرح در کتابخانه مجلس شورای ملی از کتب اهدائی مرحوم سید محمدصادق طباطبائی ملاحظه شد که تاریخ تحریرش ۸۱۹ است . و نسخه دیگری در کتابخانه مدرسه سپهسالار است که تاریخ کتابت آن ۸۷۶ می باشد .

→ عجم بن حصیل پرداخت و پس از مهارت در فنون مختلف و تقدم بر دیگران به دمشق شد و فضائل خویش آشکار کرد . و در جامع اموی به تدریس مشغول گردید. و بعد از چندی به قاهره رفت، و تفسیر کبیر خویش که به نام تفسیر اصفهانی مشهور است تألیف کرد (انتهی) و در میان حکما و اصولیین هر کجا اصفهانی مطلق ذکر شود مراد همین شمس الدین است. اگر چه چند نفر دیگر هم باصفهانی شهرت دارند. و فاتش در ذی قعدة سال ۷۲۹ بمرغ طاعون بوده است (بغية الوعاة ص ۳۸۸ و روضات الجنات ص ۲۱۴) و در طبقات الشافعية تولدش به سال ۶۷۲ ضبط شده است. (طبقات ج ۶ ص ۲۲۶)

محقق جرجانی (متوفی ۸۱۶) بر شرح قدیم حاشیه محققانه‌ای نوشته که بحاشیه تجرید معروف گشته، و در بلاد روم (عثمانی سابق) هم این حاشیه شهرت یافته، و جمعی از علما بر این حاشیه بازحواشی نوشته‌اند که اسامی بسیاری از حواشی در کتاب کشف الظنون ذکر شده که برای آگاهی بدان حواشی به کتاب مزبور رجوع شود.<sup>۱</sup>

۳- شرح تجرید علاءالدین علی بن محمد مشهور بقوشچی (متوفی ۸۷۹ در دیار روم). این کتاب را به نام سلطان ابوسعید خان در کرمان تألیف کرده و به ایلخان تقدیم نموده است.

ابتدای آن «خیر الکلام حمد الله الملك العلام»

این شرح در میان علماء فن کلام به «شرح جدید» مشهور است و در ایران بطبع رسیده است.

این شرح را حواشی چندیست که مهمتر از همه سه تألیف بنام حاشیه تجرید از ملاجلال الدین محمد بن اسعد صدیقی دوانی (متوفی ۹۰۷) است، تألیف اولش به «حاشیه قدیم» مشهور گردیده، ابتدا آنرا مؤلف به نام سلطان یعقوب بایندری آق قوینلو (۸۸۳ - ۸۹۶) نوشته، و بعد به سلطان بایزید تقدیم کرده است.

و حاشیه دیگر از میر صدرالدین محمد دشتکی شیرازیست (۸۲۸ - ۹۰۳) که بر حاشیه دوانی ایرادات و اعتراضاتی نموده است. و دوانی بار دیگر حاشیه دیگری بر آن شرح نگاشته و بر حاشیه دشتکی شیرازی اعتراضاتی کرده است. و این حاشیه به نام «حاشیه جدید» مشهور گشته. بار دیگر صدرالدین حاشیه دوم خود را نوشته و جواب دوانی را داده است. و دوانی حاشیه سومی در

رد براو نگاشته که به «حاشیه اجد» مشهور شده است.

این حواشی هم از بهترین حواشی این شرح است . و مجموع سه حاشیه دوانی و دو حاشیه صدرالدین در میان فضلا بنام «طبقات الجلالیه والصدریه» موسوم شده است .

۴- شرح تجرید بنام «شوارق الالهام فی شرح تجرید الکلام» تألیف مولی عبدالرزاق بن علی بن حسین لاهیجی متخلص به فیاض (متوفی ۱۰۵۱) معاصر و شاگرد ملاصدرا ، این شرح نیز از شروح معتبر این متن است .  
ابتدای آن «ربنا افتح بیننا و بین قومنا بالحق و انت خیر الفاتحین ، اما بعد ، الحمد لله الذی هدانا لهذا و ما کنالنهتدی لولا ان هدانا الله ۱» .

و همین مؤلف را نیز بر تجرید شرح دیگری به نام «مشارق الالهام» ۲ است که مقصد اول را که در امور عامه است شرح کرده است .

۵- شرح تجرید زین الدین علی بن عبدالله بدخشی مسمی به «تحفه شاهی و عطیه الهی» به فارسی . این کتاب را مؤلف برای سلطان محمد قطبشاه ساخته است .

ابتدای آن «شکرو سپاس پادشاهی را سزد ، و حمد و ثنای بی قیاس خالق را رسد ۳»

مؤلف در جمادی الثانی۱۰۲۳ از تألیف آن فارغ شده است . و این کتاب شرح الهیات تجرید است . نسخه آن در کتابخانه دانشگاه از کتب اهدائی جناب آقای مشکوة موجود است . و نسخه دیگر در کتابخانه مجلس

۱- نسخه کتابخانه مجلس شورا به شماره ۹۶ و نسخه کتابخانه مدرسه سپهسالار

به شماره ۱۱۴۸ می باشد که در این نسخه بجای اما بعد و بعد است .

۲- الذریعه ج ۳ ص ۳۵۵      ۳- کشف الحجب والاستار ص ۱۰۶



شورای ملی به شماره ۲۰۵۸ ضبط است که تاریخ تحریر آن ۱۲۰۷ و ابتدای آن از مقصد سوم در اثبات صانع می باشد.

۶- شرح تجرید محمد جعفر بن سیف الدین استرآبادی<sup>۱</sup> مقیم طهران ، موسوم به: «البراهین القاطعه فی شرح تجرید العقاید الساطعه» مؤلف در روز جمعه ۱۹ جمادی الاولی ۱۲۵۴ از تألیف ابن شرح فارغ گشته است.

ابتدای آن: «الحمد لله الواجب الوجود بالذات ، السواحد من جمیع الجهات، الذی یكون صفاته الذاتية عين الذات».

نسخه کاملی از این شرح در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار به شماره ۱۳۵۲ موجود است که تاریخ تحریر آن ۱۲۵۸ می باشد . و نسخه دیگری که جلد دوم و سوم آنست در کتابخانه اهدائی جناب آقای مشکوة به دانشگاه موجود است.

۷- شرح تجرید محمد کاظم بن محمدرضا الطبری که آنرا بنام محمد شاه قاجار نوشته است.

اول آن: «سبحان من اظهر الاشياء لکمال وجوده ، و افاض علیها سجال الآثار لغایة جوده».

نسخه ای از این کتاب در کتابخانه ملی فرهنگ می باشد که در تاریخ ۱۲۵۰ نوشته شده است . و نیز نسخه دیگری از آن در کتابخانه مجلس شورای ملی است که نام مؤلف در مقدمه باین صورت آمده : «فیقول الراجی الی رحمة ربه الوفی محمد قاسم بن الرضا الکاظم الطبری».

و این شارح را تألیف دیگریست به نام «حل الترکیب» که بعضی از تراکیب

۱- تاریخ وفات شیخ جعفر استرآبادی را صاحب روضات از پسر شیخ «شب جمعه

دهم صفر ۱۲۶۳ به مرض سل و تنگ نفس» نقل کرده است (روضات الجنات ص ۱۵۴).

عربی را تفسیر کرده و نسخه آن به شماره ۱۱۷۶ در مجلس شورای ملی ضبط است.

۸- شرح اردبیلی، مولی احمد بن محمد اردبیلی (متوفی ۹۷۷) شرحی بر الهیات تجرید نوشته و آنرا « التوحید علی التجرید » نام نهاده است.<sup>۱</sup>

۹- شرح تجرید، شیخ علاء الدین ابی العلاء محمد بن احمد بهشتی اسفراینی که بنام «تفرید الاعتماد فی شرح تجرید الاعتقاد» نامیده شده است.<sup>۲</sup> وی ظاهراً قریب العصر باخواجه طوسی بوده است.

در وقایع السنین خاتون آبادی مسطور است که ملا بهشتی اسفراینی از شاگردان خواجه است، و شرحی بر تجرید العقاید خواجه نوشته است.<sup>۳</sup>

اول شرح بهشتی: « الحمد لله الفیاض الجود، الوهاب الوجود، القیوم المعبود، الدیموم المسجود، والصلوة علی محمد المسعود بالمقام المحمود». و در مقدمه گوید: «و سميته تفرید الاعتماد فی شرح تجرید الاعتقاد» و این شرح بدین عبارت ختم می شود:

«وكان فراغ مؤلفه من نقله من السواد الى البياض يوم الاحد الثاني و العشرين من ربيع الآخر لسنة احدى واربعين وسبعمائه ببلدة اسفراین شكر الله جميل مساعيه وقدر حصول مباحثه وغفر لذنوبه ومساويه آمين».

دو نسخه از این شرح به شماره های ۳۹۶۳ و ۳۸۳۰ در کتابخانه مجلس شورای ملی است که بسیار کهنه و قدیمی و از کتب کتابخانه مرحوم شیخ الاسلام زنجانی است که به این کتابخانه منتقل گردیده.

مرحوم خلد آشیان شیخ الاسلام زنجانی طاب الله ثراه در انتقاداتی که

۱- دانشمندان آذربایجان ص ۳۱. و هدیه العارفین ج ۱ ص ۳۱۸

۲- الذریعة ج ۳ ص ۳۳۵ و ج ۲ ص ۲۱۲.

۳- وقایع السنین نسخه کتابخانه مجلس ص ۳۶۵.

برصفحات ۵۶-۶۶ کتاب آثار الشیعه کرده نوشته است که: «شرح موسوم به «تفرید الاعتماد فی شرح تجرید الاعتقاد» تألیف حسام الدین محمد بن احمد بهشتی اسفراینی از علمای شیعه در قرن هشتم هجری است و نسخه این شرح در کتابخانه این جانب موجود است»<sup>۱</sup>.

۱۰- شرح تجرید بفارسی تألیف میرزا عماد الدین محمود الشریف ابن میرزا مسعود سمنانی صدر دارالسرور (برهان پور) که مؤلف از این شرح در سال ۱۰۶۸ فارغ شده است.<sup>۲</sup>

۱۱- شرح تجرید مولی بلال شاختی القائی.

۱۲- شرح تجرید ملا محمد بن سلیمان تنکابنی مؤلف قصص العلماء (متوفی ۱۳۰۲) بفارسی. آغاز آن: «الحمد للمحمود الوجود الفعال، الذی لایحویه ماض ولا استقبال»<sup>۳</sup>.

۱۳- تحریر تجرید العقاید مشتمل برزیده مسائل کلامیه بر مذهب فرقه ناجیه شیعه امامیه، از تبریزی- نسخه آن به شماره ۳۹۶۸ در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است. ابتداء موجود «وما هو ذاك الشرح المسئول عن الله تعالى ان ينفع الطلاب وان يجعل ذخرا لي في يوم الحساب المبتدى بانه تعالى لما اوجب على كل ما انعم عليه شكر».

۱۴- شرح ابی عمرو احمد بن محمد المصری (متوفی ۷۵۷) مسمی به المفید.

نسخه‌ای از این شرح به شماره ۹۱۵ که اول و آخر آن ناقص است

۱- دائرة المعارف الاسلامیة شماره اول، تألیف آقای عبد العزیز جواهر الکلام ص ۱۶.

۲- الذریعه ج ۳ ص ۳۵۵.

۳- فهرست دانشگاه ص ۲۷۲۹.

در کتابخانه آستان قدس موجود است . ابو عمرو احمد بن محمد مصری در این شرح مکرر از استاد و شیخ خویش علامه حلی یاد می کند.

۱۵- شرح علامه اکمل الدین محمد بن محمود البابر بنی حنفی (متوفی ۷۸۶) بنام عقیده الطوسی<sup>۱</sup>.

۱۶- شرح فاضل خضر شاه بن عبداللطیف الممتشوی (متوفی ۸۵۳)<sup>۲</sup>.

۱۷- شرح قوام الدین یوسف بن حسن معروف بقاضی بغداد (متوفی ۹۲۲)<sup>۳</sup>.

۱۸- تنقیح الفصول شرح تجرید الاصول تألیف ملا احمد بن محمد مهدی نراقی کاشانی متوفی ۱۲۴۴<sup>۴</sup>.

۱۹- نهاية التحرير فی شرح التجريد. صاحب الذریعه شارح را سید محمد تقی بن امیر مؤمن بن امیر محمد تقی بن امیر رضا حسینی قزوینی متوفای ۱۲۷۰ دانسته. نسخه ای از این شرح منظوم به شماره (۹۴۹) در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است که فهرست نویس نوشته ناظم غیر معلوم است و تاریخ تحریر این نسخه ۱۲۲۵ است. کتاب ارجوزه ایست در شرح تجرید الاعتقاد که ناظم در ۱۲۲۳ از نظم آن فارغ شده است. ابتدای آن :

وبعد حمد الله واجب الوجود      علی فیوضات مرآئی الوجود  
ثم الصلوة<sup>۵</sup> والسلام مطلقا      علی محمد و آله ذوی النقی<sup>۵</sup>  
لاسیما اکرم من به اعتصم      باب مدینه العلوم والحکم

۱- کشف الظنون ج ۲ چاپ اسلامبول ستون ۱۱۵۸

۲- کشف الظنون ج ۱ ستون ۳۵۱ و ج ۲ ص ۹۵

۳- ایضاح المکنون ج ۱ ص ۳۳۱

۴- اصل نسخه: هل والصلوة.

۵- اصل نسخه: واله النقی.

فهذه نهاية التحرير في علم الكلام بالنظام الاشرف  
اضحى بها التجريد فيما اكفا منظما والله حسبي وكفى  
هوالمفيض للهدايا والحكم ومنه اسأل السداد والعصم

\* \* \*

وابن كمال الدين پاشازاده شمس الدين احمد بن سليمان (متوفى ۹۴۰) كتاب تجريد را اصلاح و آنرا «تجريد التجريد» نام نهاده و خود نیز بر تحرير خویش شرحی نگاشته است. نسخه این متن و شرح در کتابخانه ملی پاریس موجود است.<sup>۱</sup>

وسید امیر محمد اشرف بن عبدالحسیب احمد بن زین العابدین الحسینی (متوفی ۱۱۴۵) متن تجريد را به فارسی ترجمه کرده ، و این ترجمه را «علاقة التجريد» نام نهاده است.

ابتدای آن: «حمد مرخدای را که تجريد علایق جسمانی و تهذیب اخلاق ایمانی را صراط المستقیم ابواب جنان».

نسخه این ترجمه فارسی در کتابخانه مرکزی دانشگاه موجود است. حواشی بسیار دیگری نیز بر متن تجريد و شروح آن نوشته شده است که از جمله آنها حاشیه خفري بر الهیات تجريد است .

اول آن: «الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيد المرسلين وآله الطاهرين فيقول الفقير الى الله الغني محمد بن احمد الخفري هذه تعليقات ...»  
و دیگر حاشیه فخرالدين الحسینی است.

آغاز آن : « الحمد لله الغفور الرحيم والسلام على حبيبه المنعوت بالخلق العظيم محمد الباقر لعالموم الاولين والآخرين و آله الطيبين و صحبه الاكرمين وبعد فيقول الحقير الفقير الى عفو ربه الغفور الغني محمد بن حسين

الشهير بفخر الدين الحسيني».

این حاشیه هم بر الهیات تجرید است و تحریر آن غرة ربيع الاول ۱۰۰۸ است و هر دو حاشیه در یک جلد به شماره ۸۶ در کتابخانه مجلس شورای ملی است. و سید رکن الدین استرآبادی شاگرد خواجهر را حاشیه ای بر تجرید است که ابن رافع در شرح حال سید نام آنرا برده است. ص ۱۴۲.

۴۶- شرح اشارات موسوم به «حل مشکلات الاشارات» متن آن بنام «اشارات و تنبیهات» از حکیم دانشمند و فیلسوف بزرگ ابوعلی سیناست که عده بسیاری از علما بشرح و توضیح آن پرداخته اند که از جمله آنها یکی امام فخر رازیست. در این شرح امام اعتراضات و ایرادات بسیاری بر شیخ نموده، و بیشتر مطالب آنرا تزییف نموده است. و پس از امام خواجة طوسی اشارات را شرحی نیکو کرده، و کلیه اعتراضات امام را جواب گفته است.

خواجہ در مقدمه شرح خود فرماید «مقصود از این شرح دفع اعتراضات امام و انتصار از شیخ است». و باین جهت شارح در این کتاب جز در دوسه مورد عقیده شخصی خویش را در مسائل فلسفی اظهار نکرده، و فقط بتوضیح سخنان شیخ پرداخته است، تا اعتراضات امام رارد و جواب گوید.

و باز در مقدمه فرماید: «امام فخر در شرح خود بر اشارات در رد بر ابن سینا مبالغه کرده، و در نقض قواعد از حد اعتدال تجاوز نموده، و بهمین جهت بعضی از ظرفا شرح او را جرح خوانده اند، و من این کتاب را در مدت بیست سال باتمام رسانیدم.»

ابتدای کتاب «الحمد لله الذی وفقنا لافتتاح المقال بتحميده».

و این شرح را بنا به درخواست یکی از دوستانش ملقب بشهاب الدین تألیف کرده، چنانکه در مقدمه گوید: «ولقد سألنی بعض اجلة الخلفاء و هو المجلس

الرفیع ریب الدولة وشهاب الملة قدوة الحكماء والاطباء وسيد الاكابر والفضلاء بلغة الله ما يتمناه» که بعید نیست مراد از شهاب الملة محتشم شهاب که از افاضل دانشمندان و امراء اسماعیلیه است باشد.

خواجه در ماه صفر سال ۶۴۴ از تألیف این شرح فارغ گشته، چنانکه در آخر بعضی از نسخ چنین ذکر شده است: «ونقل ما وجد بخطه رحمه الله تعالى في آخر المسودة بعد قوله واليه المعاد. وقد فرغت من تسويده في اواسط صفر سنة اربع واربعين وستمائة حامدا مصليا وداعيا ومستغفرا».

نسخه خطی شرح اشارات در بسیاری از کتابخانه‌های مهم موجود است. و از جمله نسخ قدیمی نفیس آن یکی از نسخ کتابخانه مجلس شورای ملی است که تاریخ تحریر آن ۷۲۴ است. و نسخه دیگری از همان کتابخانه بشماره ۱۲۶ که تاریخ تحریر آن ۹۵۲ است. و دیگر نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۶۸۶۶ قدیمی مرحومه خانم کوثر است که بتاریخ ۷۵۴ نوشته شده است، و در آخر این نسخه سواد اجازه‌ایست از قطب‌الدین شیرازی که در سال ۷۰۰ به برهان‌الدین سید عبداللّه بن محمد بخاری داده است.

و دیگر نسخه کتابخانه مرکزی دانشگاه طهران اهدائی جناب آقای مشکوة است که در سال ۶۷۲ در زمان حیات خواجه شش ماه قبل از وفاتش نوشته شده است. تعلیقات و حواشی بسیاری بر این شرح نوشته شده که اهم آنها عبارتست از:

- ۱- شرح علامه حلی به نام ایضاح المعضلات من شرح الاشارات.

- ۲- شرح قطب‌الدین محمد بن محمد الرازی البویهی (متوفی ۷۶۶) که بنام «محاکمات» بین دو شرح امام و خواجه معروفست. و مؤلف از تألیف آن در اواخر جمادی الاخری ۷۵۵ فارغ شده است.

نسخه قدیمی از محاکمات که بسال ۷۷۴ و نوزده سال بعد از تألیف نوشته

شده در کتابخانه اهدائی جناب آقای مشکوة به دانشگاه تهران موجود است.

۴- تعلیق عبدالرزاق لاهیجی.

۵- تعلیق سید ظهیرالدین میرزا ابراهیم بن قوام الدین حسین بن عطاءالله حسین همدانی (متوفی ۱۰۶۶).

۶- تعلیق ملا محمد باقر بن محمد مؤمن سبزواری.

۷- تعلیق آقا حسین خوانساری (متوفای ۱۰۹۹) نسخه آن نزد نگارنده موجود است.

۸- تعلیق خلیفه سلطان ملقب به سلطان العلماء وزیر شاه عباس.

۹- تعلیق غیاث الدین منصور دشتگی شیرازی.

۱۰- تعلیق قاضی محمد سعید قمی ملقب بحکیم کوچک (به شماره های

۱۸۱۸ و ۱۸۱۹ کتابخانه مجلس مراجعه شود).

۱۱- تعلیق امیر رفیع الدین محمد بن<sup>۱</sup> حیدرالحسینی استاد مجلسی.

۱۲- تعلیق میرزا عبدالله افتدی صاحب ریاض العلماء.

۱۳- تعلیق سید معزالدین بن فخرالدین مشهدی.

۱۴- تعلیق سید اسماعیل خاتون آبادی برالهیات شرح اشارات.

۱۵- تعلیق میرزا محمد بن حسن شیروانی<sup>۲</sup>.

حاشیه برالهیات شرح اشارات تألیف محمد ملقب بمعصوم حسینی نسخه آن که بدون تاریخ تحریر است در کتابخانه مرحوم شیخ الاسلام زنجانی موجود است.

بعضی نوشته اند که سید علی بن محمد بن اسدالله امامی اصفهانی شرح

۱- نودانی : میرزا رفیعای نائینی.

۲- نام تمام این تعلیق در کتاب آثارالشیعه ص ۶۴ مذکور است.



اشارات خواجه را بفارسی ترجمه کرده است.<sup>۱</sup>

شرح اشارات خواجه تمام آن بسال ۱۳۰۵ قمری و طبعی و الهی آن بسال ۱۲۷۱ قمری در ایران چاپ شده و نیز در سنوات ۱۳۷۷ - ۱۳۷۹ با محاکمات قطب رازی در سه جلد در طهران بزیور طبع آراسته شد. و در مصر و هند هم مکرر بطبع رسیده است. و خلاصه‌ای از شرح انماط سه گانه آخر اشارات بسال ۱۸۹۱ میلادی در بریل جزو رسائل عرفانی شیخ چاپ شده است. و شرح طبیعیات آن در هند بسال ۱۲۹۳ هـ. و نیز با شرح امام در همانجا بسال ۱۲۹۷ و ۱۳۱۸ و باز در آستانه با شرح امام فخر بسال ۱۲۹۰ هـ. بطبع رسیده است.<sup>۲</sup>

۴۷ - قواعد العقاید مختصریست در اصول عقاید و نامش قواعد العقاید می‌باشد که خود خواجه در تألیفاتش مکرر از آن نام برده است. ولیکن رسالة اعتقادیه و مقاله نصیری به هم بدان گفته شده است.

ابتدای آن «الحمد لله المنقذ من الحيرة والضلالة، والصلوة علی محمد المخصوص بالرسالة. وآله الموصوفین بالعدالة. يقول صاحب المقالة انی اردت فیها قواعد العقاید من العلم المنسوب الی الاصاله».

نسخه قدیمی از این کتاب که تاریخ فراغ از تحریر آن دوشنبه ۱۹ محرم سال ۶۸۷ است در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۲۱۷ موجود است و دو نسخه دیگر نیز بشماره‌های ۹۲۳ و ۸۲۳ در آن کتابخانه می‌باشد.

و این متن را عده‌ای از علماء شرح کرده‌اند که از جمله شروح زیر است:

۱- شرح علامه حلی موسوم به «کشف الفوائد» که به خواهش فرزندش

فخر المحققین قواعد را شرح کرده است، و این شرح در طهران بسال ۱۳۰۵ بطبع رسیده است.

۱- الذریعة ج ۱ ص ۱۰۸.

۲- معجم المطبوعات العربیه ص ۱۲۵۱.

۲- شرح القواعد تألیف سید رکن الدین ابی محمد حسن بن محمد بن شرفشاه (متوفی ۷۱۷) این شرح از شرح علامه مفصل تر است، و سید آنرا در زمان حیات خواجه طوسی بخواهش یکی از فرزندان خواجه نوشته است.

میرزا عبدالله افندی در کتاب ریاض العلماء گوید: «نسخه‌ای از شرح قواعد العقاید سید رکن الدین را دارم» نسخه دیگری هم از آن در کتابخانه سید حسن صدر در کاظمین موجود است<sup>۱</sup>.

حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون قواعد العقاید را از مؤلفات امام فخر دانسته و گوید: سید رکن الدین استرآبادی بر آن شرحی نگاشته است، بعد گوید «این کتاب را محمد امین بن صدر الدین شروانی (متوفی ۱۰۳۶) شرح دیگری کرده است و اول آن این است. «یا واجب الوجود یا مفیض الخیر والجود»<sup>۲</sup>

و نیز میرزا عبدالله افندی در کتاب ریاض العلماء از ذیل ابن رافع بر تاریخ بغداد نقل می‌کند که «فرزند علامه طوسی را شرحی است بر قواعد العقاید تألیف پدرش»

۳- رساله عزیه در شرح مقاله نصیری که مراد از مقاله نصیری همین کتاب قواعد العقاید است. نام شارح آن معلوم نیست. نسخه‌ای از این شرح در کتابخانه ملی پاریس و نسخه دیگری در کتابخانه آستان قلم رضوی به شماره ۲۰۵ حکمت و کلام موجود است.

از اینکه شارح در مقدمه هر جا نامی از مصنف می‌برد، او را با دعای «متع الله المسلمین بطول بقائه، و رصع بجواهر الدوام اکلیل علائه» یاد می‌کند

معلوم می‌شود که وی معاصر خواجه بوده است. ولی چون در مبحث علم باری تعالی و باب امامت، پس از ذکر نام مصنف «قدس الله روحه و نور ضریحه» می‌گوید محتمل است گفته شود «ابتداء شروع به شرح کتاب خواجه طوسی زنده بوده، و در آخر تألیف خواجه بدرود حیات گفته، و رخت از این سرای بر بسته بوده است»

ابتداء آن «اما بعد حمد الله المنور قلوب العارفين بطلائع معرفته والشارح صدور السالكين بلوامع هدايته» شارح کتاب را به نام عزالدین عبدالعزیز بن جعفر نیشابوری ساخته، و از این روی آنرا رساله عزیه نامیده است، و در مقدمه گوید: «وسمیته رسالة العزیه فی شرح مقالة النصیریه»

نگارنده گوید: بعید نیست با این خصوصیت این شرح همان تألیف سید رکن الدین استرآبادی که از شاگردان خواجه است باشد.

۴ - شرح دیگری از قواعد موسوم به «تحریر قواعد الکلامیه فی شرح الرسالة الاعتقادیه»

اول آن «الحمد لله الذی تقدس بتقدیم صفاته. وتنزه عن صفاته المخلوقین بذاته» شارح عبدالرزاق بن ملا میر جیلانی را نکوئی شیرازی است که این تألیف خود را در شب چهارشنبه و عید غدیر ۱۸ ماه ذیحجه سال ۱۰۷۷ نوشته، و نسخه‌ای که ظاهراً نسخه اصل و خط خود مؤلف باشد در کتابخانه اهدائی آقای مشکوة به کتابخانه دانشگاه موجود است<sup>۱</sup>.

۵ - شرح شعبی. ابو عبدالله محمد بن زنگی خراسانی اسفراینی موصوف به صدر، و مشهور به شعبی را نیز شرحی بر قواعد العقاید است.

۶ - جرجی زیدان در کتاب تاریخ آداب اللغة شرح دیگری از این کتاب بنام

شرح رازی ذکر کرده و گوید «متن و شرح هر دو در کتابخانه برلین موجود است»<sup>۱</sup> و این شرح چنانکه در فهرست کتابخانه عمومی برلن است با اسم «کشف المعادفی شرح قواعد العقاید تألیف محمود بن علی بن محمود الحمصی رازیست»<sup>۲</sup>

۴۸ - فصول نصیریة: کتاب کوچکی است در اصول عقاید به فارسی. صاحب روضات الجنات گوید «این کتاب را خواجه مانند بیشتر از مصنفاتش به فارسی نوشته، و بعد شیخ محقق رکن الدین محمد بن علی فارسی جرجانی<sup>۳</sup> که قریب العصر با خواجه بوده آنرا تعریب کرده است. و استفاده این مطلب از شرحی است که شیخ مقداد بن عبدالله السیوری حلی بنام رئیس ارشد و ملک اسعد جلال الدین ابوالمعالی علی بن شرف الدین العلوی الحسینی-الآوی بر این کتاب نوشته، و آنرا بنام «الانوار الجلالیة للفصول النصیریة» نامیده است.

ورکن الدین مذکور هم در ابتدای ترجمه عربی اوصاف الاشراف خواجه ذکر این مطلب را کرده و گفته «چند کتاب از مؤلفات خواجه را از فارسی بعربی ترجمه کرده‌ام که از جمله آنها یکی فصول نصیریة است.» بنابراین شبهه‌ای نیست که رساله فصول نصیریة را خواجه به فارسی

۱- آداب اللغة العربیة ج ۳ ص ۲۳۲

۲- فهرست کتابخانه عمومی برلن ج ۲ ص ۳۳۹ شماره ۱۷۶۹

۳- رکن الدین از شاگردان علامه حلی و شارح کتاب مبادی علامه که آنرا به سال ۶۹۷ شرح کرده، و چند کتاب از کتب خواجه را مانند کتاب اساس الاقتباس و فصول نصیریة و اوصاف الاشراف و غیره را نیز تعریب نموده است. و تألیف دیگر او «الابحاث فی تقویم الاحداث» در رد هرزیدیه و اثبات امامت ائمه اثنا عشر است که آنرا به سال ۷۲۸ تألیف کرده است. (الذیعة ج ۲ ص ۴۲۳)

تألیف کرده است، و ترجمه عربی آن از رکن الدین جرجانی است.  
 خواجه ابتدا فصلی در توحید ساخته، و بعد از مدتی بر حسب التماس  
 جمعی باقی ابواب اصول دین را بر آن افزوده است.  
 ابتدای نسخه فارسی این است

« الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی محمد و آله الطیبین  
 الطاهرین. هر که از چیزی آگهی یابد لامحاله از هستی آن چیز آگاه شده باشد،  
 چه بضرورت داند که آنچه بود یا بنده باشد، و آنچه نبود، نتوان یافت»  
 دو نسخه از این کتاب در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۸۱۷ و  
 ۹۱۷ موجود میباشد.

فصول نصیری فارسی به سال ۱۳۱۳ در تهران در ۳۸ صفحه بطبع رسیده  
 و بار دیگر با اهتمام آقای دانش پژوه (نشریه شماره ۲۹۸ دانشگاه) چاپ شده است.  
 و ترجمه فصول که تعریف رکن الدین جرجانی است. بدین عبارت  
 آغاز میگردد « اما بعد حمد الله الواجب وجوده الفائض علی سائر القوابل جوده  
 والمتفاوت بحسب القبول ظله وجوده<sup>۱</sup> الذی منه بدء الخلق و الیه عوده » و نسخه  
 فصول عربی کتابخانه آستانه شماره ۸۱۷ ابتدای آن چنین است « الحمد لله  
 رب العالمین والعاقبة للمتقین والصلوة علی محمد و آله، فان علم الکلام وان کثر  
 اسراره و بعد اغواره»

بر این کتاب شروح چند نوشته شده که اهم آنها عبارتست از:

۱- الانوار الجلالیه تألیف شیخ شرف الدین ابی عبدالله مقداد بن عبدالله

سیوری حلی<sup>۲</sup>

۱- مقدمه رساله فصول نصیری به عربی نسخه کتابخانه ملی ملک .

۲- در کتاب کشف الحجب والاستار ص ۳۴۴ نام و نسب شارح چنین آمده «شیخ

مقداد بن عبدالله بن محمد بن الحسین بن محمد السیوری الحلی الاسدی» .

(متوفی ۲۶ جمادی الثانیة ۸۲۶) شاگرد شهید اول ، و از اعلام نیمه اول سده نهم. کتاب شرحی است بطور قال اقول که شارح آنرا بنام امیرجلال الدین ابی المعالی علی بن شرف الدین الحسینی آوی تألیف نموده است.

ابتدای آن «سبحانک اللهم واجب الوجود ومبداء و غایة وجود کل موجود». و بنابر آنچه در آخر نسخه مسطور است ، شارح در هشتم رمضان سال ۸۰۸ از ابن شرح فارغ شده است.

نسخه ای از این شرح به شماره ۳۴۷ که در ۸۵۷ نوشته شده در کتابخانه آستان قدس موجود ، و نسخه دیگری که تاریخ تحریر آن ۸۶۸ است از کتب مرحوم تنکابنی طاب ثراه، و نسخه قدیمی نفیس دیگری هم از کتب اهدائی شادروان مرحوم سید محمد صادق طباطبائی در کتابخانه مجلس شورای ملی است.

۲ - شرح فصول عربی تألیف امیرسید عبدالوهاب متکلم ابن طاهر بن علی بن داود حسینی استرآبادی<sup>۱</sup>.

دو نسخه از ابن شرح در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است که در مقدمه نسخه (شماره ۷۳۴) نام شارح چنین ذکر شده «عبدالوهاب بن علی بن-الحسین الاسترآبادی»

و در نسخه دیگر آن کتابخانه (شماره ۸۲۵) و نسخه کتابخانه مجلس شورای ملی (به شماره ۱۱۵۹) نام و نسب وی چنین یاد شده «عبدالوهاب ابن طاهر بن علی الحسینی». ولیکن صحیح در نام و نسب وی همانست که از آمل-الآمل و کشف الحجب نقل شد. شارح از علماء معاصر سلطان حسین میرزای بایقرا است که تا سال ۸۸۵ زنده بوده است<sup>۲</sup>.

۱- امل الآمل و کشف الحجب والاستار ص ۳۴۴

۲- روضات الجنات ص ۳۵۱

ابن شرح بدین گونه شروع می‌شود «نحمدك اللهم على ما وفقنا لادراك  
فصول الكلام و علمتنا سلوك مسالك البيان لتبيين المرام»  
و در بعضی نسخ بدین گونه آغاز شده «یا کریم اعنایما قصدنا یا عظیم  
نحمدك اللهم...»

مؤلف از تألیف آن در روز چهارشنبه ۲۳ رجب سال ۸۳۲ فراغت یافته  
است.<sup>۱</sup>

۳- شرح فصول تألیف فخرالمحققین فرزند علامه حلی.

۴ - شرح فصول تألیف مولی علی بن یوسف بن عبدالجلیل<sup>۲</sup> موسوم به  
«منتهی السؤل»

ابتدایش این است «الحمد لله مبدع نظام الاصول و مخترع ترتیب الفصول  
بحکمة بهر العقول»

نسخه‌ای از این شرح نزد نگارنده، و نسخه دیگر در کتابخانه آستان قدس  
بشماره ۶۵۱۰ موجود است.

۵- شرح فصول تألیف ناصرالدین عبدالله بن عمر بن محمد بن علی الفارسی  
البیضاوی. (متوفی ۶۸۵) نصرالبیان صاحب سلم السموات و مرحوم خوانساری  
در روضات الجنات این شرح را ذکر کرده‌اند.<sup>۳</sup>

۶ - شرح فصول نصیریّه از محمد بن احمد خواجه‌گی شیرازی . شارح  
در مقدمه اشاره بمذهب و کیش خویش کرده و گوید «ابتدا پیرو سنت و جماعت  
بودم و مذهب شافعی داشتم، و بعد از آن مذهب عدل و طریقه حقه جعفریه را

۱- آقای دانش پژوه در فهرست‌نسخ اهدائی جناب آقای مشکوة به دانشگاه طهران  
نوشته‌اند «شارح این کتاب را بدرخواست دوستان از روز شنبه ۱۱ محرم تا ۲۰ صفر  
۸۷۵ شرح کرده است (ص ۵۹۳)

۲- کشف الحجب والاستار ص ۳۴۴

۳- روضات ج ۲ ص ۲۵۴ و سلم السموات به شماره ۶۷۰ کتابخانه آستان قدس رضوی.

اختیار کردم».

وی دو شرح بر فصول نوشته است، یکی به عربی بنام «تحفة الفحول فی شرح الفصول» که ذکر آن بعد خواهد شد، و دیگری به فارسی که در مقدمه این شرح گوید «با وجود هجوم غموم و وفود هموم شرحی نوشتم پیشتر به زبان فارسی موافقه لمصنّفه و تعمیم الفوائد، جامع جمیع امور مذکوره مشتمل بر بسیاری از تحقیقات عقاید حقّه که در کتب متقدمین و متأخرین نیست، و حسب المقدور جمع میان مذاهب مختلفه نموده، اختلاف و شقاق به وفاق و اتفاق قرار یافت الانادرا».

شارح این دو شرح را در يك زمان یعنی به سال ۹۵۳ در دکن هند تألیف کرده است. از شرح فارسی آن نسخه‌ای (به شماره ۱۹۵) در کتابخانه آستان قدس است که صفحه اول آن افتاده است، و اول موجود این است «و محتویست بر طریقه اصحاب کشف و شهود و قائلین بوحدت وجود» و تاریخ تحریر نسخه سال ۱۰۰۰ ه است.

۷- شرح فصول تألیف شیخ نجم الدین خضر بن شمس الدین محمد بن صفی الرازی<sup>۱</sup> الحبلرودی از علماء قرن نهم بنام «جامع الاصول» .  
اول آن «احمد الله على اصول نعمه و فصولها السابغة الفائضة على السدوام بتفاوت درجاتها لعظیم الحکمة على الخواص والعوام».

شارح در محرم سال ۸۳۴ در نجف اشرف از این شرح فارغ گشته

۱- در کشف الحجب والاستار جائی نام و نسب شارح «خضر بن محمد بن علی -

الرازی حبلرودی» و جائی دیگر «خضر بن محمد بن علی الرازی» ذکر شده (ص ۱۵۱ و



است . نسخه‌ای از این شرح در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۴۳۹ ضبط است که تاریخ فراغ از تحریرش ۱۹ ربیع‌الاول ۱۸۵۶ می‌باشد.

۸- شرح فصول از محقق کمال‌الدین حسن بن محمد حسن استرآبادی نجفی صاحب آیات الاحکام . تاریخ فراغ شارح از این شرح دو شنبه ۱۵ ذیحجه سال ۸۷۰ بوده<sup>۲</sup> و آنرا شرح مزجی لطیفی نموده است.

۹- شرح فصول تألیف شیخ سلمان بن احمد آل عبدالجبار بحرانی که در سال ۱۲۲۶ وفات یافته است<sup>۳</sup>.

۱۰- شرح فصول نصیریة تألیف علامه حلی<sup>۴</sup>.

۱۱- تحفة الفحول فی شرح الفصول شرحی است مزجی و مفصل از محمد بن احمد خواجهگی شیرازی به عربی بر فصول خواجه . تاریخ فراغ از این شرح همزمان شرح فارسی وی در سال ۹۵۳ است.

نسخه‌ای از این شرح در کتابخانه آستان قدس به شماره ۳۹۲ موجود است که از ابتداء آن قدری افتاده است . و مقدمه‌ای را که شارح در آن شرح حالی از خود نگاشته ، ظاهراً پس از تألیف کتاب بر آن افزوده است . تاریخ تحریر این نسخه رجب ۹۵۲ است . و احتمال می‌رود که نسخه به خط مؤلف باشد.

۱۲- شرح فصول عبدالمطلب موسوی<sup>۵</sup>.

۱- بعضی نوشته‌اند شارح در روز جمعه بیستم رمضان سال ۸۶۱ از شرح فارغ شده و آن اشتباهست.

۲- مستدرک الوسائل ج ۳ ص ۲۰۵

۳- آثار الشیعه ص ۶۳

۴- اعیان الشیعه ج ۱ ص ۳۲۲

۵- فهرست نسخ خطی برلن ج ۲ ص ۳۲۰ شماره ۷۷۰

ابتدای آن « نشرح لديك عجز الافهام و قصور العقول عن درك ذاتك بالاجناس والفصول<sup>۱</sup> »

۱۳- ایضاح الاصول فی شرح الفصول شارح علماء الدین ملک علی تونسلی از دانشمندان زمان شاه سلیمان صفوی وزنده در ۱۰۹۸ بنام حسینعلی خان پسر شیخ علیخان زنگنه اعتمادالدوله صدراعظم . این شرح به فارسی بر فصول عربی است و دیباچه آنرا ندارد . شارح در مقدمه گوید : که این فصول عربی از خواجه طوسی است<sup>۲</sup> .

۴۹- مصارع المصارع: محمد بن عبدالکریم شهرستانی را کتابی است که در آن کتاب ابراد بسیاری به گفته های شیخ ابوعلی سینا کرده و اعتراض فراوانی به آن بزرگ نموده است . و در آن دعوی مصارعت بشایخ کرده ، و نام آنرا مصارعات نهاده است . خواجه در کتاب خویش شبهات و اعتراضات شهرستانی را بر شیخ جواب داده ، و نام آنرا « مصارع المصارع » گذارده است . این نسخه به عربی است و ابتدایش این است .

« الحمد لله حمد الشاکرین ، والصلوة علی محمد وآله الطاهرین . و بعد فانی لشغفی بالعلوم العقلية والمعارف اليقينية كنت اوقات فراغی انظر فی کتب علمائها . و در آخر کتاب خواجه فرماید « ولم یکن قصد محرر هذه الاوراق نصرة ابن سینا ، ولا کسر المصارع . بل کان قصده سلوك طریق الحق والانصاف ، و ان يظهر حقيقة الحال فی هذه المصارعات ، لئلا یفتّر المقلدون بقول من یدعی شیئاً لا یقدر علی بیان ما یدعیه ... »

در این کتاب محقق طوسی مؤلف مصارع را مایل به باطنیه دانسته ، و در باب حدوث عالم آنجا که تاج الدین گوید : فلاسفه را در باب حدوث عالم سه مذهب است ، و در آنجا که یاد مذهب کسانی که قائل به قدم

۱- فهرست نسخ خطی برلن ج ۲ ص ۳۴۰ شماره ۱۷۷۰

۲- مقدمه آقای دانش پژوه بر فصول خواجه ص ۸

کلمات و حروف اند خواجه فرماید « این جماعت گویند که کلمات و حروف غیر از کلمات و حروفی است که از اصوات و حروف تألیف شده، بلکه اثبات واسطه بین خالق و خلق کنند، و آنرا کلمه خوانند، و گاه کلمه بحسب تعدد اشخاص متعدد شود، پس کلمات گردد، و این جماعت باطنیه باشند، و مصنف بدیشان مایل است». نسخه این کتاب در کتابخانه آستان قدس رضوی (بشماره ۲۶۷ حکمت) موجود و تاریخ تحریر آن سال ۱۰۲۱ است. این نسخه از روی نسخه‌ای که تاریخ کتابت آن ۷۰۷ بوده نوشته شده است. و نیز نسخه محشی به حاشیه - ایست ناتمام که مؤلف آن شناخته نشد. و چنین معلوم می‌شود که محشی یکی از شاگردان خواجه بوده، و مکرراً از مؤلف مصارع‌المصارع بنام محقق طوسی و خواجه یاد کرده است.

نسخ دیگری از این کتاب در کتابخانه‌های ملی و دانشگاه و نسخه‌ای هم ضمن مجموعه شماره ۱۷۱۷ در کتابخانه مجلس شورای ملی محفوظ است.

۵۰- تلخیص‌المحصل یا نقد‌المحصل در علم کلام خواجه طوسی کتاب «محصل افکار المتقدمین والمتأخرین»<sup>۱</sup> امام فخر رازی را تهذیب و تنقیح کرده، و آنرا به نام علاء‌الدین عطاء‌الملک جوینی تألیف، و باو هدیه نموده است. نام کتاب را ابن شاکر در کتاب فوات‌الوفیات<sup>۲</sup> «تلخیص فی علم الکلام» ذکر کرده است. و قاضی نورالله در مجالس‌المؤمنین «شرح‌المحصل»<sup>۳</sup> نامیده و صاحب کشف‌الحجب والاسرار «تلخیص‌محصل» خوانده است.<sup>۴</sup>

۱- کشف‌الظنون حاج خلیفه ج ۲ ص ۶۱۲

۲- فوات‌الوفیات ج ۲ ص ۱۸۷

۳- مجالس‌المؤمنین ص ۳۳۰

۴- کشف‌الحجب والاسرار ص ۱۳۹

اصل کتاب که از امام فخر رازیست بر چهار رکن مشتمل است : اول در مقدمات . دوم در تقسیم معلومات . سوم در الهیات . چهارم در سمعیات .  
 خواجه در مقدمه این کتاب فرماید «در این زمان از کتب اصولی که بین مردم متداولست جز کتاب محصل کتابی نیست . و آن برخلاف نامش مشتمل بر غث و سمین بسیار بود . خواستم که آنرا از زواید خالی و مهذب نمایم و آنچه بحث در آن واجب است ذکر کنم . اگرچه عده‌ای از افاضل بر این کتاب شروحن نوشته‌اند . و برای توضیح و تبیین مطالب آن جهد و کوشش فراوانی کرده‌اند ، لیکن هیچ‌یک چنانکه باید موفق نگشته . و از عهده آن چنانکه قاعده انصافست بر نیامده‌اند .»

خواجه از تهذیب این کتاب در سال ۶۶۹ (۱۲۸۰ - ۱۲۷۹ م) فارغ شده است . و اول آن این است .

«الحمد لله الذی یدل افتقار کل موجود فی الوجود الیه علی وجوب

و جوده»

نسخه‌ای از کتاب نقد المحصل که به تاریخ ۷۸۸ نوشته شده است در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۲۸۲ موجود است .  
 و تلخیص المحصل بامحصل امام رازی در مصر به سال ۱۳۲۳ به طبع رسیده است .

این تلخیص را دو نفر از علماء دیگر شرح کرده‌اند

۱ - ابو حامد احمد بن علی شبلی

۲ - عصام الدین ابراهیم بن عربشاه اسفراینی (متوفی ۹۴۵هـ)

وعزالدوله سعد بن منصور بن سعد بن الحسن بن هبة الله بن کمونه بغدادی

از تلخیص المحصل انتخابی کرده است و در مقدمه آن گوید:

«وتمثل هذه الأوراق على فوائد التقطتها من كلام الخواجه نصير الدين الذي في تلخيص المحصل ينحل بها الذوى الفطانة بعد التأمل مشكلات كتاب المحصل . . . . و لم التزم ايراد الفاظ الكتاب» و در آخر گوید «وكان الفراغ منه انتخاباً ونسخاً في العشر الاوسط من ذى القعدة سنة سبعين وستمائة» وفاضل محقق تحریر مرحوم شیخ آقا بزرگ طهرانی در کتاب الذریعة پس از ذکر نام این کتاب فرماید: «نسخه‌ای که به خط مؤلف است در کتابخانه غرویه دیدم»<sup>۱</sup>

۵۱ - تعديل المعيار في نقد تنزيل الافكار در منطق . متن کتاب از مفضل ابهری و نقد آن از خواجه طوسی است . حاجی خلیفه در یک موضع از کتاب کشف الظنون پس از ذکر نام «نقد التنزيل» گوید «قيل هو للامام الرازي»<sup>۲</sup> و در جای دیگر تألیف آنرا به بعض از افاضل نسبت داده است و<sup>۳</sup> گفته «این نقد در اوائل محرم سال ۶۶۵ به اتمام رسیده و از مولف آن نام نبرده است . ولیکن در دو کتاب «فوات الوفيات»<sup>۴</sup> و الوافی بالوفیات» صریحاً این نقد از خواجه دانسته شده، جز آنکه در فوات به نام «تعديل المعيار في بعض تنزيل الافكار» ذکر شده که مسلماً کلمه بعض غلط و اسم صحیح آن همانست که در بالا نوشته شده است . و ممکن است که به جای بعض «نقص» بوده و تحریفی در نام آن شده باشد .

ابتدای نسخه «تنزيل الافكار» اثر الدین ابهری این است :

۱ - الذریعة ج ۲ ص ۳۵۷

۲ کشف الظنون ج ۲ ص ۶۱۲

۳ - کشف الظنون ج ۱ ص ۳۳۷

۴ - فوات الوفيات ص ۱۸۷

«الحمد لله العلی شأنه الجلی برهانه . الدائم سلطانه»

و نقد خواجه آغازش این است «الحمد لله محق الحق و مبدع الكل والصلوة والسلام علی محمد خیر الرسل، وعلی آله الداعین الی ارشاد السبل . اما بعد . فانی لما تصفحت کتاب الفاضل اثیر الدین المفضل بن عمر الابهری رحمه الله المسمی به «تنزیل الافکار فی تعدیل الاسرار» الذی قصد فیہ تحریر مادی افکاره الیه واستقر علیه رایه من القوانین المنطقية والحکمية، ذکر فیہ فساد بعض الاصول المشهورة، اردت ان ابین ماسنح لی من الرد والقبول علی بعض مؤاخذه فی تلك الاصول لاسیما المنطقية وبدأت بها وسميته تعدیل المعیار فی نقد تنزیل الافکار وهاانا اشرع فیہ»

از مقدمه نقد خواجه چنین پیداست که کتاب مشتمل بر منطق و مباحث حکمیه و فلسفیه بوده و خواجه می خواسته که به مقدمه پردازد، ولیکن نسخه ای که از تنزیل الافکار اثیر الدین و همچنین نقد خواجه موسوم به «تعدیل المعیار» در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۹۷۳ و ۹۷۴ منطبق موجود است نقطه بخش منطق آن می باشد و معلوم نیست که نقد بقیه از قلم وی صادر شده باشد

و نیز نسخه نفیس دیگری از نقد خواجه که به سال ۶۵۶ در زمان حیات خواجه نوشته شده در کتابخانه ملی ملک ضمن مجموعه شماره ۶۴۰ موجود است .

کاتب در آخر آن نوشته است «فرغ من تألیفه اواسط شعبان ۶۵۶ و من نسخه یوم الاحد السابع من شوال السنة المذكورة محمد بن ابی الطیب الخادم» ۵۲ - اخلاق ناصری این کتاب را خواجه در قصبة قاین از توابع قهستان به خواهش ناصر الدین عبدالرحیم بن ابی منصور محتشم حاکم قهستان

تألیف کرده و کتاب الطهارة ابوعلی بن محمد مسکویه را از عربی به فارسی ترجمه و مبحث سیاست مدن و تدبیر منزل را نیز بر آن افزوده و به نام اخلاق ناصری نامیده است .

خواجه در ابتداء دیباچه‌ای برای کتاب ترتیب داده که با اسلوب و فکر به باطنیان نزدیک، و از علاءالدین محمد و ناصرالدین محتشم با تجلیل و احترام تمام نام برده است . و شخص اخیر را «ملك ملوك العرب والعجم خسرو جهان و شهریار ایران» خوانده است .

#### دیباچه سابق اخلاق ناصری

حمدی حد و مدح بی‌عد، لائق حضرت مالک الملکی بود که بعد از آنکه شخصی را که در نظر ظاهر هم جنس انس است مصدر رحمت و مظهر معرفت خود گردانیده تا حقیقت توحید که خلاصه علوم دینی و نقاوه معارف یقینی است از غایت تجلی و فرط ظهور مجسم و مصور شد ، حلیت صورت مکارم اخلاق را که محصول مدلول انفس و آفاق است ربه ربه بنده‌ای از بندگان او کرد تا طریقت تجرید که دیباچه اعمال خیر و فاتحه ابواب بر است به ترتیب تعلیم و تهذیب مستقیم او معین و مقرر گشت . اهل این عهد و حاضران این دور که غطاء انتظار و حجاب اسحار از پیش بصائر و ابصار ایشان رفع گرداند . و شخص معرفت و نورالهییت را که آن حضرت بانصرت خداوند خداوندان صاحب زمان و ترجمان الرحمن علی الدنيا والدین ظل الله فی الارضین والعالمین محمد بن الحسن لذكره التسبیح و لامره التقدیس است که نظام عالم و قوام بنی آدم بقوام شخص نوع آسا و دوام نوع شخص سیما ، او منوط است . و خلاص مخلصان و اخلاق موحدان بر کلمه توحید بل صرف وحدت او مربوط .

## شعر

مولی الانام علاء الدین من سجدت      جباه اشرافهم لما رأوا شرفه  
 شخص تواضعت الدنيا لهيبته      وانما الفوز فی العقبی لمن عرفه  
 برمنصه ظهور و جلوه گاه حضور نشانده، تا هر کس به قدر استعداد  
 استفاضت انوار و استفادت آثار بزرگوار اومی کنند، اگر به ازاء چنین نعمتی  
 جسیم و در مقابل چنین منتهی عظیم مدت عمر سر از سجده شکر او بر نیارند،  
 هنوز مقصر باشند. و از وصول به ادنی مراتب حق گزاری قاصر، و مقیمان این  
 خطه و ساکنان این بقعه که عنان امر و نهی و زمام حل و عقد ایشان در کف  
 کفایت و قبضه حمایت مجلس عالی شهنشاه اعظم پادشاه معظم ناصر الحق  
 والدین کهف الاسلام و المسلمین ملک ملوک العرب و العجم اعدل و لالة السیف و القلم،  
 خسرو جهان شهریار ایران عبدالرحیم بن ابی منصور اعلی الله شانه و ضاعف  
 سلطانه نهاده اند که مرجع قوی و ضعیف و ملجأ و ضیع و شریف درگاه جهان پناه  
 اوست، و معدن جود و رحمت و منبع حلم و رأفت حضرت بارگاه او،  
 لنا صردین الله ضوعف قدره      دوام قرین النصر نشر لوائه  
 مکارم اخلاق لصدیه تجمعت      فاكرمها و الزینت (؟) بروائه  
 و عطر آفاق العلی عرف عرفه      و نور ارجاء الهدی نور رائه  
 یخرله اهل الفضائل سجدا      اذاشرفت ابصار هم بلقائه  
 غداه لبان المجد فی المهد و ارتدی      بثوب العلی الله در غائه  
 فدر علی الاملاک فصل غدیره      و جر علی الافلاک فضل ردائه

«اگر در استیفاء چنین کرامتی کامل و استبقاء چنین سعادتی شامل یک  
 لحظه زبان استدمات دولت و همت از استمداد نعمت معطل گذارند به حقیقت  
 غافل باشند، و از نور عقل و کیاست عاطل. ایزد سبحانه و تعالی اطناب این دولت  
 و نعمت را به مسامیر خلود معقود دارد، و طرف تطرق به صنوف حروف به سد



عصمت و برزخ حراست مسدود . انه واهب العقل والجود .  
 غرض از تهذیب این تشبیب و تمهید این ترتیب آنست که در حضرت  
 بزرگوار این شهریار کامکار ضعفها الله بالسعادات و قرنهای بالکرامات در اثناء  
 ذکری که میرفت از کتاب الطهارة، الخ»

خواجه پس از استخلاص از قلعه میمون دز، ورهائی از چنگ ملاحظه  
 دیباجه‌ای را که به نام علاء الدین محمد پادشاه اسماعیلی و ناصر الدین محتشم  
 ساخته بود به دیباجه دیگر بدل کرده و قسمت مدح و ستایش بزرگان اسماعیلیه  
 را حذف نموده و آنرا به مقدمه دیگر تغییر داده که ابتدایش این است :  
 «حمد بی حد و مدح بی عد لایق حضرت عزت مالک الملکی باشد که  
 همچنانکه در بدو فطرت اولی «هو الذی یبدأ الخلق» حقایق انواع را از مطالع  
 ابداع بر میآورد» .

در این مقدمه خواجه در مقام اعتذار از مدح و ستایشی که پادشاه اسماعیلی  
 را در مقدمه اول کرده فرماید: «اما بعد محرر این مقاله و مؤلف این رساله محمد  
 ابن محمد بن الطوسی المعروف بالنصیر گوید : که تحریر این کتاب که موسوم  
 است به «اخلاق ناصری» در وقتی اتفاق افتاد که به سبب قلب روزگار جلای  
 وطن بر سبیل اضطراب اختیار کرده بود، و دست تقدیر او را به مقام قهستان  
 پای بند گردانید. و چون به سببی که در صدر کتاب مسطور است در تألیف شروع  
 پیوست و به موجب قضیه

و دارهم مادمت فی دارهم و ارضهم مادمت فی ارضهم<sup>۱</sup>

۱ - این بیت از محمد بن محمد بن احمد ابونصر رامشی نیشابوری مقری  
 نحویست که سیوطی در کتاب بغیة الوعاة فی طبقات النحاة از او ذکری کرده و گوید در  
 سال ۴۹۰ وفات یافت و از شعر اوست :

ان تلقك الغربة فی عشر فدارهم مادمت فی دارهم  
 قد اجمعوا فیک علی بفضهم و ارضهم مادمت فی ارضهم  
 (بغیة الوعاة چاپ مصر ص ۹۳)

نص «کلمای یوقی المرء به نفسه و عرضه کتب له به صدقه» به جهت استخلاص نفس و عرض از وضع دیباجه برصنعتی موافق عادت آن جماعت در اثناء و اطراء سادات و کبراء ایشان پرداخت. و اگر چه آن سیاق مخالف عقیده و مباین طریقه اهل شریعت و سنت است چاره نبود. به این علت کتب را خطبه‌ای بوجه مذکور ساخته شد. و به حکم آنکه مضمون کتاب مشتمل بر فنی از فنون حکمت است، و به موافقت و مخالفت مذهبی و نحلی تعلق ندارد، طلاب فوائد را با اختلاف عقاید به مطالعه آن رغبت افتاد و نسخه‌های بسیار از آن کتاب در میان مردم منتشر گشت. بعد از آن چون لطف کردگار جلت اسماء به واسطه عنایت پادشاه روزگار عمت معدلت، این بنده سپاس دار را از آن مقام نامحمود مخرجی کرامت کرد. چنان یافت که جمعی از اعیان افاضل و ارباب فضایل این کتاب را به شرف مطالعه خود مشرف گردانیده بود، و نظر رضای ایشان رقم ارتضا بر آن کشیده، خواست که دیباجه کتاب را که بر سیاق غیر مرضی بود بدل گرداند، تا از وصمت آنکه کسی به انکار و تغییر مبادرت نماید، پیش از وقوف بر حقیقت حال و ضرورتی که باعث بوده بر آن مقال بی ملاحظه معنی «لعل له عذر و انت ملوم» خالی ماند. پس به موجب این اندیشه این دیباجه را بدل آن تصدیر ایراد کرد، تا «اول الدن» دردی نباشد. اگر ارباب نسخ که بر این کلمات واقف شوند و مفتوح کتاب را به این طرز کنند به صواب نزدیکتر بود.

و نیز خواه آنچه در آخر کتاب مشتمل بر مدح ناصرالدین بوده حذف کرده و اکنون نسخه‌های اخلاق ناصری فاقد خاتمه است. و فقط در بعضی از نسخ خاتمه اولی باقیست که عیناً در اینجا برای مزید فائده ایراد می‌شود.

#### خاتمه سابق کتاب اخلاق ناصری

«هر چند غرض از امثال این کلمات در آن حضرت بزرگوار مجلس عالی‌شهنشاه آفاقی شهریار ایران ضاعف‌الله جلاله و حرس ماله<sup>۱</sup> (کنقل الثمر

الی هجر) خواهد بود، چه آنچه در نفوس حکمای افاضل و علمای اوائل به قوت بوده است، در جوهر (ذات پاک و عنصر نفس) شریف او بالفعل حاصل است. و آثار خیرات و نعم او به خاص و عام و قوی و ضعیف و غنی و فقیر<sup>۱</sup> و اصل. اما به حکم آنکه [«الخير بشيبه والشيء بقوى» به مثل] حضرت همایون او را [یحفظها الله بالمکارم] جز این نمط تحفه بردن نالایق بود. امید است اگر به نظر ارتضا ملحوظ شود این بنده کمینۀ ثمرۀ طاعت و مطاوعت در دین و دنیا ییابد. والا از مغفرت و تجاوز محروم بماند<sup>۲</sup>. ایزد سبحانه و تعالی سایه دولت این پادشاه عادل و شهریار فاضل بر سر کافه بندگان و هواداران پاینده دارد. و آفتاب اقبال<sup>۳</sup> او را همیشه از افق اجلال و عظمت تابنده. اولیاء (حضرت) منصور، و اعداء مقهور. و مواهب ذوالجلال<sup>۴</sup> متواتر و متوالی. الحمد لله الوهاب العقل، والله ولی التوفیق<sup>۵</sup>

خواجه علاوه بر تغییر مقدمه کتاب و حذف قسمت آخر آن پس از مدت سی سال از تألیف یعنی در سال ۶۶۳ باز بر حسب تذکر ملک الامر اجلال الدولة والدین عبدالعزیز نیشابوری اصلاحی در آن نموده و بابی دیگر در حقوق پدر و مادر در آخر فصل چهارم از مقاله سوم که در سیاست و تدبیر اولاد است بدان ملحق کرده است. و تألیف اخلاق ناصری در حدود سال ۶۳۳ بوده است. نسخه ای از اخلاق ناصری که به سال ۶۶۶ در زمان حیات خواجه نوشته

۱ - : و توانگر و درویش

۲ - نماید.

۳ - ن : معدلت

۴ - ن : ذی الجلال

۵ - ن : صلی الله علی محمد و آله اجمعین المطاهرین (کذا) و سلم تسلیما کثیراً (نقل از فهرست کتابخانه دانشگاه کمبریج University of cambridge تألیف ادوارد برون ص ۲۰۵ - ۲۰۷ و نسخه خطی اخلاق ناصری شماره ۵۷۷۷ کتابخانه مدرسه عالی سیهالار)

شده در کتابخانه پرفسور محمود شیرانی در لاهور موجود است .  
نسخه‌هایی که از این کتاب در دست است دیباچه اول را ندارد و با  
دیباچه دوم است که بعداً خواجه به جای دیباچه اول گذاشته است .  
از نسخه‌هایی که دارای دیباچه اولی است یکی نسخه خطی اخلاق  
ناصری محفوظ در موزه بریتانیا است . و دیگر نسخه‌ایست که تاریخ تحریر  
آن سال ۶۷۶ متعلق به کتابخانه محمد علی خوانساری در عراقست . و دیگر  
نسخه دانشمند محترم جناب آقای همایی استاد دانشگاه طهرانست .

اخلاق ناصری مکرر در بمبئی به سال ۱۲۶۷ هـ و در کلکته در سال ۱۲۶۹ و  
در لکنهو در ۱۲۸۶ و در ایران به طبع رسیده است، و مقدمه قدیم آنهم با تصحیح استاد  
همایی به مناسبت جشن هفتصدمین سال خواجه طوسی جزء انتشارات دانشگاه به  
چاپ رسیده است .

و قسمتی از مقدمه آن توسط ژ . استفان به انگلیسی ترجمه شده است<sup>۱</sup> .  
اخلاق ناصری را عبدالرحمن بن عبدالکریم بن عباس برهان یوری به  
نام سلطان محمد عالم گیر شاه شرح لطیفی کرده است . شرح مزبور مشتمل  
بر دو قسمت است . قسمت اول در شرح لغات کتاب و قسمت دوم در تفسیر آیات  
و احادیث و گفتار خلفاء راشدین و حکماء و متکلمین و شعرائی است که ذکرى از  
آنها در این کتاب برفته است<sup>۲</sup> .

شرح دیگری از اخلاق ناصری تألیف محمد مشتهر به ابن خاتون است  
که آن را به نام سلطان عبدالله قطبشاه بهادر خان ساخته و به اسم «توضیح الاخلاق  
قطبشاهی» نامیده است .

---

۱ - سارتن در تاریخ علوم

۲ - از این کتاب چند نسخه در کتابخانه سلطنتی طهران موجود است

## ابتدای آن

«ای خلق تو خلق را نمایندۀ راه

زاخلاق خوشت عقل کهن راتبه خواه

حد تو بود فتح بهر کار که هست

این است بلسی نشانه حمداله

پس از حمد لایق و سپاس فائق پروردگاریرا که احصای نعم و تعداد مراتب

فضل و کرم او از مرتبۀ امکان و حوصلۀ تصور بیرون است»

نسخۀ این کتاب در کتابخانۀ خصوصی دانشمند ارجمند آقای سلطان

القرائی که تاریخ تحریر آن ۱۰۵۷ است موجود، و نسخه دیگری در کتابخانۀ

آستان قدس به شماره ۳۵۲۲ و یک نسخه هم در کتابخانۀ مجلس شورای ملی است.

شیخ رکن الدین جرجانی که بعضی از کتب فارسی خواجه را به

عربی نقل کرده، اخلاق ناصری را هم به عربی ترجمه نموده است.

وسید علاء الدین حسین بن صدر کبیر میرزا رفیع الدین محمد معروف به

خلیفه سلطان و سلطان العلماء (متوفی ۱۰۵۴ - یا - ۱۰۶۶) این کتاب را در

سال ۱۰۵۱ بر حسب امر شاه صفی بضمیمه برخی فوائد و توضیحات مختصر

کرده، و این مختصر را «توضیح الاخلاق» نام نهاده است. نسخه آن در

کتابخانۀ آستان قدس رضوی به شماره ۳۵۲۲ موجود است.

و مختصر دیگری به نام «تزکیة الارواح عن موانع الافلاح» که از اخلاق

ناصری منتزع است یکی از فضلاء قریب العهد به خواجه ترتیب داده، و نسخه

از آن را که به تاریخ ۷۶۴ نوشته شده صاحب الذریعه دیده است<sup>۱</sup>  
 اختصار دیگری نیز ملاحظه شد که اختصار کننده آن معلوم نگردید ،  
 و نسخه آن که در تاریخ ۹۵۶ نوشته شده در کتابخانه دوست دانشمند آقای  
 دکتر جلال محدث موجود است .

۵۳ - اوصاف الاشراف رساله مختصریست در سیروسلوک به فارسی .  
 این کتاب را خواجه پس از اخلاق ناصری تألیف کرده، و در آن اخلاق اهل  
 سیروسلوک و قواعد ایشان را به خواهش خواجه شمس الدین محمدجوینی  
 وزیر ساخته و آنرا برشش باب و هرباب را برشش فصل (جذاب آخر که پنج  
 فصل است) قرار داده است

ابتدای آن «سپاس بی قیاس بارخدائی را سزااست» .  
 نسخه اوصاف الاشراف بسیار و در اغلب کتابخانهها نسخه‌ای از آن  
 هست ، و در کتابخانه آستان قدس رضوی دو نسخه به شماره ۹۶ و ۹۸ موجود  
 است که تاریخ تحریر اول سال ۹۶۹ و نسخه دوم ۱۰۵۵ می باشد .  
 این رساله را نیز شیخ رکن الدین محمد بن علی جرجانی تعریف کرده  
 و در مقدمه این تعریف نوشته است :

«کتب بسیاری از مؤلفات پیشینیان که در علوم مختلف ساخته اند مطالعه  
 کردم ، و هیچیک را بمانند مؤلفات خواجه ندیدم . ولیکن چون اکثر مؤلفات  
 وی که برای ولات و حکام زمان خود و بر حسب درخواست آنان ساخته و  
 پرداخته به فارسی است ، و از این جهت نفیض عام نبود ، و نزدیک طلاب  
 عراق مشهور نگشته بود ، برای آنکه دیگران نیز از آن کتب منتفع گردند ،  
 بر آن شدم که آنچه از کتب فارسی او را به دست آورم به عربی ترجمه کنم

و به توفیق خداوند اخلاق ناصری و کتاب اساس الاقتباس در منطق و رساله موسوم به فصول و رساله جبر و اختیار و شرح ثمره بطلیموس در نجوم، و این رساله (اوصاف الاشراف) را در سلوك از فارسی به عربی در آوردم»

ابتدای تعریب رکن الدین جرجانی این است :

«يقول العبد الضعيف الملتجئ الى الحرم العلوي محمدين على الجرجاني بعد حمد الله على آلائه». و دو نسخه از این تعریب که به شماره های ۱۲۰ و ۱۲۱ در کتابخانه آستان قدس رضوی است شماره دوم آن مورخ به تاریخ ۱۰۸۸ است. و نسخه دیگری در کتابخانه دانشگاه موجود است .

و نسخه مغرب به تصحیح دوست فاضل آقای مدرسی زنجانی به طبع رسیده است .

کتاب اوصاف الاشراف مکرر در تبریز و برلن و طهران به چاپ رسیده و بهترین طبع آن چاپ عکسی است که به تصحیح مرحوم مغفور حاج سید نصر الله تقوی طاب ثراه چاپ شده است .

۵۴ - آغاز و انجام . رساله ایست در مبداء و معاد. نام مشهور این رساله همین است که یاد شد . ولیکن در بعضی از نسخ قدیمی به نام «مبداء و معاد» نیز ذکر شده چنانکه در ابتداء بعضی از نسخ هم «آغاز و انجام» معرفی شده است ، اما در مقدمه کتاب از آن به نام «تذکره» یاد گردیده . و با اینکه نام این رساله در فهرست تألیفات خواجه دیده نمی شود مع هذا در نسبت آن به خواجه طوسی جای تردید نیست .

این رساله را خواجه به تقاضای بعض از دوستان خویش تألیف کرده و در آن از آغاز و انجام خلقت و قیامت و بهشت و جهنم و غیر آن بروش عرفانی بحث نموده است .

ابتدای آن: «ربنا لاترغ قلوبنا بعد اذهبتنا و هب لنا من لدنك رحمة انك

انت الوهاب».

این رساله مشتمل بر بیست فصل است. نسخه‌ای از آن در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود، و نسخه دیگر ضمن مجموعه‌ای دریکی از کتابخانه‌های استانبول مضبوط است که تاریخ تحریر آن ۷۲۷ می‌باشد. عکس نسخه مزبور نزد دانشمند محترم جناب آقا مجتبی‌مینوی ملاحظه شد، که در آخر آن نوشته شده بود: «این است آنچه تحریرش در این وقت دست داد. توقع از بینندگان که در این فصول نظر کنند آنست که خبر دریغ ندارند، و اصلاح سهوها که قابل اصلاح بود به جای آرند. وحسبنا الله ونعم الوکیل ونعم المولی ونعم النصیر. سبحان ربك رب العزة عما يصفون و سلام علی المرسلین والحمد لله رب العالمین و صلی الله علی سیدنا محمد و آله الطیبین الطاهرین، تمام شد رساله پانزدهم از آن خواجه نصیر.»

قدیمترین نسخه این رساله به نام «مبداء و معاد» ضمن مجموعه‌ای که تاریخ آن ۶۷۰ است در جزو کتابهای مرحوم نجم آبادی می‌باشد.

این رساله مکرر در طهران و شیراز و باز در طهران به هزینه دانشگاه به چاپ رسیده است.

۵۵ - رساله در موجودات و اقسام آن. رساله مختصریست به فارسی. ابتدای آن: «اندر قسمت موجودات و اقسام آن، و آن به نزدیک علما از دو گونه بود یا اولی دارد یا ندارد»

نسخه این رساله ضمن مجموعه‌ای در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار، و

۱ - آقای نورانی - در معهد المخطوطات نسخه دیگری از این رساله در افغانستان

نشان داده اند که به شهاب الدین سهروردی نسبت داده شده است.



نسخه دیگری در کتابخانه مرحوم مغفور فاضل تونی بود که فعلا به کتابخانه مرکزی دانشگاه منتقل شده و نسخه قدیمی ناقصی هم در مجموعه‌ای در کتابخانه مجلس شورای ملی است، و به تصحیح نگارنده جزو انتشارات دانشگاه به چاپ رسیده است.

۵۶ - رساله در بقاء نفس انسانی. به نام «بقاء النفس بعد فناء الجسد» یا «بقاء النفس بعد بوار البدن» یا «بقاء النفس بعد خراب البدن».

این رساله را خواجه به درخواست مؤیدالدین عرضی که از همکاران وی در بستن رصدمراغه بوده تألیف کرده است.

ابتدای آن این است «قال علامة العالم نصیر الملة والدین رسم المولى العالم الفاضل<sup>۱</sup> مؤید الدوله والدین قدوة المهندسين، ان اکتب شيئا مما افاده الحكماء المحققون فى بقاء النفس الانسانية بعد بوار البدن فما وجدت بدامن امثال مرسومه. اعلم ان الموجودات تنقسم الى ماله وضعه والى ما لاوضع له» نام این رساله را ابن شاکر در کتاب فوات الوفيات در فهرست مؤلفات خواجه یاد کرده است. نسخه‌ای از رساله بقاء نفس ضمن نسخه شرح اشارات خواجه که به تاریخ ۷۵۴ نوشته شده در کتابخانه آستان قدس به شماره ۶۸۶۶ موجود می باشد و رساله بعد از کتاب منطق است. و مرحوم حاج میرزا ابو عبدالله زنجانی (متوفی ۱۳۶۰ هـ) رساله را با شرحی به نام رساله نفس ارسطو در ۴۹ صفحه به سال ۱۳۴۲ قمری به چاپ رسانیده است. و نسخه آن در دانشگاه طهران و کتابخانه مجلس ضمن مجموعه ۱۲۰۷ موجود است.

و آقای زین العابدین کیا نژاد متن رساله و شرح آنرا به فارسی نقل کرده است که ابتدا در مجله جلوه چاپ و سپس مستقلا به نام «بقاء روح پس از مرگ» در طهران طبع شده است.<sup>۲</sup>

۱ - نسخه آستانه: رسم المولى الصلدا الكبير

۲ - سرگذشت خواجه طوسی ص ۱۷۴

۵۷ - رساله در صدور موجودات از حضرت حق<sup>۱</sup> . به عربی، در این رساله خواه از کیفیت صدور موجودات از مبداء فیاض و عقیده حکما در باب علم باری تعالی به جزئیات بحث کرده، و آنرا در جواب سؤال قاضی القضاة هرات تألیف نموده است .

ابتدای این رساله و عبارت آن در نسخهایی که از آن دیده شد بایکدیگر اختلاف دارد . در نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۶۰۸ ابتدایش چنین است :

«الحمد لله رب العالمین والصلوة علی رسوله محمد وآله اجمعین . قال المحقق نصیر الحق والدين برهان الاسلام والمسلمین محمد بن محمد الطوسی سألتی قاضی القضاة بهراة و ذلك فی شهر سنة ست و ستین و ستمائة عن قول الحكماء فی كيفية صدور الموجودات من مبداءها الاول و عن مذهبهم فی العلم»

و آغاز نسخه کتابخانه ملک که ضمن مجموعه ایست ابن است «و من کلام مولی المذکور مد الله ظلال رأفته علیه ، قال سألتی مولانا قاضی القضاة ملک العلماء قدوة المحققین فخر الملة والدين سيد افاضل المتألهین<sup>۲</sup> افضل الافاق ادام الله علوه و حرس مجده . حین استسعدت بخدمته ، و استفدت من نتایج فکره و قریحته . و ذلك فی شهر سنة ست و ستین و ستمائة عن قول الحكماء فی كيفية صدور الموجود من مبدئها الاولى و عن مذهبهم فی علمه بالجزئیات»

و بقیه رساله با هم یکی است و اختلافی در آنها نیست .

۱ - درسه گفتار چاپ دانشگاه

۲ - ن : سید الافاضل المتبحرین

قاضی القضاة هرات شناخته نشد، ولی ابن القوطی در ضمن شرح حال امیر قطب الدین محمد غوری معروف به کُرت نامی از قاضی فخر الدین محمد ابن عبدالله یاری معروف به قاضی هرات می برد که شاید مقصود از قاضی القضاة هرات هم او باشد .

در آخر این رساله خواجه فرماید «و ذلك ما اردت ايسراده في جواب سؤال مولانا العالم المحقق فخر الملة والدين شمس الاسلام والمسلمين ، سيد افاضل المتبحرين قاضى القضاة ادام الله علوه . فان طابق مراده فهو المطلوب ، وان توقف في شئ من ذلك الموضع اعاد تفصيله لاوضح ما عندى فيه انشاء الله تعالى، وهو ولى التوفيق وملهم الصواب»

و در آخر نسخه کتابخانه دانشگاه افزوده شده «منه المبداء والماآب فرغ من كتابة مسودته فى ذى القعدة سنة . . ستون وستمائة هجرية حامدا . . . و مستغفرا»

نسخه دیگری هم از این رساله در کتابخانه مجلس شورای ملی ضمیمه نسخه مصارع المصارع شماره ۱۷۱۷ خواجه مضبوط است .

این رساله به کوشش آقای دانش پژوه به هزینه دانشگاه طبع شده است. ۵۸ - رساله اثبات جوهر مفارق<sup>۱</sup> این رساله به نامهای مختلف ضبط شده است . صاحب الذریعه نام آنرا «اثبات العقل»<sup>۲</sup> نوشته است . و در عنوان نسخه ای از آن «رساله در برهان وجود جوهر مجرد که عقل کل نامند»<sup>۳</sup> ذکر شده .

و در بعضی از نسخ «رساله در بیان نفس الامر» یاد شده ، و بعضی هم

#### 1 - Lessence de la raison

۲ - الذریعة ج ۱ ص ۸۸ و مجموعه شماره ۶۶۴ کتابخانه آستان قدس رضوی

۳ - فهرست نسخ خطی برلن ج ۳ ص ۵۵۰ شماره ۵۳۵۶

آنرا «رسالة نصیریة» خوانده‌اند .

به هر حال رسالة مختصریست به عربی که به واسطهٔ اختصارش تمامی  
آن در اینجا ایراد شد .

## رسالة اثبات جوهر مفارق

من فوائد مولانا افضل الحكماء المتأخرين نصير الحق والملة  
والدين محمد بن محمد الطوسي قدس الله روحه .

« اعلم انا لانك في كون الاحكام اليقينية التي قد حكم بها اذهاننا  
مثلا كالحكم بان الواحد نصف الاثنين . او بان قطر المربع لا يشارك ضلعه  
او يحكم به<sup>١</sup> مما لم يسبقه اليه ذهن<sup>٢</sup> اصلا بعد ان يكون يقينية<sup>٣</sup> مطابقة لما في نفس  
الامر ولا في<sup>٤</sup> الاحكام التي يعتقدها الجاهل بخلاف ذلك كما لو اعتقد معتقد  
ان القطر يشارك الضلع او غير ذلك غير مطابقة<sup>٥</sup> لما في نفس الامر ، ونعلم يقينا  
ان المطابقة لا يمكن ان يتصور الا بين شيئين متغايرين بالشخص<sup>٦</sup> و متحدين  
فيما يقع به المطابقة . ولا شك في ان الصنفين المذكورين من الاحكام متشاركان

---

١ - او يحكم له

٢ - يسبقه الذهن

٣ - يقينا

٤ - ولانك في ان

٥ - او غير ذلك مطابقة

٦ - بالتشخيص

فى الثبوت الذهنى فاذن يجب ان يكون للصنف الاول منهما دون الثانى ثبوت خارج عن اذهاننا تعتبر<sup>١</sup> المطابقة بين ما فى اذهاننا وبينه، وهو الذى يعبر عنه بما فى نفس الامر. فتقول ذلك الثابت الخارج اما ان يكون قائما بنفسه او متمثلا فى غيره . والقائم بنفسه يكون اما ذا<sup>٢</sup> وضع او غير ذى وضع . والاول محال . اما اولافلان تلك الاحكام غير متعلقة بجهة معينة من جهات العالم ولا بزمان معين من الازمنة<sup>٣</sup> وكل ذى وضع متعلق بها فلاشئ من تلك الاحكام بذى<sup>٤</sup> وضع . لا يقال انها تطابق ذوات الاوضاع لامن حيث هى ذوات اوضاع<sup>٥</sup> بل من حيث هى معقولات ، ثم انها يفارق<sup>٦</sup> الاوضاع من حيثية اخرى كما يقال فى الصور المرتسمة فى الازهان الجزئية انها كلية باعتبار وجزئية باعتبار آخر ، لانا نقول الصور الخارجية<sup>٧</sup> المطابق بها اذا كانت كذلك كانت قائمة بغيرها وفى هذا الفرض كان قائما بنفسه هذا خلف .

و اما ثانيا فلان العلم بالمطابقة لا يحصل الا بعد الشعور بالمتطابقين ونحن لانشك فى المطابقة مع الجهل بذلك الشئ من حيث كونه ذا وضع . واما ثالثا فلان الذى فى اذهاننا من تلك الاحكام انما ندركه<sup>٨</sup> بقولنا واما ذوات الاوضاع فلاندر كها الا بالحواس او ما يجرى مجرى الحواس والمطابقة

١ - يعبر

٢ - اما ذات

٣ - من جهات العالم والاشخاص والازمان

٤ - الذى

٥ - الاوضاع

٦ - يتارن

٧ - الخياليه

٨ - انما يدرك

بين المعقولات والمحسوسات من جهة ماهى محسوسات محال .

والثانى وهو ان يكون ذلك القائم بنفسه غير ذى وضع فهو ايضا محال لانه قول بالمثل الافلاطونية . واما ان كان ذلك الخارج المطابق به متمثلا فى غيره فينقسم ايضا الى قسمين، وذلك لان ذلك الغير اما ان يكون ذا وضع او غير ذى وضع . فان كان ذا وضع كان المتمثل فيه مثله ، و عا دالمحال المذكور ببقى القسم الاخير . و هو ان يكون متمثلا فى شئ غير ذى وضع . ثم نقول ذلك المتمثل فيه لا يمكن ان يكون بالقوة ، و ان كان بعض ما فى الازهان بالقوة . وذلك لامتناع المطابقة بين ما هو بالفعل ، او يمكن<sup>١</sup> ان يصير وقتا بالفعل وبين ما هو بالقوة .

و ايضا لا يمكن ان يزول او يتغير او يخرج الى الفعل بعدما كان بالقوة ولا فى وقت من الاوقات . لان الاحكام المذكورة واجبة الثبوت ازلا<sup>٢</sup> و ابدآ من غير تغير واستحالة ، ومن غير تقيد بوقت و مكان . فواجب ان يكون محلها كذلك ، والا فامكن ثبوت الحال دون المحل . فاذن ثبت وجود موجود قائم بنفسه فى الخارج غير ذى وضع مشتمل بالفعل على جميع المعقولات التى يمكن ان يخرج الى الفعل بحيث يستحيل عليه و عليها التغير والاستحالة والتجدد والزوال ، فيكون هو و هى بهذه الصفات ازلا<sup>٢</sup> و ابدآ . و اذ اثبت ذلك فنقول لا يجوز ان يكون ذلك الموجود هو اول الاوائل . اعنى واجب الوجود لذاته ، عزت اسماءه . و ذلك لوجوب اشتمال ذلك الموجود على الكثرة<sup>٢</sup> الى لانهاية لها بالفعل ، و اول الاوائل يمتنع ان يكون فيه كثرة ، و ان يكون مبدا اول الكثرة . و ان يكون محلا

١ - ويمكن

٢ - التى

قابلا للکثرة يتمثل فيه. فاذن ثبت وجود موجود غير الواجب الاول تعالى و تقدس بهذه الصفة. ونسمة<sup>۱</sup> بعقل الكل، وهو الذي عبر عنه في القرآن المجيد تارة بالروح المحفوظ، وتارة بالكتاب المبين المشتمل على كل رطب ويابس وذلك ما اردناه . والله الموفق والمعین.

نسخه خطی آن در کتابخانه های آستان قدس رضوی به شماره ۷۰۲ مجموعه شماره ۶۱۱ و مدرسه سپهسالار و مجلس شورای ملی موجود است . شمس الدین محمد کیشی که از دانشمندان معاصر خواجه است بر این رساله شرحی نگاشته، و آنرا «روضه الناظر» نامیده و به نام خواجه بهاء الدین محمد جوینی کرده است .

ابتداء آن «الحمد لله الذي لانوا ظب على مناهج الرشاد الابهديته ولان جانب مدارج الظلال الابوقايته»

نسخه ابن شرح در دو مجموعه به شماره های ۶۱۱ و ۶۳۰ در کتابخانه مجلس شورای ملی است.

و نیز ملا جلال دوانی را شرحی بر این رساله است که آغاز آن چنین است: «بعد حمد الله مبدع الحقایق والصلوة والسلام على رسوله مظهر الدقایق» نسخه ای از این شرح که به تاریخ ۱۱۰۶ نوشته شده در کتابخانه آستان قدس رضوی است، و دو نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورا در مجموعه شماره ۱۸۰۵ و ۱۷۱۷ موجود است .

بر این شرح مولی حسین الهی اردبیلی را حاشیه ای است<sup>۲</sup>، و نیز مولانا محمد الحنفی الهروی را شرحی است بر این رساله که آنرا به تاریخ ۹۲۲ در

۱ - ونسمة

۲ - الذریعة ج ۱ ص ۸۸



هرات تألیف کرده است .

ابتدای آن:

«قال الحکیم الطوسی شکر الله سعيه . اعلم انا لان شک فی کون الاحکام  
البغیة ای الاحکام التي كان العلم بها يقينا»

نسخه این شرح در کتابخانه آستان قدس رضوی (شماره ۹۲۰) موجود  
است که تاریخ تحریر آنهم سال ۹۲۲ زمان تألیف می باشد . و شارح خود آن  
نسخه را مقابله کرده است .

و شیخ بهاء الدین محمد عاملی را نیز بر این رساله مطالبی است که به  
نام افادات که نسخه آن در ضمن جنگی در کتابخانه آستان قدس رضوی مضبوط  
است .

میرزا عبدالله افندی در کتاب ریاض العلماء در شرح حال مولی ابراهیم  
شروانی می نویسد که «وی فاضلی دانا و متکلمی توانا بوده و لیکن زمان او  
دانسته نشد، او را شرحی است بر رساله نفس الامر محقق طوسی، و این شرح  
را در بلدة آمل از بلاد مازندران دیدم .»

و نیز همو گوید که «شرح دیگری از این رساله که مفصل تر از اولی و  
مؤلفش معلوم نشد به نظر رسید که تاریخ فراغ از تألیف آن پنجشنبه هفتم  
شهر ربیع الاول سال ۹۲۲ بود، و در نسخه مزبور حواشی نیز از شارح بود، و  
ظاهراً زمان این شرح پیش از شرح سابق بود . انتهى کلام افندی در  
ریاض العلماء»

نگارنده گوید این شرح مسلماً همان شرح مولا محمد حنفی هروی  
است که گفته شد در ۹۲۲ در هرات تألیف کرده است .

۵۹ - رساله رد ایراد کاتبی بر دلیل حکما در اثبات واجب .

قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین این رساله را بدین نام ذکر کرده است . و ابن شاکر در کتاب فوات الوفيات و صفدی در الوافی بالوفیات نام آنرا «رسالة الى نجم الدين الكاتبي في اثبات واجب الوجود» آورده اند .

علی بن عمر کاتبی قزوینی رساله مختصری در اثبات واجب تألیف نموده و به خدمت خواجه تقدیم کرده است . و خواجه ابراداتی که کاتبی بر دلیل حکما در اثبات واجب نموده وارد ندانسته ، و اعتراضات او را رد و جواب گفته است .

کاتبی پس از ملاحظه جواب خواجه به هریک از مطالب وی پاسخی داده ، و آنرا برای مرتبه دوم نزد خواجه می فرستد . و از خواجه درخواست می کند که آنرا مورد دقت قراردادده و نظر خود را در آن باره باز نماید . خواجه رساله دیگری تألیف و به طوری که در خور مقام استادی و بست ، به هریک از ابرادات و اعتراضات کاتبی جواب کافی می دهد . و در آخر این نسخه نامه ای از کاتبی به خواجه و جوابی از خواجه به کاتبی است . و شرح هریک از رسالات و تحقیقات برین قرار است :

رساله کاتبی در رد دلیل حکما بر اثبات واجب بدین عبارت شروع می شود :

«قال الامام ملك الحكماء نجم الملة والدين علي بن عمر الكاتبي القزويني رحمه الله . اما بعد حمد الله والثناء عليه بما هو اهله و مستحقه . والصلوة على نبيه محمد وآله . فهذه رسالة حررتها بالتماس من شاركتهم في البحث من العلماء - ادام الله فضائلهم - في مباحث تتعلق بالبرهان الذي ذكره الاوائل في اثبات وجود واجب لذاته»

این رساله کاتبی مختصر ، و در حدود هشت نه صفحه نسخه است . ابتدای تعلیق خواجه این است :

« قال ملك الحكماء المحققين ، نصير الملة والدين محمد بن محمد بن الحسن الطوسي رحمه الله، طالعت الرسالة التي عملها مولانا الامام الكبير نجم الملة والدين عز الاسلام والمسلمين علامة العصر، افضل العالم، على الكاتبى الفزوينى - ادام الله ايامه - فى المباحث المتعلقة باثبات واجب الوجود لذاته - جلّت اسمائه - فوجدتها مشحونة بغير الدرر . مشتملة على فرائد الفوائد . فاثبتتها ، و اوردت ماسنح لى فى كل موضع مما يتعلق به ايراد المستفيدين لارد المعترضين ، ليتحقق (لى) الحق فى ذلك . والله الموفق والمعين . قال اما بعد حمد الله و الثناء عليه بما هو اهله و مستحقه و الصلوة على نبيه محمد وآله فهذه رسالة . . »

دراين رساله خواجه همه جا ابتدا قول كاتبى را نقل كرده و بعد ايرادات خود را بيان مى كند .

متن رساله و تعليقات خواجه بطريق قال اقول ذكر شده است .

رسالة دوم كاتبى در جواب اعتراضات و ايرادات خواجه بدین عبارت شروع مى شود :

« قال الامام ملك الحكماء [ نجم الملة والدين ] الكاتبى [ الفزوينى ] رحمه الله. بعد حمد موجد الكل . و الثناء عليه . و الصلوة على نبيه محمد وآله » و بعد فرمايد « فاعلم انه قد اتفق منى ان كتبت كلمات على البراهين التى ذكرها الحكماء لاثبات واجب الوجود لذاته جلّت عظمته، بالتماس بعض الاخوان فى اوراق . و اتفق ان تشرفت تلك الاوراق بمطالعة المولى الاعظم الامام المعظم<sup>۲</sup> سلطان العلماء والحكماء المحققين افضل المتقدمين والمتأخرين.

۱- نسخه : المعظم .

۲- نسخه : الاعظم .

نصیر الملقو الحق والدين برهان الاسلام والمسلمين محمد بن محمد بن الحسن الطوسي۔ ادام الله ظلاله وضاعف جلاله -؛ فاجاب عنها بجواب حقیقه و اورد علیها سؤالات دقیقه ، و بین اثناء ایراد تلك الاجوبة و الاسؤولة تحقیقات و تدقیقات و تقریرات تعجز العقول الكاملة عن فهمها . والخواطر العامة عن درکها وضبطها . فلما ظفرت بمطالعتها و تشرفت بالوقوف علیها ، رأیت الواجب الاقتصار على تلك الفوائد النفیسة الشریفة ، و التمسك بمانبه علیہ الحقایق والدقایق اللطیفة الا انه ادام الله ظله - لکمال لطفه و تربیته لاهل العلم و طلبه الحق ، بالغ فی الاشارة الى ایراد ما تخیل لی علی تلك الفوائد . فشرعت بمقتضى اشارته فی ثبت ما تخیل لی و کتابته معترفا بالقصور والعجز عن درک کنه ما ذکره و حقه ، ملتصقا من لطفه العمیم (و انعامه الجسیم) ازالة تلك الخیالات عنی ، والله الموفق للصواب قوله ادام الله ظله . اقول بعض هذه البرهان

و در آخر این رساله کاتبی گوید :

«هذا ما وقع للملوك الصغير على هذه المواضع من الخیالات ، والمرجو من لطفه و احسانه الانعام بما یزیل عنه ذلك . لیصیر مضافا الى سایر الطافه السابقة و انعاماته السالفة لازال مفیداً لاهل العلم و لطلبة الحق بحق النبی محمد و آله الطاهرين الکاملین ولو اهب العقل الحمد بلانهاية» .

این رساله در حدود یازده صفحه از نسخه را شامل است ، و اندکی از رساله اول بزرگتر می باشد .

خواجه بنابر خواهش کاتبی رساله دوم را نیز مورد نظر و مطالعه قرار داده و تعلیق دیگری بر آن نوشته است که ابتدای آن چنین است :

«قال الحکیم الفاضل نصیر الملة والدين رحمه الله . وفقت علی ما افاده

مولانا الامام المعظم العالم المحقق المدقق نجم الملة والدين عز الاسلام والمسلمين ملك العلماء والافاضل قدوة المحققين والمناظرين افضل العالم - ادام الله علوه - بعد ما اوردت ما سنح لى من الاسئلة<sup>۱</sup> والاجوبة المتعلقة برسائله فى مباحث اثبات واجب الوجود لذاته، لاستفيد من ابدار افكاره مزيداً لفوائده، فعدت الى ايراد ما فى خاطرى مما اظنه بياناً لما اورده لاعرض عليه، متوقفاً ان يذكر ما عليه من القبول والرد لیتم ما رجوه من زيادة الاستفادة. ان شاء الله وبه التوفيق<sup>۲</sup>. قال دامت ايامه على المقدمة التى اوردها<sup>۳</sup>.

وخواجه در آخر رساله فرمايد: «فهذا ما خطر ببالى فى هذا البحث والاعتذار فى ايراده فيما سبق، وهو طلب الفائدة. و انما لم اورد جميع كلامه ادام الله ايامه - على الولاة مخافة التطويل، بل اقتصر على ما وقع فيه البحث، والمرجو من كرمه و حسن شيمه قبول العذر، و الله تعالى يديم فضله وافضاله بحق حقه».

این رساله خواجه نیز بالغ بر نه صفحه از نسخه است. در خاتمه این رسائل در نسخه کتابخانه آستان قدس رضوى نامه ای از کاتبی و جواب آن از خواجه درج است بدین صورت:

ثم كتب الامام العلامة نجم الملة والدين رحمه الله هذا

« اعلم افاض الله على روحك انوار الحكمة . و طهر نفسك عن ادناس الطبيعة . و اتاك من البقاء ما بقى باقتناص<sup>۲</sup> السعادة الحققة الابدية . و اقتباس المعارف الالهية السرمدية . ان الواجب على العاقل الناظر فى العلوم الحقيقته

۱- ن : من الاسئلة

۲- نسخه : وبالله التوفيق

۳- اصل : باقتناص - نسخه آستانه : باقتناص .

الاعتراف بما هو الحق المبين، ويقتضيه البرهان المبين، وهذا الضعيف الفقير الى رحمة ربه القدير، على بن عمر بن علي القزويني يقول لما تأملت في الفوائد النفيسة، و النكت الشريفة التي افادها مولانا و سيدنا المولى المعظم صاحب الاعظم العادل العالم المنعم المحسن، المحقق المحقق، اعلم العلماء والحكماء المحققين، افضل المتقدمين والمتأخرين. نصير الملة والحق والدين. سلطان الشريعة برهان الحقيقة محمد بن محمد بن الحسن الطوسي - ادام (الله) ظلاله، وضاعف جلاله - في ازالة الخيالات التي عرضت لتي على الاجوبة التي ذكرها لاسؤولة، ومنوع صدرت مني على البراهين المنقولة عن الحكماء في اثبات موجود واجب لذاته - جلت قدرته وعلت كلمته - فوجدتها في غاية ما يجب ان تكون من الحسن والدقة والمثانة والقوة. وافية بازالة تلك الخيالات، كافية في ابطال ما يخيل لي من التموهيات، مطابقة للحق الصريح، الذي لا ياتي به الباطل من بين يديه ولا من خلفه، خصوصاً الطريقة التي اخترعها في ( تقرير ) برهان التطبيق. فاني غفلت عن تحقيق مراده، وتطبيق كلامه فيها، لقصورى وعجزى عن ادراك كنهه مخترعاته. وكيف لا يعجز مثلى عن ذلك فان المحققين من المتقدمين المبدعين لانواع العلوم، لو كانوا موجودين لتحقيق بهم ان يعجزوا عنه غاية العجز، فشكرت الله تعالى على موهبة تلك النعم الكاملة والعواطف الشاملة لاهل العلم التي قصرت عن فهمها عقول الاواخر والاولاء. وعجزت عن دركها وضبطها اذهان الحذاق والافاضل. وسألته تعالى ان يزيد في دوام عمر منشئها و مبدعها صاحب النفس القدسية، والرياسة الانسية، زيادة لانقطاع لعددها، ولا امتناع لمددها الى يوم الدين.

واعترفت بمقتضى القاعدة المتقدمة بحقيقتها وصدقها و مطابقتها للآراء نفسها. ووجوب اعتقاد صحتها وثبتها في صميم القلب. سائل الله - دام ظله - انعام

الاذن بالرجوع الى اهله ووطنه بالكلية، ليزيد هو وهم في دعائه وثنائه . ويزيل عن خادمه<sup>۱</sup> انواع الزحمات المتراكمة الغير المتناهية . ويصير هذا الانعام منه دام ظله مضافاً الى سائر الانعامات السابقة . والايادي الوافرة . لازال منعماً ومحسناً و مفيداً لاهل الصدق وطلبة الحق، و دقايق العلوم وحقايقها و كشف مبانيها واسرار معانيها بحق النبي محمد وعترته الطاهرين .»

خواجة طوسی مخاطبة کاتبی را بدین گونه جواب گفته است :

« المخاطبة العالية الواردة من حضرة مولانا الامام المعظم العالم المحقق المدقق نجم الملوك والدين عز الاسلام والمسلمين، ملك العلماء في العالمين، علامة العصر، افضل العالم ادام الله علوه ، وحرس مجده ، الى داعيه، المخلص محمد بن محمد بن الحسن الطوسي المستفيد من نتایج خواطره الفياضة، المقتبس من انوار علومه الكاشفة عن دقايق الحقايق، وصلت اليه فقبلها الفا ، و لثمها حرفاً حرفاً . و نظر فيها فوجدها مشتملة على المدح والثناء على من لا يستحق ذلك ولادونها . وكان المرجو من تيار بحره الزاخر افادة الاسرار و افاضة الانوار في البحث الذي هو اهم المهمات، واعظم المطالب، فتفرس من ذلك انه ادام الله ايامه وجد داعيه غير مستعد لنوادير ايراداته في التنبيه لدقايق مباحثه، فاراد قطع الكلام معه على وجه اجمل، والحكم له في كل ايراد واصدار. وليس لمثل الداعي على علاته بمثله اعتراض، فوفقت (ظ: فوقف) حيث اوقفه واقام حيث قطع عنه<sup>۲</sup> فوائده . وهو على كل حال داع لا يامه ذاكر لانعامه، فالله تعالى يجزيه خير الجزاء، و يحصل<sup>۳</sup> [ كما شاء ]

۱ - لخادمه

۲ - نسخه کتابخانه مرکزی : فوقف قطع منه حيث اوقفه

۳ - نسخه کتابخانه آستانه در اینجا تمام می شود و تمام آن از دو نسخه کتابخانه مرکزی و نسخه شماره ۲۸۶ کتابخانه مجلس گرفته شد.

اما حديث المسير الى الاهل والوطن فاذا وصل الموكب الاعلى قرن بالنصرة والعظمة، و مشى في خدمته الى الحضرة العلية، جهد في تحصيل الاذن انشاء الله .

وفي هذه الايام يربدان يبحث من عينه ليحصل ما عين له<sup>۱</sup> ولخدمته من رسم<sup>۲</sup> الاقامة انشاء الله، وهو منقاد لاوامره مترصد لما يرسمه<sup>۳</sup> والله تعالى بديم ابامه بمنه و لطفه بحق حقه ]

تمام این چند رساله و دو نامه، نسخه کامل آن در کتابخانه آستان قدس رضوی بشماره ۲۹۷ و ۲۹۸ مضبوط است و نسخ دیگری از این رساله‌ها در کتابخانه اهدائی جناب آقای مشکوة به دانشگاه طهران، و نیز نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورای ملی ضمن مجموعه‌ای به شماره ۶۱۱ موجود است . و دو نامه اخیر که نقل شد فقط در نسخه کتابخانه آستان قدس رضوی است و نامه آخر آن ناقص و ناتمام است که نقص آن از روی دو نسخه کتابخانه مجلس سنا شماره ۲۸۶ و نسخه کتابخانه مرکزی کامل شد .

این رساله اثبات واجب کاتبی در مجموعه هفتم از «مطارحات فلسفیه» به تصحیح و تحقیق دانشمند بزرگوار شیخ محمد حسن آل یاسین در مطبعة معارف بغداد در سال ۱۳۷۵ هـ بچاپ رسیده است .

۶۰ - شرح رسالة العلم اصل رساله از ابو جعفر احمد بن علی بن سعید بن

۱ - کلمه «له» در نسخه مرکزی نیست

۲ - نسخه مجلس سنا : ولخدمة من اسم - مرکزی : ولجذبه من رسم

۳ - مرکزی : وميعاده وامره مترصد في يرسمه - سنا : وهو منقاد لاوامره مترصد



سعاده است<sup>۱</sup> که باختصار آنرا تألیف کرده؛ و شاگردش جمال الدین علی بن سلیمان البحرانی استاد کمال الدین میثم آنرا به خدمت خواجه ارسال داشته و از وی درخواست نموده که در توضیح مسائل و تفسیر مطالب آن شرحی بنگارد. خواجه مسئول اورا اجابت کرده، و آنرا شرح بدیع و ممتازی نموده، و برای جمال الدین باز فرستاده است. و این شرح آغازش به نامه ایست که خواجه به جمال الدین نوشته بدین صورت:

« اتانی کتاب فی البلاغة منته	الی غایة لیست تقارب با لوصف
فمنظومه کالدرد جاد <sup>۲</sup> نظامه	و منشوره مثل الدراری فی اللطف
دقیق المعانی فی جزالة <sup>۳</sup> لفظه	تجرد فی نظم <sup>۴</sup> الغموض الی الکشف
کفایة حار العقول بحسنها	نمرض عینها و ملثمها یشفی
انی عن کبیر ذی فضائل جملة	علیم بما یدى الحکیم و ما یخفی
فاصبحت مشتاقا الیه مشاهدا <sup>۵</sup>	بقلبی محیاه و ان غاب عن طرفی
رجا الطرف ایضا کالفؤاد لقاءه	وان لا یوافی <sup>۶</sup> قبل ادراکه حتفی
قرأت من العنوان حین فتحته	وقبلت تقیلا یزید علی الف
و لمابدالی ذکر کم فی سامعی	تعشقم قلبی ولم یر کم طرفی <sup>۷</sup>
فصادفت هذا البیت فی شرح قصتی	و ایضاح ماعینته جملة یکفی

۱ - در کشف الحجب و الاسناد ص ۳۳۵ مؤلف رساله العلم میثم بحرانی نوشته شده و همچنین در نسخه جدید کتابخانه آستانه سائل کمال الدین میثم ذکر شده و هر دو اشتباه است.

۲ - حاو

۳ - فی وجازة

۴ - تحیر فی ضم - تحدر فی نظم

۵ - و شاهدا - مشاهدا

۶ - وان لا یلاقی

۷ - در تمام نسخی که ملاحظه شد «طرفی» و قافیه مکرر است

وردت رسالة شريفة، ومقالة لطيفة، مشحونة بفرائد الفوائد، مشتملة على صحائف اللطائف مستجمعة لعرائس النفائس، مملوكة من زواهر الجواهر، من الجناب الكريم «السيد السند العالم الفاضل المفضل المحقق المدقق» الجمالي الكمالى ادام الله جماله وحرس الله كماله<sup>۱</sup>، الى الداعى الضعيف المحروم اللهيف محمد الطوسى، فاقبس من شرار ناره نكت الزبور وآنس من جانب طوره اثر النور، فوجدها بكر احملت حرة كريمة. وصادفها صدفا تضمنت درة يتيمة. هي اوراق مشتملة على رسائل فى ضمنها مسائل ارسلها. وسأل عنها من كان افضل زمانه و اوحدا قرانه، الذى نطق الحق على لسانه، ولاح الحقيقة من بيانه. ورايت المورد - ادام الله افضاله - قد سألنى الكلام فيها. وكشف القناع عن مطاويها، وابن انا من المبارزة مع فرسان الكلام، والمعارضة مع البدر التمام. وكيف يصل الاعرج الى قلة الجبل المنيع. وانى بدرك الظالع شاو الضليع، لكنى لحرصى على طلب التوصل الروحاني اليه باجابة سؤاله، وشغفى بنيل التوصل الحقيقى لديه بايراد الجواب عن مقاله، اجترأت فامتثلت امره واشتغلت بمرسومه. فان كان موافقا لما اراد، فقد ادركت طلبتى، والا فليعذرني اذ قدمت معذرتي، والله المستعان و عليه التكلان.

خواجه در ابتدای شرح خود صاحب رساله و فرستنده آنرا با توفیر و احترام بسیار یاد می کند و بعد بتوضیح مسائل آن می پردازد .  
نامه بحرانی این است :

الحمد لله على ما اولانا من ملامح مناهج التوفيق، وهدانا من مطارح مدارج التحقيق ودلنا من مسارج معارج سواء الطريق، و الصلوة على افضل الاولين و الآخرين واكمل النبيين والمرسلين محمد المصطفى وعترته الطاهرين .

۱ - السيدى السندى العالمى العالمى، الفاضلى المفضل المحقق المدقق

۲ - وحرس كماله

اما بعد فان الله سبحانه وتعالى لما وفقني فيما مضى من الايام والقي زمامي بيد المولى الامام الهمام سيف الاسلام علامة الانام لسان الحكماء والمتكلمين جمال المحققين والمتحققين كمال الملة والدين ابي جعفر احمد بن علي بن سعيد ابن سعادة تلقاه الله باكمل الوفادة، وتولاه بافضل الزيادة، وبلغه من منازل عليين اعلى مراتب المقربين اساد من جملة المباحث الشريفة الالهية والمسائل اللطيفة القدسية الى ايراد هذه المسئلة اعنى مسئلة العلم على الاطلاق، وذكر فيها ما يتعلق بالخلاف والوافق بين المتقدمين والمتأخرين من الحكماء والمتكلمين، فانشعبت منها كما ترى تفاريع<sup>١</sup> جليلة، و مسائل نبيلة يطلع المتأمل فيها على جواهر مكنونة و يصل المتفكر فيها الى لطائف مخزونة، لا يكشف عنها الحجاب الا الافراد من اولي الالباب، ولا يرفع عنها الجلباب الا من ايد بروح الصواب. و كان قدس الله روحه ونور ضريحه قد اشار الى تلك التفاريع<sup>٢</sup> مجملة وعددها اربع وعشرين مسئلة يجري في نسق الحساب مجرى الفهرست من الكتاب، فعاقه عن كشف قناعها عوائق الحدثان حتى درج الى راحة الرحمان. وعرج الى ساحة الرضوان . فرفعها معتمدا في - الوصول الى اغوارها، والنزول على سرائرها واسرارها على وحداني الزمان، ورباني البيان، قطب ارباب العرفان والبرهان، الناهض الى اعالي افق عليين، السارح في مسارح المتألهين، الناطق عن مشكوة الحق المبين، سلطان الحكماء والمتكلمين نصير الحق والملة والدين محمد بن محمد الطوسي ايد الله بروح القدسين و بلغه اعالي مناصب العلويين . فاشفقني في سؤالي بارفع مراتب الارادة واسعدني على منالي باوسع مواهب السعادة، فاقمر ليلى بلوامع انظاره الظاهرة، واسفر نهارى بسواطع اسرار افكاره الباهرة، نعمة مته وتفضلا وتكرمة

من لدنه و تطولا، فجزاه الله عن طوائف العلماء افضل الجزاء، و جباه من وظائف الفضلاء اجزى العطاء، انه سمیع الدعاء و فعال لما يشاء، و هو المستعان و عليه التكلان.

و من ههنا ابتداء الامام كمال الدين احمد بن (علی) بن مسعدة البحرانی ایدہ الله فی المقال و قال. بسم الله الرحمن الرحيم

اعلم ادام الله هدايتك ان المتكلمين اطلقوا القول بان العلم تابع للمعلوم و اطلقوا علی صحة هذا الحكم ... الخ

اصل رساله و شرح آن در نزد نگارنده موجود است. و نسخه قديمی از آن که بتاريخ ۸۶۷ نوشته شده است در کتابخانه آستان قدس (شماره ۸۰۸) ضبط است. و نسخه ديگری هم در جزو مجموعه نفیسی بخط سيد حيدر آملی مورخ به تاريخ ۷۶۱ در کتابخانه اهدائی جناب آقای مشکوة بدانشگاه موجود می باشد.<sup>۱</sup> و نسخه ديگر ضمن مجموعه شماره ۱۷۱۷ در کتابخانه مجلس شورای ملی است.

۶۱ - رسالته سؤالیه خواه از عین الزمان جیلی. حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون رساله ای بعنوان «رساله النصیر الطوسی الی الشیخ عین الزمان جیلی» یاد کرده، و از تألیفات خواهه شمرده است. و ابتدای آنرا چنین ذکر نموده است: «سلام علیکم و رحمة الله سأل عن اسئلة تداولتها النظر فاجاب الشیخ عنها»<sup>۲</sup>

ولیکن نسخه ای از آن در مجموعه ای دیده شد که در عنوان آن چنین نوشته شده بود:

«هذه نسخة كتاب كتبه الى المولى الاعظم نصير الملقو الدين الطوسي رحمه الله

۱ - فهرست دانشگاه ج ۳ ص ۱۸۰ و ۱۸۱

۲ - کشف الظنون چاپ اسلامبول ج ۱ ص ۸۹۶

الله الشیخ العلامة قدوة العارفين جمال الدین عین الزمان الجلی طاب ثراه «  
 و از این عنوان پیداست که نامه واسطه از عین الزمان است نه از خواجه طوسی  
 و نسخ کتابخانه آستان رضوی و کتابخانه عمومی برلن شماره ۱۷۷۱  
 برابر با گفته حاج خلیفه است و می‌رساند که نامه و سه سؤال از آن خواجه  
 طوسی است .<sup>۱</sup>

---

۱ - فهرست عمومی برلن ج ۲ ص ۳۴۱ شماره ۱۷۷۱ سؤال و جواب محقق  
 طوسی و عین الزمان جلی کتب المولی المحقق نصیر الملة والدین الطوسی (د) الی الشیخ  
 العلامة جمال الملة والدین عین الزمان جلی

## صورت سؤالها اين است

(من املائه نورالله مضجعه ارسله الى الشيخ الفاضل المحقق جمال الدين الجبلى رحمة الله عليه) .

سلام عليكم ورحمة الله وبركاته تحية مشاهد بالقلب معاين بالبصيرة،  
مشاكل<sup>١</sup> بالذات، مناج بالسريرة. راغب فى مباحثكم و مناقشتكم<sup>٢</sup> لماسمع  
من طيب اخباركم، جاهد فى محاذاة ضميره ضميركم، اقتباسا لانواركم متعلل  
بايراد السؤال ، متمسك باذيال المقال<sup>٣</sup> ، سالك سبيل<sup>٤</sup> الذى قال:

سألته و مرادى من اجابته ان اسمع الصوت لان افهم<sup>٥</sup> الكلمات  
وبعد فهذه اسؤولة قد تداولتها النظر، وتسابقت فى ميادينها جباد الافكار،  
جعلت وسيلة الى مفاتحة الجوار<sup>٦</sup> ، واتخذت ذريعة الى المباشطة مع الاحرار،  
بلغكم<sup>٧</sup> الله منتهى مقامات الابرار بحق المصطفين الاخيار<sup>٨</sup>.

١ - مشاكل

٢ - ومناقشتكم اى الماره

٣ - المثال

٤ - سالك

٥ - ان يفهم

٦ - الحواز

٧ - يجمعكم

٨ - فهرست دانشگاه ج ٣ ص ١٩٢

السؤال الاول . لما ثبت عند المحققين من اهل النظر ان كل ما لاحامل لامكان وجوده وعدمه غير ذاته، فانه بالضرورة امان بوجوده دائما، ولا يوجد دائما وكل موجود بعد العلم وكل معدوم بعد الوجود، يجب ان يكون له حامل امكان وجوده او عدمه غير ذاته . فما بالهم يجوزون فيما له حامل امكان وجوده وعدمه غير ذاته تخلل وجودين عدمين. ولا يجوزون تخلل عدم بين وجودين، والنفس الانسانية ان لم تكن ذات حامل امكان ، فكيف حكموا بوجود وجودها بعد العلم . وان كانت فكيف حكموا بامتناع عدمها بعد الوجود.

السؤال الثاني. قد طول المتقدمون و المتأخرون في تحقيق حقيقة الادراك ولم يرجع اكثر<sup>١</sup> بياناتهم اياها بباطل . وذلك لانهم مع شعب مسالكهم انتظموا في ثلث فرق .

فرقة تزعم ان حقيقة الادراك هي وصول المدرك الى عين المدرك ، و يناقضون بادراك ما لا عين له خارج ذات المدرك .

وفرقة تزعم ان حقيقة الادراك هي حصول اثر من المدرك في ذات المدرك. وهوا ما صورة مطابقة له ، او علاقة اضافية بينها . و يناقضون ايضا بمثل مامر. و ايضا يتوقف العلم بالمطابقة او المضايفة المستلزم ، لكون الادراك تعينا على ادراك المتطابقين او المتضايفين اولا.

وفرقة تعترف بالقصور عن ادراك الادراك او عن العبارة عنه . متعللة بكونه اما في اعلى مدارج الوضوح ، او في ادنى مراتب الخفاء ، جاعلة ذاك القصور ادراكا . فما الفتوى عندكم فيه ، وعلى اى شئ استقر رأيكم .

السؤال الثالث . ما المراد من قول القائلين<sup>٢</sup> « التوحيد اسقاط الاضافات

١ - اثر .

٢ - القائل .

من الذات» ومانلك الاضافات، ومن اين حصلت ان لم يفيضها<sup>۱</sup> الذات، ولم احتيج الى اسقاطها ان اقتضتها، وهل يسقط باسقاطنا اياها ام لا. وهل يلزم من قولنا «التوحيد اسقاط الاضافات» على وجه التصاريح ان يقول الاتحاد سقوطها ام لا. و هذا ميدان لاهل الذوق والكشف فيه جولان فجل و قل و عين و افد و افض<sup>۲</sup>. امداقه انفاك، و اوفى كاسك. (هذا) آخر الاسئلة، والمتوقع من- المكارم العبيمه والالطاف الجسيمه، ان لا يحملوا هذا الانبساط على سوء الادب، فان السؤال راس مال من الطائ<sup>۳</sup> لقوله جل و تعالى: «واسئلوا الله من فضله» حث على ان يسئلوه<sup>۴</sup> تعالى تصريحاً. وبعث على ان يسئلوا<sup>۵</sup> المتخلفين باخلاقه تبارك تلويحاً. بارك الله لكم ولنا و فتح ابواب الخير عليكم وعلينا. و قد جمع الشمل لطلاب الوصل<sup>۶</sup>. ولنا من ان يتم اجتماع الشمل بنيل حلاوة الوصل بأئسين. هو حسبنوا نعم المعين، سبحان ربك رب العزة عما يصفون، و سلام على المرسلين. والحمد لله رب العالمين.

۶۲- مفاوضات. شيخ صدر الدين قونوی ( چنانکه پیش در ترجمه احوالش ذکر شد ) از بزرگان عرفا و حکماء معاصر خوواجه است که با هم معارفه و مکاتبه داشته و مسائل را ضمن نامه و رساله از خوواجه طوسی پرسیده است.

در این رساله شیخ صدرالدین از مسئله وجود و ماهیت، و اختلاف صفات مردم، و اینکه آیا وجود واجب امری زاید بر حقیقت اوست یا نه از خوواجه

۱- ان لم یفيضها

۲- وافق

۳- من المطالب - من طلب

۴- ان یسأله

۵- ان یسال

۶- وقد جمع شمل طلاب الفضل.



پرسشهایی کرده، و خواجه يك يك سؤالهای وی را جواب داده است<sup>۱</sup>.  
ابتدای رساله قونوی ابن است «الحمد لله المنعم على الصفة من عباده  
بمزيد الاجتهاد».

دو نسخه از رساله صدرالدین و جواب آن در کتابخانه آستان قدس  
رضوی (به شماره ۶۴۵ و شماره ۳۱۲) که یکی به نام «اجوبة المسائل خواجه» ضبط  
می باشد. و يك نسخه در کتابخانه مجلس شورای ملی جزو کتب مرحوم تنکابنی  
(مجموعه شماره ۳۷۷۹) و نسخه ای هم ضمن مجموعه ای در کتابخانه مدرسه  
مروی موجود است. نسخه دیگری هم به خط سیدحیدر آملی دانشمند قرن هشتم  
در کتابخانه دانشگاه از کتب اهدائی آقای مشکوة موجود که در ربیع الاول  
سال ۷۶۲ نوشته شده است.

اینک نامه صدرالدین قونوی و جواب خواجه طوسی که به همراه این دو  
رساله به یکدیگر نوشته اند، و در بیشتر نسخه ها در ابتدای این رساله ثبت است  
برای استفاده خوانندگان نگاشته می شود:

## «مكتوب الشيخ صدر الدين القونوي

الى المولى الاعظم نصير الملة والدين انار الله برهانه»

ما زال سمى يعى من طيب ذكرك ما  
يزرى على الروض غب العارض الهتن  
حتى حلت حمى قلبى ولاعجب  
فرب ساع الى قلب من الاذن

گوش ایام ولبالی به استماع مآثر و معالی مجلس عالی خواجه معظم و  
صدراعظم، مالک ازمة الفضائل، افتخار الاواخر والاولائل<sup>۱</sup>، ملک حکماء العصر  
حسنة الدهر، نصير الحق<sup>۲</sup> والدين اطال الله فيما يرضيه بقاءه، وادام فى درج  
المعالى ارتقاءه، ولا زالت مهجته الشريفة بعين الله مكلية، وتالى حمده مقدا  
لانتاج كل قضية، هميشه مشنف و حالى<sup>۳</sup> باد. خدمت و دعا از منبع صفا و  
مشرع ولا رسانیده مى آيد. تشوق و تعطش به جناب آن جناب همايون (از)

---

۱- افتخار الاولائل والاواخر

۲- الملة

۳- و جالى

هرچه بیشتر است، لکن چون احکام<sup>۱</sup> مقادیر از نیل این چنین بغیتی<sup>۲</sup> مانع آمد<sup>۳</sup> بردعائی که فی ظهر الغیب موظفست<sup>۴</sup>، و از شوائب ملق و ربا مخلص و مطهر اقتصار کرده می شود. والله ولی<sup>۵</sup> الاجابة (والاحسان).

برای غیب نمای آن جناب پوشیده نیست<sup>۶</sup> که طلب موصلت و تاسیس قواعد مودت با اهل فضل پیوسته سنتی معهود و مألوف بوده است، سیما که چون حق سبحانه و تعالی بعضی بندگان خود را بمزیت<sup>۷</sup> اجتناء و مکرمت مخصوص گردانیده، و بر اهل روزگار در اجناس و انواع علوم و فضائل رجحان داده، و به صفات جمیله نامحصور نفس شریف او را تحلیه بخشیده (که) هر صفتی از آن موجب انجذاب دلها، و طلب تودد تواند بود، فکیف بالمجموع، بل کیف<sup>۸</sup> بالذات الجامعة لتلك الصفات. لاجرم داعی مخلص مبنی بر این مقدمات خواهان فتح باب موصلت با آن جناب گشت. (و) چون التقاء من حیث الصورة، و الحال هذه تعذری داشت، طلب موصلت به طریق مکاتبه که آنرا احد اللقائین نام نهاده اند، متعین بود، (و) نخواست که از فوائد علمی که شریف ترین صور ترقیات نفسی<sup>۹</sup> است این مفاتحه خالی باشد، و از فوائد

۱ - امکان

۲ - نعمتی

۳ - آید

۴ - موظف داشت

۵ - کرده می آید وانه ولی

۶ - آن جناب معظم پوشیده نیست

۷ - بمرتبه - بعزت

۸ - فکیف

۹ - نفوس

نتایج افکار آن ذات شریف<sup>۱</sup> بی نصیب ماند، لهذا<sup>۲</sup> رساله‌ای که پیش از این به مدنی مدید، در بیان علل<sup>۳</sup> نتایج افکار، (و) مزید<sup>۴</sup> وضوح و تحقیقی که حاصل اهل استبصار است ساخته بود، و مسئله‌ای چند از مشکلات مسائل درج کرده، و به صورت مفروضه با بعضی از اکابر فضلاء دوستان در بحث آورده، در صحبت این مکاتبه<sup>۵</sup> به خدمت فرستاد، تا از مقام افادت و حسن معاونت در راه تحقیق آنچه درون مبارك را در آن (باب) سانع گشته باشد<sup>۶</sup>. وصحت و فساد آن به برهان واضح شده، به حکم کرم بیان<sup>۷</sup> فرمایند، چه این نوع تفضل موجب ثنای عاجل و مثمر ثواب آجل خواهد بود. (والله<sup>۸</sup> خیر معین. پیوسته آن جناب عالی، مقصد ارباب حاجات، و مصدر اجناس فضائل و انواع خیرات باد آمین. والسلام علیکم).

---

۱- آن افادت مآب

۲- فهدا ؟

۳- حاصل

۴- بامزید

۵- مکاتب

۶- آنچه در درون مبارك سانع شده باشد

۷- اعلام

۸- انه

## جواب مولانا نصير الدين

بسم الله الرحمن الرحيم، رب زدني علما

اتسنى كتاب ما اراه مشابها      بغير كتاب الله من سائر الكتب  
اتى من امام نور الله قلبه      وصير مرفوعا لدى ستره الحجب  
خطاب عالمي . مولانا امام الاعظم<sup>٢</sup> هادي الامم، كاشف الظلم، صدر الملة  
والدين ، مجد الاسلام و المسلمين ، لسان الحقيقة ، برهان<sup>٤</sup> الطريقة ، قدوة -  
السالكين الواجدين ، و مقتدى الواصلين المحققين ، ملك الحكماء و العلماء  
فى الارضين ، ترجمان الرحمن ، افضل و اكمل جهان ، ادام الله ظله ، و حرسه  
و بله و طله، به خادم دعا و ناشر ثنا ، مرید صادق و مستفید عاشق محمد طوسی  
رسید، بوسیده و برسر و چشم نهاد و گفت :  
از نامه تو ملك جهان یافت دلم      وز لفظ تو عمر جاودان یافت دلم

---

١- لغير

٢- من مآثر

٣- معظم - المعظم

٤- بيان

دل‌مرده بدم‌چونامه شد<sup>۱</sup> از هر حرفی هزار جان یافت دلم  
 هر چند در ما تقدم صیت فضائل ، و آوازه مناقب آن ذات بی‌همال  
 استماع کرده بود ، و به‌مشاهده جمال<sup>۲</sup> مبارک ، و مطالعه شمایل آن وجود بی  
 نظیر مشتاق شده ، و به‌وصول به خدمت او نیازمند گشته . و روزگار در نیل  
 مأمول مساعدت مبذول نمی‌کرد . همت بر آن می‌گماشت که به کتابت راه  
 استفادت<sup>۳</sup> گشاده گرداند و به مراسلت به آن حضرت بزرگوار توسل جوید ،  
 ناگاه بخت خفته بیدار گشت<sup>۴</sup> . و مطلوب حقیقی روی نمود ، (و) بایراد خطاب  
 جان‌افزای ، و مفاوضه دلگشای این بیچاره مشتاق را مشرف گردانید . و چون  
 در همه فضائل بر همگان مقدم<sup>۵</sup> است و الفضل للمتقدم (گفته‌اند) ، در این معنی  
 هم تقدم فرمود ، و این مرید<sup>۶</sup> محروم را رهین منت و شاکر نعمت گردانید .  
 و جان تشنه‌شوق اورا به‌زالال بنوع کمال آبی بر لب زد . خدای تبارک و تعالی  
 آن ظل ظلیل بر بندگان خویش گسترده دارد ، و آن پرتو نور تجلی در میان  
 اهل کمال تابنده و پاینده بحق حقه<sup>۷</sup> .

از آن جناب بزرگوار دو کتاب نفیس رسانیدند که هر یک در باب خویش  
 بی‌نظیر بود . یکی کتاب حاصل نتایج افکار که متضمن سؤالی چند بود از  
 معظّمات اسؤولة . و اشارت به این مرید مستفید رفته که از بضاعت مزاجه خود

---

۱- بر خوانده شده

۲- خیال

۳- راه سفارت

۴- از خواب در آمد

۵- متقدم

۶- محب

۷- این نامه در نسخه چاپ گراوری ضمیمه اوصاف الاشراف بتصحیح مرحوم

نقوی در همین جا خاتمه می‌یابد و بقیه نامه را ندارد

بر آن مسائل کلمه‌ای (چند) نویسد، و بموقف عرض فرستد. هرچند که این ضعیف خود را در محل آن نمی‌دانست که زیره به کرمان فرستد، و خرما به هجر، اما انقیاد اشارت واجب بود. بطریق استعجال آنچه در خاطر بود نوشت، و به خدمت فرستاد، و چشم انتظار بر راه می‌دارد که در رد و قبول آن بوقت نقد چه حکم رود.

و دیگر رساله رشح الخیال<sup>۱</sup> بود مشتمل بر شرح سوانح غیبی که در وقت سلوک روی نموده، و ذکر واردات ذوقی که در هر حال<sup>۲</sup> از احوال حرکت باطن متجدد شده، و آنرا در لباس دعا و مناجات و استعارات ایما و استدعا بیان فرموده. مرید مستفید چون از آن بحر بی‌پایان مفترف شد، و از آن نوال بی‌زوال محتظی<sup>۳</sup> گشت، دانست که غرض او ارشاد مریدان و تحریض مبتدیان بوده، تا بر متجددات احوال باطن واقف شوند. و در اثناء سلوک از ترغیبات و ترهیبات و ساوس و هواجس باخبر باشند، نه غرور<sup>۴</sup> را مجال دهند، و نه یأس را محل نهند. چه فرموده‌اند<sup>۵</sup> به این عبارت:

« و انما هذه نفثة مصدور، و تحفة مشکور، اجيبك<sup>۶</sup> بها الى عبادك. و انشر فضلك في ارضك و بلادك. و اسلى نفسى بما اقا سبه طلبا للخلاص مما انا فيه. »

مرید مستفید هر چند نه حد اوست گستاخی می‌کند و می‌گوید<sup>۷</sup>:

۱- رشح البال

۲- در هر جای

۳- بی‌مثال محتظی

۴- نه غیر را

۵- فرموده است

۶- اجبتك

۷- بد می‌کند

«درجتك<sup>١</sup> اعلى (من) ان تشتغل<sup>٢</sup> بالمناجاة والدعاء . فان (كل) من كان في هذه المرتبة ، كانت قبلته من صلوته<sup>٣</sup> هي نفسه ، والله بالحقيقة هو هو . وانما يعبد الله ، و يدعوهُ تقربا الى ذاته . و يفعل كل ذلك وسيلة الى نيل مراده ، واما من هو بعد<sup>٤</sup> اسير الهوى ، معتكف على طلب الراحة ، و دفع الازى ، (تارة) يعتريه الخوف ، وتارة يسلبه الرجاء في بعض اوقاته من السجن<sup>٥</sup> يلتجى الى الصبر ، وفي بعضها للنعم يستزيد<sup>٦</sup> بالشكر ، ثم اذا ارتقى من هذه المنزلة الى درجة الرضاء والتسليم ، استراح من جميع ذلك ، فلم يحتج الى جذب مطلوب له ، او دفع مهروب عنه . فلا يبقى له حاجة<sup>٧</sup> اذ لا يطلب شيئا . ولا مناجاة اذ لا يغيب عنه ما ينجيه<sup>٨</sup> بل ينظر الى جميع المخلوقات بعين الرضاء ، ويجد من نفسه في جميع المتجددات<sup>٩</sup> الارتضاء ، و ذلك باب الله الاعظم . مع ان تلك الرتبة ايضا قاصرة عن مرتبة<sup>١٠</sup> الواصلين ، الى ادنى حد من حدود الكمال . فان الراضى يدعى ان له وجودا مقابلا لوجود المرضى عنه ، و له مجال تصرف تركه باختياره . و ذلك دعوى الشركة في الوجود و التصرف<sup>١١</sup> . تعالى الله عن ان يكون له شريك ،

١- رحبك

٢- يشتغل

٣- في صلوته

٤- و هو بعد

٥- من الحق- من المحن

٦- فيستزيد

٧- دعاء

٨- الا ينجيه

٩- المخلوقات

١٠- مراتب

١١- دون التصرف



اویکون معه متصرف . فان ارتقى من هذه الدرجات، و وصل الى مقام افناء المحض، و محو الاثر الذى هو منزل اهل الوحدة المطلقة . لا قول التوحيد، فانه طلب وحدة قسرية، ولا الاتحاد، فانه وان كان بالطبع لا بالقسر . لكن تفوح منه رايحة الكثرة ، ولا يلتفت الى الرضا والتسليم . بل من ان يكون له ثبوت حتى يمكن اتصافه بالكمال ، او يكون له ذات حتى يصير منعوتا بنعوت الجلال . و هنالك<sup>۱</sup> ينقطع السلوك والسالک . وينعدم الوصول والواصل . فان الى الله المنتهى و اليه المرجى .

و خادم الداعى<sup>۲</sup> متيقن بان المولى دام<sup>۳</sup> ظله لا يجد من نفسه القناعة بالدرجات المذكورة، بل ارتقى<sup>۴</sup> الى درجة لدرجة فوقها . لكنه<sup>۵</sup> مادام فى قيد هذا العالم بحسب الصورة يجرى عليه امثال هذه المعانى، (والبيانات) على لسانه . و يفيض منه على متابعيه من غير قصد منه الى شىء ، ويتبع ذلك ارشاد الطالبين، و اكمال الناقصين . فهذا ما عندى<sup>۶</sup> فى هذا الموضع ، و رايه اعلى و اجل من ان يحيط به ناقص مثلى . او يقدر على اتصافه<sup>۷</sup> من ان يكون فى مرتبتى . والسلام على من اتبع الهدى .

هرچند ترك ادبست اين كلمات بخدمت عرض كردن ، اما چون حاضر وقت بود ، در حال مطالعه اين كتاب شريف، و رساله لطيف كه بحقيقت در

۱- و هناك

۲- الدعا

۳- ادام الله

۴- ارفع

۵- ليكنه

۶- ما بدا

۷- واقدر على اتصافه

هدایت طالبان و اکمال ناقصان عظیم المثل والنظیر است ، آنرا از خدمت پوشیدن وجهی ندانست. انشاء الله تعالی بر ترك<sup>۱</sup> ادب معائب و ملوم نگردد .  
اطناب از حد گذشت و زحمت بسیار شد . انتظار ورود مخاطبات و اعلام سوانح واردات، خصوصاً بعد از این کلمات مقرون بانعام استخدام در خدمات<sup>۲</sup> خواهد رفت . ایزد سبحانه و تعالی و تقدس آن کمال را مقتضی در اکمال این چنین ناقصان دارد همیشه، بحق حقّه، والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته .  
در نسخه شماره ۶۶۵ کتابخانه آستان قدس رضوی نامه خواجه به عبارات زیر ختم شده است :

« فهدا ما خطر ببال داعیه و مستفیده و المشتاق الی خدمته و مریده فی هذه المباحث تاملًا . و اذا تشرف بنظر مولانا و مفیده، و المفاض علیه انواع السعادة، فان نسخ له علیه کلام و اشارة بذلك لم یکن ذلك من انعام العام و کرمه العمیم بغریب، و الله تعالی مدیم ظلّه علی طالبی الکمال، و یسبغ علیه فیضه الذی لا یرال انه لطیف مجیب » .

و پرسشهای صدرالدین قونوی از خواجه در این رساله این است :

### سؤالات صدرالدین قونوی از خواجه طوسی

- ۱- المسئلة الاولى هل ثبت عندکم ان وجود واجب الوجود<sup>۳</sup> امر زائد علی حقیقه ام وجوده عین مهیته ، و ان لیس<sup>۴</sup> له حقیقه وراء الوجود ؟

۱- که بترك

۲- خدمت

۳- وجود الواجب

۴- لیست

- ٢- المسئلة الثانية . هل الماهيات الممكنة مجمولة او غير مجمولة ، و هل هي امور وجودية او هي عدمية ؟
- ٣- المسئلة الثالثة المسمى بالوجود العام المشترك في كونه وجودا فقط هل هو من جملة الممكنات ام لا ؟
- ٤- المسئلة الرابعة. الواحد لا يصدر عنه الا الواحد<sup>١</sup> مسئلة كليه يتضمن عدة مسائل<sup>٢</sup>. ما حقيقة النفس الانسانية، وما البرهان الدال على اثباتها، فان جميع ما ذكره<sup>٣</sup> في بيانها غير مقنع لاولى الالباب ، ( وما البرهان على تجريدها و دوام بقائها ) ؟
- ٥ - ٦- مسئلة يحتوى على مسائل من اليقين<sup>٤</sup> ان الاجسام متناهية القوة والقبول . . . . .
- ٧- مسئلة. الانسان في هذه النشأة والدار يتعذر عليه التجريد التام<sup>٥</sup> المفسر بانقطاع تعلق النفس المدبرة للبدن عن البدن .
- ٨- مسئلة. ما حقيقة الفيض الصادر عن الحق ، و ما المتعلق للعلاء من معرفته و كيفية صدوره .
- ٩- مسئلة. النسب بين الموجودات غير متناهية عندنا . . . .
- ١٠- مسئلة. الجوهر لا يبطل ببطلان كيفية من كفياته . . . .
- ١١- مسئلة. الهيولى المجردة لا تقبل القسمة عقلا، وهكذا الصورة فكيف

١- واحد

٢- هذه المسئلة يتفرع عليها من امهات المسائل شتى كمسئلة العقول. الخ

٣- ما ذكر

٤- من اليين

٥- التمام

يحول الصورة في الهيولى .

جمله هاي آغاز جواب خواجه به سؤال هاي صدرالدين قونوى

١- قوله المسئلة الاولى الى قوله هذا خلف الخ . اقول ان البرهان الموضح بتحقيق كون وجوده عين ماهيته ان ليست له حقيقة وراء الوجود هو انه لو كان . . . الخ

٢- قوله المسئلة الثانية الى قوله من كل منهما . اقول المراد من قولهم المهيآت ليست مجعولة هو ان السواد مثلا لا يكون سودا بجعل جاعل ذلك . الخ  
٣- المسئلة الثالثة الى هذا خلف . اقول الوجود العام المشترك لا يتحقق الا في العقل : الخ

٤- قوله المسئلة الرابعة الواحد لا يصدر عنه الا الواحد الى قوله من ذلك ، اقول انى اين ما فهمت من كلامهم ، فان كان موافقا لما عليه الامر فذلك ، وان لم يكن فلا عيب فى مثل هذه المضايق ان تزل كما زال اقدام كثيرين من العقلاء .

٥- قوله مسئلة يتضمن عدة مسائل . الخ اما حقيقة النفس الانسانية التى يشبر اليها كل احد من الناس يقوله انا ، فان ذلك اظهر الاشياء . . الخ

٦- قوله مسئلة يحتوى على مسائل . الخ اقول اما قوله الاجسام متناهية كما ذكره ، واما انقطاع النوع الانسانى وعوده بعد ذلك فممكن . . الخ

٧- قوله مسئلة الانسان فى هذه النشأة . اقول الحكماء ، تفحصوا عن مهية اللذة و استقر آرائهم على انها ادراك الملاثم من حيث هو ملاثم . . الخ

٨- قوله مسئلة حقيقة الفيض . الخ . اقول ان الفيض موجد يصدر عن الحق ، واذا كان محتاجا الى قابل وكان القابل موجودا يقبله قابله من غير حركة

من الحق الى القابل . الخ

۹- قوله مسئله النسب التي ، الخ. اقول الاشياء المترتبة الموجودة  
آحادها معاوجب عندالحكما . ان يكون متناهية . الخ

۱۰- قوله مسئله الجوهر ، الخ. اقول كل عنصر يفسد فانه يطل بيطان  
كيفيته كالماء الذي يغلو. الخ

۱۱- قوله مسئله الهیولی المجردة ، الخ. اقول الهیولی المجردة لا  
یوجد الا فی الذهن، وكذلك الصورة. وهما ابدانی الوجود یكونان متقارنین، الخ.  
و در فهرست نسخ خطی کتابخانه برلن رساله مفاوضات بنام « اجوبة  
النصيرية » ذکر شده ، و ابتدای آن در فهرست مذکور چنین است « الحمد لله  
نصب فی کل زمان هاد بالحق الى الطريق القويم » و در مقدمه این رساله هم  
نامه ای از خواجه به قونوی ذکر شده که آغاز آن بدین گونه است « و بعد فقد  
وصل من جنبه العالی الى احوج خلق الله سبحانه محمد بن محمد الطوسی  
کتاب جامع للاشارات الروحانية الى اسرار الربانية »<sup>۱</sup>

۶۳- مؤ اخذات رساله دیگرست از خواجه در جواب شیخ صدرالدین  
قونوی . قونوی پس از مطالعه رساله مفاوضات خواجه بر بعضی از مطالب آن  
ایراد و اعتراض کرد، و آنرا بخدمت خواجه فرستاد<sup>۲</sup> و رساله قونوی باین  
عبارت شروع می شود .

« الحمد لله الذي ابان بمستودعات<sup>۳</sup> الهمم مراتب علم اليقين »

خواجه در جواب آن رساله ای پرداخت و بر حسب خواهش قونوی

۱- فهرست نسخ خطی برلن ج ۳ ص ۲۶۲ شماره ۳۴۷۷

۲- كشف الظنون ج ۲ ص ۵۵۹

۳- بمستودعات

اجوبه کافیه با اعتراضات وی داد . و آنرا مآخذات نامیده ، بخدمت شیخ ارسال داشت .

رسالة قونوی موسوم به « رسالة هادیه » ضمن مجموعه در کتابخانه مدرسه مروی موجود و نسخه دیگری در کتابخانه عمومی برلن است که در فهرست کتابخانه ابتدای آن چنین ذکر شده « الرسالة الهادیه کتبتها سيدنا الامام صدر الدين ابو المعالي محمد بن محمد بن اسحاق بن محمد بن يوسف بن علي القونوي الى الامام نصير الدين . الحمد لله ... »<sup>۱</sup>

اما رسالة مؤاخذات که در جواب قونوی از قلم خواجه صادر شده هنوز نگارنده شرف مطالعه آنرا دریافته است.

۶۴- جواب اسئله شمس الدين محمد کیشی . شمس الدين محمد کیشی که حکیمی متصوف و عالمی عارف بود . وسیله نامه ای خواستار توضیح و شرح سه مسئله از مسائل منطق و حکمت از خواجه شد . و خواجه طوسی جواب او را ضمن مکتوبی مرقوم نمود و نزد او فرستاد . هر يك از دو مکتوب دارای سه صفحه و نیم کتابت است . اینک صورت هر دو مکتوب :

## مکتوب کتبه مولانا شمس الدین الکیشی

«رحمه الله من اصفهان الى العلامة الطوسي»

پرتو خورشید ضمیر منیر مخدوم ولی الانعام ، صاحب الایات العظام ،  
زبدة محضه الشهور والاعوام خلاصة علماء الانام ، قبة المحصلین ، وقدوة  
الفاضلین ، رئیس المحققین ، نصیر الملة والدين ، حجة الاسلام والمسلمین .  
که سبب اعتداء سالکان طریقت و نوربخش دبدۀ واصلان حقیقت است .  
چندانکه مقتضای رای ظلمت زدای او باشد . به واسطۀ دربجهای حواس ،  
برمحبوسان<sup>۱</sup> چهار دیوار طبایع فایض باد . و نفس قدسی او که حائز کمالات  
نوع انسی است ، در انتهاج مدارج حکمت ، و ابتهاج بطوالع حدسی (کذا)  
مغبوط . جمیع مفارقات و مفخر کل مقارنات . و هردمش از عالم حقایق گشایشی  
تازه ، و از تجلی حقیقه الحقایق بخشایشی بی اندازه بحق محمد و آله .

خادم آرزومند ، و چاکر نیازمند ، دعائی که کودک مسترشد مرید مرشد  
را موظف دارد تبلیغ می کند . و اشتیاقی که طبیعت نقصان را بجمال کمالست  
عرضه می دارد ، و هرچه زودتر این<sup>۲</sup> مراد بحصول موصول باد . تحیتی از

شائبة تکلف<sup>۱</sup> معرّا، و از سمت<sup>۲</sup> تعسف<sup>۳</sup> مبرّا اصفا فرمایند. مطلوب نفسی که مشاهده عالم ازلیست و هورت<sup>۴</sup> طریق، و صعوبت تحقیقش چنانست که مخدوم- قرن الله ظلّه بالوصول- مشاهد آنست، و حکایت جواذب قوای جسمانی بخلاف صوب عقلی<sup>۵</sup> بعینه آنست که شاعر فرماید :

هوی ناقتی خلفی و قد امی الهوی و انی و ایاها لمختلفان

همنشینان<sup>۶</sup> ظاهر جمله مدد اعدا الا من عصمه الله، و قلیل ما هم . پس اگر طالبی از رفیق<sup>۷</sup> حقیقی<sup>۸</sup> نشانی یابد نزاع و تحنن<sup>۹</sup> او به ادراک ملاقات میمون، و مواصلت همایون وی حاجت بشرح نباشد، بحکم آنکه مراد طلبه یقین از حضرت کاملان، برهان مبین ایشانست بر تبیین مطالبی که بر ذهن طالبان هایل نماید، و حل شکوکی که بر پای فکر ایشان مشکل بود<sup>۱۰</sup>. سه مسأله القا می افتد تا ابتداء مواصلت از استفاده علمی عاطل نماند .

مسأله نخستین- شیخ رئیس<sup>۱۱</sup> روح رمسه و جزاه عن طلبه الحقایق خیرا، فرق میان موجبه معدوله و سالبه بسیطه بدان بیان کرده است که موجبه بر موضوع

---

۱- ریا

۲- نکبت

۳- تصلف

۴- وهوات - و دعوات

۵- بخلاف ده

۶- و همنشینان

۷- رفیقی

۸- حقیق

۹- نزاع و تجسس

۱۰- نبود - نشود

۱۱- الرئيس



موجود صادق باشد فحسب ، چه ایجاب حکم محکوم بر محکوم علیه وجود موضوع خواهد بر آن وجه که معلومست . و سالبه معدوله بر موضوع معدوم صادق باشد ، با آنکه تفسیر موضوع و محمول بدان کرده است که «الشیء الذی یقال انه موضوع فهو بعینه یقال انه محمول» . و ازین لازم آید که آن شیء که موضوعست ، البته مقول علیه باشد بصفتی ایجابی که ظاهر موضوعست . پس بر مقتضای تقریر وی آن شیء که موضوعست دائماً موجود باشد مادام که موضوعست ، چه در حال ایجاب محمول بروی ، و چه در حالت سلب محمول از وی ، و چون موضوع معدوم متصور نیست ، فرق مذکور نامعقول باشد .

مسأله دوم - شیخ به بهرمان ثابت کرده است که صور نوعی بسائط ، نزد امتزاج باقی اند . پس لازم آید که مواد ایشان ، همچنان که در حالت افراد متحصل الوجود بوده اند بصورت نوعی ، در حالت امتزاج متقوم الوجود باشند . و بعد از آنکه جسم در خارج متقوم الوجود گشت ، هر صورت که در وی حال شود ، صورتی جوهری نباشد ، (بل عرض بود) چه صورت جوهری مقوم وجود محل باشد ، و تقویم وجود متقوم محالست . پس نفس نباتی یا حیوانی که عارض جسم مرکب می شود ، صورتی جوهری نباشد ، بلکه چنانکه هیأت ترکیبی و کیفیت مزاجی دو عرض اند در آن جسم ، آن نیز عرض باشد ، چه حالست که مقوم وجود محل نیست . و شیخ اثبات جوهریت وی بدان کرده است که حافظ مزاج محل است ، قریب بدو متقوم است . گوئیم محل قریب اگر مجموع جسم و مزاج می خواهی ، چون او علت مزاج باشد ، پس علت جز آن باشد ، پس به وجهی علت آن مجموع باشد ، بدینقدر اثبات جوهریت وی لازم نیاید ،

چه هر عرض که مستتبع عرض دیگر باشد در محل ، چون مزاج که مستتبع بعضی از اعراض است ، باید که بدین دلیل جوهر باشد، چه اجسام با این اعراض که به واسطه مزاج موجود شده اند، این مجموع معلول مزاج باشد، پس مزاج متقوم محل قریب خود باشد، و بدین تقدیر جوهر بود، و به اتفاق عرض است، با آنکه ظاهرست که مزاج جزء محل نیست ، چه شرط حلول نفس است ، اعنی معد محل مرحلول او را، و اگر به محل قریب جسم مرکب می خواهد، او متقوم الوجودست به مجموع صور نوعی بسائط نه به نفس، پس ظاهر گشت که قول به بقاء صور نوعی در بسائط متمزجه با اثبات جوهریت نفس نباتی یا حیوانی متناقض باشد .

مسأله سوم - وجود خاص که حاصلست مر جوهر مفارق را که بدان وجود موجودست ، در عین حال<sup>۱</sup> همانست که او بدان معقولست ، و معقولیت او مروجود خود را مستفاد از غیر او نیست . و ازین دو مقدمه با آنکه عقل صریح که اندک تمرن در نظریات حاصل کرده باشد محقق آنست. شیخ رئیس وائمه دیگر مصدق این اند، پس لازم آید که وجود او مستفاد از غیر او نباشد . پس امکان وجود چگونه تصور توان کرد، و این شك را بزیادت ملاحظه مخصوص فرمایند، چه در تعیینش صفاتی که مخصوص است به حقیقت خود عندالتجرد سانس شده است، و مانع تجاوز نظر گشته ، و اگر بعضی از مسائل که مشهور و مذکور نیست و نظر صائب و فکر ثاقب مخدومی بدان فایز شده است ، خصوصاً در تعریف احوال مفارقات، خادم طالب را به اهداء آن مشرف فرماید، از کمال فضل و تمام افضال مخدومی بدیع نباشد . توقع است که این تصدیع را تحمل فرماید ، و خادم داعی را از جمله مستفیدان شمرد ، و مجامع خاطر

ملازم حضرت علیازادها الله علاء داند. حق تعالی از همه مکاره حارس و در همه مطالب معین باد، بمنه وسعة لطفه وجوده.

### جواب هذه المسائل لنصیر الملة والدین<sup>۱</sup> طاب ثراه

تا ذکر مناقب و فضائل ذات شریف و نفس نفیس خداوند ملک الحکماء و العلماء، سید الاکابر و الفضلاء، قدوة المبرزين و المحصلین، کاشف اسرار المتقدمین و المتأخرین، شمس الملة و الدین، افضل و مفخر ایران ادام الله میامن ایامه و حصل جوامع مرامه، بمسامع دعاگوی مخلص او محمد الطوسی رسیده است. مرید صادق بل محب و عاشق شده است، و شوق نیل سعادت خدمت روح افزا و مشاهده طلعت دلگشای او ادام الله افضاله بحدی بوده<sup>۲</sup> که هیچ و هم به کنه آن نرسد. و همیشه بر طلب فرصتی مؤدی به نوعی اتصال<sup>۳</sup> با آن منبع فضل و افضال مواظبت می نموده، تا اکنون به مقتضای عادت پسندیده خود در سبق خیرات، و تقدیم<sup>۴</sup> در حسنات افتتاح کتابت فرموده، که فاتحه سعادات<sup>۵</sup> و فاتح ابواب کراماتست، از استفاده آن آثار حکم، و از استفاضه آن فنون نعم، چندان ابتهاج و مسرت به دل و جان رسید که شرح آن مؤدی بتطویل باشد. خدای تعالی آن خصائل حمیده و خلال مرضیه پاینده داراد. و دست صروف<sup>۶</sup> روزگار از آن شخص (نامدار<sup>۷</sup>) و حریم بزرگووار مصروف گرداناد. (و دعاگوی مخلص را پیش از

۱- لخواجه نصیرالدین

۲- بود

۳- ایصال

۴- و تقدیم

۵- سعادت

۶- تصرف

۷- پایدار

اجل آسایش دریافت خدمت او بروفق اراده کرامت کناد) بمنه و لطفه .  
 بعد از تبلیغ دعا و خدمت، و اقامت رسوم محبت و مخالفت، چون خطاب  
 همایون موشح به القای سؤالی چند علمی که از روی حسن ظنی<sup>۱</sup> که به دعاگوی  
 مخلص دارد و التماس ابراد جواب آن فرموده ، هر چند خویشتن را قوت آن  
 نمی داند که بضاعت محدود کم مایه خود را در چنان جنبایی عرض کند ؛ اما  
 چون از انقیاد چاره ای نیست، اولی اشتغال تواند بود به آنچه اشارت رفته، (اگر)  
 صورت ضمیر دعاگوی مخلص در آن مسئله موافق حق باشد، اثر همت عالی  
 تواند بود . والا باری رقم تقصیر بر خود نکشیده باشد ، و در امثال اشارات  
 عالی توقف و تأخیر (را) مجال نداده . و آن اسئله<sup>۲</sup> و اجوبه بوجه ایجاز  
 این است .

**سؤال اول** - فرموده است که شیخ رئیس رحمه الله فرق میان موجه<sup>۳</sup>  
 معدوله و سالبه بسیطه به آن کرده است که موجه بر موضوع موجود صادق باشد  
 فحسب ، و سالبه بسیطه بر موضوع معدوم نیز صادق باشد ، با آنکه هم شیخ  
 تفسیر موضوع و محمول را بدین وجه کرده است که «الشیء الذی یقال له انه  
 الموضوع فهو بعینه الذی یقال انه المحمول» ، و ازین لازم که آن شیء که  
 موضوع است، البته مقول علیه باشد بصفاتی ایجابی که ظاهر موضوع است، پس  
 بر مقتضای تقریر وی آن شیء که موضوع است دائماً موجود باشد، مادام که موضوع  
 باشد<sup>۳</sup> ، چه در حال ایجاب محمول بر وی، و چه در حال سلب محمول از وی ، و  
 چون موضوع معدوم متصور نیست، فرق مذکور نامعقول باشد.

**جواب:** آنچه شیخ در موضوع مذکور گفته است در فرق میان موجه<sup>۳</sup>

---

۱- الظنی

۲- مسئله

۳- است

معدوله و سالبه بسیطه، به اعتبار عموم و خصوص متاولات آن دو قضیه باشد، والا فرق میان این دو در عبارت به ایجاب و سلب است که کیفیت ربط اجزای قضیه اند، و بعدول و تحصیل که در نفس امرست، یعنی هم به صورت و هم به ماده، و اما در متناول مفهوم شبهه نیست که موجب بر موضوع موجود بیش نیفتد، و سالبه بر موضوع موجود و معدوم افتد، الا آنست که ازین عبارت دو معنی در خاطر آید، یکی آنکه موجب بر موضوع<sup>۱</sup> مقید بوجود افتد، و دوم آنکه موجب بر موضوع مطلق افتد. و لازم آید از ایجاب که آن موضوع مقید به وجود باشد، یا اتصاف به وجود. در اول پیش از ثبوت حکم باشد، و در دوم بعد از آن. و بر تقدیر اول لازم آید که موجب کلی و سالبه جزئی متناقض نباشند، چه اگر گوئیم هر چه انسانست ضاحکست، و بعضی از انسان ضاحک نیست، هر دو قضیه بر صدق جمع آید، چون حکم در اول بر همه انسانهای موجود باشد، و در دوم بر انسانی معدوم. و این خلل از عدم اتحاد در موضوع باشد. و اما بر تقریر دوم خللی لازم نیاید، چه موضوع متحد باشد، الا آنکه ایجاب اقتضای وجود موضوع کند بر وجهی که شامل خارجی و ذهنی بود<sup>۲</sup> و سلب نکند. و وجود موضوع غیر کون موضوع باشد بالفعل که هر دو قضیه یعنی ایجابی و سلبی معتبر باشد، چنانکه هم شیخ گفته است «اذا قلنا کلب فاننا نعنی به ماهوج بالفعل، و لانعنی به ما یصح ان یکون ج کما ذهب الیه بعض الافاضل یعنی به ابانصر الفارابی» چه در اول معتبر وجود موضوع است بالفعل. و در دوم ماهیت موضوع بالفعل.

و اما آنچه گفته است که تفسیر موضوع بدین وجه کرده است که «الشیء الذی یقال انه الموضوع» گوئیم مراد ازین سخن نه حکم ایجابی است بر آن شیء،

۱- بر موجود

۲- باشد

بل انصاف آن شیء است به این معنی، چه ترکیب چیزی<sup>۱</sup> که اقتضای ایجاب کند، و آن تقیید شیء باین صفت که «الذی یقال له انه الموضوع» وجودشیء<sup>۲</sup> لازم نیاید. چه توان گفت که «الشیء الذی یقال له انه الموضوع هو ليس بموجود» و آنچه بعد ازین گفته است «فهو بعینه الذی یقال له انه المحمول» حکم است و خاص است بقضیه موجهه، چه در سالبه «فهو بعینه لا یقال له انه المحمول» حق باشد. و حمل بحقیقت اطلاق بر حمل ایجابی کنند،<sup>۳</sup> و از روی مجاز بر حمل سلبی، و تقابل میان این دو حمل از باب عدم و ملکه باشد، پس معلوم شد که واجب نیست که موضوع قضیه دائماً موجود باشد، و صحت فرق مذکور ظاهر شد.

و در سؤال دوم فرموده که شیخ بهرمان ثابت کرده است که صور نوعی نزدیک امتزاج باقی اند، پس مواد ایشان چنانکه در حال انفراد متحصّل الوجود بوده اند بصور نوعی در حال امتزاج نیز متقوم باشند، و بعد از تقویم جسم در خارج هر صورت که در وی حال شود، صورت جوهری نبود، بل عرض بود. چه آن صورت مقوم وجود محل نبود، و تقوم متقوم محال<sup>۴</sup> باشد، پس نفوس نباتی و حیوانی اعراض باشند. و شیخ اثبات جوهریت آن نفوس به آن کرده است که حافظ مزاج اند، پس محل قریب ایشان متقوم باشد، تا آنجا که گفته است: پس ظاهر شد که قول ببقاء صور نوعی در بسائط ممتزج، باقول به اثبات جوهریت نفوس نباتی و حیوانی متناقض باشد.

---

۱- ترکیب خبری

۲- وجودش

۳- کند

۴- به حال

جواب . اما مقدمه اول که حکم است ببقاء صور نوعی در حال امتزاج حق است ، چه اگر باقی نبودندی ، مزاج که معلول ایشانست باقی نبودی ، و اما مقدمه دوم که گفته است بعد از تقوم<sup>۱</sup> جسم در خارج هر صورت که در وی حال<sup>۲</sup> شود عرض بود ، موضع نظرست ، اگر گفتی که هر چیز که در وی حال شود عرض بود ، در عبارت لایق تر بودی ، چه صورت الاجوهر نبود ، اما حال شاید که عرض باشد . و اگر چنانچه گفته است تقوم بصورت اقتضای آن کردی که حال در متقوم بصورت عرض بودی ، صور نوعی همه اعراض بودندی ، چه هیولی در عقل اول به صورت جسمی متقوم شده است ، و بعد از آن مجموع را به صور نوعی ، نوعی دیگر آن تقوم حاصل آمده ، و همچنانکه تقوم بصورت جسمی مانع تقوم به صورت نوعی ، و موجب آنکه آن صور اعراض باشند نیست ، تقوم نیز بصورت نوعی مانع تقوم متمزج از انواع بصور نباتی و حیوانی که نفوس اند و موجب آنکه آن نفوس اعراض باشند نباشد . و برهان بر آنکه نفوس جوهرند آنست که نفوس منوعات متمزجات اند ،<sup>۳</sup> یعنی متمزج را نوعی غیر از انواع عناصر گردانیده اند از انواع نباتات و حیوانات ، و آن انواع جوهر اند و جزء جوهر ، جوهر بود . پس آن صورت که متمزج مرکب از آن و از عناصر متمزجه باشد ، جوهر باشد ، و تقوم آن صور متمزجه را به آن معنی کرده است که آن متمزج را بدن نباتی خاص یا حیوانی گردانیده است ، چه متمزج پیش از حلول آن صورت یا تخمی یا نطفه ای بود ، و بعد از زوال آن صورت از وی ، چوبی یا

۱- تقویم

۲- حاصل

۳- متمزج اند

جیفه‌ای باشد . اما در حال حلول آن صورت (در وی بدن) درختی یا حیوانی باشد ، و چنین صور را صور کمالی خوانند ، و به این سبب (در حدی که) نفس را گویند چنین گویند: نفس کمال اولست اجسام را و به کمال ثانی افعال خواهند که از دو نفس صادر شود، چون تغذیه و تنمیه و تولید مثل و حرکت ارادی و احساس و غیر آن ، پس درین موضع آنکه ممتزج را بدن نبات یا حیوانی گردانند، به اعتباری صورت خوانند، چه تقوم ممتزج که به آن تقوم آن بدن شده است اوست، و به اعتباری کمال خوانند، چه آنچه در عناصر بقوه بوده، به این به فعل آمده، و به اعتباری نفس خوانند، چه مبدأ افعالی نفسانی هم اوست. آنچه گفته است که شیخ اثبات<sup>۱</sup> جوهریت نفوس به آن کرده است که حافظ مزاج محل اند هم موضع نظر است.

و حق آنست که چون جمعی از متقدمان گفته اند که نفس نفس مزاج است، شیخ بر ایشان رد کرده است که نفس حافظ مزاج است، و مبقی شیء نفس شیء نتواند بود، و از مزاج که شرط وجود نفس است، اثبات وجود مشروط متعذر باشد ، چه شرط شاید که عامتر از وجود مشروط باشد، فکیف اثبات جوهریت مشروط، و اگر بسو جهی که نفس مبقی و حافظ مزاج است، مزاج را معلول نفس نهند، از اثبات وجود<sup>۲</sup> معلول اثبات وجود علت نفس نتوان کرد ، اثبات جوهریت (علت) بهیچوجه ممکن نباشد، پس معلوم شد که قول به بقاء صور نوعی در ممتزج، با قول به جوهریت نفس متناقض نیست.

و در سئوال سوم گفته است وجود خاص جوهر مفارق اینست که او



بدان معقولست ، و معقولیت او خود را مستفاد نیست از غیر ، پس وجود او مستفاد از غیر نباشد.

**جواب .** وجود مطلق میان موجودات مشترکست ، و معقولیت مشترک نیست، پس وجود معقولیت نباشد، و نیز مفهوم از وجود غیر، مفهوم از معقولیت است، چه اول اضافی نیست، و دوم اضافی است، از بهر آنکه معقولیت بقیاس با عاقلی تصور توان کرد . و چون وجود و معقولیت<sup>۱</sup> را مقید گردانیم و گوئیم وجود خاص جوهر مفارق و معقولیت او (جوهر مفارق) خود را ، این تخصیص افادت اتحاد<sup>۲</sup> این دو امر نکند، پس شاید که هر یکی را علت دیگر بود، و علت وجود خاص او موجد اوست ، و علت معقولیت او خود را قیام او به افراد و برائت او از مادیات.

و آنچه گفته اند وجود او معقولیت اوست ، معنی آنست که این دو امر دو ذات نیست، بلکه يك ذاتست اما مأخوذ به دو اعتبار، باعتبار اول که وجود آن ذات است، محتاج است بموجدی غیر او، و باعتبار دوم که معقولیت اوست، محتاج نیست بغیر او، چه قیام بذات و برائت او از مادیات ماد<sup>۳</sup>، او را از غیر مستفاد نیست، و این همچنانست که موجود ممکن بغیر موجودست و به خود ممکن، و دو ذات نیست، و همچنین گویند عاقل و معقول و عقل یکی است (یعنی بذات یکی) و به اعتبار سه، و امثال این در سخن حکما بسیار باشد، چون قواعد تعیین<sup>۴</sup> گردد تفصی از آن آسان باشد.

---

۱- و معقول

۲- ایجاد

۳- از مادت

۴- معین

خواجه نصیر در ذیل این نامه پس از جواب بسؤالات سه گانه شمس الدین کیشی در آخر رساله فرماید: این است آنچه بر این سؤالها بخاطر آمده است انشاء الله تعالی پسندیده باشد. و اگر بعضی بمعادوت نظر محتاج باشد، توقع است که اعلام فرمایند.

و اما استنلاب خواطر و فوائدی که از احوال مفارقات سانح شده باشد، و در کتب اهل این علم مذکور نباشد، و نسخت مجسطی و غیر آن هم که طلب فرموده است، فرستادن آن در این وقت متعذر بود. چه شواغل ظاهر و باطن متراکم بود، و نکایت مفارقت بعضی از یاران قدیم، و بودن بر جناح سفری اضطراری و اشتغال با هبت آن از مهمات ضروری عائق می نماید. فیما بعد اگر خدای تعالی فراغی<sup>۱</sup> کرامت کند این خدمت بجای آورده آید، انشاء الله تعالی، و هو ولی التوفیق و ملهم التحقیق. کامرانی و شادمانی و حصول امانی میسر باد با بقاء جاودانی، بمحمد و آله اجمعین. انتهى.

يك نسخه از این دو نامه و اسئله و اجوبه در جنگی که حاوی عده ای از رسائل متفرقة است در کتابخانه ملی ملک، و نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورای ملی ضمن مجموعه شماره (۴۰) از کتب مرحوم خاتم الحکما میرزا محمد طاهر تنکابنی طاب ثراه، و نسخه دیگر در کتابخانه اهدائی جناب آقای مشکوة به دانشگاه طهران موجود است.

۶۵- الاسئلة النصيرية: خواجه از فیلسوف و حکیم و فقیه معاصر خود شمس الدین خسرو شاهی (۵۸۰-۶۵۲) چند سؤال از مسائل حکمت کرده، و رساله ای نوشته، و نزد او ارسال داشته، و از وی تقاضای جواب و توضیح آن مسائل را نموده است. ظاهراً خسرو شاهی به سؤالات وی جواب نداده است،

وبعد صدرالحکماء مولانا آخوند ملاصدرا شیرازی (متوفی ۱۰۵۰) سؤالات خواجه را در رساله‌ای جواب گفته است. و رساله خواجه را در آغاز رساله‌ی خود بنامی آورده و بعد به جواب هر يك از پرسشهای او پرداخته است.

نسخه این رساله و جواب آن از آخوند ملاصدرا در کتابخانه مجلس شورای ملی در جزو کتب اهدائی مرحوم طباطبائی بشماره ۱۱۷۶ موجود است. این رساله و جواب ملاصدرا هر دو در حاشیه کتاب مبدا و معاد ملاصدرا در سال ۱۳۱۴ و نیز در حاشیه شرح هدایه ملاصدرا در سال ۱۳۱۳ قمری بطبع رسیده است.

و همین سه سؤال را احمد بن زین العابدین عاملی جبلّی (متوفی میان ۱۰۵۴ و ۱۰۶۰) شاگرد و داماد میرداماد به دستور محمد صالح کرامی جواب گفته است. نسخه آن در کتابخانه اهدائی آقای مشکوة به دانشگاه طهران موجود است.<sup>۱۰</sup>

### رساله نصیریّه

لما كانت الكتابة وسيلة الى تراسل من دانت افندتهم، و تفاصلت السنتم.  
والسؤال ذريعة الى استفادة الخير لمن كان حرصه عليه شديدا ممن كان باعه اليه  
مديدا. اري الخادم الداعي محمد الطوسي التوسل بهما الى جناب العالي الفاضل  
المحقق المدقق شمس الملة والدين، برهان الاسلام والمسلمين، سيد الملوك  
والسلطين، قدوة العلماء المتأخرين، سلطان الحكماء المحققين، ادام الله ميامن

ايامه وسهل سبيل مرامه والذ عليه صوت انعامه ؟ ووفق في افتتاح كل امره و  
اختتامه، سيما لادر المبتغاه، ووصله الى ما تيمناه. فهذا مبلغ التحية والخدمة، والدعاء،  
بدوام العز ومزيد النعمة. ثم جعل مفتاح المباشطة مسائل علمية، ومصباح المفارقة  
مباحث حكمية للشيخ حرس الله علوه، وقرن بالسعادة عشيه وغدوه بافاضة مالهديه  
فيها، وينعم بافاضة ما يقرر رأيه عليه منها فان من حق العلم ان لا يحرم طلابه، و  
من كرامة الفضل ان يتفضل به اربابه، و رايه الشريف اعلى، و بالاضافة فيما  
يحاوله اولي. والاسؤولة هذه.

الاول، لما امتنع وجود حركة من غير ان يكون على حد معين من السرعة  
والبطوء مدخل في وجود الحركات الشخصية و من حيث هي شخصية والسرعة  
والبطوء غير متحصلي المهمة الا بالزمان، فاذن للزمان مدخل في عليية الحركات  
الشخصية فكيف يمكن ان يجعل حركة معينة علة لوجود الزمان ... الخ .  
ودر آخر نوشته است:

والمتوقع من كرمه العميم و لطفه الجسيم ان يعذر الخادم الداعي على  
هذا التجاسر فيخدمه فيما يستأهله، فانه ممثّل لما يأمره، والله تعالى يمدفئ الايام  
العالية، ويقربها بنعمة المتوالية انه على كل شيء قدير، وباجابة الدعاء جدير .

٦٦- رساله در جواب اسئلة محبي الدين: علامه محبي الدين عباسي  
از معاصران و شاگردان خواجه ضمن نامه ای سه سؤال از مباحث حکمت از  
استاد خویش کرده و خواجه بدانها جواب داده است.  
ابتدای نامه محبی الدين این است :

« کتب الامام العلامة محبی الدين محمد بن المحيا العباسی فی تاریخ  
احدی و سبعین و ستمائة الى المولى الاعظم نصير الحق والدين محمد بن محمد

ابن الحسن الطوسی رحمهما الله تعالى. قد كنت ايها العظيم ادام الله نصر العلوم  
بيبانك ورفعه شأنها...»

وسؤالات سه گانه وی بترتیب عبارتست از: ۱- ان كان الجوهر جنسا  
لما تحته... ۲- لم لا يجوز ان يكون الفاعل قابلا ۳- ما ماهية الحركة  
وصورت نامه خواجه این است :

« واما صورة خط مولانا نصیر الحق والدين برد الله مضجعه في هذه »  
« اطال الله بقائك و ادام عزك وعلاك. وانجح مآربك ومطالبك (و) وقتك  
لتحصيل سعادة الدارين. ورزقك الخير والكمال في المنزلين . طالعت ما كتبت  
في المطالب الثلاثة العلمية، واوردت في اجوبتها ما كان عندي ، فان كان وافيا  
بما يطلبه شافيا مما تعرض له، والا فليعاودني فيما سنح له.»  
و پس از نامه مسائلی را که محیی الدین از وی پرسیده جواب داده است.  
نسخه این رساله ضمن مجموعه نفیسی نزد شادروان دکتر مهدی بیانی  
دیدم شد .

۶۷- مسائل هفتگانه: عزالدوله ابو الرضا سعد بن منصور بن کمونه از  
حکمای مشهور و همزمان با خواجه طوسی هفت مسئله از مسائل حکمت از  
محقق طوسی سؤال کرده و او پرسشهای ابن کمونه را در رساله ای پاسخ داده و  
به نزد او فرستاده است .

ابتدای رساله این است :

هذه مسائل سبع سأل عنها عزالدوله ابو الرضا سعد بن کمونه مولانا  
الاعظم افضل المتقدمين استاذ الدنيا نصیر الملة والدين محمد بن محمد بن الحسن  
الطوسی برد الله مضجعه .

المسئلة الاولى ان الحوادث ينتهي الى حركة متصلة سرمدية به .

المسئلة الثانية . هوان قالوا اهل علم الهيئة على امتناع عروض الاختلاف في الحركات السماوية وذلك ليس بمعنى؟

المسئلة الثالثة . ثبتوا ان تشخص الاشياء المتفقة في النوع انما هو بسبب المادة ، وكل موضع استعملوا هذه المقدمة فيه جعلوها مما يشتهر ، لان مطلق المادة اعم ؟

المسئلة الرابعة . قالوا ان الجسم لا يؤثر الا فيما ما بينه و بين غيره نسبة وضعية ؟

المسئلة الخامسة . مقرر ان كل مجرد بحث ان يكون عاقلا لذاته ولغيره على الطابق التي ذكرها الرئيس في الاشارات ؟

المسئلة السادسة . اثبتوا ان النفس لا يدرك الجزئيات الا بالاجسمانية؟  
المسئلة السابعة . المشهور عند اكثر المحققين القول بحدوث النفس الانسانية في النوع، وذلك مع ان ثمة ما يفيدهم عن القول به، فان حجتهم عليه لا يتم باتفاق . . . وابطال التناسخ .

آخر آ

فهذا ما قدرت على تحريره في اثناء هذه العوائق والشواغل التي ليس تحتها طائل والله الموفق والمعين.

۶۸- جواب اسئلة ای چند که از روم پرسش شده : شرف الدين محمد بن محمود رازی<sup>۱</sup> بیست و سه سؤال از مسائل علوم الهی و طبیعی و ریاضی از روم آورده. وخواجه بدانها پاسخ داده است. ابتداء آن:

«هذه اسؤولة وردت من الروم على يد شرف الدين محمد بن محمود الرازی على المولى نصير الدين الطوسی رحمه الله.  
اثر العلة فی وجود المعلول اوفی ماهيته».

۱ - فهرست انتشارات دانشگاه ج ۳ ص ۱۸۶ در این نسخه: شرف الدين محمود الرازی است .

نسخه این اسئله نیز در مجموعه سابق ملاحظه شد و نسخه دیگری از آن در کتابخانه دانشگاه است .

۶۹- جواب اسئله سید رکن الدین : ابوالفضائل سید رکن الدین استرآبادی که از شاگردان خواجه است بیست مسئله از مسائل منطق و حکمت از استاد خود سؤال کرده و خواجه بدانها پاسخ داده است.

این رساله به عربی و بسیار مختصر است ، و از چهار پنج صفحه تجاوز نمی کند . از جمله سؤالات وی فرق موجبه معدوله و سالبه بسیطه و سبب احتیاج مردم بمنطق است.

رساله بدین عبارت آغاز می شود :

« قال السيد ركن الملة والدين كتبت الى حضرة المولى سلطان المحققين نصير الملة والدين الطوسي قدس سره عدة مسائل لآمرين : احدهما للحل والكشف . و الثاني ليكون خطه الشريف عند العبد المخلص .

احدهما انه قال المنطقيون في سبب احتیاج الناس الى تعلم المنطق . . .

الخ » .

و در آخر این رساله خواجه فرماید :

« و هذه اجوبة المسائل التي اوردها بحسب ماسنح لى على سبيل الاستعجال ، مع اشتغال خاطر بالشواغل المختلفة المتراكمة . فان كان فى بعضها سهوف ليزكره حتى اصلحه ان قدرت على ذلك . و اذا يسر الله تعالى فراغا يمكن ان اخوض معه فى هذه المسائل ، و فيما هو من قبيلها او اهم منها بكلام يشتمل على حل الشكوك الواردة عليها اشتغلت وعرضته عليه .

و كتبه محرره فى منتصف محرم سنة احدى وسبعين و ستمائة حامداً لله تعالى ومصلياً على نبيه وآله » .

نسخه این رساله در مجموعه‌ای که حاوی رسائل چندی از خواجه و بزرگان حکماست در کتابخانه ملی ملک شماره ۴۶۸۱ می‌باشد. و در آخرین رساله نوشته شده است «نقلت هذه الرسالة والتي قبلها بواسطتين من خطمؤلفها» و رساله قبلی آن رساله خواجه در تحقیق قوس قزح می‌باشد.

و نسخه دیگر هم در ضمن مجموعه دیگر به شماره ۶۱۱ جزو کتابهای مرحوم تنکابنی در کتابخانه مجلس شورای ملی، و نیز نسخه دیگر در مجموعه‌ای نزد شادروان دکتر مهدی بیانی ملاحظه شد. و نیز در مجموعه کتابخانه مجلس شورای ملی نسخه دیگریست. نسخه این اسئله ضمن مجموعه آثار خواجه به تصحیح آقای نورانی در جزو انتشارات دانشگاه چاپ شده است.

۷۰- نامه خواجه به اثیرالدین ابهری: اثیرالدین ابهری که از حکماء معاصر خواجه و از شاگردان مبرز امام فخر رازی و صاحب تصانیف مفیده است خواجه طوسی نامه‌ای به وی نگاشته و مسائل چندی از مشکلات فلسفه را از او پرسیده است. نامه خواجه بدین صورتست<sup>۱</sup>:

«هر چند ز روزگار بیدادیهاست یارب<sup>۲</sup> که مرا از توحه آزادیهاست

۱- در مجموعه‌ای که نامه اثیرالدین و نامه خواجه و رساله سؤال و جواب این دو بزرگ در آن بود و است کتاب از آن شد. عنوان نامه اول جواب اسئله اثیرالدین ابهری بود یعنی میرساند که نامه از طرف اثیرالدین صادر شده و بعد خواجه بنامه اثیرالدین جواب داده است ولی بعد نسخه دیگری که صورت آن در نزد دانشمند معظم جناب آقای مؤید ثابنی ملاحظه شد به جای نصیر الملة «اثیر الملة» و پس از کلمه ده‌اگوی مخلص «محمد الطوسی» افزوده شده بود که می‌نمود نامه از خواجه طوسی است که به اثیرالدین نوشته شده است.



بی زحمت امید و غم وصل و فراق ای بس<sup>۱</sup> که ز دیدار تو ام شادیهاست  
جناب همایون و ذات میمون مخدوم معظم ملک الحکماء اثیر الملة<sup>۲</sup>  
والدین قطب الاسلام والمسلمین ، قدوة العلماء و المحققین بقية<sup>۳</sup> افاضل  
المتأخرین ، ادام الله تعالی علوه، و قرن بالمیامن عشیه و غدوه ، که مقصد آمال  
افاضل و مطلع انوار فضایل است همیشه به کرامات ذوالجلال و کمالات  
لا یزال محفوف و محفوظ<sup>۴</sup> باد، و دست (تصرف زمان و عنان تغلب) حدثان از کنف  
شرف و ساحت با راحتش مردود، و مصروف بحق الحق. و صاحب ثنادهای گوی  
مخلص (محمد طوسی)<sup>۵</sup> خدمت و دعایر رساند. که هر چند دولت مشاهده طلعت  
(همایون) در وقتی یافته است که اقتضای اقتنای حظی از آن جناب فیاض نکرده.  
اما از آن وقت باز همیشه به نیل آن سعادت متحن و متعشش بوده، و از اخبار سیاره  
و سوانح عزایم مخدومی معظمی دامت معالیه و اقترن بالسعادة ایامه و لیالیه  
متفحص و متفتش بوده . و تا بشارت<sup>۶</sup> پیوستن بخطه<sup>۷</sup> عراق بمقام مبارک  
شنیده (بمصادق این شعر) آن شوق و شعف<sup>۸</sup> تضاعف پذیرفته .

اری الشوق نزداد<sup>۹</sup> یوماً (فیوماً) اذا ما المنازل نزداد<sup>۹</sup> قرباً (کذا)

۱- این بس

۲- نصیر الملة

۳- نقبة

۴- و موصوف و محفوظ

۵- بعضی نسخ «محمد طوسی» را ندارد

۶- و بشارت بشارت

۷- تزین خطه

۸- و شعف

۹- یزداد

ایزد عز و علا یافت این مراد بخوبترین وضعی<sup>۱</sup> و محبوبترین هیأتی کرامت کند.

وما ذلك على الله بعزيز :

و چون ایام شریفه ادامها الله مستغرق افاده اسرار حکمی و افاضه انوار علمی است، این دعا که فاتحه استسعاد، و فتح باب مکاتبه و انبساط خواهد بود، انشاء الله تعالی نخواست که از استفاده و استفاضه خالی باشد. پس بنا بر وثوقی که بر مکارم اخلاق عالیّه حاصل است، دوسه موضع از جمله مواضع که در خاطر از آن خارخاری بود اختیار کرد، تا آنرا وسیله اقتباس اشراقات ضمیر منیر مخدومی معظمی لازالت مشرقه الانوار سازد. اگر بیان حال و ابضاح حل این بروجهی که رای شریف بر آن قرار گرفته انعام فرماید از این فرط کرم، و وفور لطف غریب نباشد. و نیز اگر آنرا بفراصت (؟) تحقیق سفر معرب؟ مقرون گرداند. یعنی از نوادر فوائد، و غرائب نکتی که سانح شده باشد مانند اصول رصدی محدث اگر اتفاق افتاده باشد. یا نکته بکر که بر خاطر منیر فائض شده دعا گوی مخلص در آنچه اورا اهل شمرد مباسطت فرمایند. ایزد سبحانه و تعالی انقاس عزیز مخدومی را همیشه مصادر علوم حقیقی و موارد اسرار غیبی داراد بحق الحق. مذکورات :

۱- اگر سبب صدور معلولات متکثره غیر مترتبه در سلسله ایجاد از علت اولی وجود کثرتی که معلول اول لازم است باشد. مانند امکان و تعقل خود و مبدأ خود، چنانکه محصلان و متأخران تقریر داده اند، سخن کیفیت لزوم این کثرت نه بر طریق ترتب یا تجویز صدور کثرت از واحد بسیط دفعه یا اثبات مبدا غیر علت اولی و عدم احتیاج غیر علت اولی بعلت اولی در وجود لازم آید،

و بر طریق ترتب لازم آید که معلول اول معلول اول نبود. و اگر بعضی از این امور عدمی فرض کنند لازم آید که عدمیات مبادی اولی موجودات بوده باشد، پس سد باب وجود علت اولی لازم آید.

۲- هیچ حرکت منفک از بطوء و سرعت موجود نتواند چنانکه مقرر است، و تجدد بطوء و سرعت الایزمان نتواند بود. پس زمان از جمله مشخصات هریک از حرکات محصل باشد. و چون چنین باشد شاید که زمان معلول حرکت معین بوده، چه شخص محال بود که معلول متشخص بود از جهت وجوب تقدم علت بر معلول. اگر گویند نه هیولی با تقدم صورت بروجهی از وجوه علیت از اسباب شخص صورتست گوئیم: صورت من حیث الصورة مقدم است بر هیولی من حیث صورة معینه مشخص بهیولی است. و در موضع مذکور حرکت من حیث هی حرکت علت وجود زمان نیست، بلکه حرکت معین محصل از جمله حرکات خاص به علیت زمان است، پس اشکال این معارضه مندفع نشود.

۳- هر دایره که محیط او حامل مرکز دایره دیگر باشد و متحرک شود بحرکت وضعی بسیط متشابه و تحریک دایره محمول کند بهمان حرکت مرکز حامل را بضرورت سه خاصیت لازم آید.

اول تساوی زوایای حادث از حرکت متساوی برحوالی او. دوم تساوی ابعاد مرکز محمول ازو در همه احوال. سوم دوام محاذات قطری بعینه از اقطار محمول او را. و چون این سه قاعده مقرر شد حکم علم اهل هیئت متعلق این سه خاصیت بسه نقطه مختلف در افلاک قمر و دیگر کواکب. و این مرکز حامل و مرکز حامل؟ و نقطه محاذات با مرکز معدل مسیر و مرکز حامل موجب ارضاد ایشان مقتضی جواز خرق والتیام، خرقی که تدویر دروی متحرک باشد. باخلو موضع حرکت او، یا جواز صدور حرکتی مختلف از اجرام سماوی،

با ترکیب حرکت موجود برضد آن حرکات متشابه از یکی باشد . و همه اقسام بیرون قسم آخر به نزد حکیم ممتنع است و سخن اهل صناعت از تقریر قسم آخر بر ممتنع خالی است . چه متقدمان بر ایراد دوائر که مهندس را بر اقامت برهان بر تقدیر مفادی وضع آن کافی باشد قناعت کرده اند ، و متأخران وجهی که تعرض بیان هیأت اجسام کرده اند ، از عهده تخیل آن چنانکه رای منیر را معلوم باشد بیرون نیامده اند تا آنکه احوال عروض خصوصاً عرض زهره و عطارد همین حکم دارد . خللها که بر تقریر ابن الهیثم و آنچه در اختصاص بطلمیوس مذکور است هم پوشیده نباشد ، و اگر رای همایون را بافادت بیان نکت فضل فرماید از آن وفور لطف عجب نباشد .

زحمت از حد گذشت هم مکارم اخلاق عالیه عذر خواه تواند بود  
والدعاء کما مضی<sup>۱</sup> .

نسخه آن ضمن مجموعه ای در نزد شادروان دکتر مهدی بیانی ملاحظه شد . و دو نسخه دیگر هم در کتابخانه دانشگاه اهدائی جناب آقای مشکوة موجود است .

۱- فهرست دانشگاه ج ۳ ص ۳۸۳ بطوری که در پیش گفته شد در نسخه ای (مجموعه بیانی) که این نامه و اسثله از آن نقل شد پس از پایان نامه که عنوانش « جواب اسثله اثیرالدین ابهری بود و بنظر می رسید که سائل ابهری و مجیب خواجه طوسی است اضافه شده بود که خواجه اثیرالدین را بدین نامه جواب گفت و نامه ای از خواجه در جواب نوشته شده بود که پس از دقت معلوم گردید این نامه جوابی است که خواجه به شمس الدین کیشی داده و ظاهراً اثیرالدین به خواجه پاسخی نداده است.

۷۱- رساله در جواب نجم الدین دبیران : کاتبی قزوینی از خواجه طوسی از گفته شیخ الرئيس که فرموده:

«ان الحرارة تفعل فی الرطب سوادا و فی ضده بیاضا . و البرودة تفعل فی الرطب بیاضا، و فی ضده سوادا» . پرسیده است که مقصود شیخ چیست؟ و از اینکه گفته حرارت در تر مایه سفیدی و در خشک موجب سیاهی است چه منظور دارد.

خواجه او را بر سالة کوچکی جواب گفته است. و آغاز رساله این است: «قال مولانا افضل المحققین نصیر الحق والدين محمد الطوسی. سأل مولانا علامة العصر نجم الدين الكاتبی مدظله العالی داعیه المخلص عن قول الشيخ الرئيس ان الحرارة.. الخ»

آخر آن. «فهذا ما عندي فی هذه المسئلة، والمتوقع من كرمه ان يرشد داعیه المستفيد على ما يرى ما فيه من الخلل والنقصان . والله الموفق وعليه التكلان» .

این رساله که در حدود چهار صفحه كوچك بیش نیست ، نسخه آن در کتابخانه آستان قدس رضوی در آخر کتاب کشف القناع شماره ۵۵۹۰، و در کتابخانه ملی ملک و کتابخانه دانشگاه (شماره ۳۸۹) موجود است. ترجمه ای از تلخیص این مقاله توسط (ا. ویدمن<sup>۱</sup>) در ۱۹۰۸ در مجله ای بچاپ رسیده است.<sup>۲</sup>

۷۲- رساله دیگر در جواب همان فاضل : یعنی دبیران کاتبی قزوینی.

1- E, Wiedemann

۲- سارتن درج ۳ تاریخ علوم

فاضل علامه نجم الدین کاتبی در این مسئله که «نقیض عام اخص از نقض خاص است» شک کرده، و خواه طوسی در آن بحث فرموده و ضمن رساله ای جواب داده است. اول آن:

«اجاب عنه العلامة نصیر الدین الطوسی بان قال: الممكن العام ينقسم الى قسمين هما مانعة الخلو دون الجمع»

نسخه ای از این رساله در جزو مجموعه شادروان دکتر مهدی بیانی ملاحظه شد. و نسخه دیگر هم در کتابخانه دانشگاه<sup>۱</sup> و نسخه سوم در مجموعه شماره ۶۲۱ کتابخانه مجلس شورای ملی است.

۷۳- رساله دیگر در جواب سؤال کاتبی: نجم الدین کاتبی از قول حکما درباره طعوم و مزه های مختلف از خواه پرسش کرده و خواه در این رساله او را جواب گفته است. ابتدای آن:

«من فوائد مولانا سلطان المحققین نصیر الحق والدين الطوسی طاب ثراه فی تحقیق الطعوم، اشار مولانا علامه العصر نجم الملة والدين افضل العالم ادام الله علوه الى داعيه المستفید، بان یکتب ما سخر له علی قول الحكماء «الجسم اما لطیف او کثیف او معتدل. والفاعل فی هذه الثلاثة اما الحرارة او البرودة او القوة المعتدلة بينهما».

و آخر آن: «فهذا ما عندي فيه، و مولانا ينظر فيه ويفيد ما ينسج بخاطره الشريفة الوقادة انشاء الله».

نسخه این رساله در جزو مجموعه دکتر بیانی دیده شد، و نسخه دیگری هم در کتابخانه مرکزی دانشگاه (شماره ۱۰۷۹) موجود است.<sup>۲</sup>

۱- فهرست کتابخانه دانشگاه ص ۲۴ شماره ۱۰۳۵

۲- فهرست کتابخانه دانشگاه ج ۳ ص ۱۸۴

۷۴- جواب محقق طوسی در رفع تناقض سخن حنین وابن سینا راجع برنگ بول. ابتدای آن:

قال حنین فی المسائل «ان النضج یفعل فی صبغ البول اولاً. ثم فی قوامه وقال الشیخ الرئیس فی الفصل الثالث من التعلیم الثالث فی قوام البول... یعلم ان صبغه لیس عن نضج...».

کیف یری الرأی المعالی فی دفع هذا الاشکال ، ولرأیه مزید السمو...  
الجواب. اقول کل واحد من الصبغ والقوام قد یكونان طبیعیین».   
انجام: و لیس بین الکلامین تناقض، فهذا ما عندی فیہ، والله اعلم<sup>۱</sup>.

۷۵- رساله در نفوس ارضیه وقوای آنها: رساله کوچکی است که از نفس نباتی و حیوانی و نفس ناطقه وقوای هر یک بحث کرده است.  
اول آن: «من کلام المولی قدوة المحققین نصیر الملة والدين قدس الله سره. النفوس الارضية نباتية و حیوانية و ناطقه . اما النفس النباتی فلها ثلث قوی. . .»

این رساله هم در جزو مجموعه مرحوم دکتر بیانی دیده شد.

۷۶- رساله در اتحاد مقول علیه و مقول: رساله دیگریست که درباره مقول علیه و مقول و اتحاد آنها بحث شده است. ابتدای آن:

«من فوائد العلامة المحقق نصیر الدین الطوسی بر دالله مضجعه. اذا قيل شیء علی شیء كان المقول والمقول علیه متحدین بالحقیقه، ومتغایرین من حیث کون احدهما وحده مأخوذاً من اعتبار الآخر بمجرد».   
این رساله نیز در جزو مجموعه فوق ملاحظه شد.

۷۷- مقاله در اینکه مفهوم از ادراک تعقل است یا غیر آن:

ابتدای آن: «المفهوم من الادراك يعم التعقل وهو فعل النفس بذاتها»  
این رساله نیز مقاله مختصریست و نسخه آن در مجموعه سابق ملاحظه شد.  
۷۸- جواب عزالدوله سعد بن منصور بن کمونه: حکیم فاضل نجم  
المله والدين کاتبی قزوینی را مغالطه ایست که گفته:

«حدوث العالم لا يستلزم ارتفاع الواقع. وكل ما لا يستلزم ارتفاع الواقع فهو واقع، ينتج ان حدوث العالم واقع...»

عزالدوله ابن کمونه از استاد البشر خواجه طوسی جواب آنرا خواسته است. ابتدای نامه و سؤال عزالدوله این است:

«كتب المولى العالم المحقق عزالدولة سعد بن منصور بن كمونه عن مغالطة للحكيم الفاضل نجم الملة والدين الكاتبى القزوينى رحمه الله . حدوث العالم.. الخ» .

و ابتدای رساله خواجه ابن است: «خطر ببالى الداعى المخلص على الحجة المذكورة على اثبات الجواز فى صورة النزاع هو هذا»  
بعد از مطالعه جواب خواجه ابن کمونه جوابی بر رساله خواجه داده که ابتدای رساله او این است:

«هذه النكت صنفها مولانا ملك الحكماء افضل المتأخرين سلطان المحققين نصير الملة والدين.. الخ» . و نسخه این رساله در مجموعه مرحوم دکتر بیانی دیده شد .

۷۹- جواب خواجه بسؤال یکی از حکما درباره تنفس: شیخ الرئيس

درفن دهم از کتاب سوم قانون در باره تنفس بحث کلی نموده، و یکی از دانشمندان بر کلام شیخ اعتراض و خرده گرفته، و از خواجه پرسیده است و خواجه به جواب او پرداخته است .



آغاز آن : « ذکر الشیخ الرئيس فی الفن العاشر من الكتاب الثالث من القانون کلام کلی فی التنفس . . . التنفس يتم بحرکتین و وقفین بینهما . . . المسئول من انعامه ان یبین هذه الاشکالات »  
خواجه در جواب فرموده : « تأملت هذه الاشکالات فاقول اما قول الشیخ الرئيس فی التنفس »

و آخر آن : « هذا ما عندی . . . فان كان موافقاً للحق فهو المطلوب والافلینعم بالانعام عما یخالفه . . . والله اعلم بالصواب »  
نسخه ابن رساله در کتابخانه اهدائی آقای مشکوة بدانشگاه بشماره ۱۰۷۹ می باشد<sup>۱</sup>.

۸۰- جواب خواجه طوسی پیرش یکی از دانشمندان دربارۀ مزاج اعضاء : شیخ الرئيس ابوعلی سینا در فصل دوم از تعلیم سوم از کتاب قانون در مزاج اعضاء چهار دلیل برخشکتر بودن مو از استخوان ذکر کرده است. یکی از معاصران خواجه سثوالی در این باب از خواجه نموده و اوجواب گفته است.

آغاز آن : سؤال بعض الافاضل من المحقق الطوسی : « استدلال الشیخ الرئيس فی الفصل الثانی من التعلیم الثالث فی امزجة الاعضاء ان الشعر املس من العظم ان ینعم ببيان هذه الشبهة ».

خواجه در جواب فرماید : « وقف الداعی والمخلص علی هذا السؤال واجاب عنه بقدر ما يستحضره فی هذا الباب فان اصاب فهو المراد . والافالمتوقع ان یشیر الی ما یراه غیر موافق للصواب . اما فی الاستدلال فمعلوم ان الدم السوداني . . . »

انجام آن « فهذا ما یحضرنی فیہ ولینعم النظر فی ذلك ویخبر بما یخطر

بباله علی ذلك انشاء الله وهو ولی التوفیق»<sup>۱</sup>

۸۱- جواب در خیریت وجود: از خواجه طوسی کسی پرسیده است که حکما گویند: «وجود خبر وعدم شراست، پس چرا مردم گاهی آرزوی مرگ کنند».

خواجه جواب می‌دهد و گفته حکما را صحیح می‌شمارد.  
آغاز آن: «ان الحكماء اعطونا ان الوجود خبرية و کمال الوجود خبر الوجود. و ان الشرا ذات له . . .

الجواب عنه اقول ما نقله عن الحكماء فهو كما قاله. . .»  
آخر آن: «اذلولا ذلك لما اقتضت الحكمة الالهية وجوده كذلك فهذاما حضرني في هذه المسئلة والله تعالى ولی التوفیق».

نسخه این رساله نیز در کتابخانه مرکزی دانشگاه موجود است.<sup>۲</sup>

۸۲- العلل والمعلولات: خواجه طوسی در این رساله بروش ریاضی راجع بعلت ومعلول بحث نموده است. آغاز آن:

«قالت الحكماء المبدء الاول لجميع الموجودات واحد تعالى ذكره، وان الواحد لا يصدر عنه الا الواحد. قيل لهم و ان كان هكذا وجب ان يكون احد هما علة للآخر بوسط او بغير وسط».

آخر آن: «وذلك ما اردت بيانه في هذه المسئلة والله اعلم بالصواب».  
این رساله به کوشش آقای دانش‌پژوه بهزینة دانشگاه چاپ شده است.<sup>۳</sup>  
۸۳- رساله در بحث از علل و معلولات مترتبه: رساله مختصریست

۱- فهرست دانشگاه ج ۳ ص ۱۸۵ و ۱۸۶ شماره ۱۰۷۹

۲- فهرست کتابخانه دانشگاه ص ۱۸۶ شماره ۸۷۱

۳- فهرست کتابخانه دانشگاه ج ۳ ص ۳۰۵ شماره ۱۰۷۹

و ابتدای آن این است : للامام نصیر الملة والدين الطوسی «ان كانت علل و معلومات مترتبة بلانهاية من جانب او من جانبی التصاعد والتنازل كانت تلك المراتب باعينها باعتبار سلسلة العلل غير منقطعة من الجانبين».

این رساله هم در همان مجموعه شادروان دکتر مهدی بیانی است. و نسخه دیگر هم ضمن مجموعه ای در کتابخانه ملی ملک موجود که تاریخ تحریرش ۶۷۷ است. باید دانست که بعضی از این مقالات و فوائد جزء کتاب یا رساله دیگر هم آمده. اگرچه در این نسخ که دیده شد خود رساله مستقلی است چنانکه در ضمن فوائد ثمانية (که بعداً ذکر آن خواهد شد) یکی از فوائد آن بحث در علل و معلومات مترتبة است. و ممکن است عین همین رساله حاضر باشد.

۸۲- فوائد ثمانية در حکمت بعربی : مشتمل بر هشت فائده . مسائل مختلفی است که خواجه در باره آنها بحث فرموده ، و هر يك به صورت مقاله جداگانه ایست که در بعضی از مجموعه ها متفرق، و در بعضی دیگر با هم بنام «فوائد ثمانية» ذکر شده است.

مسائل هشتگانه آن بترتیبی که در بعضی از مجموعه ها یاد شده بصورت زیر است:

۱- در مکان و زمان. اول آن:

«المكان ماله وضع لذاته... والزمان ما يقدر به كل ما ينقضى وتتجدد»

۲- در علل و معلومات مترتبة. ابتدای آن:

«فی العلل و المعلومات ان كانت علل و معلومات مترتبة بلا نهاية من جانب

او فی جانبی التصاعد والتنازل».(در شماره پیش ذکر آن شد).

۳- در معنی عصمت و این فائده باین عبارت آغاز می شود:

«العصمة هي ان يكون العبد قادرا على المعاصي غير مرید لها»

این فائده در دنباله کتاب اخلاق محتشمی باهتمام آقای دانش پژوه بچاپ رسیده است.

۴- درمعانی طبیعت. که بدین گونه شروع می شود:

«الطبیعة باشتراك الاسم تطلق تارة على ما هو مبدء الحركة و السكون بالذات و اليها ينسب العلم الطبيعي»

۵- در آنکه مبدء اول بیش از یکی نیست. اول آن:

«المبدء الاول الذى لا اول قبله و لا مبدء له، يستحيل ان يكون اكثر من

واحد . . .»

۶- در افعال بندگان. و ابتدای آن این است :

«افعال العباد تنقسم الى ما يكون تابعا لقدرته و الى ما لا يكون»<sup>۱</sup>

۷- در آنکه مبدء اول ممکن الوجود نیست. ابتدایش این است:

«المبدء الاول الذى لا مبدء له لا يجوز ان يكون ممکن الوجود»

۸- در اثبات عقل مجرد. و شروع آن چنین است:

«فى اثبات العقل المجرد المسمى بعقل الكل»

بطوریکه ظاهر است خواجه درهر يك از این مسائل بطور جداگانه بحث کرده ، و هر کدام رساله مستقلی بوده و در بعضی از مجموعهها متفرق ذکر شده است. چنانکه در دو مجموعه از کتب کتابخانه ملی ملک نسخه آن جدا جدا موجود است . (یکی از این مجموعهها تاریخ تحریرش سال ۶۶۷ و در حیات خواجه می باشد).

و همگی با هم بنام «فوائد ثمانية» ضمن مجموعه دیگر از کتب مرحوم میرزای تنکابنی طاب الله ثراه است که اکنون در کتابخانه مجلس شورای ملی مضبوط است .

۱- این فائده در سرگذشت خواجه بنام رساله جبر و اختیار طبع رسیده است .

و نسخه دیگری بنام رساله نصیریه در اثبات عقل کل در کتابخانه آستان قدس شماره ۶۶۴ هست که آغاز آن چنین است: «البرهان علی وجود المجرد المسمى بعقل الكل». (برسالة اثبات جوهر مفارق رجوع شود).  
 ۸۵- المقالات الست یا مقالات ششگانه: نسخه آن بنظر نرسیده ولیکن جرجی زیدان در کتاب آداب اللغة العربية و زر کلی در الاعلام آنرا جرو مؤلفات خواجه آورده اند و جرجی زیدان گوید: «این رساله در سال ۱۸۲۴م در اروپا بطبع رسیده است»<sup>۱</sup>.

۸۶- جواهر نامه: نام این رساله در کتاب الوافی بالوافیات صفدی و فوات الوفیات ابن شاکر<sup>۲</sup> و کشف الحجب و الاستار «کتاب الجواهر» و در کتاب مطلع الشمس «رساله در صفات جواهر و خواص احجار» و بعضی نیز آنرا «رساله جوهریه» ضبط کرده، و در کشف الظنون «تسوق نامه ایلخانی»<sup>۳</sup> آمده است (صحیح تنسوق نامه یا تنسخ نامه ایلخانی «بفتح و سکون و ضم و سکون» کلمه ترکی بمعنی چیز نفیس عزیز الوجود است). رساله ایست بفارسی که خواجه برای هلاکو خان ساخته و مشتمل بر چهار مقاله است. مقاله اول در معدنیات. مقاله دوم در احجار. مقاله سوم در فلزات. مقاله چهارم در عطریات است. ابتدای آن اینست: «الحمد لله فاطر السموات و مبدع البدایع و ملهم الخلاق و موضح الطرائق الذي انشأ العلویات و جعلها مظهر الاعاجیب و خلق السفلیات و صیرها مورداً لتحريك .

چنین گوید محرر و مؤلف این کتاب نصیرالدین محمد بن محمد بن الحسن الطوسی تغمده الله برحمته که پادشاه جهان و ماده امن و امان از این ضعیف

۱- آداب اللغة ص ۳۲۴ الاعلام زر کلی ص ۹۷۳

۲- فوات الوفیات ص ۱۸۷

۳- کشف الظنون ج ۱ ص ۲۸۷

التماس کرد که تألیفی می‌باید کرد در معرفت انواع جواهر معدنی و غیر آن، و کیفیت تولد و سبب حدوث آن، و بهترین و بدترین و شبیه هریک و خاصیت و قیمت آن و محافظتشان بشرحی تمام بنویس و بماعرضه دار. و این کتاب را تنسوق نامه ایلخانی نام نهادم چه هر چه بخدمت پادشاهان تنسوق آورند در آنجا یاد کرده شود».

نسخه تنسوخننامه فراوان است و در بیشتر کتابخانه‌ها يك نسخه و دو نسخه از آن یافت می‌شود، لیکن این نسخ در مقدمه و خاتمه و ابواب و فصول متفاوتست، و بعضی مقدمه عربی را ندارد.

نسخه‌ای از این رساله در کتابخانه ملی پاریس محفوظ است که تاریخ کتابتش سال ۹۹۶ می‌باشد<sup>۱</sup> و نسخه دیگری بنام «رساله در معرفت جواهر خواجه طوسی» در کتابخانه دانشگاه، و دو نسخه هم در کتابخانه ملی ملک و يك نسخه در کتابخانه عمومی برلن موجود است<sup>۲</sup>.

حمدالله مستوفی در کتاب نزهة القلوب از تنسخ نامه ایلخانی یاد کرده و نقل بسیاری از آن نموده، و آنرا از خواجه طوسی دانسته است (رجوع شود بکلمه الماس و یاقوت در کتاب مزبور)

و بر این رساله شرحی نگاشته شده که ابوالحسن فراهانی در شرح دیوان انوری از آن نقل کرده است. تنسوخننامه بتصحیح نگارنده در جزو انتشارات بنیاد فرهنگ بچاپ رسیده است، و حکیم نحریر امیرصدرالدین دشتکی شیرازی تنسوخننامه را بعربی نقل کرده است.

۸۷- جواهر الفرائض : بعضی آنرا «الفرائض النصیریة علی مذهب

۱- رجوع شود به فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس شماره ۸۳۲ بنام جواهرنامه و فهرست کتابخانه برلن.

اهل البيت<sup>۱</sup> خوانده‌اند. رساله جامع مختصریست در اصول علم فرائض و مواریث. و ظاهراً تنها کتابیست در فقه که از خواجه طوسی باقیست.

اول آن : «لله الحمد اهل الحمد و ولیه و منتهاه»

در این رساله خواجه از کتاب تحریر استادش معین الدین سالم بن بدران مصری نقل کرده در باب ذو قرابتین و ذوقرابات گوید «ولتورد المثل الذی ذکره شیخنا الامام السعید معین الدین سالم بن بدران المصری فی کتاب التحریر الخ».

این رساله ابتدا بدو قسم تقسیم شده. قسم اول در فقه مواریث و متعلقات آن که مشتمل بر دو فن می‌باشد. فن اول منقسم بر دو باب، و هر بابی مشتمل بر فصولی است. و فن دوم در احکام وصایا و اقرارهای متعلق بفرائض است، و آن نیز مشتمل بر دو باب و هر باب حاوی فصولی می‌باشد.

قسم دوم در کیفیت تخصیص و تقسیم سهام بر ورثات و استخراج وصایای مبهمه که آن نیز حاوی ابواب و فصولی است. فصل یکم از باب اول از فن اول از قسم اول در انساب و مراتب نسب است.<sup>۲</sup>

چند نسخه از این رساله در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود، که تاریخ تحریر شماره ۷۵۵ ذیقعدۀ سال ۱۹۵۷ است.

این رساله را جمعی از علماء شرح کرده، و تعلیق نوشته‌اند از جمله :

- ۱- شرح فرائض نصیریة تألیف شیخ ابوالحسن بن مولانا احمد ابیوردی (متوفی ۹۶۵) است.<sup>۳</sup> صاحب الذریعة این شرح را بنام تحریر و شارح را مولی ابوالحسن بن احمد الشریف القائنی نامیده، و گوید «کتاب را بنام شاه طهماسب

۱- روضات الجنات

۲- فهرست کتابخانه آستان قدس رضوی ج ۵ ص ۴۷۰

۳- کشف الحجب والاسرار ص ۳۲۲

نوشته است<sup>۱</sup>. ولیکن در نسخه‌ای که از این شرح در کتابخانه مجلس شورای ملی بنام «فقه المواریث» ضبط است، مولد و منشأ شارح چنانست که در اول یادشد، و تاریخ ختم تألیف این شرح ۲۵ محرم ۹۶۲ و تاریخ کتابت نسخه سال ۱۰۴۸ می‌باشد. آغاز آن «اهم الفرائض و اوجب واجب و الزم فرض حمدالله و ارث میراث السموات و الارض...»<sup>۲</sup>.

۲- شرح جواهر الفرائض تألیف شیخ بهاءالدین عاملی. ابتدای آن: «نحمدک یا خیر الوارثین و نشکرك یا اسرع الحاسبین، و نسألك ان ترفعنا عن درجه المحجوبین و لاتجعلنا من طبقه المحرومین...»

این شرح بامتن ممزوجست و ظاهراً به اتمام نرسیده است. نسخه ناقصی از این شرح در کتابخانه مجلس شورای ملی جزو کتب اهدائی شادروان طباطبائی در مجموعه شماره ۱۲۳۱ موجود است.

۳- شرح میرسید شریف جرجانی. در کتاب آداب اللغة جرجی زیدان این شرح به میر نسبت داده شده است.

۴- تعلیق شیخ عبدالصمد برادر شیخ بهائی.

۵- تعلیق شیخ حسین بن شیخ عبدالصمد برادرزاده شیخ بهائی.

۶- تعلیق عبدالله بن خلیل مؤلف رساله مواریث که در سال ۱۰۰۶ تألیف شده است. و این سه تعلیق را آقای جواهر الکلام در کتاب آثارالشیعه یاد کرده است.

۸۸- معیار الاشعار : کسانی که شرح احوال خواجه را نوشته و

۱- الذریعة ج ۳ ص ۳۷۶

۲- مجموعه شماره ۱۸۶ کتابخانه مجلس رساله شرح فرائض و نیز فهرست

دانشگاه ج ۳ ص ۷ و ۲۹۳ و ۷۸۱، همچنین فهرست کتابخانه آستانه قدس رضوی ج ۵

ص ۴۵۸ شماره ۷۲۶



فهرستی از تألیفات و آثار وی مرتب کرده رساله‌ای در علم عروض به فارسی به او نسبت داده‌اند. و لیکن اسم «معیار الاشعار» را جز بعضی از متأخرین مانند صاحب‌روضات الجنات و ابوالحسن فراهانی در شرح اشعار مشکله دیوان انوری و دیگران ذکر نکرده‌اند. و بهمین جهت که اسم «معیار الاشعار» در تألیفات خواجه یاد نشده و بنام رساله‌ای در عروض همه جا آورده شده مرحوم علامه قزوینی طاب ثراه در مقدمه کتاب المعجم فی معاییر اشعار المعجم انتساب این کتاب را بخواجه طوسی تردید کرده و مرقوم داشته‌اند.

( کتاب مرغوب معیار الاشعار در علم عروض و قوافی که در سنه ۶۴۹ تألیف شده مصنف آن معلوم نیست. و مفتی محمد سعدالله مرادآبادی این کتاب را شرح نفیس و ممتازی نموده موسوم به «میزان الافکار فی شرح معیار الاشعار» و آنرا در سنه ۱۲۸۲ در لکنه‌واز بلاد هندوستان طبع نموده، و الحق داد فضل و تحقیق در این شرح داده است. وی تألیف این کتاب را بخواجه نصیرالدین معروف متوفی ۶۷۲ نسبت داده است، ولی معلوم نیست از روی چه مأخذی.<sup>۱</sup>)

و مسیوبلوشه نیز در فهرست کتب فارسی کتابخانه ملی پاریس درباره این کتاب گفته است: «ظاهراً چون مؤلف تجدید نظر نکرده و در حقیقت پاک‌نویس ننموده و منقح نشده بوده لهذا مجهول مانده است. و مثل سایر کتابهای وی شهرت نیافته، بهر حال معلوم نگردیده که مدرک و سند (مفتی محمد سعدالله مرادآبادی) چیست. با آنکه نام چنین کتابی در صورت مفصل تألیفات طوسی نیست»<sup>۲</sup>

چنانکه ملاحظه می‌شود نبودن این اسم در فهرست کتب خواجه موجب تردید در انتساب آن بخواجه طوسی گردیده در صورتی که باین نکته

۱- مقدمه مرحوم قزوینی بر المعجم فی معاییر اشعار المعجم چاپ دانشگاه طهران ص ۵

۲- فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس

توجه نشده که کسانی که مصنفات او را اسم برده‌اند استقصاء کامل از مؤلفات او ننموده، و صورتی را که ذکر کرده‌اند جامع نیست، و فقط عده‌ای از تألیفات مشهور او را نوشته‌اند. و دلیل آن صورتی است که در این کتاب از آثار وی یاد و نام بسیاری از تألیفات او در آن یافت می‌شود که دیگران از آن بی‌اطلاع بوده و اسمی از آنها نبرده‌اند. ولی امارات و قرائنی در این کتب هست که مسلم می‌دارد که از تألیفات خواجه طوسی است.

علاوه بر این نسخه قدیمی از این کتاب ضمن مجموعه‌ای از مؤلفات خواجه که بسال ۶۷۰ نوشته شده در کتابخانه مرحوم نجم آبادی موجود است که این شگرت دید را رد می‌کند و نام این کتاب در آن مجموعه که با نسخه‌های مبدأ و معاد و کتاب تذکره وجوامع الحساب او در یکجا جمع است عروض فارسی ذکر شده است و میرساند که کتاب عروض فارسی او همان کتاب معیار الاشعار است. با اینحال ناگفته نماند که پیش از صاحب روضات عده‌ای از مؤلفین در آثار خویش استناد بگفته خواجه نصیرالدین در کتاب معیار الاشعار نموده و آنرا بخواجه نسبت داده‌اند چنانکه ابوالحسن فراهانی در شرح اشعار دیوان انوری مکرراً معیار الاشعار خواجه نقل کرده، درجائی گفته «اما استاد المحققین خواجه نصیرالدین محمد طوسی علیه الرحمه در رساله‌ای که در عروض و قافیه نوشته مسمی بمعیار الاشعار آورده».

و در جای دیگر باز گفته «و چنانکه استاد البشر خواجه نصیرالدین طوسی در معیار الاشعار تصریح بآن کرده»

این کتاب را غیر مفتی محمد<sup>۱</sup> دیگری نیز در زمان شاه عباس اول شرح

۱- شرح معیار الاشعار موسوم بمیزان الافکار تألیف مفتی محمد سعدالله مراد آبادی در لکنهاو هند در ۲۲۲ صفحه بسال ۱۳۰۰ هجری طبع رسیده است (اكتفاء القنوع بما هو مطبوع).

کرد . و تألیف آنرا به خواجه طوسی نسبت داده . و نسخه این شرح در کتابخانه ملی ملک دیده شد . بنابر این جای شك و تردید نیست که این کتاب از مؤلفات خواجه و همان کتاب عروض فارسی اوست که نامش در فهرست مؤلفات وی نوشته شده است .

ابتدای کتاب این است :

« الحمد لله حمد الشاکرین . والصلوة علی محمد وآله الطاهرین . این مختصریست در علم عروض و قافیت » در فهرست کتابخانه لندن از دزی در توصیف نسخه ای از این کتاب که تاریخ تحریرش سال ۷۱۰ است مسطور است که در آخر این نسخه نوشته شده « و تاریخ انشائه کما وجد بخط المصنف تغمده الله برضوانه سنة تسع واربعین و ستمائه »<sup>۱</sup>.

نسخه قدیمی دیگری در یکی از کتابخانه های اسلامبول موجود است که به سال ۷۰۲ به خط محمد بن متویه نوشته شده و دانشمند محترم آقای مجتبی مینوی استاد دانشگاه از آن عکس برداری نموده و نسخه عکسی آن به نظر نگارنده رسیده است .

کتاب معیار الاشعار در طهران به سعی مرحوم نجم الدوله به طبع رسیده است .

۸۹ - رساله آداب المتعلمین عربی در آداب تعلیم طلاب و محصلین و مراتب اخلاقی آنان<sup>۲</sup>. نسخه خطی آن در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است . و در ایران مکرر به ضمیمه چند کتاب درسی دیگر به نام «جامع المقدمات» به چاپ رسیده است .

۱ - فهرست کتابخانه لندن ازدزی ص ۱۱۹ .

۲ - کشف الحجب والاسرار ص ۳۳

اول آن « الحمد لله على آلائه، والشكر على نعمائه، والصلوة على سيد انبيائه وخير اوصيائه، وبعد فكثير من طلاب العلم لا يتيسر لهم التحصيل، و ان اجتهدوا، ولا ينفقون من ثمراته وان اشتغلوا<sup>۱</sup>».

آقای دانش‌پژوه در فهرست دانشکده ادبیات و فهرست سپهسالار ج ۳ گوید « که آداب المتعلمین از خواجه نیست، رساله بی‌نامی در سیزده فصل است که ظاهراً در آن دست برده شده، و دوازده فصل کرده‌اند و نشانهای سنی‌گری را از آن برداشته و به‌خواجه نسبت داده‌اند ».

شیخ محسن شراره عاملی آنرا با اصلاحی در مجله العرفان چاپ صیدا در شماره ۲ جلد ۱۹ رمضان ۱۳۴۸ شباط ۱۹۳۰ به چاپ رسانیده است<sup>۲</sup>. و بعضی از فضلاء هند هم آنرا به زبان اردو ترجمه و به نام « آداب‌التعلیم » نامیده و به زبان پارسی هم ترجمه شده است<sup>۳</sup>.

۹۰- ذیل جهانگشا . تاریخ مختصر بیست به فارسی در واقعه فتح بغداد به دست هلاکو .

تاریخ جهانگشای جوینی ناسنۀ ۶۵۱ هجری پیش‌نوشته نشده، و با آنکه خود عطا ملک جوینی در واقعه فتح بغداد حضور داشته و به چشم خود آن واقعه را دیده است، ظاهراً بواسطه مشاغل بسیار و سرگرمی به امور دیوانی مجال نوشتن بقیۀ تاریخ و ذکر آن واقعه را نیافته، و خواجه آن واقعه را نگاشته و ضمیمۀ جهانگشا نموده است .

۱- مجموعه شماره ۷۰-۱۲۵۷ کتابخانه مجلس شورای ملی، و شماره ۴۸۳۱ کتابخانه مدرسه سپهسالار.

۲- از یادداشت‌های فاضل محترم آقای مرتضی مدرسی چهاردهمی .

۳- الذریعه ج ۱ ص ۱۵ .

نسخه این کتاب در آخر بعضی از کتب تاریخ جهانگشا دیده می شود از جمله نسخه ایست در کتابخانه ملی پاریس که مسیو بلوشه از آن در فهرست نسخ فارسی کتابخانه مزبور یاد کرده و گوید « ذیلی است بر تاریخ جهانگشا شامل شرح وقایع بغداد تألیف خواجه نصیرالدین طوسی <sup>۱</sup> ».

اول آن «سپاس مرخدای را که خداوند هر دو جهانست» و بعد گوید : «بوقت آنکه پادشاه جهان ماده امن و امان هلاکوخان عزم دخول بلاد ملاحده کرد جهت استیصال آن قوم، ایلچی به خلیفه فرستاد که گفته ای من ایلیم نشان ایلی آن باشد که ما چون به یاغی برنشینیم مارا به لشکر مدد دهی». این تاریخ اخیراً با اصلاح مرحوم میرزا محمد خان قزوینی طاب ثراه در دنباله جلد سوم تاریخ جهانگشای جوینی درلیدن به طبع رسیده است. این العبری آن را ترجمه کرده و در کتاب مختصر الدول ( از صفحه ۴۷۳ سطر ده تا آخر صفحه ۴۷۵ چاپی) آورده است. و دانشمند محترم سید مصطفی طباطبائی آنرا به عربی ترجمه نموده و در یکی از شماره های مجله ( المرشد ) چاپ بغداد نشر کرده است <sup>۲</sup>.

۹۱- رساله در رسم و آیین پادشاهان قدیم در باب وصول مالیات وخراج و مصارف آن . رساله مختصریست به فارسی در نه صفحه .

نسخه این رساله در آخر کتاب حدائق السیر فی آداب الملوك تألیف نظام الدین یحیی بن صاعد بن احمد که تاریخ تحریر آن سال ۷۵۷ متعلق به کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار شماره ۱۵۱۱ ضمیمه می باشد ، و رساله

۱- فهرست فارسی کتابخانه ملی پاریس نمره ۴۴۲ .

۲- رجوع به مقدمه جلد سوم جهانگشای جوینی به قلم مرحوم علامه قزوینی چاپ لیدن شود .

هم به همین تاریخ نوشته شده است.

این رساله ضمن رسائل دیگر خواه به سعی نگارنده به نام (مجموعه رسائل خواه) به طبع رسیده است. و دو چاپ دیگر یکی در لندن به تصحیح دانشمند بزرگوار آقای مجتبی مینوی و مسیومینورسکی و دیگری چاپ عکسی در ترکیه شده است.

۹۲- رساله در رمل به فارسی. ابتدای آن « حمدی عد و ستایش بلاحد، حضرت موجدی را که چندین هزار اشکال مختلفه سعد و نحس را از نقطه واحده در دائرة وجود به اظهار رسانید »

در مقدمه این رساله خواه فرماید « چنین گوید بنده دعاگوی نصیرالدین محمد طوسی که چون بر لیخ جهان مطاع بر آن نافذ شد که این ضعیف در مقدمات اشکال رمل و احکام آن مختصری در غایت اختصار بنویسد، هر چند این بنده کمینه را محل آن نبود، و خود را شایسته آن نمی دید، اما بر لیخ جهانگشای امر متحتم و فرمانی نافذ بود. ابا نمودن متعسر نمود، اهتمام نموده این مختصر در قلم آورده شد، امیدوارم در نظر کیمیا اثر مقبول افتد انشاء الله تعالی. »

در کتاب کشف الحجب والاسرار این تألیف به نام « رساله در رمل » ذکر شده، ولیکن در کشف الظنون حاج خلیفه ضمن تعداد کتب و رسائلی که در رمل تألیف شده کتابی به نام « وافی نصیر طوسی » یاد گردیده که محتمل است همین رساله باشد.<sup>۲</sup>

ساترن گوید: کتاب وافی در علم رمل به نام « الرسالة السلطانیة فی خط - الرمل » هم خوانده شده، و از تألیفات نصیر طوسی است. دو نسخه از این

۱- کشف الحجب والاسرار، ص ۲۶۶

۲- کشف الظنون ج ۱ ص ۵۷۷ چاپ اسلامبول ج ۱ ستون ۹۱۳

رساله که اندک اختلافی با یکدیگر دارند در کتابخانه ملی ملک موجود، و یک نسخه هم در ضمن مجموعه‌ای به نام «رساله در احکام دوازده گانه رمل از خواجه طوسی» در کتابخانه مرحوم اسفندیاری ملاحظه شد. و نسخه دیگری در کتابخانه مجلس به نام «طالب و مطلوب خواجه نصیر» موجود است.<sup>۱</sup>

بعضی نوشته‌اند که خواجه را رساله دیگری در رمل به عربی است، ولیکن در فهرست عربی کتابخانه ملی پاریس آمده است «که عبدالمحسن احمد بن المهدی رساله رمل خواجه را به عربی ترجمه کرده» که نسخه آن در آن کتابخانه موجود است.<sup>۲</sup> شاید رساله رمل عربی خواجه همین کتاب باشد که اصلش از خواجه و عبدالمحسن او را به عربی نقل کرده است.

در این کتاب مخصوصاً اعمال راجع به پر کردن دوائر بیان شده که آن را به اصطلاح این علم «تسکین الدائرة» خوانند. این رساله را شرحی است از نورالدین فتح الله<sup>۳</sup> و در دیباچه آن شارح گوید:

«حضرت افضل المتأخرین به جهت هلاکوبن تولى خان بن چنگیزخان رساله‌ای در دائرة عدد حسب الحکم به ترکی نوشته بود یکی از فضلا دائرة عدد را به فارسی نقل کرده، اما آن در کمال ایجاز و اغلاق بود بنده کم بضاعت نورالدین فتح الله را به خاطر فاتر رسید که حسب الوسع در بیان آن جهد مبذول دارد».

از گفته شارح رساله پیداست که رساله رمل را ابتدا خواجه به ترکی تألیف کرده، و بعد یکی از فضلا آنرا به فارسی ترجمه نموده است. نسخه این شرح نیز در کتابخانه ملی ملک مضبوط است.

۱ - مجموعه شماره ۳۹۳۱ کتابخانه مجلس

۲ - فهرست کتب عربی کتابخانه ملی پاریس شماره ۲۵۲۷۱۶-۲ ص ۱۹۳

۳ - در آثار الشیبه نام شارح فتح الله ابهری است

۹۳ - مدخل الرمل - آغاز آن : قال المولى العلامة السعية سلطان المحققين نصير الحق والملة والدين محمد بن محمد بن الحسن الطوسي قدس الله روحه ونور ضريحه، اعلم ان لكل علم موضوعا، وموضوع علم الرمل هو النقطة، وذلك لان البحث عنها من جهتين، وهما الزوج والفرد وهما من العوارض الذاتية، ومحلها البيوت، والاشكال حالة فيها، والمحل مقدم على الحال فمن هذا الوجه كان الواجب شرح احوال البيوت اولاً .

خاتمة آن: «تمت مدخل الرمل على يد العبد الضعيف ابن محمد حسين الزنجاني احمد وفقه الله تعالى وعفى عنه في يوم ۲۴ شهر جمادى الثانية من سنة ۱۳۳۹»  
نسخة آن در نزد آقای ضياء زنجاني فرزند مرحوم حاج ميرزا ابو عبدالله زنجاني ديده شد .

۹۴ - رساله ديگر در احكام دوازده خانه رمل . عنوان ابن رساله ابن است :

« حکم بقول حضرت سلطان المحققين لنصير الحق والملة والدين الطوسي تغمد الله بغفرانه» و رساله بدین گونه آغاز می شود:

«بدان که خواجه علیه الرحمه دوازده خانه رمل را احکام نوشته هر کس همین دوازده خانه را ضبط کند احتیاجش به استاد نبود» و آن آنست «البيت الاول اگر در خانه اول شکل خارج باشد سائل را نیت قفل و حرکت باشد».

۹۵- اختصاری از رساله رمل . ظاهراً پس از آنکه خواجه رساله رمل را برای هلاکو ساخته مأمور شده است که آنرا اختصار نماید . و بعد این رساله را که اختصاری از رساله اول است تألیف کرده است . خواجه در اول رساله فرماید .

«چون برلیخ جهان مطاع نافذ شده بود که این مختصر در غایت اختصار



باشد، و آنچه مقصود از مطولات این فن است در این مختصر معلوم شود :  
از آنچه تسکین دایره اختیار در طالب و مطلوب اختصار کردیم و تسکین مذکور  
این است .

این رساله بسیار مختصر و بیش از دو صفحه نیست ، و بدین عبارت تمام  
می شود، و انتهی کلام نصیر الملة والدین رحمه الله تعالی .

۹۶- رساله استخراج خبایا . در فن استخراج خبی و دفین و آغاز  
آن چنین است :

«بدانکه استخراج خبی و دفین را حکمای این علم بر انواع گفته اند، و  
هر کس شفی؟ گرفته است، آنچه بدین بنده رسیده است بعضی یاد کرده شود.  
و خبی چیزی را گویند که در دست باکیسه پنهان دارد برای امتحان ،  
و در علم رمل چهار مسئله پیش حکما مشکل است ، اول ضمیر دانستن . دوم  
خبی . سوم اسم معلوم کردن . چهارم دفین بیرون آوردن . هر کس که از  
عهده این چهار مسئله بیرون آید، در این علم کامل اورا باید گفت .»

در خود این رساله نامی از خواجه نیست و نام مؤلف آن درجائی یسار  
نشده، ولیکن چون در دنباله دور رساله دیگر که از مؤلفات خواجه می باشد  
احتمال می رود از آن وی باشد .

این سه رساله اخیر ضمن مجموعه ای در کتابخانه شادروان دکتر مهدی  
بیانی ملاحظه شد .

۹۷- مقولات عشر . اصل این کتاب از ارسطاطالیس است که حنین  
بن اسحاق آنرا از یونانی به عربی نقل و ترجمه کرده. و جمعی از یونانیها و  
عربها به شرح و تفسیر آن پرداخته اند که از جمله آنها یکی ابونصر فارابی از  
جمله حکمای اسلام است .

ابتدای این کتاب چنین است « مقاله در مقولات عشر و آنرا بیونانی قاطیغوریاس خوانند و نه فصل است. فصل اول در ابتدای سخن در مقولات »

نسخه مقولات عشر عبارت از مقاله دوم کتاب اساس الاقتباس است که بصورت کتاب جداگانه در بعضی کتابخانه‌ها دیده می‌شود ( رجوع شود بصفحات ۳۴ - ۵۹ کتاب اساس الاقتباس از انتشارات دانشگاه طهران که بسی نگارنده در سال ۱۳۲۶ شمسی بطبع رسیده است )

نسخه مقولات عشر در کتابخانه آستان قدس رضوی و کتابخانه مدرسه سپهسالار ضمن مجموعه‌ای موجود است .

۹۸ - ربط الحاد بالقدیم . رساله ایست از محقق طوسی که در آن از ربط موجودات حادثه با خداوند و کردگار قدیم بحث شده است .

این رساله بسیار مختصر و کوتاه نگاشته شده که بواسطه ایجازش تمام آن در اینجا ایراد کرده شد.

## رسالة ربط القديم بالحادث

قالت الحكماء العلة التامة لاتنفك عن معلولها بتمامه، والعلة الاولى هي المبدء لجميع الموجودات، وهي واجب الوجود لذاتها، أى وجودها ممتنع الرفع، فهو سرمدى لابدائية له ولانهاية. ولاشك فى وجود موجودات مسبقة باعدامها سبقا زمانيا. قالوا لولا موجود غير قار الذات ممتدا من الازل الى الابد كحركات الافلاك السرمدية، والزمان السرمدى الذى يقدر الحركات. لما امكن ان يكون لحادث<sup>١</sup> وجود اصلا، و اذهما موجودان كان من الممكن ان يتم عليه المبدأ السرمدى لمعلول حادث بحركة<sup>٢</sup> بعينها، او زمان بعينه، هما جزآن للحركة والزمان السرمديين. فيوجد المعلول مقارنا لهما غير موجود قبلهما ولا بعدهما. وهذا هو القول بوجوب وجود حوادث لا اول لمجموعها<sup>٣</sup> ولا آخر. ولما كان صدور الموجودات الغير القارة عن العلة القارة محالا لامتناع وجوده بتمامه فى كل زمان من وجود علته، قالوا يكون كل سابق من اجزاء الموجود-

---

١ - الحادث

٢ - و معلول حادث كحركة

٣ - لا اول لها

الغير القار معدّ الوجود لاحقه فيتم عليه المبدأ السرمدي باعداده، ويجب وجود  
اللاحق عند ذلك .

قبل لهم لو كان السابق معداً لوجود اللاحق، ولم يكن وجود اللاحق متوقفاً  
على غير الاعداد الذي يحصل من<sup>٢</sup> السابق، لكان اللاحق غير متأخر عن السابق.  
وحينئذ يلزم<sup>٣</sup> كون مجموع الحوادث موجوداً دفعة. قالوا الاعداد قابل للشدة  
والضعف والحوادث<sup>٤</sup> السابقة كلها معدّات لللاحق المفروض، وكلما يقرب اليه  
منها يجعل استعداده اكمل، حتى اذا انتهى الترتيب الى سابق الذي بلى اللاحق  
( المفروض، فيتم الاعداد مع القضاء. وحينئذ يجب وجود اللاحق ) و يلزم ان  
يكون الشرط الذي يتوقف<sup>٥</sup> عليه وجود اللاحق هو العدم المتأخر عن السابق،  
وهو العدم اللاحق بالسابق، فان السابق له عدمان عدم يسبقه و عدم يلحقه .

وقد اعترض في هذا الموضع عليهم استسادي الامام ( السعيد )  
فريد الدين محمد النيسابوري رحمه الله بان قال السابق واللاحق متعاندان لامتناع  
اجتماعهما، وايجاد اللاحق دافع الايجاد الذي هو شرط في وجود السابق المعاند،  
ودافع الشرط علة<sup>٦</sup> العدم و متقدم عليه . فاذن وجود اللاحق متقدم على العدم  
اللاحق بالسابق ، فاذا جعل العدم و متقدم اللاحق شرطاً لوجود اللاحق لزم  
الدور . ولهم ان يجيبوا عنه، بان وجود اللاحق كما كان معانداً لوجود السابق  
كان معانداً لوجود السابق على السابق، ويلزم بمثل ما ذكرناه ان يكون وجود-

١ - لوجود اللاحق مسبوق

٢ - يحصل مع

٣ - لم يلزم

٤ - فالحوادث

٥ - كلما كانت

٦ - متوقف

٧ - عليه

اللاحق شرطافي انعدام سابق السابق وهو متأخر عنه با لزمان، فيكون الشرط متأخر أعن المشروط بالزمان هذا خلف . فالاعتراض بهذا الوجه ساقط .

والحق عندهم ان وجود السابق علة لاعداد وجود اللاحق وعدمه اللاحق به<sup>١</sup> شرط في وجود اللاحق، و هو با لذات متقدم عليه. ومقارن لتمام الاعداد ، لوجوده الذي هو الشرط المتمم لعلية المبدأ الاول .

وهي هنا اعتراض آخر عليهم وهو ان يقال العلية الازلية موجودة والاعداد التام المقارن العدم اللاحق بالسابق موجودة ، فمابال اللاحق ينعدم ، وهكذا القول في السابق، وليس لهم ان يقولوا حدوث العدم اللاحق بالسابق شرط في وجود اللاحق ، و عدم استمرار العدم المذكور لاينفي الحدوث ، و بسبب انعدام الشرط ينعدم المشروط الذي هو اللاحق . لانه على ذلك التقدير يكون الحدوث آنيا لازمانيا . و المشروط به وهو الوجود اللاحق يجب ان يكون ايضا آنيا وانعدامه آنى، ووجود ما يحدث بعد اللاحق يكون ايضا آنياً. ويلزم من ذلك تنال الآتات او تأخر المعلول عن علته. ولهم ان يقولوا ابتداء على قواعدهم ان اعداد احدا المتعاندتين مزيل<sup>٢</sup> لاعداد المعاندله، والسابق كما كان معداللاحق كان ذلك الاعداد مزيلا لاعداد وجود السابق ، حتى اذا تم اعداد اللاحق زال اعداد وجود السابق بالتمام ، وحينئذ ينفي السابق و يحدث اللاحق . و ليس هذا دورا، لان اعداد اللاحق معلول لوجود السابق، وهو المزيل لاعداد وجود السابق، فهو علة للعدم اللاحق بالسابق بالقرض، و ذلك العدم شرط في وجود اللاحق لافي اعداد وجوده، فلا يكون دورا. وعلى هذا الوجه يتم صدور الحوادث عن المبدأ الاول على مذهبهم و تأخر حادث عن حادث انما يلزم من تعاندهما

١ - لهذا

٢ - و علم اللاحق

٣ - يزيل اعداد

و کون کل حادث علة لزواله بالمرض ولوجودها بعد بالذات<sup>۱</sup>.  
 فهذا ماتقرو عندي من مذهبه في هذا الموضع و الله الموفق للخير و  
 ملهم الصواب ...

بطوریکه ملاحظه می شود خواجه در این رساله از استاد خود فریدالدین  
 داماد نیشابوری یاد کرده است .

نسخه این رساله ضمن مجموعه ای در کتب اهدائی جناب آقای مشکوة  
 به دانشگاه طهران ( صفحه ۵۹ از مجموعه مذکور ) می باشد<sup>۲</sup>

۹۹ - رسالة الامامة يا « بحث در امامت » يا « وجيزة نصيرية » نام این  
 رساله در کتاب فوات الوفيات ابن شاکر و الوافی با لوفیات صفدی هر دو  
 درجمله مؤلفات خواجه ذکر شده و خواجه آنرا بدرخواست مجدالدین شهاب -  
 الاسلام سید الفضلاء علی بن نام آور نوشته است .

آغاز آن « الحمد لله واسع الرحمة وسایغ النعمة و صلى الله على شافع -  
 الامة و كاشف الغمة وآله اولی العصمة و ذوی الحكمة، و بعد فقد التمس منی  
 من هو اوجد زمانه و افضل اقرانه »

آخر رساله « تمت الرسالة الوجيزة النصيرية في الامامة بحمد الله ومنه »  
 نسخه این رساله فراوانست و در کتابخانه های آستان قلس رضوی  
 بشماره ۵۹۷ و مجلس شورای ملی و ملی ملک در هریک نسخه آن ضمن مجموعه ای  
 موجود است .

رسالة امامت بفارسی ترجمه شده و نسخه آن ضمن مجموعه عکسی

۱ - ولجوه آخر بعد بالذات

۲ - و بالله التوفيق

۳ - فهرست کتابخانه دانشگاه ج ۳ ص ۲۶۲

در کتابخانه مرکزی دانشگاه می باشد

این رساله بتصحیح دانش پژوه بطبع رسیده است .

۱۰۰- رساله اثبات و حدة الله جل جلاله . در این رساله خواجه واحد

حقیقی را که مبدأ اول جمیع موجوداتست اثبات کرده است

نسخه این رساله در کتابخانه ملک و کتابخانه دانشگاه موجود و صورت

آن این است:

المبدء الاول الذى لاشىء قبله ولا مبدءاً له يستحيل ان يكون اكثر من واحد،  
و ذلك لان كل ماسوى الواحد فهو كثير . و كل كثير فهو مؤلف من آحاد .  
و كل واحد من تلك الآحاد يكون مقدما عليه و مبدء له . فاذن الكثير له مباد  
فالمبدء الاول الذى لا مبدء له لا يكون كثيرا بل واحدا فقط .

و ايضا المبدء الاول الذى لا مبدء له لا يجوز ان يكون ممكن الوجود  
لان كل ممكن موجود فله مبدء . فاذا المبدء الاول الذى لا مبدء له يجب ان  
يكون واجب الوجود .

ولا يجوز ان يكون واجب الوجود مشتملا على كثرة، فان المشتمل على  
كثرة محتاج الى آحادها فى الوجود. و المفترق الى الغير فى الوجود لا يكون  
واجبا، ويلزم منه ان لا يكون فى الوجود واجبا، لانهما يشتركان فى الواجبية  
و الوجود، و يختلفان فى شىء غير ماهيه يشتركان . فيكون كل واحد منهما  
مشتملا على اشیاء اكثر من واحد، فلا يكون كل واحد منهما واجبا هذا خلف.  
ولا يجوز ان يكون لواجب الوجود ماهية غير الوجود. لانه حينئذ يكون  
مشتملا على كثرة . و لما كان شىء موجودا وجب ان يكون فى الوجود  
واجب . لانه لو لم يكن فى الوجود واجب لكان جمیع الموجودات ممكنا  
محتاجا الى المبدء، و كل مبدء على ذلك التقدير ممكن. فاما ان يدور احتیاج  
الممكنات و هو محال . لانه يوجب تقدّم الشىء على نفسه . و اما ان يتسلسل

ولابد ان يكون في السلسلة آحاد هي معلولة لعلها المتقدمة عليها، وعلّة معلولاتها المتأخرة عنها، فاذا اخذنا واحد منها لكان لها مباد منه الى غير النهاية، و هي سلسلة العلل المبتدئة من ذلك الواحد الى غير النهاية، و ذلك الواحد باعتبار آخر معلول، وعلته ايضا معلولة. ويرتقى في سلسلة العلل سلسلة معلولات مبتدئة من ذلك الواحد مرتقية الى غير النهاية، فيحصل لنا من تلك الآحاد سلسلتان مبتدئتان من واحد بعينه وغير منتهيين في الارتقاء، لكن سلسلة العلل يجب ان يكون اكثر من المعلولات بواحد في جانب الارتقاء، فيلزم الزيادة و النقصان في الجانب الذي لا ينتهيان و هو محال. و اذا ثبت امتناع الدور و التسلسل، امتنع كون جميع الموجودات ممكنا. و قد ثبت ان الواجب لا يكون الا واحدا، فاذن في الموجودات واجب وجود هو واحد من جميع الوجوه، و هو المبدء الاول الذي لا مبدء له، و صدور الموجودات عنه لا يمكن ان يكون حال وجودها، فاذن هو حال لا وجودها، فاذن ماسواه يوجد بعد ان لا يكون موجودا. و كل ما هو كذلك فهو محدث، فاذن كل ماسوى الواجب الواحد محدث، سواء كان جوهر او عرضا و ذا مادة او مفارقا للمادة. و يجب ان يصح صدور الموجودات عنه، و الا لما كان موجودا، فاذن هو قادر، و يكون الموجودات الصادرة عنه على نظام و ترتيب يشهد بذلك علم الهيئة و التشريح و غيرها، اضطر العقل الى الحكم بكونه عالما، وصحة القادرية و العالمية يستدعي اتصافه بكونه حيا. و لا يجوز ان يكون هذه الصفات متغايرة، و مغايرة لذاته التي هي الوجود القائم بذاته لامتناع التكثرفيه.

ثم انه يمكن ان يوصف بصفات اعتبارية بحسب اعتبارات العقول، و صفات اضافية بحسب اضافة كل واحد من الموجودات الصادرة عنه اليه، و صفات سلبية بحسب سلب شيء مما عداه عنه، و امكن ان يكون له بحسب كل صفة اسم



كان له اسماء حسنى كثيرة ، لكن لا يستعمل منها الا ما يليق بجلاله و تنزهه .  
فهذا ما اردنا ابراده فى اثبات الواحد الحقيقى الذى هو المبدأ الاول لجميع  
الموجودات تعالى حده و تقدست ذاته و صفاته .

۱۰۱ - رساله جبر و اختيار - اين رساله بنامهاى « جبر و قدر » و  
« قضا و قدر » و « جبر و اختيار » خوانده شده است ، رساله به فارسى است  
و مشتمل بر ده فصل است .

ابتداى آن : « الحمد لله رب الارباب و مسبب الاسباب و مفتاح الابواب »  
شيخ ركن الدين محمد بن على جرجانى آنرا بعربى نقل کرده چنانكه  
خود او در ابتداى تعريب رساله اوصاف الاشراف بدان اشاره نموده است .  
اول آن پس از تحميد كه عينا مانند اصل فارسى است معرب گويد :  
« و بعد لما حسن فى ظن الاخوان ان لى فى المباحث العقلية عينا دراكه اقترحوا  
على ان اكتب لهم فى المسئلة الجبر و القدر التى هى من المسائل المشكله  
الدائرة بين اصناف الخلق »

از نسخه فارسى آن دو نسخه در كتابخانه ملّى ملك و چهار نسخه در كتابخانه  
آستان قدس رضوى بشماره هاى ۶۲۶ر۶۲۷ر۶۲۸ر۶۲۹ موجود است .  
و از تعريب آن هم نسخه اى در همين كتابخانه ضميمه شماره ۵۵۱ و  
نسخه ديگر در كتابخانه دانشگاه مضبوط است .

اين رساله يك مرتبه در تاريخ ۱۳۴۱ هجرى در طهران بطبع رسيده ، و  
مرتبه ديگر ضمن رسائل خواجه در جزو انتشارات دانشگاه بسعى نگارنده  
بچاپ رسيده است .

۱۰۲ - رساله اثبات عقل فعال - با آنكه ابن شاكرو صفدى هر دو  
رساله اى بدین نام به خواجه نسبت داده واز مؤلفات وی شمرده اند، و محققا

چنین رساله‌ای از قلم وی صادر گشته، با این حال نسخه رساله ظاهراً موجود نیست. چه تا کنون نگارنده نسخه آنرا در کتابخانه‌های عمومی و خصوصی ندیده، و حتی در فهرست کتابخانه‌های بزرگ اروپا و آسیا هم نام و نشانی از آن نیافته است. و احتمال می‌رود که این رساله همان رساله اثبات جوهر مفارق که بعضی آنرا بنام «اثبات العقل» خوانده‌اند باشد.

۱۰۳ - رساله جبر و اختیار - این رساله غیر از تعریب جبر و اختیار شیخ رکن الدین جرجانی است. رساله مختصریست بعربی که از نظر کوتاهی و اختصار آن در اینجا بتمامی نقل شد.

#### رساله جبر و اختیار عربی

افعال العبادینقسم الی مایکون تابعا لقدرته وارادته والی مالایکون. مثال الاول الاکل والمشی من الانسان الصحیح الذی لم یکره علی هذین الفعلین. ومثال الثانی حركة الانسان الی السفل اذا وقع من موضع عال. و القدرة یراد بها سلامة آلات الفعل من الاعضاء. و یراد بها الحالة التی یکون الانسان علیها وقت صدور الفعل عنه. و الاول یکون قبل الفعل و معه. و هذه هی القدرة عند المعتزله. و الثانی لایکون الامع الفعل، و هی القدرة عند الاشعرى. ولاشک ان القدرة بالوجهین لایکون مقدوراً للعبد، بل ربما یکون اسبابه کالتغذی والتداوی المقتضیین بسلامة الاعضاء مقدوراً له، و اما الارادة فسیبها اما العلم بالمصلحة، و اما الشهوة و اما الغضب، و لایکون واحد منها الا عند الشعور. والشعور ایضاً لایکون مقدوراً للعبد. وربما کان بعض اسبابه مقدوراً له، و اما عند حصول القدرة والداعی یجب الفعل ام لا. فالحق انه یجب، و الا لزم رجحان احد طرفی الفعل و ترکه من غیر مرجح. و هذا الوجوب لایخرج الفعل من حد الاختیار. لان معنی الاختیار هو ان یکون الفعل والترك بارادة الفاعل. فیختار

منها ایهما اراد . و هیهنا لزم الفعل من القدرة و الارادة .  
 فاذا نظرنا الى اسباب القدرة و الارادة كان فی الاصل من الله و عند وجودها  
 الفعل واجب ، و عند عدمها ممتنع . و اذا نظرنا الى الفعل كان من العبد و  
 بحسب قدرته و ارادته ، فلهذا قيل « لاجبر و لاتفویض بل امر بین امرین » .  
 فاذا الاختیار حق و الاسناد الى فعل الله حق . و لایتم الفعل باحدهما دون الآخر .  
 و ما قيل فی اثبات الجبر من ان خلاف ما علم الله و قوعه محال ، و هو یوجب  
 الجبر ، اجیب عنه بان الله تعالی كان فی الازل عالما بافعاله فیما لایزال ، فان  
 لزم من ذلك الجبر و الایجاب فی العبد ، فهو لازم فی حق الله . و ما اجبتم به  
 هناك فهو الجواب هیهنا .

و الجواب الحق ان العلم بالشیء ربما لایكون سبباً ، فان من علم ان  
 الشمس تطلع غداً لایكون علمه سبباً . و اذا لم یکن للعلم اثر فی الفعل فلا یكون  
 الفعل بالجبر او الایجاب و الله اعلم<sup>۱</sup>

۱۰۴ - رساله اعتقادیہ در اقل معتقدات واجبه بر مکلف .

خواجہ طوسی در این رساله آنچه را که باید مسلمان شیعی مذهب بدان  
 معتقد باشد ، و برای عموم مردمان اعتقاد بآن کافیست بدرخواست یکی از  
 دوستان نوشته است .

صاحب الذریعه آنرا بنام « اعتقادات » ثبت کرده ، و فرماید : « شاید این  
 همان رساله ای باشد که شیخ سلیمان ماحوزی آنرا بنام « و جیزه » نامیده است .  
 و در جای دیگر در الذریعه آنرا باسم « اقل ما یجب الاعتقاد به » یاد کرده  
 است . و در عنوان بعضی از نسخ « العقیده المفیده » نامیده شده است .  
 نسخه قدیمی از این رساله بخط سید حیدر آملی که بتاریخ ۷۶۱ نوشته

شده جزو کتب اهدائی جناب آقای مشکوة بدانشگاه موجود است .  
و نیز نسخه‌ای در مجموعه‌ای از کتب مرحوم استاد میرزا محمد طاهر  
تنکابنی که بتاریخ ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ نوشته شده و نسخه دیگر در مجموعه شماره ۱۲۰۷  
کتبهای اهدائی مرحوم طباطبائی در کتابخانه مجلس شورای ملی مضبوط است .  
و ایضاً در کتابخانه آستان قدس رضوی نسخه دیگر در دنباله رساله امامت  
شماره ۵۵۲ که تاریخ تحریر آن ۱۰۴۲ است موجود می باشد .

این رساله را بتمامی قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین  
ذیل شرح حال محقق طوسی ایراد نموده ، و مرحوم فیض کاشانی در دو کتاب  
خویش حقایق و قره العیون آنرا بتمامی نقل کرده است . و در اینجا هم تمامی  
آن برای استفاده خوانندگان ایراد کرده شد و صورت آن این است .

رسالة مختصرة في العقاید لاسناد البشر خواجه نصیر الدین طوسی علیه الرحمة  
اعلم ايدك الله ايها الاخ الصالح العزيز . ان اقل ما يجب اعتقاده على المكلف  
فهو ما ترجمه قوله « لا اله الا الله محمد رسول الله » ثم اذا صدق الرسول فينبغي  
ان يصدق في صفات الله تعالى واليوم الآخر ، وتعيين الامام المعصوم . فكل  
ذلك بما يشتمل عليه القرآن من غير مزيد و برهان .

اما بالآخرة فبا الايمان بالجنة و النار و الحساب و غيره .  
و اما في صفات الله تعالى ، فانه حتى قادر عالم مرید متكلم ليس كمثل  
شيء و هو السميع البصير . و ليس عليه بحث عن حقيقة هذه الصفات . وان  
الكلام و العلم و غيرهما قديم او حادث ، بل لولم يخطر له حقيقة هذه المسئلة  
حتى مات ، مات مؤمناً .

و ليس عليه بحث عن تعلم الادلة التي حررها المتكلمون . بل متى  
خطر في قلبه التصديق بالحق بمجرد الايمان من غير دليل و برهان فهو مؤمن

ولم يكلف الرسول صلى الله عليه وآله العرب اكثر من ذلك. وعلى هذا الاعتقاد المجمل استمر الاعراب و عوام الخلق ، الامن وقع فى بلدة سمع فيها هذه المسائل كقدم الكلام وحدوثه ومعنى الاستواء والنزول وغيره. فان لم يأخذ ذلك بقلبه وبقي مشغولا بعبادته وعمله فلا حرج عليه . وان اخذ ذلك بقلبه فاقف الواجب عليه ما اعتقد السلف، فيعتقد فى القرآن الحدوث كما قال السلف القرآن كلام الله تعالى مخلوق . ويعتقدان الاستواء حق، و الايمان به واجب والسؤال عنه مع الاستغناء عنه بدعة . و الكيفية فيه مجهولة و يؤمن بجميع ما جاء به الشرع ايماناً مجملًا من غير بحث عن الحقيقة و الكيفية .

فان لم يقنعه ذلك و غلب على قلبه الشك و الاشكال ، فان امكن ازالة شكه و اشكاله بكلام قريب من الافهام ازيل ، وان لم يكن قويا عند المتكلمين و لمرضيا فذلك كاف ، و لاحاجة الى تحقيق الدليل . فان الدليل لا يتم الا بذكر الشبهة و الجواب عنها، و مهما ذكرت الشبهة لا يؤمن ان تثبت بالخاطر و القلب فيضل فهمه عن ذكر جواب الشبهة، اذ الشبهة قد يكون جلية و الجواب عنها دقيقا لا يحتمله عقله ، و لهذا زجر السلف عن البحث و التفتيش و عن الكلام فيه . و انما زجروا عنه ضعفاء العوام .

واما ائمة الدين فلهم الخوض فى غمرة الاشكالات. و منع العوام من الكلام يجرى مجرى الصبيان عن شاطئ دجلة خوفا من الفرق . و رخصة الاقوياء فيه يضاهى رخصة الماهر فى صناعة السباحة . الا ان هيئتنا موضع غرور ومزلة قدم ، وهوان كل ضعيف فى عقله راج من الله فى كمال عقله، و ناظر نفسه ان يقدر بالقصور عن ادراك الحقائق كلها. واما الاقوياء فربما يخوضون ويفرقون فى بحر الجهالات من حيث لا يشعرون. فالصواب منع الخلق كلهم الا الشواذ الذين لا تسمح الاعصار الا بواحد منهم او اثنين . و من تجاوز سلوك مسلك السلف فى الايمان المرسل و التصديق المجمل بكل ما انزل الله ، و اخبر به

رسوله من غیر بحث و تفتیش، فالاشتغال بالنفوس فيه فقد اوقع نفسه فی شغل شاغل، اذ قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم حيث رأى اصحابه يخوضون بعدان غضب حتى احمرت وجنتاه، افهذا امر تم، تضربون كتاب الله بعضه ببعض، انظر وا ماذا امركم الله به فافعلوا، وما انها كم عنه فانتھوا. فهذا تنبيه على منهج الحق. و استيفاء ذلك شرحناه فی كتاب قواعد العقاید فاطلبه منه، والحمد لله رب العالمين و صلى الله على خير خلقه وآله اجمعين.

۱۰۵ - اقسام الحکمة - رساله ایست بعربی در بیان اقسام حکمت بطریق ایجاز. ابتدای آن « الحکمة قسمان نظری و عملی، فالعملی ثلاثة اقسام، علم المنزل و علم السياسة ». مؤلف در پایان رساله فرموده « فجميع اقسام الحکمة اربعة و اربعون قسما مع اقسام المنطق. و الا فخمسة و ثلثون قسما »

نسخه آن در کتابخانه آستان قدس به شماره ۳۸۷ موجود است و نسخه دیگر جزو مجموعه ای به شماره ۴۰ در کتابخانه مجلس شورای ملی و نیز کتابخانه ملی ملک موجود است.

نسخه آنرا صاحب الذریعة در کتابخانه راغب پاشا در اسلامبول و آقای جواهر الکلام در کتابخانه عمومی برلن نشان داده اند.

۱۰۶ - الحواشی علی کلیات القانون - کتاب قانون در طب از مهمترین و مشهورترین کتب این فن است که تألیف حکیم و پزشک عالی قدر شیخ الرئيس ابو علی سینا می باشد. این کتاب که مورد توجه علما و اطباء بوده عده بسیاری از دانشمندان بتوضیح مشکلات آن پرداخته، و بر آن شرح یا حاشیه ای نوشته اند. از جمله آنها یکی محقق طوسی است که بر بخشی از آن که بنام « کلیات قانون » معروف است حواشی نگاشته است.

ابن شاکر و صفدی هر دو این کتاب را بهمین نام « الحواشی علی کلیات القانون » در جزو مؤلفات او ذکر کرده‌اند . و در کشف الحجب و الاستار هم بنام « حاشیه قانون »<sup>۱</sup> کتابی بنام خواجه یاد شده است . و حاجی خلیفه در کشف الظنون کتابی بنام « قوانین الطب » بخواجه نسبت داده است که ظاهر آنست که غیر این حاشیه باشد .

و از این عبارت « تحفة سعدیه » مولانا قطب الدین شیرازی در شرح کلیات قانون که گوید : « و جمعت فیہ خلاصة الشروح الثمانية التي للامام والمصرى والخونجى والجبلی و النخجوانی و القرشی و السامری و المسیحی و اجوبة اسؤولة علی الكتاب للحضرة الاستاذية النصيرية قدس الله روحه . و حواش له علیه . و رسائل له رحمه الله جوابا عن اسؤولة علی الكتاب سالها عنه ملك الحكماء نجم الملة و الدين الکاتبی القزوينی رحمه الله »<sup>۲</sup> چنین پیداست که خواجه را علاوه بر « حواشی کلیات قانون » اجوبه‌ای از سؤاله‌ای قطب الدین شیرازی و نیز جوابهائی از پرسشهای نجم الدین کاتبی است که از مشکلات کتاب قانون پرسش نموده‌اند . بنابراین غیر از حواشی مذکور خواجه را در طب و توضیح مشکلات و غوامض کتاب قانون دو تالیف دیگر نیز بوده است .

۱۰۷ - ضوابط الطب - رساله کوچکی است در بعضی از ضوابط

پزشکی . و این نام در ابتداء نسخه‌ای نوشته شده است ، و احتمال دارد این همان رساله قوانین الطب باشد که حاج خلیفه در کشف الظنون تألیف آنرا بخواجه نسبت داده است<sup>۳</sup> .

۱ - کشف الحجب و الاستار ص ۱۸۳

۲ - تحفة سعدیه نسخه کتابخانه مجلس شورای ملی شماره ۴۷۲۳

۳ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۴۴

اول آن « اما بعد حمدالله علی آلائه المتواترة و الصلوة علی محمد و اصحابه الزاهرة .

نسخه آن در کتابخانه آستان قدس رضوی به شماره ۵۱۳۱ ضبط است.  
 ۱۰۸- رساله ضرورت مرگ - مقاله مختصریست از خواجه دراینکه مرگ ناگزیر می باشد و از آن چاره نیست .  
 در ابتدای بعضی از نسخ این رساله نوشته شده: «در جواب خواجه در برابر سؤال ابومنصور کازرونی است»<sup>۱</sup>.

نسخه ای از آن بنام «رساله در تحقیق ضرورت موت» ضمن مجموعه ای در کتابخانه مرحوم اسفندیاری و نسخه دیگر در دنباله شرح اشاراتی که بتاریخ ۷۵۲ تحریر شده از موقوفات مرحومه خانم کوثر در کتابخانه آستان قدس رضوی (ش ۶۸۶۶) است، و دو نسخه دیگر در کتابخانه ملی ملک و کتابخانه دانشگاه موجود است . این مقاله بیش از یک صفحه نیست و از جهت ایجازش تمامی آن در اینجا ایراد کرده شد .



## بسم الله الرحمن الرحيم

### رساله در تحقيق ضرورت موت

كل نفس ذائقة الموت . الموت وقوعه ضرورى . و الوجه فيه ان السبب الموجب للموت فى جميع الحيوانات هو ان البدن الذى يورده الغاذية وان كان كافيا فى قيامه بدلا عما يتحلل فاضلا عن الكفاية بحسب الكمية ، لكنه غير كاف بحسب الكيفية . و بيان ذلك ان الرطوبة الغريزية الاصلية انما تخمرت و نضجت فى اوعية الغذاء اولا ، ثم فى اوعية المنى ثانيا ، ثم فى الارحام ثالثا . الذى يورده الغاذية لم يتخمر ولم ينضج الا فى الاول دون الاخيرين ، فلم يكمل امتزاجها ، و لم يصل الى مرتبة المبدل عنها ، فلم يقم مقامها كما يجب . بل صار قوتها انقص من القوة الاولى . وكان كما يفقد زيت سراج فاورد بدلها ماء فما دامت الكيفية الاولى الاصلية غالبية فى الممتزج على الثانية المكتسبة كانت الحرارة الغريزية آخذة فى زيادة الاشتعال موردة على الممتزج اكثر مما يتحلل فينمو الممتزج ، ثم صارت مكسورة السورة لظهور الكيفية الثانية وقفت الحرارة الغريزية ، وما قدرت على ان تورد اكثر مما يتحلل ، و اذا غلبت الثانية انحط الممتزج و هدم ، وضعف الحرارة الى ان يبقى له اثر صالح للكيفية الاولى فيقع الموت ضرورة . فظهر من ذلك ان الرطوبة الغريزية الاصلية من اول تكونها آخذة فى النقصان بحسب الكيفية ، و ذلك هو السبب الموجب لفساد الممتزج لا غير ، فحصل المرام . و ذلك ما اردناه . والله الموفق تعالى شأنه .

۱۰۹- نصیحت نامه- ابا قاحان پسر هلا کو خان پادشاه مغول پس از مرگ پدر از قبول شغل سلطنت خودداری می کرد. و جداً از پذیرفتن آن ابا و امتناع می نمود. بزرگان دولت بخواجه طوسی متوسل شدند، و از او درخواست کردند که خان را با پند و اندرز بر قبول آن امر وادار نماید. خواجه بر حسب التماس آنان رساله‌ای در ترغیب و تحریض بسلطنت نگاشته معروض داشت. و در آن خان را نصیحت کرده که مصلحت مملکت را در نظر گیرد، و مقام شامخ سلطنت را بپذیرد. ابا قاحان بر اثر نصیحت و اندرز خواجه پادشاهی را قبول و بر تخت سلطنت جلوس کرد.

نسخه این نصیحت نامه در تاریخ روضة الصفا و بعضی از کتب تاریخ دیگر مسطور است.

۱۱۰- خلافت نامه - نام این کتاب در روضات الجنات و مطلع الشمس در جزو مؤلفات خواجه ذکر شده، ولیکن نسخه آن تا کنون بنظر نگارنده نرسیده و با تجسس بسیار در فهرست کتابخانه‌ها تا آنجا که امکان داشت، نام و نشانی نیافت. و ظاهراً این کتاب همان خلافت نامه الهی است که دولتشاه سمرقندی آنرا بخواجه نسبت داده، و در دنباله کلمه قبا چنین گفته:

« اما قبا ولایت نزه دلگشاست و در اقصای ترکستانست، و شهری عظیم بوده، و اکنون خراب شده، و آن دیار مسکن مغل و قلماقست. و خواجه نصیر الدین طوسی در کتاب خلافت نامه الهی می‌آرد. الخ »

۱۱۱- رساله در باب قبله تبریز - رساله کوچکی است که خواجه در آن با براهین هندسی سمت قبله تبریز را معین کرده است.

ابتدای آن « لیکن ۱ سمت رأس تبریز »

این رساله که بیش از دو صفحه نیست نسخه‌اش در دنباله نسخه مجسطی کتابخانه آستان قدس رضوی بشماره ۵۲۵۲ که به تاریخ ۱۰۹۲ نوشته شده ملاحظه شد.

رساله با این عبارت تمام می‌شود « منقول من خط الامام والحبر الهمام نصیر الحق والدین کتبه علی ظهر تحریر المجسطی بخطه الشریف »

۱۱۲ - مقاله ارشمیدس در تکسیر دایره - این مقاله همه‌جا پس از تحریر مأخوذات ذکر شده و خواجه آنرا تحریر کرده است. و این مقاله دارای سه شکل است.

ابتدای آن « کل دائرة فهی مساویة لمثلث قائم الزاویة »  
نسخه آن ضمن مجموعه‌ای در کتابخانه مدرسه سپهسالار موجود است.

۱۱۳ - ترجمه اخلاق ناصرالدین محتشم - ناصرالدین بن ابی منصور محتشم فهستان که خواجه سالیان دراز در نزد او بوده کتابی در مکارم اخلاق مشتمل بر آیات قرآنی و اخبار نبوی و آثار علوی و بعضی ازائمه دین و کلماتی از داعیان اسماعیلی و سخنان حکما و دانشمندان جمع آوری کرده و بواسطه تراکم اشغال فرصت نیافته که آنرا تکمیل و ترجمه نماید از این رو از خواجه طوسی خواسته است که آنرا به اتمام رساند. خواجه آنرا تکمیل و به فارسی ترجمه کرده است. و در مقدمه چنین فرماید :

« میفرمودند که درهربایی از ابواب مکارم اخلاق از آیات قرآن و اخبار پیغمبر، و اشارات و سجلات موالی از نصوص کلام و احادیث رسول علیه السلام، و نکات رجال و دعوات موالینا لذكرهم السلام و نکات رجال ودعاة ایشان، و سخن حکماء و بزرگان کلمه‌ای چند ثبت می‌باید کرد، تا فائده مطالعه و تذکار و قرائت و تکرار آن عموم رفیقان طالب را حاضر و غایب شامل باشد.

پس از جهت امضای آن عزیمت ورقی چند گرد فرمودند، و فهرست ابواب نام کردند . و نبذی در هر بابی از محفوظات خاطر انور بخط مبارک تعلیق یافت . و بسبب ازدحام اشغال مملکت و گزاردن مصالح و مهمات رعیت در اتمام آن جبر تعویق می افتاد. و چون روزی چند برین بگذشت بر لفظ بزرگوار بکمترین بندگان و مخلص ترین مستفیدان محمد الطوسی که در اوقات فرصت تقاضاء پرداختن این مجموعه می کردی اشارتی رفت ، که آنچه با خط خود نوشته ایم در هر فنی از این ابواب هم بر این سیاق ترا با خط خود می باید گرفت ، و شمه ای از آنچه استماع می کنی از املاء ما و در کتب اهل دعوت می بینی شمه ای را با آن اضافه کرده، تا چون تمام شود و نظر ما بر آن بگذارد اگر مصلحت بینیم فرمائیم که از سواد با بیاض گیرند. بنده کمینه اگر چه خود را استطاعت و اهلیت این عبودیت نمی شناخت، اما از روی مطاوعت و انقیاد امثال مثال نمود. و از نکته هایی که در وقت مجاورت می رفت و بر لفظ بزرگوار می گذشت ، و با در دیگر اوقات هم از این منبع حکمت و معدن رأفت استفادت کرده ، آنچه لایق هریاب می دانست در آن باب ثبت کرد. و اگر فنی بود که اسم آن در فهرست مثبت فرموده بودند ، و در آن فن سخنی کمتر رفته آنرا بکلمه ای چند از کتب اهل دعوت التقاط کرده اند مزید گردانید، تا مناسبت محفوظ باشد. انشا الله که بنظر رضا و عین ارتضا منظور گردد . و خللی که افتاده باشد بذیل مغفرت مستور گردد . والله اعلم بالصواب .

پس از این مقدمه فهرست ابواب چهل گانه کتاب را ذکر کرده و

بعد فرماید :

« این است فهرست ابواب، و هر که را توفیق رفیق باشد تا هر روز تفقد حال خصلتی ازین خصال در باطن خود بتقدیم رساند، در مدت چهل روز اکتساب

خبرات بی‌شمار و اقتباء کرامات بسیار کرده باشد . من اخلص الله اربعین صباحا ظهرت بنایبع الحکمة من قبله ( کذا والظاهر قلبه ) علی لسانه . مولانا عزّ و علی ابواب رحمت گشاده دارد، و اسباب سعادت آماده بحق حقّه» و کتاب را چنین ختم می‌کند:

« این است انتهای سخن در ابواب چهل‌گانه که در فهرست مرتب کرده آمده است بقدر طاقت و اندازه استطاعت چنانچه فراخور فراغ خاطر و مساعدت روزگار باشد پرداخته شد . و همچنانکه در صدر سخن شرط رفته است تا مجموع این بر نظر بزرگوار مجلس عالی شهنشاهی ناصری قاهری شهریار ایرانی خسرو آفاقی اعزّ الله انصاره و ضواعف ( کذا ) فی الدهر آثاره شرف مرور نیاید و بعین ارتضا ملحوظ نشود اسم در خور آن نیفتد، و بسمت نظام موسوم نباشد ، انتظار مکرم اخلاق و محاسن شیم آنست که اگر دربابی سهوی یا خطائی یا لغوی و نقصانی یا طغیان‌قلمی یا هفوات خاطری یا رداوت بیتی یا ترجمه یا تکرار بی‌فائده‌ای یا کلمه‌ای نه بجایگاهی باشد بعد از آنکه تشریف ارشاد باصلاح و تنبیه به تلافی ارزانی فرموده باشند، ستر آن زلت و تجاوز از آن خطیثت مبذول فرمایند . ایزد سبحانه و تعالی حده سایه بزرگوار این پادشاه کامکار بر سر کافه بندگان ابدآگسترده دارد . و آثار تصرف از اکناف این ممالك محروس بفر دولت همایون اوسترده بحق الحق والرسول الثقلین و عترته الطاهرین »

نسخه این کتاب که به کتابخانه دانشمند ارجمند جناب آقای دکتر مهدوی استاد دانشگاه متعلق است در بیستم شهر ربیع‌الثانی سال ۱۰۰۹ در قریه فیض‌آباد محولات بخط میرزا بیک بن حسن الحسینی الجنابدی نوشته شده است. نسخه ناقص و از اول آن صفحه‌ای افتاده است. این نسخه باهتمام آقای دانش پژوه در جزو انتشارات دانشگاه چاپ شده است .

۱۱۴ - تقویم علائی - تقویمی است که خواجه طوسی به نام علاء الدین محمد پادشاه اسماعیلی در وقت اقامت در میمون دژ ساخته است. قاضی نور الله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین با استفاده از این تقویم نسب خلفاء اسماعیلی مصر را ذکر کرده است.<sup>۱</sup> مقدمه این تقویم در مجموعه رسائل عکسی کتابخانه مرکزی<sup>۲</sup> بدست آمد که بتامی در اینجا درج شد.

دباجة تقویمی که مولانا الاعظم نصیر الحق والدین الطوسی اعلی الله درجهت علاء الدین محمد بن الحسن بن محمد بن؟ علی ذکر السلام ابن نزار بن معد بن علی بن منصور بن نزار بن معد ابن اسماعیل بن منصور ابن اسماعیل بن محمد بن عبدالله<sup>۳</sup> بن احمد بن محمد بن اسماعیل بن جعفر ابن محمد الصادق علیهم السلام نوشته است.

مقدمه جنود سعود آسمانی، و فاتحه ورود وفود شادمانی یعنی مقدم نوروز میمون کی مفتوح سال طبیعی و موسم رسیدن آفتاب به نقطه اعتدال ربیعی است، موافی انفاذ مطالب و مواتی ایتاء مآرب عموم مستجیان دعوت هادیه و جمهور منتیمان جماعت ناجیه، یعنی بندگان حضرت اعلی و جناب والا خداوند خداوندان و پادشاه پادشاهان، صاحب الزمان و ترجمان الرحمان در دریای جود، و نقطه دائرة وجود مرکز محیط هستی عروۃ وثقی خداپرستی مظهر امر الهی مصدر فیض نامتناهی، مظهر هر ابداع، مکمل نوع انواع، مطلع خورشید کمال و منبع تأیید ذوالجلال، مفیض انوار جبروت، مفید اسرار ملکوت،

۱ - مجالس المؤمنین چاپ حاج ابراهیم باسملی تبریزی ص ۳۶۵، والذریعه

ج ۲ ص ۳۹۷

۲ - مجموعه و جنگ رسائل مورخ ۸۷۵-۸۱۱ ف ۱۹۰ حمیدیه شماره ۱۴۲۷

۳ - در مجالس «محمد بن مهدی بن عبدالله» است که کلمه مهدی از مشجر در اینجا افتاده است

فیاض الطافربانی، غواص بحار معانی دُر درج امامت مهر، سپهر کرامت نور حدیقه آفرینش، نور حدقه اهل بینش سائق سفینه نجات، و سابق اصحاب درجات کاشف غوامض تنزیل، مبین جوامع تأویل، مقرر حقایق حکم، مذکر دقایق قدم، قبله طلاب هدایت، کعبه ارباب درایت، مالک ممالک توفیق، سالک مسالك تحقیق، حامی دین قویم هادی صراط مستقیم، قائم روز قیامت قطب فلك استقامت، پیشوای بلاد و عباد رهنمای مبدء، و معاد المولی الاعظم مالک رقاب الامم ملجاء سلاطین العرب و المعجم، ناشر الاحسان و الکرم، علاء الدنیا و الدین جلال الاسلام و المسلمین، المتمسک بحبل المتین محیی الحق و الحقیقه ماحی الشک عن الخلیفه، مظهر کلمات الله العلیا و مظهر نوره لاهل الدنیا، غیاث الثقلین و ملاذ الخافقین محمد بن الحسن بن محمد بن علی ذکره السلام اعلى الله کلمته، و دام علی رؤوس العباد رحمته باد.

و تعاقب خزان و بهار و ترادف لیل و نهار جامع شمل اعوان و انصار<sup>۱</sup> و دافع کید دشمنان خاکسار، بل تقلب روزگار و تجدد ادوار مقتضی امتداد مدت، و مستدعی ازدیاد عدت علت انصرام، ایام و انقضای اعوام مستلزم دفع حساد و مکیلت اعادی و مستجلب قمع مواد وقوت و شوکت معادی، آمین رب العالمین.

بعد از اقامت تهنیت نوروز جلالی و استدامت رحمت ذو الجلالی گوئیم در قوانین علمی و براهین عقلی روشن و مبین شده است کی افاضت کمال از جناب جلال کی میراست از سمت نقصان و انفعال ( انفصال ) و معرا از وصمت احتباس انتقال، موهبتی باشد کل کاینات را شامل، و عطیتی به عموم موجودات واصل، و موجب حرمان باز ماندگی که در حقیض عالم امکان اسیر افول افق

گردانند، جز قصور استطاعت از وفور استعداد و نقصان استعداد از فقدان استعداد نه، که «لا یحل من عند الله مع الاستعداد» و مع ذلك عنایت لایزال جهت مد این فلك نیلی به میل نهایت و شوقی بسنن (۹) بسوی عنایت که محرض ناقصان و اکتساب تمام، و محرك محرومان در استطلاع مرام بود، و در طوع طبایع منقش و ممثل گردانیده است که بعد از حصول استعداد تام و تأهب قبول از فیض عام جبر کسرو فک اسرایشان صورت می‌بندد، و وسائل مودات فضائل کمالات هر صنف از قوت بفعل می‌آمد، بل که از مدارج امکان و معارج اکوان ترقی می‌کند، و به مرتبه اقصی که سدره منتهی هر طلبی باشد می‌رسد.

و فی الجمله حاصل این تفصیل و طائل این تطویل آنست که توسل به مقاسات تعب طلب بی توسل محاذات مسبب سبب ممکن نیست، و جز به انحراط در سلك سالکان مسلك استفادت، و انتظام در صنف و اردان مورد سعادت میسر نه، ولیکن انصرام هم از آن مدارج کرامت و منهج استفادت مستدعی انعکاس خلیفت، و مقتضی انعکاس طریقت نعوذ بالله منه، پس در همه احوال طلاب کمال رافط اجتهاد از شرط اعتقاد شد، و بذل مجهود مؤدی به مقصود، و توجه همت و توفیر نهمت و اقامت مراسم خدمت از لوازم صفاء نیت و نقاء طوین.

و مراد از این تشبیب آنست و مواد بر این ترتیب بر آن که بر حسب اقتضاء آن مناقب که تقدیم افتاد اندیشه راقب (۹) آن تقویم افتاد تا اگر بنظر ارتضا یکی از مجاوران آستان آسمان پناه ملحوظ گردد کمترین بندگان محمد الطوسی به مرادات دو جهانی و سعادت جاودانی ملحوظ گردد، انشاء الله ولی التوفیق و مهمل طریق.

۱۱۵ - نامه‌ای از خواجه: درد نباله این دیباجه در این مجموعه نامه.

ایست منسوب به خواجه و نامه بدین عنوان آغاز می‌شود:



### وله اعلی الله منزلته الی واحد من اصدقائه

اهل دل را خطاب از کلام و سلام عادتی منزّه باشد، و ارباب یقین را  
را کتاب از اشارت و عبارت رسمی مقدس . بیت

حال دل من تو به شناسی      پیغام و سلام درنگنجد

حق تعالی این ائتلاف حقیقی را از اختلاف مجازی مصون و محروس دارد  
و حجره دل را که مهبط انوار و اسرار غیب است بیاد دوستان نفسی و برادران دینی  
مأهول و مأنوس بحق الحق و اهله، حجاب اریاب از دیده کوتاه بینان مرتفع باد  
تا از جمال محبوب محجوب نمانند، و پنبه غفلت از گوش هوش طالبان برداشته  
تا در وادی مقدس موسی وار ندای انی انا الله شنوند، آمین آمین .

چشم روشن کسی که روی تو دید      نیکبخت آنکه رخت زری تو کشید

بتو داد آنچه داد وز تو ستد      به تو دید آنچه دید وز تو شنید

۱۱۶ - فوائد بعضی مقالات مختصر از آثار خواجه بنام فائده در مسائل  
مختلف در جنگها و مجموعه ها ثبت است که از غایت اختصار نمی توان  
بدانها نام کتاب و رساله نهاد . و بیشتر آنها جواب مسائلی است که از آن  
بزرگ پرسش شده است . اینک چند مسئله را که هر يك فائده ایست در اینجا  
بنام « فائده » ذکر می نمایم

فائده اول : در تعارف ارواح پس از مفارقت ابدان . ابتدای آن :

« قد ثبت فی العلوم العقلية ان کل جوهر مجرد عن المادة قائم بذاته،

فقد یمكن ان تقبل جمیع المجردات بغير آله »

فائده دوم : در فرق بین جنس و ماده . آغاز آن « من فوائد الامام

العلامة افضل العالم نصیر الملة والدين رحمه الله . الفرق بین الجنس والمادة

هوان المعنى الكلى اعنى الطبيعى اذا اخذ وحده من غير احتمال اقترانه بالغير كالجسم مثلا»

فائدة سوم : مولانا کاتبی راجع بگفته حکما که گفته اند « موضوع السالبة اعم من موضوع الموجبة » از مولانا نصیرالدین طوسی پرسیده و خواه جواب آنرا در این فائده داده است.

فائدة چهارم : امام نجم الدین احمد بن ابی بکر بن محمد نخجوانی در قول حکما که گفته اند « المجهول المطلق يمتنع الحكم عليه » فرموده اشکالی که بر آن نموده اند مغالطه است، خواه را در این مسئله بحثی است و مقاله ای در جواز آن مرقوم داشته.

ابتدای آن این است « من فوائد العلامة نصير الحق والدين طاب ثراه نقل من خطه » الذى خطر ببال الداعى المخلص على الحجة المذكورة على اثبات الجواز فى صورة النزاع على الآراء المولوبة بتبين ما هو الصواب فيها » فائدة پنجم : بحث در عصمت . اول آن : من فوائد نصير الدين « العصمة هي ان يكون العبد قادرا على المعاصى غير مرید لها مطلقا »

نسخه این پنج فائده که هر يك از دیگری جدا و منفرد است تمامی در مجموعه نفیسی در نزد شادروان دکتر مهدی بیانی ملاحظه شد . و نسخه دیگری از فائده پنجم در کتابخانه ملی ملک موجود است.

این بود قسمتی از آثار خواجه طوسی که اسناد آنها به خواه مسلم و تردیدی ظاهرا در نسبت آنها به آن بزرگ نیست. و بعد از این نام کتبی ذکر می شود که در کتب مختلف و در فهرستها از خواجه طوسی دانسته شده و بدو منسوب گردیده ولیکن نسبت بعضی مورد شك و تردید و بعضی هم بطور مسلم از خواه نیست، و بفلط به او نسبت داده شده است .

۱۱۷- تجرید فی الهندسة : کسانی که شرح حالی از خواجه نوشته و مؤلفات او را برشمرده نامی از این کتاب نبرده‌اند . ولیکن حاجی خلیفه گوید « این کتاب را بعضی بعلامه نصیرالدین طوسی نسبت داده، و آن کتاب مختصر لطیفی است که مرطالبان تحصیل علم نجوم را این مقدار از علم هندسه و براهین هندسی کافیست . و همچنین مدخلی است محصلین علم هندسه را » آغاز آن « الحمد لله الذی فتح علیها ابواب نعمته » الخ.

کتاب مشتمل بر هفت مقاله است. و آنرا برای سید ابوالحسن مطهر بن سید ابوالقاسم تألیف و بدو اهدا کرده است . و در آخر کتاب اشاره شده است که مؤلف را کتاب دیگر است در شرح کتاب اقلیدس بنام « البلاغ »<sup>۱</sup>.

۱۱۸- کتاب البلاغ : این کتاب هم در جزو مؤلفات خواجه درجائی دیده نشد . و حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون در دو موضع از آن نام برده است . یکی پس از ذکر کتاب اقلیدس گوید : « از جمله شروح تحریر اقلیدس کتاب البلاغ است که هم از صاحب تحریر اقلیدس می باشد » و باز در جای دیگر گوید : « کتاب البلاغ از تألیفات صاحب تحریر و شرح بر کتاب اقلیدس است »<sup>۲</sup> و چنانکه در آخر « کتاب التجرید فی الهندسة » ذکر شد، این کتاب غیر از تحریر اقلیدس است. نسخه این کتاب در کتابخانه حالت افندی در اسلامبول موجود است<sup>۳</sup> .

۱۱۹ - اختیارات مسیر القمر : ماه را در مسیر خویش حالات گوناگونی است، و هر حالت را حکمی است که آنرا دلیل بر حوادث و

۱ - کشف الظنون ج ۱ ص ۲۵۴

۲ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۶۸

۳ - الذریعه ج ۳ ص ۱۴۰

اتفاقاتی که در روی زمین رخ دهد دانند. و از روی این حالات مختلفه قمر است که منجمین حکم کنند که چه کاری در آن وقت فعل آن نیک و کردن آن اولی است، و چه کاری در آن وقت انجام آن بد و ترکش بهتر است. این کتاب به وزن مثنوی بحر رمل مثنی محذوف یا مقصور است، و دو بیت اولش این است :

هر گهی کاید بتقدیر خدای لم یزل جرم مه در خانه خورشید یعنی در حمل نیک باشد هم سفر هم دیدن روی امیر جامه پوشیدن حریر و صید افکندن به تیر نسخه ای از این اختیارات در کتابخانه ملی ملک موجود است که علاوه بر اشعار آن چندین جدول از حالات مختلف ماه نیز بدان ضمیمه است. بلو شیه در فهرست نسخ کتابخانه ملی پاریس گوید « نسبت این رساله بمؤلف آن محقق و مطمئن نیست »<sup>۱</sup>

و در کتاب الذریعه ذکر شده که « نجیب الدین اصفهانی آنرا در کتاب خود موسوم به « اصول الملحمة » که بسال ۱۳۰۶ بطبع رسیده آورده است<sup>۲</sup>. و ملاحسن فیض نیز در رساله غنیة الانام این مثنوی را بنام خواجه ذکر کرده است ۱۲۰- کتاب الظفر : حاجی خلیفه در کتاب کشف الظنون و طاشکبری زاده در کتاب مفتاح السعادة کتابی در جبر و مقابله بنام « الظفر » بخواجه نسبت داده اند<sup>۳</sup>. در اینکه خواجه را در جبر و مقابله تألیفی بوده جای شک و تردید نیست. ولی آیا این همان کتاب جبر و مقابله اوست که بنام « الظفر » خوانده شده و یا کتاب جداگانه دیگریست معلوم نشد.

۱ - فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس مجموعه شماره ۲۷۱/۲۱ ص ۲۵

۲ - الذریعة ج ۱ ص ۳۶۹

۳ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۸۷ و مفتاح السعادة ج ۱ ص ۳۲۷

۱۲۱- رساله در تقویم و حرکات افلاك - رساله ایست مختصر بفارسی، و رساله به این عبارت شروع می شود « الحمد لله رب العالمین خالق الافلاك و النجوم والبروین و مقلب حال السماء والارضین . والصلوة والسلام علی سید المرسلین صلی الله علیه و آله وسلم . چنین گوید مؤلف این کتاب که حکماء سلف فلك را به دوازده قسم کرده اند ».

نسخه این کتاب در کتابخانه آستان قدس رضوی است که در اول نسخه بخواجه طوسی نسبت داده شده است.

۱۲۲ - کتاب البارع در علوم تقویم - جرجی زیدان در کتاب آداب اللغة و زرکلی در کتاب الاعلام « البارع » را از مؤلفات خواجه شمرده و گفته اند که « در حرکات افلاك و احکام نجوم و بلدانست »<sup>۱</sup>.

وساترن نیز آنرا در جمله تألیفات خواجه شمرده و گوید « کتاب البارع فی علوم التقویم و حرکات الافلاك و احکام النجوم کتاب بسیار عالی در تقویم حرکات کرات و علم ستاره شناسی است ».

و این کتاب غیر از کتاب البارع در احکام نجوم تصنیف علی بن ابی الرجال شیبانی کاتب است که از مهمات کتب این فن محسوب ، و نسخ آن در بیشتر کتابخانه ها موجود می باشد .

۱۲۳ - تحصیل در علم نجوم - این کتاب را نیز جرجی زیدان و خیرالدین زرکلی در کتاب آداب اللغة و کتاب الاعلام از مؤلفات خواجه طوسی دانسته اند<sup>۱</sup>. و جرجی زیدان نسخه آنرا در کتابخانه آکسفورد نشان داده است .

۱۲۲ - سی فصل در هیئت و نجوم - صاحب آثار الشیعة کتابی بدین نام از آثار خواجه شمرده و نوشته است که « این کتاب غیر از سی فصل مشهور است که در طهران بطبع رسیده . نسخه آن در کتابخانه عمومی وینه است »<sup>۱</sup>.

در رساله ای که « در استخراج طالع مولود » در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار ضبط و مؤلفش غیر معلومست، از این کتاب سی فصل مطالبی نقل شده است .

۱۲۵ - مختصر کراة ارشمیدس - ترجمه ثابت بن قرة . جرجی زیدان در کتاب آداب اللغة این کتاب را بنام خواجه ثبت و از آثار وی دانسته است و گوید « نسخه آن در لندن است »<sup>۲</sup>.

ممکن است این کتاب، کتاب تحریر کره و استوانه خواجه، و یا مختصری از آن باشد .

۱۲۶ - بیت الباب - صاحب « اکتفاء القنوع بما هو مطبوع » کتابی را بدین نام از مؤلفات خواجه دانسته و گوید « وله مؤلف فی الكرة والاستوانة سماه بیت الباب »<sup>۳</sup>.

۱۲۷ - کتاب صد باب در معرفت اسطرلاب - مؤلف کتاب آثار الشیعه این کتاب را در فهرست مؤلفات محقق طوسی آورده و گفته است « خواجه این کتاب را برای حاج امیر محمد نامی نوشته . و مختصر آن بیست باب اسطرلابست که مشهور می باشد. »

ابتدای آن « حمد بی حد و ثنای بی عد قادری را سزااست که به بدایع

۱ - کتاب آثار الشیعة ص ۶۴

۲ - آداب اللغة ص ۲۳۴

۳ - اکتفاء القنوع بما هو مطبوع ص ۲۳۴

فطرت و صنائع حکمت اطباق سموات سبع رابی وسیله مدد و رابطه عمد  
بید قدرت بر افراشت و صفائح افلاك را بجواهر زواهر کواکب بیاراست.<sup>۱</sup>  
نسخه آن در کتابخانه دانشکده حقوق شماره (۷۰۱ ب) و دانشگاه طهران  
موجود است.<sup>۲</sup>

۱۲۸ - مقاله در موسیقی - در هیچ يك از کتب تاریخ و تراجم احوال  
و فهرستهای مؤلفات خواجه چنین کتابی بنام او ذکر نشده است. فقط در فهرست  
نسخ عربی کتب خطی کتابخانه ملی پاریس شماره ۲۴۶۶ رساله کوچکی  
در موسیقی بمحقق طوسی نسبت داده شده است.<sup>۳</sup>

ساترن پس از ذکر رساله موسیقی افزوده است «کنز التحف کتاب فارسی  
است که به نصیر الدین نسبت داده شده است، و اگر اثر او باشد احتمالا ترجمه کتاب  
مقاله موسیقی اوست، و بر طبق روایات نصیر الدین مخترع يك نوع فلوتیست بنام  
مهناردو دوک<sup>۴</sup>. نظریات موسیقی خواجه بوسیله بزرگترین شاگردش قطب الدین  
تکمیل شده است.» (تاریخ موسیقی عربی لندن ۱۹۲۹)

در فرهنگ بهار عجم در لغت صحت نامه آمده است که صحت نامه  
قولی است در علم موسیقی ساخته خواجه نصیر طوسی .

این رساله به سعی و اهتمام آقای زکریا یوسف از هنرمندان عراق در  
مطبعة دارالعلم قاهره بسال ۱۹۶۴ چاپ شده است .

۱۲۹ - رساله در شکل قطاع سطحی - در فهرست نسخ عربی کتابخانه  
ملی پاریس نسخه ای بدین نام و عنوانست که در مجموعه ای از آثار خواجه آمده و

۱ - آثار الشیعة ص ۶۴

۲ - کتابخانه دانشکده حقوق دانشگاه طهران شماره ۷۰۱ ب

۳ - فهرست نسخ عربی کتابخانه ملی پاریس ص ۴۳۶ شماره ۲/۲۴۶۶

4 - Mohtar dūdūk

محتمل است که از مؤلفات خواجه طوسی باشد. (رجوع شود بشماره ۲۴۷ فهرست عربی کتابخانه ملی پاریس).

۱۳۰ - رساله در علم رمل - این رساله به سه زبان عربی و فارسی و ترکی است و تألیف آن بخواجه طوسی نسبت داده شده است.  
اول آن «اعلم ان لكل علم موضوع وموضوع علم الرمل النقاط»  
نسخه آن رساله در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است.

۱۳۱ - نهاية الادراك في دراية الافلاك در هیئت - صاحب کشف الحجب و الاستار این کتاب را از تألیفات خواجه شمرده است و گفته که : «خواجه آنرا در عهد بهاء الدین محمد جوینی به درخواست محمد بن عمر بدخشانی بعد از تألیف تذکره تصنیف کرده است»<sup>۱</sup>. و نسبت این کتاب بخواجه مسلماً اشتباه است، چه این کتاب از جمله تألیفات قطب الدین شیرازیست چنانکه حاجی خلیفه و دیگران آنرا از تألیفات وی شمرده اند<sup>۲</sup> و اولش این است «اما بعد حمد الله فاطر السموات فوق الارضين عبرة للناظرين»

۱۳۲ - کتاب التسهيل في النجوم - ساترن در تاریخ علوم آنرا از تألیفات خواجه شمرده است.

۱۳۳ - اثبات واجب - رساله مختصریست بفارسی که در آن خواجه برای اثبات واجب چهار وجه بطریقه متکلمین، و سه وجه بروش حکما دلیل آورده است.

آغازش چنین است «بدان ابدك الله تعالى الى الصراط المستقيم وارشدك الى الطريق القويم که نزد ارباب علم و عرفان و اصحاب حکمت یونان»  
نسخه این رساله ضمن مجموعه ای از موقوفات مرحوم میرزا رضاخان



نائینی (قاضی نور) در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است که در اول آن نوشته شده است :

« رساله اثبات واجب که بطریق سماع منسوب بمحقق طوسی است. »  
این رساله در مجموعه رسائل خواجه بسمی نگارنده در جمله انشارات دانشگاه بطبع رسیده است .

۱۳۴- اثبات واجب - در این رساله خواجه بطریق مناظره واجب الوجود را ثابت می کند. و این رساله غیر از رساله پیش است.

ابتدای آن « مسئله در اثبات واجب الوجود بطریق مناظره. اگر واجبی نبود هیچ موجود نبود. »

نسخه آن یکی ضمن مجموعه ای در کتابخانه مدرسه سپهسالار ، و دیگری در مجموعه متعلق به شادروان مرحوم فاضل تونی بود که فعلا در کتابخانه مرکزی دانشگاه طهران محفوظ است. و این رساله در این دو مجموعه بعد از رساله « موجودات و اقسام آن » آمده است. و نسخه دیگر در کتابخانه دانشگاه است.<sup>۱</sup>

این رساله نیز بسمی نگارنده در جزو رسائل خواجه بچاپ رسیده است.  
۱۳۵- رساله النصیریة - این رساله در توضیح این مطلب است که فیلسوف چندان بخوشیهای تن نمی پردازد. و از این خوشیها تا چه مقدار برای زندگی لازم است .

ابتدای آن « ان كان الرجل الحكيم غير حريص على اللذات البدنية كالجماع والاطعمه والاشربة والثياب الفاخرة، وانما يلتمس منها بالمقدار الذي يضطر اليه، فبالحرى ان يبعد عن الاهتمام للرياسة او للمال »  
نسخه آن در کتابخانه دانشگاه موجود است.<sup>۲</sup>

۱ - فهرست کتابخانه دانشگاه ، ج ۳ ص ۱۲۰ شماره ۱۰۷۹

۲ - فهرست دانشگاه ج ۳ ص ۶۶۲ شماره ۱۰۴۶

۱۳۶ - مقنعه در اصول دین - در فهرستهای کتب خواجه نسام این رساله در جایی دیده نشد. و لیکن نسخه‌ای از شرح مقنعه تالیف محمد مؤمن ابن طاهر الدین کرمانی در کتابخانه دانشمند محترم حضرت آقای ابن یوسف شیرازی ملاحظه شد که شارح آنرا از تألیفات خواجه طوسی دانسته، و در مقدمه شرح خود گوید:

« سبحان من حارت فی لمعة بحار سبحات جماله سوا بح دقایق الانظار...  
فیقول الراجی الی فضل ربه المہمین ابن طاهر الدین محمد الکرمانی محمد مؤمن عفی عن جرائمها انی ظفرت فی بعض اسفاری بالرسالة الانیقة الموسومة بالمقنعة المنسوب الی المولی الاعظم والحبر الافخم والبحر القمقام والنحریر الضنین بمثله الایام . العلامة المشتهر فی الآفاق ، الفائز من رحیق التحقیق بکاس دهاق ، حلال مغالِق العاضل بایسدى الاید القدسی ، خواجه نصیر الدین محمد بن الحسن الطوسی بؤه الله بحیو حة الجنان »

ابتدای رساله مقنعه این است « الحمد لله بارء الموجودات والصلوة علی اشرف المقدرات محمد وآله اکمل الذوات، فهذه مقنعة فی اول الواجبات لخصتها لذوی الاشتغالات، فنقول یجب علی کل مکلف ان یعرف الله تعالی موجود واجب لذاته<sup>۱</sup> »

نسخه‌ای از رساله مقنعه در اصول دین در کتابخانه جامع گوهرشاد مشهد موجود است.<sup>۲</sup>

۱۳۷ - رساله اصول دین - رساله ایست به عربی در اصول دین. ابتدای

۱ - این نسخه در مجموعه‌ای که مشتمل بر نسخ زیر است می‌باشد:

الف - علم البقین فیض ب - شرح محمد مؤمن کرمانی بر مقنعه ج - حاشیه بر شرح مقنعه از همان شارح و شرح مقنعه ناقص و ناتمام است.

۲ - فهرست کتابخانه جامع گوهرشاد ص ۱۵۴ و ۲۱۰

آن «اما بعد حمدالله الواجب وجوده، الفائض على سائر القوابل فضله وجوده و تفاوت بحسب القبول ظله وجوده . . . »

رساله مختصریست و پنج شش صفحه از صفحات مجموعه است. نسخه آن ضمن مجموعه‌ای در کتابخانه ملی ملک موجود است .

۱۳۸- رساله فی مهیة العلم و العالم و المعلوم - رساله مختصریست بربری منسوب بخواجه طوسی که آغازش این است:

« اعلم وفقنا الله وایاک انه لا بد من معرفة العلم و العالم و المعلوم. فالعلم تصور النفس المطمئنة الناطقة الكلية حقایق الاشياء المجردة عن المواد كميّة و كيفية مفردة و مركبة »

و ختم رساله باین عبارتست «تمت الرسالة المنسوبة الى المحقق الطوسی نصیر الدین محمد قدس سره فی العلم اللدنی و الکسبی»

در این رساله خواجه به روش عرفانی از علم لدنی و کسبی بحث فرموده است .

نسخه این رساله ضمن مجموعه‌ای از کتب مرحوم خاتم الحکماء استادی میرزا محمد طاهر تنکابنی طاب ثراه در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود می‌باشد. و در حاشیه کتاب المشاعر آخوند ملا صدرا (ص ۱۰۶) این رساله بنام « رساله فی علم اللدنی و الکسبی للمحقق الطوسی » در طهران بطبع رسیده است .

۱۳۹- رساله فی النفی و الاثبات - رساله مختصریست بفارسی از خواجه طوسی . در عنوان رساله ذکر شده « تلفیق لمولانا الامام نصیر الملة و الدین محمد الطوسی ادام الله تعالی فی السعادة و العز ظلاله فی النفی و الاثبات » ابتدای آن «بدانکه خلافت میان علما که آیا معدوم شیء هست یا نه و

از معدوم جائز الوجود خواستند ، و نافیان گفتند معدوم شیء نیست و فرق نکرد میان جائز و مستحیل الوجود بلکه هر دو را معدوم خوانند .  
نسخه این رساله ضمن مجموعه‌ای از کتب اهدائی حضرت آقای مشکوة به‌دانشگاه ملاحظه شد. و تاریخ تحریر نسخه ۱۰۶۱ است. این رساله در مجله دانشکده ادبیات چاپ شده است .

۱۴۰ - الرسالة المنتخبة فی معالم حقيقة النفس وما يتصل بذلك -  
این رساله بعربی است و مشتمل بر سه فصل و يك خاتمه می باشد .  
مؤلف در مقدمه فرموده « و بعد فهذه رسالة حررتها في علم النفس و جعلتها ثلاثة فصول. الفصل الاول في اثبات ان جوهر النفس مغاير لجوهر البدن. والفصل الثاني في بقاء النفس بعد خراب البدن . والفصل الثالث في مراتب النفوس في السعادة والشقاوة بعد المفارقة عن البدن. ثم الحق بها خاتمة اذكر فيها العوالم الثلاثة التي هي عالم العقل و عالم النفس و عالم الجسم .  
و رساله به این عبارت شروع شده است: « الحمد لله الذي لا يخب من بابه أمل و لا يحرم عن جنبه عامل »

نسخه این رساله در ضمن مجموعه‌ای که به سال ۱۰۹۶ نوشته شده از جمله کتب مرحوم میرزای تنکابنی اعلی الله مقامه در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است .

حاجی خلیفه در کشف الظنون آنرا از ابن سینا دانسته است<sup>۱</sup>.

و این رساله نفس را سید فرج الله نامی بفارسی ترجمه نموده و بنام نایب السلطنه کامران میرزا کرده ، و در آخر تحفه سلیمانیه در سال ۱۳۰۱ در

تهران چاپ سنگی شده است<sup>۱</sup>.

۱۴۱ - شرح مرموز الحکمة - اصل مرموز الحکمة عبری است و شرح آن که منسوب به خواجه طوسی است به فارسی می باشد. در فهرستی که در پشت صفحه اول مجموعه کتابخانه مدرسه سپهسالار نوشته شده، متن مرموز الحکمة از مؤلفات ابن سینا شمرده شده، ولیکن در خود متن کتاب و مقدمه آن اسمی از ابن سینا نیست، و متن باین عبارت شروع شده است:

« قال مولانا الشيخ الامام العلامة نجم الملة والدين طيب الله رمسه »  
بنابر این باید شخصی که ملقب به نجم الدین است مؤلف آن باشد نه ابن سینا. پس نسبت تألیف متن مرموز الحکمة به ابن سینا درست نیست. چنانکه انتساب شرح آنهم به خواجه طوسی محقق نمی باشد.

و در مجموعه دیگری (که سابقا متعلق بمرحوم شیخ محمد حسین فاضل تونی بوده و نظیر مجموعه اول است، و ظاهر آنست که یکی از روی دیگری استنساخ شده)، متن کتاب از شیخ نجم الدین و شرح از شیخ شهاب الدین صاحب حکمة الاشراف معرفی شده، و این نیز خطاست. چه این شرح به درخواست و بنام شهاب الدین نامی نوشته شده چنانکه ذکر خواهد شد. و شخصی که شرح را از آن شیخ شهاب الدین پنداشته، و در حاشیه کتاب آنرا یادداشت کرده با شبهه افتاده و گمان کرده که شهاب الدین نام شارح است، و آنرا با شیخ اشراف صاحب حکمة الاشراف تطبیق کرده است.

ابتدای شرح این است: « حمدهاء بی حد و احصاء و بی حصر و بی منتهی مرحضرت مستحق حمد و ثنارا »

و این شرح بنام شهاب الدین نامی است که از دانشمندان و حکماء و بزرگان زمان بوده چنانکه در مقدمه بدین گونه نام او برده شده است.

« و چون شره و شعف محل عالی، الفائز بالمعالی من قداح المعالی شهاب الحق والدین ظهیر الحکمة فی العالمین ضاعف الله جلاله و زاد فی کل يوم فضله، بر تفهم آن دقایق، و تصور آن حقایق به درجه کمال رسید »

و از این القاب و صفاتی که برای وی ذکر شده اگر شارح خواهی باشد تصور می‌رود که مقصود از شهاب الدین هم محتشم شهاب از دانشمندان و حکماء و امراء اسماعیلیه باشد که مدتی فرماندار قهستان بوده است.

نسخه این شرح چنانکه اشاره شد در کتابخانه مدرسه سپهسالار و دیگری در کتابخانه مرکزی دانشگاه موجود است که قبلاً متعلق بمرحوم فاضل تونی بوده است.

۱۴۲ - رساله در مباحث طبی در باره نضج - این رساله در مجموعه شماره ۳۲۵۸ نمره ۱۶ از کتب کتابخانه مجلس سنا است. و عنوانش چنین است:

رسالة لاسناد البشر نصیر الدین الطوسی رحمه الله فی امر النضج

آغاز آن: قد جرى بيني ادام الله علاك وجعل اعدائك فداك وبين بعض الاطباء الذين غفلوا عن احوال العلم الطبيعي في امر استعمال

آخر آن: خصوصا في امر نضج الاخلاط و تسهيل سبيل الاندفاع

این رساله مختصر و دو صفحه از مجموعه بیش نیست

۱۴۳ - رساله در اشارت بمکان و زمان آخرت - رساله ایست بفارسی و بسیار مختصر اولش این است: « چون دنیا ناقص است بمثابت طفل او را از دایه و گهواره گزیر نیست، دایه او زمانست و گهواره مکان »

نسخه این رساله ضمن مجموعه‌ای از کتب اهدائی مرحوم طباطبائی

بمجلس شورای ملی موجود است. این رساله قسمتی از آغاز و انجام خواجه طوسی است که جداگانه در این مجموعه آمده است، و رساله مستقلی نمی باشد. (ر.ک: به آغاز و انجام چاپ دانشگاه صفحه ۱۴)

۱۴۴ - در کیفیت انتفاع به حس - با مطالعه اجمالی آن چنین بنظر نگارنده رسید که این رساله بخشی از یکی از مؤلفات خواجه باشد که در این نسخه بصورت رساله درآمده است.

اول رساله این است « در اکتساب علوم هر چند حس با افراد افادت رأی کلی نکنند، چنانکه گفتیم اما باید معلوم باشد که اصل همه علوم باشد که اصل همه علوم کلی و جزوی حس است. »

نسخه ضمن مجموعه شماره ۱۳۳۶ در کتابخانه مجلس شورای ملی ضبط است.

۱۴۵ - روضة القلوب - رساله مختصریست بفارسی در حقیقت. این رساله نامش در فهرست مؤلفات خواجه نیامده و کسی ذکری از آن نکرده است.

ابتدای آن چنین است « سپاس خدای را که بی واسطه ای بحدود خود وجود ما را پیدا کرد »

و در مقدمه آن یاد شده « اما بعد جماعتی اصحاب دل از اهل سپاهان که مرا با ایشان نشست و خاست بود در خواستند تا کلمه ای چند در حقیقت جمع کنم چنانکه تکلف در آن راه نیابد. و بفهم هر يك نزدیک باشد، و از آن مستفید شوند. و در آن شروع کردم و از حق تعالی مدد درخواستم تا توفیق تمام کردن دهد. و این را « روضة القلوب » نام کردم و در دو قسم نهادم. قسمتی تعلق بعالم اجسام دارد، و قسمتی بعالم ارواح دارد. »

در جایی از این کتاب نام مؤلف دیده نمی‌شود. و در خلال صفحات آن مطلبی و اشاره‌ای که دلالت بر مؤلف آن کند نیست، فقط در آخر رساله نوشته شده « تمت الرسالة روضة القلوب بالخير والظفر من تصنيف خواجه نصیرالدین طوسی علیه الرحمة . »

چهار نسخه از این رساله بنظر رسید؛ یکی نسخه کتابخانه دانشگاه اهدائی جناب آقای مشکوة که با رساله دیگری که ذکر آن بعد از این می‌شود در يك مجلد است<sup>۱</sup>. و دیگر در مجموعه‌ای متعلق بکتابخانه دانشمند فاضل جناب آقای مینوی، و نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورای ملی شماره ۶۳۹/۳ و کتابخانه مدرسه سپهسالار<sup>۲</sup> جنگ شماره ۲۷۹۹.

۱۴۶ - تحفه . رساله دیگریست در معرفت نفس، از این رساله هم هیچ نامی در فهرستها دیده نشد. و کسی چنین کتابی بخواجه نسبت نداده و در خود کتابهم بهیچوجه اشاره‌ای بمؤلف آن نشده است. فقط در پشت صفحه اول نوشته شده « از مصنفات خواجه نصیرالدین طوسی است » و نسخی که از این رساله بنظر رسید همه با رساله روضة القلوب در يك مجلد بود. ابتدای رساله :

« شکر بی نهایت و سپاس بی غایت ذاتی را که بلبل روح و روان را بعشق چمن جبروت و اغصان عالم ملکوت مزین و مشرف گردانیده است . »  
و در مقدمه آن ذکر شده « اما بعد سبب تحریر این کلمات ربانی و زکوة روحانی آن بوده است که این ضعیف خواست تا آنچه بمعرفت نفس تعلق دارد چگونگی احوال آن از الم ولذت بعد از مفارقت بدن در این نسخه

۱ - فهرست کتابخانه دانشگاه ج ۳ ص ۲۶۹ شماره ۱۰۸۴

۲ - فهرست کتابخانه مدرسه سپهسالار ص ۲۲۱



تمام کنم ، چه حکما ما تقدم در هر جائی رمزی گفته‌اند و کسی که طالب این معنی می‌بود مقصودش حاصل نمی‌شد، واجب شد، این ضعیف را تا آنچه مرموز بود صریح سازد ، و آنچه تفریق بود جمع کند و مجمل را مفصل و مشروح گرداند تا طالبان را آسان گرداند.

انجام آن « بنده ضعیف این رساله را از هر جای جمع کرد تا اخوانی که بعد از ما باشند از آن معنی بهره‌مند گردند . و ما را بدعا یاد دارند - ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالايمان انك رؤف رحيم - تمت الرسالة الموسومة بالتحفة حامداً و مصلياً »

نسخه این رساله هم ضمیمه رساله روضة القلوب در جمله کتب اهدائی جناب آقای مشکوة بکتابخانه مرکزی دانشگاه<sup>۱</sup> و نسخه دیگر که بانسخه فوق دريك مجموعه است در کتابخانه فاضل دانشمند جناب آقای مینوی استاد دانشگاه موجود می‌باشد .

۱۴۷ - ترجمه کتاب زبده . قاضی نورالله شوشتری در کتاب مجالس المؤمنین فرماید : « این کتاب ترجمه زبده الحقایق عین القضاة همدانی است که خواجه طوسی بدرخواست و التماس ناصرالدین محتشم که از اعیان طایفه اسماعیلیه بوده ترجمه و مواضع مشکله آنرا شرح کرده است<sup>۲</sup> . »

۱۴۸ - ترجمه ادب الصغیر ابن المقفع . مترجم کتاب کلیله و دمنه را از فارسی عبری دو اثر دیگر است . یکی بنام « الادب الصغیر » و دیگر بنام « الادب الکبیر » . ادب الصغیر ابن المقفع را که در نصیحت پسر خود نوشته رئیس المحققین نصیرالدین طوسی بفرموده ناصرالدین عبدالرحیم محتشم ترجمه

۱ - فهرست کتابخانه دانشگاه ص ۱۹۶ شماره ۱۰۸۴

۲ - مجالس المؤمنین ص ۳۳۰

کرده است .

اول آن « اما بعد ای پسر بدانکه اول حقی که از حق تعالی بر ما واجب است »

این ترجمه بسعی مرحوم حاج سید عبدالرحیم خلخالی با مقدمه فاضلانه شادروان مرحوم عباس اقبال آشتیانی استاد دانشگاه طهران بطبع رسیده است .

۱۴۹ - ترجمه مسائل و ممالك . ترجمه ایست از صورالاقالیم تألیف ابوزید سهل بلخی ، و نسخ خطی آن دارای نقشه جغرافی می باشد ، ترجمه را بعضی از خواجه طوسی دانسته اند .

اول آن « الحمد لله مبدء النعم و ولی الحمد ، و صلی الله علی سید المرسلین محمد و آله اجمعین . اما بعد چنین گوید خداوند سخن که مراد ما از تصنیف این کتاب آنست ... »

و در آخر کتاب آمده « این کتاب را که مشهور است بمسالك و ممالك از زبان عربی بزبان فارسی در آوردیم تا خوانندگان از آن مفید و شنوندگان مستفید شوند . و موسوم بکتاب ترجمه المسالك و الممالك شد . تم الكتاب بعون الملك العزيز الوهاب من مصنفات خواجه نصیرالدین طوسی » .

انتساب این ترجمه بخواجه طوسی محقق نیست ، و آنرا فلوگل در فهرست خویش ذکر کرده است <sup>۱</sup> .

این ترجمه به سعی و اهتمام آقای ایرج افشار در جزو متون فارسی بنگاه ترجمه و نشر کتاب بطبع رسیده است .

۱۵۰ - ساقی نامه . حاجی خلیفه در کشف الظنون کتابی بنام ساقی نامه

بخواجه طوسی نسبت داده و از مؤلفات وی شمرده است.<sup>۱</sup>

۱۵۱ - قانون نامه . این کتاب را هم حاجی خلیفه از تألیفات خواجه دانسته و در کشف الظنون ذکر آن نموده و گوید : بفارسی است.<sup>۲</sup>

۱۵۲ - تبراً نامه . مختصریست در لعن و طعن بر اعداء و دشمنان آل محمد (ع) و آن مشتمل بر چهارده فصل ، و هر فصلی مخصوص لعن بر یکی از معاندین و ظالمین آل محمد علیهم السلام است .

آغاز آن « اعوذ بالله من الشیطان الرجیم . اعوذ بالله من النار و من غضب الجبار ، و من شر الکفار ، العزة لله الواحد القهار . اللهم العن اول ظالم ظلم حق محمد و آل محمد . »

نسخه‌ای از این رساله در کتابخانه ملی و نسخه دیگر در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است .

۱۵۳ - صلوات خواجه نصیر . صاحب روضات الجنات آنرا بنام « انشاء الصلوة علی اشرف البریات و عترته » نامیده است . و در النریعه « انشاء الصلوات و التحیات » ضبط شده . لیکن امروز این رساله بنام « دوازده امام خواجه نصیر » معروف و مشهور است .

ابتدای آن :

« اللهم صل و سلم و زد و بارک علی النبی الامی »

صلوات خواجه رساله کوچکی است، و نسخه‌اش در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است . شیخ محسن نامی صلوات خواجه را شرحی کرده که نسخه‌اش در ضمن جنگ شماره ۳۶۱ کتابخانه آستانه است .

۱ - کشف الظنون ج ۲ ص ۱۸

۲ - کشف الظنون ج ۲ ص ۲۱۸

۱۵۴- سرية الاثر في الانجاح المقاصد و كشف الملمات . آقاباقر خوانساری آنرا در کتاب روضات الجنات از مؤلفات محقق طوسی دانسته است .

۱۵۵- کتاب الوافی فی العروض والقوافی . آقای جواهر الکلام در کتاب آثار الشيعة کتابی بدین نام بخواجه نسبت داده و از مؤلفات او دانسته است .

۱۵۶- رساله در علل و معلولات . در این رساله خواجه بروش ریاضی از رشته علل و معلولات بحث کرده است .  
ابتدای آن :

« مسئله قال الحكماء المبدء الاول لجميع الموجودات واحد تعالى ذكره ، و ان الواحد لا يصدر عنه الا الواحد . قيل لهم و ان كان هكذا وجب ان يكون معلولاته واحدا بعد واحد متسلسلة الى المعلوم الاخير . وح لا يمكن ان يوجد معلولان . و ان يكون احدهما علة للآخر بوسط او بغير وسط »  
این رساله در مجموعه ای بشماره ۲۷۹۸ در کتابخانه آستان قدس رضوی و نسخه دیگری نیز در کتابخانه دانشگاه موجود است<sup>۱</sup> .

۱۵۷- فوائدی از خواجه طوسی . رساله مختصریست مشتمل بر چند فائده . فائده اول در اینکه عقل جسم و جوهر و عرض نیست .  
ابتدای آن :

« العقل ليس بجسم ولا يجوز ان يكون عرضا »  
نسخه آن در کتابخانه ملی موجود است .

۱۵۸ - مقاله در کیفیت صدور کثرت از وحدت . این رساله بدین عبارت ابتدا می شود « فی کیفیت صدور الکثرة عن المبدأ الواحد مع القول بان الواحد لا یصدر عنه الا الواحد » نسخه آن ضمن مجموعه ای در کتابخانه ملی ملک ، و نسخه دیگر در کتابخانه آستان قدس رضوی بشماره ۹۱۴ موجود است . و در سه گفتار بچاپ رسیده است .

۱۵۹ - اثبات اللوح المحفوظ . در دو جای از کتاب کشف الحجب و الاستار نام این رساله برده شده . و در هر دو جا تألیف آن بخواجه نصیر - الدین طوسی نسبت داده شده است .

و در موضع دوم که پس از رساله « اثبات الجوهر المفارق المسمى بالعقل الكل » مذکور است افزوده شده که این رساله همان رساله مذکور قبل یعنی رساله « اثبات الجوهر المفارق » است<sup>۱</sup> و صاحب الذریعة گوید « نام این کتاب در فهرست مصنفات خواجه ذکر شده است . »

۱۶۰ - نقطة القدسیة . در یسان قول مولانا علی بن ابی طالب علیه السلام « العلم نقطة »

صاحب کشف الحجب ابتدای آنرا چنین آورده است :

« شرق نور الالهية فتجلی لاعیان الماهية و البسها الوجود بعناية الجود » و گوید « از مؤلفات خواجه است<sup>۲</sup> . »

نام این رساله در فهرست تألیفات خواجه نیست و این همان کتابیست که فاضل ارجمند آقای دانش پژوه در فهرست کتابخانه دانشگاه مؤلف آنرا محمد بن محمد بن محمد الهی ذکر کرده و گفته « شارح در ابتدای شرح خود پس

۱ - کشف الحجب و الاستار ص ۳ و ۲۲۸

۲ - کشف الحجب ص ۵۸۸

از ذکر نام خود گفته که به آستان علی (ع) رفتم و چیزها در آنجا در باره این حدیث علوی بر من ظاهر شد. و پس بروش فلسفی و عرفانی و باطنی آنرا شرح کرده است.

در کشف الظنون مسطور است که «اسرار النقطة مسمی به رسالة قدسیه از سید علی بن شهاب الدین الهمدانی المتوفی ۷۸۶ است.»<sup>۱</sup>  
دور نیست که نقطة القدسیه با این کتاب یکی باشد.

۱۶۱ - آداب البحث. صاحب الذریعة کتابی بدین اسم بنام خواجه طوسی و از مؤلفات وی شمرده است. و افزوده که «این کتاب غیر آداب المتعلمین است و از او مختصرتر، و بنظر بعضی از مطلعین رسیده است.»<sup>۲</sup>

۱۶۲ - اثبات الفرقه الناجیه. این کتاب را نیز صاحب الذریعة از مؤلفات خواجه دانسته و در آنجا گفته است «که نام این کتاب در فهرست تصانیف خواجه ذکر شده است.»<sup>۳</sup>

۱۶۳ - آغاز و انجام. این کتاب هم از جمله کتبی است که صاحب الذریعة در جمله مؤلفات خواجه شمرده است و گوید «کتابی است بفارسی، مرتب بر چهار فصل در حیوان و نبات و معدن و متفرقات و نوادر، و هر فصلی را ابوابی است. و نسخه آن در کتابخانه شیخ الشریعة اصفهانی در نجف اشرف موجود است.»<sup>۴</sup>

۱۶۴ - رسالة بقاء النفس از محقق طوسی ابتدای آن:  
«اعلم ان الموجودات تنقسم الى مالموضع والى مالاوضع له و معنى بالوضع

۱ - کشف الظنون چاپ اسلامبول ج ۱ ص ۸۸۲

۲ - الذریعة ج ۱ ص ۱۴

۳ - الذریعة ج ۱ ص ۸۹

۴ - الذریعة ج ۱ ص ۳۶

الكون في الجهة ( ظ : في جهة ) من الجهات و حيز من الاحياز بحيث يمكن ان يشار الموصوف به اشارة حسية تحت المحسوسات.»

این رساله ضمن مجموعه شماره ۱۲۰۷ کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است .

۱۶۵- رساله در حقیقت روح منسوب به خواجه طوسی - این رساله بفارسی است و آغازش این است:

« حمد و سپاس و شکر بی قیاس خداوندی را که تکوین کائنات و تصویر موجودات فیض جود و فضل وجود اوست.»

تاریخ تحریر این نسخه ۱۲۳۳ است و ضمن همان مجموعه ۱۲۰۷ می باشد .

در نسخه فصوص الحکمة شماره ۸۱۴ کتابخانه آستان قدس رضوی آخر آن نامه ای از خواجه و جواب آن از امراء شام و مصر است ، و نیز قائده ای که چنین شروع شده است:

من کلام قدوة المحققين نصير الملة والدين الطوسي قدس الله روحه العزيز : « كل ما يكون في شيء ما بقوة ، ثم يخرج فيه الى الفعل اليق بذلك الشيء من الآخر واصلح له فهو من تلك كمال له » این رساله بیش از يك صفحه نمی باشد .

۱۶۶ - رساله فی فضیلة امیر المؤمنین علی علیه السلام - اول آن پس از بسم الله :

از مقالات خواجه جهان استاد البشر نصیر الملة والدين قدس الله سره در ذکر فضیلت امیر المؤمنین علی بن ابی طالب ، عن محمد بن یعقوب عن

محمد بن یحیی عن علی بن الحسین النیسابوری .

نسخه این کتاب در مجموعه‌ای بشماره ۵۴۳۲ در کتابخانه مرکزی دانشگاه موجود است .

نسخه دیگری از همین رساله در کتابخانه دانشکده الهیات و معارف اسلامی مشهد در آخر کتاب کشکول فی ماجری لآل الرسول مورخ ۷۶۲ ملاحظه شد که بعد بسمله آغاز آن بدین عبارت بود :

هذه المقدمة من كلام مولانا الامام العالم المحقق خواجه نصير الدين قدس الله روحه في ذكر مناقب امير المؤمنين علي بن ابي طالب عليه السلام باسناد عن محمد بن يعقوب ....

این رساله در حدود دو صفحه است .

۱۶۷ - مقامات خواجه نصیرالدین الطوسی . صاحب روضات الجنات در ذیل شرح حال حسین بن منصور حلاج از کتاب مقامات خواجه حدیث « من عشق و عف و کتم و مات فقدمات شهیدا » نقل کرده ، و آنرا بخواجه نسبت داده است .<sup>۱</sup>

نسخه‌ای از این کتاب که بنام مقامات خواجه در کتابخانه آستان قدس رضوی محفوظ است مطالعه شد و معلوم گردید مقامات العارفین شرح اشارات خواجه است ، و کتاب جداگانه نیست .

۱۶۸ - رساله خلق اعمال بفارسی . صاحب کتاب کشف الحجب والاستار این رساله را بخواجه نسبت داده ، و نیز آقا باقر خوانساری در روضات الجنات آنرا از مؤلفات خواجه دانسته است .

۱ - روضات الجنات ج ۱ ص ۲۳ در شرح حال حسین بن شرفشاه الحسینی  
الاسترآبادی



۱۶۹ - حکم کردن بر شانه گوسفند و غیره . ابتدای آن :

« و حکیمان و مهندسان باخبر گفته‌اند که شناختن شانه گوسفند با علم نجوم برابر است و در شناختن آن مهندسان را دعویهاست ، و معرفت بسیار نیکوست خواستم در نسخه‌ای یاد کنیم آنچه مطلوبست . »

نسخه این رساله که بخواجه نسبت داده شده ضمن مجموعه‌ای به شماره ۵۳۰۰ در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است .

۱۷۰ - رساله دیگر : این رساله که بخواجه طوسی منسوبست باین عبارت شروع می‌شود « از نیک و بد صاحب گوسفند و اهل و همسایه‌ها . »

نسخه این رساله در جنگی که مشتمل بر چندین رساله است در کتابخانه ملی پاریس موجود است.<sup>۱</sup>

۱۷۱ - رساله فی احکام الکتف . رساله ایست عبری در احکام نظر کردن بر شانه گوسفند .

اول آن « الحمد لله علی سوابغ النعم و ترادف القسم ... و بعد هذه مقالة فی احکام النظر فی کتف الشاة . تسمن الشاة و تذبح للشئی الذی یراد النظر فيه . »

آخر آن : « وان كانت الدائرة بیضاء فالقمر بنخسف . والحمد لله رب العالمین . »

این رساله ضمن جنگی در کتابخانه آستان قدس مضبوط است . و کاتب در آخر آن نوشته است « ابن رساله را از روی نسخه‌ای که بخط شیخ بهاء الدین عاملی رحمه الله تعالی بود استنساخ نمود و شیخ آنرا بمحقق طوسی نسبت داده بود . »

۱۷۲ - شرح اصول کافی . سید محسن عاملی در کتاب اعیان الشیعه

در جمله طبقات فقهاء و محدثین شیعه که از خواجه طوسی نام برده است کتاب فرائض و شرح اصول کافی را از تألیفات وی شمرده است.<sup>۱</sup>

۱۷۳- کتاب المساطیر خیرالدین زرکلی در کتاب «الاعلام» کتابی بنام مساطیر بخواجه طوسی نسبت داده است.<sup>۲</sup>

نام این کتاب را زرکلی از کتاب فوات الوفيات ابن شاکر گرفته که در اینجا این اسم بغلط نوشته شده است.<sup>۳</sup>

۱۷۴- تفسیر سورة الاخلاص والمعوذتین. در مجموعه از مجموعه‌های کتابخانه ملی ملک تفسیر سه سورة اخلاص والخلق والناس که بسیار مختصر و تفسیرش بروش عرفانی می باشد بخواجه طوسی نسبت داده شده است. ولیکن این نسبت محقق نیست، و ظاهراً مؤلف آن شیخ الرئيس ابوعلی سینا و با شخص دیگری است.

اول تفسیر اخلاص این است « بسم الله الرحمن الرحيم . قل هو الله احد الهوة المطلق . هو الذي لا يكون هويته موقوفة على غيره . فان كل ما كانت هويته مستفادة من غيره فمتى لم يعتبر غيره لم يكن هو هو » و انجام آن این است :

« لاجرم كانت هذه السورة معادلة لثلث القرآن . فهذه ماوقفت عليه من اسرار هذه السورة و الله محيط باسرار كلامه. »

و ابتدای سورة الفلق این است:

قوله تعالى قل اعوذ برب الفلق فائق ظلمة العدم بنور الوجود، هو المبداء

۱ - اعيان الشيعة ج ۱ ص ۲۸۳

۲ - الاعلام زرکلی ج ۱ ص ۹۷۲

۳ - فوات الوفيات ج ۲ ص ۱۵۰

الاول الواجب الوجود لذاته ، و ذلك من لوازم خيريته المطلقة .  
و آخرش این است :

رزقنا الله تعالى التجرد التام و التأله الكامل بحق النبي محمد و آله  
الطيبين الطاهرين المعصومين و سلم تسليما دائما ابدا ابدا «  
و تفسیر سورة الناس که در دنباله آن سوره آمده در عنوانش ذکر شده  
« تفسیر سورة الناس للشيخ » و بدین گونه شروع شده است :  
« قل اعوذ برب الناس قد ذكرنا ان الربوبية عبارة عن التربية . و التربية عبارة  
عن تسوية المزاج . فان الانسان لم يوجد مالم يستعد البدن له و ذلك الاستعداد »  
و آخر تفسیر آن سوره این است « و الله اعلم باسرار كلامه . جعلنا  
الله من اهل ذلك انه الجواد . و الحمد لله رب العالمين . »  
نسخه دیگری هم از تفسیر این سوره در کتابخانه مرکزی دانشگاه  
موجود است .

تفسیر اخلاص و معوذتین در حاشیه هدایه ملاصدرا به چاپ رسیده است .  
۱۷۵ - تفسیر سورة العصر صاحب طرائق الحقائق می نویسد از  
تحقیقات حضرت محقق طوسی تفسیر سورة عصر است حین سئل عنه فقال  
« والعصر ان الانسان لفي خسر ای فی الاشتغال بالامور الطبيعية والاستغراق  
بالمشتهيات النفسانية<sup>۱</sup> . الا الذين آمنوا ای کاملین فی القوة النظرية . و عملوا  
الصالحات ای کاملین فی القوة العملية . و تواصلوا بالحق ای الذين يكملون  
عقول الخلائق بالمعارف النظرية . و تواصلوا بالصبر ای الذين يكملون اخلاق  
الخلائق<sup>۲</sup> بتلقى المقدمات الخلقية . »

۱ - نسخه ملك : بالفوس البهيمية

۲ - نسخه ملك : ويهذبونها

۱۷۶ - رساله سیر و سلوک . این نام ظاهراً ساختگی است ، و کسی که متصدی طبع و نشر آن در چاپ اول بوده آنرا بدین نام خوانده است . این رساله که بر وفق مشرب تعلیمیان و اسماعیلیه نگاشته شده بخواجه منسوبست ، و در بعضی از نسخ آنها در دیباجه مؤلف خود را بنام محمد الطوسی معرفی نموده است . بهمین جهت بعضی تصور کرده اند که خواجه در ایام اقامت در قلاع ملاحده بر حسب ضرورت بتألیف آن پرداخته است . گذشته از آنکه در فهرست کتب او در جایی نام این رساله یاد نشده ، دلیلی جز نام محمد طوسی در مقدمه آن وجود ندارد که نسبت آنرا بخواجه طوسی تأیید نماید .

از مندرجات این رساله پیداست که مؤلف آنرا در ایامی که در زندان اسماعیلیه بوده پرداخته و در آن بتقیه کوشیده است که بعقاید ایشان تمایلی نشان دهد ، و چون خواجه تا ۱۷ جماد الاول ۶۵۴ هـ که خورشاه پادشاه اسماعیلی تسلیم هلاکو شد در قلاع اسماعیلیه بوده اگر این رساله نسبتش باو مسلم شود باید تألیف آن قبل از این تاریخ باشد .

ابتدای رساله « رب انعمت فزد . ربنا آتنا من لدنك رحمة و هی . لنا من امرنا رشداً . بزرگترین نعمتی و جسیم ترین موهبتی که عموم بندگان زمان و محق وقت »

نسخه‌ای از این رساله در کتابخانه مرحوم حاج سید نصر الله نقوی طاب ثراه . و نسخه دیگری در کتابخانه شادروان امیر شهیدی ، و نسخه دیگر ضمن مجموعه‌ای در کتب مرحوم قزوینی که اکنون متعلق بکتابخانه دانشکده ادبیاتست می باشد .

و این رساله بسعی نگارنده در جزو رسائل خواجه طوسی در چاپخانه

دانشگاه بچاپ رسیده و در گذشته هم در طهران بنام « رساله سبر و سلوک » بطبع رسیده است .

۱۷۷ - رساله در تولا و تبرا به مشرب تعلیمیان . چنانکه از مطالعه

نسخه پیداست این رساله را خواجه در ایام توقف در قهستان بدرخواست نجیب الدین نامی بفارسی بر مشرب تعلیمیان نگاشته است .  
ابتداء آن :

« الحمد لله رب العالمین و صلواته علی سیدنا محمد و آله الطاهرین  
هر که خواهد که دین دار باشد او را از دو چیز چاره نبود : یکی تولا و دیگر  
تبرا چنانکه فرموده اند : « الدین هو الحب فی الله - والبغض » یعنی دوستی  
است در راه خدا و دشمنی در راه خدا »

و چون برادر دینی نجیب الدین و قه الله لما یرضیه از این ضعیف محمد  
طوسی التماس کرد که در این باب شرحی بنویسد و تأکید فرمود ، چاره ندید  
از آنکه کلمه ای چند از سخن پیشوایان دین و معلمان اهل یقین خصوصا  
معلم وقت پادشاه بزرگوار ناصر الدین و الدین شهریار ایران عبدالرحیم بن ابی  
منصور اعلی الله امره و حرس ظله المبارك جهت آن برادر دینی ثابت کرد .  
این رساله بسیار مختصر است و بیش از دو صفحه نیست ، و نسخه آن  
ضمن مجموعه ای بشماره ۹۰۰۶ در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است .  
این رساله باهتمام آقای دانش پژوه در آخر اخلاق محتشمی چاپ  
شده است .

۱۷۸ - رساله در نعمتها و خوشیها و لذتها . در جنگی که حاوی

چندین رساله و دیوانی مشتمل بر قصیده و غزل از یکی از شعرای اسماعیلی  
بنام غریبی بود، این رساله بخواجه طوسی نسبت داده شده و آن رساله ایست

بسیار مختصر و شامل سه صفحه از صفحات مجموعه .

اول آن این است :

مردم بیشتر این چنین گوید که هر چه طبع و نفس را خوش آید نعمت او بود ، و این خوشیها و لذتها بر سه قسم است .  
نسخه این رساله ضمن مجموعه ای متعلق بکتابخانه آقای سید حسین آموزگار رضوی موجود است .

۱۷۹ - روضة التسليم يا كتاب التصورات؛ کتابی است راجع بعقاید تعلیمیان و اسماعیلیه .

نام این کتاب در فهرست تألیفات خواجه نیامده و نسبت آنهم به وی درست نیست . در چند سال پیش نسخه این کتاب بوسیله مستشرق شهیر فقید روسی ایوانف که در باره اسماعیلیان اطلاعات وسیعی داشت و راجع بعقاید آنان مطالعات بسیاری کرده بود بنظر نگارنده رسید، تاریخ تحریر نسخه مذکور ۲۶ ماه رمضان المبارک ۱۳۴۲ مطابق غره ماه مای یعنی جوزا ، ۱۹۲۴ بخط سید منیر محمد قاسم بدخشانی بود .

و نسخه مزبور بدین عبارات آغاز می شد .

« الله مفتاح الابواب . رب يسر ولا تعسر . اما بعد غرض از تحریر این کلام و تقریر این پیام آنکه کمترین بندگان دعوت هادیه مهدیه ثبتها الله محمد بن حسن طوسی علیه الرحمة بابرادر اعز بدرالدین حسین حرسه الله و نصره بعد از سلام و تحیات که خوانده باشد . »

این کتاب مشتمل بر بیست و هشت تصور است .

چنانکه گفته شد این کتاب از آن خواجه طوسی نیست ، چه علاوه بر آنکه اسلوب و روش نگارش آن با عبارت خواجه متفاوتست کلمات و

لغات و ترکیبات غلطی در آن دیده می‌شود که نمیتواند از خواجه باشد .  
و دیگر ذکر برادری بنام بدرالدین حسین برای خواجه شده که در هیچ کجا  
یادی از آن نشده مسلم میدارد که این کتاب از آن خواجه نیست .

این کتاب در بمبئی باهتمام ابوانف مستشرق روسی بسال ۱۹۵۰ میلادی  
بچاپ رسیده است .

۱۸۰ - جام گیتی نما . صاحب « اکتفاء القنوع بما هو مطبوع » این  
کتاب را بخواجه نسبت داده و گوید « او را بلفت فارسی رساله ایست که  
آنها جام گیتی نما نامیده است . و معنی آن بربی مرآة الکون می باشد » .  
وابراهم حقلانی مارونی آنها تعریب کرده و « مختصر مقاصد حکمة فلاسفة  
العرب المسمى جام گیتی نما » نام نهاده . و در پاریس در سال ۱۶۴۱ بسعی  
کاردینال ریشلیو بطبع رسیده . و در سال ۱۶۴۲ دو باره در یانا از ممالک  
وسطی آلمان طبع آن تجدید شده است .

صاحب آثار الشیعه هم پیروی از صاحب اکتفاء القنوع آنها از  
مؤلفات خواجه شمرده است .<sup>۲</sup>

ولیکن باید دانسته شود که این نسبت مبنی بر اشتباهست و این کتاب از آن  
خواجه طوسی نیست و رساله مختصریست در حکمت تألیف میبدی چنانکه  
حاجی خلیفه در کشف الظنون گوید « جام گیتی نما مختصریست فارسی  
تألیف قاضی میرحسین میبدی<sup>۳</sup> » و نام این کتاب درضمن مؤلفات خواجه در  
هیچ کتابی غیر دو کتاب نامبرده نیامده است .

۱ - اکتفاء القنوع بما هو مطبوع ص ۱۹۷

۲ - آثار الشیعه ص ۶۸

۳ - کشف الظنون ج ۱ ص ۳۵۷

۱۸۱ - شرح التهافت . اصل کتاب تهافت الفلاسفه تألیف حجة الاسلام غزالی طوسی است . و ابوالولید احمد بن رشد ( متوفای ۵۹۵ هجری مطابق ۱۱۹۸ م ) ردی بر تهافت غزالی نوشته ، و آنرا « تهافت المتهافتین » نامیده است ، و شرح التهافت از آن خواجه علاءالدین طوسی است ) صاحب اکتفاء القنوع بماهو مطبوع را در نام مؤلف این کتاب اشتباهی رخ داده و خواجه علاءالدین علی طوسی را که مؤلف این کتابست با خواجه نصیرالدین طوسی اشتباه کرده<sup>۱</sup> و این کتاب را از مؤلفات محقق طوسی شمرده است . و در احوال خواجه گفته : « وله ایضا کتاب تهافت الفلاسفه و لم یطبع و هو الکتاب الرابع بنفس هذا الاسم »

و صاحب آثار الشیعه هم ظاهراً از گفته صاحب اکتفاء القنوع با اشتباه افتاده ، و این کتاب را در جمله مؤلفات خواجه آورده و اضافه کرده و گفته است : « نسخه آن در کتابخانه بشیرآغا در اسلامبول موجود است . »<sup>۲</sup> در صورتیکه حاجی خلیفه در کشف الظنون مؤلف آنرا علاءالدین علی دانسته و گوید : « سلطان محمد فاتح سلطان عثمانی مولی مصطفی بن یوسف خلیل برسوی مشهور بخواجه زاده رومی ( متوفای ۸۹۳ مطابق ۱۴۸۲ م ) و مولی علاءالدین علی الطوسی ( متوفای ۸۸۷ ) را فرمان کرد که کتابی در محاکمه بین غزالی و ابوالولید احمد بن رشد که بر تهافت غزالی ردی نوشته بنویسند . و آندو بر حسب فرمان عمل کرده ، و خواجه زاده در چهار ماه ، و علاءالدین طوسی بمدت شش ماه آنرا بانجام رسانیده ، از تألیف خویش فارغ شدند . مع هذا فضلا تألیف خواجه زاده را بر آن دیگری ترجیح دادند . و سلطان

۱ - اکتفاء القنوع ص ۲۹۷

۲ - آثار الشیعه ص ۶۷



بهر يك ده هزار درهم جایزه داده ، و بخواجه زاده علاوه استری راهوار نیز بخشید . و این سبب رنجش علاءالدین شد و ببلاد عجم آمد .<sup>۱</sup> انتهی در مقدمه نسخه تهافت خواجه زاده رومی است « ثم انی امرت . . . ابوالفتوح محمد خان ابن سلطان مرادخان »

و در تمام کتبی که ترجمه حالی از خواجه نوشته شده کتابی بنام شرح تهافت به وی نسبت داده نشد و تا اصل نسخه با دقت مورد مطالعه قرار نگیرد نسبت آنرا بخواجه نمی‌توان پذیرفت .

کتاب تهافت الفلاسفة و رد آن با دو شرح خواجه زاده رومی و علاء الدین طوسی ضمن مجموعه‌ای در مصر بطبع رسیده است . و تألیف علاءالدین بنام « الذخيرة فی تهافت الفلاسفة » درمطبعة دائرة المعارف نظامیه حیدرآباد دکن طبع شده است .

شرح رساله تنجیم از جمله کتبی است که آقای جواهر الکلام در کتاب آثار الشیعه در جزو مؤلفات خواجه شمرده است ، و چون کسی دیگر ذکری از این کتاب ننموده و بخواجه نسبت نداده ، صحت انتساب آن بخواجه مورد تردید است . و در همان کتاب آمده که نسخه‌ای از آن در پاریس است .

۱۸۲- شرح مختصر فی معرفة التقاویم . در فهرست نسخ خطی کتابخانه برلن کتابی بدین نام بخواجه نسبت داده شده است ، و این شرحی است بر سی فصل عربی وی که ظاهراً شارح خود خواجه است بنابراین باید آنرا از آثار وی دانست .<sup>۲</sup>

۱- کشف الظنون ج ۱ ص ۳۴۹

۲- فهرست کتابخانه برلن ج ۵ ص ۱۶۰ شماره ۵۶۷۹ .

ابتدای آن « الحمد لله الذى جعل الاحوال الجزئية فى السفليات مربوطة بالاوزاع الفلكية والاتصالات الكوكبية » .

۱۸۳- کتاب خريدة العجايب . نام این کتاب در جایی جز در کتاب آثار الشیعه دیده نشد که بخواجه منسوب باشد . مؤلف آثار گفته است : « این کتاب از مؤلفات خواجه است ، و نسخه آن در کتابخانه بشیر آغا در اسلامبول موجود است . و با جدول خط کشی شده است . »

مرحوم شیخ الاسلام زنجانی طاب ثراه در انتقادی که بر کتاب آثار الشیعه قسمت مربوط بمؤلفات خواجه طوسی نوشته مرقوم داشته : « نسبت این کتاب بخواجه مسلم نیست و در مصر کتابی باسم خريدة العجايب چاپ شده است که باین الوردی نسبت می دهند . نسخه خطی از خريدة العجايب در نجف دیده ام که بر آن علامتهای قرمز نوشته اند ، و در آن خرافات و موهومات بسیار است که مقام خواجه از آن منزّه می باشد <sup>۲</sup> .

این چند رساله و کتاب نیز به محقق طوسی منسوب است :

۱۸۴- رساله اثبات واجب بطریق مناظره بفارسی .

۱۸۵- مقاله راجع به احکام قمر و حالات شش گانه او .

۱۸۶- مقاله راجع به آثار کواکب سبعة و قران ماه .

۱۸۷- رساله فی تحقیق قوی الرحمن .

۱۸۸- قطعه ای از سفینه خواجه ، نسخه آن بشماره ۵۵۸۹ در کتابخانه

آستان قدس است .

۱۸۹- رساله مطلوب المؤمنین در تأیید مذهب باطنیه .

۱۹۰- رساله در فضول کلام .

## اشعار خواجه

خواجه گاهگاه در سرودن شعر تفنن می کرده، و به زبان عربی و فارسی اشعاری می سروده است و مسلماً او را قصاید و قطعات عربی و فارسی و شعر بسیار بوده که جمع نشده و از میان رفته و دستخوش حوادث گشته است، ابن کثیر در کتاب البدایة و النهایة در شرح حال خواجه گوید: «وله شعر جید قوی»<sup>۱</sup> ولیکن اکنون جز چند قطعه و چند رباعی و مثنوی کوتاهی چیز دیگری از اشعارش بجا نمانده است.

نگارنده با تجسس بسیار، مقداری از اشعارش را از کتب مختلف و بعضی از 'جنگها جمع آوری نموده و با ذکر مأخذ در اینجا ایراد کرد.

اشعار عربی ذیل در آغاز مکتوبی است که خواجه در ابتدای شرح رسالة العلم در جواب شیخ جمال الدین علی بن سلیمان آورده، و ظاهر است که از خود اوست.

اتانی کتاب فی البلاغة منته	الی غاية لیست یقارب بالوصف
فمنظومه کالدّر جاد نظامه	و منثوره مثل الدراری فی اللطف
دقیق المعانی فی جزالة لفظه	تجود فی نظم الغموض الی الكشف

۱- البدایة والنهایة عماد الدین ابی الفدا اسماعیل ص ۲۶۷

۲- تحریفی صم.

کفانیة حار العقول بحسنها  
 اتی عن کبیر ذی فضائل جمّة  
 فاصبحت مشتاقاً الیه مشاهداً<sup>۱</sup>  
 رجا الطرف ایضا کالفؤاد لقاءه  
 قرأت من العنوان حین فتحته  
 ولما بدا لى ذکرکم فى مسامعى  
 فصادفت هذا البیت فى شرح قصتى  
 این دو بیت نیز در صدر نامه و رساله ایست که به صدرالدین قونوی مرقوم  
 داشته است :

اتانى كتاب ما اراه مشابها  
 بغیر کتاب الله من مآثر الكتب  
 اتى من امام نور الله قلبه  
 وصیر مرفوعا لدی ستره الحجب<sup>۲</sup>  
 و نامه ای که به علم الدین قیصر حنفی نوشته به ابیات چندی مصدر بوده  
 که از جمله بیت زیر است که هم از خود اوست :

سلام على علامة المتبحر  
 على علم الدین الحنفی قیصره<sup>۳</sup>  
 شیخ حر عاملی در کتاب امل الامل دو قطعه عربی زیر را به خواجه نسبت  
 داده است .

کنا عدما ولم یکن من خلل  
 والامر بحاله اذا سامتنا

۱- و شاهدا .

۲- کذا در چند نسخه : طرفی - قافیه تکرار شده است .

۳- شرح رساله العلم خواجه نسخه خطی نگارنده .

۴- رساله اجوبة المسائل خواجه نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی

شماره های ۳۱۲ و ۹۹۴ .

۵- تلخیص مجمع الاداب ابن الفوطی چاپ بغداد ص ۶۱۵ .

باطول فثاننا و تبقى الدنيا  
لا الرسم يفى لنا ولا اسم المغنى  
ايضاً

ما للمثال الذى مازال مشتهراً  
المنطقيين فى الشرطى تسديد  
اماراً و وجه من اهوى و طرته  
الشمس طالعة و الليل موجود<sup>١</sup>  
و ديگرى روايت کرده است :

لو ان عبداً اتى بالصالحات غداً  
وودّ كل نبى مرسل و ولى  
وصام ماصام صوام بلا ملل  
وقام ماقام قوام بلا كسل  
و حج كم حج لله واجبة  
وطاف بالبيت طاف غير مفتعل  
و طار فى الجولايأوى الى احد  
و غاص فى البحر مأموناً من البلل  
واكسى اليتامى من الديباج كلهم  
واطعمهم من لذيذ البر و العسل  
وعاش فى الناس آلافاً مؤلفة  
عار من الذنب معصوماً من الزلل  
ما كان فى الحشر يوم البعث منتفعاً  
الا بحب امير المؤمنين على<sup>٢</sup>

چهار بيت زیر در تعريف و توصيف كتاب الطهارة ابو على مسكويه در  
ديباچه كتاب اخلاق ناصرى آمده است كه ظاهراً از آن خود اوست :

بنفسى كتاب حاز كل فضيلة  
و صار لتكميل البرية ضامنا  
مؤلفه قد ابرز الحق خالصا  
بتأليفه من بعد ما كان كامنا  
ووسمه باسم الطهارة قاضيا  
به حق معناه ولم يكن ماينا  
لقد بذل المجهود لله دّره  
فما كان فى نصيح الخلائق خائنا

١- امل للامل شيخ حر عاملى ص ٦٨ ضميمه منتهى المقال جابى و كتاب  
روضات الجنات ص ٦٠٦ .

٢- روضات الجنات خوانسارى ص ٦٠٧ .

و نیز چند بیت عربی در مدح علاء الدین محمد و ناصر الدین محتشم در  
مقدمه اول اخلاق ناصری سروده که در آنجا مذکور شد و بتکرار آن نیازی نیست.

این قطعه فارسی نیز بدو منسوبست :

نبرد مهتری چو دست دهد	روز تا شب شراب نوشیدن
یا غذای لذیذ را خوردن	یا لباس لطیف پوشیدن
من بگویم که مهتری چه بود	گر توانی ز من نبوشیدن
غمگنان را زغم رهانیدن	در مراعات خلق کوشیدن

و این قطعه هم در احکام علم قرائت به او منسوبست :

تنوین و نون و ساکنه ، حکمش بدان ای هوشیار  
کز حکم وی زینت بود ، اندر کلام کردگار  
اظهار کن در حرف حلق ، ادغام کن در یرملون  
مقلوب کن در حرف بسا ، در مابقی اخفا بیار<sup>۱</sup>

و در فرق بین دال و ذال گفته :

آنان که به فارسی سخن می گویند در معرض دال ذال را نشانند  
ما قبل وی ارسا کن جز «وای» بود دال است و گرنه ذال معجم خوانند<sup>۲</sup>

این دو بیتی در اختیارات نیز به خواجه منسوبست :

اختیار هر چه خواهی هفت چیز آور بجا  
تا تو و کار تو نیکو باشد و تن بی مرض  
حال مه مسعود باید ، حال بیت و صاحبش  
حال طالع صاحبش صاحب غرض بیت الغرض

۱- روضات ص ۶۰۷

۲- در فرهنگ جهانگیری این دو بیت به خواجه نسبت داده شده است .

محمد بن بدر جاجرمی در کتاب مونس الاحرار این قطعه را به نام خواجه ثبت کرده است :

جهان ای مرد عاقل بان نیرزد <sup>۱</sup>	غم و اندوه بی پایان نیرزد
سرا و باغ و ایوان منقش	جفای گنبد گردان نیرزد
شراب لعل و وصل ماهرویان	خمار و محنت هجران نیرزد
لباس شستری و قند و شکر	هوای گرم خوزستان نیرزد
گرفتم ملک تدو ملک سلیمان	عذاب و غصه دیوان نیرزد
وگر خود آصفی اندر وزارت	به خوف و هیبت سلطان نیرزد
چو یوسف گر عزیز مصر گردی	ترا آن خواری زندان نیرزد
وگر خود حضرت فغفور چین است	بچین ابروی دربان نیرزد
گرفتم صید تو شد آهوی مشک	مقالات سگ و سگبان نیرزد
برای مال ، جان کاهی ، ندانی	که آن افزون به این نقصان نیرزد
مرنجان جان که پیش اهل بینش <sup>۲</sup>	همه عالم عذاب جان نیرزد <sup>۳</sup>

در کتاب روضات الجنات و مطلع الشمس از کتاب مقامع الفضل نقل شده که در آن کتاب این بیت :

علم ازلی علت عصیان گشتن      نزد عقلا ز غایت جهل بود  
 بخواجه نسبت داده شده ، و صاحب مقامع نوشته است که خواجه آنرا در  
 جواب این بیت منسوب بحکیم خیام گفته است :  
 می خوردن من حق از ازل میدانست      گر می نخورم علم خدا جهل بود

۱- نسخه مونس الاحرار/خطی کتابخانه آستان قدس : بآن نیرزد - و در نسخه

چاپی : نان نیرزد . ۲- نسخه چاپی : دانش

۳- نسخه خطی مونس الاحرار کتابخانه آستان قدس و نسخه چاپی ص ۸۹۱ .

بعضی نوشته‌اند خواجه او را به این رباعی جواب گفته است :

این نکته نگوید آنکه او اهل بود      زیرا که جواب شبهه‌اش سهل بود  
 علم ازلی علت عصبان گشتن      نزد عقلا ز غایت جهل بود  
 ولیکن حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده بیت منسوب بخيام را با اندک  
 اختلافی بسراج قمری نسبت داده و رباعی منسوب بخواجه را بعزالدين نامی  
 و گفته: «سراج الدین قمری در فسقیات غلوی تمام داشت و در آن معنی گفته :  
 من می خورم و هر که چو من اهل بود

می خوردن من بنزد وی سهل بود  
 می خوردن من حق به ازل می دانست

گر می نخورم علم خدا جهل بود<sup>۱</sup>

و همو در همان تاریخ در شرح حال عزالدین گرجی گوید :

«از قزوین است از قبیله گرجیان؛ اشعار خوب دارد. در جواب سراج الدین  
 قمری گفته است :

گفتی که گنه بنزد من سهل بود      این کی گوید کسی که او اهل بود  
 علم ازلی علت عصبان کردن      نزد علما ز غایت جهل بود<sup>۱</sup>  
 و نیز محمد بن بدر جاجر می در کتاب مونس الاحرار رباعی زیر را بامام  
 فخر رازی نسبت داده است :

آن مرد نیم کز عدم بیم آید      کان نیم مرا بهتر از این نیم آید  
 جانی است مرا بعاریت داده خدا      تسلیم کنم چو وقت تسلیم آید  
 و گفته : خواجه نصیر در جواب گوید :

هر دم دل خود را چو سرمیم کنی      تسلیم قضا را سپر بیم کنی



آیا تو کتی که تارضای تو بود در دست تو خود که (تاتو) تسلیم کنی<sup>۱</sup>  
 رباعی زیر در صدر نامه ایست که خواجه در جواب صدرالدین قونوی  
 نوشته و اسئله او را پاسخ داده ، ظاهر این است که از خود خواجه باشد :  
 از نامه تو ، ملک جهان یافت دلم  
 وز لفظ تو ، عمر جاودان یافت دلم  
 دل مرده بدم چو نامه بر خوانده شدم  
 از هر حرفی هزار جان یافت دلم<sup>۲</sup>

و مرحوم خوانساری در کتاب روضات الجنات قطعه زیر را به خواجه  
 طوسی نسبت داده که به طریق مطایبه درباره سیف الدین باخرزی گفته :

مفخر دهر شیخ باخرزی      بالله ار تو به ارزنی ارزی  
 با خردمند کی توانی زیست      چون ترا گفته اند باخرزی<sup>۲</sup>  
 مطایبه فوق با سیف الدین باخرزی بدون ذکر نام گوینده آن و جواب  
 سیف الدین در جنگی بصورت زیر دیده شد :

هله ای سیف دین باخرزی      بالله ار تو به ارزنی ارزی  
 کی تو با آدمی توانی زیست      چون ترا گفته اند باخرزی

۱- از جزوه مونس الاحرار خطی نسخه مرحوم علامه میرزا محمدخان قزوینی  
 طاب ثراه - و در تذکره هفت اقلیم رباعی بالا به صورت زیر نقل شده :

تا چند سر خود چو سر میم کنی      تسلیم و رضا را سپر میم کنی  
 آخر تو کتی که تا رضایت بود ؟      یا چیست ترا که تا تو تسلیم کنی

۲- رساله اجوبه المسائل خواجه نسخه خطی کتابخانه آستان قدس رضوی  
 شماره ۳۱۲ .

۳- روضات حاشیه صفحه ۸۱

جواب سيف الدين :

برو ای دوست طاعتی می کن      تا به کی فسق و معصیت ورزی  
آخر عمر با تو خواهم زیست      چون مرا گفته اند با خریزی  
این چند بیت از جمله ابیات مثنویست که به خواجه طوسی منسوب  
و در کتاب تذکرة الشعراء خطی قدیمی کتابخانه مجلس شورای ملی  
بشماره ( ۹۰۰ ) در دنباله اشعار اوحدالدین رازی که سه بیت اولش این  
است آمده :

پاره موم از قضا دی داشتم  
صورتی زیبا برو بنگاشتم  
کودکی در دستم آنرا بنگریست  
صورت آن خوبش آمد گفت کیست  
گفتم این مومست ای کودک بگیر  
کین بود در ذات خود صورت پذیر  
الخ

و در عنوان آن ذکر شده :

ملك الحكماء نصير الدين طوسي گوید در تمت این معنی :  
کودک زيرك چو بشنید این سخن  
گفت این ره را نه سر پیدا نه بن  
نیست این حجت که گفتی دلپذیر  
من ز فطرت گفتم ، این بر من مگیر  
موم را من می شناسم بی شکی  
کز دو چیزست اصل اوبس با یکی

نیست با او صورت ذاتی بهم  
 در دل من نیست زو بیمار و غم  
 صورت عارضی که از وی زایلست  
 از زوال او مرا درد دلست  
 بر فوات اوست یکسر حسرتم  
 وز فنا بعد از بقا در حیرتم  
 من نیارم آوردن در خیال  
 کز کجا آمد کجا شد، چیست حال  
 کاشکی گشتی به نزد من درست  
 تا دگر باز آید آن شکل نخست  
 من ز حال مثل او ایمن نیم  
 کاشکی دانستمی تا برچیم  
 این تن من بر مثال موم بود  
 جان من چون نفس او معلوم بود  
 هر دو را اکنون همی بینم قرین  
 حالشان گوئی چه باشد بعد از این  
 قول کودک در دلم شد جای گیر  
 کان تفحص بود ما را ناگزیر  
 گفتم آنج او گفت عین حکمتست  
 زانکه آن کودک ز اهل فطنتست  
 بر رسیدم این سخن از عام و خاص  
 تا مگر یابم از آن حیرت خلاص

هر که دعوی کرد حلّ این سخن  
 یا مغالط بود یا غلط من  
 دیگران خود بیشتر جاهل 'بدند  
 و اهل علم از حدّ آن غافل 'بدند  
 تا یکی دیدم ز ما مهتر به سال  
 کو بدانستی جواب هر سؤال  
 پیش او تقریر کردم قصه را  
 شرح دادم قصه پر غصه را  
 گفت این بر کودکان مشکل بود  
 مهتران را علم این حاصل بود  
 فکر کن در حال موم خود نخست  
 تا بیایی آنچه می‌بایی درست  
 ماده و صورت درو تا جمع نیست  
 نام او در عرف باری شمع نیست  
 لیکن آن مجموعه گرچه موم تست  
 جز پذیرا نیست و این معلوم تست  
 نقش از نقاش شد در وی پدید  
 وین سخن باور کند هر کوشنید  
 گر پذیرا صورت از خود یافتی  
 سوی دیگر صورتی نشافتی  
 آب‌ر سردی چو از خود حاصل است  
 گر کنی گرمش بسردی مایل است

ور بخود بازش گذاری جاودان  
 گرمی اندر وی نیابی بی گمان  
 هست صورت بخش جز صورت پذیر  
 نیست زیشان هر دو صورت راگزیر  
 باز صورتگر، اگر صورت نداشت  
 بر پذیرفتار نتواند نگاشت  
 معطی درویش چون بخشد عطا  
 با مؤدی چون کند لاشیء ادا  
 تو توانی کرد هم معلوم خویش  
 گر کنی اندیشه‌ای در موم خویش  
 کی توانی گر کنی بر موم نقش  
 آنچه باشد در دلت معدوم نقش  
 لیک چون در وی نگاری صورتی  
 کرده باشی بیشتر زان فکرنی  
 بی گمان دانی که نقش حاصلت  
 هست آن نقشی که بود اندر دلت  
 گر چه این مسبوق و آن سابق بود  
 آنکه این آنست هم صادق بود  
 باز اگر از موم زایل یابی اش  
 در خمیر خویش حاصل یابی اش  
 در حقیقت هر دو را هست اتحاد  
 وین تکثر هست عاید با مواد

مادهٔ اول که عکس اولست  
 چون دوم صورت بهشم احوست  
 ذات اول واحد است و او کثیر  
 اوست صورت بخش وین صورت پذیر  
 اوبخود هست است وین گر نیستی  
 ماندی محروم ازو هر نیستی  
 لاجرم زان نیستی بی منها  
 نیستیها شد ازو چون هستها  
 غایت ماده چو بُد تکمیل او  
 کی سزد از جود حق تعطیل او  
 یافت خط از علت ایجاد خویش  
 دم به دم برقدر استعداد خویش  
 صد هزاران نفس گشت ازوی پدید  
 هر یکی بندی دگر را شد کلید  
 گر صور بسیار بینی با مواد  
 نیست جز يك ذات مبدا و معاد  
 چون شدی آگاه از ذات و صفات  
 بر سراسر جملگی کائنات  
 نورها می دان که کرد از حق طلوع  
 جمله را هم سوی او باشد رجوع  
 چون از او بُد هر یکی را ابتدا  
 هم بدو باید که باشد انتها<sup>۱</sup>

غیر از او گر کهنه‌اند و گر نوند  
 زوهمی آیند و زی او می‌روند  
 گر تو و من<sup>۱</sup> نیستی اندر میان  
 اوستی و اوستی تا جاودان  
 چون بباشد من علیها را زوال  
 چیست باقی وجه رب ذوالجلال  
 پس چو هست و نیست یکسر مغز<sup>۲</sup> و پوست  
 اوست یا هم اوست یا هم زوست اوست<sup>۳</sup>  
 قطعه ذیل در مجله یادگار<sup>۴</sup> به نام خواجه از يك مجموعه خطی نقل  
 شده است .

روزی بسر خاک شهیدی رسیدم  
 زان خاک یکی نالگک زار شنیدم  
 زان نالگک زار فروماندم و از پای  
 افتادم و در خاک چو مرغی بطییدم  
 می‌گفت که ای زمره احباب بیائید  
 يك ره به تماشای سخنهای لذیدم

---

۱- چون من و تو

۲- چون سراسر جملگی مغز است .

۳- اوست یا هم زوست پس هم اوست کوست ، هشت بیت آخر نیز در مجموعه‌ای  
 از کتب اهدائی شاد روان مرحوم طباطبائی بکتابخانه مجلس شورای ملی دیده شد  
 که بخواجه نسبت داده شده بود .

۴- صفحه ۸۹ شماره ششم و هفتم سال سوم مجله یادگار نقل از مجموعه متعلق به  
 آقای حسین باستان که در حدود سال هفتصد هجری کاتب شده است .

از من بنیوشید که چون رفتم از آغاز  
 وز راه به مقصد به چه اسباب رسیدم  
 اول که به باغ نظر لطف الهی  
 برگلبن تکوین گل تقویم بچیدم  
 تقویم نمو گشت و نمو حس شد و یک چند  
 در ورطه اعمال بهیمی بچیدم  
 کرم غضبی و شهوی بود شب و روز  
 برخویشتن از عجب و تکبر بنمیدم<sup>۱</sup>  
 یک ره بدم از حکم تساوی و تکاپوی  
 خیر و شر و مزد و بزه و پاک و پلیدم  
 بار دوم از جاذبه لطف الهی  
 قصد حرکت کردم و از جا بجهیدم  
 در راه بلاغت سبب تربیت گشت  
 شیرینی که ز پستان توهم بمکیدم  
 زان روی که چشم دو نظر داشت مخالف  
 گاهی بفنا گه به بقا می نگریدم  
 گاهی شدم از روی صفا مایل عقبی  
 وان مرتبه از قوت ایمان بگزیدم  
 گاهی شدم از روی هوی فتنه دنیا  
 و انرا بدل و دیده ز شیطان بخریدم  
 گه در طلب جاه شدم دستکش دیو  
 گه جاه رها کردم و با دیو چخیدم

---

 ۱- نمیلن یعنی توجه کردن .



گاهی به خرابات زدم بانگ میاهوی  
 گاهی به سوی مسجد و محراب دویدم  
 چاره نبند از بند تکالیف در آن کوی  
 بسیار عذاب و علل و رنج کشیدم  
 بودم بهمان بند و همان قفل گرفتار  
 تا گشت همان بند و همان قفل کلیدم  
 بر ذروه معراج چهارم شدم آنگاه  
 يك شربت از آن آب مبارك بچشیدم  
 در مجلس تسلیم ز خود باز رها کنید  
 ساقی کرامات به يك جام ننیدم  
 دیدم به عیان مجلس اخوان صفارا  
 وز شادی آن صور محبت بدمیدم  
 نفسم به کمال شرف از رتبت عقلی  
 پیوست و ز آرایش حسی بیریدم  
 مرغ نظرم پرزد و چون طایر میمون  
 از بند قفس خانه خلقی بیریدم  
 چون چرخ فلک خواست که مانع شودم زین  
 در حال بر او پرده نه طاق دریدم  
 چندانک قضا و قدر اشکال عجایب  
 از غیب نمودی بمن از وی نرمیدم  
 در عالم اجسام مرا آنچه اثر بود  
 عین همه در عالم ارواح بدیدم

دو گوهر علم و عمل در طبق جان

در پیش سرا پرده اسرار کشیدم

مرگم نکشد نیز که از چشمه حیوان

در مرتبه مانند خضر آب چشیدم

خود مرگ چه باشد که به شمشیر قیامت

مرگ و ملك الموت بهم کشته بدیدم

بر خواندمش این بیت که گفتست سنائی

المنة لله که به مقصود رسیدم

اسامی ماههای ترکان و او یغوران که خواجه به فارسی بترتیب نظم

کرده است :

بشنو از من يك به يك تا حفظ گردد مر ترا

نام سال ترك بر ترتیب اگر داری هوس

موش و گاو بوز و خر گوش ازدها و مار و اسب

گوسفند و بوزنه مرغ و سگ و خوکست و بس

و نیز اشعاری که بمعلم ثالث نصیر الحق و الدین قدس الله روحه نسبت

داده شده این ابیاتست که در اقسام موجود گفته شده است :

موجود منقسم به دو قسم است نزد عقل

یا واجب الوجود و یا ممکن الوجود

ممکن دو قسم گشت ، یعنی جوهر و عرض

جوهر به پنج قسم شد ای ناظم عقود

جسم و دو اصل او که هیولی و صورت اند

پس نفس و عقل این همه را یادگیر زود

نه قسم گشت جنس عرض وین دقیقه را  
 در حین بحث جوهر عقلی به من نمود  
 چون کم و کیف و این ومتی و مضاف و وضع  
 پس یفعل است و ینفعل و ملک از وجود  
 پس واجب الوجود از اینها منزهست  
 کو بود و هست و باشد و اینها (یکی) نبود<sup>۱</sup>  
 در مجموعه دیگری این چند بیت نیز به خواجه نسبت داده شده است :  
 من از اعداد دیدم یکم عدد را      کز و شش طرح می کردم نشد کم  
 و گر چون بر سرش شش می فزودم      از آن مقدار افزون می نشدم  
 از این دشوار تر هرگز نباشد      برون آر ای بعلم جبر محکم  
 و در دنباله این اشعار نوشته شده « وقیل فی هذا المعنی » :  
 ز صد گر دو سیصد بگاهی صداست      و گر هم دو سیصد فزائی صداست

۱- جنگ شماره ۳۰۲ از کتب مرحوم خاتم الحکماء میرزا محمد طاهر تنکابنی  
 طاب ثراه که تاریخ تحریر آن ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ و اکنون متعلق به کتابخانه مجلس  
 شورای ملی است .

۲- کافی بن محتشم فاینی از جمله حکما و دانشمندان عصر صفوی این آیات را  
 شرح کرده ، و رساله ای در ده صفحه ترتیب داده است ، نسخه آن ضمن مجموعه ای در  
 کتابخانه مرکزی دانشگاه موجود است .  
 اول آن بعد از بسمله :

« الحمد لله وحده والصلوة علی رسوله وآله الطاهرين ، وبعد این چند کلمه ایست  
 در شرح آیات سبعة ای که حکیم کامل و استاد فاضل نصیرالدین محمد طوسی در شرح  
 اقسام موجودات نظم فرموده است که بنظر ارباب حکمت برسد .  
 آخر آن: تمت بالخیر والسعادة علی بدمؤلفها کافی بن محتشم القایینی ختم له بالحسنی .

قطعات و رباعیات زیر نیز در کتب تاریخ و تذکره به خواجه نسبت داده شده است :

منم آنکه خدمت تو کنم و نمی توانم  
توئی آنکه چاره من نکنی و میتوانی  
دل من نمی پذیرد بدل تو یار گیرد

بتو دیگری چه ماند، تو بدیگری چه مانی

قطعه در پرده های چشم

کرد آفریدگار تعالی به فضل خویش

چشم به هفت پرده و سه آب منقسم

صلب و مشیمه و شبکه زجاجیه و جلید

پس عنکبوت و بیض و عنب قرن و ملتحم

و مقولات عشر را خواجه در این بیت جمع کرده است :

مردی دراز و نیکو مهتر به شهر امروز

با خواسته نشسته میکرد خویش فیروز

جوهر، کم، کیف، اضافه، این، متی

ملك، وضع، فعل، انفعال

قطب الدین شیرازی شاگرد محقق طوسی نیز مقولات عشر را در این بیت

نظم کرده است :

گل به بستان دوش در خوشتر لباسی خفته بود

جوهر، این، متی، ملك، وضع

۱- این قسمت از شماره ۸، مجله اردغان صفحه ۵۳۹-۵۴۰ از مقالات مسلسل

حالات خواجه نصیر طوسی بقلم فاضل محترم آقای مدرسی چهاردهمی اخذ شد.

يك نسيم از كوی جانان خاست خرم تر شكفت<sup>۱</sup>  
كسم ، كيف ، اضافه ، فعل ، انفعال

\*\*\*

اقبال را بقا نبود دل برو مبند  
عمری که در غرور گذاری هبا بود  
ور نیست باورت زمن این نکته گوش کن  
اقبال را چو قلب کنی لا بقا بود<sup>۲</sup>  
درفر هنگ جهانگیری ذیل لغت چنگ که بمعنی گفتار و سخن آمده این  
سه بیت به نصیرالدین طوسی نسبت داده است :  
خمش بودن نکو فضلست لیکن  
نه چندان که گویندت که گنگی  
همان بهتر که در بزم افاضل  
ز دانشهای خود چیزی بچنگی  
که تا معلوم گردد بر اکابر  
که تو شاخ گلی یا چوب شنگی  
دو رباعی زیر نیز در تذکرة الشعرا<sup>۳</sup> بنام خواجه طوسی ثبت است و  
نوشته شده « استاد البشر نصیرالدین الطوسی راست » .

۱- در گنگی که تاریخ تحریر آن ۱۰۹۷ است این بیت بدون اسناد به قطب الدین  
دیده شد . رجوع شود بمجموعه شماره ۳۰۲ از کتب مرحوم میرزای تنکابنی مضبوط  
در کتابخانه مجلس شورای ملی .

۲- مجله ارمغان شماره ۸ ص ۵۳۵ و ۵۳۶ .

۳- تذکرة الشعرا نسخه خطی کتابخانه مجلس شورای ملی شماره ۹۰۰

از بهر سرانجام ده انجام بخوان  
 دروی نگر و حقیقت جام بخوان  
 این است دعا که مرده را زنده کند  
 تو ورد کن و هر سحر و شام بخوان

\*\*\*

گفتم که دلم ز علم محروم نشد  
 کم ماند ز اسرار که مفهوم نشد  
 اکنون که بچشم عقل در می نگرم  
 معلوم شد که هیچ معلوم نشد  
 در مجموعه شماره ۲۲ کتابخانه مجلس شورای ملی دو بیت زیر نیز  
 بهخواجه طوسی نسبت داده شده است :  
 عارف نشود کس بتراشیدن سر  
 فخری نبود بس بتراشیدن سر  
 اول ز سر تراش بر باید خاست  
 مشغول شدن پس بتراشیدن سر  
 و ایضا در همان مجموعه بیت زیر به او منسوب شده است :  
 گر نشستم بر سر بازار و نوشیدم شراب  
 گو نرنجد محتسب شیخا ترا باری چه شد؟  
 در کتاب ریاض العلماء میرزا عبد الله افندی قطعه زیر نیز بهخواجه نسبت  
 داده شده است :

هر که گوید جهان قدیم آمد	نبود دیده دلش بینا
برحدوث جهان دلیل بس است	تیز در ریش بوعلی سینا

که بدون تردید و شك از خواجه طوسی نیست .

\*\*\*

نظام بی‌نظام از کافرم خواند چراغ کذب را نبود فروغی  
مسلمان خوانمش زیرا که نبود مکافات دروغی جز دروغی<sup>۱</sup>

\*\*\*

چون نقطه اگر ساکن یکجای شوی  
چون دایره گری محیط پیمای شوی  
از قسمت خویش دست بیرون نبری  
گری چون سر پرگار همه پای شوی

\*\*\*

نی هر که بود به عشق دیوانه بود  
نی هر مرغی سزای این دانه بود  
صد قرن بگردد و نگردد پیدا  
مردی که به نفس خویش مردانه بود

\*\*\*

اول ز مکتونات عقل و جانست  
و اندر پس او نه فلك گردانست  
زینها چو گذر کنی چهار ارکانست  
پس معدن و پس نبات و پس حیوانست

\*\*\*

زان پیش که نور بر ثریا بستند  
این منطقه بر میان جوزا بستند

در کتم عدم بسان آتش بر شمع  
عشقت بهزار رشته بر ما بستند

\*\*\*

هر چند همه هستی خود می‌دانیم  
چون کار به ذات می‌رسد حیرانیم  
بالجمله به دوک پیره زن می‌مانیم  
سر رشته به دست ما و سرگردانیم

\*\*\*

اندر ره معرفت بسی تاخته‌ام  
و اندر صف عارفان سرافراخته‌ام  
چون پرده زروی دل برانداخته‌ام  
بشناخته‌ام که هیچ نشناخته‌ام

\*\*\*

آن قوم که راه بین فتادند و شدند  
کس را بیقین خبر ندادند و شدند  
آن عقده که هیچکس نتوانست گشاد  
هر يك گرمی<sup>۱</sup> بر آن نهادند و شدند

\*\*\*

جز حق حکمی که حکم<sup>۲</sup> را شاید نیست  
حکمی که ز حکم حق فزون آید نیست

۱- هر يك بندی .

۲- ملك .



هر چیز که هست آن چنان می‌باید  
وان چیز که آن چنان نمی‌باید نیست

\*\*\*

ای بی خبر این شکل موهّم هیچ است  
وین دایره و سطح مجسم هیچ است  
خوش باش که در نشیمن کون و فساد  
وابسته یکدمی و آنهم هیچ است

\*\*\*

موجود بحق واحد اول باشد  
باقی همه موهوم و مخیل باشد  
هر چیز جز او که آید اندر نظرت  
نقش دومین چشم احوال باشد

\*\*\*

گر زانکه براستخوان نماند رگ و پی  
از خانه تسلیم منه بیرون پی  
گردن منه ار خصم بود رستم زال  
منت مکش ار دوست بود حاتم طی

\*\*\*

چون در سفریم ای پسر هیچ مگوی  
احوال حضر در این سفر هیچ مگوی  
ما هیچ و جهان هیچ و غم و شادی هیچ  
میدان که نه‌ای هیچ دگر هیچ مگوی<sup>۱</sup>

۱- مطلع الشمس ج ۱ ص ۲۲۹ و روضات الجنات ص ۶۰۷ و مجمع الفصحا ج ۱

وهم ازوست

گر چشم یقین<sup>۱</sup> تو نه کج می باشد

ترسا به کلیسا رود و حج باشد

هر چیز که هست آن چنان می باید

ابروی تو گر راست بود کج باشد

\*\*\*

از هر چه نه از بهر تو کردم توبه

وربی تو غمی خوردم از آن غم توبه

وان نیز که بعد از این برای تو کنم

گر بهتر از آن توان از آنهم توبه<sup>۲</sup>

ابن القوطی در تلخیص مجمع الآداب این دوییتی را از خواجه نقل کرده

است:

زین گوشه و ایوان که برافراشته ای

وین خواسته خلق که برداشته ای

چه فائده بد ترا چو نایافته کلم

بگذشتی و اینها همه بگذاشته ای

این چند دوییتی هم در مجموعه دیگر بنام خواجه طوسی ثبت بود

نوشته شد:<sup>۳</sup>

۱- گردیده عقل .

۲- از مجموعه ای که در کتابخانه ملی فرهنگ برای فروش عرضه شده بود

اخذ شد .

۳- مجموعه شماره ۱۲۳۱ کتابخانه مجلس شورای ملی .

آحاد بر آحاد فراز آر مدام  
 ده بفکن و هر زائده را ده کن نام  
 وز هر طرفی نگر که تا ده چند است  
 در یکدگرش ضرب کن و ساز تمام

\*\*\*

بگذشته ز ماه ضرب کن ای سرور  
 بر سیزده و سیزدهی بر سر بر  
 وانگه ز حساب طرح کن سی سی را  
 از منزل آفتاب تا برج قمر

\*\*\*

هر روز ز ماه سیزده تخمین کن  
 پس بیست و شش دگر برو تعیین کن  
 هر برجی را ز منزل خور سی ده  
 میدان درجات مه مرا تحسین کن  
 مرحوم میرزا محسن فیض (قلس سره) در رساله غنیة الانام فی معرفة  
 الساعات والایام، و در رساله دیگر خود مسماة به معیار الساعات ایبات زیر را  
 که در اختیارات ایام هفته است به محقق طوسی نسبت داده و گوید خواجه  
 گفتار حضرت ابی عبدالله جعفر بن محمد الصادق (ع) را ترجمه نموده است .  
 بقول جعفر صادق خلاصة سادات  
 ز ماه فارسیان هفت روز مذموم است  
 نخست روز سیم باز پنجم و پس از آن  
 چوروز سیزدهم روز شانزدهم شوم است

دگر ز عشر سیم بیست و یک چو بیست و چهار  
 و بیست و پنج که آنهم به نحس مرقوم است  
 به جز عبادت کاری مکن در این ایام  
 اگر چه نیک و بدت همچو رزق مقسوم است  
 بماند بیست و سه روز خجسته مختار  
 که در عموم حوائج به خیر مختوم است  
 و یک چارم و هشتم سفر مکن زنهار  
 که هلك و خوف در این هر دو نص محتوم است  
 بروز یازدهم پیش پادشاه مرو  
 اگر چه سنگ دلش بر تو نرم چون موم است  
 گریز نیز در این روز نا پسند آمد  
 که ره مخوف و هوای خلاص مسموم است  
 مکن دوازدهم با کسی مناظره ای  
 که در خصومت این روز، صلح معدوم است<sup>۱</sup>

هذا النظم والقواعد منسوبة الى المحقق الطوسي<sup>۲</sup>

آنچه بگذشته است از سالت	بشمر از مه ملکشاهی
پس بهر برج ده تو ماهی را	تا بیرجی رسی که میخواهی
لیک اینجا دقیقه ای بشنو	اگر از سر کار آگاهی
ماهی از سال اگر ز نصف گذشت	و تو در سلس اول ماهی

۱- از مجموعه خطی متعلق به نگارنده .

۲- از رسالة غیة الانام فی معرفة الساعات والایام - و عنوان نسبت به محقق طوسی در حاشیه نوشته شده است .

مکن آن ماه را حساب آنگاه      تا نیاید در آن غلط راهی  
دویت زیر نیز در کتاب اخلاق ناصری فصل چهارم در سیاست و تدبیر  
اولاد درج است که ظاهراً از خود خواجه است :

زنهار که از برای فرزند      معلول و لثیم دایه میسند  
خوئی که به شیر در بدن رفت      آن دم برود که جان ز تن رفت  
در معرفه اوقات ساعات :

چو خواهی بدانی تو ساعات روز  
زمین مساوی طلب دل فروز  
پس آنگه بین سایه خویش را  
قدم کن بدانی کم و بیش را  
قدم چون شود بیست آنگه چهار  
بود ساعت اولین از نهار  
شود سیزده چون قدم ای پسر  
دوم ساعت از روز دانی دگر  
بین نه قدم را سه ساعت شناس  
تو شش را بیا چار دان بی قیاس  
سیم گر بود ساعت پنجمین  
ششم ظل ثانی ز کل بر زمین  
قدم چون سه ماند ز بعد زوال  
بود ساعت هفتمین بی مثال  
دگر شش قدم هشت ساعت شمر  
نهم ساعتش نه قدم می شمر

دهم ساعتش دان ده و دو قدم  
 ده و چهار شد یازده بی الم  
 بساعت ده و دو شود در غروب  
 خور عالم افروز دور از عیوب

این بود بعضی از اشعار منسوب بخواجه طوسی که از تذکرها و مجموعه‌ها و جنگها و کتب دیگر جمع و در این دفتر ثبت گردید . و با تتبع بیشتری میتوان اشعار دیگری باز از او بدست آورد و براین ابیات افزود . چه بتصریح صلاح الدین صفدی در کتاب « الوافی بالوفیات » و محمد بن شاکر در کتاب « فوات الوفيات » خواجه را شعر فارسی بسیاری بوده است که تمام از میان رفته است و جسته جسته بعضی از آنها در مجموعه‌ها و جنگها ضبط شده است . بنابراین با تجسس بیشتری می‌توان اشعار دیگری از او بدست آورد . لیکن باید توجه داشت که هر شعری که بنام نصیر طوسی یا طوسی و امثال آن دیده شود نباید بی‌تأمل و تحقیق از خواجه طوسی دانست ، چنانکه اکنون دیوانی به نام خواجه نصیرالدین طوسی در تهران چاپ و منتشر شده که جز چند رباعی آن که در تذکرها بنام وی ثبت است مسلماً بقیه از خواجه طوسی نیست . و جامع و ناشر دیوان مزبور هر غزلی که تخلص « طوسی » داشته بتصور اینکه از خواجه است در آن دیوان آورده و هیچ مأخذ و مدرک آنرا یاد نکرده و آنرا بنام خواجه نصیرالدین منتشر کرده است . در صورتی که خواجه در غزل سرائی دستی نداشته ، و از او غزلی روایت نشده است . و دیگر آنکه تخلص طوسی معلوم نیست از آن خواجه باشد و شاعر طوسی بسیار بوده که ممکن است تخلص طوسی از آنها باشد . و دیگر آنکه اشعاری که از خواجه رسیده

بیشتر قطعات و رباعیاتست و قصاید دراز و غزل از او کم دیده شده است .  
و اما اشعار چندی که در « رساله شناخت امام » بروش عقاید اسماعیلیه  
گفته شده <sup>۱</sup> و به «خواجه نصیر» نسبت داده شده بدون شك و تردید ازو نیست.  
مانند این ابیات :

ای در وجود رحمت تو ، کون را مکان  
وی در پناه حضرت تو خلق در امان  
از روی شکل مظهري <sup>۲</sup> انوار کردگار  
وز راه عقل مصدری <sup>۳</sup> انواع کن فکان

۱- رساله در عقاید اسماعیلیه بنام «رساله شناخت امام» در ایام دولت شاه طهماسب  
اول صفوی تألیف شده که مؤلفش معلوم نیست و در آن اشعار چندی مناسب با مذهب  
باطنی و اسماعیلی بنام «خواجه نصیر» ذکر شده که از نظم بسیار سست آن مسلم است  
که از خواجه طوسی نیست . رساله مزبور بسال ۹۴۷ میلادی در مطبعه اعتماد قاهره  
بسمی مستشرق فقید ایوانف روسی بطبع رسیده است . نسخه خطی از این رساله که  
ناقص و صفحات اول آن افتاده است ضمن مجموعه ای در کتابخانه آقای سید حسین  
آموزگار بنظر رسید و یکی دیگر از نسخ این مجموعه دیوان شاعریست بنام «غریبی» که  
اشعارش همه مذهبی و قصاید و غزلیات آن تمام در بیان عقاید اسماعیلیه است ، و این  
شاعر چنانکه از مطالعه دیوانش معلوم شد در ایام سلطنت شاه طهماسب اول می زیسته  
و در طی اشعارش گاهی تاریخ ۹۶۲ یاد شده است و چون اشعارش نظیر چند یینی که  
از «رساله شناخت امام» نقل شد می باشد بنا بر این تصور می رود که این اشعار از همان  
غریبی شاعر باشد .

آئی ز روی ظاهر در چشم کل خلق  
 باشی بحکم باطن و از عقل کل نهان  
 ای هر سه کون با تو و تو بوده با همه  
 وی هر دو عالم از تو و تو دوری زین و آن

و این چند بیت دیگر :

چه صور دعوت او حجتش دمید آنکه  
 بعلم زنده بود جمله را بمیراند  
 چه باز صور قیامت بذات خود بدمد  
 هر آنکه مرده جهل است زنده گرداند  
 کسی که زنده شود از ندای دعوت او  
 بتخت مملکت سرمدیش بنشانند  
 کسی که مرده بماند بروز بعثت او  
 بآتش عدم جاودان بسوزاند  
 نشان زندگی او در این جهان این است  
 که دل ز هر چه بود غیر او بیفشاند  
 نشان مردگی آن دگر که این باشد  
 که روز درگه او ذره ای بگرداند  
 و گر ترا بوزد هر دو عالم باشد

و گرنه ذات ترا نیز از تو بستانند

غرض از ذکر این اشعار که مسلماً از خواجۀ طوسی رحمه الله علیه  
 نیست آنست که طایفه اسماعیلیه در کتابهای خویش این شعرهای مست و



بی‌معنی را بدان بزرگ‌بسته و از شهرت وی استفاده کرده‌اند، و احتمال هم دارد که در میان آن طایفه خواجه نصیر نامی غیر خواجه طوسی بوده و این اشعار از او باشد .

این بود تمامی سخن در احوال و آثار خواجه طوسی رحمه الله .  
 سپاس خدای را که توفیق بر اتمام و تجدید طبع آن یافت و صلی الله علی  
 محمد و آله الطاهرین .

فهرست‌ها



## مستدرکات و توضیحات

ص ۳۷ ابن کثیر در تاریخ البداية و النهاية پدر خواجه را بنام عبدالله یاد کرده و آن مسلماً اشتباه است، و در باره خواجه چنین نوشته است

النصیرالدین الطوسی، و يقال الخواجا (كذا) نصیرالدین، اشتغل فی شیبته وحصل علم الاوائل جيد، و صنف فی ذلك فی علم الکلام و شرح الاشارات لابن سینا و وزر لاصحاب قلاع الاموت من الاسماعيلية، ثم وزر لهولاکو، و كان معه فی واقعة بغداد، و من الناس من يزعم انه اشار علی هولاکو بقتل الخليفة والله اعلم، و عندی ان هذا لا یصدر من عاقل و لافاضل، و قد ذكره بعض البغاددة فائنی علیه، وله شعر جيد قوی، و اصل اشتغاله علی المعین سالم بن بدار (كذا) بن علی المصری المعتزلی المتشیع، فنزع فیہ عروق كثيرة منه حتی افسد اعتقاده.

(تاریخ ابن کثیر جزء ۱۳ طبع مطبعة السعادة بمصر ص ۲۶۷)

ص ۴۱ آنچه گفته شد که در مولد و منشاء خواجه طوسی اختلافی نیست مطابق ماخذ معتبر قدیم است که همه جا محل تولد و پرورش او را طوس نوشته اند و شواهد و قراین بسیاری که در زیر یاد می شود تأیید می کند که خواجه از مردم مشهدطوس بوده، و گفته حمدالله مستوفی و پروان او اساس و مأخذی ندارد

۱- هر جا که نامی از پدر خواجه برده شده محمد بن الحسن الطوسی یاد

شده است اگر پدرش از مردم قم یا جهرود می بود بطوسی یاد نمی شد

۲- هیچ يك از مورخان معاصر یا قریب العصر وی اشاره ای به اینکه وی

اصلش از جهرود و یا قم است نکرده اند، و اول کسی که اصل او را قم و یا

- جهرود نوشته حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده است
- ۳- خواجه در تمام تألیفات و نامه‌های خویش خود را طوسی معرفی می‌کند، و در مقدمه زیج ایلخانی هم گوید (و من نصیر که از طوسم) و در هیچ جا اشاره‌ای به اصل خویش که جهرود یا قم است ننموده
- ۴- سالم بن بدران استادش در اجازه‌ای که به خواجه داده او را افضل اهل خراسان خوانده است
- ۵- ابن القوطی در کتاب تلخیص مجمع الآداب که صدها جا از استاد خود محقق طوسی یاد کرده همه جا او را طوسی نوشته و اشاره‌ای به اصل وی که قمی یا جهرودی است ننموده است
- ۶- صدرالدین ابراهیم حموی جوینی که با خواجه همزمان است و چند مرتبه در کوفه و بغداد خدمت خواجه را در یافته و از وی مجازگشته، در کتاب نفیس خود فرائد السمطين چند موضع از خواجه نام برده و از او روایت حدیث نموده و در دوجا او را مشهدی طوسی خوانده است
- ۷- علاءالدین محمد بهشتی اسفراینی که او نیز از جمله شاگردان خواجه است، در مقدمه شرح تجرید خود موسوم به تفریدالاعتقاد در شرح تجرید الاعتقاد که از خواجه با تجلیل تمام نام برده، او را مشهدی طوسی نوشته است
- ۸- نصیرالدین عبدالله بن حمزه طوسی که از بزرگان علماء شیعه و همزمان با امام فخر رازی است، و خواجه اجازه روایت حدیث از او دارد، در دو حدیث که از او روایت کرده است او را خال پدر خویش محمد بن الحسن معرفی نموده و پیداست که کسان و اقوام مادری و پدری وی همه از مردم طوس بوده‌اند. درباره خاندان خواجه طوسی و اصل و تبار وی شرح زیر در مجموعه‌ش ۴۰۱۳ کتابخانه مجلس شورای ملی (ج ۱۱ ص ۲۱) قبل از صفحه رساله جبر و قدر خواجه طوسی نوشته شده است که ذکر آن خالی از فائده نیست.
- قاضی شرف‌الدین احمد بن عبدالله النخعی المالکی در صحبت علی بن موسی الرضا علیه الصلوة والسلام به خوراسان (؟) آمد. و متولی قضاء طوس شد فرزندان داشت که فرزندان نامورند. فرزندان اوسه دختر بودند نارمانویه (ظ نازبانویه) جدّه عمادالدین طوسی صاحب واسطه و وسیله است نزیل قم.
- عقیقه جدّه قضاء طوسی کاشان است
- لطیفه مفهه (ظ. مفتیه) بوذی جدّه خواجه سعید نصیرالدین طوسی قدس الله

روحه. شوهان (ظ. شوهان) این هرسه خواهرهم از نسل ذکور قاضی شرف‌الدین نخعی مالکی مذکور بوده است.

(وجدت من خط القاضي السعيد العلامة فخر الدين احمد بن قاضي السعيد العلامة عماد الدين محمد الطوسي قدم الله روحه العزيز . تحريرا في تاسع عشر ربيع الآخر لسنة تسعين و سبع مائه بخط العبد الضعيف الفقير المحتاج الى رحمة الله اللطيف عبد اللطيف بن احمد بن عبد اللطيف بن اسعد بن محمد بن عبد الجبار الطوسي احسن الله تعالى عواقبه بحق الحق).

ص ۵۸ س ۱۹ سه سطر زیر در آخر صفحه بعد از (به عراق و بغداد سفر نمود) افزوده شود .  
خواجه در سال ۶۶۵ سفری بخراسان و قهستان کرد، و در این سفر علامه قطب‌الدین شیرازی هم در خدمت وی بود. این سفر ظاهراً بیشتر از يك سال بطول انجامید، و بطوریکه ابن القوطی گوید: خواجه از این سفر در سال ۶۶۷ به مراغه بازگشت. (تلخیص مجمع‌الآداب ابن القوطی و ذیل تاریخ بغداد)  
ص ۱۹۵ س نجم‌الدین احمد نخجوانی - در تاریخ آل سلجوق تألیف ناصرالدین یحیی ابن محمد معروف به ابن بی‌بی در ذکر امیر جلال‌الدین قراطای یادی از نجم‌الدین شده و در باره اش چنین نوشته شده است .

امیر جلال‌الدین چون از محاربت صحراء آق سرا مراجعت نمود و مسند وزارت از فر وزیر عالم عامل عاقل بود، امام معظم نجم‌الدین نخجوانی را که در فنون علوم بحر موج و سحاب ثجاج بود، و شرع و حکومت را جمع کرده و معقول و منقول را در ذات کریم امتزاج داده، به تقلد منصب وزارت مکلف و منم (کذا - والظاهر . ملزم) گردانید ...

چون قاضی نجم‌الدین مدتی مباشرت وزارت کرد و دید که کارها بر سبیل وجوب نمیرود ترک وزارت کرد و به طرف حلب عزیمت ساخت، و در آنجا در تاریخ ۵۰۶ بمال دیگر انتقال یافت .

صاحب روضات الجنات از کتاب تلخیص الآثار نقل کند که نجم‌الدین نخجوانی را شرحی بر اشارات شیخ و شرحی بر کلیات قانون است.

فرزند اعز دکتر محسن مدرس رضوی حفظه الله استاد دانشگاه آلبرتای کانادا مقالات چندی که بوسیله دانشمندان جهان بزبانهای مختلف (انگلیسی و روسی و فرانسه و آلمانی و ایتالیائی) در مجلات و کتب راجع به خواجه انتشار یافته استخراج و فتو کپی آنها را بعضی با ترجمه فارسی و برخی بی ترجمه برای این بنده فرستاده بود که در تجدید طبع کتاب از آنها استفاده نماید لیکن چون عده مقالات بسیار و بعضی مفصل و اغلب با صورت عملهای ریاضی همراه بود از این جهت از درج همه آنها در کتاب خودداری کرد، و فقط بذکر چند ملخص از مقالات و فهرستی از بقیه اکتفا نمود اینک چند خلاصه از مقالات :

#### خلاصه مقاله *L. I Dovlatova* درباره تحریر اقلیدس

ریاضی دان ایرانی نصیرالدین طوسی (۱۲۵۰ میلادی) از مقدمه اقلیدس کتابی به عربی تهیه کرد که در شهر رم در ۱۵۹۴ م بطبع رسید  
کتاب تحریر اقلیدس تحریر است از مطالب مقدمه اقلیدس که به وسیله خانم *Dovlatova* بروسی ترجمه شده است.

در این مقاله مشارالیها درباره اصول موضوعه تحریر بحث می کند، و آنرا از طرفی با اصول موضوعه مقدمه اقلیدس، و از سمتی دیگر با نظریه (*Hilbert* دانشمند و ریاضی دان مشهور آلمانی) در باره هندسه اقلیدسی قیاس می کند  
در این مقاله از اصول موضوعه نصیرالدین چهار اصل ذکر شده است، و نشان داده شده که چه از نظر سبک و چه از نظر زمان اصول موضوعه نصیرالدین بین اصول اقلیدس و اصول موضوعه *Hilbert* واقع می شود .

اصل مقاله بزبان روسی و به‌نشانی زیر است

*Azerbaidzan .Gos. Univ. Mcen. ZOp. Ser Fiz. – Mat.*

*Nauk (E. S. Kennedy خلاصه از) 1969, no. 2, 83 – 86.*

نمره ۱۷۱۳ مجلد ۲۵ مجله *Mathematical Reeview* سال ۱۹۷۳



مقاله *R. I. ibadov* تعیین جیب زاویه يك درجه از نصیرالدین طوسی. برطبق نسخه‌های خطی از نصیرالدین طوسی ونـ بیرجندی ، مؤلف این مقاله تأیید میکند که نصیرالدین طوسی (۱۲۷۲ - ۱۲۰۱) مقدار جیب زاویه يك درجه را با تقریب رقم پنجم اعشار بدست آورده است، مؤلف مقاله بعضی از روابط و قضایای مثلثاتی را که برای این حساب بکار رفته ذکر می کند، و آنها را بآنتایجی که دانشمندان دیگر آسیای مرکزی و اروپای غربی بدست آورده اند نشان می دهد. مقاله در مجله زیر طبع شده است.

*izv. Akad. Nank Azerbaidzan, SSR Sev. Fiz Tehn. Math. Nouk. 1968 no. 1, 49 - 54.*

خلاصه از *G. chogoshvili*

نمره ۵۳۹۳ مجلد ۴۰ مجله *Mathematical Reeview* سال ۱۹۷۰

خلاصه مقاله A. kubesov راجع به شرح نصیرالدین طوسی درباره کتاب کره و استوانه ارشمیدس (بزربان روسی)

مؤلف این مقاله نوشته خود را با ذکر چهار کتاب عربی شرح بر کره و استوانه ارشمیدس که مقدم بر کتاب نصیرالدین است شروع میکند، مرجع این مقاله طبع کتاب مجموعه رسائل جلد های اول و دوم از انتشارات دائرة المعارف عثمانیه حیدر آباد (۱۹۴۰) است، و این طبع با چاپ پاریس مقابله شده است

کتاب ارشمیدس یونانی است و ترجمه ای که نصیرالدین از آن استفاده کرده است در ضمن مقاله مورد قیاس قرار گرفته، و بعضی اختلافات در وصف و شماره گذاری قضایا ذکر گردیده است. در کتاب اول عربی چهار قضیه وجود دارد که در اصل یونانی نیست. و شرح نصیرالدین کوتاه تر از شرح Eutocius است، و نصیرالدین فقط قسمتهای مشکل تر کتاب را شرح می کند

اشکالی را که بعضی ها راجع به قیاس طولهای خطوط مستقیم و منحنی (و سطوح مسطح و منحنی) گرفته، و ادعا کرده اند که چون اینها مقادیر غیرمتناهی است بنابراین قابل قیاس نمی باشند، نصیرالدین بحث می کند و نتیجه می گیرد که چنین قیاسی منطقی و صحیح است.

فهرستی از نامعادلات در کسرها که تمام آنها در مقدمه اقلیدس وجود دارد در این کتاب نیز موجود، و از آنها برای اثبات قضایای مختلفی استفاده شده است، مثلاً نصیرالدین نشان می دهد که حداکثر تابع  $y = x(3a - x)$  برای مقادیر  $x$  بین صفر و  $3a$  در نقطه  $x = a$  می باشد، و  $y$  بطور دائم در فاصله  $0 \leq x \leq a$  زیاد می گردد، و در فاصله  $a \leq x \leq 3a$  کم می شود.

(در اینجا بیان مطلب را با علامات امروزی نشان داده ایم)

برای قضیه نهم کتاب دوم، نصیرالدین طریقه اثباتی خود را بکار می برد،  
و قضیه این است

«از تمام قطعات کره که دارای سطوح مساوی هستند، نیمکره دارای بزرگترین  
حجم است»

این مقاله آنچه را که باید درباره کار ارشمیدس که توسط مسلمانان مشرق  
زمین مطالعه و توسعه داده شده، بیان نمی کند، اما قدم خوبی در راه صحیحی است.

(از مجله *VoProsy Istor. Estestoznan, i Tehn, VyP,* 23 – 28 (1969) 2 (27))

خلاصه از *E. S. Kennedy*

نمره ۵۲۹۳ مجلد ۳۹ مجله *Mathematical Review* سال ۱۹۷۰

مقاله توسط : Rozenfel'd BA; kubsov, AK

بعنوان مؤلف طبع رومی کتاب زیر کیست؟ Sobirov G.S  
«*Elmentorum gesnetricorum libri tredecium ex traditione doctissimi Nasiridini tusini*»

چاپ رومی از نسخه اصلی است که از ترکیه آورده شده است. با کمی دقت ملاحظه می شود که این کتاب با تغییر کلمات و جملات کتاب نصیرالدین فراهم شده است. مؤلفان این مقاله حدس می زنند که نسخه فوق اثر یکی از پنج دستیار و همکار نصیرالدین است که در سمرقند در رصدخانه الخ یک کار می کرده و پس از مرگ طوسی بترکیه فرار کرده است<sup>۱</sup>

احتمال دارد که از مقایسه طبع رومی با نسخه شماره N ۲۸۰ کتابخانه Florentine (قاضی زاده رومی) و نمره N ۴۰۱/۲ کتابخانه Rampur (حسین البیرجندی) نام مؤلف را بتوان یافت

اصل مقاله به روسی در مجله *Voprosy Istor. Estest., Tehn.* 51 - 53 (1966) Vyp. 20 می باشد  
خلاصه از (I. N. Veselovskii)

نمره ۴۹۴۳، مجلد ۳۶ مجله *Mathematical Review* (سال ۱۹۶۵)

---

۱- اشتباه است دستیاران نصیرالدین زنده نبوده اند که بعد در سمرقند در رصدخانه الخ یک کار کنند و بعد بترکیه فرار نمایند معلوم نیست این اشتباه از مؤلف یا مؤلفان مقاله است یا مترجم

قضیه جیب‌ها - رابطه مهمی که امروز به صورت زیر بیان می‌شود

$$\frac{a}{\sin A} = \frac{b}{\sin B} = \frac{c}{\sin C}$$

بربطلمیوس (۱۵۰ میلادی) معلوم بوده است گرچه او این رابطه را بکمک قطعه‌ها بیان می‌کرده است، با وجود اینکه بیرونی و سایر نویسندگان مشرق زمین این رابطه را می‌دانسته‌اند ولی نصیرالدین طوسی بود (۱۲۵۰) ؟ که برای اولین بار آنرا به صورت واضحی در نوشته‌هایش آورد

مثلث کروی قائم‌الزاویه - ریاضی دانهای یونانی از مثلث کروی قائم‌الزاویه در محاسباتشان استفاده می‌کردند، اما در هیچ مرجعی شرح کامل آنرا نمی‌یابیم: اگر وتر را  $C$  فرض کنیم شش رابطه زیر را خواهیم یافت

$$۱- \cos C = \cos a \cos b$$

$$۲- \cos C = \cotg A \cotg B$$

$$۳- \cos A = \cos a \sin B$$

$$۴- \cos A = \tg b \cotg c$$

$$۵- \sin b = \sin c \sin b$$

$$۶- \sin b = \tg a \cotg A$$

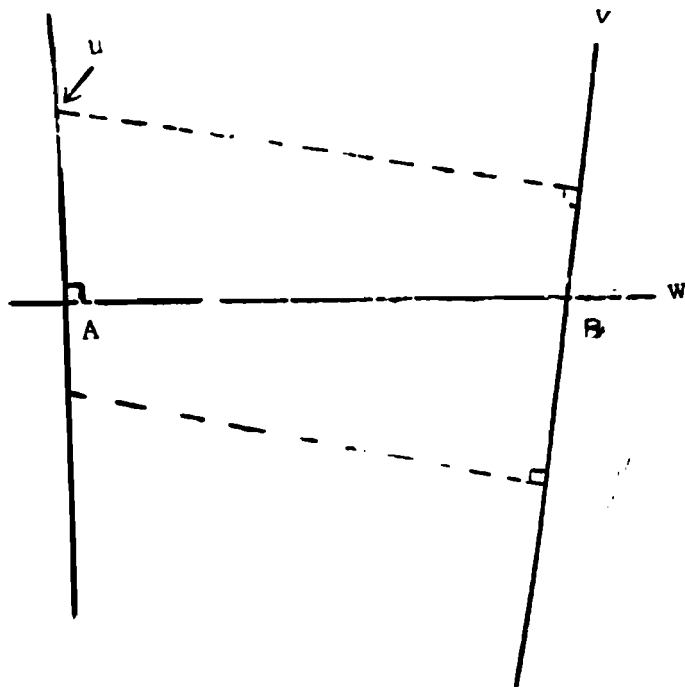
بطلمیوس (۱۵۰) در مسائل نجومی خویش از روابط اول و چهارم و پنجم و ششم فوق استفاده می‌کرد، گرچه بدون کمک توابع او نمی‌توانست روابط فوق را بنویسد

رابطه سوم را جابر بن افلاح (۱۱۴۵) بدست آورده که معمولاً بنام قضیه

جابر معروفست، اولین نویسنده‌ای که هوشش رابطه فوق‌دا گرد آورد نصیرالدین طوسی بود (۱۲۵۰)؟

[نقل از کتاب *History of Mathematics* تألیف *D.E Smith*  
سال ۱۹۵۸ صفحات ۶۳۰ و ۶۳۱ کتاب]

پس از عمر خیام در شهر مراغه نصیرالدین طوسی (۱۲۷۴ - ۱۲۰۱) منجم  
 هلاکو خان نوه چنگیز خان و برادر قویلاي قاآن سعی کرد که اصل خطوط موازی  
 را ثابت کند، و برای اثبات آن از سه قضیه مربوط به چهار ضلعی *Saccheri* شروع  
 کرد (این چهار ضلعی دارای دو ضلع مساوی است که هر دو عمود بر قاعده می باشند)  
 اثبات آن بستگی به قضیه زیر دارد که این هم معادل اصل اقلیدس می باشد .  
 قضیه - اگر خط  $u$  در نقطه  $A$  بر خط  $W$  عمود باشد و خط  $v$  نسبت به -  
 خط  $W$  در نقطه  $B$  مایل باشد (یعنی زاویه حاده یا منفرجه با خط  $W$  بسازد) در  
 این صورت خطوط عمودی که از  $u$  به  $v$  کشیده شود در سمتی که  $u$  زاویه حاده  
 با  $u$  می سازد کوتاه تر از  $AB$  و در جهتی که  $u$  زاویه منفرجه با  $u$  می سازد بلندتر  
 از  $AB$  می باشند .



نظریات نصیرالدین درباره هندسه غیر اقلیدسی که نفر سوم و آخرین دانشمند عربی (۹) زبانی بود که در این باره می نوشت، در قرن هفدهم بوسیله Wallis ترجمه و منتشر شد (قبل از نصیرالدین ابن هیثم و عمر خیام در این باره مطالبی نوشته بودند) چنین بنظر می رسد که ترجمه والیس Wallis نقطه شروع تحقیقات بعدی درباره این موضوع توسط Saccheri در ثلث اول قرن هیجدهم قرار گرفت.

نصیرالدین راه سایر دانشمندان عرب (۹) را پیش گرفت و بعلم نجوم و مثلثات نیز مطالبی افزود. با ادامه کار ابوالوفاء نصیرالدین اولین کسی است که علوم مثلثات مسطحه و کروی را به صورت علم جداگانه ای تدوین کرد. چون در میان اعراب، مانند هندیها و یونانیها تا آن زمان مثلثات جزئی از علم هیأت بشمار میرفت. در نوشته های نصیرالدین شش تابع معمولی مثلثات بکار رفته است. و راههای حل مسائل مختلفی در مثلثات مسطحه و کروی طرح شده است. بدبختانه کارهای نصیرالدین تأثیر محدودی داشت و در اروپا چندان مشهور نگشت. در هیأت نصیرالدین پیشرفتی کرد که ممکن است بنظر کپرنیک Copernicus رسیده باشد. اعراب از نظریات ارسطو و هم بطلمیوس برای نجوم اقتباس کردند، و با مشاهده اختلافات بین این نظریات سعی کردند که آنها را باهم وفق دهند و اصلاح نمایند. در این راه نصیرالدین ملاحظه نمود که ترکیبی از دو حرکت يك نواخت دایره ای در ساختمان معمول *epicycle* ممکن است که حرکت متقابل در خط راست ایجاد کند.

بدین معنی که اگر يك دایره بدون لغزش در داخل دایره ای که شعاع آن دو برابر دایره اول است بغلتد مکان هندسی يك نقطه در محیط دایره کوچکتریکی از اقطار دایره بزرگ خواهد بود.

این قضیه نصیرالدین بر کپرنیک Copernicus و کاردان Cardan در قرن شانزدهم میلادی معلوم گشت، و یا بوسیله آنها دوباره کشف شد.

(نقل از کتاب *A History of Mathematics* تألیف C. B. Boyer)

(صفحات ۲۶۷ - ۲۶۸)



کتاب (جامع) الحساب فی التخت والتراب (*board and dust*) ترجمه  
 س.ا. احمداف S.A. Ahmedov وب. ا. روزنفلد B.A. Rozenfel'd بعلاوة  
 يادداشتهاى از احمداف (در مجله *Lstor-Mat. issled* شماره ۱۵ سال ۱۹۶۳  
 صفحات ۴۳۱ - ۴۴۴) در سال ۱۲۶۵  
 دانشمند و فیلسوف ایرانی کتابی عبری بعنوان فوق نوشت این کتاب مشتمل بر سه  
 فصل است حساب اعداد صحیح و کسور معمولی و کسور بر مبنای شصت  
 (*Sexagesimal*)

این مقاله فقط ترجمه یازدهمین بخش از فصل اول بزبان روسی است و این  
 قسمت از این کتاب است که بسیار جالب و فوق العاده مورد توجه می باشد، بر  
 این ترجمه شرحی نیز اضافه شده است .

قسمتی که ترجمه شده راجع ییافتن ریشه های اعداد صحیح است، و در ضمن  
 بحث طوسی نشان می دهد که از ضرایب *binomial* مطلع می باشد . و بعلاوه  
 بردیف اعدادی جدولی که اکنون به مثلث پاسکال مشهور است در این فصل اشاره  
 می شود. و نیز در همین بخش قوانین زیر را با کلمات و روابط بیان می کند .

$$\left(\frac{n}{m}\right) = \left(\frac{n-1}{m-1}\right) + \left(\frac{n-1}{m}\right),$$

$$(a+b)^n - a^n = \binom{n}{1} a^{n-1} b + \binom{n}{2} a^{n-2} b^2 + \dots + b^n,$$

و آنها را درمورد مثال

$$\sqrt[6]{24410626} = 25 + \frac{1}{(26)^6 - (25)^6} \quad \text{بکار می برد.}$$

قبل از طبع این مقاله قدیمترین اثر و مرجعی که در آن این روابط بکار برده شده است کتاب مفتاح الحساب (غیاث الدین جمشید الکاشی) است که در سنه ۱۴۲۷ م نوشته شده است.

اصل مقاله در مجله

(نمره ۵۷۷۶ مجلد ۳۱ مجله *Mathematical Review* سال ۱۹۶۶)

(431 - 444) *Istor - Mat. Issled No 15 (1963)* بچاپ رسیده است

خلاصه از *E. S. Kennedy*

از کتاب هندسه غیر اقلیدسی *Non — Euclidean Geometry* تالیف

*R. Bonola* (۱۹۱۲) صفحات ۱۰-۱۱-۱۲

از ریاضی دانهایی که اصل خطوط موازی اقلیدس را میخواستند اثبات کنند باید از نصیرالدین (۱۲۷۴ - ۱۲۰۱) نام برد. گرچه او برای اثبات اصل پنجم از اساسی که قبلاً *Aganis* بکار برده بود، استفاده می کند. با وصف این باید بدو سبب اسم او را ذکر کرد، اول برای نظر مبتکرانه او، چون برای اولین بار اهمیت قضیه مربوط به مجموع زوایای یک مثلث را بطور واضحی بیان نمود. و دوم برای استدلالات وسیع و کامل او در زمینه اثبات این اصل است.

*Euclidis elementorum libri*

(رجوع شود به کتاب)

*XII Studii Nassiredini*

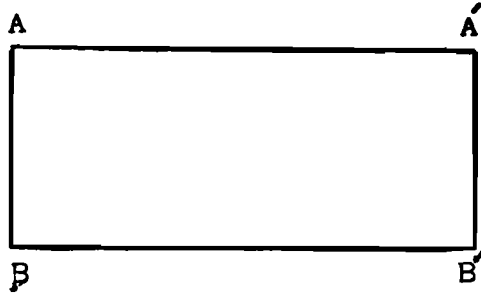
\*\*\*

کتاب مقدمه اقلیدس طبع رم سال ۱۵۹۴ میلادی. این کتاب که در اصل عربیست در سالهای ۱۶۵۷ و ۱۸۰۱ تجدید طبع شده، ولی بزبان خارجی دیگری ترجمه نگردیده است.

قسمت عمده فرضیه او این است که:

« اگر دو خط مستقیم  $r$  و  $s$  یکی عمود و دیگری مایل نسبت به قطعه  $AB$  باشد، طول عمودهایی که از  $s$  بر  $r$  رسم شوند کمتر از  $AB$  در سمتی است که  $s$  زاویه حاده با  $AB$  می سازد و بزرگتر از  $AB$  در سمتی است که زاویه  $s$  با  $AB$  منفرجه است. از این فرضیه فوراً نتیجه زیر حاصل می شود که اگر  $AB$  و  $A'B'$  دو عمود مساوی بر خط  $BB'$  در یک سمت باشند، خط  $AA'$  خود عمود بر خطوط  $AB$  و  $A'B'$  می باشد، بعلاوه  $AA' = BB'$  خواهد بود. و بنابراین  $AA'BB'$

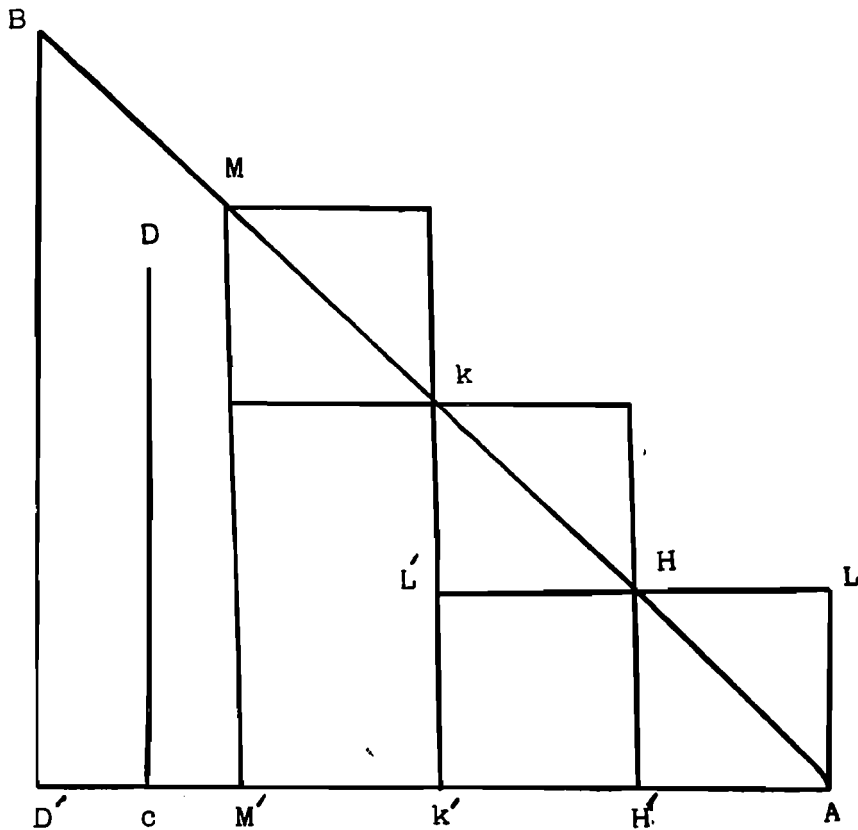
چهار ضلعی است با زوایای قائمه و اضلاع متقابل متساوی (یعنی مستطیل). این مطلب نصیرالدین نتیجه می‌گیرد که مجموع زوایای يك مثلث برابر دو زاویه قائمه است. برای مثلث قائم الزاویه این قضیه واضح است چون آن نیمه مستطیل می‌باشد.



برای مثلث‌های دیگر این قضیه را با تقسیم هر مثلثی به دو مثلث قائم الزاویه می‌توان اثبات کرد. با این مقدمه اینک می‌توانیم ملاحظه کنیم که چگونه هندسه دان عرب؟ (نصیرالدین) اصل اقلیدس را اثبات می‌کند.

$AB$  و  $CD$  دو قطعه خط هستند که اولی نسبت بخط  $AC$  مایل و دومی قائم می‌باشد، از  $AB$  قطعه  $AH$  را جدا می‌کنیم، و از  $H$  عمود  $HH'$  را بر  $AC$  می‌کشیم، اگر نقطه  $H'$  روی  $C$  واقع شود و یا در سمت دیگر  $C$  از  $A$  بیفتد، دو خط  $AB$  و  $CD$  باید متقاطع باشند. چنانکه  $H'$  بین  $A$  و  $C$  قرار گیرد، خط  $AL$  را عمود بر  $AC$  و مساوی  $HH'$  رسم می‌کنیم، بنابراین آنچه قبلاً گفتیم  $HL = AH'$  در امتداد  $AH$ ،  $HK$  را مساوی  $AH$  جدا می‌کنیم، از  $K$ ، عمود  $KK'$  را بر  $AC$  اخراج می‌کنیم چون  $KK'$  بزرگتر از  $HH'$  است. می‌توانیم  $K'L'$  را مساوی  $H'H$  جدا کرده و به  $L'H$  متصل نماییم، دو چهار ضلعی  $H'ALH$  و  $K'H'HL$  هر دو مستطیل هستند، و در این صورت سه نقطه  $L'$ ،  $H$  و  $L$  در يك خط راست می‌باشند. از این نتیجه می‌شود که زوایای  $AHL$  و  $L'HK$  و مثلثهای  $AHL$  و  $HL'K$  مساوی هستند. بنابراین  $L'H$  برابر  $HL$  می‌باشد.

و از خواص مستطیل رابطه زیر بدست می‌آید  $K'H' = H'A$  در امتداد  $HK$  و  $MM'$  خط  $M$  از  $M$  جدا می‌کنیم از  $M$  عمود بر  $AC$  رسم می‌کنیم با استدلالی نظیر آنچه در فوق آوردیم نتیجه می‌شود که  $M'K' = K'H' - H'A$  پس از حصول این نتیجه حاصل ضرب  $AH'$  و عدد صحیحی را می‌گیریم که بزرگتر از  $AC$  باشد (اصل ارشمیدس) مثلاً فرض می‌کنیم که  $AO'$  برابر



$\angle(AH)$  بزرگتر از  $AC$  باشد پس از  $AB$  قطعه  $AO$  را برابر  $\angle(AH)$  جدا کرده و عمودی از  $O$  بر  $AC$  رسم می کنیم این عمود  $OO'$  می باشد در مثل قائم الزاویه  $AO'O$ ، خط  $CD$  که عمود بر ضلع  $AO'$  است نمیتواند ضلع دیگر یعنی  $OO'$  را قطع کند. و بنابراین باید با وتر  $OA$  تلاقی کند، بدین وسیله ثابت می شود که دو خط مستقیم  $AB$  و  $CD$  باید یکدیگر را قطع کنند در وقتی که یکی عمود بر  $AC$  و دیگری نسبت به  $AC$  مایل باشد بعبارت دیگر اصل اقلیدس را برای حالتی که در آن یکی از زوایای داخلی قائمه است میتوان ثابت کرد

نصیرالدین با استفاده از قضیه مربوط به مجموع زوایای يك مثلث، اثبات حالت کلی را با اثبات این حالت خاص مختصر می کند.

(پاورقی صفحه ۱۲)

بحث اصل پنجم توسط نصیرالدین بطور کامل در کتاب هندسه دان انگلیسی  
*J. Wallis* در مجلد دوم مؤلفاتش و بوسیله *G. Castillon* در مقاله‌ای که در مجله  
*Mém, de l'Acad. roy. de Sciences et Belles - Lettres (Berlin)*  
 جلد *XVII* صفحات ۱۷۵ - ۱۸۳ (۱۷۸۹ - ۱۷۸۸ میلادی) نقل شده است  
 بعلاوه چندین مؤلف دیگر باین بحث رجوع می کنند که اهم آنها عبارتند از  
*J. Hoffmon* در کتاب

*Kritik der Parallelentheorie, (Jena 1807)*

و *V. Flauti* در

*Nuova dimos trazione del postulato quinto (Naples 1818)*

و *G. S. Kliigel* در مقاله‌اش موسوم به

*Conatuum praecipuorum theoriæ Parallelarum demonstrandi  
 recensio, quam publico escamini Submittent A.G. Kaestner  
 et auctor respondens G. S. Kliigel (G ötingen 1763)*

دانشمندان شوروی مطالعات بسیار دقیق و ارزنده‌ای در باره آراء و افکار و تألیفات و ابتکارات خواجه در ریاضیات و نجوم و غیره نموده‌اند و مقالات تحقیقی مفیدی در مجلات خود انتشار داده‌اند که بعضی بسیار قابل توجه و شایسته است که مورد تحقیق و بررسی کامل قرار گیرد .

از جمله در مجله *to day Soviet union* که در روسیه شوروی منتشر می‌شود شرح زیر و تصویری از خواجه طوسی چاپ شده که بسیار جالب است



### ANOTHER FORERUNNER OF COLUMBUS?

The man in the picture lived 700 years ago. Nasreddin Tusi, an Azerbaijanian, founded the largest observatory of his time in Marag, a town in the Caucasus Mountains. While studying the astronomical tables he compiled, Soviet scientists discovered that he seems to have known the geographical coordinates of the American continent. Columbus discovered America two centuries later!

### ترجمه شرح عکس

پیشرو دیگر کلمبوس . مردی که در این عکس ملاحظه می‌شود ۷۰۰ سال قبل می‌زیست ، نصیرالدین طوسی از اهل آذربایجان بزرگترین رصد خانه زمان خودش را در مراغه که شهری در کوههای قفقاز است برپا کرد .

دانشمندان روسی ضمن مطالعه جداول نجومی که او تنظیم کرده است در یافته‌اند که او مختصات جغرافیائی قاره آمریکا را می‌دانسته است .

کلمبوس آمریکا را دو قرن بعد کشف کرد .

## فهرست مقالات

- |  |  |
|--|--|
| <p><i>Nasir al - Din (1201 - 1274)</i><br/> <i>= Nasir Eddin Mohammed ibn-</i><br/> <i>Hassan al - Tusi</i></p> <p>1— <i>Braunmuehl A v 1897 Leop NA</i><br/> <i>71, 61 - 67 (F28, 44) [Regio-</i><br/> <i>mon anus]</i></p> <p>2— <i>Casillon G 1788 Ber Mm 18,</i><br/> <i>175 - 183 [non - Euc geom]</i></p> <p>3. <i>Dilgan Hamit 1956 Buyuk Turk</i><br/> <i>a limi Nasireddin Tusi, Istanbul</i><br/> <i>- 1956 Int Con HS 8, 183-191</i><br/> <i>(MR19, 825)</i></p> <p>4— <i>Easton J 1965 AMM 72, 53-</i><br/> <i>56 [de Witt, ellipse, Schooten]</i></p> <p>5— <i>Kasumkhanov F A 1965 Mos</i><br/> <i>IJET 1, 128 - 145 (Z 59:14;</i><br/> <i>60, 4 [numbers, reals</i></p> <p>6— <i>Kubesov A 1963 Az FMT (4),</i><br/> <i>147 - 152 (Z 117 : 2, 242)</i><br/> <i>[Cale]</i></p> | <p>نصیرالدین</p> <p>در باره</p> <p>در باره هندسه غیر اقلیدسی،</p> <p>نصیرالدین طوسی بقلم حمید دیلقان<br/> استاد دانشگاه فنی استانبول در مجمع<br/> هشتم بین المللی تاریخ علوم سپتامبر<br/> ۱۹۵۶ در میلان ایتالیا</p> <p>اعداد، مقادیر حقیقی</p> |
|--|--|



- 7— *Mamedbeili G D 1959 Muhammed Nasirēddin Tusi on the theory of parallel lines and the theory of ratios, Baku 100 p (MR 23A,4)* محمدنصیرالدین توسی درباره فرضیه خطوط موازیه و فرضیه کسور، باکو ۱۰۰ صفحه
- 8— *Mamedov K M 1963 Az IMM 2(10), 147-158 (MR27, 899) [Euclid]*
- 9— *Rozenfel'd B A 1951 Ist M Isl 4, 489-512 (MR14, 524;Z44, 242)*
- 10— *Rozeufel'd B A+ 1960 Ist M Isl 13, 475 - 482 (MR27, 3) [non - Euc geom]* هندسه غیر اقلیدسی
- 11— *Sabra A I 1956 Alex UAB13, 133 - 170 [non - Euc geom]* هندسه غیر اقلیدسی
- 12— *Sarton G 1931 Int His Sc 2, 1001 - 1013*
- 13— *Sut'er H 1892 Bib M (2)6, 3-6 (F24, 48)*
- 14— *1893 Bib M (2) 7, 6*
- 15— *Thaer C 1936 QSGM (B)3, 116 - 121 (z13, 338) [Euclid]* اقلیدس
- 16— *Wiedemann F 1928 Erlang Si 58, 228 - 336 (F54, 17) [Euclid]*
- 17— *1928 Erlang Si 58, 363-379 (F54, 18)* اقلیدس

18— 1928 *Erlang Si* 60, 289-316

نور

19— *Winter H J J* + 1951 *Isis* 42,  
138 - 142 (Z42, 241) [optics]

20— *Delambre M. Astronomie*

*DE moyén AGE* (۲۰۳-۱۹۱)

*Bibliography and Reseach Mawal of the* نقل از کتاب  
*History Mathematcs by K. O. May*

مطبعة دانشگاه *Toronto* سال 1973 «*University of Toronto Press*»



## فهرست اعلام

### اسماء رجال و خاندانها

ابراهيم بن سعد الدين بن حمويه ۲۸۱	آخوندی ۳۸۸
ابراهيم بن حبيب فزاري ۴۱۶	آدم ۹۰
ابراهيم بن عبدالوهاب زنجانى ۲۸۴	آصف ۶۰۲
ابراهيم بن على السلمى ع. ر. ك. به قطب الدين	آقاي بزرگ (شيخ) ۴۲۸
مصرى ۱۶۷	آل طولون ۴۰۶
ابراهيم باسماجى تبریزی ۵۶۱	آل عباس ۳۰۰
ابراهيم حقلانى مارونى ۵۹۴	آل محمد ۸۳
ابراهيم شروانى ۴۶۸	آموزگار (سيد حسين) ۲۷۹-۲۸۰-۳۹۳-
ابراهيم قطبى ۲۰۳	۵۹۳-۶۲۶
ابراهيم مهدى ۱۰۱	آية الله ر. ك. به علامه حلى
ابرخس ۴۶	آيتمور ۲۳
ابىقلاوس (اسقلاوس) ۳۴۰-۳۴۱-۳۵۸	اباقاخان ۲۹-۵۰-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-
ابلىئوس ابلىونىوس ۳۳۹-۳۶۴	۱۳۴-۱۳۵-۱۴۷-۱۴۹-۱۵۱-۲۴۱-
ابن ابى الحديد (ر. ك. به عز الدين بن ابى-	۲۹۳-۳۰۶-۵۵۷
الحديد) ۱۲۵-۲۶۸-۲۷۳	ابراهيم (عليه السلام) ۸۵
ابن ابى اصبه ۱۶۸-۱۷۸-۱۸۰-۱۸۱-۱۹۱	ابراهيم اذارين ۳۱۰
ابن ابى عذبه ۱۳۳	ابراهيم باسماجى (حاج) ۵۶۱

ابن داود حلی ۲۰۳-۲۱۵-۲۲۱	ابن ابی المز ۲۱۶
ابن رافع ۲۲۱-۲۴۲-۲۴۹-۲۳۳	ابن الاثیر ۲۶۲
ابن رشد (احمد بن رشد) ۵۹۵	ابن اخضر ۲۱۵
ابن زهره ۶-۱۶۳	ابن ادريس ۱۶۲
ابن ساعی ر. ک. به تاج الدین علی بن انجب	ابن اسفندیار ۱۶۰
ابن ساعانی ۲۶۵	ابن اعلم ۲۶
ابن سعاده ۲۱۲	ابن البواب ۷۳-۱۳۳-۲۳۲-۳۱۳-۳۱۶
ابن سلامی ر. ک. به ابن رافع	۳۱۷-۳۲۸
ابن سینا ۸۶-۱۹۲-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۲	ابن یحیی
۵۷۴-۵۷۵	ابن تغری بردی ۱۹۲-۲۴۶-۲۸۲
ابن شاکر ۴۱-۴۸-۴۹-۵۹-۶۸-۶۹	ابن تیمیه ۸۵-۸۷-۸۸-۲۳۹-۳۳۵
۷۰-۷۴-۷۵-۷۸-۷۹-۸۱-۸۲	ابن الجوزی ۲۱-۱۹۲
۸۸-۱۰۲-۱۰۴-۱۲۸-۱۳۲-۱۶۲	ابن الجویم یا ابن الجهم ۳۸-۳۹-۲۱۶
۱۷۹-۱۸۳-۱۹۷-۲۲۶-۲۵۷-۲۷۱	۲۲۳-۲۲۲
۲۷۴-۲۷۵-۳۱۸-۳۳۸-۳۶۳	ابن حاجب ۹۷-۹۸-۱۰۴-۱۰۵-۲۴۳
۳۶۶-۳۶۸-۴۲۶-۴۶۰-۴۶۹-۵۲۸	۲۵۰-۲۷۸-۴۰۲
۵۲۵-۵۴۸-۵۵۲-۵۸۹-۶۲۵	ابن حبیب ۲۷۴-۲۷۵
ابن شدیدی کوفی ۳۱۲	ابن حجر عسقلانی ۶۹-۷۴-۷۵-۲۳۹
ابن شمار ۱۸۲	۲۴۶-۲۵۱-۲۵۷-۲۸۱
ابن شهبه ۲۱۰	ابن حمويه ۱۶۱
ابن شهر آشوب ۱۵۵	ابن خاتون (محمد)
ابن الصابونی ۲۵۳	ابن الخطیب یا ابن خطیب ری (ر. ک. به امام
ابن طاووس ر. ک. به رضی الدین بن طاووس ۲۱۷	فخر رازی)
۲۱۸-۲۲۱-۲۸۲-۴۰۶	ابن خلدون ۱۳۱-۱۴۱
ابن طیب جاثلیق سرخسی ۴۰۹	ابن خلکان ۹۸-۹۹-۱۷۷-۱۷۸-۱۸۰
ابن طفقی ۱۲۳-۱۵۲	۱۸۱-۲۱۵
ابن عباد ۳۳۹	ابن الخوام ۱۵۰-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰
ابن العبری ۶۳-۶۴-۱۹۲-۱۹۵-۲۲۹	۲۶۱
۲۳۲-۲۳۵-۵۳۶	ابن داعی اسرائیلی اردبلی ۳۱۲-۳۱۳

ابن العربی ر. ک به محیی الدین ابن عربی	ابن ناقد ۱۲۱
ابن حلقمی ۹-۱۰-۱۱-۱۸-۲۰-۲۱-۲۲-	ابن النجار ۱۹۷-۲۶۷
۲۳-۲۷-۲۸-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-	ابن همگر- ر. ک. به مجدالدین بن همگر
۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۲۱۸-۳۷۳-۳۷۴	ابن هیثم ۳۷۲-۵۱۹
ابن القوطی ۳۶-۴۳-۵۷-۵۹-۷۱-۷۲-	ابن الهواری محیی الدین ۳۱۳-۳۱۴
۷۵-۷۸-۹۳-۱۰۶-۱۲۸-۱۲۹-	ابن واصل ۱۸۱
۱۳۱-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۶-	ابن الوردی ۵۹۷
۱۵۲-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۹-۱۶۰-	ابن یوسف ضیاء الدین ۳۷۲-۵۷۳
۱۶۱-۱۶۲-۱۶۴-۱۶۷-۱۶۹-	ابو احمد عبدالله بن منصور ر. ک. به مستعصم
۱۷۰-۱۷۳-۱۷۹-۱۸۲-۱۹۳-۱۹۷-	ابو اسحاق شیرازی ۱۹۲-۲۷۲
۲۰۴-۲۰۵-۲۰۷-۲۲۰-۲۲۲-۲۲۳-	ابو اسحاق (شیخ) ۲۷۳
۲۲۴-۲۲۵-۲۲۷-۲۲۹-۲۳۰-	ابو البقاء حکبری ۱۴۰
۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۴۱-	ابو البرکات بغدادی ۱۱۱-۱۱۸
۲۴۳-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۲-۲۵۵-	ابو بکر- (جد خواجه طوسی) ۲
۲۵۶-۲۵۷-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-	ابو بکر صدیق ۳۲۱
۲۶۷-۲۶۹-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-	بو بکر پسر مستعصم خلیفه ۲۰-۱۲۸
۳۱۱-۳۱۲-۳۳۳-۳۱۴-۳۱۵-	ابو بکر قطبی اهری ۶۱-۶۲
۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱	ابو بکر بن محمود سلماسی ر. ک. به کریم الدین
۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۶-۳۲۷-	ابو تراب مرتضی ۱۵۶
۳۲۸-۳۲۹-۳۶۲-۵۹۹-۶۲۱	ابو جعفر ۳
ابن القيم الجوزیه ۸۱-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-	ابو الثناء محمودی ر. ک. به قطب الدین شیرازی
۳۳۵	ابو جعفر طوسی ر. ک. به (شیخ الطایفه)
ابن المقفع ۵۸۰	ابو جعفر احمد بن علی بن سعید بن سعاده ۱۹۳
ابن کثیر ۱۸۳-۲۷۴-۲۷۵-۵۹۸	۲۷۵-۲۷۸
ابن کمال پاشا ۴۳۲	ابو جعفر مفید الدین ر. ک. به محمد بن جهم
ابن کمونه ۲۶۱-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶	ابو جعفر محمد بن عبدالله شریفی ۲۷۶
ابن المنجس ۲۳۹	ابو جعفر منجم ۹۹
ابن المطهر ۲۳۹	ابو جعفر نصیر الدین ۱۶۰
ابن میثم ۷-۲۰۰-۲۰۱-۲۱۴-۲۱۹	ابو حامد احمد بن علی شبلی ۴۴۷

- ابو حامد غزالی ۹۵  
 ابو حامد محمد زین الدین کیشی ۳۲۲  
 ابو حامد یا ابوطالب محمد بن ابی بکر ر. ک.  
 به فریدالدین عطار  
 ابو حامد محمد بن علی ابن عربی ۱۹۵  
 ابو الحسن بن احمد ایبوردی کاشانی ۵۳۰  
 ابو الحسن حسین بن بدیع ر. ک. به فخرالدین  
 قانی  
 ابو الحسن حیدر ۲۶۹  
 ابو الحسن سالم بن بدران عبری ۱۶۱-۱۶۲  
 ابو الحسن رضوی (میرزا) ۴۰۸  
 ابو الحسن علی بن احمد نسوی ۳۵۵  
 ابو الحسن علی بن حیدر ر. ک. به فریدالدین  
 طوسی ۲۳۳  
 ابو الحسن علی بن زکی طوسی ر. ک. به  
 کافی الدین ۳۱۵  
 ابو الحسن علی بن سلیمان ر. ک. به جمال الدین  
 ابو الحسن بهاء الدین علی بن عیسی ر. ک. به  
 علی بن عیسی اربلی  
 ابو الحسن علی کمال الدین احمد بکری ۳۲۱  
 ابو الحسن علی بن عبدالله ۱۵۶  
 ابو الحسن فراہانی ۵۲۹-۵۳۳  
 ابو الحسن مطہر بن سید ابوالقاسم ۵۶۶  
 ابو الحسن منوچہر قہستانی عضد الدین ۳۱۸  
 ابو الحسن عبدالرحمن صوفی ۳۹۸  
 ابوحنیفہ ۱۸۰-۲۶۹  
 ابو الخیر محمد مراغی سروی محی الدین  
 ۳۲۰  
 ابو الخیر ناصر الدین ر. ک. به بیضاوی
- ابو الرضا سعد بن منصور ر. ک. به ابن کمونہ  
 ابوریحان بیرونی ۳۴۵-۳۴۹-۴۱۵  
 ابوزکریا یحییٰ ۱۹۲-۲۱۵  
 ابوزید سهل بلخی ۵۸۱  
 ابوالسعادات اصفہانی ۶-۱۶۹-۲۰۰-۲۲۰  
 ابوسعید ہبہ اللہ ہمگر ۲۸۸  
 ابوسعید ابوالخیر ۲۰۵  
 ابوسعید ثمالی ۴۰۵  
 ابوسعیدخان (سلطان) ۴۲۶  
 ابوشجاع امین الدولہ ۲۲۳-۲۲۴  
 ابوشجاع رستم بن مرزبان ۴۰۹  
 ابوالشمس افلاطون ۴۰۲  
 ابوالشمس معین الدین ۹-۱۳۸-۱۳۹-  
 ۳۸۴-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸  
 ابوطالب رضوی (میرزا) متولی ۳۴۹-۴۰۵  
 ابوطالب محمد بن احمد ر. ک. به ابن حلقمی  
 ابوطاہر محمد بن مبارک انباری ۱۸۰  
 ابوالعباس احمد بن المعتصم ۲۲-۱۲۸-۳۵۴  
 ابوالعباس بن ابراہیم حلبی ۴۱۳  
 ابوالعباس لوکری ۶-۱۷۱-۳۴۵  
 ابو عبدالله زنجانی ۴۶۰-۵۳۹  
 ابو عبدالله محمد ر. ک. به ابن القیم الجوزہ  
 ابو عبدالله ارج اصفہانی ۳۱۳  
 ابو عبدالله محمد بن احمد خوارزمی ۴۴۹  
 ابو عبدالله محمد بن ادريس العجلی  
 ر. ک. به ابن ادريس  
 ابو عبدالله محمد بن زنگی خراسانی اسفراینی  
 ر. ک. به شیبی ۴۳۸

قهبستانی	ابو عبدالله محمد بن عمر منهاج الدین ۳۱۷
ابوالفتح موسی بن ابی الفضل ۱۷۷	ابو عبدالله محمد بن عیسی الماهانی ۳۵۲
ابوالفتح یحیی بن محمد مغربی ر.ک.	ابو عبدالله محمد بن نام آور ۲۱۰
به محی الدین مغربی	ابو عثمان سعید بن یعقوب ۳۲۰
ابوالفدا ۱۸۳	ابو العزجراح ۵۸
ابوالفرج احمد بن عثمان صوفی ۳۰۹	ابو هزیز احمد بن عبدالله صوفی مقری
ابوالفرج (عالی) بن ابی الشجاع همدانی ر.ک.	کمال الدین بغدادی ۳۱۹
به موفق الدوله	ابو علی بن ابی القتوح ابن الداعی ۳۱۲
ابوالفرج عبدالرحمان بلدجی ۷۱	ابو علی احمد بن محمد مسکویه ۵۰۰-۴۵۰-۸
ابوالفرج بن القف ۲۲۹	ابو علی سینا (شیخ الرئيس) ۶-۱۱۱-۱۱۲
ابوالفضائل ابراهیم زنجانی ۲۸۲	۱۱۳-۱۱۲-۱۱۶-۱۱۸-۱۱۹
ابوالفضائل احمد ۲۲۰	۱۲۳-۱۶۸-۱۷۱-۱۹۲-۱۹۴-۱۹۵
ابوالفضائل حسن بن محمد علوی استرآبادی	۲۱۳-۲۲۳-۳۲۹-۴۳۳-۴۴۵-۴۹۹
ر.ک. به رکن الدین استرآبادی	۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۷-۵۱۳-۵۲۰
ابوالفضائل سعید بن عزالدین ۳۰۶	۵۲۳-۵۲۴-۵۵۰-۵۵۳-۵۸۹-۶۱۷
ابوالفضائل عبدالرحمن ۱۲۸	ابو علی عبدالمجید حارثانی ر.ک. به مجدالدین
ابوالفضائل عبدالرزاق بن احمد	حارثانی
ر.ک. به ابن القوطی	ابو علی طبرسی (امین الدین) ۱۵۶-۱۵۹
ابوالفضل احمد بن ابی سعید الهروی ۳۵۲	ابو علی غیاث الدین محمد ۳۲۹
ابوالفضل احمد نجم الدین بغدادی	ابو علی مسعود کمال الدین نظری ۳۲۳
ر.ک. به ابن البواب	ابو عمر عثمان بن عمر ر.ک. به ابن حاجب
ابوالفضل احمد بن مهنا ۷۳	ابو عمرو احمد بن محمد البصری ۲۳۱
ابوالفضل عبدالباقی سنجاری ۲۴۲	ابوالفتح عمر الخیامی ر.ک. به خیام
ابوالفضل عبدالرحمن ۲۳-۲۴-۲۶	ابوالفتح کبکسرو بن ابی المجد برهانی قزوینی
ابوالفضل عبدالعزیز خلطی فخرالدین ۲۳۰	۷۳
ابوالفضل عمر بن علی بلخی براز ۳۲۶	ابوالفتح محمد بن احمد بن عیسی قزوینی ر.ک.
ابوالفضل عبدالله بن شمس فخرالدین ۳۰۷	به فخرالدین قزوینی حکیم
ابوالفضل قیصر بن ابی القاسم مصری ع.ک.	ابوالفتح محمد بن جمال الدین ۳۰۶
به علم الدین	ابوالفتح منصور محتشم شهاب ر.ک. به محتشم



ابوالمفضل محمد بن علی فخرالدین مطرزی  
 ۳۲۳  
 ابوالمفضل محمد بن یوسف غزنوی ۱۸۰  
 ابوالمفضل یحیی بن فضل عزالدین ساجونی ۳۱۰  
 ابو الفلاح عبدالحی بن العماد الحنفی ۲۶۷  
 ابو القاسم بیک ۷۷  
 ابو القاسم جعفر بن حسن ر.ک. به محقق اول  
 ابو القاسم علی بن طاوس ۲۱۷-۲۱۸  
 ابو القاسم عبدالله کاشانی ۷۰  
 ابو القاسم محقق اول ۲۰۲  
 ابو القاسم احمد ر.ک. به فخرالدین احمد  
 ابو القاسم علی بن نجم الدین - خوام الدین  
 بغدادی ۳۲۵  
 ابو قرشت حسن معروف به سقفص ۳۲۵  
 ابو الکرم منوچهر بن ایرانشاه ر.ک. به عضدالدین  
 قهستانی  
 ابو الیث محمد بن عبدالملک ۲۳۲  
 ابو الجامع ابراهیم ر.ک. به صدرالدین حمویه  
 ابو المحاسن منصور ۳۱۴  
 ابو محمد احمد بن عزیز کمال الدین سروی  
 ۳۱۹  
 ابو محمد بزرجهر ر.ک. به فخرالدین پروجودی  
 ابو محمد حسن ر.ک. به اصیل الدین  
 ابو محمد حسن بن محمد بن حیدر ۱۷۰  
 ابو محمد حسین بن حسن فخرالدین زرنندی ۳۰۸  
 ابو محمد ربیع بن محمد ۷۱  
 ابو محمدرضا کمال الدین ۱۵۵  
 ابو محمد رکن الدین استرآبادی به رکن الدین  
 استرآبادی ر.ک.

ابو محمد شیانی ۴۰۹  
 ابو محمد عبدالحمید خسروشاهی ر.ک. به  
 شمس الدین خسروشاهی  
 ابو محمد عبدالوهاب ۲۸۵  
 ابو المظفر احمد بن محمود قطب الدین ۳۲۲  
 ابو المظفر بهزاد ۲۷۰  
 ابو المظفر عبدالعزیز نیشابوری ر.ک. به عبدالعزیز  
 نیشابور  
 ابو المظفر عبدالکریم بن طاوس ۲۲۱  
 ابو المظفر منصور بن عطاملک جوزینی ۲۲۱  
 ابو المعالی صدرالدین ۱۹۸  
 ابو المعالی عبدالوهاب زنجانی ۲۸۵  
 ابو المعالی قیصر ۱۷۹  
 ابو المعالی کمال الدین بن یونس ۱۷۹  
 ابو المفیث محمد بن حمزه افطسی آبی ۲۴۷  
 ابو معشر بلخی ۹۹-۱۰۰  
 ابو المناقب علی صوفی حکیم ۳۲۲  
 ابو المناقب مبارک ۲۲-۲۶-۱۲۸-۱۲۹-  
 ۱۳۰-۲۶۷  
 ابو المناقب هاشمی ۲۶۸  
 ابو منصور حسن بن یوسف ر.ک. به علامه حلی  
 ابو منصور الشیعی ۱۶۱  
 ابو منصور کازرونی ۵۵۵  
 ابو نصر عبدالوهاب خزرچی ر.ک. به عزالدین  
 زنجانی  
 ابو نصر فارابی ۵۰۴-۵۴۰  
 ابو نصر قمی ۴۱۴  
 ابو نصر محمد (امیر) ۱۲۹  
 ابو نصر محمد بن ایدمر ۱۳۱

ابوالمفضل محمد بن علی فخرالدین مطرزی  
 ۳۲۳  
 ابوالمفضل محمد بن یوسف غزنوی ۱۸۰  
 ابوالمفضل یحیی بن فضل عزالدین ساجونی ۳۱۰  
 ابو الفلاح عبدالحی بن العماد الحنفی ۲۶۷  
 ابو القاسم بیک ۷۷  
 ابو القاسم جعفر بن حسن ر.ک. به محقق اول  
 ابو القاسم علی بن طاوس ۲۱۷-۲۱۸  
 ابو القاسم عبدالله کاشانی ۷۰  
 ابو القاسم محقق اول ۲۰۲  
 ابو القاسم احمد ر.ک. به فخرالدین احمد  
 ابو القاسم علی بن نجم الدین - خوام الدین  
 بغدادی ۳۲۵  
 ابو قرشت حسن معروف به سقفص ۳۲۵  
 ابو الکرم منوچهر بن ایرانشاه ر.ک. به عضدالدین  
 قهستانی  
 ابو الیث محمد بن عبدالملک ۲۳۲  
 ابو الجامع ابراهیم ر.ک. به صدرالدین حمویه  
 ابو المحاسن منصور ۳۱۴  
 ابو محمد احمد بن عزیز کمال الدین سروی  
 ۳۱۹  
 ابو محمد بزرجهر ر.ک. به فخرالدین پروجودی  
 ابو محمد حسن ر.ک. به اصیل الدین  
 ابو محمد حسن بن محمد بن حیدر ۱۷۰  
 ابو محمد حسین بن حسن فخرالدین زرنندی ۳۰۸  
 ابو محمد ربیع بن محمد ۷۱  
 ابو محمدرضا کمال الدین ۱۵۵  
 ابو محمد رکن الدین استرآبادی به رکن الدین  
 استرآبادی ر.ک.

- ابونصر منصور بن عراق (امیر) ۳۵۲-۳۵۳-۳۶۶  
 ابوهاشم عبدالمطلب هاشمی ۱۸۰  
 ابوالولید احمد ر. ک. به ابن رشد  
 ابویحیی بن احمد ۲۱۵  
 ابویعقوب یوسف حلّی ۲۱۶-۲۳۸  
 ابویوسف اقلیدسی ۴۰۹  
 اثیرالدین اومانی ۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸  
 اثیرالدین مفضل بن عمر ابهری ۱۷۸-۱۸۳  
 ۱۸۴-۱۸۵-۳۰۶-۴۴۸-۴۴۹-۵۱۶  
 اثیری ع. ر. ک. به فخرالدین محمد ابن جمال الدین  
 قزوینی حکیم  
 احمد (-سلطان) ر. ک. به نکودار  
 احمداف س. آ. ۳۸۳  
 احمد بنی موسی ۳۶۲  
 احمد حکیم باشی اصفهانی ۵۱  
 احمد بن ابراهیم اصفهانی ۲۱۵  
 احمد بن ابی بکر نخجوانی نجم الدین ۱۹۵  
 احمد بن ابی القاسم عمادالدین قاضی ساوی  
 ۳۲۲  
 احمد بن زین الدین جبلّی ۵۱۰  
 احمد بن طاموس ر. ک. به جمال الدین  
 احمد بن عبدالحلیم ر. ک. به ابن تیمیه  
 احمد بن عبدالرزاق خالّدی ر. ک. به صدرالدین-  
 خالّدی  
 احمد بن عثمان صوفد. ک. به فخرالدین صوفی  
 احمد بن عثمان ر. ک. به فخرالدین مراغی  
 احمد بن عزیز نال ر. ک. به ابومحمد احمد  
 احمد بن علی بن اصفهانی ۴۰۶-۴۷۵-۴۷۸  
 احمد بن علی بن سعید ۴۷۹  
 احمد بن علی ر. ک. به ابن بواب بغدادی  
 احمد بن فهد ۲۰۳  
 احمد بن محمد الاردبیلی ۴۲۹  
 احمد بن محمد زنجانی ۵۳۹  
 احمد بن محمد مراغی طیب ابومحمد ۳۰۳  
 احمد بن محمد مهدی نراقی ۳۵۳-۴۳۱  
 احمد بن مهنا الحسینی ر. ک. به ابوالفضل احمد  
 احمد بن نجم الدین قزوینی قطب الدین  
 ۳۲۴  
 احمد بن همگر ۲۸۸  
 احمد بن موسی الحمصی ۳۶۲  
 احمد بن یوسف منشی مصری ۱۰۱-۲۰۶  
 احمد فرزند خلیفه ۱۲۹  
 ادریس نبی ۴۱۲  
 ادنوی ۱۸۱  
 ادکار بلوشه ر. ک. به بلوشه  
 ادوارد برون ۵۷-۲۵۲  
 ارسطرخس ۳۵۸  
 ارسطو (ارسطاطالیس) ۱۱۸-۱۳۶-۵۲۰  
 ارسلان بن سلیمان بن قلمش ۳۲۹  
 ارشمیدس ۱۷۹-۳۵۲-۳۵۵-۳۶۰-۳۶۱  
 ۳۶۲-۳۶۳-۳۶۸  
 ارغون بن اباقاخان ۷۲-۱۴۷-۲۷۷-۵۵۸؟  
 ارغون آقا حاکم کل بلاد ایران و گرجستان  
 ۷۲-۱۵۰  
 استاد المختص ۳۵۵  
 استفان ۴۵۵  
 اسحاق بن حنین ۳۳۹-۳۴۰-۳۴۶-۳۴۷  
 ۳۵۵-۳۵۷-۳۶۹

افضل الدين خونجی ۱۹۵-۲۱۰-۲۲۸	اسعد بن عبدالقاهر اصفهانی ر. ک. به شیخ -
افضل الدين غیلانی ۶-۱۷۱	ابوالسعادات
افضل الدين کاشانی (محمد بن حسن)	اسفندیاری (حاج محشم السلطنه) ۵۳۸-۵۵۵
۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰	اسقلوس ع. ر. ک. به اسقلوس
افلاطون ۱۱۸-۱۲۲-۱۳۶	اسکندر ۳۹۲
افندی ر. ک. به عبدالله افندی	اسکندریک منشی ۷۶
اقبال آشتیانی (عباس) ۲۸۳-۲۸۵	اسکندر پاشا ۳۶۷
اقلیدس ۴۲-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۵۵	اسماعیل ابوالقدا اعماد الدین ر. ک. به ابن کثیر
۳۵۷-۳۶۰-۳۶۹-۳۷۰	اسماعیل بن احمد قهستانی ۳۰۱
اکمل الدین محمد بن محمود البابر تی ۲۳۱	اسماعیل خاتون آبادی ۴۳۵
الجاتو ۶۹-۷۰-۲۳۹-۲۴۲	اسماعیل بن محمد همکر ۲۹۲
الجاتی خاتون ۲۶-۱۲۹-۳۲۸-۳۲۹	اسماعیل بن محمد جعفر اصفهانی ۲۷۲
الخ بیک ۴۱۲	اسنوی ۲۵۰
الهی اردبیلی ۴۶۵	اشتر نخعی ۱۵۲
الهی ر. ک. به محمد بن محمد	اشراق (شیخ) ر. ک. به شهاب الدین سهروردی
الیاس بن محمد مراغی ر. ک. به مجد الدین الیاس	اشرف (سید) ۳۹۸
امه زاده ۴۱۹	اشکوری ۵۹
امام الدین ۲۷۲-۲۷۵	اصفهانی ۴۲۲
امامی هروی ۲۹۱-۲۹۸	اصیل الدین زوزنی ۱۲
امامی اصفهانی ۴۳۵	اصیل الدین حسن طوسی ۱۴-۴۳-۵۰
امیر اروق ۷۲	۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۶
امیر چوبان ۳۱۶	۲۳۳-۲۴۳-۲۴۶-۲۵۲-۲۸۸-۳۲۶
امیر نوروز ۲۸۳	۴۱۱
امیر سعید ابوالمناقب ۱۲۹	اطوقوس عسقلانی ۳۶۲
امیر شهیدی ۵۹۱	اطولوقوس ۳۵۶-۳۵۹
امیر المؤمنین ر. ک. به علی علیه السلام	اعتضاد السلطنه ۹۷-۹۹
امیر محمد پسر تاج الدین ۲۷۶	اعتماد الدوله حاتم بیک ۷۶
امیر محمد (حاج) ۵۶۹	افشار ایرج ۵۸۱
امین احمد رازی ۸۱-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۹	افطسی آبی ر. ک. به کمال الدین رضا حسینی
امین الدوله ابو شجاع ۲۲۴	
امین الدین طبرسی ۱۵۹	

بركه‌خان‌بن توشى ۱۴۵-۱۴۶	انجب عثمان ۲۶۷
برمك ۲۲۸	انوشروان ۲۸۸-۲۸۹
برون (ادوارد) ۶۸	اوحدالدين رازى ۶۰۵
برهان‌الدين محمدبن ابى الخير على حمدانى	اوحدالدين ابوحامد كرماني ۲۳۰
۱۵۷-۱۵۸	اوحدالدين مراغى ۷۲
برهان‌الدين عبدالله بخارى ۲۳۲	ايتمور ۲۳
برهان‌الدين ابوحامد مطرنى ۳۲۲	ايرانشاه ۱۴
برهان‌الدين محمدبن محمدبن على قزوينى	ايلخان ۲۱-۴۱-۱۰۵-۱۳۳-۱۳۴-۳۰۰
۷-۱۵۶-۱۵۷	۴۲۶
برهان‌الدين ناصر بن ابى المكارم ۱۶۱	ايوانف ۵۹۳-۵۹۴-۶۲۶
برومس ملطى ۳۲۰	ايوب بن هين الدوله اخلاطى ۲۳۱
بزرجمهر محمدبن حبش بروجردى ۳۱۰	با بافضل كاشانى ر.ك. به افضل الدين كاشانى
بسل ر.ك. به على اكبر منجم فيرازى ۳۹۶	با باميزيد ۲۹۶
بطلميوس ۲۲-۲۶-۵۳-۱۰۱-۱۳۶-	بارتولد ۴۹
۳۳۶-۳۳۹-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-	باستان ر.ك. به حسين باستان
۳۴۸-۳۵۲-۳۶۹-۴۰۰-۴۰۶-	باقر خوانسارى ر.ك. به خوانسارى
۴۰۷-۴۰۸-۴۱۶-۵۱۹	باقر رضوى مدرّس آستان قلمس (سيد محمد
بطلميوس دوم ۳۳۹	باقر رضوى) ۱۵۸-۴۰۷
بغدوى بن قشمر ۲۵۴	باقر بن محمد مؤمن سبزوارى ۴۳۵
بلال شاخنى قاينى ۲۳۰	باقر يزدى ۳۴۲-۳۵۱
بلوشه ۶۰-۷۰-۷۱-۲۲۹-۴۰۷-۵۳۲-	بايزيد خان سلطان عثمانى ۴۱۹-۴۲۶
۵۳۶-۵۶۷	بتانى ۴۶-۳۴۷
بنى زهره ۳۸-۷۸-۸۹-۱۸۶-۲۲۶	بلدراجرمى ۲۹۱
بنى عباس ۲۱۶-۲۱۷	بلدالدين حسين ۵۹۳-۵۹۴
بنى موسى ۳۵۶	بلدالدين دريكى نخجوانى ۲۱
بنى هاشم ۲۰-۲۴۸	بلدالدين طبرى ۳۹۳
بهادر بن عبدالله خوارزمى ر.ك. به سيف الدين	بلدالدين عبدالوهاب بن الفوطى ۳۰۳
بينكجى	بديع اسطرلابى ۴۱۵
بهار ۵۲	بركلمن ۱۷۹-۲۰۱-۳۳۸

- بهاء الدین حاملی (شیخ) ۸۹-۱۴۶-۱۵۰-  
۲۰۳-۳۵۱-۳۸۱-۳۸۲-۳۹۱-  
۲۶۸-۵۳۱-۵۸۸  
بهاء الدین علی بن عیسی اربلی ۱۵۳-۲۲۳-  
۲۸۳  
بهاء الدین محمد جوینی ۹۸-۱۴۸-۱۴۹-  
۱۵۰-۱۸۷-۱۸۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۷۷-  
۲۸۸-۲۹۰-۳۱۱-۴۰۶-۴۶۷-۵۷۱-  
بهاء الدین محمد بدر عظاملك جوینی ۱۴۶-  
۲۷۹  
بهبهانی ۱۰۶  
بهشتی اسفراینی ۴۲۹-۴۳۰-  
بهمنیار ۶-۱۷۱-۱۸۴  
بولق ارسلان ۲۴۴  
بیانی (دکتر) خانابا ۷۰  
بیرجندی ۴۰۵-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۵-۴۱۴-  
۴۱۶  
بیضاوی (قاضی) ۲۴۲-۲۷۲-۲۷۵-۴۴۲  
یکلاربن مجدالدین محمد ۳۰۳  
یگم ۱۳۳  
بیهقی (ابن فندق) ۲۴۷  
پاسکال ۳۸۳  
ناج الاسلام ساوی ۳۵۰  
ناج الدین تبریزی ۲۵۲  
ناج الدین حسن ۳۳۵  
ناج الدین شهرستانی ۴۴۵  
ناج الدین علی بن انجب بغدادی ۲۵۵-۲۶۷-  
۲۸۲-۲۶۸  
ناج الدین علیشاه وزیر ۷۱  
ناج الدین مردانشاه ۳۰۱  
ناج الدین سیهسالار معتز بن طاهر ۲۷۶  
نامارخانن ۱۳۳  
نبریزی ۲۳۰  
نریبت (محمد علیخان) ۷۳-۷۷-۲۹۵-  
۳۹۷  
نماسیف ۱۷۹  
نفری بردی ر. ک به ابن نفری بردی  
نفتازانی ر. ک به سعد نفتازانی  
نفضل حسین خان ۳۶۳  
نقی بن امیر مؤمن قزوینی (سیله محمد) ۴۳۱  
نقی الدین احمد ابوالعباس ر. ک به ابن النیمیه  
نقی الدین کاشی ۲۰۴-۲۰۵-۲۰۸  
نقی الدین محمد حسینی اوحدی اصفهانی ۱۸۵  
نکجال ۵۸  
نکودار (احمد) ۱۴۷-۱۵۱-۲۴۲  
نکین ۲۸۹  
نمسکای (امیر) شحنة عراق ۲۶۳  
تنکبانی (میرزا محمد طاهر) ۳۴۲-۳۷۲-  
۳۹۷-۴۰۵-۴۲۲-۴۲۱-۴۸۴-۵۰۹-  
۵۱۵-۵۲۷-۵۵۱-۵۷۴-۵۷۵-۶۱۴-  
۶۱۶  
تهانوی ۴۱۰  
تولی خان ۱۳۰  
تومچی (نونچی) ۴۷  
ثابت بن قره ۳۴۰-۳۴۲-۳۴۶-۳۴۷-۳۵۴-  
۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-  
۳۶۲-۳۶۴-۳۶۹-۳۷۲-۵۶۹  
ناوڈوسیوس ۳۵۷-۳۶۳  
جابر بن افلاح ۵۴

جمال‌الدین احمد بن طامس ۱۵۷-۲۱۷-

۲۲۰-۲۲۱-۲۳۸

جمال‌الدین احمد بن مهنا ر. ک: به ابوالفضل  
احمد

جمال‌الدین بکنمر ۲۹

جمال‌الدین تغلیسی ۳۱۵

جمال‌الدین جیلی ۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-

۴۸۰-۴۸۱

جمال‌الدین حسن بن مطهر ۸۹

جمال‌الدین حسین بن شیخ علی ۲۱۴

جمال‌الدین عثمان بن عمر معروف به ابن حاجب  
ر. ک: به ابن حاجب

جمال‌الدین علامه حلی ر. ک: به علامه حلی

جمال‌الدین علی بن سلیمان بحرانی ۱۹۳-

۲۰۰-۲۱۳-۲۱۴-۲۷۶-۲۷۷-

۵۹۸

جمال‌بن علی بن محمد دستجردانی ۲۶۹

جمال‌الدین غریغوریوس الملطی الجاثلیق ۲۳۷

جمال‌الدین محمد بن هاشم تغلیسی ۳۱۵

جمال‌الدین محمد بن طاهر بخاری (الزیدی)

۴۲

جمال‌الدین یاقوت ۱۳۶

جمال‌الدین یحیی صرصی فقیه ۳۰۹

جمیل صدقی افندی ۲۶۵

جواد (حضرت) علیه السلام ۷۰

جواهر کلام ۴۳۰-۴۵۶-۵۳۱-۵۵۳-۵۸۳-

۵۹۶-۵۹۷

جوهری ۳۷۰-۳۷۵

جوینی ۱۴۸

جاربردی ۲۸۶

جارالله زمخشری ۲۸۶

جامی ۱۹۸-۲۰۵

جبرئیل (شیخ) ۱۸۶

جرارد کرمونائی ۳۲۷

جرجی زیدان ۳۶۸-۲۲۸-۲۳۸-۵۲۸-۵۳۱

۵۶۸-۵۶۹

جعفر صادق (علیه السلام) ۱۳۸-۶۲۲

جعفر (میرزا) ۷۷

جعفر استرابادی ۴۲۸

جعفر بن حسن هذلی حلی ر. ک: به محقق اول

جلال دوانی (ملا) ۳۹۲-۳۹۵-۴۰۵-۴۲۶-

۲۶۷

جلال طره ۲۵۱

جلال محدث (دکتر) ۴۵۷

جلال‌الدوله نیشابوری ر. ک: به عبدالعزیز

نیشابوری

جلال‌الدین بلخی ۲۲۲

جلال‌الدین بن فریدالدین طوسی ۲۳۳

جلال‌الدین حسن ۱۳۶

جلال‌الدین خوارزمشاه (منکبرنی) ۳۷-۱۴۶

جلال‌الدین خورشاه ر. ک: به خورشاه

جلال‌الدین علی حسینی آوی ۴۲۱

جلال‌الدین قراطای ر. ک: به قراطای

جلال‌الدین محمد بن اسمع صدیقی دوانی ر.

ک: به جلال دوانی

جلال‌الدین محمد بن طاهر ۴۲

جمال‌الدین ابو عمر ۲۷۸

اسفرائینی	جیلی ۵۵۴
حسن آل-بین ۴۷۵	چنگیز خان ۱۳-۳۶-۴۵-۱۲۶-۱۳۰-
حسن ایلغاری (شیخ) ۲۹۵	۲۷۳-۳۹۴-۴۱۰
حسن بن ابراهیم منجم ۱۰۱	حاتم یك اعتمادالدوله ۷۶-۷۷
حسن بن احمد ۴۸	حاتم طی ۶۲۰
حسن بصری ۱۲۶	حاج خلیفه ۹۳-۱۸۵-۱۸۸-۲۰۴-۲۰۵-
حسن بن حسین شاهمشاه سمنانی منجم ۲۱۱	۲۳۷-۲۵۱-۲۵۵-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۷-
حسن بنی موسی ۳۶۲	۳۵۶-۳۶۵-۳۶۸-۳۶۹-۳۸۰-۳۸۱-
حسن زنوزی (میرزا) ۶۰	۳۸۲-۳۹۱-۳۹۲-۴۰۱-۴۰۶-۴۰۹-
حسن غزنوی (سید) ر. ك. به اشرف	۴۱۲-۴۱۵-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-
حسن صاحب معالم ۲۱۳	۴۷۹-۴۸۰-۵۳۷-۵۵۲-۵۶۶-۵۶۷-
حسن مازندرانی ۱۳۶	۵۷۱-۵۷۵-۵۸۱-۵۸۲-۵۹۰-۵۹۲-
حسن بن علی طبری ۹۸-۱۵۰-۲۷۷	۵۹۵
حسن بن علی منجم شیرازی ۵۰	حاجی سزواری ۴۲۲
حسن بن محمد ر. ك. به نظام اعرج ۴۰۲-	حاجی نوری ر. ك. به میرزا حسین نوری
۴۱۱	حافظ ابرو ۶۱-۶۲
حسن بن محمد سیواسی ۳۴۷	حافظ حسین کربلائی ۲۴۳-۲۵۱-۲۵۲-
حسن بن محمد بن شرفشاه استرآبادی ر. ك. به	۲۷۶-۲۹۵
سید رکن الدین استرآبادی	حاکمی ۴۶
حسن بن مطهر ر. ك. به علامه حلی	حجاج بن یوسف کوفی ۳۲۰-۳۲۲-۳۲۶-
حسین ۲۰۸	۳۲۷
حسین آموزگار (سید) ر. ك. به آموزگار	حر عاملی (شیخ) ۱۶۲-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۱-
حسین الهی اردبیلی ۴۶۷	۲۲۲-۵۵۹-۶۰۰
حسین باستان ۳۹۶-۶۱۰	حسام الدین بورك ۲۲۲
حسین بن بدیع مشهور به نقاش ۳۲۸	حسام الدین حسن بن محمد سیواسی ۳۴۷
حسین (آقا) خوانساری ۴۳۵	حسام الدین شامی ۴۳-۴۹
حسین بن عبدالصمد ۵۳۱	حسام الدین علی بن فضل الله سالار ۳۶۶-۳۷۱
حسین علی خان ۴۲۵	حسام الدین منجم ۱۶-۱۷-۲۵-۵۰-۳۰۰
حسین بن منصور حلاج ۹۵-۵۸۷	حسام الدین محمد بن احمد ر. ك. به بهشتی

حسین (قاضی میر) میدی ۵۹۲-۳۲۳  
 حسین میرزای بایقرا (سلطان) ۲۲۱  
 حمین نوری (حاج میرزا) ۱۵۹-۱۵۷-۹۳-  
 ۲۲۲-۲۲۰-۲۱۴-۱۶۲  
 حشف ۲۶۲  
 حکمت (جناب آقای علی اصغر) ۶۹-۶۸-۵۸-  
 ۲۹۰  
 حکیم کوچک ۲۳۵ رجوع کنید به قاضی سعید  
 قمی  
 حکیم مصری ر.ک. به قطب الدین مصری  
 حمدالله مستوفی ۲۱۱-۲۰۳-۱۸۵-۶۱-۴-  
 ۲۱۳-۲۸۸-۵۲۹-۶۰۳  
 حمزه اصفهانی ۲۱۵  
 حمزه بن علی بن زهره ۱۶۵  
 حمزه بن محمد ۱۶۰  
 حنین بن اسحاق ۵۲۰-۵۲۲-۳۶۱  
 حیدرآملی (سید) ۵۵۰-۴۸۴-۳۷۹  
 حیص بیص شاعر ۳۹  
 خاتون آبادی ۲۲۹-۲۷۸  
 خسروشاهی ر.ک. به شمس الدین خسروشاهی  
 خضر ۶۱۳-۶۶  
 خضرشاه بن عبداللطیف ۲۳۱  
 خضر بن محمد الرازی الحبلرودی ۸۹  
 خضیری (دکتر) ۲۰۹-۲۰۷-۲۰۶  
 خفری ر.ک. به علامه خفری  
 خلایطه ۳۲۹  
 خلیفه سلطان ۲۵۶-۲۳۵  
 خلیفه عباسی ۱۳  
 خلیفه العرب والمجم ۱۹۸  
 خواجه زاده رومی ۵۹۶-۵۹۵  
 خواجه طوسی نصیرالدین محمد در تمام  
 صفحات  
 خواجه کائنات ۸۱-۱۵  
 خوارزمی ۲۰۳  
 خواند امیر ۳۰۱  
 خوانساری ۸۱-۹۸-۱۶۷-۲۵۱-۲۷۸-  
 ۲۸۴-۲۸۵-۲۴۲-۵۸۳-۵۸۷-۶۵۲  
 خورشاه ر.ک. به رکن الدین  
 خونجی ۵۵۴-۲۲۵-۲۱۰  
 خیام (حکیم) ۶۰۲-۳۷۰-۲۰۵-۱۳۴  
 خیرالدین زرکلی ۵۸۹-۵۶۸-۵۲۸  
 داغستانی ۲۰۶  
 داود (ملک) ۱۳۳  
 دانش یزوه ۱۳۸-۲۶۶-۳۸۸-۲۲۰-۴۴۲-  
 ۲۶۲-۵۲۵-۵۲۷-۵۳۵-۵۴۶-۵۶۰-  
 ۵۸۲-۵۹۲  
 دبیران ر.ک. به نجم الدین دبیران کاتبی  
 دزی ۵۳۴  
 دواتدار صغیر ۱۴۲-۲۴-۲۳-۲۲-۲۱-۲۰-  
 دولتشاه سمرقندی ۱۳۴-۱۴۹-۲۰۴-۲۰۵-  
 ۲۸۸-۲۹۵-۲۹۶-۵۵۷  
 ذهبی ۲۵۷-۲۵۶-۲۵۵-۲۱۵-۱۳۱-۱۲۸  
 ذیمقراطیس ۱۲۲  
 رافعی ۱۵۷  
 رامشی نیشابوری ۴۵۲  
 راوندی ر.ک. به (سید فضل الله)  
 رئیس الدوله ۲۲۳-۶۹-۱۵  
 ربیع بن محمد قاضی حنفی ۷۱

حسین (قاضی میر) میدی ۵۹۲-۳۲۳  
 حسین میرزای بایقرا (سلطان) ۲۲۱  
 حمین نوری (حاج میرزا) ۱۵۹-۱۵۷-۹۳-  
 ۲۲۲-۲۲۰-۲۱۴-۱۶۲  
 حشف ۲۶۲  
 حکمت (جناب آقای علی اصغر) ۶۹-۶۸-۵۸-  
 ۲۹۰  
 حکیم کوچک ۲۳۵ رجوع کنید به قاضی سعید  
 قمی  
 حکیم مصری ر.ک. به قطب الدین مصری  
 حمدالله مستوفی ۲۱۱-۲۰۳-۱۸۵-۶۱-۴-  
 ۲۱۳-۲۸۸-۵۲۹-۶۰۳  
 حمزه اصفهانی ۲۱۵  
 حمزه بن علی بن زهره ۱۶۵  
 حمزه بن محمد ۱۶۰  
 حنین بن اسحاق ۵۲۰-۵۲۲-۳۶۱  
 حیدرآملی (سید) ۵۵۰-۴۸۴-۳۷۹  
 حیص بیص شاعر ۳۹  
 خاتون آبادی ۲۲۹-۲۷۸  
 خسروشاهی ر.ک. به شمس الدین خسروشاهی  
 خضر ۶۱۳-۶۶  
 خضرشاه بن عبداللطیف ۲۳۱  
 خضر بن محمد الرازی الحبلرودی ۸۹  
 خضیری (دکتر) ۲۰۹-۲۰۷-۲۰۶  
 خفری ر.ک. به علامه خفری  
 خلایطه ۳۲۹  
 خلیفه سلطان ۲۵۶-۲۳۵  
 خلیفه عباسی ۱۳  
 خلیفه العرب والمجم ۱۹۸



رکن الدین خورشاه ۹-۱۴-۱۵-۲۲-۲۹-۶۹-	رزن قل د ۳۸۳
۸۲-۱۳۶-۱۳۷-۱۹۴-۲۲۳-۳۰۱-	رستم زال ۶۲۰
۳۹۷-۳۹۸-۵۹۱	رسطاليس ر.ك. به ارسطو
رکن الدین شحنة هرات ۱۲	رسول الله (ص) ۸۶-۳۰۹
رکن الدین محمد بن علی فارسی جرجانی	رشید الدین رازی ۷۳
۲۳۹-۲۴۰-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸ -	رشید عیوضی (دکتر) ۲۹۶
۵۲۸	رشید الدین فضل الله ۲۱-۲۲-۲۷-۵۸-۶۹-
زبدة المحققين ۲۰۳	۷۰-۷۱-۲۲۲-۲۲۵-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۹-
زركلی ر.ك. به خيرالدین زركلی	۲۶۰
زکریا (عليه السلام) ۱۲۷-۳۰۰	رضا (ع) ۱۶۰-۲۰۲
زکریا بن حسن موسوی ۳۹۶	رضابن فخرالدین محمد افطسی آبی ۲۲۷
زکریا بن شمس الدین جوینی ۱۴۷	رضاخان نائی ۲۰۸-۵۷۱-۵۷۲
زکریا بن محمد بن محمود قزوینی ۱۷۸-	رضاقلیخان هدایت ۱۳۳-۲۰۵
۱۸۲-۱۹۶-۲۲۱	رضا مستوفی (رضی) ۳۸۵
زکریا یوسف ۵۷۰	رضی (سید) ۱۵۶
زکی الدین (شیخ) ۲۷۱	رضی (میرزا) ۳۹۵
زمخشري ۲۸۶	رضی الدین حسن صاغانی ۱۴۲
زمهریر ۳۲۸-۳۲۹	رضی الدین علی بن طائوس ۶-۱۵۷-۱۶۹-
زین الدین بدخشی ۲۲۷	۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-
زین الدین سربحا ملطی ماروینی ۲۶۵	۲۳۸
زین الدین (شیخ) شهید ثانی ۱۲۵	رضی الدین بن غیاث الدین ۲۱۸
زین الدین کیشی ۳۲۲	رضی الدین لالا ۲۱۱
زین العابدین (میرزا) ۷۶	رضی الدین محمد استرابادی ۲۷۸
زین العابدین حسینی ۳۲۳	رضی الدین محمد بن حمزة افطسی آبی ۲۲۷
زین العابدین کیانژاد ۴۶۰	رفیع الدین لبنانی ۲۹۶
زین العابدین محمد منجم ۳۵۱	رفیع الدین محمد بن حیلد (امیر) ۴۳۵
ژرژ سارتن ۲۷-۱۳۲-۳۳۸-۳۴۰-۳۴۵-	رکن الدین استرابادی (سید) ۴۳-۲۲۹-
۳۴۷-۳۴۸-۳۶۶-۳۸۱-۳۸۲-۳۹۹-	۲۵۱-۲۵۲-۴۳۳-۴۳۷-۴۳۸-۵۱۴-
۴۰۰-۴۱۲-۴۱۳-۴۵۵-۵۲۰-۵۳۷-	۵۸۷

شاعر	۵۶۸-۵۷۰-۵۷۱
سعید بن هبة الله راوندی ۱۵۶	ژان گراو ۲۱۲
سعید بن یوسف نیشابوری (عطار) ۲۰۲	ژن والیس ۳۲۵
سعید قمی (قاضی محمد) ۲۳۵	ساسان ۲۸۹
سعید نفیسی ۲۰۷-۲۱۰	سالم بن بدران مصری ۶-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳
سکاکی ۲۴۳	۱۶۲-۱۶۵-۱۶۷-۵۳۰
سلامی ۲۶۷	سامری ۵۵۲
سلطان احمد ر.ک. به تکرودار	سبط زکی ۱۵۵
سلطان العارفين ۱۹۶	سبکی ۳۶-۸۱-۸۶-۸۷-۱۶۸-۱۹۰
سلطان العلماء ر.ک. به: خلیفه سلطان	۱۹۲-۲۷۲-۲۷۵
سلطان القرائی ۱۸۸-۱۹۹-۲۵۶	سقاوی ۲۳۹
سلیمان علیه السلام ۶۶-۶۰۲	سدیدالدین ابومنصور ۱۹۲
سلیمان بن احمد آل جبار بحرانی ۲۲۲	سدیدالدین محمود حمصی ۱۵۷
سلیمان شاه ۲۳-۲۴-۲۹۷	سدیدالدین یوسف (شیخ) ابویعقوب ۳۹-
سلیمان شاه پروانه ۲۳-۲۴-۲۷۶	۲۱۶-۲۸۲
سلیمان صفوی (شاه) ۲۴۵	سدید سلماسی ۱۷۷
سلیمان (شیخ) ۲۰۰	سراج الدین قمری ۷-۶۰۳
سلیمان ماحوزی ۵۵۰	سرافیل ۲۹۲
سمعانی ۲۸۱	سعد تفتازانی (ملا) ۲۸۵-۲۸۶-۲۲۲
سنائی ۶۱۳	سعد بن منصور ابن کمونه ر.ک. به (عزالدوله)
سنجر (سلطان) ۱۳۲	سعدالدین ابوبکر (انابک) ۲۸۹
سنلیفیوس ۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴	سعدالدین حمویه (شیخ) ۱۶۱-۲۱۱-۲۸۱
سهروردی ۲۶۷	سعدالدین محمد ساوی ۳۵۰
سونجاق آقا ۱۵۱	سعدالدین نظنزی ۶۲
سونگ ۴۲	سعدالدین وزیر ۷۰
سوئر ۳۸۷	سعدی (شیخ) ۱۰۸-۱۰۹-۱۲۹-۲۲۶-
سورس ۲۰۷	۲۹۳
سید بن طاوس ۹۳	سعدالدین بن سعد یابانی ۳۲۵
سیف الدین آمدی ۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲	سعید بن محمد الوزان ر.ک. به حیص یص

شمس الدين احمد بن سليمان ٢٣٢	سيف الدين ابن يغمور ٢٩-٣٣
شمس الدين احمد خوئي ١٦٩	سيف الدين باخرزي ٢١١-٦٠٢-٦٠٥
شمس الدين اختيار (مجنشم) ١٢٠	سيف الدين يتكجي ٢٣-١٢٥-١٢٦-١٢٧
شمس الدين بن الجوزي ٢١	سيف الدين صاحبي (امير) ٢٦٦
شمس الدين جويني وزير ٥٩-٩٨-١٠٢	سيف الدين عبدالقاهر بغدادی ٣٢١-٦٠٢-٦٠٥
١٣٦-١٢٥-١٢٦-١٢٧-١٢٨-١٢٩	
١٥٠-١٥٢-١٨٧-٢٢٦-٢٢٧-٢٢٨	سيف الدين سلطان ملك ٣٠١
٢٣٥-٢٢١-٢٥٢-٢٥٩-٢٦٥-٢٦٦	سينك (پاشينك) ٢٧
٢٦٧-٢٧٢-٢٧٩-٢٨٠-٢٨٧-٢٨٩	سيوطي (جلال الدين) ٢١٥-٢٢٦-٢٢٩
٢٩٣-٢٩٢-٣٠٨-٣١٧-٣١٩-٢٠٦-٢٥٧	٢٥٠-٢٥١-٢٧٨-٢٨٣-٢٨٥-٢٢٢
شمس الدين خسرو شاهي ١٧٠-١٩٠-١٩١	٣٥٢
١٩٢-١٩٣-٥٠٩-٥١٠	شافعي ١٦٨-٣٥١-٢٢٢
شمس الدين ذهبي ر.ك. به ذهبي ٣٣٥	شيبی محمد رضا ٢٥٧
شمس الدين سمرقندی ٣٥٠	شجاع بن محمد علي رضوي ٢٠٢
شمس الدين شرواني ٢٣-٢٨-٢٩	شرف الدين ابوالقاسم علي ١٢١
شمس الدين عبدلي ٣٠٣	شرف الدين بن علقمي ١٢٢
شمس الدين بن غرم ٢٧٨	شرف الدين خطيب ٢٥٦
شمس الدين گيلك ٣٠١	شرف الدين زكي ٢٢٠
شمس الدين محمد بن ابی الربيع حاسب ٢٦٣	شرف الدين محمد بن محمود رازی ٥١٣
شمس الدين محمد خفري ر.ك. به علامه خفري	شرف الدين مظفر طوسي قاري ١٧٧
شمس الدين محمد صاحبديوان ١٢٦	شرف الدين هارون جويني ٢٣٥-٢٧٢-٢٩٢
شمس الدين عرضي ٢٩-١٣٢-١٧٩-٣١٨	٢٩٦
شمس الدين قزويني ١٣	شريف ١٨١
شمس الدين كرت (ملك) ١٣-١٣٨	شريف (ميرسيد) ٢٠١-٢٠٥-٥٣١
شمس الدين محمد كيشي ١٨٦-١٨٧-١٨٨	شرفي (حكيم) ٢٧٦
١٨٩-١٩٠-٢٣٨-٢٢٠-٢٩١-٣٢٢	شهراني ١٩٦-١٩٩
٢٦٧-٢٩٧-٢٩٨-٥٠٢-٥٠٩	شمسي محمد بن زنگي ٢٣٨
شمس الدين محمد بن سعد ٣٢٩	شفيق (محمد) حسيني قزويني ٣٩٥
شمس الدين محمد يزدي ٣٢٩	شمس الدين ابوالمناب هاشمي ٢٦٧

۵۳۱-۵۵۱-۵۷۷-۶۱۰	شمس‌الدین محمود اصفهانی ۲۲۴
صالح (سلطان ملك ...) ۲۳۱	شمس‌الدین مسعود کازرونی ۳۲۷
صالح کرامی (محمد) ۵۱۰	شمس‌الدین ناقد ۱۴۱
صاین‌الدین یحیی ۲۷۴-۲۷۵	شمس‌الدین هاشمی ۲۶۸
صدرالدین حمویه (ابراهیم) ۲-۱۶۱-۲۸۱-	شهاب‌الدین ۴۳۳-۴۳۴-۵۷۷
۲۸۲-۲۸۳	شهاب‌الدین ابوالقوارس ۳۹
صدرالدین سرخسی ۱۷۱-۶	شهاب‌الدین اسماعیل جامی ۲۸۲
صدرالدین دشتکی (امیر) ۲۲۶-۴۲۷-۵۲۹	شهاب‌الدین حلبی ۴۱۲
صدرالدین محمد شیرازی (ملاصدرا) ۲۰۰-	شهاب‌الدین سلیمان‌شاه ایوانی ۲۷۰
۴۲۷-۵۱۰-۵۷۴	شهاب‌الدین هوزی ۱۶۰
صدرالدین خالدی ۳۱۴	شهاب‌الدین محتشم ۱۳۹-۱۴۰-۴۳۳-۵۷۷
صدرالدین قونوی ۹۴-۱۹۹-۲۴۲-۴۸۳-	شهاب‌الدین یحیی سهروردی (شیخ اشراق)
۴۸۲-۴۸۵-۴۸۸-۴۹۳-۴۹۶-۴۹۷-	۱۱۱-۱۱۲-۱۲۲-۲۶۲-۵۷۶
۵۹۹-۶۰۴	شهاب‌الدین سهروردی ۲۵۹
صدرالدین علی ۴۳-۴۸-۶۸-۶۹-۳۰۲-	شهناش ۱۴
۳۱۱	شهید اول محمد بن مکی ۵۸-۲۲۲-۴۴۱
صفدی ر. ک. به صلاح‌الدین	شهید ثانی ۱۵۵
صفی (شاه) ۳۹۶-۴۵۶	شیخ الاسلام زنجانی ۲۶۸-۳۹۴-۴۲۹-۵۹۷
صفی‌الدین (سید) ۱۵۷	شیخ‌الرئیس ابوعلی سینا ر. ک. به ابوعلی سینا
صفی‌الدین عبدالرحمان ۱۳۶-۱۴۷-۱۴۸	شیخ‌الطایفه شیخ طوسی ۱۵۸
صفی‌الدین طقطقی ۲۷۲-۲۸۸	شیخ‌علیخان زنگنه ۴۴۵
صفی‌الدین عبدالؤمن ارموی ۳۶-۱۳۶-	شیرانشاه ۱۴
۲۶۹-۲۷۰	شیطان ۸۵
صلاح‌الدین داود ر. ک. به ملک داود	شینک ۴۷
صلاح‌الدین صفدی ۸۸-۱۰۲-۱۰۴-۱۳۲-	صاحب‌دیوان ۱۴۷-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۴-۲۴۱-
۱۶۲-۱۷۹-۲۵۰-۲۵۷-۲۶۰-۲۱۸-	۲۴۲-۲۵۹-۲۷۹-۲۸۰-۲۹۵-
۳۳۰-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۸-۳۸۰-۴۶۹-	۳۱۷-۳۱۹
۵۲۸-۵۴۵-۵۴۸-۵۵۴-۶۴۵-۳۷۲	صادق طباطبائی (سید محمد) ۲۰۱-۲۱۲-
ضیاء‌الدین بن یوسف ۳۷۲	۲۲۸-۲۴۴-۲۴۹-۴۲۵-۴۴۱-۵۱۰-
ضیاء‌الدین فضل‌الله ۱۵۵	

عبدالحمید بن هبة الله مداینی بغدادی ر. ک. به

عزالدين عبدالحميد

عبدالحميد خسروشاهی ر. ک. به شمس الدين

خسروشاهی

عبدالحی حنبلی ۸۶-۸۷-۱۵۱-۲۲۲-۲۶۶-

۲۷۴-۲۷۵-۲۸۲

عبدالرحمان بلدجی فقیه ۷۱

عبدالرزاق بن احمد ر. ک. به ابن القوطی

عبدالرزاق رانکوثی شیرازی ۴۳۸

عبدالرزاق لاهیجی (فیاض) ۴۲۷-۴۳۵

عبدالرحمان برهان پوری ۴۵۵

عبدالرحمان پسر خلیفه عباسی ۱۲۹

عبدالرحیم خلخالی (سید) ۵۸۱

عبدالرحیم بن ابی منصور ر. ک. به ناهرالدین

محشم

عبدالصمد (شیخ) ۵۳۱

عبدالعزیز ر. ک. به جواهر الکلام

عبدالعزیز بن عدی ۲۵۲

عبدالعزیز بن یحیی الحالدی ۲۶۸

عبدالعزیز نیشابوری ر. ک. به عزالدین

ابوالمظفر

عبدالملی بیرجندی ۳۲۵-۳۵۱-۴۰۵-۴۱۹-

۴۲۰

عبدالملی کوکانی ۳۹۷

عبدالقادر بن غیبی حافظ مراغی ۲۷۲

عبدالقاهر بغدادی ۳۲۱

عبدالله بن ابی القاسم برمکی ۲۸۲

عبدالکریم بن احمد بن طاموس ۲۰۰-۲۱۹-

عبدالله اثیر اومانی ر. ک. به اثیرالدین اومانی

عبدالله افندی ۱۵۵-۱۵۹-۲۳۵-۲۳۷-۲۶۸-

۶۱۷

عبدالله بن حمزة بن عبدالله طوسی ر. ک. به

ضیاء الدین یوسف ۷۲-۷۶

ضیاء زنجانى ۵۳۹

طاشکیری زاده ۳۸۰-۳۸۲-۵۶۷

طاهر ذوالیمینین ۱۷-۲۷۷

طاهر (ملك) ۳۴۴

طاهر بن حسین الخزاعی ۲۷۷

طاهر بن زنگی فریومدی ۲۷۶

طاهرتکابنی ر. ک. به تنکابنی

طباطبائی ر. ک. به سید محمد صادق طباطبائی

طبری ۹۸

طریحی ۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲

طهماسب (شاه) ۷۶-۵۳۰-۶۲۶

ظهير الدين نوجابادی ۲۶۹

ظهير الدين همدانی (سید) ۴۳۵

ظهير كازرونی ۱۲۳-۲۸۳

عارف ۴۷

عباس (عم پیغمبر) ۲۶۹

عباس (شاه) ۷۶-۳۹۶-۴۳۵-۵۳۳

عباس (شاه) ثانی ۳۹۵-۳۹۶

عباس اقبال ۲۷۲-۲۸۵-۳۹۹-۵۸۱

عباس بن سعید الجوهري ۳۷۰

عباس المزای ۲۳۶-۲۳۷-۲۷۶-۴۰۲

عباس قمی (شیخ) ۱۹۳-۲۷۹

عباسیان ر. ک. به آل عباس

عبدالجبار خجندی ۳۹۸

عبدالجبار مقرئ (شیخ مفید) ۱۵۸

عبدالحسین بیات ۶۷

عبدالحسین طهرانی (شیخ) ۳۲۸

عبدالحسین منشی الممالک ۷۶

عبدالحمید مولوی ۳۸۲-۳۹۱-۴۱۷

عزالدين اربلى ۲۱۰	نصيرالدين ابوطالب طوسى
عزالدين بك اربلان ۲۲۹	عبدالله بن خليل ۵۳۱
عزالدين حمزة بن على بن زهره ۱۶۲-۱۶۵	عبدالله بن عمر يضاوى ر. ك. به قاضى يضاوى
عزالدين دولتشاه ۲۶۵	عبدالله قطبشاه ۴۵۵
عزالدين زنجانى ۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷	عبدالله بن محمد بن الخوام ر. ك. به ابن الخوام
۳۸۷-۴۰۰	عبدالمجيد حارثانى ۳۱۱
عزالدين زنجانى قاضى القضاة ۷۴	عبدالمحسن احمد بن المهدي ۵۳۸
عزالدين ساجونى خطيب مراغى ۳۱۰	عبدالمطلب موسى ۴۴۴
عزالدين سهروردى ابوالحسن على ۳۲۱	عبدالمملك بن بدر ۴۰۲
عزالدين ابوالفضل عبدالعزيز موصلى ۲۸۷-	عبدالمؤمن بن فاخر ر. ك. به صفى الدين
۳۱۷	ارموى
عزالدين صاحب روم (سلطان) ۳۶	عبد مناف ۲۴۸
عزالدين طاهر بن زنگى ۲۷۶-۲۷۷	عبد الوهاب بن ابراهيم زنجانى ۲۸۴-۲۸۵
عزالدين عبدالحميد ۱۲۴-۲۷۳-۲۷۴	عبد الوهاب بن على الاسترابادى ۴۴۱
عزالدين منجم ساوى ۳۰۵	عبد الوهاب بدرالدين ۳۰۳
عزالدين گرجى ۶۰۳	عبد الوهاب بن محمد خزرجى ۲۸۵
عزالدين نحوى مراغى ابو قرشت ۳۲۵	عبد الوهاب متكلم بن طاهر حسنى استرابادى
عزالدين ابوالمظفر عبدالعزيز ۱۵۲-۱۵۳-	۴۴۱
۱۵۴-۲۳۸-۲۵۴	عثمان ۳۰۰
عزالدين رئيس گرجستان ۱۴۶	عثمان بن عمر معروف به ابن حاجب ۲۷۸
عزيز مصر ۶۰۲	عثمان بن الموفق الازكائى نجم الدين ۲۸۲
عصام الدين ابراهيم بن عربشاه اسفراينى ۹۸-	عزالدوله ابوالرضا سعد بن كمونه ۲۶۲-۲۶۴-
۴۴۷	۴۴۷-۵۱۲
عضدالدين قهستاني ابوالحسن منوچهر ۳۱۸	عزالدين ابوالفضل بيكلار ۳۰۳
عضدالدين قمى عضدى ۱۴۱-۴۲۲	عزالدين ابوالقاسم ۲۶۷
عطار ۲۰۲-۲۰۵	عزالدين بن ابى الحديد ۲۷-۱۲۲-۲۶۸
عطا ملك جوئى ۲۳-۶۸-۷۸-۱۰۲-۱۰۴-	۲۷۳-۲۷۲
۱۳۵-۱۳۷-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۴	عزالدين بن زهره ۱۶۲
۲۰۱-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۸-۲۷۲-۲۷۷-	عزالدين ابى المكارم ۱۶۲-۱۶۵
۲۷۹-۲۸۳-۲۸۴-۴۴۶	

۴۲۲	عظیم آبادی محمد حسن ۳۲۴-۵۳۵
علامہ خفزی ۲۷۶-۴۰۴-۴۰۵-۴۳۲	عفیف الدین مطری ۲۵۶
علامہ شیرازی ر. ک. به قطب الدین شیرازی	عفیف الدین ابومحمد ۷۱
علامہ طوسی ۳۳۷	عفیف الدین محمد شوهانی ۱۵۷
علامہ قزوینی ۷۰-۱۰۲-۱۴۵-۱۵۰-۱۹۰	علاء شیرازی ۳۹۳
۲۰۵-۶۰۲-۵۳۶-۵۹۱	علاء منجم ۲۱۲
علامہ قوشچی ۱۱۷-۱۲۲	علاء الدین ابوالحسن بن علی بن زهره ۸۹
علامہ مجلسی ر. ک. به مجلسی	علاء الدین بخاری علی بن احمد ۳۱۶
علم الدین سلیمان مولتانی ۷۱	علاء الدین الثمری ۲۹
علام الدین قیصر حنفی ۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰	علاء الدین جوینی ر. ک. به عظاملک جوینی
۱۸۱-۱۸۲-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۷	علاء الدین حسین ر. ک. به خلیفہ سلطان
۳۷۹-۵۹۹	علاء الدین سمنانی ۱۸۷-۲۲۲
علی علیہ السلام (امیر المؤمنین) ۸۴-۱۰۸	علاء الدین طوسی ۵۹۵-۵۹۶
۱۸۹-۲۱۶-۲۱۷-۲۲۰-۲۲۲-۲۴۸	علاء الدین فریدون ۲۹۳
۲۶۹-۲۷۲-۳۰۰-۳۳۶-۵۸۲-۵۸۵	علاء الدین علی قوشچی ۲۲۶
۵۸۶-۵۸۷	علاء الدین قشیری ۲۹-۳۳
علی اکبر بن میرزا بابای تبریزی ۲۱۲	علاء الدین محمد بن احمد بهشتی ر. ک. به
علی بن ابی الرجال شبانی کاتب ۵۶۸	بهشتی اسفراینی
علی اکبر نواب ۳۹۶	علاء الدین محمد اسماعیلی ۸-۹-۱۰-۱۲
علی بن ابی علی ر. ک. به سیف الدین آمدی	۸۲-۱۳۶-۱۳۷-۱۴۰-۲۱۲-۳۸۷
علی بن احمد بخاری ر. ک. به علاء الدین بخاری	علاء الدین ملک علی تونی ۲۴۵-۲۵۱-۵۵۰
علی بن اوجب (ابن ساعی) ر. ک. به تاج الدین	۵۶۱-۵۶۲
علی بن الحسن فاردسی صوفی حکیم ۳۲۲	علامہ جاربردی ۲۸۶
علی بن الحسین نیشابوری ۵۸۷	علاء جارالله زرخشی ۲۸۶
علی بن حیدر فرید الدین طوسی ۲۳۳	علامہ حلی ۳۸-۳۹-۷۸-۸۹-۱۱۸-۱۱۹
علی بن سلیمان بحرانی ر. ک. به جمال الدین	۱۲۰-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۸۶
ابوالحسن علی	۲۰۰-۲۱۳-۲۱۶-۲۱۹-۲۲۱-۲۲۲
علی بن شرف الدین حسینی آوی ۲۴۹-۲۵۱	۲۲۶-۲۳۸-۲۳۹-۲۷۷-۲۸۲-۴۲۲
علی بن شهاب (سید) ۵۸۵	۴۲۲-۴۳۰-۴۳۲-۴۳۶-۴۳۹-۴۴۲

عمادالدین ابوالقدا قهستانی ۶۸-۳۰۱-  
 ۳۰۲  
 عمادالدین ابوالفضل محمد همدانی ۳۰۲  
 عمادالدین اسماعیل بن احمد ۳۰۱  
 عمادالدین ابومحمد قزوینی ۱۲۶  
 عمادالدین ابوالکلام محمد زنجانی ۲۸۷  
 عمادالدین بلدچی فقیه ابوالفرج ۷۱  
 عمادالدین حسینی ۱۵۷  
 عمادالدین طبری ۲۷۷  
 عمادالدین ابوعلی عبدالله ر.ک. به ابن الخوام  
 عمادالدین محمد بن حسن ابهری ۳۲۸-۳۲۹  
 عمادالدین محمد زنجانی ۲۸۷  
 عمادالدین محمود سمنانی ۲۳۰  
 عمادالدین محمود بن یوسف سروی خطیب ۳۲۰  
 عمادالدین یحیی بن احمد کاشی ۲۷۳  
 عمر خیام یا خیامی ر.ک. به خیام  
 عمر بن علی بلخی بزاز ر.ک. به کمال الدین عمر  
 عمیدالدین منجم بغدادی ۳۰۶  
 عمیدالرؤساء ایوب ۱۴۱  
 عیسی (علیه السلام) ۸۵-۱۳۶  
 عین الزمان جیلی ۹۴-۲۱۱-۲۱۲-۲۸۰  
 عین القضاة همدانی ۵۸۰  
 غازان خان ۶۹-۷۴-۷۵-۲۸۳  
 غریبی (شاعر) ۵۹۲-۶۲۶  
 غریغوریوس بن تاج الدین الجاثلیق ۲۳۷  
 غزالی طوسی ۵۹۵  
 غیاث الدین ابوسعید متطبیب ۳۸۹  
 غیاث الدین جمشید کاشانی ۴۱۲  
 غیاث الدین عبدالکریم ۱۵۵-۲۱۷-۲۱۸-

علی بن طاووس ر.ک. به رضی الدین بن طاووس  
 علی بن عبدالصمد تمیمی ۱۵۵  
 علی بن عمر بن علی ر.ک. به نجم الدین کاتبی  
 ۲۲۶-۲۳۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲  
 ۲۷۳-۲۷۴  
 علی بن عیسی اربلی ۲۱۹-۲۸۳  
 علی بن فضل الله سالار ر.ک. به حسام الدین علی  
 علی بن محمد امامی اصفهانی ۲۳۵  
 علی بن محمد ادیب نیلی ۳۱۱  
 علی بن محمد شیعی یا سبغی ر.ک. به نورالدین  
 علی بن محمد المکرری (علیه السلام) ۸۲  
 علی بن محمد قمی ۱۵۸  
 علی بن محمود نجم الدین دامغانی ۳۳۰  
 علی بن نجم الدین محمد بغدادی ر.ک. به  
 قوام الدین بغدادی  
 علی بن هشام ۳۷۰  
 علی بن یحیی الخیاط (یا- الحنط) ۹۳  
 علی بن یوسف بن عبدالجلیل ۲۲۲  
 علی حزین ۳۲۲  
 علیرضای مجتهدزاده (دکتر)  
 علیشاه محمد بن قاسم خوارزمی بخاری ۲۲۲  
 علی شیرنوائی (امیر) ۲۱۹  
 علی قلی داغستانی واله ۱۸۶-۲۰۶  
 علیمحمد اصفهانی ۵۱  
 عمادالدوله ابوالخیر ۲۲۲  
 عمادالدوله ابوالحسن حیدر عباسی ۲۶۹  
 عمادالدین ابوجعفر ساوی ر.ک. به احمد بن  
 ابی القاسم ساوی  
 عمادکاتب ۲۵۷



فخرالدین بیاری ۳۰۷-۴۶۲	۲۲۱
فخرالدین حسین نقاش ر. ک. به حسین بن بدیع	غیاث الدین غوری ۱۶۰
فخرالدین حسینی ۴۳۲-۴۳۳	غیاث الدین کبکسرو قزوینی ۷۳
فخرالدین خلطی ۲۳۰	غیاث الدین محمد بن منصور دشتکی حسینی
فخرالدین دامغانی ۲۰-۲۸	۴۳۵-۴۰۶-۳۴۹
فخرالدین رازی ۶-۱۱۲-۱۶۰-۱۶۷	غیاث الدین معمری ۲۲۳
۱۶۸-۱۷۰-۱۷۱-۱۸۳-۱۹۱-۱۹۳	غیاث الدین وزیر ۲۵۴-۲۵۳
۱۹۴-۲۲۸-۲۲۸-۲۵۶-۳۳۶-۴۱۹	غیاثی ۲۷۶
۴۳۳-۴۳۷-۴۳۹-۴۴۶-۴۴۷	فاضل تونی ( محمد حسین ) ۴۵۹-۴۶۰-
۴۴۸-۵۱۵-۵۵۴	۵۷۷-۵۷۶-۵۷۲
فخرالدین زرنندی ر. ک. به ابو محمد حسین ۶۰۳	فاضل مقداد ۲۰۱
فخرالدین طریحی ۲۰۱-۲۰۲	فاضل روحی ر. ک. به قاضی زاده روحی
فخرالدین قاینی ۳۲۸	فاوموز- جی ۴۷
فخرالدین قزوینی ۱۴۷	فتح الله شروانی ۴۰۶
فخرالدین محمد قزوینی مشهور به اثیری ۲۲۷-۳۰۶	فخار بن معد ۲۲۲
فخرالدین کازرونی ابومسعود منصور ۳۲۷	فخرالدین ۲۴۸
فخرالدین لقمان مراغی ۳۰۷	فخرالدین محمد آبی ۲۴۹
فخرالدین مراغی ابواللبث محمد ۴۳-۴۶-	فخرالدین آملی تبریزی ۷۱
۲۳۲-۲۳۳-۲۴۷-۳۰۵	فخرالدین ابوبکر نسفی ۳۱۹
فخرالدین منوچهر ۲۸۴	فخرالدین ابونصر همدانی منوچهر ۲۸۴
فخرالدین مبرز ۳۲۳	فخرالدین احمد ۶۸-۷۱-۷۳-۷۴-۷۵-
فخرالدین محمد بن حسن طوسی ۱۵۴-۱۵۵	۳۱۵
فخرالدین ابوغالب محمد افطسی آبی ۲۴۹	فخرالدین احمد شریف ۷۵
فخرالدین منجم ۱۳۳	فخرالدین احمد امین مراغی ۴۴
فخرالدین نجوانی ابوالفضل محمد ۳۰۸	فخرالدین احمد صوفی ۳۰۹
فخرالمحققین ۴۳۶-۴۴۲	فخرالدین احمد بن مهنا ۷۳
	فخرالدین اخلاطی ایوب ۴۳-۴۶-۲۳۱-
	۲۳۲
	فخرالدین بروجردی ۳۱۰

قاضي نخجوان عمادالدين ابو محمد ۱۴۶	فرانگو ۵۲
قاضي نوري ر.ك. به رضاخان نائني	فرج الله ۵۷۵
قاضي هرات ۳۰۷-۴۶۱-۴۶۲	فرعون ۳۲
قاهر ر.ك. به چنگيزخان	فرغاني ۳۴۷
قرشي ۵۵۲	فريدالدين داماد نيشابوري ۵-۶-۱۷۰-
قزويني صاحب آثارالبلاد ر.ك. به زكريا بن محمد قزويني	۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-
قزويني ر.ك. به علامه قزويني	۱۹۳-۵۴۳-۵۴۵
قطابن لوقا ۳۵۲-۳۵۶-۳۵۹-۳۶۳	فريدالدين طوسي ۲۳۳
قطب الدين ابوالحسن محمد ۱۵۹	فريدالدين عطار ۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵
قطب الدين احمد تيقاني ۱۶۹	فصيح خوافي ۷۰-۲۹۵
قطب الدين ابوالخير احمد ۳۲۲	فصيح بن عبدالکريم بسطامي ۴۱۹
قطب الدين اشکوري ۲۰۳	فضل بن حاتم نيريزي ۳۷۱
قطب الدين اهری ۳۰۸	فضل الله اعرج اصفهاني ۳۱۲
قطب الدين بناکتي ۳۲۲	فضل الله راوندي (سيد) ۱۵۵-۱۵۶
قطب الدين جامي ۲۸۲	فضل بن ربيع ۱۲۶
قطب الدين رازي ۴۳۴	فغفور چين ۶۰۲
قطب الدين شيرازي ۵۰-۴۳-۴۷-۵۷-۵۹	فلك الدين محمد ۱۳۱
۷۲-۱۰۵-۱۰۶-۱۱۷-۱۷۵-۱۸۶-	فلوذي ۳۲۵
۲۲۷-۲۲۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴	فلوگل ۵۸۱
۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۹-۲۷۶-۲۹۳-	فياض لاهيجي ۲۲۷
۳۴۴-۳۵۰-۳۵۷-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۷-	فيروزآبادي ۳۳۹
۳۸۳-۴۰۱-۴۳۴-۵۵۲-۵۷۰-۵۷۱-	فيض کاشاني ر.ك. به محسن فيض کاشاني
۶۱۵-۶۱۶	فيلادلفوس ۳۳۹
قطب الدين محمد غوري ۴۶۲	قآن ۱۲-۱۶-۱۰۴-۱۰۴
قطب الدين قزويني قاضي مراغه ۳۲۲	قاسملي قايني ۳۸۲
قطب الدين کيلدي ۹۳-۱۵۸-۱۵۹	قاضي بغداد ۴۳۱
قطب الدين مصري ۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-	قاضي يضاوي ر.ك. به يضاوي
۵۵۲	قاضي زاده رومي ۳۳۹-۳۴۰-۳۴۳-۳۴۶-
	۲۰۳-۲۰۵

- قطب فلك الوجود ر.ك. به قطب الدين شيرازى  
 قلوديوس ۳۲۵  
 قهستانيه ۶۸-۳۰۲  
 قوام الدين ابوالکرم بن همگراسماعيل ۲۹۲  
 قوام الدين بغدادى ۳۲۵  
 قوام الدين على افطسى ۲۵۹  
 قوام الدين محمد بازرى حکيم ۲۲۷  
 قوام الدين يوسف بن حسن ۴۳۱  
 قوردجان ۵۸  
 قوشچى ۱۱۷-۱۲۲  
 قيصر بن ابى القاسم مصرى ر.ك. به علم الدين  
 كاردينال ريشليو ۵۹۴  
 كاتب چلبى ۴۲۵  
 كاتى ر.ك. به نجم الدين ديران  
 كارادووكس ۲۰۰-۲۰۶  
 كافى (ميرزا) ۷۶  
 كافى بن محتشم قاينى ۳۴۹-۶۱۴  
 كافى الدين طوسى ۳۱۵  
 كاسران ميرزا نايب السلطنه ۵۷۵  
 كافى الدين هبة الله فراهانى ۳۲۲  
 كلل (ملك) ۲۵۰  
 كنى ر.ك. به ابن شاکر  
 كرت ر.ك. به قطب الدين محمد غورى  
 كريم آق سرائى ۸۷  
 كريم الدين منجم سلماسى ۳۰۵  
 كسرى ۲۸۹  
 كشى ۸۴  
 كمال الدين ابراهيم رصلى ۴۱۹  
 كمال الدين ابوالخير بن مصلح ۲۴۰  
 كمال الدين ابوجعفر احمد بن على ۲۱۴  
 كمال الدوله ابو على اسرايلى ۳۱۲  
 كمال الدين ابوالقاسم ۱۸۲  
 كمال الدين ابو عزيز صوفى بغدادى ۳۱۹  
 كمال الدين ابو على نظنزي ۳۲۳  
 كمال الدين ابو محمد سروى ۳۱۹  
 كمال الدين احمد بحراني ۱۹۳  
 كمال الدين احمد بن ضحاك ۱۲۳  
 كمال الدين احمد مراغى طيب ۳۰۳  
 كمال الدين اربلى ۳۱۲  
 كمال الدين اسماعيل ۲۹۶  
 كمال الدين افلاطون هندى ۳۰۴  
 كمال الدين ايجى (با- ايكى) ۲۳-۲۹  
 كمال الدين بن يونس موصلى ۶-۱۷۷-  
 ۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲  
 كمال الدين حسن استرآبادى نجفى ۲۲۲  
 كمال الدين حسن فارسى ۲۵۸  
 كمال الدين حسين بن شرف الدين ۳۴۳  
 كمال الدين مير حسين ر.ك. به حسين ميلدى  
 كمال الدين حسين بن خواجه شرف الحق ۴۲۰  
 كمال الدين رضا حسينى افطسى آيى ۱۵۵-  
 ۱۵۹-۱۶۰-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹  
 كمال الدين زنجانى ۲۹۸-۲۹۹  
 كمال الدين عبدالرحمان انبارى ۱۷۷  
 كمال الدين عبدالرحمان حنايى ۳۹۱  
 كمال الدين عبدالرزاق بغدادى ر.ك. به  
 ابن القوطى  
 كمال الدين عبدالرزاق كاشى ۱۸۷  
 كمال الدين عمر بن على بلخى ۳۲۶

- کمال‌الدین مبارک ابن شعار ۱۸۲  
 کمال‌الدین محمد بن ابی نصر ۳۰۹  
 کمال‌الدین مسعود ۳۱۶  
 کمال‌الدین منصور کوفی ر.ک. به ابوالمحاسن منصور  
 کمال‌الدین موسی اردبیلی ۲۵۴  
 کمال‌الدین میثم بحرانی ر.ک. به میثم بن علی کندی ۳۵۹  
 کستانین موراجا ۴۷  
 کوپرنیک ۲۰۰  
 کیا جرجانی مولامحمد ۴۱۶  
 کوثر (خانم) ۴۳۴-۵۵۵  
 کیخسرو برهانی قزوینی ۷۳  
 کیخسرو بن علاء‌الدین ۹  
 کیوک خان ۱۴۰  
 گلچین معانی ۶۷  
 لاب ۴۱۴-۴۲۵  
 لقمان بن محمد مراغی ۳۰۷  
 لوث ۲۶۲-۲۶۴  
 مالک (امام) ۲۳۲-۲۸۷  
 مأمون ۱۷-۲۶-۱۰۱-۱۴۶-۳۲۰-۳۴۶-۳۶۴  
 مانالوس ۳۵۲-۳۶۶  
 مبارک ۲۵۶-۲۶۸  
 مبارکشاه ۷۴  
 متنی ۳۱۱  
 متوکل ۱۷  
 مجاهد‌الدین دواتدار صغیر ۲۳-۲۴-۲۴  
 مجتبی‌مینوی (استاد) ۲۱۰-۵۳۴-۵۳۷  
 مجد‌الدین اهرج اصفهانی ۲۱۲  
 مجد‌الدین بن الاثیر ۲۳۰-۲۶۳-۲۶۴  
 مجد‌الدین ابوبکر تبریزی ۷۵  
 مجد‌الدین شهاب‌الاسلام ۳۳۰  
 مجد‌الدین بن طائوس ۲۱۶-۲۶۲  
 مجد‌الدین الیاس مراغی ۳۱۲  
 مجد‌الدین بن همگر ۶۴-۶۷-۱۴۹-۱۸۷-  
 ۱۸۸-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۳  
 مجد‌الدین فضل‌اله اصفهانی ۳۱۲  
 مجد‌الدین عبدالمجید حارثانی ۱۴۵-۳۱۱  
 مجد‌الدین عبدالمجید ملک تبریز ۱۴۶  
 مجد‌الدین عبدالله بلدجی ۳۲۱  
 مجد‌الدین بغدادی ۲۱۱  
 مجد‌الدین علی بن نام‌آور ۹۱-۳۳۰-۵۴۵  
 مجد‌الدین غلام ابن صباغ ۲۷۲  
 مجد‌الدین محمد بن محمد طوسی ۳۱۱  
 مجد‌الدین محمد امیر تبریز ۳۳۰  
 مجد‌الدین بسوی ندیم ۲۷۰  
 مجد‌الدین همدانی (قاضی) ۲۹۷  
 مجد همگر ر.ک. به مجد‌الدین بن همگر  
 مجد‌الملک یزدی ۱۵۱-۱۵۲  
 مجلسی ۹۰-۱۴۴-۱۶۳-۲۰۳-۲۳۵  
 مجیر‌الدین ادیب نیلی ۳۱۱  
 محتشم‌السلطنه ر.ک. به اسفندیاری  
 محتشم‌قهستان (شهاب‌الدین) ۱۰-۱۳۹-۱۹۱  
 ۴۳۳-۴۳۴-۵۵۷  
 محسن شراره عاملی ۳۳۵  
 محسن عاملی (سید) ۵۸۸

محمد باقر رضوی مدرس ر.ك. به باقر رضوی	محسن (شیخ) ۵۸۲
محمد بن خانون ۴۵۵	محسن فیض کاشانی ۵۵۸-۵۶۷-۵۸۲-۶۲۲
محمد بن طاوس ۲۱۷	محسن مدرس رضوی ۱۸۱
محمد بن ابی الخیر، ۱۵۷	محقق اول نجم الدین جعفر ۳۷-۳۸-۳۹-۱۵۰-
محمد بن ابی بکر عطار ۲۰۳	۲۰۲-۲۰۳-۲۱۵-۲۱۶-۲۲۱-۲۲۲-
محمد بن ابی بکر ابن القیم ر.ك. به ابن القیم	۲۳۸-۲۸۲
محمد بن ابی الطیب الخادم ۴۲۹	محقق جرجانی ر.ك. به میرسید شریف ۴۲۶
محمد بن ابی نصر ۳۰۸	محقق طوسی ر.ك. به خواجه طوسی ۳-۵۵۱
محمد ابن احمد بهشتی ر.ك. به بهشتی اسفراینی	محمد (علیه السلام) ۳-۸۵-۲۹۲-۳۴۱
محمد بن احمد تبریزی ۴۱۲	۳۴۲-۳۴۹-۳۵۴-۳۶۲-۳۷۱-
محمد بن احمد خفزی ر.ك. به علامه خفزی	۳۷۹-۳۸۳-۳۸۷-۳۸۸-۳۹۰-۳۹۴-
محمد بن احمد خواجهگی شیرازی ۴۲۲ -	۴۰۰-۴۰۴-۴۰۷-۴۱۰-۴۱۶-۴۲۹-۴۳۱
۴۲۲	۴۳۲-۴۳۶-۴۴۰-۴۴۵-۴۵۴-۴۵۹-
محمد بن احمد بن علقمی ر.ك. به ابن علقمی	۴۶۱-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۴-۴۷۷
محمد بن احمد کیشی ر.ك. به شمس الدین	۵۰۹-۵۳۴-۵۵۲-۵۵۵-۵۷۳-
کیشی ۱۸۶	۵۸۱-۵۸۲-۵۹۰-۵۹۲-۶۲۸
محمد بن ادریس ر.ك. به ابن ادریس ۱۶۲-۱۸۷	محمد شاه قاجار ۴۲۸
۲۱۵	محمد شاه (امیر) ۲۷۶
محمد بن اسحاق قونوی ر.ك. به صدرالدین قونوی	محمد قزوینی ر.ك. به علامه قزوینی
محمد بن ایلرالمستعصمی ۱۳۱	محمد مشتهر به کیا جرجانی ۴۱۶
محمد بن بدر جاجرمی ۱۲۸-۲۲۵-۲۹۹-	محمد ملقب به معصوم حسینی ۴۳۵
۶۰۲-۶۳۰	محمد (حاج امیر) ۵۶۹
محمد بن جابر البتانی ۳۲۹	محمد (سید) صاحب مدارك ۲۰۳
محمد بن جلال الدین حسن ۱۳۶	محمد استرآبادی (میرزا) ۲۰۳
محمد بن جمال الدین اثیری ر.ك. به فخرالدین قزوینی	محمد اسماعیل بن محمد جعفر اصفهانی ۲۷۲
محمد بن جهیم (یا جهیم) ر.ك. به مفیدالدین	محمد اشرف حسینی ۴۳۲
محمد بن حبش بروجردی ۳۱۰	محمد بن ابراهیم اصفهانی ۴۱۵
	محمد امین ۱۷-۲۳۷
	محمد امین شروانی ۴۳۷

محمد بن حسن استرآبادی نجم الاثمه ۲۷۸  
 محمد بن حسن ابهری حماد الدین ر.ك. به  
 زهریر .  
 محمد بن حسن شروانی ۲۳۵  
 محمد بن حسن طوسی ۱۵۲-۱۵۶-۱۶۰  
 محمد بن حسن کاشانی ۲۰۸  
 محمد بن حسین الحارثی شیخ بهائی ۳۸۲  
 محمد بن حسین کیدری ۱۵۸  
 محمد بن حیدر داماد ۱۷۰  
 محمد بن حیدر منجم ۳۹۰  
 محمد بن خضر اسطرلابی ۲۱۸  
 محمد بن رافع السلاسی ۵۹-۲۲۷-۲۲۱-  
 ۲۲۲-۲۲۳-۲۲۵  
 محمد بن زکی خراسانی ر.ك. به شعبی  
 محمد بن سلطان مراد (سلطان) ۲۱۱  
 محمد بن سلیمان برسوی ر.ك. به امدزاده  
 محمد بن سلیمان تنکابی ۲۳۰  
 محمد بن شاکر ر.ك. به ابن شاکر  
 محمد بن شرف الدین المحیا العباسی ر.ك. به  
 محی الدین العباسی  
 محمد بن طاهر بن محمد زهدی ۴۲  
 محمد و احمد پسران ابراهیم اصفهانی ۴۱۵  
 محمد بن عبدالکریم شهرستانی ۸۶-۴۴۵  
 محمد بن عبدالله شریفی ۲۷۶  
 محمد بن عبدالملک سحیم ر.ك. به فخرالدین  
 مراغی  
 محمد بن عزالدین عبدالوهاب زنجانى ۲۸۷  
 محمد بن علی شیرازی معین الدین ۳۱۴  
 محمد بن علی بن الحسین منجم حمادی ۷۲-  
 ۲۲۳-۲۰۱  
 محمد بن علی ابن الجهم (یا ابن الجهم) ر.ك. به  
 ابن جهم  
 محمد بن علی بن حمزة طوسی ۹۳  
 محمد بن عمر البخاری ر.ك. به منهاج الدین  
 محمد بن علی بن محمد ر.ك. به ابن المری  
 ۱۹۵  
 محمد بن البدخشانی ۵۷۱  
 محمد بن عیسی الماهانی ۳۵۲  
 محمد بن مبارک انباری ۱۸۰  
 محمد بن متویه ۵۳۲  
 محمد بن محمد الهی ۵۸۲  
 محمد بن محمد رامشی نیشابوری ۴۵۲  
 محمد بن محمد بن حسن الطوسی ر.ك. به خواجه  
 طوسی  
 محمد بن محمد شمس الدین جوینی ۱۲۷  
 محمد بن محمد بن علی همدانی ر.ك. به برهان  
 الدین محمد همدانی  
 محمد بن محمد مطرزی ۳۲۳  
 محمد بن محمد قزوینی ر.ك. به برهان الدین  
 محمد قزوینی  
 محمد بن کاشغری ۳۹۲  
 محمد بن محمود البایرتی ۲۳۱  
 محمد بن محمود رازی ر.ك. به شرف الدین  
 محمد بن محمود سلجوقی ۲۲۹  
 محمد بن مکی شهید اول ۱۵۸  
 محمد بن مهدی بن عبدالله ۵۶۱

محمد بن حسن استرآبادی نجم الاثمه ۲۷۸  
 محمد بن حسن ابهری حماد الدین ر.ك. به  
 زهریر .  
 محمد بن حسن شروانی ۲۳۵  
 محمد بن حسن طوسی ۱۵۲-۱۵۶-۱۶۰  
 محمد بن حسن کاشانی ۲۰۸  
 محمد بن حسین الحارثی شیخ بهائی ۳۸۲  
 محمد بن حسین کیدری ۱۵۸  
 محمد بن حیدر داماد ۱۷۰  
 محمد بن حیدر منجم ۳۹۰  
 محمد بن خضر اسطرلابی ۲۱۸  
 محمد بن رافع السلاسی ۵۹-۲۲۷-۲۲۱-  
 ۲۲۲-۲۲۳-۲۲۵  
 محمد بن زکی خراسانی ر.ك. به شعبی  
 محمد بن سلطان مراد (سلطان) ۲۱۱  
 محمد بن سلیمان برسوی ر.ك. به امدزاده  
 محمد بن سلیمان تنکابی ۲۳۰  
 محمد بن شاکر ر.ك. به ابن شاکر  
 محمد بن شرف الدین المحیا العباسی ر.ك. به  
 محی الدین العباسی  
 محمد بن طاهر بن محمد زهدی ۴۲  
 محمد و احمد پسران ابراهیم اصفهانی ۴۱۵  
 محمد بن عبدالکریم شهرستانی ۸۶-۴۴۵  
 محمد بن عبدالله شریفی ۲۷۶  
 محمد بن عبدالملک سحیم ر.ك. به فخرالدین  
 مراغی  
 محمد بن عزالدین عبدالوهاب زنجانى ۲۸۷  
 محمد بن علی شیرازی معین الدین ۳۱۴

محمد بن علی حمصی رازی ۴۳۹	محمد بن نام آور شافعی ۲۱۰
محمود بن مسعود تبریزی ۴۲۲	محمد بن نصیر الفهری ۸۲
محمود بن مسعود شیرازی ر.ك. به قطب الدین شیرازی	محمد بن هاشم تغلبی ۳۱۵
محمود شاه خلجی ۴۱۲	محمد بن هبثم ابوعلی ۳۶۸
محمود شروانی ۴۵۵	محمد بن یحیی ۳۹۳-۵۸۷
محمود محمد خضری (دکتر) ۲۰۵	محمد بن یعقوب ۵۸۶-۵۸۷
محمود نجم آبادی (دکتر) ر.ك. به نجم آبادی	محمد بن موسی ۲۵۶
محمی الدین ر.ك. به ابن الجوزی ۲۵۳	محمد تنگانی (میرزا) ۹۸-۱۰۸-۱۰۹
محمی الدین اخلاطی ۲۳۱	محمد حسن عظیم آبادی ر.ك. به عظیم آبادی
محمی الدین عبدالباقی سنجاری ۲۴۲	محمد حسین زنجانی ۵۳۹
محمی الدین عبدالقاهر سروردی ۳۲۹	محمد حسین فاضل ر.ك. به فاضل تونی
محمی الدین علی بن حبیبی ۳۱۳	محمد حنفی هروی ۴۶۷-۴۶۸
محمی الدین محمد العباسی ۲۶۸-۲۶۹-	محمد خدا بنده (سلطان) ۳۳۸
۵۱۱	محمد خوارزمشاه (سلطان) ۷-۱۴۶
محمی الدین محمد ابن العربی ۱۹۵-۱۹۶-	محمد داراشکوه ۲۰۵
۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۲۲	محمد سعید قمی (قاضی) ۴۳۵
محمی الدین محمد ندی ۱۸۳	محمد عالم گیر (شاه) ۲۵۵
محمی الدین محمد مراغی سروی ۳۲۰	محمد علوی ۲۶۰
محمی الدین مغربی ۲۳-۲۷-۲۳۳-۲۳۴-	محمد علی بن ابی طالب ر.ك. به شیخ علی حزین
۲۳۵-۲۳۶-۳۵۰-۳۵۴	محمد صالح کرامی ۵۱۰
محمی الدین یحیی ۲۶۸	محمد فاتح (سلطان) ۵۹۵-۵۹۶
محمی الدین یوسف بن جوزی ۲۵۳-۳۱۲	محمد قاسم طبری ۴۲۸
مدرس زنجانی ۴۵۸	محمد قطبشاه (سلطان) ۴۲۷
مرتضی علی بن ابی طالب ۱۲	محمد کاظم طبری ۴۲۸
مرتضی مدرس چاردهی ۶۳-۵۳۵-۶۱۵	محمد معصوم حسینی ۴۳۵
مرتضی انصاری (شیخ) ۱۰۷-۱۰۸	محمد مؤمن بن طاهر الدین ۵۷۳
مرتضی بن سیدالداعی ۱۵۶	محمد یوسف بن عبدالخالق ۴۰۵
مرتضی علم الهدی (سید) ۱۵۵-۱۵۶	محمود بن عبدالرحمان اصفهانی ر.ك. به اصفهانی

مردانشاه ر.ك. به تاج الدين مردانشاه	مزالدين مهدي ۳۹۹
مستنصر بالله ۱۳۶-۱۴۱-۱۶۹-۲۱۸-۲۷۱	مزالدين تركمانى ۲۳۴
۲۷۳	معلم ثالث ۳
مستمصم ۹-۱۰-۱۱-۱۶-۱۸-۱۹-۲۵	معين بن زائده ۲۵۳
۸۳-۱۰۹-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۴۱	معين الدين ر.ك. به ابوالشمس
۲۵۶-۲۶۷-۲۷۱-۲۷۳	معين الدين پروانه ۲۹۳
مسعود ابن ابى العلاء نظنزی ۳۲۳	معين الدين ر.ك. به سالم بن بدران مصرى
مسيحى ۱۶۸-۵۵۲	معين الدين شيرازى ۳۱۲
مشكوة سيد محمد (استاد دانشگاه) ۲۰۱-۲۶۶	مغربى ۲۳۳
۲۱۴-۲۲۷-۲۲۸-۲۳۲-۲۳۵	مفتى محمد سعدالله مراد آبادى ۵۳۲-۵۳۳
۲۳۸-۲۴۲-۲۷۵-۳۷۹-۴۸۲-۵۰۹	مفضل بن عمرا بهرى ر.ك. به اميرالدين ابهرى
۵۱۰-۵۱۹-۵۲۴-۵۳۶-۵۴۵-۵۵۱	مفيد عبدالجبار ۱۵۸
۵۷۵-۵۷۹-۵۸۰	مفيدالدين محمد بن جهم ر.ك. به ابن الجهم.
مصرى ر.ك. به قطب الدين مصرى	مقتدر ۱۷
مصطفى (۲) ۲۹۵	مقداد ابن عبدالله سيورى حلى ۲۳۹
مصطفى نفرشى (مير) ۹۰	مقداد (فاضل) ۲۰۱
مصطفى جواد ۲۶۷	مقريزى ۱۹۲
مصطفى طباطبائى ۵۳۶	مكى بن احمد ۱۵۵
مصطفى بن يوسف ر.ك. به خواجه زاده رومى	ملك داود ۱۳۳
مصطفى لدين الله ۱۳۶	ملك صالح ۲۳۱
مظفرالدين احمد بغدادى ر.ك. به ابن ساهاتى	ملك طاهر ۲۳۲
مظفرالدين اوزبك (اتابك) ۲۹۷	ملك كامل ۱۸۱-۲۵۰
مظفرالدين محمد طوسى قارى ر.ك. به شرف الدين مظفر	ملك مظفر ۱۸۰
معتز بن طاهر ر.ك. به تاج الدين سبهسالار	ملك منصور ۲۲۹
۲۷۶	ملك منصور ابراهيم ۱۹۲
معمدالدوله فرهاد ميرزا ۵۱-۶۱	ملك منصور قلادون ۲۴۲
مزالدين ابوالحسن ۱۶۱	ملك ناصر صلاح الدين ۲۸-۲۹-۳۳-۳۴
مزالدين بن فخرالدين مشهدى ۲۳۵	۳۶-۱۹۱-۱۹۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵
	ممقانى ۹۰



موسى بن محمد ر.ك. به قاضى زاده رومى	منتجب الدين قمى ٧-١٥٦-١٥٧-١٥٨
موصل بن ماهان ١٠١	١٥٩
موفق الدوله ١٥-٦٩-٢٢٣-٢٢٢	منتصر ١٧
موفق الدين احمد شيبانى مفرى ١٢٦	منصور حلاج ر.ك. به حسين بن منصور حلاج
موفق الدين بن ابى الحديد ٢٧-١٢٥-٢٦٧	منصور بن احمد كوفى ٣١٢
٢٧٣-٢٧٤	منصور بن علاء الدوله جوينى ٢٠١
مولوى ر.ك. به عبدالحميد	منصور بن محمد حكيم و طيب ٣٢٧
مولى محمد مشهور به كياه جرجانى ٤١٦	منصور محتشم ر.ك. به محتشم شهاب
مؤيد ثابتنى على ٢٩٦-٥١٥	منصور نوح ٣٢٨
مؤيد طوسى ١٩١	منكوقا آن ١٣-٤١-٤٢-٤٥-١٣٠-١٣٧
مؤيد الدين عرضى ٤٣-٤٧-٥١-٥٣-٨٠	٢٦٨-٣١٣
١٠٦-٢٢٨-٢٢٩-٢٣٠-٢٣٢	منهاج الدين محمد بن عمر ٣١٧
٢٢١-٢٢٧-٣١٨-٤٦٠	منهاج سراج (قاضى) ١٢٩-١٣٢-١٩١
مؤيد الدين وزير ١٥	منوچهر بن ابراهيم شاه ر.ك. به عضد الدين
مؤيد الدين علقمى ر.ك. به ابن علقمى	قهبستانى
ميبلى ر.ك. به قاضى حسين	مير محمد قاسم بدخشانى ٥٩٣
ميثم بن على بحراني ٦-٧-١٦٩-١٩٢	مهدى بك منشى ٧٦
٢٠٠-٢٣٨-٢٧٦	مهدى بن ابى ذر نراقى ٣٢٢
ميرداماد ٥١٠	مهدى يابانى (دكتور) ٥١٢-٥١٥-٥١٩
ميرزا بيك جنابدى ٥٦٠	٥٢١-٥٢٢-٥٢٣-٥٢٦-٥٤٠
مينورسكى ٥٣٧	٥٦٥
مينوى (استاد) ٥٣٢-٥٣٧-٤٥٩-٥٧٩	مهدي (دكتور) ١٣٨-٥٦٠
٥٨٠	مذهب الدين ٢٢٣
ناصر الدين شاه ٦١	موسى عليه السلام ٨٥
ناصر الدين الله ناصر خليفه عباسى ٦٠-٣٢٩	موسى بن ابى ذر نراقى ٣٣٢
ناصر الدين قاضى يضاوى ر.ك. به يضاوى	موسى بن ابى الفضل ر.ك. به كمال الدين يونس
ناصر الدين عبدالرحيم محتشم ٨-٩-١٠	موسى بن شاكرك ٣٦٢
١١-١٢-١٣-١٤-١٣٧-١٣٨	موسى عمران ٢٩٢
١٣٩-٣٨٢-٣٨٥-٣٨٦-٣٨٧	موسى الكاظم (عليه السلام) ٥٩-٦٠-٧٠

- نجیب الدین یحیی بن احمد ۲۱۵  
 نجیب الدین اصفهانی ۵۶۷  
 نجیب راهب محاسب مصری ۱۹۲  
 نخجوانی ۵۵۲  
 نزار بن مستنصر ۱۳۶  
 نصرالبیان کازرونی ۲۴۲-۲۰  
 نصرالله تقوی (حاج سید) ۲۵۸-۲۲۱-۲۸۹-  
 ۵۹۱  
 نصیرالدین رزونی ۱۴  
 نصیرالدین طوسی ابوطالب عبدالله ۱۵۸-۹۳  
 ۱۵۹-۱۶۰-۲۴۸  
 نصیرالدین طوسی علی بن حمزه ۱۶۰-۹۳  
 نصیرالدین علی بن محمد ۳۹۱  
 نصیرالدین محمد بن محمد بن حسن الطوسی  
 ر.ک. به خواجه طوسی و محقق طوسی  
 نظام ۶۱۸  
 نظام الدین محمد اصفهانی (قاضی) ۵۴-  
 ۲۷۹  
 نظام اعرج نیشابوری ۳۵۰-۲۰۲-۲۰۳-  
 ۲۰۵-۲۱۱  
 نظام الدین بن حبیب الله حسینی ۴۲۰  
 نظام الدین عبدالعلی ر.ک. به بیرجندی  
 نظام الدین عبدالملک مراغی ۲۳۸  
 نظام الدین علی بن محمود یزدی ۲۰۳  
 نظام الدین محمد الهروی ۲۶۹  
 نظام الدین یحیی بن صاعد ۵۳۶  
 نعمت الله جزائری ۹۹  
 نقاش ۳۲۸  
 نوائی دکتر ۶۰۳
- ۳۹۸-۳۹۹-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-  
 ۲۵۲-۲۵۳-۵۵۸-۵۸۰-۵۹۲-۶۰۱  
 ناصرالدین یحیی بن محمد ر.ک. به ابن بی بی  
 نجم الاثمه استرآبادی ۲۷۸  
 نجم آبادی (دکتر محمود) ۳۸۲-۴۰۰-۲۵۹-  
 ۵۳۳  
 نجم الدوله ۵۳۴  
 نجم الدین (شیخ) ۲۱۱  
 نجم الدین ابو عمر عثمان ۲۸۲  
 نجم الدین احمد نخجوانی ۱۹۵-۵۶۵  
 نجم الدین احمد بغدادی ر.ک. به ابن الجواب  
 نجم الدین اخلاطی ۲۳۱  
 نجم الدین اسطرابی ۴۳  
 نجم الدین ایوب ۱۹۴-۲۳۱  
 نجم الدین دایه شیخ ۲۱۱  
 نجم الدین دبیران کاتبی قزوینی ۴۳-۴۶-۱۰۶-  
 ۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۳۲-۲۳۸-  
 ۲۴۰-۲۴۱-۲۶۶-۲۶۹-۳۰۶-  
 ۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-  
 ۲۷۲-۵۲۱-۵۲۳-۵۵۲-۵۶۵  
 نجم الدین خضر ۴۴۳  
 نجم الدین دامغانی علی بن محمود ۳۳۰  
 نجم الدین شامی ۴۳  
 نجم الدین عبدالغفار قزوینی شافعی ۲۵۱  
 نجم الدین کاتب بغدادی ۳۱۶-۲۷۰-۴۳-  
 نجم الدین کبری ۲۱۱-۲۸۱  
 نجم الدین لودی ۱۹۴-۲۲۹-۲۱۲  
 نجم الدین جعفر ر.ک. به محقق اول  
 و نجیب الدین ۵۹۲

۱۳۸-۱۳۷-۱۳۴-۱۳۳-۱۳۲-۱۳۱	نوح علیه السلام ۸۵
۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۵-۱۲۶	نوح بن نصر ۳۲۸
۱۲۷-۱۵۰-۱۵۱-۱۸۵-۲۰۹	نورالدین ۱۸۷
۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۲۳-۲۲۷	نورالدین اسماعیل سلماسی ۳۰۵
۲۳۲-۲۳۲-۲۳۵-۲۴۰-۲۴۶	نورالدین رصدی ۱۴۷-۶۱
۲۶۸-۲۷۲-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۷	نورالدین علی بن محمد شیعی ۱۶۰-۱۶۱
۳۱۳-۳۲۳-۵۲۸-۵۳۵-۵۳۶	۲۴۸-۲۰۷
۵۳۸-۵۳۹-۵۵۷-۵۹۱	نورالدین فتح اله ۵۳۸
هلال بن ابی هلال حمصی ۳۶۲	نورالله شوشتری (قاضی) ۱۸-۹-۱۳۲-۶۰
همانی (استاد) ۴۵۵	۱۳۳-۱۶۲-۲۰۰-۲۰۴-۲۰۵-۲۷۹
همام الدین تبریزی ۳۹۳-۲۹۲-۲۹۵	۳۴۳-۳۴۶-۴۶۹-۵۵۱-۵۶۱-۵۸۰
واله علی قلی داغستانی ۲۰۶	نورانی ۲۳۵-۲۵۹-۵۱۵-۵۵۱-۵۶۰-۵۸۰
وجه الدین دولتشاه یوسف ۷۳	نیریزی ۳۶۰
وجه الدین زنگی ۲۷۷	هادی سبزواری (حاج ملا) ۲۲۲
وجه الدین محمد بن حسن ۱۵۲-۱۵۵-۲۲۸	هارون بن شمس الدین ۲۵۸-۲۹۲-۲۹۵
وشمگیر زیاری ۲۹۱	هارون الرشید ۳۲۰
ویدمن ۳۶۹-۵۲۰	هاشمی عباسی ۲۶۹
یاقوت ۱۹۱-۲۵۷-۳۴۹	هبة الله بدیع اسطرلابی ۲۱۵
یحیی علیه السلام ۳۰۰	هبة الله بن محمد ر. ک. به مجدالدین بن همکر
یحیی بن احمد حلّی ۲۱۵	هدایت ۲۸۹-۲۹۳-۲۹۵-۲۹۷-۳۹۶
یحیی ابن خالد ۳۴۶	هرمس ۲۱۲
یحیی خشاب (دکتر) ۲	هرمن ایته ۲۰۵
یحیی بن سعید ۳۹	هلاکو ۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹
یحیی صرصری ر. ک. به جمال الدین یحیی	۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۳۱
یحیی بن علی بن رفیع ۴۱۳	۳۲-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۴۰-۴۱
یحیی بن فضل اله ر. ک. به عزالدین ساجوئی	۴۲-۴۳-۴۵-۴۷-۴۸-۴۹-۵۶-۶۹
یحیی بن محمد مغربی ۲۳۳	۷۸-۷۹-۸۱-۸۲-۸۳-۸۵-۸۶-۸۸
یوحنا بن القس ۳۷۴	۹۶-۹۸-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵
یعقوب بن اسحاق کندی ۳۵۸-۳۵۹	۱۰۶-۱۰۹-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰

۶۸۷	فهرست اعلام
یوسف بن الجوزی ۲۵۶	یعمقوب هایندری ۴۲۶
یوسف دولتشاه ۷۳	یعمقوب بخش بداونی ۳۵۷-۳۵۹
یوسف بن زین الدین حلی ر.ک. به ابویعمقوب	یغمور ۳۳
یوسف	ینال ۲۸۹
	یوسف علیه السلام ۲۹۳-۶۰۲

## فهرست اماکن و مذاهب و مدارس و کتابخانه‌ها

آبه ۲۲۷	ادمونتون (کانادا) ۱۸۱
آذربایجان ۷۶-۷۷-۲۲۱-۲۷۶-۲۹۳-	اران ۶۸-۱۵۱-۱۵۲-۲۵۴-۳۲۲-
۳۰۹-۳۱۱-۳۱۹-۳۹۷	اربل ۳۰۷
آستانه ۱۳۸-۴۴۴-۴۳۶	اردوباد ۷۶
آسیا ۵۲۹	ارمنیه ۳۰۹
آفسرا	اروپا ۱۳۴-۱۴۰-۱۴۹-۱۷۱-۱۷۸-۲۶۱-
آل حمویه ۲۸۱	۲۸۹-۳۳۴-۳۴۴-۳۴۸-۵۲۸-۵۴۹
آل طولون ۴۰۶	ارومیه ۲۷۰
آل عباس ۱۷-۱۹-۲۳-۸۳-۱۲۸-۱۲۹-	اسپانیا ۲۰۶
۳۰۰	اسفراین ۲۸۲-۴۲۹
آل محمد ۵۸۲-۸۳	اسفزار ۱۳۹
آمل ۴۶۸	اسفون ۱۸۱
آلمان ۵۹۴	اسکندرانیین ۳۳۹
ابوجهلیان ۲۹۲	اسکندریه ۹۸-۱۹۴-۳۴۶
اتاپکان ۲۸۹	اسلابول (استنبول) ۸۷-۹۳-۱۳۲-۱۸۳-
اتحاد جماهیر شوروی ۳۳۵-۳۸۲	۱۸۵-۲۳۱-۲۷۲-۲۷۴-۳۳۸-۳۸۰-
ادفوی ۱۸۱	۳۸۱-۳۹۹-۴۰۵-۴۳۱-۴۵۹-۴۷۹-

۵۹۷-۵۹۵-۵۸۵-۵۶۶-۵۲۷	۲۹-۱۱۶-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۸-۱۴۶-
اسکوریاں ۲۰۷-۲۰۶	۱۲۷-۱۵۰-۱۵۱-۱۸۰-۱۸۶-۱۹۱-
اسماعیلیه ۷-۸-۱۰-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-	۲۰۹-۲۱۰-۲۷۲-۳۰۱-۳۰۷-۳۳۲-
۳۲-۸۱-۸۲-۸۵-۸۸-۹۰-۹۱-	۳۲۲-۳۵۳-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۸-۴۰۰-
۹۲-۱۰۶-۱۲۲-۱۳۰-۱۳۶-۱۳۸-	۲۲۶-۲۳۶-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۳-۲۵۵-
۱۳۹-۱۵۱-۱۵۲-۱۹۱-۱۹۲-۲۰۹-	۵۹۲-۵۳۲-۵۰۲
۲۱۲-۲۲۳-۳۰۱-۳۳۳-۳۸۶-۴۳۴-	ایروان ۷۷
۲۵۲-۵۷۷-۵۸۰-۵۹۱-۵۹۳-۶۲۶-	ایطالیا ۳۴۲
۶۲۷	ایلخانیه ۳۱-۳۶
اشاعره (اشعری) ۱۲۲-۱۲۵-۱۲۶-۵۴۹	بابالصوان ۳۲۸
اشبیلیه ۱۹۷-۱۹۶	بابالازج ۳۲۷
اشنویه ۲۷۰	باب میدان ۳۲۷
اعلی الصعید ۱۸۱	بازل ۳۲۵
اصفهان ۱۱-۱۵۰-۱۸۷-۱۸۸-۲۳۳-	باطنیه ۸۲-۸۸-۹۲-۲۲۵-۲۲۶-۴۵۰
۲۴۹-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۷۲-	بحرآباد ۲۸۱
۲۸۸-۲۹۰-۴۹۸	بحرین ۲۱۴
افغانستان ۲۵۹	بخارا ۲۸۶
الموت ۱۰-۱۱-۱۲-۵۱-۶۹-۸۱-۸۵-	بخشیان ۱۷
۸۷-۱۳۹-۲۱۲-۴۱۵	برلن ۹۵-۴۵۸
امامیه ۶-۱۰-۳۷-۸۸-۸۹-۹۰-۱۲۵-	برهانپور ۴۳۰
۱۲۶-۱۵۸-۲۰۲-۲۱۵-۲۳۸-۲۶۵-	بریل ۴۳۶
۲۲۳	بسطام ۱۴
اندلس ۱۹۶-۲۳۳	بسو ۲۷۰
اهر ۳۰۸-۲۵۳-۱۴۷	بصره ۱۵۳-۱۵۴
اومان ۲۹۶	بغداد ۹-۱۰-۱۱-۱۶-۱۷-۱۸-۲۰-۲۱-
اویغور ۶۱۳	۲۲-۲۳-۲۴-۲۷-۲۸-۳۵-۳۷-۴۰-
ایاصوفیا ۳۹۹	۲۱-۲۳-۲۵-۲۶-۲۸-۵۱-۵۸-۵۹-
ایج ۳۲۴-۳۲۳	۶۱-۶۲-۶۶-۶۹-۷۰-۷۱-۷۴-
ایران ۱۰-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶-۴۲-۴۷-	۷۵-۸۷-۸۸-۹۷-۹۸-۱۰۱-۱۰۲-

پاریس ۴۰۶-۴۰۷-۵۹۲-۵۹۶	۱۱۸-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰
پطروگراد ۲۲۵	۱۳۵-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۵
تبریز ۳۶-۳۷-۵۶-۱۳۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۹۰	۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۷
۱۹۱-۲۴۲-۲۵۲-۲۵۲-۲۷۱-۲۷۲	۱۷۸-۱۷۹-۱۸۲-۱۸۶-۱۸۷-۱۹۱
۲۷۵-۲۸۱-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۹۲	۱۹۷-۲۰۲-۲۱۶-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۱
۲۹۵-۲۹۶-۳۰۳-۳۰۵-۳۰۷-۳۰۹	۲۲۷-۲۳۳-۲۳۵-۲۴۱-۲۴۸
۳۱۷-۳۹۷-۴۵۸-۵۵۷-۵۵۸	۲۵۰-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷
تتار (تاتار) ۷-۸-۸۲-۸۸-۱۲۹-۱۶۸	۲۵۹-۲۶۰-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۷-۲۶۸
۱۸۳-۲۰۹-۲۷۲-۳۰۷	۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۳-۲۷۷-۲۸۳
ترسا (ترسایان) ۱۴۲-۶۲۱	۲۸۲-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۹۳-۳۰۶
ترك (ترکان) ۱۰۶-۳۱۳-۶۱۳	۳۰۸-۳۱۰-۳۱۲-۳۱۵-۳۱۶-۳۲۰
ترکستان ۲۰۴-۵۵۷	۳۲۱-۳۲۲-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸
ترکیه ۶۱-۵۳۷	۳۲۹-۳۳۰-۳۳۵-۳۶۲-۴۲۳-۴۲۴
تعلیمیان ۵۹۱-۵۹۲	۲۷۵-۵۳۵-۵۹۹
تفلیس ۲۳-۱۲۶-۲۳۰	بلاد جزیره ۳۰۷
تفانو ۱۳۰	بمبئی ۲۸-۴۱-۴۲-۲۱۹-۲۸۹-۴۲۲-۴۵۵
تکریت ۲۵۷	۵۹۲
تلا ۱۳۰	بنیاد ترجمه و نشر کتاب ۵۸۱
تون ۱۴-۱۳۸	بنیاد فرهنگ ۵۸-۳۹۹-۵۲۹
تونس ۲۳۴	بنی اسد ۱۲۰
جامع اموی ۴۲۵	بنی ایوب ۱۸۱
جامع خلیفه ۲۷۰	بنی زهره ۸۹
جامع سراو ۳۲۰	بنی عباس ۲۱۶-۲۱۷
جامع سلطان ۲۶۹	بنی هاشم ۲۰-۲۲۵
جامع مراغه ۳۱۰	بهشت عدن ۱۳۵
جزیره (بلاد) ۳۰۷	بیت الله ۱۸۶-۱۹۷-۲۶۹
الجزیره ۲۷۴	بیروت ۱۸۵-۲۱۹
جهرود ۲	یهن ۱۵۹
جوین ۲۲۶-۲۲۷-۲۲۱-۲۸۱	بیمارستان مظفری سراو ۲۴۰

خرمیه ۸۵	جوینی (خاندان) ۲۵۳
خزاین کتب بغداد ۲۶۷	جی ۱۸۸-۲۹۱
خزینة آثار قدیمة بغداد ۲۷۶	جیحون ۱۳-۴۵-۱۳۷-۱۳۰-۲۱۱-۲۸۶
خسروشاه ۱۹۰	چرنداب ۱۴۷-۱۵۱-۲۲۲-۲۷۲-۲۷۵
خوارج ۱۲۶	۳۰۵
خوارزم ۱۶۷-۲۱۱	چفاتو ۱۳۰
خوانسار ۹۸	چین ۲۲-۲۷-۴۹-۲۱۰
خوزستان ۱۵۲-۶۰۲	حجاز ۱۹۶-۲۸۲
دائرة المعارف نظامیه ۵۹۶	حربی ۲۵۷
دار سوسیان ۱۳۰	حلب ۳۴-۳۵-۳۸-۱۴۱-۱۸۰-۱۸۲
دارالنشریات ۲۷۲	۱۹۴-۱۹۵-۳۹۳
دارالسلام ۱۱-۶۱-۶۶-۱۵۲-۳۰۶	حله ۲۴-۳۷-۱۴۱-۱۵۸-۲۰۲-۲۱۶-۲۱۷
دارالکتب المصریة ۲۸۶	۲۱۸-۲۲۰-۲۲۲-۲۳۹-۲۶۲-۳۹۱
دار مشمة ۱۲۹	حلة اسديه ۳۷-۳۸
داشگاه تهران ۵۸-۱۳۸-۲۶۵-۳۸۸	حلة سیفیه ۲۳۸-۲۵۲
۳۹۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۳۵-۲۳۸-۲۵۵	حلوان ۲۳
۲۵۹-۲۶۲-۲۷۵-۴۷۹-۵۰۹-۵۱۰	حماة ۱۸۰-۱۸۱-۱۸۳
۵۲۵-۵۳۲-۵۴۱-۵۴۵-۵۵۱-۵۶۰	حمص ۱۹۲-۲۲۹
۵۷۵-۵۷۸-۵۸۱-۵۹۲	حنبلی (حنابل) ۸۳
دانشکده الهیات ۲۶۱-۵۸۷	حیدرآباد ۲۸۱-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶
دجله ۱۲۸-۱۴۲-۳۳۵	۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۳
دجیل ۲۵۷	۳۶۹-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۹-۳۸۱-۳۸۲
در بند کازرون ۲۴۰	۳۹۹-۵۹۶
دریاچه ارومیه ۱۴۲	خان بالغ ۲۲-۲۷
دزک (محل) ۱۳۰-۱۸۸	ختا (خطا) ۳۰۹
دشت قیچاق ۱۴۵	خراسان ۵-۶-۷-۸-۹-۱۰-۴۸-۵۷-۷۷
دکن ۴۲۳	۱۳۹-۱۶۰-۱۶۲-۱۶۵-۱۶۷-۲۲۱
دماوند ۳۰۱	۲۵۳-۲۷۲-۲۷۷-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۶
دملم ۷۶	۲۹۷-۳۰۲-۳۰۷-۳۰۸-۳۱۱-۳۱۲



رودخانه اهر ۱۲۷	دمشق ۲۳-۲۵-۲۸-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-
روضه رضا ۱۶۰	۱۹۱-۱۹۲-۱۹۴-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۹-
روم (رم) ۳۶-۷۵-۱۰۶-۱۸۳-۱۹۵-	۲۰۴-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۲-۲۵۰-۴۲۵
۱۹۶-۱۹۷-۲۲۲-۲۴۷-۲۴۹-۲۷۶-	دمیاط ۳۲۶
۲۹۳-۲۹۵-۳۰۹-۳۲۹-۳۶۲-۴۲۶-	دونیک ۲۲۰
۵۱۳-	دیاربکر ۲۱
ری ۷-۱۵۶-۲۲۰	رباط خلایطه ۳۲۹
زرنه رود ۱۳۰	رباط دارالذهب ۲۵۸
زیدیه ۱۲۶-۴۳۹	رباط سعاده ۳۲۱
ساوه ۲-۳۲۲	رباط شونیزیه ۲۶۸-۲۶۹
سبزوار بیلق ۱۵۹	رباط مشهد علی ۱۵۲
سپاهان	رصفه ۶۰
سراب ۲۵۲-۳۲۰	رصد ۲۵-۵۳-۱۳۰-۲۸۷-۳۰۷-۳۰۹-
سراو ۳۱۹-۳۲۰	۳۲۴
سرپل نو ۲۵۱	رصد ابرخس ۴۶
سرسخت ۱۳-۱۳۹	رصد ابن اعلم ۲۶
سرویاز ۳۱۲	رصد ایلخانیه ۲۳۶-۲۳۰
سفیح قاسیون به قاسیون رجوع شود	رصد بتانی ۴۶
سلطانیه ۲۴۸-۲۵۰-۲۵۴-۲۷۰-۳۲۶	رصد بطلمیوس ۲۶
سلماس ۳۰۵	رصد خانه الخبیک ۲۱۲
سمرقند ۲۱۲	رصد مراغه ۴۰-۴۸-۲۹-۵۰-۵۱-۵۲-
سوسیان ۱۳۰	۵۲-۵۸-۶۸-۶۹-۸۰-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۹-
سیواس ۷۵-۲۲۲-۲۲۶-۲۲۷	۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۵-۲۲۶-۲۵۳-
سیسبل ۳۲۷	۲۵۲-۲۵۶-۲۸۰-۲۹۰-۳۰۵-۳۰۶-
شافیه ۱۸۶-۱۹۲-۲۲۶-۲۳۸	۳۰۷-۳۰۹-۳۲۳-۳۲۴-۳۳۰-۳۹۲-
شام ۲۹-۳۱-۳۳-۳۵-۴۶-۶۹-۱۷۷-	۴۶۰
۱۸۰-۱۸۱-۱۸۳-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۵-	رصد داغی ۲۲-۵۱
۱۹۶-۱۹۷	رضائیه ۷۶
شامات ۲۸-۲۳۳-۲۳۴-۲۴۲-۲۵۰-۲۸۲-	رودبار ۳۰۱

عجم ۳۲۶-۵۹۶	۳۰۹-۳۷۲-۵۸۶
عراق ۸-۱۸-۳۷-۳۸-۵۸-۵۹-۶۸-۷۰	شهرزور ۳۱۴
۷۵-۹۶-۱۳۰-۱۵۴-۲۰۳-۲۱۶	شونیزه ۲۵۷
۲۳۴-۲۴۱-۲۵۰-۲۵۷-۲۶۳-۲۶۹	شیراز ۱۰۸-۱۰۹-۱۸۸-۲۲۰-۲۷۲
۲۷۲-۲۷۹-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۹	۲۷۵-۲۸۸-۲۸۹-۳۲۵-۳۷۲-۳۹۶
۲۹۷-۳۰۰-۳۱۱-۴۵۵-۴۵۷-۵۷۰	۲۵۹-۴۰۱
عراق عجم ۱۵۰	شیعه ۹-۲۰-۲۱-۳۷-۷۹-۸۲-۸۸-۹۱
عراق عرب ۱۶-۱۵۱	۱۰۸-۱۲۷-۱۵۷-۱۶۰-۱۶۲-۲۰۲
عرب ۱۹۶-۳۰۷-۳۲۶-۳۹۲	۲۳۸-۲۳۹-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۲
معرض ۳۲۸	۵۸۹-۴۳۰-۲۸۳
حلویان ۸۸	صالحیه ۱۹۷
عبسویان ۱۳۵	صفاهان ۲۹۱
غز ۵	صفویه ۷۶
غزنین ۱۶۰	صفلیه ۱۸۱-۳۲۷
غور ۱۶۰	صور ۳۹۳
فارس ۲۱۲-۲۸۸-۲۸۹-۳۲۵	صیدا ۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۲-۱۲۳-۲۲۴
فرات ۱۵۲-۲۳۸	۵۳۵
فرانسه ۳۶۷	طاهریان ۵
فراهان ۲۴۸	طلبطه ۳۲۷
فریومد ۱۷۰	طهران (تهران) ۱۲-۹۰-۹۸-۹۹-۱۰۷
فلوز ۳۴۶	۱۱۸-۱۲۵-۱۲۰-۱۵۱-۱۵۷-۱۶۱
قبض آباد محولات ۵۶۰	۱۶۵-۱۷۸-۱۸۵-۱۸۶-۱۹۰-۲۰۸
قاسیون ۱۹۲-۱۹۷-۲۸۱	۲۰۹-۲۱۱-۲۱۹-۲۷۶-۳۵۴-۳۵۶
قاهره ۱۲-۱۸۱-۲۱۰-۲۲۵-۵۷۰	۳۵۸-۳۶۳-۴۱۵-۴۲۲-۴۲۸-۴۳۶
قاین ۱۳۹-۳۲۸-۳۲۹-۴۴۹	۲۲۰-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۴۶۹-۵۳۲
قبا ۵۵۷	۵۴۸-۵۶۹-۵۷۴-۵۷۶-۵۹۲-۶۲۵
قبة ترکان ۳۰۶	طود (کوه) ۲-۷۳-۲۹۲
قراقرم ۱۳-۲۲-۲۷-۱۳۷-۳۱۳	طوس ۲-۴۵-۷۳-۲۰۷
قراظه ۸۲-۸۵	عباسیان ۲۰-۲۶-۲۷-۱۲۸-۱۲۱-۳۰۰

۳۶۸-۳۶۹-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۸-۳۸۰

۳۸۲-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۸-۳۹۰-۳۹۲

۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱

۴۰۲-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۱

۴۱۴-۴۱۶-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۲-۴۲۳

۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۶-۴۳۷-۴۴۰

۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۶-۴۴۷

۴۴۹-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰

۴۶۱-۴۶۲-۴۶۷-۴۶۸-۴۷۲-۴۷۴

۴۷۵-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۲-۴۹۳-۵۲۰

۵۲۸-۵۳۰-۵۳۲-۵۴۱-۵۴۵-۵۴۸

۵۵۰-۵۵۱-۵۵۳-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۸

۵۷۱-۵۷۲-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۶

۵۸۷-۵۹۹-۶۰۲-۶۰۴

کتابخانه آکسفورد ۵۶۸

کتابخانه اسکوربال ۳۰۶

کتابخانه ایاصوفیا ۳۹۹

کتابخانه ابن یوسف ۳۷۲

کتابخانه باستان ۳۹۶

کتابخانه عمومی برلین ۲-۲۶۱-۳۶۸

۴۳۹-۴۸۰-۴۹۷-۵۲۹-۵۵۳-۵۹۶

کتابخانه بشیرآغا ۵۹۵-۵۹۷

کتابخانه بهالالدین جویی ۲۹۱

کتابخانه جامع گوهرشاد ۵۷۳

کتابخانه حالت افندی ۵۶۶

کتابخانه سیدحسن صدر ۴۳۷

کتابخانه خدیویه مصر ۲۳۱-۲۳۷

کتابخانه مرکزی دانشگاه طهران ۲-۶

۱۶۱-۲۰۱-۲۶۱-۳۴۱-۳۶۹-۳۸۲

۱۵-۲۳-۷۶-۷۷-۲۱۲-۲۲۷

۲۴۰-۲۲۲-۶۰۳

قسنطنیه ۳۶۸

قلاع اسماعیلیه ۳۳۳

قلماق ۵۵۷

قلودیوس ۳۲۵

قلودنه ۳۲۶

قلندریه ۹۶

قم ۲-۲۲۹-۴۰۲

۸-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۴-۵۷-۶۸-قهرستان

۱۳۷-۱۳۸-۱۴۰-۱۹۱-۲۹۹-۳۰۱

۳۰۲-۳۱۸-۳۲۸-۳۸۷-۴۲۹-۴۵۲

۵۵۸-۵۷۷-۵۹۲

قورجان ۸۵

قونیه ۱۹۹-۲۲۲

کاشان ۲۰۵-۲۰۷-۲۰۹-۲۲۹

کازرون ۲۴۰

کازمین (کازمین) ۵۹-۶۰-۲۲۱-۳۵۱

۳۳۷

کانادا ۱۸۱

کیران ۳۰۹

کتابخانه آستان قدس رضوی ۱۵-۱۸-۲۳

۲۲-۲۸-۳۱-۳۷-۳۸-۴۵-۵۷

۶۹-۸۰-۹۲-۹۵-۱۰۱-۱۳۱

۱۸۲-۱۸۴-۱۹۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰

۲۳۶-۲۴۰-۲۴۲-۲۴۷-۲۶۱-۲۶۵

۳۴۲-۳۴۳-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۳

۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹

۳۶۰-۳۶۱-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۷

۴۲۱-۴۲۰-۴۱۹-۴۱۶-۴۱۳-۴۱۱  
 ۴۲۹-۴۲۸-۴۲۷-۴۲۵-۴۲۳-۴۲۲  
 ۴۲۶-۴۲۱-۴۳۵-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۰  
 ۴۷۵-۴۷۴-۴۶۷-۴۶۲-۴۶۰-۴۵۶  
 ۵۲۱-۵۱۵-۵۱۰-۵۰۹-۴۸۴-۴۷۹  
 ۵۵۱-۵۴۵-۵۳۸-۵۳۵-۵۳۱-۵۲۷  
 ۵۷۹-۵۷۸-۵۷۵-۵۷۴-۵۵۴-۵۵۳  
 ۶۱۴-۶۱۰-۶۰۵-۵۹۲-۵۸۶-۵۸۲  
 ۶۲۴-۶۲۱-۶۱۷-۶۱۶

کتابخانه محفوظ ۳۵۱

کتابخانه محمدعلی خوانساری ۴۵۵

کتابخانه پرفسور محمود شیرانی ۴۵۵

کتابخانه مدرسه عالی سیهسالار ۹۲ - ۱۰۶ -  
 ۱۷۶-۱۸۲-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۷-۲۲۹-  
 ۲۵۱-۲۷۲-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۵-۳۰۰-  
 ۳۱۷-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۴-۳۴۸-۳۴۷-  
 ۳۵۱-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-  
 ۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۳-۳۶۷-  
 ۳۷۱-۳۷۲-۳۷۹-۳۹۵-۴۰۴-۴۰۶-  
 ۴۱۱-۴۱۳-۴۲۰-۴۲۳-۴۲۵-  
 ۴۲۷-۴۲۸-۴۵۴-۴۵۹-۴۶۷-۴۳۵-  
 ۵۳۶-۵۴۱-۵۵۸-۵۶۹-۵۷۲-۵۷۶  
 ۵۷۷-۵۷۹

کتابخانه مستنصریه ۲۵۳-۲۵۴-۲۶۷

کتابخانه مدرسه مروی ۴۸۴-۴۹۷

کتابخانه ملی پاریس ۷۱-۷۳-۲۷۹-۳۹۱  
 ۴۳۲-۴۳۷-۴۲۹-۵۳۶-۵۳۸-۵۶۷

۵۸۸

۴۰۴-۴۱۳-۴۲۷-۴۲۸-۴۳۲-۴۳۴  
 ۴۳۸-۴۴۶-۴۵۸-۴۶۰-۴۶۲-۴۷۴  
 ۴۷۵-۴۸۴-۵۱۴-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱  
 ۵۲۴-۵۲۵-۵۲۹-۵۴۶-۵۴۸-۵۵۵  
 ۵۶۱-۵۷۰-۵۷۲-۵۷۷-۵۷۹-۵۸۰  
 ۵۸۳-۵۸۷-۵۹۰-۶۱۴

کتابخانه دانشکده ادبیات ۱۴۹-۱۵۷-۵۹۱

کتابخانه دانشکده حقوق ۵۷۰

کتابخانه راغب پاشا ۵۵۳

کتابخانه رصد مراغه ۲۵۳-۲۵۴-۲۵۶-۳۱۶

کتابخانه سلطان القرائی ۴۵۶

کتابخانه سلطان محمد ۴۱۱

کتابخانه سلطنتی ۴۵۵

کتابخانه شیخ الاسلام زنجانی ۳۶۹-۳۹۴-۴۱۹-۴۲۹-۴۳۵

کتابخانه شیخ الشریعه اصفهانی ۵۸۵

کتابخانه ظاهریه دمشق ۲۵۵

کتابخانه غروب ۴۴۸

کتابخانه دانشگاه کمبریج ۴۵۴

کتابخانه لندن ۴۱۲

کتابخانه مجلس سنا ۳۸۶-۴۷۵-۵۷۷

کتابخانه مجلس شورای ملی ۷۲-۸۹-۱۰۱

۱۶۳-۱۶۷-۱۶۸-۱۸۹-۲۰۱-۲۱۲

۲۲۸-۲۲۹-۲۳۱-۲۳۶-۲۳۷-۲۴۰

۲۴۳-۲۴۴-۲۶۶-۲۷۳-۲۷۹-۳۴۲

۳۴۳-۳۴۴-۳۴۸-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۸

۳۶۱-۳۶۷-۳۶۹-۳۸۸-۳۹۰-۳۹۴

۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶

لاهور ۶۱-۶۲-۲۵۵	کتابخانه ملی فرهنگ ۱۸۵-۲۱۲-۳۵۱-
لکناہور ہند (لکھو - لکناہو) ۲۲۲-۲۵۵	۶۲۱-۵۸۳-۵۸۲-۲۲۸
۵۳۲-۵۳۳	کتابخانه ملی ملک ۶۰-۶۱-۶۲-۹۳-۱۵۹
لمسر ۹	۱۸۵-۱۸۶-۲۰۷-۲۱۲-۲۱۵-۲۹۷
لندن ۲۲۲-۲۱۲-۵۳۷-۵۶۹	۳۳۰-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۲
لیسبک ۲۵۰	۲۱۳-۲۱۶-۲۲۲-۲۲۰-۲۲۹-۲۶۱
لیژ ۵۲	۲۶۸-۵۰۹-۵۱۵-۵۲۰-۵۲۶-۵۲۷
لیدن ۱۰۲-۲۹۳-۲۹۷-۵۳۶	۵۲۹-۵۳۲-۵۳۸-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۸
مازندران ۲۶۸	۵۵۳-۵۵۵-۵۶۵-۵۶۷-۵۷۵-۵۸۴
مالکیہ ۲۸۷	۵۸۹
ماوراءالنہر ۲۷۲-۲۹۷	کتابخانہ مرحوم نجم آبادی ۲۰۰
ماہان ۳۹۹	کتابخانہ مرحوم حاج سید نصر اللہ تقوی ۲۲۱-
مجموع ۱۱۹	۵۹۱
محمہ ۸۵	کتابخانہ عمومی وینہ ۵۶۹
مداین ۲۷۲	کتابخانہ ہند ۳۶۰
مدرسۃ آیۃ اللہ بروجردی در نجف ۳۸۲	کربلا ۲۱۶
مدرسۃ امیر زین الدین ۱۷۷	کرج ۱۳۳
مدرسۃ جوین ۲۲۱	کرخ (محلہ) ۲۰-۱۲۷
مدرسۃ سپہسالار ۱۸۲-۴۶۷	کردستان ۲۹۷
مدرسۃ شافعیہ ۲۵۰	کرمان ۳۹۹-۲۲۶-۲۹۰
مدرسۃ سلطانہ ۲۵۹	کرمانشاہان ۲۳
مدرسۃ صدریہ ۳۲۷	کوک ۱۹۱-۱۹۲
مدرسۃ عزبہ ۲۲۹	کلکتہ ۳۲۲-۲۵۵
مدرسۃ غازیہ ۲۵۹	کوفہ ۲۰۴-۲۱۶-۲۸۳
مدرسۃ کمالیہ ۱۷۷	کیش ۱۸۸
مدرسۃ مستنصریہ ۲۶۳-۲۶۲-۲۶۸-۲۶۹	گرجسان ۱۵۰
۲۸۷-۳۱۰	گرجیان ۱۵۰-۶۰۳
مدرسۃ مغیبہ ۷۲-۲۶۹	گردکوه ۳۰۱
مدرسۃ نظامیہ ۱۷۷-۱۸۷-۲۲۱-۲۵۲-۳۱۰	لاہ ۶۱-۶۲

۱۹۰-۱۸۱-۱۸۰-۱۷۹-۱۷۸-۱۶۷  
 ۲۱۵-۲۱۰-۲۰۴-۱۹۹-۱۹۶-۱۹۲  
 ۲۶۵-۲۵۶-۲۵۰-۲۴۲-۲۳۷-۲۱۸  
 ۳۰۹-۲۹۲-۲۸۲-۲۸۱-۲۷۸-۲۷۱  
 ۵۸۶-۵۶۱-۴۵۲-۴۴۷-۴۳۶-۳۴۶  
 ۵۹۷  
 مطبعه اعتماد قاهره ۶۲۶  
 مطبعه دارالعلم قاهره ۵۷۰  
 مطبعه دائرة المعارف نظامیه ۵۹۹  
 مطبعه معارف ۴۷۵  
 معتزله ۵۲۹-۱۲۵-۱۲۲-۱۲۱  
 مغرب ۱۶۷  
 مغول (مقل) ۵-۷-۸-۹-۱۰-۱۲-۱۳-  
 ۱۵-۱۶-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۷-۳۶  
 ۳۷-۴۱-۴۲-۵۶-۶۹-۷۹-۸۲-  
 ۱۰۵-۱۲۶-۱۳۰-۱۳۴-۱۳۷-۱۳۹  
 ۱۴۲-۱۴۵-۱۴۶-۱۵۰-۱۵۱-۱۶۸  
 ۲۰۵-۲۰۹-۲۱۶-۲۲۴-۲۳۴-۲۳۵  
 ۲۵۳-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۳-۳۰۶  
 ۳۰۷-۳۱۳-۳۲۸-۴۱۰-۴۱۷-۴۱۸  
 ۵۵۷  
 مقطم (کوه) ۲۱۰  
 مکه ۱۹۷-۲۰۴-۲۳۹-۲۷۸-۳۱۳-۳۱۵  
 ملاحده ۱۱-۱۳-۱۴-۱۵-۴۲-۴۵-۸۱-  
 ۸۵-۸۶-۱۲۰-۱۲۲-۱۳۹-۲۱۲-  
 ۳۰۱-۴۵۲-۵۳۶-۵۹۱  
 ملطیه ۲۴۶-۳۴۶  
 موزه بریطانی ۲۰۱-۲۵۵  
 موزه دانشگاه اکسفورد ۲۲۵

مدرسه نوریه ۱۸۰-۲۵۰  
 مدینه ۱۲۷  
 مدینه السلام ۲۸-۳۶-۱۲۷-۲۸۳  
 مراغه ۲۶-۴۰-۴۳-۴۴-۴۸-۴۹-۵۱-  
 ۵۳-۵۴-۵۵-۵۷-۷۳-۷۵-۱۰۶-  
 ۱۲۹-۱۳۳-۱۵۴-۲۲۲-۲۲۷-۲۲۹  
 ۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵  
 ۲۳۶-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۶-۲۴۸-۲۴۹  
 ۲۵۶-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۹-۲۹۳  
 ۳۰۲-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸  
 ۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴  
 ۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۲  
 ۳۲۳-۳۲۴-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۴۸  
 ۳۸۷-۳۹۹-۴۰۰  
 مرجئه ۱۲۶  
 مرسیه ۱۹۶-۱۹۷  
 مرقی (کاشان) ۲۰۵  
 مرورود ۲۵۳  
 مزار بابا مزید ۲۹۶  
 مستره (قریه) ۲۱۴  
 مریخت (سرسخت) ۱۳۹  
 مستنصریه ۲۶۷  
 مشهد رضا (طوس) ۳-۵-۳۰-۱۶۰-۱۶۱  
 ۲۰۲-۲۰۶-۴۰۵  
 مشهد شریف ۲۱۸  
 مشهد علی ۱۵۲-۱۵۳-۳۲۲  
 مشهد مقدس ۷۶-۳۸۲-۴۰۵-۴۷۶-۵۷۳  
 مصر ۲۱-۴۵-۴۶-۷۹-۸۵-۱۰۴-۱۱۴  
 ۱۱۶-۱۱۹-۱۳۵-۱۴۲-۱۵۱-۱۵۴

۴۶۸	موزه ملی ناپل ۱۸۱
همدان ۱۵-۲۱-۱۳۵-۲۴۹-۲۹۶	موصل ۴۱-۴۳-۲۸-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-
همدان (قبیله) ۱۵۶	۱۸۰-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۸۵-۲۸۷
هند ۹۳-۱۰۱-۱۲۹-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۲	۳۰۷-۲۸۸
۱۴۶-۱۵۵-۱۶۱-۱۶۲-۱۷۹-۱۸۷	موقان ۲۵۴
۱۹۱-۱۹۷-۱۹۸-۲۲۳-۲۳۴-۲۳۶	میدان ۳۲۷
۲۴۸-۲۵۴-۲۵۵-۲۷۰-۲۹۰-۳۰۹	میموندژ ۱۰-۱۱-۶۹-۱۳۷-۴۵۲-۵۶۱
۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶	نجف اشرف ۶۰-۱۵۲-۲۱۶-۲۱۹-۲۲۲
۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۲-۳۲۳	۲۳۸-۲۷۸-۲۸۲-۴۴۳-۵۸۵-۵۹۷
۳۴۸-۳۵۷-۳۵۸-۳۶۰-۳۸۳-۴۳۶	نخجوان ۳۰۸
۵۳۳-۵۳۵	نصارا ۸۴-۱۱۹
هندوستان ۴۵-۱۰۱-۲۰۴-۵۳۲	نصیریہ ۸۲-۸۵
واسط ۱۵۳-۱۵۴-۳۱۳	نطنز ۳۲۳
وقف ۱۲۹	نهر علقمی ۱۴۰
پانا ۵۹۴	نیشابور ۵-۶-۷-۱۱-۱۵۴-۱۵۵-۱۶۰-
بزد ۲۸۸	۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۲۰۴
یمن ۲۵۷-۳۰۹	۲۰۵-۲۸۱-۳۲۳-۴۰۲
یہود ۸۲-۱۰۷-۱۱۹	ہجر ۴۵۴-۴۹۰
یونان ۳۳۹-۳۶۴	ہرات ۱۳-۱۴-۱۳۸-۱۶۷-۴۰۳-۴۶۲

## فهرست کتابها و رسالهها و مجلهها

۲۲۹	آتشکده آذر ۲۹۷
اثبات اینکه مجموع مربعات دو عدد فرد نمی تواند	آثار البلاد ۱۷۸-۱۸۴-۱۸۵، ۱۹۶، ۲۲۱
مربع باشد ۳۵۲	آثار الشیعه ۴۲۲، ۴۳۰، ۴۳۵، ۴۳۷، ۴۴۴
اثبات الجوهر المفارق ۵۲۸، ۵۴۹، ۵۸۴	۴۵۶، ۵۳۱، ۵۳۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۸۳
اثبات العقل کل ۴۶۲، ۵۲۸، ۵۴۹	۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷
اثبات عقل الفعال ۳۳۷	آداب البحث (رساله) ۲۰۲، ۵۸۵
اثبات الفرقة الناجية ۵۸۵	آداب التعلیم ۵۳۵
اثبات اللوح المحفوظ ۵۸۴	الاداب السلطانية ۱۴۱، ۱۴۳، ۱۴۴
اثبات واجب ۵۷۱، ۵۷۲	آداب اللغة العربية ۳۶۸، ۴۳۸، ۴۳۹، ۵۲۸
اثبات واجب کاتبی ۲۲۸	۵۳۱، ۵۶۸، ۵۶۹
اثبات واجب بطریق مناظره ۵۷۲	آداب المتعلمین ۴، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۸۵
اجازات بحار الانوار ۶، ۸۹، ۱۴۴، ۱۶۳	آغاز و انجام ۴۵۸، ۵۷۸، ۵۸۵
۱۶۵	آلات رصد مراغه (رساله) ۲۲۸
اجازن بنی زهره ۳۸، ۷۸، ۸۹، ۱۸۶	آیات الاحکام ۴۴۴
اجوبة المسائل ۲۲۶، ۴۸۴، ۵۹۹، ۶۰۴	آیات مبینات ۱۹۳
اجوبة المسائل قطب شیرازی ۲۴۴	الابحاث فی تقویم الاحداث رد برزیدیه ۴۳۹
اجوبة اسؤوله خواجه ۵۵۴	اتمام برهان شکل چهارم از مقاله نهم مجسطی



الاركان ٣٣٩	اجوبة النصرية ٤٩٦
ازسعدى تاجامى ٢٩٠، ١٨٧، ٧٠، ٦٩، ٥٨	احقاق الحق ٢٧٩
كتاب الازهار ٢٢٠	احكام نحاويل سنى العالم ٢٣٧
اساس الاقتباس ٩، ٢٢٠، ٤٢١، ٤٣٩، ٤٥٨	احكام النيات ١٦٣
٥٤١	اخبار الادباء ٢٦٧
استحباب النياسر لاهل العراق ٣٨	اخبار البشر ١٨١
استخراج طالع مولود ٥٦٩	اخبار بنى ايوب ١٨١
استقصات ٣٣٩	اخبار الحلاج ٢٦٧
استقصاء النظر ٢٠١	اخبار قضاة بغداد ٢٦٧
الاستغاثة فى بدع الثلاثة ٢٠٢	اخبار المصنفين ٢٦٧
اسرار الامامة ٢٧٧	اخبار الوزراء ٢٦٧
اسرار الحكيم ٤٢٢	اختصار اخلاق ناصرى ٤٥٧
اسرار الخفية ٢٣٩	اختصار رسالة رمل ٥٣٩
اسرار السلطانية در نجوم ١٧٩	اختيارات ٢٣٧
اسرار نامه ٢٠٥	اختيارات مسير القمر ٥٦٦
اسرار النقطة ٥٨٥	اختيارات مظفرى ٢٤٤
الاسئلة النصيرية ٥٠٩	اخلاق محتشمى ٥٩٢، ٥٢٧
اسطروشيا ٣٣٩	اخلاق ناصرى ١٥٣، ١٣٩، ١٣٨، ١٣، ١٠، ٩
الاسطوانة ٣٦٣، ٣٣٧	٣٨٧، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤
اسماء مشايخ الشيعة ومصنفهم ١٥٧	٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١
اشارات ٦، ٨٦، ١١٢، ١٤٠، ١٨٤، ١٩٣	٦٢٤
٤٣٣، ٤٣٦، ٥١٣	الادب الصغير ٥٨٠
اشارات اثير الدين ١٨٤	الادب الكبير ٥٨٠
اشارات بحر بنى ١٩٣	ادوار در موسيقى ٢٧٢
اشارات در معرفت اسرار وجود ٢١٤	ادوار الحيات ٢١٠
اصح التواريخ ٢٤٣	اربع مقالات ٢٣٦، ٢٠٨
الاصطفاء فى تاريخ الملوك والخلفاء ٢١٩	اربعين ٢٧٧
اصلاح اشكال المقالة الثالثة من كتاب منالوس	ازماتطفى ٣٨٠
فى اشكال الكرية ٢٣٧	ارشاد ٢٣٩

الهی نامه ۲۰۴	اصلاح کتاب اصول اقلیدس ۳۵۵، ۳۷۰
امامت ائمه دوازده گانه ۲۰۱	اصول الاحکام ۲۳۱
امل الامل ۱۶۲، ۹۳، ۱۷۰، ۱۷۰، ۲۰۳، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۳۹، ۲۷۹	اصول احکام النجوم ۲۳۱
۶۰۰، ۵۹۹، ۴۴۱	اصول اقلیدس ۳۵۲، ۳۵۴، ۳۶۵
انالوطیقا (انولوطیقا) ۴۲۰، ۴۲۱	اصول البلاغة ۲۰۱
انتخاب تلخیص المحصل ۲۶۵، ۴۴۷	اصول الملحمة ۵۶۷
انتخاب کیمیای سعادت ۲۰۹	اعتراض بر دلیل نبوت ۱۶۷
انجام نامه ۲۰۹	اعتقادات ۵۵۰
انجیل ۱۷۸	اعتکاف ۱۶۷
انساب سمعانی ۲۸۱	اعجاز البیان فسی کشف بعض اسرار ام القرآن ۱۹۹
انشاء الصلوات والتجیات ۵۸۲	الاعلام ۵۲۸، ۵۶۸، ۵۸۹
انشاء الصلوات علی اشرف البریات ۵۸۲	ایمان الشیعه ۶۴، ۴۴۴، ۵۸۸، ۵۸۹
انطور ومطا ۴۰۶	ایمان العصر ۲۶۰
انطوریطا ۴۰۶	اغاثة اللهفان ۸۱، ۸۵، ۸۶، ۳۳۵
انمودج ۲۸۸	افادات شیخ بهائی بر رساله اثبات عقل ۴۶۸
الانوار الجلالیه للفصول النصیریة ۴۳۹، ۴۴۰	الاقبال بصلاح الاعمال ۲۱۹
الانوار المضيئة الكاشفة لاسداف الرسالة الشمسية ۱۶۷	اقسام الحکمة ۵۵۳
انوار الملکوت ۲۳۹	اقسام مغالطات ۲۶۵
اوصاف الاشراف ۹۴، ۹۵، ۱۴۹، ۳۳۶، ۴۳۹	اقل ما یجب الاعتقاد به ۵۵۰
۵۴۸، ۴۸۹، ۴۵۸، ۴۵۷	اقلیدس (کتاب) ۱۷۷، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۴
اوقاف قرآن ۴۰۲	۳۷۷، ۵۶۶
الایام واللیالی ۳۵۷	اکتفاء القنوع بماهو مطبوع ۳۴۴، ۳۶۸
ایجاز المطالب فی ابراز المذاهب ۱۵۹	۵۳۳، ۵۶۹، ۵۹۴، ۵۹۵
ایضاح الاصول ۴۴۵	اکرثاوذسیوس ۳۳۸، ۳۵۲، ۳۵۴
ایضاح المعضلات من شرح الاشارات ۴۳۴	اکرمانا لوس ۳۳۸، ۳۵۲، ۳۵۴
ایضاح المکون ۴۳۱	اکسیر السعادتین ۱۶۹
ایساغوجی ۱۸۴، ۴۲۰	الاناط الاعتراضات عن کتاب زبدة النقص ولباب الکشف ۲۶۵

تاریخ ابن رافع ۷۴۷، ۲۴۶	البارع ۵۶۸
تاریخ ابن خلکان ر. ک. به وفیات الاعیان	باربرمیناس ۴۲۰
تاریخ ابن خلدون ۱۳۱	بحار الانوار ۲۰۳، ۱۶۳
تاریخ ابن نجار ۲۴۶، ۱۹۶	بحث در امامت ۵۴۵
تاریخ ابی القدا ۱۸۱، ۲۴۶	البداية والنهاية ۵۹۸
تاریخ اخبار البشر ۱۸۱	البراهین القاطعة فی شرح تجرید العقاید الساطعة
تاریخ ادبیات ایران ۵۷	۴۲۸
تاریخ ادبیات برون ۶۸	برهان شکل چهارم ۲۳۰
تاریخ اسلام ۲۱۰	بشری المحققین ۲۲۰
تاریخ الجایتو ۷۰	بغية الرعاة فی طبقات الحاة ۲۳۹، ۲۴۶، ۲۱۵
تاریخ الفی ۱۵، ۲۰، ۲۲، ۴۳، ۵۷، ۱۴۷	۲۵۰، ۲۷۸، ۲۸۴، ۲۸۵، ۴۲۴، ۴۲۵
تاریخ بغداد ۴۳۷	۴۵۲
تاریخ بناکتی ۴۷، ۶۳	بقاء روح پس از مرگ ۴۶۰
تاریخ تجارب الامم ۸	بقاء النفس بعد یوارالبطن ۴۶۰، ۳۳۷
تاریخ تجارب السلف ۱۲۹، ۱۴۴	بقاء النفس بعد فناء البدن ۴۶۰
تاریخ جهانگشای جوینی ۱۵، ۷۳، ۱۰۴	البلاغ ۵۶۶، ۳۴۲
۱۳۷، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۵۲	بوطیقا (بیطوربقا) ۴۲۱
تاریخ حافظ ابرو ۶۱، ۶۳، ۲۱۲	بیان ۱۸۴
تاریخ الحكماء ۲۵۰، ۲۵۱، ۳۳۹، ۳۶۸	بیان الحق ۳۴۵، ۶
۳۷۳	بیان مصادرة اقلیدس ۳۷۱
تاریخ حمدالله مستوفی ر. ک. به تاریخ گزیده	بیان نفس الامر ۴۶۲
تاریخ رشیدی ۶۳	بیت الباب (؟) ۵۶۹
تاریخ شیخ اویس ۶۱، ۶۲، ۶۴	بیست باب ملامظفر ۳۹۷
تاریخ طبرستان ۱۶۰	بیست باب در معرفت اسطرلاب ۴۱۴، ۴۱۶
تاریخ عالم آرای عباسی ۷۶	تاج الازیاج ۲۳۷
تاریخ العبر ۱۴۱	تاج المداخل ۲۷۶
تاریخ العراق ۷۰، ۱۳۳، ۲۶۶، ۳۱۷	تاریخ آداب اللغة ۴۳۸
تاریخ علماء بغداد ۲۲۷، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۶۷	تاریخ آل سلجوق

تاريخ علوم سارتن ٢٧، ٥٢، ١٣٢، ٣٣٨،  
٥٧١، ٥٢٠، ٢٠٦، ٣٢٠

تاريخ الفخرى ١٢٩، ١٢٣، ١٥٢

تاريخ فلك العراق ٢٣٦، ٢٣٧، ٢١٥

تاريخ كزنده ٢، ٥٩، ٦١، ٦٣، ١٣٠، ١٣٧،  
١٨٥، ٢٠٣، ٢١١، ٢١٣، ٢٨٨، ٢٥٣،  
٦٠٣

تاريخ مجمل فصیحی خوانی ٧٠، ٢٩٥

تاريخ مختصر الدول ٦٣، ٦٢، ١٩٢، ١٩٥

تاريخ مفول ٢٧، ٧٠، ٢٧٢، ٢٨٥، ٢٨٣

تاريخ منتظم ناصرى ٨٠٠

تاريخ موسيقى عربى ٧٠

تاريخ وصاف ١٣٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٥١

تاريخ يافعى ١٩٦

تيرانامه ٥٧٢

تبصرة العوام ١٥٦

تبصرة المبتدى وتذكرة المنتهى ١٩٩

تبصرة المتعلمين فى احكام الدين ٢٣٩

تبيان مقاصد التذكرة ٢٢٣، ٢٠١

تبیین مصادرة اقليدس فى الخطوط المتوازية  
٣٧١

تتمة آيات الينيات ١٩٣

تجريد (تجريد الاعتقاد) ١١٧، ١١٨، ١١٩،  
١٢٠، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤، ١٣٩، ١٤٠،  
٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٧، ٢٣٢

تجريد البراعة فى شرح تجريد البلاغه ٢٠١

تجريد البلاغة ٢٠١

تجارب السلف ١٢٩، ١٣٧، ١٤٢، ١٤٥، ٣٢٩

تجريد التجريد ٣٣٢

تجريد العقاید ٨٧، ١١٢، ١١٧، ١١٩، ٢٢٢،  
٢٢٣، ٢٢٤

تجريد الکلام ر. ک. به تجريد العقاید

تجريد منطق ٣٣٦، ٢٢١

تجريد فى الهندسه ٥٦٦

تحرير در فقه ١٦٧، ٢٣٩، ٥٣٠

تحرير اصول اقليدس ٣٢٢

تحرير اصول هندسه ٣٣٩

تحرير اقليدس ٣٣٩، ٣٤١، ٣٢٢، ٣٢٣،  
٣٢٤، ٥٦٦

تحرير اكرناو و دوسيوس ٢٣٦، ٣٥٢

تحرير اكرمانا لاولس ٣٥٢

تحرير تجريد العقاید تبريزى ٢٣٠

تحرير كتاب جرمى النيرين وبعديهما ٣٢٨

تحرير طلوع وغروب ٣٥٩

تحرير كتاب ظاهرات الفلك ٣٦٠، ٣٦١

تحرير العقاید ٢٢٢

تحرير قواعد الکلامية فى شرح الرسالة الاعتقادية  
٢٣٨

تحرير كتاب كرة المتحركة ٢٣٦، ٣٥٦

تحرير كتاب كرة واستوانة ٣٦١، ٣٦٣، ٥٦٩

تحرير اللبل والنهار ٣٥٧

تحرير المأخوذات ٣٥٢، ٥٥٨

تحرير مجسطى ٤، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٢٥، ٣٢٧،  
٣٢٨، ٣٢٩، ٣٥٠، ٥٥٨

تحرير كتاب المساكين ٣٦٣

تحرير مطالع ٣٥٨

تحرير معرفة مأخذ الاشكال البسيطة و الكرية  
٣٥٦

تذكرة الفقهاء ٢٣٩	تحرير كتاب المعطيات ٣٥٥
التذكرة در كيمياء ٢٦٥	تحرير كتاب المفروضات ٣٦٠
تذكرة المجدية ٢٨٦	تحرير منازل اجرام علويه ٢٣٦
تذكرة من قصد الرصد ٣١٨، ٣١٥، ٢٩٣	تحرير كتاب المناظر ٣٥٧
تذكرة نصيرية ٢٠٠، ٣٩٩، ٢٨٦	تحرير هندسيات ٣٦٤
تذكرة نصر آبادي ٧٧، ٧٦	تحصيل بهمنيار ١٨٤
تذكرة النواذر ٣٨٣، ٣٥٩، ٣٥٨، ٣٥٧، ٢٣٧	تحصيل در علم نجوم ٥٦٨
تذكرة هفت اقليم ٦٠٤، ٢٠٩	تحفة ٥٨٠، ٥٧٩، ١١٧
تربيع الدائرة ٣٦٨، ٣٣٧	تحفة الابرار ٢٧٧، ٩٨
ترجمان الاشواق ١٩٧	تحفة سعديه ٥٥٤، ٢٢٣، ٢٢٠
ترجمة اخلاق محتشمي ٥٥٨، ٩	تحفة سليمانيه ٥٧٥
ترجمة اخلاق ناصري ٤٥٦، ٩	تحفة شاهيه ٢٣١
ترجمة ادب الصغير ٥٨٠	تحفة شاهی وعطية الهی ٢٢٧، ٢٢٦، ٢٢٣
ترجمة ادوار ٢٧٢، ٢٧١	تحفة الفحول في شرح الفصول ٢٢٢، ٢٢٣
ترجمة از سمدی تاجامی ٢٩١	تحفة قطب شیرازی ٢٠١، ٢٢٣، ١١٧
ترجمة اصول اقليدس بفارسی ٣٢٢	التدوين ١٥٧
ترجمة تاج المداخل ٢٧٦	تذكرة ٣٩٩، ٣٨٧، ٣٢٨، ٢٨٦، ٢٦٢، ٢٢٣، ٢٠٠
ترجمة تاريخ ادبيات ايران ٦٨٠، ٥٨	تذكرة آتشکده آذر ٢٨٩
ترجمة تجريد به فارسی ر. ک. به علاقة التجريد	تذکره در احوال محبي الدين عربی ١٩٧
ترجمة تحرير اقليدس ٣٢٢	تذكرة الاولياء ٢٠٥، ٢٠٢
ترجمة رسالة امامت ٥٢٥	تذكرة الحفاظ ٢٥٧، ٢٥٦، ٢٥٥
ترجمة ثمرة بطلميوس ١٥	تذكرة خلاصة الافكار ٢٠٨
ترجمة كتاب زبدة ٥٥٠	تذكرة دولتشاه سمرقندی ٢٩٣، ٢٨٩، ١٢٩
ترجمة زيج ايلخاني ٢١٣، ٢٠٨، ١٥٠، ١٠٠	٢٩٧، ٢٩٥
ترجمة سيزده فصل ادریس ٢٠٩	تذكرة رياض الشعراء ١٨٦
ترجمة شرح اشارات ٢٣٦	تذكرة الشعراء ١٣٢، ١٢٩، ١٢٨، ١٢٧، ١٢٦، ١٢٥، ١٢٤
ترجمة صور الكواكب ٣٩٩، ٣٩٨	تذكرة العارفين ٢١٢
ترجمة ظاهرات الفلان حنين ٢٠٩	تذكرة عرفات ٢٩٧، ٢٠٧، ١٨٥
	تذكرة فخریه ٢٨٢

تفسير رشيد الدين ٢٥٩  
تفسير سورة الفاتحة ١٩٩، ١٨٩  
تفسير سورة الفلق ٥٨٩  
تفسير سورة الناس ٥٨٩  
تفسير سورة والمصر ٥٨٩  
تفسير كبير ٢٢٥، ٢٠٢  
تقويم علائي ٥٦١  
تكسير دائره ٣٦٢  
تكملة في شرح التذكرة ٢٠٢  
تكملة المجسطى ٣٥٠، ٣٢٩  
تلخيص الآثار  
تلخيص مجمع الاداب ٧٣، ٧٢، ٧١، ٥٧، ٣٦  
١٣٦، ١٣١، ١٢٩، ١٢٧، ٩٣، ٧٥، ٧٢  
١٣٧، ١٣٨، ١٣٩، ١٢٦، ١٥٢، ١٥٣  
١٥٢، ١٥٥، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١، ١٦٣  
١٦٩، ١٧٠، ١٧٩، ١٨٠، ١٨٢، ١٩٧  
١٩٨، ٢٠٢، ٢٠٥، ٢٠٧، ٢٢٢، ٢٢٣  
٢٢٢، ٢٢٥، ٢٢٧، ٢٣٠، ٢٣٣، ٢٣٢  
٢٣٦، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٨، ٢٢٩  
٢٥٢، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٦٠، ٢٦٢  
٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧٣، ٢٧٢، ٢٧٧، ٢٨٢  
٢٨٥، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩٣  
٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦  
٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢  
٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨  
٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤  
٢٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٥٩٩، ٦٢١  
تلخيص في علم الكلام ٢٢٦، ٣٣٦  
تلخيص محصل ٢٢٨، ٢٢٧، ٢٢٦  
تنزيل الافكار ٢٢٩، ٢٢٨، ١٨٣

ترجمة فارسي زهرالريح ٩٩  
ترجمة فصول نصيري به عربي ٢٢٠  
ترجمة مسالك وممالك ٥٨١  
ترجمة نفس ارسطو ٥٧٥، ٢٠٩  
ترجمة هاروني ٣٢٠  
تزكية الارواح عن موانع الافلاح ٢٥٦  
تسديد القواعد في شرح تجريد المقاييد ٢٢٢  
تسطيح الاسطرلاب ٢٣٧  
تسطيح الكرة ٣٦٩، ٣٣٧  
تسطيح الكرة والمطالع ٣٦٩  
تسلية الاخوان ١٥٢  
السهيل ٥٧١  
تشديد القواعد ر.ك. به تسديد القواعد  
تصحيح المقاييس في تفسير القسطاس ٢٨٦  
تصورات ٥٩٣  
تعبير التحرير ٣٥٠  
تعديل المعيار في نقد تنزيل الافكار ١٨٣ ،  
٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩  
تعريب اوصاف الاشراف ٢٥٨  
تعليقات بر تذكرة ٢٠٦  
تعليق بر شرح اشارات ٢٣٥  
تعليق بر فرائض نصيري ٥٣١  
تعليقه بر محصل امام رازی ٢٥٦  
تفريد الاعتماد في شرح تجريد الاعتقاد ٢٢٩ ،  
٢٣٠  
تفسير سورة اخلاص ومعوذتين ٥٨٩ ، ٥٩٠  
تفسير يضاوي ٢٧٢  
تفسير التحرير ٣٥٠  
تفسير الثمرة ٢٠٦

- تنسخ نامه ایلخانی ۵۲۹، ۵۲۸، ۵۸  
تنسوق نامه ر.ک. به تنسخ نامه ایلخانی  
تفقیح الابحاث عن ملل الثلاث ۲۶۵، ۲۶۳  
تفقیح الفصول شرح ترید ۳۳۱  
تفقیح المقال ۲۷۸، ۹۰  
تهافت الفلاسفة ۵۹۶، ۵۹۵  
تهافت المثنفین ۵۹۵  
تهذیب مخروطات بلونیوس ۲۳۷  
توجیه السؤالات فی حل الاشکالات ۱۶۹  
التوحید علی التجرید ۲۲۹  
تورات ۲۲۵، ۱۷۸  
توضیح الاخلاق ۲۵۶  
توضیح الاخلاق عبدالله قطبشاهی ۲۵۵  
توضیح الاشکال ۳۲۲  
توضیح التذکرة ۲۰۲  
توضیح زیج ایلخانی ۲۱۱  
توضیح المقال ۲۷۸، ۲۰۳، ۸۲  
الثمرة فی احکام النجوم ۲۰۹، ۲۰۸، ۲۰۷  
جامع ۳۹  
جامع الاصول فی شرح الفصول ۱۹۹، ۸۹، ۱۹۹،  
۲۲۳، ۲۳۰  
جامع التواریخ رشیدی ۲۸، ۱۸، ۱۶، ۱۵، ۲  
۴۳، ۲۲، ۲۱، ۳۷، ۳۶، ۲۸، ۲۵، ۲۲، ۲۳  
۱۳۲، ۱۳۱، ۶۹، ۶۳، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۷  
۲۱۲، ۱۵۱، ۱۲۷، ۱۴۱، ۱۲۰، ۱۳۷  
۲۸۳، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۲۹، ۲۲۲  
جامع الحساب فی التخت والتراب ۳۳۶،  
۵۳۳، ۳۸۲، ۳۸۰  
جامع الدقائق ۲۲۷
- جامع الدلائل ومجمع الافاضل ۸۶۹  
الجامع الشرایع ۲۱۵  
الجامع الصحیح ۳۰۲  
جامع الصغیر در احکام نجوم ۲۳۷  
جامع کبیر ۱۷۸  
الجامع المختصر فی عنوان التاریخ و عیون السیر  
۲۶۷، ۲۵۵  
جامع المقدمات ۶۳۲، ۲۸۶  
جام گیتی نما ۵۹۲  
جاودان نامه ۲۰۹  
جبر واختیار ۵۲۹-۵۲۸-۵۲۷-۴۵۸  
الجبر والمقابلة ۳۸۲-۳۳۷  
جلد ۲۲۱  
الجدید فی الحکمة ۲۶۶  
جغرافیا وتاریخ حافظ ابرو ۶۲-۲۹  
جمل ۲۱۰  
جهانگشای جوینی ۱۲۷، ۱۳۷، ۷۳، ۲۵  
۵۳۶، ۵۳۵، ۱۵۲، ۱۵۰  
جواب اسئلة اثیرالدین ابهری ۵۱۵  
جواب اسئلة ای که از روم پرسش شده ۵۱۳  
جواب اسئلة سید رکن الدین ۵۱۲  
جواب خواجه به یکی از حکماء درباره نفس  
۵۲۳  
جواب اسئلة شمس الدین کیشی ۲۹۷  
جواب اسئلة محیی الدین عباسی ۵۱۲-۵۱۱  
جواب اشکال نجم الدین نخجوانی ۵۶۵  
جواب درخبریت وجود ۵۲۵  
جواب طوسی در رفع تناقض سخن حنین و  
ابن سینا ۵۲۲

- جواب به پرسش یکی از دانشمندان درباره مزاج اعضا ۵۲۲  
جواب خواجه به ابن کمونه از مغالطة کاتبی ۵۲۳، ۲۶۶  
جواب مسائل هفتگانه ابن کمونه ۵۱۲  
جواب مسئله اعتراض بر دليل نبوت ۱۶۷  
جوامع الحساب ر.ک. به جامع الحساب الجواهر ۳۳۷، ۵۲۸  
جواهر الفرائض ۵۲۹  
جواهر نامه ر.ک. به الجواهر ۲۲۲، ۲۳۹  
چهار عنوان ۲۰۹  
حاجیه ۲۵۰  
حاشیه ارشاد ۲۰۳  
حاشیه بر الهیات شرح اشارات ۴۴۵  
حاشیه بر الهیات تجرید ۴۳۳، ۴۳۲  
حاشیه شرح تجرید ۲۰۰، ۴۳۶  
حاشیه اجد دوانی بر شرح تجرید ۴۲۷  
حاشیه جدید دوانی بر شرح تجرید ۴۲۶  
حاشیه اول میرصدرالدین بر شرح تجرید ۴۲۶  
حاشیه دوم میرصدرالدین بر شرح تجرید ۴۲۶  
حاشیه میرسید شریف بر شرح تجرید ۴۲۶  
حاشیه حکمة العین ۲۲۲  
حاشیه شرح جامی ۹۷  
حاشیه قانون ۵۵۴  
حاشیه قاضی زاده رومی بر اقلیدس ۳۴۳  
حاشیه قاضی زاده رومی بر شرح مجسطی ۳۲۶  
حاشیه قدیم ۲۲۶  
حاشیه قاضی نورالله بر اقلیدس ۳۴۳
- حاشیه کشاف ۲۴۴  
حاشیه میدی بر اقلیدس ۳۴۳  
حاشیه مولی حسین اردبیلی بر شرح ملاجلال دوانی ۲۶۷  
حاشیه میرسید شریف بر اقلیدس ۳۴۲  
حاشیه کمال الدین حسین بر اقلیدس ۳۴۳  
حاشیه بر شرح مقمه محمد مؤمن کرمانی ۵۷۳  
حاصل نتایج افکار ۴۸۹  
حبیب السیر ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۳۹، ۱۵۲، ۲۴۰، ۲۹۷، ۳۰۱  
حدائق ۱۶۳، ۲۱۹  
حدائق الحقایق ۱۵۹، ۹۳  
حدائق السیر فی آداب الملوك ۵۳۶  
حقایق ۵۵۱  
حقایق الايمان ۱۲۵  
حکمة الاشراف ۵۷۶  
حکم کردن بر شانه گوسفند و غیره ۵۸۸  
حکمة العین ۲۲۷  
حل اشکال اقلیدس ۳۴۳  
حل الاشکال فی معرفة الرجال ۲۲۰  
حل التركيب ۴۲۸  
حل زہج، ترجمه یحیی بن علی ۴۱۳  
حل شکوک کتاب اقلیدس ۳۷۰  
حل مشکلات کتاب الاشارات ۴۳۳  
حل مشکلات رساله معینیه ر.ک. به شرح معینیه الحوادث الجامعة ۲۴، ۲۵، ۵۹، ۶۰، ۶۴، ۶۸، ۷۲، ۷۸، ۹۶، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۷۸، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۱، ۱۹۹، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۵۵، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۷۲، ۲۷۷، ۲۸۲، ۲۶۷، ۲۷۰





رساله فی ان غسل الجنابة واجب لغيره ۱۶۲  
 رساله درباب قبله تبریز ۵۵۷  
 رساله دربحث ازلعل ومعلولات مرتب ۵۲۵،  
 ۵۲۶، ۵۸۳  
 رساله دربقاء نفس انسانی ۵۸۵، ۴۶۰، ۲۲۹  
 رساله برهان بر مقدمه تسبیح دائره ۱۷۹  
 رساله دربرهان وجود جوهر مجرد ۵۲۸، ۴۶۲  
 رساله دریان صبح کاذب ۴۱۳  
 رساله دریان نفس الامر ۴۶۲  
 رساله درتحقیق ضرورت موت ۵۵۶، ۵۵۵  
 رساله فی تحقیق قوی الرحمن ۵۹۷  
 رساله درتحقیق قوس قزح ۵۱۵، ۴۱۳  
 رساله درتحقیق معاد جسمانی ۲۴۴  
 رساله درتحقیق نفس الامر ۱۸۹  
 رساله تصوف به فارسی ۱۹۹  
 رساله درتقویم وحرکات افلاک ۵۶۸  
 رساله درتولا وتبرا ۵۹۲  
 رساله ثلاثون فصلا فی معرفة التقویم ۳۳۸  
 رساله جبر واختیار عربی ۵۴۹  
 رساله درجواب بعض مغالطات نجم الدین کاتبی  
 ۵۲۵  
 رساله درجواب نجم الدین کاتبی درانبات واجب  
 ۴۶۹، ۴۶۸، ۳۳۸  
 رساله جوهریه ۵۲۸  
 رساله چهل حدیث ۱۵۵  
 رساله حساب نظام اعرج ۴۰۲  
 رساله درحقیقت روح ۵۸۶  
 رساله درعلم حساب وجبر ومقابله ۳۸۳  
 رساله فی حکم العصیر ۱۶۲  
 رساله در حکم به نیک وبد صاحب گوسفند و

رجال کبیر استرآبادی ۲۳۹، ۲۲۰، ۲۰۳  
 الرد علی الرافضی ۲۳۹  
 رسائل خواجه طوسی ۵۹۱  
 رساله الاسلام ۲۰۶، ۲۰۵  
 رساله اتحاد مقول ومقول علیه ۵۲۲  
 رساله اثبات جوهر مفارق ۴۶۲  
 رساله اثبات عقل فعال ۵۲۸  
 رساله اثبات عقل مجرد ۵۲۷  
 رساله اثبات واجب ۲۲۸  
 رساله اثبات واجب الوجود ۱۷۲  
 رساله اثبات وحدة الله ۵۴۶  
 رساله در احکام دوازده خانه رمل ۵۳۹، ۵۳۸  
 رساله احکام کتف به عربی ۵۸۸  
 رساله استخراج خبایا ۵۴۰  
 رساله در اشارت به مکان و زمان آخرت ۵۷۷  
 رساله اصول دین ۵۷۳  
 رساله در آنکه مبدأ اول ممکن الوجود نیست  
 ۵۲۷  
 رساله اعتراضیه اسحاق بن حنین بر اقلیدس  
 ۳۳۹  
 رساله اعتقادات ۸۷  
 رساله اعتقاده ۴۳۶ رجوع به قواعد المعایید  
 شود  
 رساله الامامة ۵۲۵، ۳۳۸، ۳۳۰، ۹۲، ۹۱، ۸۷  
 ۵۵۱  
 رساله فی انعطاف الشعاع واحکامه ۳۶۹، ۳۶۸  
 رساله راجع به انکسار وانعکاس نور ۳۶۹  
 رساله فی انعکاسات الشعاعات ۳۶۸  
 رساله فی احکام النیات ۱۶۲

- اهل و همسایه ها ۵۸۸  
 رساله خلق اعمال به فارسی ۵۸۷  
 رساله در خطوط متوازیه ۳۷۴  
 رساله در احوال خطوط منحنیه ۳۶۸، ۳۶۴  
 رساله رد ایراد کاتبی در اثبات واجب الوجود ۴۶۹، ۴۶۸  
 رساله رد مصادرات اقلیدس در اصول هندسه ۳۷۹، ۳۶۹، ۱۸۲  
 رساله رد بر نصیری ۸۵، ۸۴  
 رساله در رسم و آیین پادشاهان قدیم در باب وصول مالیات و مصارف آن ۵۳۷، ۵۳۶  
 رساله در رمل ۵۷۱، ۵۳۹، ۵۳۸، ۵۳۷، ۳۳۴  
 رساله رمل به عربی ۵۳۷  
 رساله در احکام دوازده گانه رمل ۵۳۹، ۵۳۸  
 الرسالة الزاهرة فی فساد مقدمات مستعملة فی الجدل ۱۸۴  
 رساله سؤالیه خواجه از عین الزمان جبلی ۴۷۹  
 رساله سیرو سلوک ۵۹۲، ۵۹۱، ۱۴۰  
 الرسالة السلطانية فی خط الرمل ۵۳۷  
 الرسالة الشافیه عن الشک فی الخطوط المتوازیة ۳۷۹، ۳۷۸، ۳۷۴، ۳۷۳، ۳۷۱، ۳۶۹  
 رساله در شکل قطاع سطحی ۵۷۰  
 ( ان الله خلق آدم علی صورته ) ۱۷۸  
 رساله در شرح قول پیغمبر (ع) ( رساله در شرح الناس بنام ... ) ۱۸۹  
 رساله در شرح حال عطا ملک جوینی ۱۵۲  
 رساله شرفیه ۲۷۲  
 رساله شناخت امام ۶۲۶  
 رساله در صدور خلق از حضرت حق ۴۶۱  
 رساله در صفات جواهر و خواص احجار ۵۲۸  
 رساله در طعم و مزه ها ۵۲۱  
 رساله الطیف ۲۸۴، ۲۱۳  
 رساله در علل و معلولات ۵۸۳، ۵۲۵  
 رساله الملم ۵۹۸، ۴۷۶، ۲۱۴، ۱۹۳  
 رساله در علم عروض به فارسی ۵۳۳  
 رساله فی علم اللدنی و الکسی ۵۷۴  
 رساله عزیه در شرح مقاله نصیری ۴۳۸، ۴۳۷  
 رساله غوثیه ۱۹۷  
 رساله القرائض ۱۶۲  
 رساله فی فضیلة علی (ع) ۵۸۶  
 رساله فلسفیه ۲۶۵  
 رساله فارسی اثیر الدین ۱۸۴  
 رساله در فضول کلام ۵۹۷  
 رساله اقدسیه ۵۸۵  
 رساله در کلام ۲۰۱  
 رساله در کیفیت انتقال به حس ۵۷۸  
 رساله در مباحث طبی در بارة نضج اخلاط ۵۷۷  
 رساله در علم مثلث ۳۸۳  
 رساله اللعة ۲۶۵  
 رساله در معرفت جواهر ۵۳۹  
 رساله معینیة ۳۸۷، ۳۸۶، ۳۸۵، ۳۸۴، ۱۳۹، ۹  
 ۳۹۰، ۳۸۹، ۳۸۸  
 رساله مغالطات ۲۲۸  
 الرسالة المتتخبة فی معالم حقیقة النفس ۵۷۵  
 رساله فی مهیة العلم و العالم و المعلوم ۵۷۴  
 رساله مواردیث ۵۳۱  
 رساله در موجودات و اقسام آن ۵۷۲، ۴۵۹

روضه‌الناظر ۱۸۹، ۴۶۷	رساله مشتمل بر هيچ‌ده مسئله كلامی ۱۸۴، ۲۲۸
رياض الجنة ۶۰	رسالة نصايح خواجه ۵۷
رياض الرضوان ۳۲۹	رسالة نصيريہ ۴۶۳، ۵۱۰، ۵۲۸، ۵۷۲
رياض الشعراء ۱۸۲، ۲۰۶، ۲۰۷	رساله در نعمتها و خوشيها و لذتها ۵۹۲
رياض المارفين ۱۳۳، ۱۳۴، ۲۹۳، ۲۹۵	رساله نفس ر. ك. به رسالة بقاء نفس انسانی
رياض العلماء افندی ۹۳، ۱۵۵، ۱۵۹، ۲۱۵، ۴۳۵، ۴۳۷، ۴۶۸	رساله نفس ارسطو ۲۲۹، ۴۶۰
ريطوريا ۲۲۱	رساله در نفوس ارضيه ۵۲۲
الزاهي في اختصار زيج الشاهي ۱۹۴	رسالة في الفی والايات ۵۷۴
زبدة	رسالة هاديه ۲۹۷
زبدة الادراك ۳۹۱	رسالة وجيزه ۹۰
زبدة الاسرار ۱۸۲	رساله در وجوب معرفة الله
زبدة اليان ۱۸۴	رساله در وجود
زبدة الحقائق ۵۸۰	رشح الخيال (رشح البال) ۴۹۰
زبدة الطيبة ۲۲۲	رشح الوفا ۱۶۹
زبدة النقض ولباب الكشف ۱۹۵	رشح الولا ۱۶۹
زبدة الهيئه ۳۹۰، ۳۹۱، ۴۱۳	ره انجام ۲۰۹
الزاهي في اختصار زيج الشاهي ۱۹۴	روزنامه علميه ۵۱، ۴۳
زهر الربيع ۹۹	روضات الجنات ۳۸، ۳۹، ۸۱، ۹۵، ۹۶، ۹۸
زهر الرياض ۲۲۰	۱۵۶، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۷۰، ۲۰۲، ۲۲۹
زيغ الغيبك ۴۱۰	۲۵۱، ۲۵۲، ۲۷۳، ۲۷۵، ۲۷۸، ۲۷۹
زيغ ايلحاني ۴، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸	۲۸۴، ۲۸۵، ۴۰۲، ۴۲۵، ۴۲۸، ۴۳۹
۵۰، ۷۳، ۲۳۶، ۲۴۶، ۲۴۷، ۳۳۸، ۳۹۸	۴۴۱، ۴۴۲، ۵۳۰، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۵۷
۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳	۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۷، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲
الزيغ الخاقاني في تكميل الزيج الايلخاني	۶۰۴، ۶۲۰
۴۱۲	روضات الجنان ۹۵، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۶، ۲۵۱
زيغ زاهي ۱۹۲، ۱۹۵، ۴۱۲	۲۵۲، ۲۷۴، ۲۷۵
زيغ شاهي ۱۹۲، ۴۱۲	روضه التسليم ۱۷۶، ۲۹۵، ۲۹۶، ۵۹۳
زيغ منري محي الدين ۲۳۶	روضه الصفا ۱۵، ۵۷، ۱۳۷، ۲۴۰، ۵۵۷
	روضه القلوب ۵۷۸، ۴۷۹، ۵۸۰

شرح احوال و آثار خواجه نصیر	۷۱۲
<p>شرایع الاسلام ۲۰۲، ۳۷</p> <p>شرح آلات و ادوات رصد مراغه ۵۱، ۸۰، ۲۲۹</p> <p>شرح اثبات جوهر مفارق دوانی ۴۶۷</p> <p>شرح اثبات عقل خواجه از محمد حنفی هروی ۴۶۷</p> <p>شرح احمد بن یوسف مصری ۱۰۱</p> <p>شرح اخلاق ناصری ۴۵۵</p> <p>شرح ادوار ۲۷۱</p> <p>شرح الاربعین ۱۹۹</p> <p>شرح الاسرار ۲۴۶</p> <p>شرح اسماء الله الحسنى ۱۹۹</p> <p>شرح اشارات ۱۲، ۱۰۴، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۴۰، ۲۰۸، ۳۳۳، ۳۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۵۸۷، ۵۵۵، ۴۶۰، ۲۳۶</p> <p>شرح اشارات ابن کمونه ۲۶۵، ۲۶۲</p> <p>شرح اشارات جمال الدین بحرانی ۲۰۱</p> <p>شرح اشارات علامه حلی ۴۳۴</p> <p>شرح اشارات فخر رازی ۲۵۰، ۴۳۶</p> <p>شرح اشارات قطب الدین رازی ر. ک. به محاکمات</p> <p>شرح اشکال ۳۳۹</p> <p>شرح اصول کافی ۵۸۹، ۵۸۸</p> <p>شرح اطوقیوس عسقلانی ۳۶۲</p> <p>شرح اعمال هندسه ۱۷۹</p> <p>شرح اکرمانا لاوس نراقی ۳۵۳</p> <p>شرح تحقیق نفس الامر ۱۸۹</p> <p>شرح عظیم آبادی بر اقلیدس ۳۴۴، ۵۶۶</p>	<p>ساز و پیرایه شاهان ۲۰۹</p> <p>ساقی نامه ۵۸۱</p> <p>سرائر ابن ادریس ۲۱۵، ۱۶۲</p> <p>سراج الاستخراج ۴۰۹</p> <p>سرگذشت خواجه طوسی ۵۲۷، ۴۶۰</p> <p>السرالمکتوم ۲۳۱</p> <p>سریعة الاثر فی انجاح المقاصد و کشف الملمات ۵۸۳</p> <p>سفینه خوشکو ۷۷</p> <p>سفینه النجاه ۲۰۵</p> <p>سلافة البهية ۲۰۰</p> <p>سلامان و ابال ۲۱۴</p> <p>سلم السموات ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۹۷، ۲۴۰، ۲۲۵</p> <p>۴۴۲</p> <p>سورة الصر ۳۲۸</p> <p>سه گفناز ۴۶۱</p> <p>سورة والضحی ۱۴۸</p> <p>سی فصل ۳۳۸، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۷</p> <p>۵۶۹، ۳۹۸</p> <p>سی فصل عربی ۳۹۳</p> <p>سی فصل در هیئت و نجوم ۵۶۹</p> <p>شافیه ۲۵۰، ۱۰۲</p> <p>شاهد صادق ۲۰۳، ۲۰۸، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۹۱</p> <p>۲۹۵</p> <p>شاهنامه ۲۷۰</p> <p>شدالازار ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۰</p> <p>شذرات الذهب ۸۵، ۸۶، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۶۸</p> <p>۱۷۸، ۱۹۳، ۲۱۱، ۲۲۴، ۲۵۱، ۲۶۷</p> <p>۲۸۴، ۲۷۵، ۲۷۴</p>

- شرح زیست باب بیرجندی ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۲۰
- شرح زیست باب امه زاده برسوی ۴۱۹
- شرح زیست باب نظام الدین حسینی ۴۲۰
- شرح تجرید ابی عمرو مصری ۴۳۰
- شرح تجرید اصفهانی ۴۲۴
- شرح تجرید بابر تنی ۴۳۱
- شرح تجرید بلال شاختی قاضی ۴۳۰
- شرح تجرید بهشتی اسفرائینی بیهقی ۴۲۹
- شرح تجرید تبریزی ۴۳۰
- شرح تجرید خضر شاه ۴۳۱
- شرح تجرید زین الدین بدخشی ۴۲۷
- شرح تجرید علامه حلی ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶
- شرح تجرید عماد الدین محمود الشریف ۴۳۰
- شرح تجرید قوام الدین یوسف ۴۳۱
- شرح تجرید قوشچی ۱۱۸، ۴۲۶
- شرح تجرید لاهیجی ۴۲۷
- شرح تجرید محمد جعفر استرابادی ۴۲۸
- شرح تجرید میرزا محمد تنکابنی ۴۳۰
- شرح تجرید محمد کاظم طبری ۴۲۸
- شرح تجرید مولی احمد اردبیلی ۴۲۹
- شرح تجرید منطق ۲۳۹، ۲۲۱
- شرح تذکرة اردبیلی ۴۰۵
- شرح تذکرة بیرجندی ۴۰۵
- شرح تذکرة حمادی ۴۰۱
- شرح تذکرة خفزی ۴۰۴
- شرح تذکرة شریفی ۴۰۵
- شرح تذکرة میرسید شریف ۱۸۸، ۲۰۱
- شرح تذکرة قاضی زاده رومی ۴۰۵
- شرح تذکرة کمال الدین حسین اردبیلی ۴۰۵
- شرح تذکرة نظام الدین نیشابوری ۴۰۲
- شرح تذکرة به ترکی ۴۰۶
- شرح تصریف ملا سعد ۲۸۵
- شرح تلخیص المحصل شبلی ۴۴۷
- شرح تلخیص المحصل عرب شاه اسفرائینی ۴۴۷
- شرح تلویحات ۲۶۲، ۲۶۵
- شرح التنبیه فی الفقه ۱۷۹
- شرح التهافت ۵۹۵، ۵۹۶
- شرح الثمرة ۱۰۱، ۳۳۶، ۴۰۶، ۴۵۲، ۴۵۸
- شرح جامی ۹۸
- شرح جدید ۴۲۶
- شرح جواهر القرائض ۵۳۰، ۵۳۱
- شرح حاجیه ۲۵۲
- شرح حال ابن میثم ر.ک. به سلافة البهية
- شرح حاوی الصغیر ۲۵۱
- شرح حکمة الاشراق ۲۴۳
- شرح درة الالقیه ۳۳۵
- شرح دیوان انوری ۵۲۹، ۵۳۲، ۵۳۳
- شرح رساله تنجیم ۵۹۶
- شرح رساله العلم ۳۳۸، ۴۷۵، ۵۹۸، ۵۹۹
- شرح زیج ایلخانی ۴۰۲
- شرح سی فصل ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۶
- ۳۹۷
- شرح سی فصل عربی ۵۹۶
- شرح شافیه نظام ۲۷۸، ۲۰۲
- شرح شافیه جابرودی ۲۸۶
- شرح الشهاب ۱۵۷

- شرح صدكلمه اذكلمات على (ع) ٢٠١  
 شرح صغير نهج البلاغه ٢٠١  
 شرح فرائض نصيريه ٨٩، ٥٣٠، ٥٣١  
 شرح فصول ٨٩، ٢٧٢، ٢٧٥، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣  
 شرح قانون ابن سينا ٢٢٣، ١٦٧  
 شرح قصيده ابن سينا ٢١٤  
 شرح قديم ٢٢٥، ٢٢٦  
 شرح قواعد العقائد ٢٣٧، ٢٣٩  
 شرح كانيه ٢٧٨  
 شرح الكره والاسطوانة ٣٦١  
 شرح الكشف ٢٢٦  
 شرح كشف الاسرار عن غواض الافكار ٢٢٨  
 شرح كلام على (ع) و الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا  
 شرح كليات قانون ١٦٨، ١٨٦، ٥٥٢  
 شرح المأخوذات ٣٥٥  
 شرح ما اشكل من مصادرات اقليدس ٣٧٠  
 شرح بر مقلمه ابن حاجب  
 شرح متوسط نهج البلاغه ٢٠١  
 شرح مجسطى بيرجندي ٣٢٥، ٣٥١  
 شرح مجسطى شمس الدين سمرقندي ٣٥٠  
 شرح مجسطى علامه نيشابوري ٣٢٦، ٣٥١  
 شرح المحصل ٢٢٦  
 شرح مختصر الاصول ابن حاجب ٢٢٣  
 شرح مدخل منظوم ٣٩٨  
 شرح مرموز الحكمة ٥٧٦  
 شرح مختصر في معرفة التفاويم ٥٩٦  
 شرح المصاييح ٢٧٢، ٢٧٥  
 شرح مصادرات اقليدس ٣٧٢، ٣٧٤  
 شرح المصادرات المشككة لكتاب اقليدس ٣٧٣  
 شرح معينه ٩، ٣٨٨  
 شرح مفتاح سكاكي ٢٢٣  
 شرح مقالة دهم اقليدس ٣٢٢  
 شرح مقننه ٥٧٣  
 شرح مقاصد ٢٢٢  
 شرح ملخص ٢٢٨  
 شرح منطق اشارات ١٩٥  
 شرح نظام ٢٠٢  
 شرح نفس الامر ٢٦٨  
 شرح نهج البلاغه كندري ٩٣، ١٥٩  
 شرح نهج البلاغه ١٢٢، ١٢٥، ٢٠١، ٢٧٣، ٢٧٢  
 شرح هادي ٢٨٥، ٢٨٦  
 شرح هداية ميدي ١٨٣  
 شرح هداية ملاصدرا ١٨٣، ٥١٠، ٥٩٠  
 شرح همزه ؟ ٢٠٧  
 شرف ابوان اليان ٢٧٩، ٢٨٠  
 الشكل المعروف بالقطاع ٣٣٧، ٣٦٦، ٣٦٨  
 شمسية ٢٢٧  
 الشمل المنظوم في مصنف العلوم ٢٢٢  
 الشهادة في شرح معرب الزبدة ٣٩١  
 شوارق الالهام ٢٢٧  
 شواهد القرآن ٢٢٠  
 صاد (سورة) ٣١  
 صبح الاعشى ١٣٥  
 صحت نامه ٢٩٦، ٥٧٠  
 صحف ابراهيم ٢٩٨

صحيح مسلم ٢٨٢  
 صحيح نرمدی ٢٨٢  
 صحيفة اهل البيت (عليهم السلام) ٢٢٨  
 صد باب در معرفت اسطرلاب ٥٦٩  
 صفحه الاسطرلاب شيخ بهائی ٣٩١  
 صلوات خواجه نصير ٥٨٢  
 صور الاقاليم ٥٨١  
 صور الكواكب ٣٩٩  
 ضوابط الطب ٥٥٢  
 طالب ومطلوب خواجه ٥٣٨  
 الطالع السعيد لاسماء الفضلاء والرواة باعلى الصعيد ١٨١  
 طبقات الجلالية والصدية ٣٢٧  
 طبقات الشافعية ٢٥٠  
 طبقات الشافعية الكبرى ١٦٨، ١٧٨، ١٩٠، ١٩٢، ٢١١، ٢٥٠، ٢٥٣  
 ٢٢٥، ٢٢٧، ٢٢٢  
 طبقات الكبرى المسمى بلوائح الانوار ١٩٦  
 ١٩٩  
 طبقات ناصري ١٣٩، ١٤٠، ١٤٢، ١٩١  
 طبقات النحاة ٢١٥  
 طرائق الحقائق ٥٩٠  
 الطلوع والغروب ٣٣٧، ٣٧٧  
 الطهارة ٨، ٢٥٠، ٢٥٢، ٢٥٠  
 طوابع ٢٧٢، ٢٧٥، ٢٢٢  
 طويطا ٢٢١، ٢٥١  
 الظاهرات ٣٣٧، ٣٦١  
 الظفر ٣٨٢، ٥٦٧  
 العباب الزاخر واللباب الفاخر ١٢٢  
 العبر ٢٢، ٢٢٨، ١٣١، ١٣٠، ١٩١، ١٩٢



فهرست بروکلن ۳۳۸	۵۶۲
فهرست فلوکل ۵۸۱	فائده بحث در معنی عصمت ۵۲۶
فهرست کتابخانه آستان قدس رضوی ۳۵۰	فائده در فرق بین جنس و ماده ۵۶۲
۵۷۶، ۵۳۱، ۵۳۰، ۴۲۲، ۳۹۷	فائده در باب (موضوع السالبة اعم من موضوع الموجبة)
فهرست کتابخانه جامع گوهر شاد ۵۷۳	فائق زمخشری ۱۵۹
فهرست کتابخانه مرکزی دانشگاه ۶، ۲۰۱	فارس نامه ۱۸۸
۴۳۰، ۳۸۶، ۳۸۴، ۳۶۹، ۳۲۵، ۲۶۶	فتح المنان ۲۲۲
۴۳۸، ۴۲۲، ۴۷۹، ۴۵۱، ۵۲۲، ۵۲۵	فتوحات مکیه ۱۹۷، ۲۲۲
۵۳۱، ۵۲۵، ۵۷۲، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۳	الفحص والبيان عن اسرار القرآن ۲۱۵
۵۸۲	الفخری ۱۲۹، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۵۲، ۲۷۲
فهرست کتابخانه دانشگاه کمبریج ۲۵۲	فرائد السمطين ۲، ۱۵۶، ۱۶۱، ۲۶۷
فهرست کتابخانه دانشکده ادبیات ۵۳۵	الفرائض النصيرية ۸۷، ۸۹، ۱۶۲، ۱۶۷، ۳۳۷
فهرست کتابخانه عمومی برلین ۲، ۲۳۱	۵۸۹، ۵۲۹
۴۳۹، ۴۲۲، ۴۴۲، ۴۴۵، ۲۷۹، ۴۸۰	فرج المهموم ۲۱۹، ۲۰۶
۴۸۱، ۴۲۲، ۵۲۲، ۵۲۵، ۵۲۹، ۵۳۱، ۵۴۵	فرحة الغری ۲۲۲
۵۹۶	فرهنگ بهار عجم ۵۷۰
فهرست نسخ عربی کتابخانه بریتش موزیوم	فرهنگ جهانگیری ۶۰۱، ۶۱۶
۲۰۲	فصوص الحکم ۲۷، ۳۱، ۱۹۷، ۱۹۹، ۵۸۶
فهرست نسخ عربی کتابخانه خدیویه مصر	فصول نصيرية ۸۷، ۲۷۵، ۲۳۹، ۴۵۸
۲۳۱	فعلت فلا لم (کتاب) ۷۲، ۲۲۳، ۲۲۲، ۲۰۱
فهرست نسخ فارسی کتابخانه ملی پاریس	فقه المواریث ۵۳۱
۴۳۹، ۴۰۷، ۴۱۱، ۴۱۲، ۵۲۹، ۵۳۲	فکوک فی مستندات حکم الفصوص ۱۹۹
۵۳۶، ۵۷۶، ۵۸۸	فلاح السائل ۱۶۹
فهرست کتابخانه لیدن ۵۳۲	الفلک الدائر علی المثل السائر ۲۷۲
فهرست کتابخانه مجلس شورا ۱۸۲، ۱۸۹	فلک السعادة ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۲۰۷
۲۳۱، ۳۴۲، ۴۰۱	فهرست انتشارات دانشگاه ۵۱۳
فهرست نسخ کتابخانه دیوان هند ۲۶۲، ۲۶۴	فهرست متجرب الدین ۷، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸
فهرست نسخ عربی کتابخانه ملی پارس ۳۲۱	۱۵۹
۳۹۱	

قطعه‌ای از سفینه خواجه ۵۹۷	فهرست کتابخانه معارف ۴۵۶
قواعد الاحکام ۲۳۹	فوات الوفیات ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۵۹، ۴۹، ۴۸، ۴۱
القواعد ۲۰۱	۷۲، ۷۵، ۷۸، ۷۹، ۸۱، ۸۷، ۱۰۲، ۱۰۴
القواعد فی الکلام ۲۰۱	۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۲، ۱۶۲، ۱۷۹
قواعد العقاید ۱۲۵، ۸۷، ۲۵۰، ۳۳۶، ۳۳۷	۱۸۳، ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۲۶، ۲۵۷، ۲۷۱
۵۵۳، ۴۳۸، ۴۳۷	۲۷۲، ۲۷۴، ۲۸۴، ۳۱۳، ۳۱۸، ۳۳۵
قوانین الطب ۵۵۴	۳۳۶، ۳۳۸، ۳۶۳، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۸۰
کائنات الجو ۳۹۱	۴۰۷، ۴۲۶، ۴۲۸، ۴۶۰، ۴۶۹، ۵۲۸
کامل بهائی ۲۷۷، ۱۵۰، ۹۸	۵۲۵، ۵۸۹، ۶۲۵
کافیه ۱۰۴	فوائد مبانیه ۲۶۱، ۲۶۰، ۱۵۰
کتاب وضعته النصیریه ۳۳۸، ۳۳۶	فوائد ثمانیه ۵۲۶، ۵۲۷
الکتب الاربع ۳۰۷	فوائدی از خواجه طوسی ۵۸۳
الکرة المنحركة ۳۵۶، ۳۳۷	فوز الاصفی ۸
الکرة والاسطوانة ۳۶۲، ۳۳۷	فوز الاکبر ۸
کشاف اصطلاحات الفنون ۲۱۰	قابوس نامه ۲۹۱
الکشف ۱۹۵	قاطیغورياس ۵۳۱، ۵۲۱، ۴۲۰
کشف استار جواهر الحکم ۱۹۹	قاموس اللغة ۳۳۹
کشف الاسرار عن غوامض الانکار ۲۱۰	قانون ۱۶۷، ۶، ۲۲۱، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۵۳
کشف الالتباس عن مجالسة الارجاس ۲۱۵	قانون مسعودی ۳۲۵
کشف الحجب والاسرار ۳۴۳، ۳۴۶، ۳۶۳	قانون نامه ۵۸۲
۳۶۸، ۴۲۰، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۳۱، ۴۳۷	قرآن ۲، ۳۴، ۸۴، ۱۰۴، ۱۳۸، ۲۴۵، ۳۰۲
۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۶، ۴۴۷	۴۶۷
۴۴۸، ۴۷۶، ۴۸۴، ۴۹۶، ۵۲۸، ۵۳۰	قرة العیون ۵۵۱
۵۳۲، ۵۳۷، ۵۵۲، ۵۷۱، ۵۸۲، ۵۸۷	قسطاس درعروض ۲۸۶
کشف الحقایق ۱۸۲، ۱۸۵، ۴۰۲، ۴۱۱	قصاید سبع علویات ۲۷۲، ۱۲۲
کشف الظنون عن اسماء الکتب والفنون ۹۳	قصص الانبیاء ۱۵۶، ۹۸
۱۱۸، ۱۱۹، ۱۹۲، ۱۸۹، ۱۸۵، ۱۸۴	قصص العلماء ۲۶، ۳۹، ۴۴، ۹۸، ۱۰۸
۲۰۵، ۲۲۸، ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۵۱، ۲۵۶	قصیده ابن سینا در نفس ۲۱۴
۲۶۵، ۲۷۲، ۲۷۴، ۲۸۲، ۲۸۶، ۳۲۲	قضا وقدر ۵۴۸، ۴۳۰، ۱۰۹

١٨٦، ٢٠٠، ٢٠٣، ٢١٤، ٢١٨، ٢١٩،

٢٢٠

الليل والنهار ٣٣٧

المآخذ ٣٥٠

ماحتوس ٣٢٥

مأخوذات ٣٥٥، ٣٥٢

مبدأ ومعاد ٥١٠، ٢٥٩، ٢٥٨، ٥٣٣

المتوسطات بين الهندسة والهيئة ٣٣٦

مشوى دهنانه ٧٢

مجالس المؤمنين ١٨٠، ١٨٩، ٢٣، ٥٩، ١٣٢، ٦٠،

١٣٣، ٢٠٠، ٢٠٣، ٢٨١، ٢٢٦، ٢٦٩،

٥٥١، ٥٦١، ٥٨٠

مجسطى ١٧٧، ١٧٨، ٢٣٠، ٣١٧، ٣٣٦، ٣٢٥،

٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٩، ٣٥٠، ٣٥٢، ٣٥٣،

٣٥٥، ٤٠٠، ٤٠٨، ٤١٦، ٥٠٩، ٥٥٨،

مجلة ارمغان ٦١٥، ٦١٦

مجلة الاسلام ٢٠٥

مجلة اطلاعات ماهيانه ٣٩٩

مجلة جلوه ٢٦٠

مجلة دائرة المعارف الاسلامية ٥٩٧

مجلة دانشکده ادبيات ٥٧٥

مجلة العرفان ٥٣٥

مجلة مجمع علمى عربى دمشق ١٨٣، ٢٣٦،

٢٣٧، ٢٧٦، ٣٩٦، ٤٠٢، ٤١٢، ٤١٥،

مجلة المرشد ٥٣٦

مجلة معهد المخطوطات العربية ٤، ٤٥٩،

مجلة يادگار ٣٠٢، ٦١٠

مجمع الاداب ر.ك به تلخيص مجمع الاداب

مجمع الاماضل ١٦٩

٣٢٥، ٣٥٠، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩،

٣٦٢، ٣٦٥، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٨٠، ٣٨١،

٣٨٢، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٨، ٤٠١، ٤٠٢،

٤٠٩، ٤١١، ٤١٢، ٤١٤، ٤١٥، ٤٢٠،

٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٨٢، ٤٨٣،

٤٩٦، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٦، ٥٥٧،

٥٥٨، ٥٥٩، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٥، ٥٩٤،

٥٩٥، ٥٩٦

كشف الغمة فى معرفة الائمة ٢٨٣، ٢٨٤

كشف الفوائد ١٢٥، ٢٣٦

كشف القناع عن اسرار شكل القطاع ٣٦٥، ٥٢٠

كشف المراد فى شرح تجريد الاعتقاد ١١٩

١١٨، ١٢٥، ٢٣٩، ٢٢٢

كشف المشكلات وايضاح المعضلات ١٧٩

كشف المعاهد فى شرح قواعد العقائد ٢٣٩

كشف اليقين ٢١٦، ٢١٧

الكشكول فيما جرى لآ الرسول ٥٨٧

الكفاية ٢٧٧

كفاية البرايا فى معرفة الانبياء والاصياء ١٥٨

كليات قانون ٢٢٠، ٥٥٣، ٥٥٤

كليه ودمه ١٨٧، ٢٩١، ٥٨٠

كنز التحف ٥٧٠

الكنى والالقب ١٩٣، ٢٧٩

كيفيت ارساد ٨٠، ٢٢٩

كيفيت الحكم على تحويل سنن العالم ٢٣٧

گلستان هنر ٧٧

لباب الانساب ٢٢٧

لب التاويل ٢٠٢

اللمعه ٢٦٥، ٢٦٦

لؤلؤتى البحرين ٣٩، ٥٩، ١٥٦، ١٦٣، ١٦٥،

مختصر عيون الحكمة ١٩٣	مجمع البحرين ٢٠٢، ٢٠٠
مختصر كراة ارشميدس ٥٦٩	مجمع البيان ١٥٩، ١٥٦
مختصر الكشاف ٢٧٥، ٢٧٢	مجمع الفصحاء ٢٨٩، ٢٩٧، ٢٩٩، ٣٩٦،
مختصر كليات قانون ١٩٢	٦٢٠، ٦١٨
مختصر مجسطى ٣٢٩	مجمع فصيحى ٢٩٥، ٧٠
مختصر المحصل ٣٣٦	مجموعه نكات ارسطو ٢٠٩
مختصر در معرفت تقويم ٣٩١	مجموعه اثبات واجب ١٧٦
مختصر مقاصد حكمة فلاسفه كالعرب ٥٩٢	مجموعه رسائل خواجه ٥٧٣، ٥٣٧
مختصر كتاب الملخص ١٩٢	محاضرات تاريخيه ٢٥٧
مختصر منطق شفا ١٩٢	مجموعه رسائل «جنگك» ٥٦٢، ٥٦١
مختصر مذهب در فقه ١٩٢	محافل المؤمنين ٣٩٥
مختصر نافع ٢٠٣، ٢٠٢	محاكمات ٢٣٦، ٢٣٢
مخروطات ٣٢٦، ٣٣٧	محبوب القلوب ٢٠٣، ٥٩، ٣
مدارج الكمال ٢٠٩	محصل افكار المتقدمين والمتأخرين ٢٥٦،
مدارك الاحكام ٢٠٣	٢٢٨، ٢٢٧، ٢٢٦
مدخل الرمل ٥٣٩	محصول ١٨٢
المدخل المفيد فى علم النجوم ٢٣٧	محصولى ١٨٢
مدخل منطق ٢٢٠	محيط المحيط ٣٢
مدخل منظوم ٣٩٨	المختار ٢٣٠
مدخل در علم نجوم ٣٩٧	مختصر اخبار الخلفاء ٢٦
مرآة الزمان ١٩٢	مختصر ابن حاجب ٢٥٠
مرآة الكون ٥٩٢	مختصر كتاب الاشارات والتنبيهات ١٩٢
مراتب التقوى ١٩٧	مختصر الاصول ٢٢٢، ٢٥٠
رموز الحكمه ٥٧٦	مختصر اصول الهندسه ٣٢٣
مزارات تبريز ٢٩٦، ٢٧٦، ٢٥١، ٢٢٣	مختصر تحرير اقليدس ٣٢٣، ١٩٢
المسائل فى الفقه ٩٣	مختصر زيج ايلخانى ٢١٢
المسايطر ٥٨٩	مختصر فى ذكر الحكماء اليونانيين والمليين ٢٠٦
مسائل ارث از لحاظ حساب ٣٥٢	مختصر الدول ٦٣، ٦٢، ١٩٢، ١٩٥، ٢٢٩،
مسائل هفتگانه ٥١٢	٥٣٦، ٢٣٥، ٢٣٢

معالم النجوم ۳۹۶	مسالك وممالك ۵۹۱، ۴۴
معتبر در شرح مختصر ۲۰۲، ۱۵۰	مسامرة الاخبار ۱۹۸، ۸۷، ۸۱، ۶۱، ۱۵، ۱۱
معجم البلدان ۳۲۶، ۳۲۷، ۱۹۱	مستدرک الوسائل ۱۵۹، ۱۵۴، ۱۵۵، ۹۳
معجم الشيوخ ۲۵۶	۱۶۲، ۱۷۰، ۳۱۴، ۳۱۵، ۲۲۰، ۲۲۲
معجم المطبوعات العربیه ۴۳۶، ۲۶۷	۲۲۴، ۲۳۹، ۲۲۳
المعجم فی معاییر اشعار المعجم ۵۳۲	المشاعر ۵۷۴
معراج سماوی ۲۰۰	المشبه ۲۵۳
المعطیات ۳۲۷	مشارق الالهام ۳۲۷
مهملات المخطوطات ۴۵۹	مشکوة الانوار ۹۶
معیار الاشعار ۵۳۴، ۵۳۳، ۵۳۲، ۵۳۱	مشيخه کمال الدین سروی ۳۲۰
معیار النظار ۲۸۶	مصادرات اقلیدس ۳۷۱
معیار الساعات ۶۲۲	مصارعات ۲۲۵
مغالطه ۴۲۱	المصارعة ۸۶
مغالطات ۲۲۸	مصارع المصارع (مصارعة المصارعة) ۸۷، ۸۶
المغنی فی الجدل ۱۸۵	۴۶۲، ۴۴۶، ۴۲۵، ۴۶۲
مفاوضات ۴۹۶، ۴۸۳، ۲۰۰	مصباح الزائر ۲۱۹
مفتاح یست باب اسطرلاب ۴۱۶	مصباح ۲۷۵، ۲۷۴
مفتاح النفاسیر ۱۵۷	مصباح الزائر وجناح المصافر ۲۱۹
مفتاح الحساب ۴۱۲	مطارحات فلسفه ۴۷۵
مفتاح الخیر فی شرح رسالة الطیر ۲۱۴، ۲۱۳	مطالب المهمة ۲۶۵، ۲۰۹
مفتاح السعادة ۵۶۷، ۳۸۴، ۳۸۰	المطالع ۳۳۷
المفید ۴۳۰، ۳۸۸، ۳۸۴	مطلع الانوار ۴۱۹
المقالات الاربع ۴۰۷	مطلع الشمس ۳، ۳۹، ۴۲، ۷۶، ۷۷، ۳۳۶
المقالات الست ۵۲۸	۳۴۷، ۳۳۸، ۴۰۷، ۵۲۸، ۵۵۷، ۶۰۲
مقاله ارشمیدس در تکسیر دائره ۵۵۸، ۳۶۲	۶۲۰
مقاله در اینکه مفهوم از ادراک تمقل است یا غیر	مطلوب المؤمنین ۵۹۷
آن ۵۲۳	معارف الحقایق ۲۷۷
مقاله در شرح قطاع ۲۳۶	معالم ۲۱۳
مقاله در کیفیت صدور کثرت از وحدت ۵۸۴	معالم الدین ۲۱۵
مقاله در معانی طبیعت ۵۲۷	

ملخص مجسطی ۲۳۷	مقاله درمکان و زمان ۵۲۶
الملهوف علی قتلى الطفوف ۲۱۹	مقاله درموسیقی ۵۷۰
المناظر ۳۳۷	مقاله نصیری به رك. به قواعد المعایید
منتظم ناصری ۲۰۸	مقاله راجع به آثار کواکب سعید و قران ماه
منتهی السؤل ۲۴۲	۵۹۷
منتهی الطلب ۲۳۹	مقاله راجع به احکام قمر و حالات ششکانه او
منتهی المقال ۲۰۳، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۳۹، ۶۰۰	۵۹۷
المنصص ۲۲۸	مقامات حریری ۴۱۴، ۱۴۶
منطق اشارات ۱۹۵	مقامات خواجه ۵۸۷
منطق شفا ۴۲۰	مقامات المارفین ۵۸۷، ۹۴
منطق الطیر ۲۰۴	مقام الفضل ۶۰۲، ۱۰۷، ۱۰۶
منهاج ۲۷۵، ۲۷۴	مقدمه ابن الحاجب ۲۵۰
منهاج بیضاوی ۴۲۴	مقدمه تاریخ جهانگشای جوینی ۱۴۵، ۱۰۴
منهاج الکرامه ۲۳۹	۵۳۶، ۱۵۰
منهاج المین لاصابه الیقین ۲۰۹	مقدمه تذکره الاولیا ۲۰۵
المنهل الصافی ۲۸۲، ۲۸۱، ۲۴۶	مقدمه درطب ۲۶۱
مؤاخذات ۲۰۰، ۱۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷	مقدمه دره التاج ۱۸۶
موجز ۲۱۰	مقدمه قزوینی برالمعجم ۵۳۲
موجودات واقسام آن	مقدمه دیوان همام ۲۹۵، ۲۹۳
مونس الاحرار ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۸۹، ۱۹۰، ۲۴۵، ۶۰۴، ۶۰۳، ۶۰۲، ۲۹۹، ۲۸۸	مقدمه فصول نصیری به ۴۴۰
مذهب البارع شرح مختصر نافع ۲۰۳	مقدمه رباعیات بابا افضل ۲۰۷
میزان الافکار فی شرح معیار الا شعار ۵۳۲، ۵۳۳	مقدمه شرح قانون ۱۶۷
نامه خواجه به اثیرالدین اعلوی ۵۱۵	مقدمه مصطفی جواد برجامع المختصر ۲۶۷
نامه خواجه طوسی به یکی از نلماء ۵۶۳	مقدمه معالم العلماء ۱۵۷
نامه دانشوران ۹۹، ۱۰۰، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۴۰۷	مقدمه فی الهیئه ۳۳۶
	مقدمه در اصول دین ۵۷۳
	مقولات عشر ۶۱۵، ۵۴۱، ۵۴۰، ۴۲۰
	مکاسب شیخ ۱۰۸
	الملاذ ۲۲۰
	ملخص ۲۲۸

نواذر الاخبار ٣٦٢	نتائج التفتيح في تمييز السقيم من الصحيح ٩٠
هفت اقليم ٨١	نجوم الراهرة ٢٢٦
الوافي في كلام الميثب والنفى ١٥٩	النحل (سورة) ٣١
الوافي بالوفيات ٨٨، ١٠٢، ١٠٢، ١٣٢،	نقد الرجال ٩٠
١٦٠، ١٧٩، ١٨٣، ١٨٨، ٢٥٠، ٢٦٠،	نزدة القلوب ٥٢٩
٣١٨، ٣٣٠، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٨، ٣٦٣،	نزدة الناظر ٢١٥
٣٦٩، ٣٨٠، ٣٢٨، ٣٦٩، ٥٢٨، ٥٢٥،	نصيحت نامه ٥٥٧
٦٢٥	نصيره (كتاب دربارة)
الوافي في المرض والقوافي ٥٨٣	نفحات الهية ١٩٩
وافي نصير طوسي در رمل ٥٣٧	نفحات الاس جامي ١٨٧، ١٩٧، ١٩٨، ٢٠٥
وجيزه ٥٥٠، ٥٢٥، ٢٢٣	نفس الابر ١٨٩، ٢٠٩، ٢٦٨
وفيات الاعيان تاريخ ابن خلكان ٩٨، ٩٩، ١٧٧،	نقد التنزيل ٢٢٨، ٢٢٩
١٧٨، ١٨٠، ١٨١، ١١٥،	نقد الرجال ٩٠
وزراء الزوراء ٧٣	نقد المحصل ٢٢٦، ٢٢٩
وصاف الحضرة ١١، ١٦، ٢٢، ٢٨، ٣١، ٤١،	نقطة القدسيه ٥٨٢
٤٢، ١٣٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٥١، ١٥٢،	نكت النهاية ٢٠٢
وقايح السنين ٣٩، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٢٩،	نهاية ٢٣٩
هادي در صرف ٢٨٥	نهاية الادراك في دراية الافلاك ٢٢٣، ٥٧١
هادي در نحو ١٨٨، ٢٨٥	نهاية التحرير ٢٣١
هدايه اثير الدين ١٨٣	نهج البلاغه ٢٧، ١٣٨، ١٥٩، ٢٠١، ٢٣٨
هدية العارفين ١٨٢، ٢٢٦، ٢٢٨، ٢٦٢، ٢٠٥،	نهج الحق وكشف الصدق ٢٠٩، ٢٣٩
٢٢٩	نهوض حيث اليهود الى دحوض حيث اليهود
بنبوع الحياة ٢٠٩	٢٦٥